



# Instrukcja obsługi **SEAT Ibiza**



## Dane pojazdu

Typ pojazdu:
Numery rejestracyjne
Numer identyfikacyjny pojazdu:
Data pierwszej rejestracji lub data dostawy:
Autoryzowany partner SEAT:
Doradca serwisowy:
Telefon:

## Potwierdzenie odbioru dokumentów i kluczyków do pojazdu

Wraz z pojazdem wydano poniższe wyposażenie:	TAK	NIE
Instrukcja obsługi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kluczyk główny	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kluczyk zapasowy	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzono poprawne funkcjonowanie kluczyków	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Miejscowość:		
Data:		
Podpis posiadacza pojazdu:		

## Wprowadzenie

Dziękujemy, że okazali nam Państwo zaufanie i wybrali samochód marki SEAT.

W nowym pojeździe SEAT-a znajdują Państwo najnowocześniejsze technologie i wyposażenie najwyższej jakości.

Radzimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby dowiedzieć się więcej o pojeździe i móc w pełni wykorzystywać jego możliwości w czasie codziennej jazdy.

Oprócz informacji na temat obsługi pojazdu w instrukcji znalazły się wskazówki dotyczące jego eksploatacji i konserwacji, istotne ze względu na bezpieczeństwo jazdy i zachowanie wartości pojazdu. Zamieściliśmy także cenne rady i wskazówki dotyczące ekonomicznej jazdy z poszanowaniem środowiska naturalnego.

Życzymy bezpiecznej i przyjemnej jazdy.

**SEAT, S.A.**

### UWAGA

**Należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa dotyczącymi czołowej poduszki powietrznej pasażera i bezwzględnie ich przestrzegać »» stro-  
na 86, Ważne informacje dotyczące czołowej poduszki powietrznej pasażera.**

## O niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja opisuje **elementy wyposażenia** pojazdu aktualne w chwili przygotowania tekstu. Niektóre elementy wyposażenia opisane poniżej zostaną wprowadzone w przyszłości lub będą dostępne tylko na niektórych rynkach.

**Niektóre elementy wyposażenia opisane w niniejszej instrukcji nie są dostępne we wszystkich rodzajach lub wariantach danego modelu. Mogą też podlegać zmianom lub modyfikacjom zgodnie z wymogami technicznymi lub rynkowymi, co nie może być uznane za reklamę wprowadzającą w błąd.**

Niektóre szczegóły na **rysunkach** mogą wyglądać inaczej niż w pojeździe i należy je interpretować jako ogólne przedstawienie pojazdu.

**Określenia kierunków** (po lewej stronie, po prawej stronie, do przodu, do tyłu) odnoszą się do kierunku jazdy samochodu, o ile nie podano inaczej.

**Materiał audiowizualny** ma jedynie ułatwić zrozumienie niektórych funkcji samochodu. Nie zastępuje on instrukcji obsługi. Wyczerpujące informacje i ostrzeżenia znajdują się w instrukcji obsługi.

**\* Funkcje oznaczone gwiazdką** stanowią część wyposażenia podstawowego tyl-

ko w niektórych wersjach modelu, są oferowane jako wyposażenie dodatkowe tylko w niektórych wersjach lub są dostępne tylko w niektórych krajach.

Ⓞ **Znaki towarowe** są oznaczone symbolem ®. Brak tego symbolu nie stanowi gwarancji, że dany termin nie jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

>> Oznacza ciąg dalszy na następnej stronie.

⚠ Ważne ostrzeżenia na stronie.

📖 Więcej szczegółowych informacji na stronie.

📄 Informacje ogólne na wskazanej stronie.

SOS Informacje dotyczące sytuacji awaryjnych na stronie.

Dostęp do informacji w niniejszej instrukcji można uzyskać za pomocą:

- tematycznego spisu treści, odzwierciedlającego układ rozdziałów instrukcji
- graficznego spisu treści wskazującego na strony zawierające „istotne” informacje przedstawione w wymienionych rozdziałach.
- wyszukiwania w indeksie alfabetycznym, zawierającym dla ułatwienia liczne terminy i ich synonimy.

### ⚠ UWAGA

Tekst po tym symbolu zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia przed ryzykiem wypadku lub obrażeń.

### ⓘ OSTROŻNIE

Tekst po tym symbolu zawiera informacje na temat możliwego uszkodzenia samochodu.

### 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Tekst po tym symbolu zawiera informacje dotyczące ochrony środowiska.

### 📄 Informacja

Tekst po tym symbolu zawiera informacje dodatkowe.

## Drukowana instrukcja obsługi

Drukowana instrukcja obsługi zawiera informacje na temat użytkowania pojazdu i systemu Infotainment.

Instrukcje w wersji cyfrowej zawierają bardziej szczegółowe informacje.

## Wersja cyfrowa instrukcji obsługi systemu multimedialnego Infotainment



Wersja cyfrowa jest dostępna na oficjalnej stronie internetowej SEAT-a.

Aby uzyskać dostęp do wersji cyfrowej, należy:

- zeskanować kod QR »»» **rys. 1**
- **LUB** wpisać następujący adres w przeglądarce:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

wybrać pojazd, a następnie „Infotainment”.

## Powiązane filmy



Działanie niektórych funkcji pojazdu można obejrzeć na filmach instruktażowych:

- zeskanować kod QR »»» **rys. 2**
- **LUB** wpisać następujący adres w przeglądarce:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

wybrać pojazd, a następnie „Multimedia”.

### Informacja

**Instrukcje wideo są dostępne tylko w niektórych językach.**

## Częste pytania

### Przed rozpoczęciem jazdy

Jak ustawić się fotel? »»» strona 20

Jak reguluje się położenie kierownicy? »»» strona 22

Jak ustawić się lusterka boczne? »»» strona 21

Jak włączyć się światła? »»» strona 33

Jak używa się dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej? »»» strona 43

Jak się tankuje paliwo? »»» strona 49

Jak włączyć się wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby? »»» strona 35

### Sytuacje awaryjne

Zapala się lub miga lampka kontrolna. Co to oznacza? »»» strona 39

Gdzie w samochodzie znajduje się apteczka pierwszej pomocy i trójkąt ostrzegawczy? »»» strona 90

Jak się otwiera pokrywę silnika? »»» strona 18

Jak uruchomić silnik za pomocą kabli rozruchowych? »»» strona 62

Gdzie jest zestaw narzędzi samochodowych? »»» strona 56

Jak naprawić oponę za pomocą zestawu do naprawy opon? »»» strona 55

Jak zmienić koło? »»» strona 56

Jak wymienić bezpiecznik? »»» strona 53

Jak wymienić żarówkę? »»» strona 54

Jak się holuje samochód? »»» strona 61

### Użyteczne wskazówki

Jak się ustawić godzinę? »»» strona 120

Kiedy należy wykonywać przeglądy samochodu? »»» strona 123

Jakie funkcje pełnią przyciski i pokrętła umieszczone na kole kierownicy? »»» strona 127

Jak się zdejmuje tylną półkę? »»» strona 172

Jak jeździć oszczędnie i ekologicznie? »»» strona 262

Jak sprawdza się i uzupełnia poziom oleju silnikowego? »»» strona 49

Jak sprawdza się i uzupełnia poziom płynu chłodzącego? »»» strona 51

Jak uzupełnia się poziom płynu do spryskiwaczy? »»» strona 52

Jak sprawdza się i uzupełnia poziom płynu hamulcowego? »»» strona 51

Jak sprawdza się i uzupełnia ciśnienie w oponach? »»» strona 333

Wskazówki dotyczące mycia pojazdu »»» strona 344

### Interesujące funkcje

Easy Connect, menu CAR »»» strona 36

Jak działa system START-STOP? »»» strona 267

W jakie systemy wspomagające parkowanie wyposażony jest pojazd? »»» strona 290

Jak działa system wspomagania cofania? »»» strona 296

Jak działa aktywny tempomat? »»» strona 279

Jak można ustawić tryb jazdy SEAT? »»» strona 288

Jak działa kontrola ciśnienia w oponach? »»» strona 337

Jak otworzyć pojazd bez kluczyka (funkcja Keyless)? »»» strona 140

Światła wewnątrz pojazdu i podświetlenie wnętrza »»» strona 158

## Spis treści

<b>Podstawowe informacje</b> .....	8	Postępowanie w przypadku przebicia opony .....	54	Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby .....	93
<b>Widok zewnętrzny</b> .....	8	Zmiana koła .....	56	Holowanie lub zaciąganie .....	94
<b>Widok zewnętrzny</b> .....	9	Łańcuchy śniegowe .....	60	<b>Bezpieczniki i żarówki</b> .....	97
<b>Ogólna tablica rozdzielcza po stronie kierowcy (kierownica po lewej stronie)</b> .....	10	Awaryjne holowanie samochodu .....	61	Bezpieczniki .....	97
<b>Ogólna tablica rozdzielcza po stronie kierowcy (kierownica po prawej stronie)</b> .....	11	Uruchamianie za pomocą przewodów rozruchowych .....	62	Wymiana żarówek .....	100
<b>Ogólna tablica rozdzielcza po stronie pasażera (kierownica po lewej stronie)</b> .....	12	Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby .....	64	Wymiana żarówek świateł przednich .....	101
<b>Ogólna tablica rozdzielcza po stronie pasażera (kierownica po prawej stronie)</b> .....	13	<b>Bezpieczeństwo</b> .....	66	Wymiana żarówek świateł tylnych .....	103
<b>Konsola środkowa</b> .....	14	<b>Bezpieczna jazda</b> .....	66	Wymiana żarówek oświetlenia wnętrza .....	105
<b>Widok wnętrza</b> .....	15	Porady dotyczące jazdy .....	66	<b>Czynność</b> .....	109
<b>Działanie</b> .....	16	Prawidłowa pozycja siedząca podróżujących samochodem .....	66	<b>Elementy sterowania i wyświetlacze</b> .....	109
Otwieranie i zamykanie .....	16	Okolice pedałów .....	67	Ogólna tablica rozdzielcza .....	108
Przed rozpoczęciem jazdy .....	20	<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	72	<b>Wskaźniki i lampki ostrzegawcze/kontrolne</b> .....	110
Poduszki powietrzne .....	22	Dlaczego należy zapinać pasy bezpieczeństwa? .....	72	Deska rozdzielcza .....	110
Foteliki dziecięce .....	25	Jak prawidłowo wyregulować pasy bezpieczeństwa .....	76	Obstuga tablicy przyrządów .....	125
Uruchamianie samochodu .....	33	Napinacze pasów bezpieczeństwa* .....	77	Lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	126
Światła i widoczność .....	33	<b>System poduszek powietrznych</b> .....	78	Kierownica wielofunkcyjna* .....	127
Easy Connect .....	36	Krótkie wprowadzenie .....	78	<b>Otwieranie i zamykanie</b> .....	134
Lampki ostrzegawcze .....	39	Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące poduszek powietrznych .....	80	Kluczyki .....	134
Tempomat .....	41	Wyłączanie poduszek powietrznych .....	83	Centralny zamek .....	136
Dźwignia zmiany biegów .....	43	<b>Bezpieczne przewożenie dzieci</b> .....	85	Alarm antykradzieżowy* .....	143
Klimatyzacja .....	44	Bezpieczeństwo dzieci .....	85	Pokrywa bagażnika .....	146
Kontrola poziomu płynów .....	49	Foteliki dziecięce .....	87	Przyciski sterowania szybami .....	147
<b>Sytuacje awaryjne</b> .....	53	<b>Sytuacje awaryjne</b> .....	90	Dach otwierany* .....	149
Bezpieczniki .....	53	<b>Poradnik</b> .....	90	<b>Światła i widoczność</b> .....	152
Żarówki .....	54	Wyposażenie używane w sytuacjach awaryjnych .....	90	Światła .....	152
		Naprawa opony .....	91	Oświetlenie wnętrza .....	158
				Widoczność .....	158
				System wycieraczek przedniej i tylnej szyby .....	159
				Lusterka wsteczne .....	160

<b>Siedzenia i zagłówki</b> .....	162	<b>Jazda</b> .....	234	<b>Porady praktyczne</b> .....	312
Regulacja siedzeń i zagłówków .....	162	<b>Uruchomienie i prowadzenie pojazdu</b> .....	234	<b>Akcesoria i modyfikacje w samochodzie</b> .....	312
Funkcje foteli .....	164	Rozruch i wyłączenie silnika .....	234	Akcesoria i modyfikacje w samochodzie .....	312
<b>Wyposażenie przydatne przy przewożeniu i schowki</b> .....	167	Hamowanie i parkowanie .....	241	<b>Kontrola i uzupełnianie płynów</b> .....	314
Przydatne wyposażenie .....	167	Układy hamowania i stabilizacji .....	243	Tankowanie .....	314
Bagażnik .....	169	Manualna skrzynia biegów .....	250	Paliwo .....	316
Bagażnik dachowy* .....	173	Automatyczna skrzynia biegów/automatyczna skrzynia biegów DSG* .....	251	AdBlue® .....	319
<b>Klimatyzacja</b> .....	176	Zalecenia dotyczące zmiany biegu .....	259	Praca w komorze silnika .....	321
Ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja .....	176	Układ kierowniczy .....	260	Olej silnikowy .....	324
Ogrzewanie i nawiew świeżego powietrza .....	180	Docieranie i jazda ekonomiczna .....	261	Układ chłodzenia .....	326
Klimatyzacja manualna* .....	182	Zarządzanie pracą silnika i układ kontroli spalin .....	264	Płyn hamulcowy .....	328
Climatronic* .....	184	Wskazówki dotyczące jazdy .....	266	Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby .....	329
<b>System Infotainment</b> .....	186	<b>Systemy wspomagające kierowcę</b> .....	267	Akumulator samochodowy .....	329
<b>Wprowadzenie</b> .....	186	System Start-Stop* .....	267	<b>Kota</b> .....	332
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa .....	186	Tempomat (CCS)* .....	269	Kota i opony .....	332
Widok urządzenia .....	188	Ogranicznik prędkości .....	271	Kota zapasowe (koto dojazdowe)* .....	338
Ogólne wskazówki dot. obsługi .....	190	Wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist)* .....	274	Serwis zimowy .....	339
<b>Łączność</b> .....	195	Aktywny tempomat (ACC)* .....	279	<b>Serwisowanie</b> .....	340
Transmisja danych .....	195	Profil Jazdy SEAT-a* .....	288	<b>Przegląd</b> .....	340
Full Link* .....	195	Parkowanie i manewrowanie (Sygnalizacja przy parkowaniu) .....	290	Okresy między przeglądami .....	340
SEAT Media Control* .....	203	System Parking Plus* .....	291	Oferta dodatkowych czynności serwisowych .....	342
Punkt dostępowy WLAN* .....	204	Tyłny czujnik parkowania* .....	295	Gwarancja .....	343
<b>Tryby działania</b> .....	206	System wspomagania cofania „Kamera cofania”* .....	296	<b>Pielęgnacja samochodu</b> .....	343
Radio .....	206	<b>Zaczep holowniczy</b> .....	299	Konserwacja i mycie .....	343
Media .....	208	Zaczep holowniczy* .....	299	<b>Uwagi dla użytkownika</b> .....	350
Nawigacja .....	215	Holowanie przyczepy .....	305	<b>Uwagi dla użytkownika</b> .....	350
Menu Samochód .....	224			Rejestrator Zdarzeń .....	350
Telefon .....	225			Inne ważne informacje .....	350
Multimedia .....	232			Informacje dotyczące unijnej dyrektywy 2014/53/UE .....	351



<b>Dane techniczne</b> .....	355
<b>Dane techniczne</b> .....	355
Ważne informacje .....	355
Dane dot. zużycia paliwa .....	356
Holowanie przyczepy .....	356
Kota .....	357
Parametry silnika .....	358
Dane pojazdu .....	363
<b>Indeks</b> .....	365

## Widok zewnętrzny



① »» strona 17

② »» strona 49

③ »» strona 16

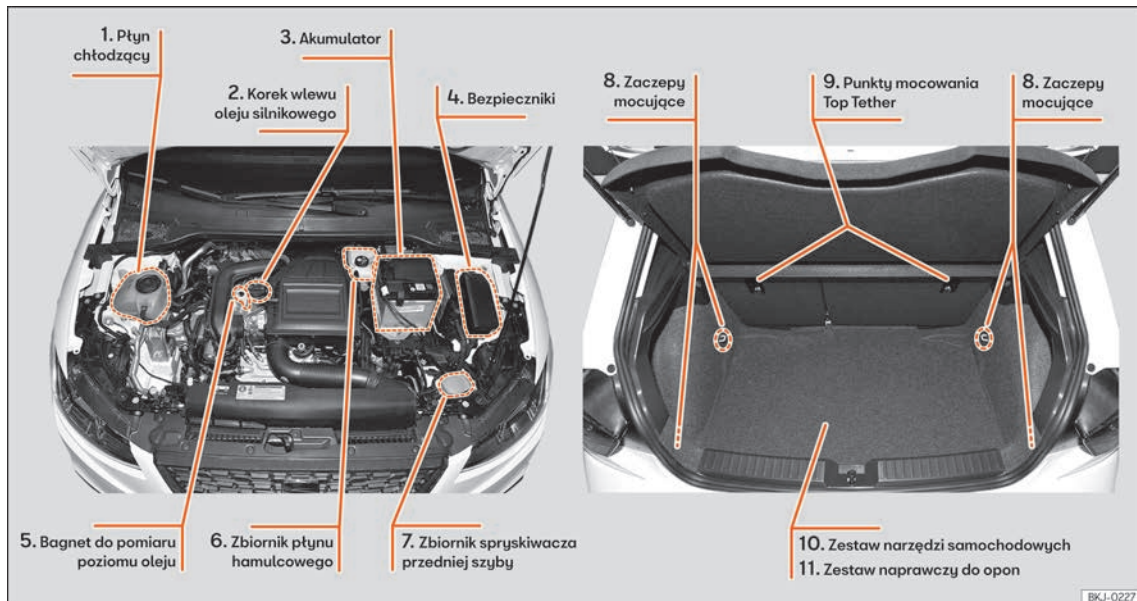
④ »» strona 49

⑤ »» strona 61

⑥ »» strona 18

⑦ »» strona 54

## Widok zewnętrzny



① »»» strona 51

② »»» strona 49

③ »»» strona 52

④ »»» strona 53

⑤ »»» strona 49

⑥ »»» strona 51

⑦ »»» strona 52

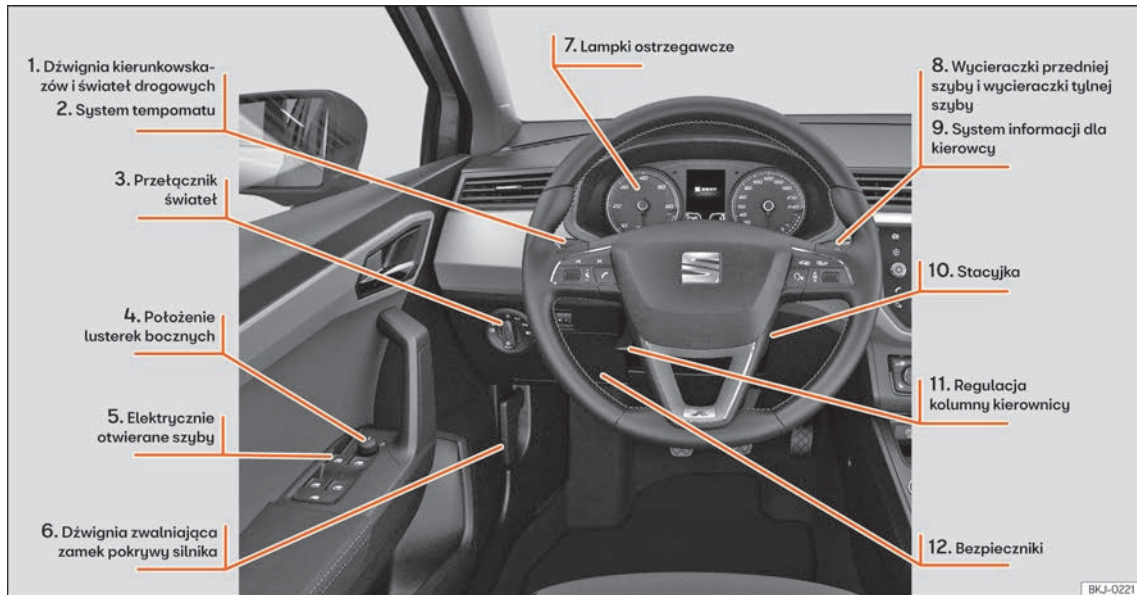
⑧ »»»  strona 171

⑨ »»» strona 32

⑩ »»» strona 56

⑪ »»» strona 55

## Ogólna tablica rozdzielcza po stronie kierowcy (kierownica po lewej stronie)



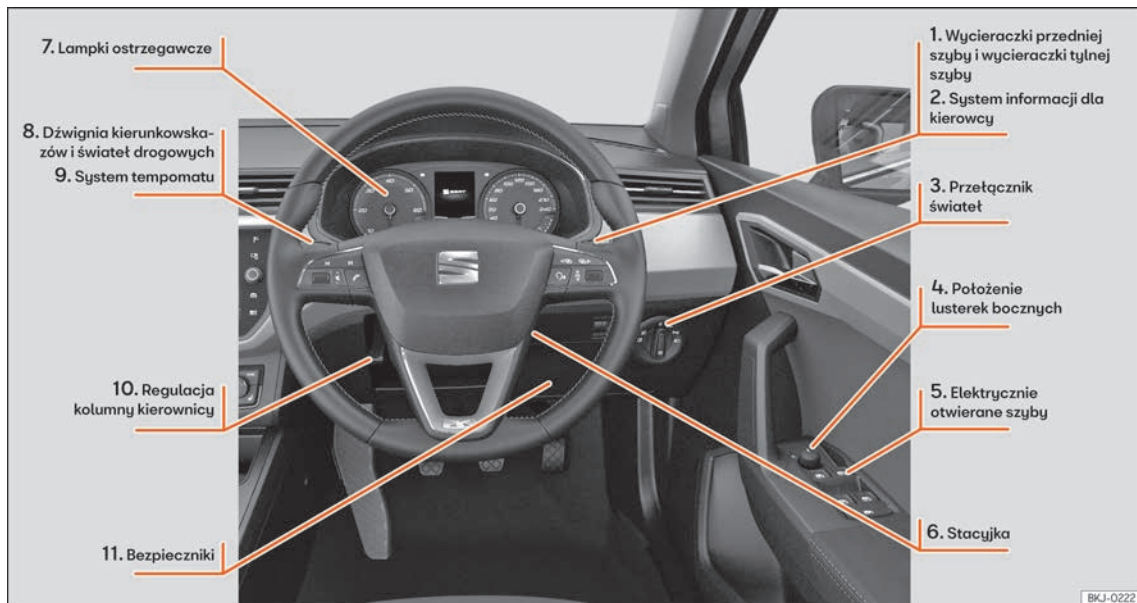
- ① »»» strona 34
- ② »»» strona 41
- ③ »»» strona 33
- ④ »»» strona 21

- ⑤ »»» strona 19
- ⑥ »»» strona 18
- ⑦ »»» strona 39
- ⑧ »»» strona 35

- ⑨ »»»  strona 116
- ⑩ »»» strona 33
- ⑪ »»» strona 22
- ⑫ »»» strona 53

BKJ-0221

## Ogólna tablica rozdzielcza po stronie kierowcy (kierownica po prawej stronie)



BKJ-0222

① »»» strona 35

② »»»  strona 116

③ »»» strona 33

④ »»» strona 21

⑤ »»» strona 19

⑥ »»» strona 33

⑦ »»» strona 39

⑧ »»» strona 34


⑨ »»» strona 41

⑩ »»» strona 22

⑪ »»» strona 53

## Ogólna tablica rozdzielcza po stronie pasażera (kierownica po lewej stronie)



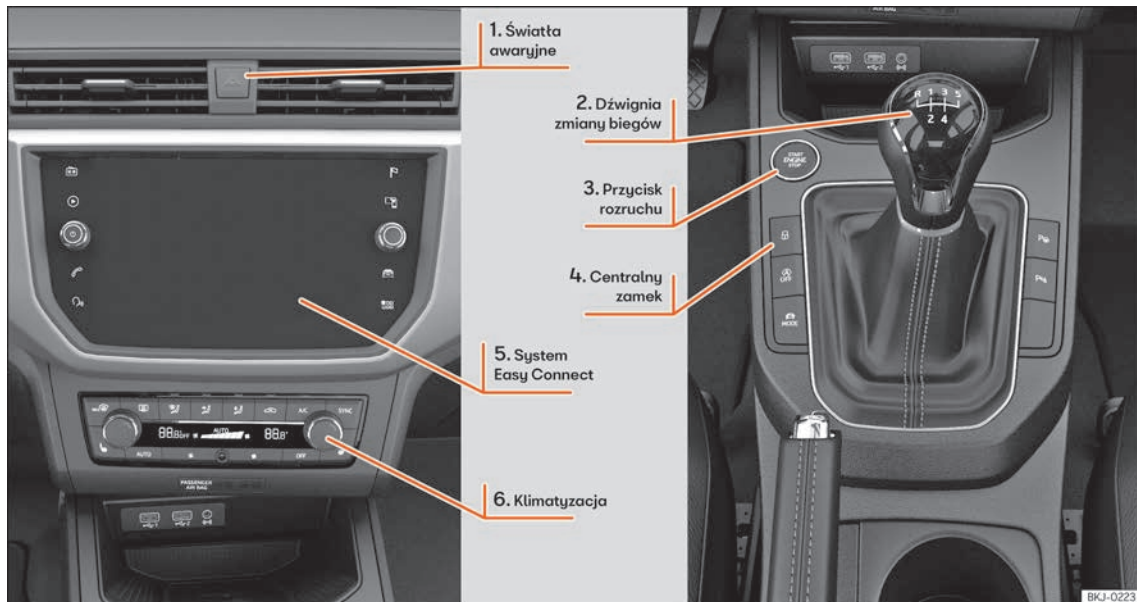
- ① »»» strona 22
- ② »»» strona 19
- ③ »»»  strona 167

## Ogólna tablica rozdzielcza po stronie pasażera (kierownica po prawej stronie)




- ① »»» strona 22
- ② »»» strona 19
- ③ »»» strona 18
- ④ »»»  strona 167

## Konsola środkowa



① »»» strona 34

③ »»»  strona 237

⑤ »»» strona 36, »»»  strona 186

② »»» strona 43

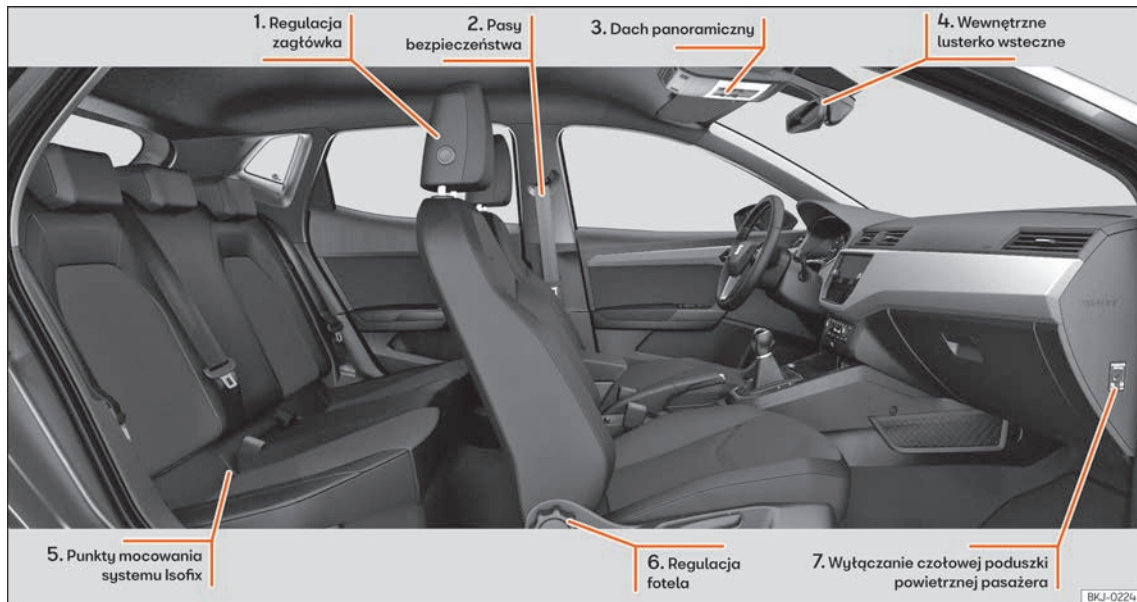
④ »»» strona 16

⑥ »»» strona 44

Układ w samochodach z kierownicą z prawej strony jest symetryczny.



## Widok wnętrza



① »»» strona 20

② »»» strona 21

③ »»» strona 19

④ »»»  strona 160

⑤ »»» strona 29

⑥ »»» strona 20

⑦ »»» strona 23

## Działanie

### Otwieranie i zamykanie

#### Powiązany film



BKJ-0256

Rys. 3 Otwieranie i zamykanie

#### Drzwi



B5F-0956

Rys. 4 Kluczyk z pilotem: kluczyki.



BKJ-0159

Rys. 5 Konsola środkowa: przyciski centralnego zamka.

#### Ryglowanie i odryglowanie samochodu za pomocą kluczyka

- Ryglowanie: nacisnąć przycisk »»» rys. 4.
- Odryglowanie: nacisnąć przycisk »»» rys. 4.
- Odryglowanie pokrywy bagażnika: wcisnąć przycisk »»» rys. 4 do momentu, gdy na chwilę zapala się wszystkie kierunkowskazy.

#### Ryglowanie i odryglowanie samochodu przyciskiem centralnego zamka

- Ryglowanie: nacisnąć przycisk »»» rys. 5. Symbol zapala się na żółto, sygnalizując włączenie. Żadnych drzwi nie można wówczas otworzyć z zewnątrz. Drzwi można otwierać od wewnątrz, pociągając za wewnętrzną klamkę.

- Odryglowanie: Nacisnąć przycisk ponownie »»» rys. 5. Przywrócony zostaje początkowy kolor symbolu.

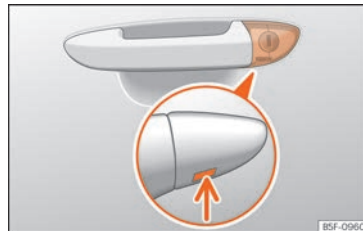


»»» zob. Opis na stronie 137



»»» strona 136

### Odryglowanie lub ryglowanie drzwi kierowcy





B5F-0960

Rys. 6 Klamka drzwi kierowcy z wkładką zamka.


W razie niesprawnego centralnego zamka drzwi kierowcy można nadal zablokować i odblokować, przekreślając kluczyk w zamku.

Z zasady ręczne zaryglowanie drzwi kierowcy powoduje równocześnie zaryglowanie wszystkich innych drzwi. Przy ręcznym


odryglowaniu samochodu otwierają się jedynie drzwi kierowcy. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących alarmu antykradzieżowego »  strona 143.

- Rozłożyć trzpień kluczyka »  strona 134.
- Wsunąć kluczyk w szczelinę pod nasadką na klamce drzwi kierowcy » rys. 6 (strzałka) i podważyć nasadkę od dołu.
- Włożyć kluczyk do zamka i zaryglować lub odryglować samochód.

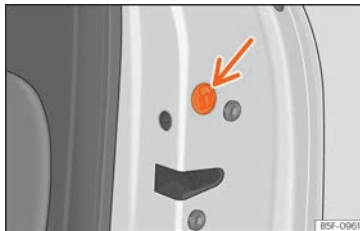
### Cechy szczególne

- Alarm antykradzieżowy pozostaje aktywny nawet po odryglowaniu samochodu. Nie uruchamia się jednak »  strona 143.
- Po otwarciu drzwi kierowca ma 15 sekund na włączenie zapłonu. Po upływie tego czasu włącza się alarm.
- Włączyć zapłon. Elektroniczny immobilizer rozpoznaje właściwy kluczyk samochodowy i wyłącza system alarmu antykradzieżowego.

### Informacja

**Alarm nie włącza się, jeżeli pojazd jest ryglowany ręcznie kluczykiem »  strona 143.**

### Awaryjne zamykanie drzwi bez użycia zamka



Rys. 7 Ręczne ryglowanie drzwi.

W razie awarii centralnego zamka drzwi pasażera bez zamka bębnekowego trzeba zaryglować oddzielnie.

W przednich drzwiach pasażera znajduje się urządzenie do mechanicznego blokowania drzwi (widoczne jedynie przy otwartych drzwiach).

- Wyjąć zaślepkę z otworu.
- Wsunąć klucz w gniazdo i przekręcić do oporu w prawo [jeśli drzwi pasażera są po prawej stronie] lub w lewo [jeśli są po lewej stronie].

Po zamknięciu drzwi nie można ich otworzyć z zewnątrz. Aby odryglować i otworzyć drzwi, należy pociągnąć za klamkę wewnętrzną.

### Pokrywa bagażnika





Rys. 8 Pokrywa bagażnika: otwieranie od zewnątrz.

System otwierania pokrywy bagażnika ma napęd elektryczny. Uruchamia się go klamką pokrywy bagażnika.

System uruchamia się lub nie, w zależności od sytuacji, w jakiej znajduje się samochód.

Nie można otworzyć pokrywy bagażnika, jeśli została ona wcześniej zaryglowana. Natomiast jeśli nie jest zaryglowana, system otwierania działa i pokrywę można otworzyć.

Aby zablokować/odblokować pokrywę, nacisnąć przycisk  lub przycisk  » rys. 4 na kluczyku z pilotem.

Na tablicy rozdzielczej pojawi się ostrzeżenie, jeżeli pokrywa jest otwarta lub niedomknięta.\* Jeżeli pokrywa bagażnika otworzy się przy prędkości powyżej 6 km/h, rozlegnie się alarm dźwiękowy.\* »

- Otwieranie pokrywy bagażnika: pociągnąć dźwignię ruchem do góry »» rys. 8. Pokrywa otworzy się automatycznie.
- Zamykanie pokrywy bagażnika: chwycić pokrywę bagażnika za jeden z uchwytów w poszyciu i zamknąć ją delikatnym pociągnięciem.

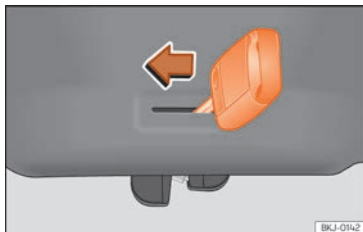


»» ⚠ zob. Otwieranie i zamykanie na stronie 146

**SOS**

»» strona 18

## Ręczne odryglowanie pokrywy bagażnika



**Rys. 9** Ręczne odblokowanie pokrywy bagażnika.

Funkcja ta umożliwia otwarcie samochodu, gdy nie działa centralny zamek (na przykład w razie rozładowania się akumulatora).

W bagażniku znajduje się otwór umożliwiający dostęp do mechanizmu otwierania awaryjnego.

### Otwieranie pokrywy bagażnika od środka

- Włożyć kluczyk w otwór i odblokować system ryglowania, przesuwając kluczyk od prawej do lewej, zgodnie z kierunkiem strzałki »» rys. 9.

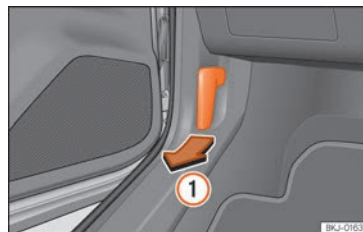
### Powiązany film



BKJ-0257

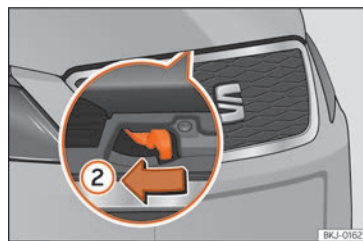
**Rys. 10** Pokrywa silnika

## Pokrywa silnika



BKJ-0163

**Rys. 11** Pociągnąć za dźwignię pod deską rozdzielczą.



BKJ-0162

**Rys. 12** Dźwignia pod pokrywą silnika.

### Otwieranie pokrywy silnika

Pokrywa silnika zwalniana jest od wewnątrz samochodu.

Przed otwarciem pokrywy silnika sprawdzić, czy ramiona wycieraczek szyby przedniej nie są podniesione.

- Otworzyć drzwi i pociągnąć za dźwignię pod deską rozdzielczą »» rys. 11 ①.
- Aby podnieść pokrywę silnika, należy nacisnąć w lewo dźwignię umieszczoną pod pokrywą silnika na środku »» rys. 12 ②. Zapadki zwalniają rygiel maski.
- Podnieść podpórkę maski i umieścić ją w przeznaczonym dla niej gnieździe w masce.

### Zamknąć pokrywę silnika

- Unieść nieco pokrywę silnika.
- Zwolnić podpórkę pokrywy silnika i umieścić ją w przeznaczonym do tego miejscu.
- Spuścić maskę z wysokości około 30 cm, aby się zablokowała.

Jeśli pokrywa się nie zamyka, nie dociskać jej. Otworzyć ponownie i pozwolić jej opaść swobodnie.

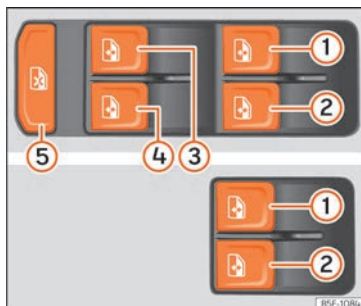


»» ⚠ zob. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika na stronie 321





»» strona 321

### Przyciski sterowania szybami\*



Rys. 13 Szczegółowy widok drzwi kierowcy: przyciski sterowania szybami.

- Opuszczanie szyb: nacisnąć przycisk .
- Podnoszenie szyb: pociągnąć przycisk .

### Przyciski na drzwiach kierowcy

- ① Szyba w lewych drzwiach przednich
- ② Szyba w prawych drzwiach przednich
- ③ Szyba w lewych drzwiach tylnych (tylko w samochodach z elektrycznie sterowanymi szybami w drzwiach tylnych)
- ④ Szyba w prawych drzwiach tylnych (tylko w samochodach z elektrycznie sterowanymi szybami w drzwiach tylnych)
- ⑤ Wyłącznik bezpieczeństwa odcinający sterowanie szybami za pomocą przycis-

ków umieszczonych na tylnych drzwiach (tylko w samochodach z elektrycznie sterowanymi szybami w drzwiach tylnych)

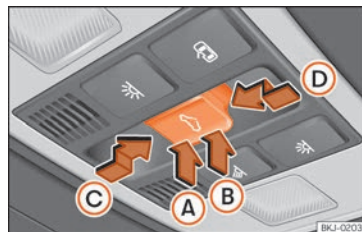


»» ⚠ zob. Opuszczanie i podnoszenie elektrycznie sterowanych szyb\* na stronie 147



»» strona 147

### Dach przesuwny\*



Rys. 14 W podsuflite: przycisk sterowania otwieraniem dachu.

- Otwieranie: nacisnąć przycisk **C** do tyłu.
- Zamykanie: nacisnąć przycisk **D** do przodu.
- Podnoszenie: nacisnąć tylną część przycisku **B**.
- Obniżanie: nacisnąć przednią część przycisku **A**.



» » zob. Wprowadzenie na stronie 149



» » strona 149

## Przed rozpoczęciem jazdy

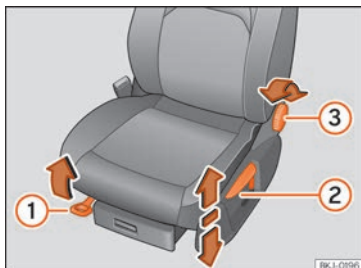
### Powiązany film



BKJ-0250

**Rys. 15** Wnętrze samochodu

### Ręczna regulacja foteli przednich



BKJ-0156

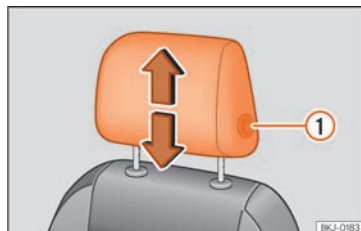
**Rys. 16** Fotele przednie: ręczna regulacja.

- ① Do przodu/do tyłu: pociągnąć za dźwignię i przesunąć fotel.
- ② Góra/dół: pociągnąć dźwignię do góry/popchnąć w dół.
- ③ Regulacja kąta oparcia: ręcznie za pomocą gałki.



» » zob. Regulacja foteli przednich na stronie 162

### Regulacja zagłówka



BKJ-0183

**Rys. 17** Fotel przedni: regulacja zagłówka.

- Aby podnieść lub opuścić zagłówek, należy nacisnąć przycisk z boku ① i przesunąć zagłówek w górę lub w dół do zablokowania w wymaganym położeniu.

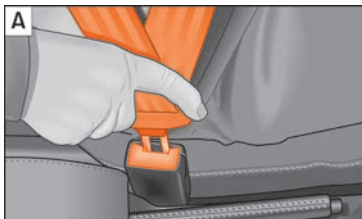


» » zob. Regulacja zagłówek foteli przednich na stronie 163

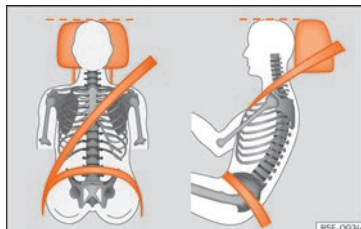


» » strona 71, » » strona 162

## Regulacja pasów bezpieczeństwa



**Rys. 18** Ułożenie pasa bezpieczeństwa i odpięcie klamry pasa.



**Rys. 19** Prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa i zagłówka, widok z przodu i z boku.

Aby ustawić wysokość pasa na poziomie ramienia, należy ustawić odpowiednią wysokość fotela.

Część naramienna pasa powinna przebiegać przez środek barku, nigdy przez szyję. Pas musi przebiegać płasko i leżeć wygodnie na górnej części ciała.

Biodrowa część pasa powinna przebiegać w poprzek miednicy, nie brzucha. Pas musi przebiegać płasko i leżeć wygodnie w poprzek miednicy.



»»» strona 74



»»» strona 76

## Napinacze pasów bezpieczeństwa

Podczas zderzenia czołowego następuje automatyczne zwinięcie pasów bezpieczeństwa przednich foteli.

Napinacze pasów mogą się uruchomić tylko jeden raz.

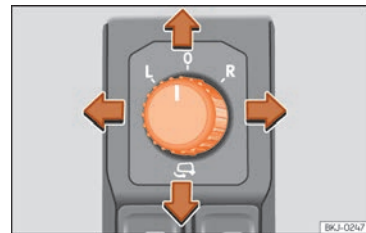


»»» zob. Serwisowanie i utylizacja napinaczy pasów na stronie 77



»»» strona 77

## Regulacja lusterek bocznych



**Rys. 20** Szczegółowy widok drzwi kierowcy: przycisk regulacji lusterek bocznych.

Regulacja lusterek bocznych: Ustawić pokrętkę w odpowiednim położeniu: »

**L/R (lewo/prawo)** Przekręcając pokrętło w żądanym kierunku, ustawić lusterko po stronie kierowcy (L, lewe) oraz lusterko po stronie pasażera (R, prawe) w odpowiednim położeniu.

☞ Składanie lusterek bocznych.

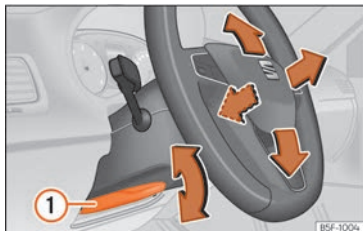


» » » ⚠ zob. Elektrycznie sterowane lusterka boczne\* na stronie 161



» » » strona 160

## Regulacja kolumny kierownicy



**Rys. 21** Dźwignia po lewej stronie kolumny kierownicy u dołu.

- Regulacja kolumny kierownicy: pociągnąć dźwignię » » » **rys. 21** ① do dołu, ustawić kierownicę w odpowiednim położeniu i podnieść dźwignię z powrotem do momentu jej zatrzaśnięcia.



» » » ⚠ zob. Regulacja położenia kierownicy na stronie 68

## Poduszki powietrzne

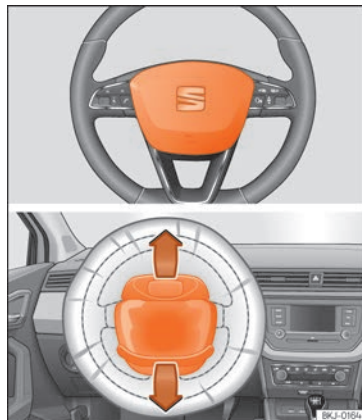
### Powiązany film



BKJ-0259

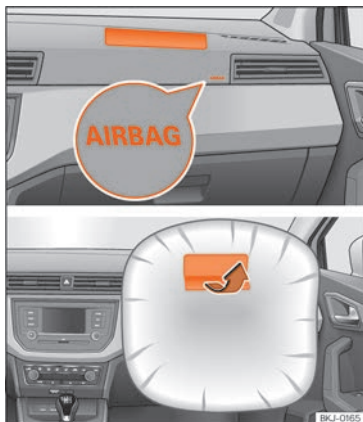
**Rys. 22** Wnętrze samochodu

## Czołowe poduszki powietrzne



**Rys. 23** Poduszka powietrzna kierowcy umieszczona w kierownicy.





**Rys. 24** Czołowa poduszka powietrzna pasażera umieszczona w desce rozdzielczej.

Czołowa poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w kierownicy » **rys. 23**, natomiast czołowa poduszka pasażera jest umieszczona w desce rozdzielczej » **rys. 24**. Poduszki powietrzne są oznaczone napisem „AIRBAG”.

W momencie wyzwolenia czołowych poduszek powietrznych kierowcy i pasażera ich pokrywy pozostają przytwierdzone, odpowiednio, do kierownicy i deski rozdzielczej » **rys. 23** » **rys. 24**.

W połączeniu z pasami bezpieczeństwa system czołowych poduszek powietrznych dodatkowo chroni głowę i klatkę piersiową kierowcy i pasażera z przodu w razie silnego zderzenia czołowego.

Poduszka powietrzna została specjalnie zaprojektowana tak, by w momencie nacisku wypełniającej ją gaz uchodził w sposób kontrolowany. W ten sposób poduszka otacza głowę i klatkę piersiową, chroniąc je. Po zderzeniu z poduszką uchodzi gaz, przywracając w ten sposób widoczność.



»»» strona 80

### Wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera\*



**Rys. 25** Przełącznik czołowej poduszki powietrznej pasażera.



**Rys. 26** Środkowa część deski rozdzielczej; lampka kontrolna wyłączenia czołowej poduszki pasażera w konsoli środkowej.

### Wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera odbywa się następująco:

- Wyłączyć zapłon.
- Otworzyć drzwi przednie po stronie pasażera.
- Wsunąć kluczyk w szczelinę wyciągnika w celu wyłączenia czołowej poduszki powietrznej pasażera » **rys. 25**. Około 3/4 kluczyka należy wsunąć do oporu.
- Następnie ostrożnie przekręcić kluczyk w położenie **OFF**. W razie oporu przy przekręcaniu należy sprządzić, czy kluczyk został wsunięty do końca.
- Zamknąć prawe przednie drzwi.
- Upewnić się, czy przy włączonym zapłonie nie pali się lampka kontrolna **OFF** z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF** na środku tablicy rozdzielczej » **rys. 26**.

»

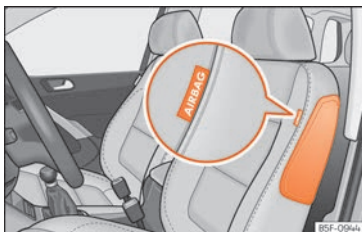


» » » ⚠ zob. Włączanie i wyłączenie czotowej poduszki powietrznej pasażera z przodu\* na stronie 84

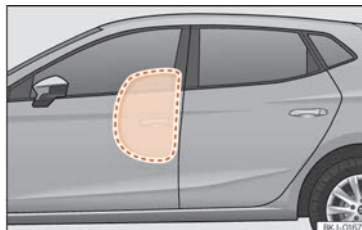


» » » strona 83

## Boczne poduszki powietrzne\*



**Rys. 27** Boczna poduszka powietrzna w fotelu kierowcy.



**Rys. 28** Umieszczenie całkowicie napetnionej bocznej poduszki powietrznej z lewej strony pojazdu.

Boczne poduszki powietrzne znajdują się w oparciach fotela kierowcy i przedniego fotela pasażera » » » rys. 27. Umieszczenie poduszki wskazuje napis „AIRBAG” znajdujący się w górnej części oparcia fotela.

W połączeniu z pasami bezpieczeństwa system bocznych poduszek powietrznych dodatkowo chroni górne części ciała jadących z przodu w razie silnego zderzenia czotowego.

Przy uderzeniu bocznym boczne poduszki zmniejszają ryzyko obrażeń pasażerów, chroniąc części ciała zwrócone w stronę uderzenia. Oprócz zwykłej funkcji ochronnej podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa utrzymują również pasażerów na przednich fotelach i zewnętrznych tylnych siedzeniach w pozycji, w której te poduszki powietrzne zapewniają maksymalną ochronę.



» » » ⚠ zob. Boczne poduszki powietrzne\* na stronie 81

## Poduszki powietrzne chroniące głowę\*



**Rys. 29** Umieszczenie i obszar wyzwalania poduszek chroniących głowę.

We wnętrzu samochodu, nad drzwiami po każdej stronie, znajdują się poduszki powietrzne chroniące głowę » » » rys. 29. Poduszki powietrzne są oznaczone napisem „AIRBAG”.

Obszar zaznaczony kolorem czerwonym oznacza przestrzeń, w której wyzwała się poduszka powietrzna chroniąca głowę » » » rys. 29 (obszar wyzwolenia poduszki powietrznej). Z tego powodu nie należy w tej strefie umieszczać ani montować żadnych przedmiotów » » » ⚠ zob. Poduszki powietrzne chroniące głowę\* na stronie 82.

W momencie uderzenia bocznego po stronie uderzenia wyzwała się kurtyna powietrzna.

Przy uderzeniu bocznym poduszki chroniące głowę zmniejszają ryzyko obrażeń pasażerów na przednich fotelach i bocznych fotelach kanapy tylnej, chroniąc części ciała zwrócone w stronę uderzenia.



»» » ⚠ zob. Poduszki powietrzne chroniące głowę\* na stronie 82

## Foteliki dziecięce

### Powiązany film



BKJ-0259


**Rys. 30** Wnętrze samochodu

### Ważne informacje dotyczące czotowej poduszki powietrznej pasażera



Naklejka z ważnymi informacjami na temat poduszki powietrznej pasażera znajduje się na ostonie przeciwstonnej pasażera i/lub na ramie drzwi po stronie pasażera. »

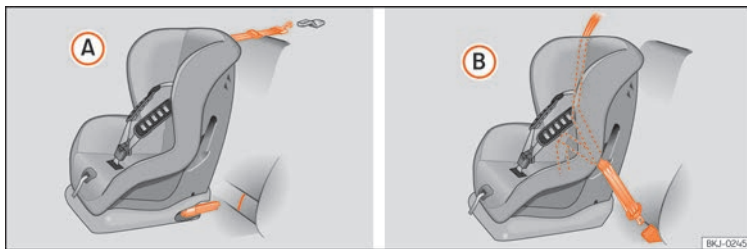


» » »  zob. Ważne informacje dotyczące czołowej poduszki powietrznej pasażera na stronie 86



» » » strona 85

## Mocowanie fotelików dziecięcych



Rysunek » » » rys. 33 A przedstawia podstawowy sposób montowania fotelika dziecięcego przy użyciu dolnych uchwytów mocujących oraz górnego paska. Rysunek » » » rys. 33 B przedstawia mocowanie fotelika za pomocą pasa bezpieczeństwa.

Pasem bezpieczeństwa można mocować foteliki dziecięce oznaczone jako **uniwersalne**

na siedzeniach samochodu oznaczonych literą **U** w poniższej tabeli.

- *Na fotelu pasażera bez regulacji wysokości siedziska: należy odsunąć fotel pasażera możliwie najdalej do tyłu<sup>1)</sup>.*
- *Na fotelu pasażera z regulacją wysokości siedziska: należy odsunąć fotel pasażera*

**Rys. 33** Na tylnych siedzeniach: możliwe sposoby montażu fotelika.

możliwie najdalej do tyłu oraz ustawić siedzisko w najwyższym położeniu<sup>1)</sup>.

W celu prawidłowego zamontowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu konieczne jest ustawienie oparcia przedniego fotela tak, by nie stykało się ono z fotelikiem zamontowanym tyłem do kierunku jazdy. W przypadku zamontowania fotelika przodem do

<sup>1)</sup> Użytkowanie fotelików dziecięcych i ich montaż podlegają krajowym przepisom prawa o ruchu drogowym oraz instrukcjom producenta.

kierunku jazdy dziecko nie może dotykać stopami oparcia przedniego fotela.

Aby ustawić fotel pasażera w położeniu umożliwiającym montaż fotelika dziecięcego przy równoczesnym idealnym ułożeniu pasa bezpieczeństwa, należy pochylić oparcie fotela przedniego jak najdalej do przodu<sup>1)</sup>.

Przy montowaniu fotelika półuniwersalnego, mocowanego za pomocą pasa bezpieczeństwa oraz podparcia dolnego, nie należy umieszczać fotelika na środkowym siedzeniu z tyłu, ponieważ odległość do podłogi jest tam mniejsza, niż na bocznych siedzeniach,

przez co podparcie dolne nie zapewni fotelikowi należytej stabilności.

**Systemy mocowania obejmują mocowanie za pomocą górnego paska mocującego (Top Tether) i dolnych punktów osadzenia fotelika znajdujących się na siedzeniu. »**

---

<sup>1)</sup> Użytkowanie fotelików dziecięcych i ich montaż podlegają krajowym przepisom prawa o ruchu drogowym oraz instrukcjom producenta.

## Podstawowe informacje

Grupa wagowa	Położenie fotelika			
	Przedni fotel pasażera <sup>a)</sup>		Siedzenie tylne boczne	Siedzenie tylne środkowe <sup>b)</sup>
	poduszka powietrzna włączona	poduszka powietrzna wyłączona		
Grupa 0 do 10 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupa 0+ do 13 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupa I od 9 do 18 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupa II od 15 do 25 kg	X	UF <sup>c)</sup>	UF	UF
Grupa III od 22 do 36 kg	X	UF <sup>c)</sup>	UF	UF

X: Nie można zamontować fotelika w tej konfiguracji.

U: Odpowiednie dla uniwersalnych systemów fotelików dziecięcych w danej grupie wagowej.

UF: Dopuszczone dla uniwersalnych fotelików dziecięcych montowanych przodem do kierunku jazdy zatwierdzonych w danej grupie wagowej.

<sup>a)</sup> Użytkowanie fotelików dziecięcych i ich montaż podlegają krajowym przepisom prawa o ruchu drogowym oraz instrukcjom producenta.

<sup>b)</sup> W przypadku fotelików półuniwersalnych, mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa i podparcia dolnego, nie należy ich umieszczać na środkowym tylnym siedzeniu.

<sup>c)</sup> Siedzenia **bez** regulacji wysokości siedziska należy odsunąć maksymalnie do tyłu. Siedzenia **z** regulacją wysokości siedziska należy odsunąć maksymalnie do tyłu i ustawić w najwyższym położeniu siedziska.



» » » zob. Instrukcje bezpieczeństwa na stronie 87

## Mocowanie fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX/iSize i systemem Top Tether\*



**Rys. 34** Uchwyt mocujący ISOFIX/iSize.



**Rys. 35** Umiejscowienie uchwyty Top Tether za tylnym siedzeniem.

Foteliki w systemach „ISOFIX” i Top Tether\* można szybko, łatwo i bezpiecznie zamocować na bocznych siedzeniach tylnej kanapy.

Na każdym bocznym tylnym siedzeniu znajdują się po dwa zaczepy mocujące „ISOFIX”. W niektórych samochodach zaczepy te są przytwierdzone do ramy siedzenia, w innych są przymocowane do podłogi z tyłu. Uchwy-

ty mocujące „ISOFIX” znajdują się pomiędzy oparciem tylnego siedzenia a siedziskiem  
 »» **rys. 34.** Uchwyt Top Tether\* są umiejscowione za zagłówkami tylnego siedzenia (za oparciem siedzenia lub w bagażniku)  
 »» **rys. 35.**

W celu zapoznania się z kompatybilnością systemów „ISOFIX” w samochodzie należy posłużyć się poniższą tabelą.

Dozwolona waga ciała wraz z informacjami na temat rozmiarów od **A** do **F** jest podana na tabliczce umieszczonej na foteliku wraz z atestem „uniwersalnym” lub „półuniwersalnym”.

Grupa wagowa	Kategoria rozmiaru	Wyposażenie elektryczne	Miejsce Isofix w pojeździe			
			Przedni fotel pasażera		Siedzenie tylne boczne	Siedzenie tylne środkowe
			poduszka powietrzna włączona	poduszka powietrzna wyłączona		
Nosidełko dla niemowląt	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X

»

## Podstawowe informacje

Grupa wagowa	Kategoria rozmiaru	Wyposażenie elektryczne	Miejsce Isofix w pojeździe			
			Przedni fotel pasażera		Siedzenie tylne boczne	Siedzenie tylne środkowe
			poduszka powietrzna włączona	poduszka powietrzna wyłączona		
Grupa 0 do 10 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	X
Grupa 0+ do 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
Grupa I od 9 do 18 kg	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF/IL	X
Grupa II od 15 do 25 kg	B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF/IL	X
Grupa III od 22 do 36 kg	---	---			---	---

IUF: Odpowiednie dla uniwersalnych fotelików dziecięcych mocowanych w systemie ISOFIX przodem do kierunku jazdy, atestowanych do stosowania w danej grupie wagowej.

IL: Odpowiednie dla określonych fotelików ISOFIX w kategorii przeznaczonej do konkretnych samochodów, ograniczonej lub półuniwersalnej. Należy wziąć pod uwagę listę samochodów wymienionych przez producenta fotelika dziecięcego.

X: Położenie ISOFIX niewłaściwe dla fotelików dziecięcych ISOFIX w tej grupie wagowej lub klasie wielkości.



» » » zob. Instrukcje bezpieczeństwa na stronie 87



## Mocowanie fotelika dziecięcego za pomocą systemów „ISOFIX/i-Size“



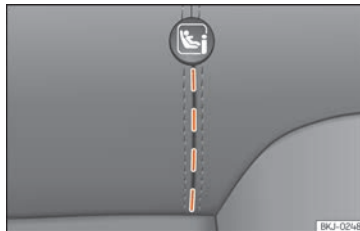
Rys. 36 Uchwyt mocujący ISOFIX/iSize.

Należy przestrzegać instrukcji producenta fotelika.

- Otworzyć oznaczone wycięcia, aby uzyskać dostęp do uchwytów mocujących

»» rys. 37.

- Wcisnąć fotelik w pierścienie zaczepów „ISOFIX/iSize“ do momentu słyszalnego za-



Rys. 37 Tyłne siedzenie: wycięcia.

kleszczenia fotelika. Jeżeli fotelik posiada mocowanie Top Tether\*, należy go zamocować do odpowiedniego zaczepu »» strona 32. Należy przy tym postępować zgodnie z instrukcjami producenta.

- Pociągnąć fotelik trzymając go z obu stron, sprawdzając jego prawidłowe osadzenie.

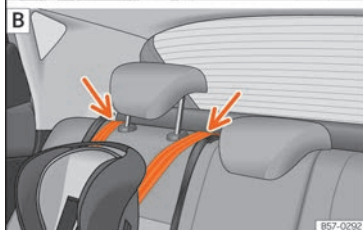
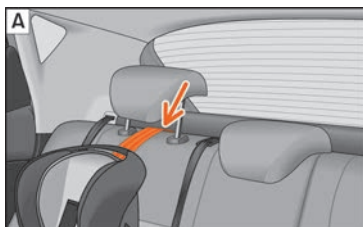
Foteliki z systemami mocowania „ISOFIX“ i Top Tether\* są dostępne w Centrach Serwisowych.

	Umiejscowienie i-Size w samochodzie			
	Przedni fotel pasażera		Siedzenie tylne boczne	Siedzenie tylne środkowe
	poduszka powietrzna włączona	poduszka powietrzna wyłączona		
Foteliki dziecięce dopuszczone normą ECE R129	X	X	i-U	X

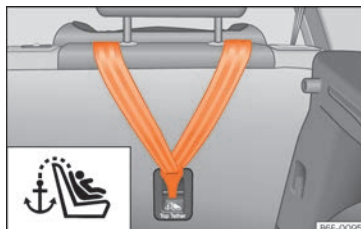
i-U: Właściwe miejsce dla fotelików skierowanych przodem lub tyłem do kierunku jazdy, dopuszczonych normą ECE R129.

X: Niewłaściwe miejsce dla fotelików dziecięcych dopuszczonych normą ECE R129.

## Mocowanie fotelika dziecięcego za pomocą pasków mocujących Top Tether\*



**Rys. 38** Pasek mocujący: regulacja i montaż paska Top Tether.



**Rys. 39** Tylna część tylnych siedzeń: uchwyty mocujące do paska Top Tether.

Foteliki dziecięce z systemem Top Tether są wyposażone w pasek mocujący fotelik do uchwyty mocującego w samochodzie, znajdującego się za oparciem tylnego siedzenia, co dodatkowo ogranicza ruch fotelika.

Pasek ten ma za zadanie ograniczenie ruchu fotelika do przodu przy zderzeniu, w ten sposób zmniejszając ryzyko obrażeń głowy, które mogą być spowodowane uderzeniem o element wnętrza samochodu.

### Stosowanie systemu Top Tether w fotelikach montowanych tyłem do kierunku jazdy

W chwili obecnej na rynku znajduje się bardzo niewiele fotelików dziecięcych montowanych tyłem do kierunku jazdy wyposażonych w system Top Tether. Należy uważnie zapoznać się z instrukcją dostarczoną przez pro-

ducenta, aby właściwie zamocować pasek Top Tether.

### Mocowanie paska mocującego

- Przy mocowaniu paska Top Tether należy przestrzegać instrukcji producenta.
- Przesunąć pasek pod zagłówkiem tylnego siedzenia »»» **rys. 38** (w zależności od instrukcji samego fotelika: unieść lub wyjąć zagłówek w razie potrzeby).
- Pasek przymocować do punktu mocowania znajdującego się w oparciu »»» **rys. 39**.
- Naciągnąć pasek mocno, według instrukcji producenta.

### Odpinanie paska mocującego

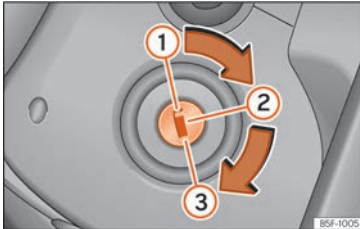
- Poluzować pasek mocujący według instrukcji producenta.
- Naciśnąć zatrzask i wyjąć pasek z uchwyty mocującego.



»»» ⚠ zob. Instrukcje bezpieczeństwa na stronie 87

## Uruchamianie samochodu

### Blokada zapłonu



**Rys. 40** Położenia kluczyka zapłonowego w stacyjce.

Włączanie zapłonu: przekręcić kluczyk w stacyjce i uruchomić silnik.

### Blokada kierownicy i jej odblokowanie

- Blokowanie kierownicy: wyjąć kluczyk ze stacyjki i skrócić kierownicę do jej zablokowania. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów trzeba przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P**. W razie potrzeby nacisnąć i zwolnić przycisk blokady na dźwigni zmiany biegów w skrzyni automatycznej.
- Odblokowanie kierownicy: włożyć kluczyk do stacyjki i przekręcić go, równocześnie kręcąc kierownicę w kierunku wskazanym przez strzałkę. Jeżeli ruch kierownicą jest niemożliwy, prawdopodobnie włączyła się blokada.

### Włączanie/wyłączanie zapłonu, podgrzewanie świece żarowych

- Włączanie zapłonu: przekręcić kluczyk w położenie **2**.
- Wyłączanie zapłonu: przekręcić kluczyk w położenie **1**.
- Samochody z silnikiem wysokoprężnym: w momencie włączenia zapłonu następuje podgrzewanie świec żarowych.

### Rozruch silnika

- Ręczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła do końca i przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.
- Automatyczna skrzynia biegów: nacisnąć pedał hamulca i przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Przekręcić kluczyk w położenie **3**. Kluczyk automatycznie powraca w położenie **2**. Nie naciskać pedału gazu.

### System Start-Stop\*

W momencie zatrzymania samochodu i puszczenia pedału sprzęgła system Start-Stop\* wyłącza silnik. Zapłon pozostaje włączony.



» » » **zob. Położenia kluczyka w stacyjce na stronie 234**



» » » **strona 234**

## Światła i widoczność

### Powiązany film



**Rys. 41** Światła i widoczność

### Przetącnik świateł



**Rys. 42** Tablica przyrządów: przetącnik świateł.

- Należy ustawić przetącnik świateł w odpowiednim położeniu » » » **rys. 42.**

Sym-bol	Zapłon wyłączonej	Zapłon włączonej
0	Wyłączone światła przeciwmgielne, mijania i pozycyjne.	Światła wyłączone lub włączone światła do jazdy dziennej.
AUTO	Światła w funkcjach „Coming home” i „Leaving home” mogą być włączone.	Automatyczne sterowanie światłami mijania i światłami do jazdy dziennej.
☞☞	Światło pozycyjne włączone.	Światła do jazdy dziennej włączone.
☞☞	Światła mijania włączone	Światła mijania włączone.

☞☞ **Światła przeciwmgielne:** pociągając i przekręcić przelącznik światel w potożenie pierwsze, z potożenia **AUTO**, ☞☞ lub ☞☞.

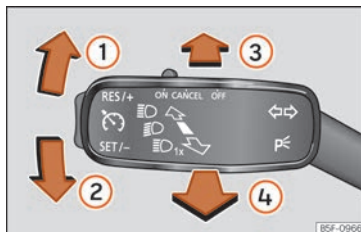
☞☞ **Tylne światło przeciwmgielne:** pociągając i przekręcić przelącznik do końca w lewo z potożenia **AUTO**, ☞☞ lub ☞☞.

Wtączanie światel przeciwmgielnych: wcisnając przelącznik lub przestawić w potożenie 0.



»»» strona 152

## Przelącznik kierunkowskazów i światel drogowych



**Rys. 43** Dźwignia kierunkowskazów i światel drogowych.

Ustawić przelącznik w wymaganym potożeniu:

- 1 Prawy kierunkowskaz: prawe światło postojowe (przy wtączonym zaptonie).
- 2 Lewy kierunkowskaz: lewe światło postojowe (przy wtączonym zaptonie).
- 3 Wtączone światła drogowy: pali się lampka kontrolna ☞☞ na tablicy rozdzielczej.
- 4 Sygnał świetlny: działa po przyciągnięciu dźwigni. Lampka kontrolna ☞☞ pali się.

Wytączanie - odciągając dźwignię zupełnie na dół.



»»» ⚠ zob. Przelącznik kierunkowskazów i światel drogowych na stronie 154



»»» strona 154

## Światła awaryjne



**Rys. 44** Deska rozdzielcza: wtącznik światel awaryjnych.

Wtączone, na przyktad:

- Przy dojeżdżaniu do końca zatoru drogowego
- W sytuacji awaryjnej
- W razie awarii samochodu
- Podczas holowania, jako pojazd holujący lub holowany

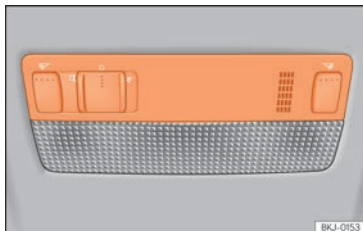


» » » zob. Światła awaryjne  na stronie 157






» » » strona 157

## Oświetlenie wnętrza



**Rys. 45** Szczegółowy widok podsufitki: oświetlenie przedniej części wnętrza.

Prze- tącznik	Funkcja
0	Wyłącza oświetlenie wnętrza.
	Włącza oświetlenie wnętrza.

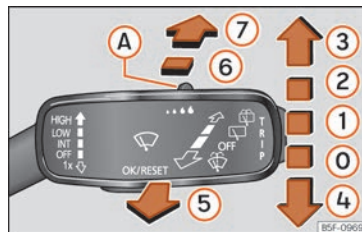
Prze- tącznik	Funkcja
	Włącza przetącznik drzewiowy (położenie środkowe). Oświetlenie wnętrza automatycznie włącza się po odryglowaniu samochodu lub wyjściu kluczyka ze stacyjki. Światła te gasną w ciągu kilku sekund po zamknięciu drzwi, zaryglowaniu drzwi lub włączeniu stacyjki.
	Włączanie i wyłączenie światła do czytania

Regulacja oświetlenia może różnić się w zależności od wersji samochodu.




» » » strona 158

## Wycieraczki przedniej szyby i wycieraczka tylna



**Rys. 46** Obsługa wycieraczek przedniej i tylnej szyby.

### Ustawić przetącznik w wymaganym położeniu:

0	<b>OFF</b>	Wycieraczki przedniej szyby wyłączone.
1		Przerywana praca wycieraczek przedniej szyby. Przy użyciu pokrętki » » » rys. 46 <b>A</b> ustawić częstotliwość pracy wycieraczek (w samochodach bez czujnika deszczu) lub czułość czujnika deszczu.
2	<b>LOW</b>	Wolne wycieranie.
3	<b>HIGH</b>	Wycieranie ciągłe.
4	<b>1x</b>	Jednokrotne przetarcie szyby. Krótkie naciśnięcie, jednokrotne przetarcie. »

### Ustawić przełącznik w wymaganym położeniu:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 5 |  | Automatyczne wycieranie. Funkcję spryskiwania przedniej szyby włącza się przyciągając dźwignię przełącznika do siebie, równocześnie ze spryskiwaczem włącza się wycieranie szyby. |
| 6 |  | Przerwana praca wycieraczki tylnej szyby. Tylna wycieraczka będzie przecierać szybę w odstępach ok. sześciu sekund.   |

### Ustawić przełącznik w wymaganym położeniu:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 7 |  | Spryskiwacz uruchamia się naciskając dźwignię przełącznika od siebie, równocześnie ze spryskiwaczem włącza się wycieranie tylnej szyby. |
|---|--|---|



»» zob. Wycieraczki przedniej i tylnej szyby na stronie 159



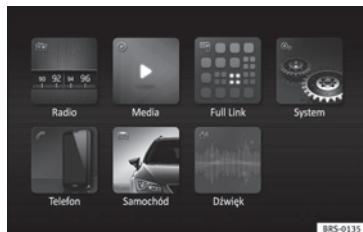
»» strona 159

**SOS**

»» strona 64

## Easy Connect

### Pojazd ustawienia menu



Rys. 47 Easy Connect: Menu główne.


Faktyczna liczba dostępnych pozycji menu oraz nazwy różnych opcji zależą od wyposażenia i zastosowanej elektroniki samochodu.



Rys. 48 Easy Connect: Menu Samochód

- Włączyć zapłon.
- Jeżeli system Infotainment jest wyłączony, należy go włączyć.


- Nacisnąć przycisk Infotainment / , a następnie przycisk funkcyjny **Pojazd** lub

»» **rys. 47, lub**, nacisnąć przycisk systemu Infotainment **CAR** / , żeby przejść do menu **Samochód** »» **rys. 48**.

• Naciśnij przycisk funkcyjny **USTAWIENIA**, aby otworzyć menu **Ustawienia samochodu**.

• Aby wybrać funkcję w menu, należy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Kiedy pole przycisku funkcyjnego jest zaznaczone jako aktywne , funkcja jest włączona.

Naciśnięcie przycisku menu  zawsze powoduje wyświetlenie ostatnio używanego menu.

Wszelkie zmiany dokonane w ustawieniach menu są zapisywane w momencie wyjścia z danego menu.

Menu	Zakładka menu	Możliwości ustawień	Opis
Układ ESC	-	Aktywacja Programu Elektronicznej Stabilizacji (ESC)	»» strona 244
Opony	System kontroli ciśnienia w oponach	Zapis ciśnienia w oponach (kalibracja)	»» strona 337
	Opony zimowe	Włączanie i wyłączenie funkcji ostrzeżenia o przekroczeniu prędkości. Ustawianie prędkości granicznej ostrzeżenia	»» strona 339
Światła	Asystent Światła Light Assist	Funkcja jazdy autostradowej, czas włączania, światła automatyczne podczas deszczu, kierunkowskazy komfortowe.	»» strona 152
	Oświetlenie wnętrza samochodu	Poziom jasności tablicy przyrządów i elementów sterowania	»» strona 158
	„Coming home/Leaving home” - funkcje	Czas włączenia funkcji „Coming home” i „Leaving home”.	»» strona 155
Asystenci	Aktywny tempomat (ACC)	Włączanie/wyłączenie: domyślny poziom odległości, profile jazdy.	»» strona 279
	Wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist)	Włączanie/wyłączenie: System Front Assist, wczesne ostrzeżenie, ostrzeżenie o niezachowaniu odstępów	»» strona 274
	Wykrywanie zmęczenia	Włączanie/wyłączenie	»» strona 119
Parkowanie i manewrowanie	Ustawienia parkowania i manewrowania	Automatyczna aktywacja; głośność z przodu, ustawienia dźwięku z przodu, głośność z tyłu, ustawienia dźwięku z tyłu	»» strona 295
Oświetlenie wewnętrzne	-	Oświetlenie ambiente, wyłączenie, kolor	»» strona 158

## Podstawowe informacje

Menu	Zakładka menu	Możliwości ustawień	Opis
Lusterka i wycieraczki przedniej szyby	Lusterka wsteczne	Włączanie/wyłączanie składania po zaparkowaniu	»»» strona 160
	Wycieraczki przedniej szyby	Włączanie i wyłączenie automatycznego wycierania podczas deszczu, wycierania przy cofaniu	»»» strona 35
Otwieranie i zamykanie	Elektryczne sterowanie szyb	Funkcja otwieranie Komfort, wszystkie szyby, tylko kierowcy	»»» strona 148
	Centralny zamek	Odryglowanie drzwi, automatyczne ryglowanie podczas jazdy, monitoring wnętrza	»»» strona 136
Tablica przyrządów	-	Chwilowe zużycie paliwa, średnie zużycie paliwa, urządzenia Komfort, EKO-Porada, czas podróży, przebyta odległość, średnia prędkość, cyfrowe wyświetlanie prędkości, ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości, temperatura oleju, resetowanie danych „przed rozpoczęciem jazdy”, resetowanie danych „obliczenia całkowitze”	»»» strona 116
Data i godzina	-	Źródło czasu, godzina, strefa czasowa, format godziny, data, format daty	-
Jednostki	-	Odległość, prędkość, temperatura, głośność, zużycie paliwa, ciśnienie	-
Przegląd	-	Numer nadwozia, termin kolejnego przeglądu w serwisie SEAT-a, termin kolejnej wymiany oleju	»»» strona 123
Ustawienia fabryczne	Wszystkie	Przywracanie wszystkich ustawień	-
	Indywidualne ustawienia (Individual)	Przywracanie ustawień fabrycznych dla świateł, systemów wspomagania kierowcy, parkowania i manewrowania	-

### UWAGA

Rozproszenie uwagi może prowadzić do wypadku i obrażeń. Obsługa systemu Easy Connect może odwrócić uwagę kierowcy od ruchu drogowego.



## Lampki ostrzegawcze

### Lampki kontrolne i ostrzegawcze



Rys. 49 Powiązany film:  
Deska rozdzielcza

### Czerwone lampki ostrzegawcze

	Środkowa lampka ostrzegawcza: informacja uzupełniająca na wyświetlaczu tablicy przyrządów
	Zaciągnięty hamulec postojowy. »» strona 242.
	Awaria układu hamulcowego »» strona 242.
	Awaria układu kierowniczego »» strona 261.
	Niezapięte pasy kierowcy lub pasażera »» strona 73.
	Nacisnąć pedał hamulca »» strona 280.

### Żółte lampki ostrzegawcze

	Środkowa lampka ostrzegawcza: informacja uzupełniająca na wyświetlaczu tablicy przyrządów
--	---






	Zużyte przednie klocki hamulcowe »» strona 242.
	Awaria ESC lub odłączenie tego układu przez system LUB zadziałanie układu ESC lub ASR »» strona 243.
	Awaria układu ASR lub rozłączenie tego układu przez system LUB zadziałanie układu ASR »» strona 243.
	Ręczne wyłączenie układu ASR LUB ESC w profilu Sport »» strona 243.
	Awaria układu ABS »» strona 243.
	Włączone tylne światło przeciwmgielne »» strona 152.
	Awaria systemu kontroli spalin »» strona 264.
	Wstępne nagrzewanie silnika wysokoprężnego LUB awaria sterowania silnikiem wysokoprężnym »» strona 264.
<b>EPC</b>	Awaria sterowania silnikiem benzynowym »» strona 264.
	Niedrożny filtr cząstek stałych »» strona 264.
	Awaria układu kierowniczego »» strona 261.
	System kontroli ciśnienia w oponach »» strona 337.






	Zbiornik paliwa prawie pusty »» strona 121.
	Awaria układu poduszek powietrznych i napinaczy pasów »» strona 84.
<b>OFF</b>	Wyłączona czołowa poduszka powietrzna pasażera »» strona 84.
<b>ON</b>	Włączona czołowa poduszka powietrzna pasażera »» strona 84.
	Awaria oświetlenia pojazdu »» strona 152.
	Niski poziom oleju silnikowego »» strona 324.
	Awaria skrzyni biegów »» strona 258.





### Pozostałe lampki ostrzegawcze

	Włączyć światła lub światła awaryjne »» strona 152.
	Kierunkowskazy w przyczepie »» strona 152.
	Nacisnąć pedał hamulca »» strona 251.
	Regulator prędkości (GRA) »» strona 269; LUB ogranicznik prędkości »» strona 271; LUB aktywny tempomat (ACC) »» strona 279.
	Samochód w trybie napędu na gaz »» strona 122.
	Włączone światła drogowe lub sygnał świetlny »» strona 152.

## Podstawowe informacje

	Otwarte lub niedomknięte drzwi, pokrywa bagażnika lub silnika »»» strona 114.
	Płyn chłodzący silnika »»» strona 122.
	Ciśnienie oleju silnikowego »»» strona 324.
	Awaria akumulatora »»» strona 330.
<b>SAFE</b>	Immobilizer elektroniczny jest aktywny »»» strona 236.
	Wyświetlanie okresów międzyobstugowych »»» strona 123.

	Telefon komórkowy podłączony za pomocą Bluetooth® »»» strona 225.
	Stan naładowania baterii telefonu komórkowego »»» strona 225.
	Ryzyko zamarznięcia »»» strona 114.
	Włączony system Start-Stop »»» strona 267.
	System Start-Stop niedostępny »»» strona 267.

	Jazda ekonomiczna »»» strona 115.
	»»»  zob. Symbole ostrzeżeń na stronie 127
	»»» strona 126

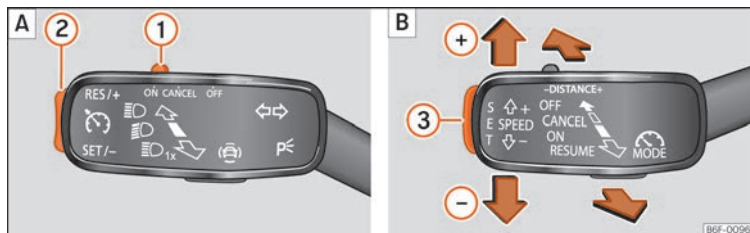
## Tempomat

### Obsługa tempomatu (CSS)\*



BKJ-025T

Rys. 50 Powiązany film:  
Deska rozdzielcza



Rys. 51 Po lewej stronie kolumny kierownicy: **A** przetącznik i przyciski do obsługi tempomatu; **B** trzecia dźwignia do obsługi tempomatu.

Funkcja	Położenie dźwigni kierunkowskazów »»» rys. 51 <b>A</b> lub trzeciej dźwigni »»» rys. 51 <b>B</b>	Efekt
Włączanie systemu tempomatu	Przesunąć przetącznik <b>1</b> w położenie <b>ON</b> na dźwigni kierunkowskazów lub przesunąć trzecią dźwignię do przodu.	System włącza się. Zapisana zostaje ostatnia ustawiona prędkość tempomatu. Nie jest jeszcze aktywna.
Włączanie systemu tempomatu	Nacisnąć przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów lub przycisk <b>SET</b> <b>3</b> na trzeciej dźwigni.	Zostaje zapisana bieżąca prędkość i aktywowany tempomat.
Czasowe wyłączenie tempomatu	Przesunąć przetącznik <b>1</b> na dźwigni kierunkowskazów w położenie <b>CANCEL</b> lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie <b>CANCEL</b> .	Ogranicznik jest czasowo wyłączony. Prędkość zostanie zapisana.


»

## Podstawowe informacje

Funkcja	Położenie dźwigni kierunkowskazów »»» rys. 51 <b>A</b> lub trzeciej dźwigni »»» rys. 51 <b>B</b>	Efekt
Wtęczenie ponownie tempomatu	Nacisnąć przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie <b>RESUME</b> .	Ustawiona prędkość jest aktywna.
Zwiększanie prędkości ustawionej w tempomacie	<p>Nacisnąć krótko przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów w okolicach <b>RES/+</b> lub nacisnąć <b>SET 3</b> na trzeciej dźwigni, aby zwiększać prędkość co 1 km/h i ustawić ją.</p> <p>Nacisnąć <b>SPEED+</b> na trzeciej dźwigni, aby zwiększać prędkość co 10 km/h i ustawić ją.</p> <p>Przytrzymać przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów w obszarze <b>RES/+</b> lub przytrzymać <b>SPEED+</b>, aby zwiększać prędkość w sposób ciągły co 10 km/h i ustawić ją.</p>	Prędkość zostaje zmieniona do ustawionej wartości.
Zmniejszanie prędkości ustawionej w tempomacie	<p>Nacisnąć krótko przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów w okolicach <b>SET/-</b> lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie <b>RESUME</b>, aby zmniejszać prędkość co 1 km/h i ustawić ją.</p> <p>Nacisnąć <b>SPEED-</b> na trzeciej dźwigni, aby zmniejszać prędkość co 10 km/h i ustawić ją.</p> <p>Przytrzymać przycisk <b>2</b> na dźwigni kierunkowskazów w okolicach <b>SET/-</b> lub przytrzymać <b>SPEED-</b>, aby zmniejszać prędkość w sposób ciągły co 10 km/h i ustawić ją.</p>	Prędkość zostaje zmieniona do ustawionej wartości.
Wytęczenie systemu tempomatu	Przesunąć przetącznik <b>1</b> na dźwigni kierunkowskazów w położenie <b>OFF</b> lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie <b>OFF</b> .	System wytęcza się.

Wartość wskazana w tabeli w nawiasach (w milach/h) dotyczy tylko tablic przyrządów ze wskazaniami w milach.



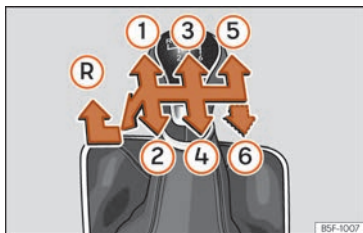
»»»  zob. Obsługa tempomatu na stronie 270



»»» strona 269

## Dźwignia zmiany biegów

### Manualna skrzynia biegów



**Rys. 52** Schemat zmiany biegów w 5- lub 6-biegowej ręcznej skrzyni biegów.

Położenie każdego biegu jest pokazane na gałce dźwigni zmiany biegów »» **rys. 52**.

- Wcisnąć pedał sprzęgła i przytrzymać w tym położeniu.
- Przesunąć dźwignię w wymagane położenie.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

### Włączanie biegu wstecznego

- Wcisnąć pedał sprzęgła i przytrzymać w tym położeniu.
- Z położenia neutralnego opuścić dźwignię do dołu, przesunąć do końca w lewo i wybrać bieg wsteczny »» **rys. 52 (R)**.

- Zwolnić pedał sprzęgła.

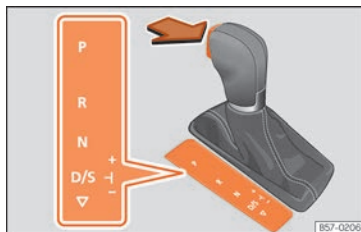


»» **⚠** zob. Jazda z manualną skrzynią biegów na stronie 250



»»» strona 250

### Automatyczna skrzynia biegów\*



**Rys. 53** Automatyczna skrzynia biegów: położenia dźwigni zmiany biegów.

- P** Blokada pozycji postojowej
- R** Bieg wsteczny
- N** Neutralny (bieg jałowy)
- D/S** Drive (jazda do przodu)

+/- Tryb Tiptronic: popchnąć dźwignię do przodu (+), aby wrzucić wyższy bieg, lub do tyłu (-), aby zredukować bieg.



»» **⚠** zob. Położenia dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej na stronie 252

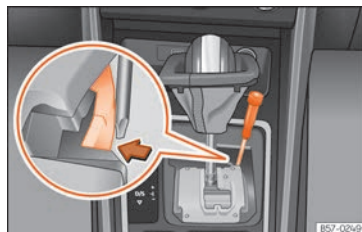


»» strona 251

**SOS**

»» strona 43

### Ręczne zwolnienie dźwigni zmiany biegów



**Rys. 54** Dźwignia zmiany biegów: ręczne zwolnienie z położenia P.

W razie braku zasilania pod konsolą dźwigni zmiany biegów z prawej strony znajduje się zapadka do ręcznego odblokowania dźwigni. Zwolnienie dźwigni wymaga pewnych umiejętności manualnych.

- Odblokowanie dźwigni: użyć śrubokręta płaskiego.



### Zdjąć pokrywę z dźwigni

- Zaciągnąć hamulec ręczny (P) »»» ⚠, aby unieruchomić samochód.
- Ostrożnie unieść narożniki osłony dźwigni i podnieść ją powyżej poziomu gałki.

### Zwolnienie blokady dźwigni zmiany biegów

- Za pomocą wkrętaka nacisnąć i odciągnąć na bok żółty zaczep odblokowujący »»» **rys. 54**.
- Nacisnąć przycisk blokady na dźwigni zmiany biegów i przesunąć dźwignię w położenie **N**.
- Po ręcznym zwolnieniu dźwigni należy zamocować osłonę dźwigni zmiany biegów z powrotem na konsoli skrzyni biegów.

W razie awarii zasilania (rozładowany akumulator itp.), gdy powstaje konieczność pchania lub holowania samochodu, dźwignię zmiany biegów należy najpierw przesunąć w położenie **N** po ręcznym odblokowaniu dźwigni.

#### ⚠ UWAGA

Odblokowania dźwigni z położenia **P** należy dokonywać wyłącznie przy mocno zaciągniętym hamulcu ręcznym. Jeżeli hamulec ręczny nie działa, należy wcisnąć pedał hamulca. Na wzniesieniu samochód mógłby zacząć się staczać w trakcie odblokowywania dźwigni zmiany biegów z położenia **P** - powstaje ryzyko wypadku!

## Klimatyzacja

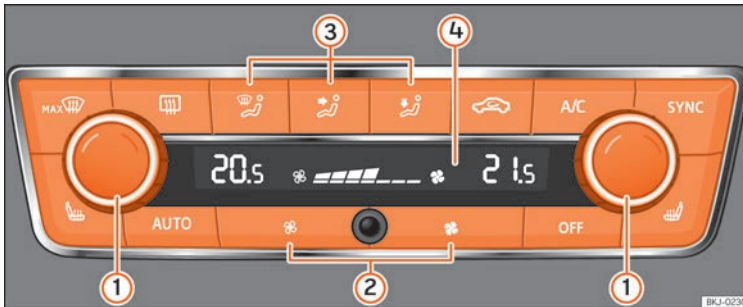
### Powiązany film



BKJ-0258

**Rys. 55** Klimatyzacja

## Jak działa Climatronic\* ?





**Rys. 56** Na konsoli środkowej: panel sterowania Climatronic.

Włączanie i wyłączenie funkcji następuje po naciśnięciu odpowiedniego przycisku. Aby






wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Włączenie danej funkcji potwierdza podświetlenie diodą LED danego klawisza.


<p>① Temperatura</p>	Ustawień dla lewej i prawej strony można dokonywać oddzielnie: obrócić pokrętko, aby ustawić temperaturę.
<p>② Nawiew</p>	Stopień nawiewu jest ustawiany automatycznie. Ustawić ręcznie nawiew przyciskami regulacji.
<p>③ Kierunek strumienia powietrza</p>	Siła nawiewu dostosowuje się automatycznie pod kątem komfortu. Można również sterować nią ręcznie za pomocą przycisków ③.
<p>④</p>	Wskazania temperatury wybranej dla strony lewej i prawej na wyświetlaczu oraz prędkość nawiewu.
<p><b>MAX</b>  Funkcja odmrażania</p>	Powietrze zaciągane z zewnątrz jest kierowane na szybę, dodatkowo automatycznie wyłączany jest obieg zamknięty powietrza. Aby przyspieszyć odmrażanie przedniej szyby, powietrze jest osuszane w temperaturze po. ok. +3°C, natomiast dmuchawa nawiewu działa z maksymalną siłą.
<p></p>	Nawiew jest kierowany na klatkę piersiową kierowcy i pasażerów dyszami nawiewu w desce rozdzielczej.

»

## Podstawowe informacje

	Kierunek nawiewu na stopy.
	Kierunek nawiewu do góry.
	Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym silniku i wyłącza się automatycznie po maksymalnie 10 minutach.
	Zamknięty obieg powietrza
	Przyciski podgrzewania fotela
<b>A/C</b>	Wcisnąć przycisk, aby włączyć/wyłączyć system chłodzenia.
<b>SYNC</b>	Nacisnąć przycisk <b>SYNC</b> , aby zastosować ustawienia dla strony kierowcy po stronie pasażera. Użyć pokrętła temperatury po stronie pasażera, aby ustawić tam inną temperaturę.
<b>AUTO</b>	Automatyczne ustawienie temperatury, siły i kierunku nawiewu.
Wyłączenie	Nacisnąć przycisk <b>OFF</b> lub ręcznie ustawić nawiew na <b>0</b> .



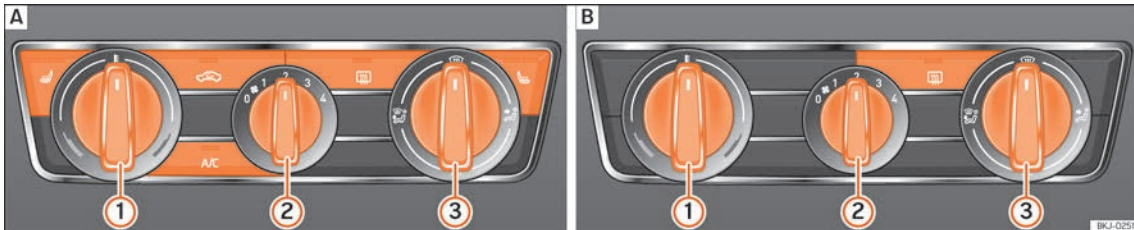
» » »  zob. Uwagi ogólne na stronie 176



» » » strona 184



## Jak działa klimatyzacja manualna\* oraz system ogrzewania i nawiewu świeżego powietrza?









Rys. 57 Na konsoli środkowej: **A** sterowanie klimatyzacją manualną; **B** sterowanie ogrzewaniem i nawiewem świeżego powietrza.

Włączanie i wyłączenie funkcji następuje po naciśnięciu odpowiedniego przycisku. Aby

wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Włączenie danej funkcji potwierdza podświetlenie diodą LED danego klawisza.

① Temperatura	Ustawić temperaturę pokrętłem regulacji.
② Nawiew	Ustawienie 0: nawiew i ręczna klimatyzacja/ogrzewanie wyłączone Poziom 4: maksymalna moc nawiewu.
③ Kierunek strumienia powietrza	 : Funkcja odmrażania. Nawiew kierowany na przednią szybę. <b>Klimatyzacja manualna:</b> W tym położeniu obieg zamknięty jest automatycznie wyłączany lub nie jest włączany. Zwiększyć siłę nawiewu, aby jak najszybciej oczyścić zaparowaną szybę. Aby osuszyć powietrze, włącza się automatycznie system chłodzenia.
	 : Nawiew jest kierowany na klatkę piersiową kierowcy i pasażerów dyszami nawiewu w desce rozdzielczej.
	 : Kierunek nawiewu na stopy.
	 : Kierunek nawiewu na przednią szybę i na stopy.
	Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy włączonym silniku i wyłącza się automatycznie po maksymalnie 10 minutach.

## Podstawowe informacje



**Klimatyzacja manualna:** Zamknięty obieg powietrza

**A/C**

**Klimatyzacja manualna:** Nacisnąć przycisk, aby włączyć/wyłączyć system chłodzenia.



**Klimatyzacja manualna:** Przyciski podgrzewania fotela



» » » zob. Uwagi ogólne na stronie 176



» » » strona 180, » » » strona 182

## Kontrola poziomu płynów

### Pojemność zbiorników

#### Zbiornik paliwa

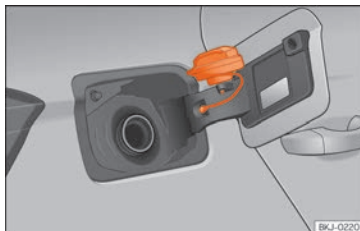
Silniki benzynowe i wysokoprężne	40 l, 7 l rezerwy
Silnik na gaz ziemny <sup>a1</sup>	ok. 11,6 kg

<sup>a1</sup> Pojemność zależy od wydajności i charakterystyki dystrybutorów gazu ziemnego. Wymieniona pojemność została określona przy założeniu minimalnego ciśnienia w dystrybutorze wynoszącego 200 barów.

#### Pojemność zbiornika płynu do spryskiwaczy

Zbiornik płynu do spryskiwacza przedniej szyby	ok. 3 litry
--	-------------

### Paliwo



Rys. 58 Kłapka wlewu paliwa z zaczepionym korkiem wlewu paliwa.

Kłapka wlewu paliwa otwiera się elektronicznie za pośrednictwem centralnego zamka i znajduje się po prawej stronie z tyłu samochodu. Zbiornik ma pojemność około 40 litrów.

#### Otwieranie korka wlewu paliwa

- Otworzyć kłapkę wlewu paliwa naciskając z lewej strony.
- Odkręcić korek w lewą stronę.
- Umieścić korek w uchwyście na zawieszce otwartej kłapki »» rrys. 58.

#### Zamykanie wlewu paliwa

- Zakręcić korek do oporu w prawo.
- Zamknąć kłapkę.

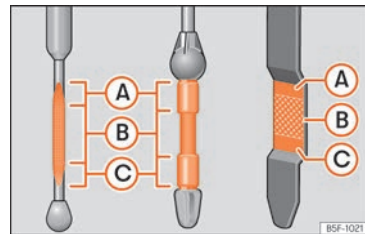


»» ⚠ zob. Tankowanie na stronie 314



»» strona 314

### Olej



Rys. 59 Bagnet do pomiaru poziomu oleju.



Rys. 60 W komorze silnika: Korek wlewu oleju silnikowego.

»

Poziom oleju mierzy się za pomocą bagnetu umieszczonego w komorze silnika

»»  strona 323.

Poziom prawidłowy mieści się między strefami **A** i **C**. Poziom nie może przekraczać strefy **A**.

- Strefa **A**: nie dolewać oleju.
- Strefa **B**: można dolać olej, ale jego poziom powinien mieścić się w strefie B.
- Strefa **C**: dodać oleju do strefy **B**.

### Uzupełnianie oleju silnikowego

- Odkręcić korek wlewu oleju silnikowego.
- Olej należy dolewać powoli.
- Równocześnie należy sprawdzać, czy nie został przekroczony poziom oleju.
- Gdy poziom oleju osiągnie przynajmniej zakres **B**, odkręcić ostrożnie korek wlewu oleju silnikowego.

### Dodatki do oleju silnikowego

Oleju silnikowego nie należy mieszać z żadnego rodzaju dodatkami. Pogorszenie stanu silnika spowodowane przez zastosowanie takich dodatków nie jest objęte gwarancją.

### Specyfikacja oleju silnikowego

#### Silniki wysokoprężne

Typ silnika	Rodzaj przeglądu	Specyfikacja
Z filtrem cząstek stałych (DPF) <sup>a)</sup>	Serwis ze stałymi lub elastycznymi okresami między przeglądami	VW 507 00

<sup>a)</sup> Należy używać wyłącznie zalecanych olejów, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.

#### Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski

Informacje na temat odpowiedniego oleju silnikowego do danego samochodu można uzyskać w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli trzeba wymienić olej, należy użyć tego oleju.

Jeżeli zalecany olej silnikowy jest niedostępny, to w sytuacjach **awaryjnych** można **je-**  
**den raz** zastosować maksymalnie 0,5 l następnego oleju z listy do czasu następnej wymiany oleju:

- *Silniki benzynowe*: standardowo VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 lub API SN.
- *Silniki wysokoprężne*: standardowo VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 lub API CK-4.

Wymianę należy zlecić specjalistycznemu warsztatowi.

Zastosowanie oleju silnikowego zgodnego ze specyfikacją VW 504 00 zamiast VW 508 00 może zwiększyć zużycie paliwa i emisję CO<sub>2</sub>.

 **EDGE** PROFESSIONAL

#### SEAT zaleca

SEAT zaleca stosowanie oryginalnego oleju SEAT, aby zagwarantować najlepsze osiągi silników z gamy SEAT.



»»  zob. Wymiana oleju silnikowego na stronie 326



»» strona 324

## Płyn chłodzący



**Rys. 61** W komorze silnika: korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego.

Zbiornik płynu chłodzącego znajduje się w komorze silnika »»» strona 323.

Przy zimnym silniku poziom płynu należy uzupełnić, gdy znajduje się poniżej **MIN**.

### Specyfikacje płynu chłodzącego

Układ chłodzenia jest fabrycznie dostarczany ze specjalną mieszaniną wody z dodatkiem co najmniej 40% **G13** (TL-VW 774 J), kolor fioletowy. Ta mieszanina daje niezbędne zabezpieczenie przed mrozami do -25°C oraz zabezpiecza przed korozją części układu chłodzenia wykonane ze stopów metali lekkich. Zapobiega również osadzaniu się kamienia i znacznie podnosi temperaturę wrzenia płynu chłodzącego.

Ze względu na ochronę układu chłodzenia zawartość dodatku w płynie chłodzącym

musi zawsze wynosić co najmniej 40%, nawet jeżeli w danych warunkach klimatycznych ochrona przed zamarzaniem nie jest konieczna.

Jeśli ze względu na warunki atmosferyczne konieczne jest dalsze zabezpieczenie, udział dodatku można zwiększyć, ale tylko do 60%; w przeciwnym razie zabezpieczenie przed zamarzaniem będzie pogarszało się a wraz z nim pogorszeniu ulegnie chłodzenie.

Przy uzupełnianiu płynu chłodzącego stosować mieszaninę **wody destylowanej** i dodatków G13 lub G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (oba mają kolor fioletowy) w ilości co najmniej 40%, aby uzyskać optymalną ochronę antykorozyjną »»» **zob. Uzupełnianie płynu chłodzącego na stronie 327.** Mieszanina płynu chłodzącego G13 z G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (czerwony) lub G11 (zielono-niebieski) znacznie zmniejsza zabezpieczenie antykorozyjne i dlatego należy unikać jej stosowania »»» **zob. Uzupełnianie płynu chłodzącego na stronie 327.**



»»» **zob. Uzupełnianie płynu chłodzącego na stronie 327**



»»» strona 122, »»» strona 326

## Płyn hamulcowy



**Rys. 62** Komora silnika: korek zbiornika płynu hamulcowego.

Zbiornik płynu hamulcowego znajduje się w komorze silnika »»» strona 323.

Poziom płynu powinien się mieścić między znacznikami **MIN** a **MAX**. Jeżeli poziom spadnie poniżej **MIN**, należy się zgłosić do serwisu.



»»» **zob. Wymiana płynu hamulcowego na stronie 328**



»»» strona 328

## Spryskiwacz przedniej szyby




**Rys. 63** W komorze silnika: korek zbiornika płynu do spryskiwaczy.

Zbiornik płynu do spryskiwaczy znajduje się w komorze silnika »»»  **strona 323**.

Poziom płynu należy uzupełniać mieszaniną wody i płynu zalecanego przez SEAT-a.

W niskich temperaturach należy dodać środka zapobiegającego zamarzaniu.




»»»  zob. Kontrola stanu i uzupełnienie płynu do spryskiwaczy na stronie 329




»»» strona 329

## Akumulator

Akumulator znajduje się w komorze silnika »»»  **strona 323**. Akumulator nie wymaga konserwacji. Jest sprawdzany w ramach Przeglądu Serwisowego.



»»»  zob. Symbole i ostrzeżenia na akumulatorze na stronie 329



»»» strona 329

## Sytuacje awaryjne

### Bezpieczniki

#### Umieszczenie bezpieczników



**Rys. 64** Deska rozdzielcza po stronie kierowcy: pokrywa skrzynki bezpieczników.



**Rys. 65** W komorze silnika: pokrywa skrzynki bezpieczników.

Otwieranie i zamykanie skrzynki bezpiecznikowej znajdującej się poniżej deski rozdzielczej

- Otwieranie: zdjęć pokrywę skrzynki bezpiecznikowej we wskazywanym kierunku »» **rys. 64.**
- Zamykanie: nałożyć pokrywę skrzynki bezpiecznikowej na miejsce.

Otwieranie skrzynki bezpiecznikowej w komorze silnika

- Podnieść pokrywę silnika.
- Nacisnąć zaczepy blokujące w celu zwolnienia pokrywy skrzynki bezpiecznikowej »» **rys. 65**
- Następnie podnieść pokrywę.
- Aby **zamocować** pokrywę, należy umieścić ją na skrzynce bezpiecznikowej. Wcisnąć zaczepy blokujące w dół aż do słyszalnego kliknięcia.

Identyfikacja kolorystyczna bezpieczników pod tablicą rozdzielczą

Kolor	Amperaż
Czarny	1
Fioletowy	3
Jasnobrązowy	5
Brązowy	7,5

Kolor	Amperaż
Czerwony	10
Niebieski	15
Żółty	20
Biały lub przezroczysty	25
Zielony	30
Pomarańczowy	40

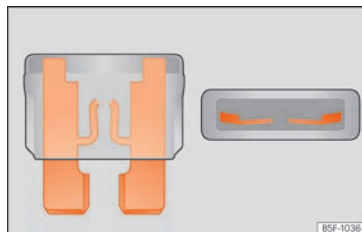


»» ⚠ zob. Wprowadzenie na stronie 97




»» strona 97

#### Wymiana przepalonego bezpiecznika



**Rys. 66** Wygląd przepalonego bezpiecznika. »

## Przygotowanie

- Wyłączyć zapłon, światła i wszystkie urządzenia elektryczne.
- Otworzyć odpowiednią skrzynkę bezpieczników »» »  strona 98.

## Identyfikacja przepalonego bezpiecznika

Bezpiecznik jest przepalony, jeśli znajdująca się w nim metalowa blaszka jest pęknięta »» rys. 66.

- Poświecić latarką na bezpiecznik, aby sprawdzić, czy został przepalony.

## Wymiana bezpiecznika

- Wyjmowanie bezpiecznika.
- Wymienić przepalony bezpiecznik na nowy o *tym samym* amperażu (ten sam kolor i oznakowanie) i *tej samej* wielkości.
- Umieścić pokrywę na skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć ją.

## Żarówki

### Żarówki (12 V)

**Uwaga:** W zależności od wersji wyposażenia samochodu, oświetlenie wnętrza lub oświetlenie zewnętrzne może być w całości lub częściowo wykonane w technologii LED. Dio-

dy (LED) mają szacunkowy okres użytkowania dłuższy niż okres eksploatacji pojazdu. Jeśli światło w technologii LED przestanie działać, należy udać się do autoryzowanego warsztatu w celu wymiany.

### Źródło światła stosowane do poszczególnych funkcji

Reflektory halogenowe.	Typ
Światła mijania	H7 Long Life
Światła drogowe	H7
Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej (DRL)	W21W
Kierunkowskaz	PY 21W

Reflektory halogenowe ze światłami LED do jazdy dziennej	Typ
Światła mijania	H7 Long Life
Światła drogowe	H7
Kierunkowskaz	PY 21W
Światła pozycyjne / światła do jazdy dziennej (DRL)	LED <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> W przypadku awarii diod LED należy je wymienić w autoryzowanym serwisie.

## Pełne światła LED

## Typ

Nie można wymieniać żarówek. Wszystkie funkcje z diodami LED. W przypadku awarii diod LED należy je wymienić w autoryzowanym serwisie.



»» strona 100

## Postępowanie w przypadku przebiecia opony

### Co zrobić w pierwszej kolejności



Rys. 67 Powiązany film

- Zaparkować samochód na płaskim terenie, w bezpiecznym miejscu, jak najdalej od ruchu drogowego.
- Zaciągnąć hamulec ręczny.
- Włączyć światła awaryjne.
- *Ręczna skrzynia biegów:* wybrać 1. bieg.
- *Automatyczna skrzynia biegów:* Ustawić dźwignię w położeniu **P**.

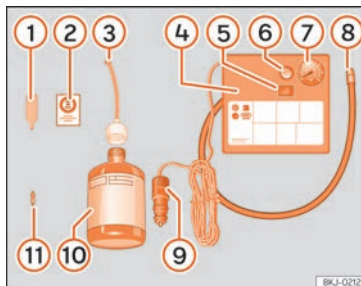


- W przypadku holowania przyczepy, odczepić ją.
- Przygotować zestaw narzędzi samochodowych\* »» strona 56 oraz koło zapasowe »» »» strona 338.
- Należy przestrzegać obowiązujących miejscowo przepisów [kamizelka odblaskowa, trójkąt ostrzegawczy itp.].
- Wszyscy pasażerowie powinni opuścić samochód i czekać w bezpiecznym miejscu (na przykład za barierką ochronną przy drodze).

#### ⚠ UWAGA

- Należy przestrzegać powyższych zaleceń, chroniąc w ten sposób siebie i innych użytkowników drogi.
- Przy zmianie kąta na odcinku drogi o znacznym nachyleniu, zablokować koło po przeciwnej stronie samochodu za pomocą kamienia lub podobnego przedmiotu, aby unieruchomić samochód.

### Naprawa opony za pomocą zestawu do naprawy opon



**Rys. 68** Widok standardowy: elementy zestawu do naprawy uszkodzonych opon.

Zestaw do naprawy uszkodzonych opon znajduje się pod wykładziną podłogi bagażnika.

#### Uszczelnianie opony

- Odkręcić nasadkę zaworu opony. Za pomocą narzędzia »» **rys. 68 ①** należy wyjąć wentyl. Umieścić wentyl na czystej powierzchni.
- Mocno potrząsnąć pojemnikiem z uszczelniaczem »» **rys. 68 ⑩**.
- Nakręcić rurkę zespołu napełniającego »» **rys. 68 ③** na pojemnik uszczelnacza.


Plomba pojemnika zostanie automatycznie zerwana.

- Zdjąć zamknięcie z rurki wlewu »» **rys. 68 ③** i nakręcić jej otwarty koniec na zawór opony.
- Trzymając pojemnik z uszczelniaczem dnem do góry, napełnić oponę zawartością.
- Odtąć pojemnik z uszczelniaczem od wentyla.
- Założyć wentyl z powrotem za pomocą narzędzia »» **rys. 68 ①**.


#### Pompowanie opony

- Nakręcić końcówkę kompresora »» **rys. 68 ⑧** na zawór opony.
- Sprawdzić, czy zakręcona jest śruba upustowa »» **rys. 68 ⑥**.
- Uruchomić silnik samochodu i nie wyłączać go.
- Podłączyć złączkę »» **rys. 68 ⑨** do gniazda 12-woltowego w samochodzie »» »» strona 169.
- Włączyć kompresor przelącznikiem ON/OFF »» **rys. 68 ⑤**.
- Przy włączonym kompresorze odczekać, aż ciśnienie osiągnie wartość 2,0 do 2,5 bar [29-36 psi / 200-250 kPa]. **Maksymalnie przez 8 minut.**
- Odtąć kompresor.

»

- Jeżeli ciśnienie nie osiągnie wskazanej wartości, należy odłączyć końcówkę kompresora od zaworu.
- Przenieść samochód o 10 metrów tak, by uszczelniacz rozłożył się równomiernie wewnątrz opony.
- Podłączyć końcówkę kompresora do zaworu.
- Powtórzyć proces pompowania opony.
- Jeśli nadal nie można osiągnąć podanego ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy zatrzymać samochód i zwrócić się o pomoc do autoryzowanego warsztatu.
- Odłączyć kompresor. Wykręcić przewód kompresora z zaworu.
- Po osiągnięciu ciśnienia w oponach rzędu 2,5 - 2,0 bar, należy kontynuować jazdę z prędkością nieprzekraczającą 80 km/h.
- Przyczepić naklejkę »» rys. 68 ② na desce rozdzielczej, w polu widzenia kierowcy.
- Ponownie sprawdzić ciśnienie w oponie po 10 minutach jazdy »»  strona 92.



»»  zob. TMS (zestaw do naprawy uszkodzonych opon)\* na stronie 91



»» strona 91

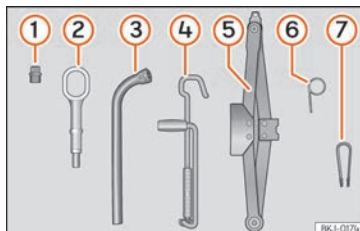
## Zmiana koła

### Zestaw narzędzi samochodowych



BKJ-0260

Rys. 69 Powiązany film




BKJ-0174

Rys. 70 Pod podłogą bagażnika: zestaw narzędzi samochodowych.

- ① Adapter do śrub zabezpieczających przed kradzieżą koła\*
- ② Pierścień holowniczy
- ③ Klucz nasadowy do śrub kół\*
- ④ Korba do podnośnika
- ⑤ Podnośnik\*
- ⑥ Hak do ściągania oston piasty\*

- ⑦ Klips do zdejmowania nasadek śrub kół.



»»  zob. Narzędzia samochodowe na stronie 90



»» strona 90

### Ostona piasty do felg stalowych\*



BKJ-0234

Rys. 71 Prawidłowo założona ostona piasty na felde stalowej.

Ostonę piasty należy zdjąć w celu uzyskania dostępu do śrub kół.

#### Zdejmowanie

- Umieścić druciany haczyk (narzędzia samochodowe »» rys. 70 ⑥) w jednym z otworów w ostonie piasty.
- Włożyć w haczyk klucz płaski, oprzeć na oponie i wyciągnąć ostonę piasty z koła.

### Zakładanie

- Nałożyć ostonę piasty na obręcz koła. Podstawa litery „S” z napisu SEAT powinna znajdować się nad zaworem opony »»» **rys. 71 ①**.
- Mocno wcisnąć ostonę piasty, aż osadzi się w feldze z kliknięciem.

#### **i** Informacja

Na tylnej stronie ostony piasty znajduje się również znacznik wskazujący prawidłowe położenie ostony względem zaworu.

### Kotpaki kół\*



**Rys. 72** Zdjąć kotpak z koła.

Kotpaki kół należy zdjąć w celu uzyskania dostępu do śrub kół.

### Zdejmowanie

- Zdjąć kotpak za pomocą haka drucianego »»» **rys. 72**.
- Hak zacześć o jedno z wcięć w kotpaku.

### Zakładanie

- Umieścić kotpak na obręczy, mocno go dociskając.
- Nacisnąć najpierw w punkcie wycięcia na zawór.
- Następnie docisnąć pozostałą część kotpaka.

### Nasadki śrub kół\*



**Rys. 73** Koło: śruby koła z nasadkami.

### Zdejmowanie

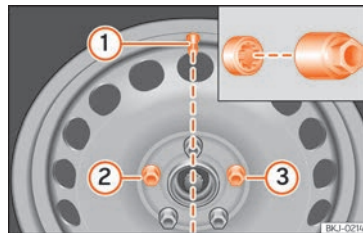
- Nałożyć plastikowy klucz (z narzędzi samochodowych) na nasadkę, aż wejdzie z kliknięciem na miejsce »»» **rys. 73**.

- Wyjąć nasadkę za pomocą klipsa.

### Śruby kół



**Rys. 74** Zmiana koła: poluzować śruby koła.



**Rys. 75** Zmiana koła: wentyl opony ① oraz prawidłowe położenie śruby zabezpieczającej przed kradzieżą koła ② lub ③.

Do odkręcania śrub używać tylko klucza do kół będącego na wyposażeniu pojazdu. »

Poluzować śruby koła o jeden obrót przed podniesieniem samochodu.

Jeśli śruba stawia duży opór, ostrożnie nacisnąć stopą na koniec klucza do kół. W trakcie wykonywania tej czynności należy przytrzymać się pojazdu i uważać, aby się nie poślizgnąć.

### Luzowanie śrub koła

- Nałożyć do oporu klucz nasadowy na śrubę »» **rys. 74.**
- Trzymając za koniec klucza do kół, przekręcić śrubę o mniej więcej *jeden* obrót w lewo »» **Δ zob. Zdejmowanie i zakładanie koła na stronie 59.**

Nasadki chronią śruby kół i po wymianie opon należy je z powrotem nałożyć na śruby, wciskając do oporu.

### Odkręcanie śruby zabezpieczającej przed kradzieżą koła

- Z zestawu narzędzi samochodowych wziąć adapter śruby zabezpieczającej przed kradzieżą koła.
- Włożyć adapter na śrubę antykradzieżową koła »» **rys. 75.**
- Nałożyć do oporu klucz nasadowy na adapter.
- Trzymając za koniec klucza do kół, przekręcić śrubę o mniej więcej *jeden* obrót w le-

wo »» **Δ zob. Zdejmowanie i zakładanie koła na stronie 59.**

Śruba **przeciwkradzieżowa** ma inną nasadkę. Nasadka taka pasuje tylko do śruby zabezpieczającej przed kradzieżą koła i nie jest przeznaczona do stosowania ze standardowymi śrubami kół.

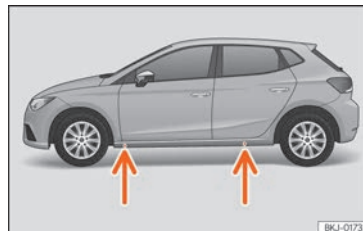
### Ważna informacja na temat śrub kół

Fabrycznie zamontowane obręcze i śruby kół są odpowiednio dobrane na etapie konstrukcji pojazdu. W przypadku zamontowania innych felg należy użyć właściwych śrub o odpowiedniej długości i z odpowiednim łbem. Dzięki temu koła będą solidnie zamocowane, a układ hamulcowy będzie działał prawidłowo.

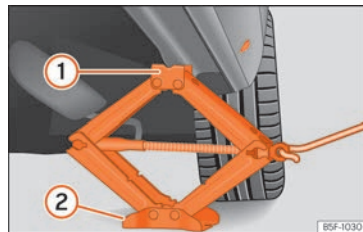
Nie wolno stosować śrub mocujących koła z innego pojazdu, nawet jeżeli jest to ten sam model.

W przypadku kół z kotłakami śrubę przeciwkradzieżową należy zamontować w położeniu »» **rys. 75** ② lub ③, przyjmując położenie zaworu opony jako punkt odniesienia. ①. W przeciwnym razie zamontowanie kotłaka będzie niemożliwe.

### Podnoszenie samochodu



**Rys. 76** Punkty podnoszenia.



**Rys. 77** Podstawianie podnośnika.

- Umieścić podnośnik\* (z zestawu narzędzi samochodowych) na twardym podłożu. Jeżeli to konieczne, zastosować szeroką, mocną deskę lub inną podporę. Na śliskiej powierzchni (np. na kafelkach) należy podłożyć gumową matę lub podobny materiał, który zapobiegnie ześlizgnięciu się podnośnika »» **Δ.**

- Znaleźć punkt podstawienia w progu (wgłębienie) najbliżzej koła, które ma zostać wymienione »» rys. 76.
- Obracać korbą podnośnika\* umieszczonego pod punktem podparcia, aż podnośnik podniesie się na tyle, by zaczep ① »» rys. 77 znalazł się pod osadą.
- Ustawić podnośnik\* tak, by zaczep ① „uchwycił” osadę w progu, natomiast ruchoma podstawa ② spoczywała na ziemi. Płytką podstawy ② powinna być ustawiona pionowo w stosunku do punktu podparcia ①.
- Obracać korbą podnośnika\* do momentu, gdy koło nieznacznie uniesie się nad ziemią.

### UWAGA

- **Sprawdzić, czy podnośnik\* jest stabilny. Na śliskich lub miękkich powierzchniach podnośnik\* może się ześlizgnąć lub zapasać, stwarzając ryzyko obrażeń.**
- **Samochód podnosi wyłącznie za pomocą podnośnika\* dostarczonego przez producenta. Z innego podnośnika, nawet zatwierdzonego do innego modelu SEAT-a, samochód może się zsunąć, stwarzając ryzyko obrażeń.**
- **Podnośnik należy\* podstawiać wyłącznie w przeznaczonych do tego celu punktach na progu i zawsze pamiętać o jego prawidłowym podstawieniu. W przeciwnym wypadku samochód może się zsunąć z nieprawidłowo podstawionego podnośnika\* : ryzyko obrażeń!**

- **Wysokość parkowanego samochodu może się zmienić w wyniku zmian temperatury i ładunku.**


### OSTROŻNIE

**Samochodu nie należy podnosić na przeczce. Umieścić podnośnik\* wyłącznie w przeznaczonych do tego punktach na progu. W przeciwnym wypadku można uszkodzić samochód.**

### Zdejmowanie i zakładanie koła

Po poluzowaniu śrub koła i podniesieniu pojazdu należy zmienić koło.

#### Zdejmowanie koła

- Odkręcić śruby koła za pomocą klucza nasadowego i położyć je na czystej powierzchni.
- Zdjąć koło »» .

#### Zakładanie koła zapasowego

Przy zakładaniu opon z obowiązkowym kierunkiem obrotu przestrzegać instrukcji podanych w »» strona 60.

- Złożyć koło.
- Wkręcić śruby koła w odpowiednich miejscach i dokręcić je lekko kluczem nasadowym.

- Ostrożnie opuścić samochód za pomocą podnośnika\*.
- Dokręcić śruby koła parami po przekątnej za pomocą klucza do kół.

Śruby koła powinny być czyste i łatwo się dokręcać. Przed założeniem koła zapasowego sprawdzić jego stan i powierzchnie montażowe piasty. Powierzchnie te muszą być czyste przed zamontowaniem koła.

#### Moment dokręcenia śrub kół

Zalecany moment dokręcania śrub w przypadku kół stalowych i ze stopów wynosi **120 Nm**. Po zmianie koła należy niezwłocznie sprawdzić moment dokręcania przy użyciu klucza dynamometrycznego działającego bez zarzutu.

**Przed sprawdzeniem** momentu dokręcania należy wymienić zardzewiałe śruby, które trudno dokręcić, i oczyścić gwint piasty.

W żadnym wypadku nie wolno nakładać smaru ani oleju na śruby kół lub na gwint piasty. Nawet jeśli śruby zostaną dokręcone wymaganym momentem, mogą się wówczas poluzować podczas jazdy.

### UWAGA

**Jeżeli śruby nie są odpowiednio dokręcone, mogą się poluzować podczas jazdy i spowodować wypadek, poważne obrażenia oraz utratę kontroli nad pojazdem.**

»

- Stosować tylko śruby odpowiadające danej obręczy koła.
- Nie wolno używać różnych śrub kół.
- Śruby i gwinty powinny być czyste, wolne od oleju i smaru, a przy wkręcaniu nie powinny stawiać oporu.
- Do odkręcania i przykręcania śrub należy używać tylko klucza do kół stanowiącego fabryczne wyposażenie samochodu.
- Poluzować śruby koła o jeden obrót przed podniesieniem samochodu.
- W żadnym wypadku nie wolno nakładać smaru ani oleju na śruby kół lub na gwint piasty. Nawet jeśli śruby zostaną dokręcone wymaganym momentem, mogą się wówczas poluzować podczas jazdy.
- Nie wolno luzować potłczeń śrubowych kotłaków z pierścieniami mocowanymi za pomocą śrub.
- Jeżeli śruby kół zostały dokręcone z mniejszym momentem niż wymagany, mogą się poluzować podczas jazdy. Jeśli moment dokręcania jest za wysoki, śruby kół lub gwinty mogą ulec uszkodzeniu.

### ❗ OSTROŻNIE

Przy zdjęciu/zakładaniu koła obręcz może uderzyć w tarczę hamulcową i uszkodzić ją. Z tego powodu należy zachować ostrożność i zapewnić sobie pomoc drugiej osoby.

## Opony z obowiązkowym kierunkiem obrotu


Bieżnik kierunkowy można rozpoznać po strzałkach na ściankach bocznych wskazujących kierunek obrotu. Należy zawsze przestrzegać wskazanego kierunku obrotu przy montowaniu koła, aby zagwarantować optymalne właściwości tego rodzaju opony, przyczepności, hałasu, zużycia i odprowadzania wody spod koła na mokrej nawierzchni.

Jeżeli absolutnie konieczne jest założenie koła zapasowego\* w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu, należy zachować ostrożność, prowadząc samochód, ponieważ opona nie gwarantuje swoich optymalnych właściwości jezdnych. Jest to szczególnie ważne przy mokrej nawierzchni drogi.


Aby powrócić do opon z bieżnikiem kierunkowym, należy zmienić przebitą oponę możliwie najszybciej i przywrócić wymagany kierunek obrotu wszystkich opon.

## Następne czynności

- **Obręcze aluminiowe:** nałożyć z powrotem nasadki śrub kół.
- **Obręcze stalowe:** zamontować z powrotem kotłak koła.
- Schować wszystkie narzędzia w miejsce ich przechowywania.

• Jeżeli zdjęte koło nie mieści się w miejscu koła zapasowego, należy je umieścić w bezpiecznym miejscu w bagażniku »»»  strona 169.

• Możliwie najszybciej sprawdzić ciśnienie w oponie nowo zamontowanego koła.

• W samochodach wyposażonych we wskaźnik ciśnienia w oponach, wyregulować ciśnienie i zapisać odczyt w pamięci »»»  strona 337.

• Możliwie najszybciej sprawdzić moment obrotowy dokręcenia śrub koła kluczem dynamometrycznym (moment ten powinien wynosić 120 Nm). Do tego czasu jechać ostrożnie.

• Możliwie najszybciej wymienić uszkodzoną oponę.


## łańcuchy śniegowe

### Obsługa

łańcuchy śniegowe można zakładać tylko na przednie koła.

• Po przejechaniu kilku metrów sprawdzić, czy łańcuchy śniegowe zostały poprawnie zamocowane; w razie potrzeby poprawić ich mocowanie na kołach zgodnie z instrukcją montażu producenta.

• Utrzymywać prędkość poniżej 50 km/h.

• W razie ryzyka zakopania się w miejscu pomimo zamontowania łańcuchów śniegowych, najlepiej wyłączyć ASR w systemie ESC »» »  strona 244.

Łańcuchy śniegowe poprawiają zdolność hamowania oraz trakcję w warunkach zimowych.

Ze względów technicznych łańcuchy śniegowe mogą być używane wyłącznie na kołach o następującej charakterystyce felgi i opony

185/70 R14	Łańcuchy z ogniwami maksimum 13,5 mm
185/65 R15	Łańcuchy z ogniwami maksimum 13,5 mm
195/55 R16	Łańcuchy z ogniwami maksimum 9 mm

Przed założeniem łańcuchów śniegowych należy zdjąć osłony piast i kotpaki.

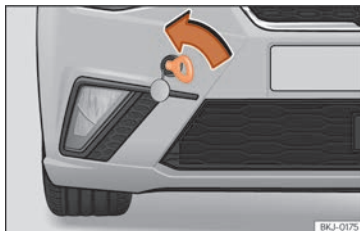
Zdjąć łańcuchy, kiedy na drodze nie ma śniegu. Charakterystyka jazdy ulega pogorszeniu, a koła mogą łatwo ulec uszkodzeniu, mogą nawet stać się niezdadne do użytku.

#### UWAGA

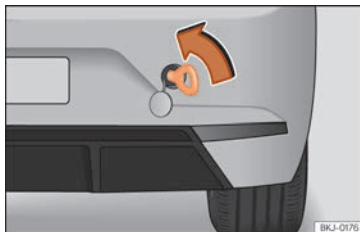
Łańcuchy śniegowe należy prawidłowo zamocować zgodnie z instrukcjami producenta. Zapobiegnie to stykaniu się łańcuchów z wnęką koła.

## Awaryjne holowanie samochodu

### Holowanie



**Rys. 78** Prawa strona przedniego zderzaka: pierścień holowniczy.



**Rys. 79** Prawa strona tylnego zderzaka: pierścień holowniczy.

### Pierścienie holownicze

Przypięć hol sztywny lub linkę holowniczą do pierścienia holowniczego.

Pierścienie holownicze znajdują się pod podłogą w bagażniku, obok narzędzi samochodowych »» » strona 56.

Wkręcić pierścień holowniczy w gwint »» » **rys. 78** lub »» » **rys. 79** i dokręcić kluczem do kół.

### Linka holownicza lub dyszel holowniczy

Łatwiej i bezpieczniej jest holować pojazd przy użyciu dyszla holowniczego. Linki holowniczej należy używać tylko, gdy dyszel nie jest dostępny.

Linka holownicza powinna być nieco elastyczna, aby zmniejszyć obciążenie obu pojazdów. Zaleca się używać linki holowniczej z włókna syntetycznego lub podobnie elastycznego materiału.

Linkę holowniczą lub dyszel holowniczy należy mocować tylko do pierścienia holowniczego lub haka holowniczego.

### Uwagi dla kierowcy pojazdu holującego

- Linka holownicza musi być napięta przed ruszeniem pojazdu.
- Przy ruszaniu bardzo ostrożnie puszczać sprzęgło (manualna skrzynia biegów) lub wolno przyspieszać (automatyczna skrzynia biegów).

### Styl jazdy

Holowanie wymaga pewnego doświadczenia, zwłaszcza w przypadku korzystania z *liny holowniczej*. Obydwyj kierowcy muszą mieć świadomość skali trudności czynności holowania. Niedoświadczeni kierowcy nie powinni podejmować próby holowania.

Nie należy ciągnąć zbyt mocno pojazdem ciągnącym i zawsze starać się unikać szarpania linki holowniczej. Podczas holowania na drogach nieutwardzonych zawsze istnieje ryzyko przeciężenia i uszkodzenia punktów mocowania.


Nie wyłączać stacyjki w holowanym samochodzie – zapobiegnie to zablokowaniu się kierownicy, a także umożliwi korzystanie z kierunkowskazów, klaksonu, wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej.

W samochodach z manualną skrzynią biegów włączyć bieg jałowy. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów wybrać położenie **N**.

Układ wspomagania hamulców działa tylko wtedy, gdy silnik jest uruchomiony. Przy włączonym silniku używanie pedału hamulca wymaga znacznie większej siły niż zwykle.

Ponieważ, gdy silnik nie pracuje, nie działa wspomaganie układu kierowniczego w kierowanie trzeba włożyć więcej siły niż zwykle.



»» »  zob. Wskazówki ogólne na stronie 94



»» » strona 94

### Zaciąganie

Jeśli silnik nie uruchamia się, najlepiej spróbować użyć akumulatora z innego samochodu »» **strona 62**. Próbę uruchomienia pojazdu na zaciąg należy podjąć dopiero, gdy nie udaje się naładować akumulatora. Odbywa się to poprzez wykorzystanie ruchu kół.


Przy uruchamianiu przez zaciąganie pojazdu **z silnikiem benzynowym** holować go tylko przez *krótki* odcinek, w przeciwnym przypadku niespalone paliwo może dostać się do katalizatora.

**Jeżeli jednak zaistnieje konieczność uruchomienia silnika przez zaciąganie, należy:**

- Wrzucić drugi lub trzeci bieg.
- Trzymać wciśnięte sprzęgło.
- Włączyć zapłon.
- Kiedy obydwa samochody ruszą, zwolnić sprzęgło.
- Gdy tylko silnik uruchomi się, nacisnąć sprzęgło i przestawić dźwignię zmiany bie-

gów w położenie neutralne. Pozwoli to uniknąć zderzenia z pojazdem holującym.



»» »  zob. Wskazówki ogólne na stronie 94



»» » strona 94

## Uruchamianie za pomocą przewodów rozruchowych

### Przewody rozruchowe

Przewody rozruchowe muszą mieć odpowiedni przekrój.

Jeśli silnik nie uruchamia się z powodu rozładowanego akumulatora, do uruchomienia silnika można użyć akumulatora innego pojazdu.

### Przewody rozruchowe

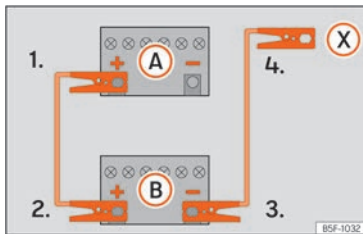
Przewody rozruchowe muszą spełniać normę **DIN 72553** (zob. instrukcje producenta kabli). Przekrój przewodu musi wynosić przynajmniej 25 mm<sup>2</sup> dla silników benzynowych i przynajmniej 35 mm<sup>2</sup> dla silników wysokoprężnych.



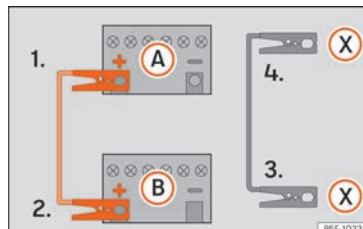
**i Informacja**

- Pojazdy nie mogą stykać się ze sobą, w przeciwnym razie prąd może zacząć płynąć zaraz po potężeniu zacisków dodatnich.
- Rozładowany akumulator powinien być prawidłowo podłączony do instalacji elektrycznej pojazdu.

**Jak przeprowadzić rozruch przy pomocy przewodów:** opis



**Rys. 80** Schemat połączeń dla samochodów bez systemu Start-Stop.



**Rys. 81** Schemat połączeń dla samochodów z systemem Start-Stop.

**Podłączenia końcówek przewodów rozruchowych**

1. Wyłączyć zapłon obu pojazdów » » » ⚠.
2. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu rozruchowego do dodatniego (+) zacisku rozładowanego akumulatora (A) » » » rys. 80.
3. Podłączyć drugi koniec czerwonego przewodu rozruchowego do zacisku dodatniego (+) akumulatora samochodu wspomagającego rozruch (B).
- 4a. *W samochodach bez systemu Start-Stop:* podłączyć jeden koniec czarnego przewodu rozruchowego do zacisku ujemnego (-) akumulatora samochodu wspomagającego rozruch (B) » » » rys. 80.
- 4b. *W samochodach z systemem Start-Stop:* podłączyć jeden koniec czarnego przewodu rozruchowego (X) do odpo-

wiedniego zacisku masowego, elementu z litego metalu na bloku silnika lub do samego bloku silnika » » » rys. 81.

5. Podłączyć drugi koniec czarnego przewodu rozruchowego (X) do elementu z litego metalu przykręconego do bloku silnika lub do samego bloku silnika samochodu z rozładowanym akumulatorem. Nie należy podłączać go do punktu w pobliżu akumulatora (A).
6. Umieścić przewody rozruchowe w taki sposób, aby nie stykały się z ruchomymi częściami w komorze silnika.

**Rozruch**

7. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem zewnętrznym i pozwolić, aby przez pewien czas pracował na biegu jałowym.
8. Uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem i poczekać 2 lub 3 minuty, zanim silnik zostanie uruchomiony.

**Odtądzenie przewodów rozruchowych**

9. Przed odtądzeniem przewodów rozruchowych wyłączyć reflektory (jeśli są włączone).
10. Włączyć dmuchawę ciepłego powietrza i podgrzewanie tylnej szyby w samochodzie z rozładowanym akumulatorem. Pomaga do zminimalizować szczyty » »


napięciowie generowane przy odłączonych przewodach rozruchowych.

11. Kiedy silnik jest uruchomiony, należy odłączyć przewody w odwrotnej kolejności do podanej powyżej.

Upewnij się, że metalowe zaciski akumulatora mają wystarczającą powierzchnię kontaktu z metalowymi biegunami akumulatora.

Jeśli silnik nie uruchomi się po około 10 sekundach, wyłączyć rozrusznik i powtórzyć próbę po upływie około minuty.

#### **UWAGA**

- Należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących wykonywania czynności w komorze silnika »  strona 321, Praca w komorze silnika.
- Akumulator drugiego pojazdu musi mieć takie samo napięcie (12 V) i zbliżoną pojemność (zob. oznaczenia na akumulatorze), jak akumulator rozładowany. Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować wybuch.
- Nigdy nie należy używać przewodów rozruchowych, gdy jeden z akumulatorów jest zamrożony. Niebezpieczeństwo wybuchu! Nawet po odtajaniu akumulatora może nastąpić wyciek elektrolitu, powodując oparzenia chemiczne. Akumulator, który uległ zamrożeniu, należy wymienić.
- Nie dopuszczać, aby w pobliżu akumulatora znalazły się iskry, płomień i zapal-

ne papierosy. Niebezpieczeństwo wybuchu! Niestosowanie się do tego zalecenia może spowodować wybuch.

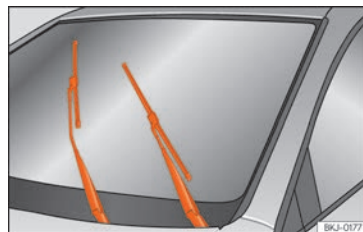
- Przestrzegać instrukcji dostarczonej przez producenta przewodów rozruchowych.
- Nie wolno podłączać ujemnego przewodu innego pojazdu bezpośrednio do bieguna ujemnego rozładowanego akumulatora. Gaz ulatniający się z akumulatora może zapalić się od iskier. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- Nie wolno podłączać przewodu ujemnego do elementów układu paliwowego lub przewodów hamulcowych innego pojazdu.
- Nie wolno dotykać niez izolowanych części zacisków akumulatora. Przewody rozruchowe podłączone do dodatniego zacisku akumulatora nie mogą stykać się z metalowymi częściami samochodu - może to spowodować zwarcie.
- Umieścić przewody rozruchowe w taki sposób, aby nie stykały się z ruchomymi częściami w komorze silnika.
- Nie opierać się o akumulator. Może to doprowadzić do poparzenia chemicznego.

#### **Informacja**

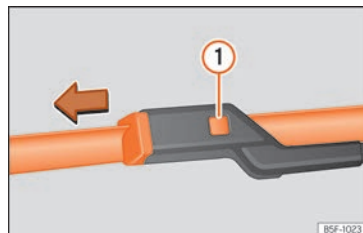
Pojazdy nie mogą stykać się ze sobą, w przeciwnym razie prąd może zacząć płynąć zaraz po potężeniu zacisków dodatnich.

## Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby

### Wymiana piór wycieraczek



Rys. 82 Wycieraczki w położeniu serwisowym.



Rys. 83 Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby.

Aby wymienić pióra, należy zmienić pozycję spoczynkową wycieraczek na pozycję serwisową.

Nie należy wymieniać piór wycieraczek ustawionych w pozycji innej niż serwisowa, ponieważ może to uszkodzić lakier pokrywy silnika poprzez odrapanie przez ramię wycieraczki.

### Pozycja serwisowa (do wymiany piór wycieraczek)

- Sprawdzić, czy wycieraczki nie przymarzły do szyby.
- Włączyć i wyłączyć stacyjkę, a następnie (w ciągu ok. 9 sekund) przesunąć dźwignię wycieraczek szyby przedniej w dół (krótkie wycieranie). Wycieraczki szyby przedniej przesuną się do pozycji serwisowej »» rys. 82.

### Zdejmowanie pióra wycieraczki

- Unieść ramię wycieraczki.
- Nacisnąć zacisk zabezpieczający ① »» rys. 83.
- Wyjąć pióro z ramienia wycieraczki.

### Założenie pióra wycieraczki

- Złożyć pióro wycieraczki na ramię wycieraczki szyby przedniej (aż nastąpi „kliknięcie”).
- Ustawić ramiona wycieraczek szyby przedniej w pierwotnym położeniu.
- Włączyć zapłon, popchnąć dźwignię wycieraczek szyby przedniej w dół (krótkie wycieranie) i wyłączyć zapłon.

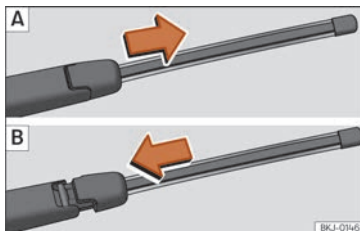


»» ⚠ zob. Wymiana piór wycieraczek przedniej i tylnej szyby na stronie 93



»» strona 93

### Wymiana pióra wycieraczki szyby tylnej



Rys. 84 Zdejmowanie i zakładanie pióra wycieraczki szyby tylnej.

### Zdejmowanie pióra wycieraczki

- Podnieść ramię wycieraczki z szyby
- Przesunąć złącze pióra w kierunku strzałki i wyjąć pióro »» rys. 84 A.

### Zakładanie pióra wycieraczki

- Jedną ręką przytrzymać górny koniec ramienia wycieraczki.

- Umieścić pióro w sposób pokazany na rys. »» rys. 84 B i wsunąć złącze aż do zatrzaśnięcia.



»» ⚠ zob. Wymiana piór wycieraczek przedniej i tylnej szyby na stronie 93



»» strona 93

# Bezpieczeństwo

## Bezpieczna jazda

### Porady dotyczące jazdy

#### Bezpieczeństwo przede wszystkim!

W niniejszym rozdziale zawarto ważne informacje, wskazówki, sugestie i ostrzeżenia, z którymi należy się zapoznać i uwzględnić ze względu na bezpieczeństwo własne oraz pasażerów.

#### UWAGA


- Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat eksploatacji samochodu istotne z punktu widzenia zarówno kierowcy, jak i pasażerów. Pozostałe rozdziały instrukcji również zawierają informacje istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów.
- Dokumentację pokładową należy zawsze przechowywać w samochodzie. Jest to szczególnie ważne w przypadku wypożyczenia samochodu innej osobie lub jego sprzedaży.

#### Przed wyjazdem

Dla bezpieczeństwa własnego i pasażerów przed rozpoczęciem jazdy należy:

- Sprawdzić prawidłowe działanie świateł i kierunkowskazów samochodu.
- Sprawdzić ciśnienie w oponach.
- Zapewnić dobrą widoczność otoczenia przez wszystkie szyby.
- Sprawdzić, czy bagaż jest należycie zabezpieczony »» strona 169.
- Oczyszczyć przestrzeń pod pedałami.
- Wyregulować przedni fotel, zagłówek oraz lusterka, stosownie do wzrostu kierowcy.
- Sprawdzić, czy zagłówek środkowego siedzenia tylnej kanapy znajduje się w prawidłowym położeniu.
- Poinstruować pasażerów, by ustawili zagłówki stosownie do swojego wzrostu.
- Dzieci należy przewozić w specjalnych fotelikach z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa »» strona 85.
- Przyjąć prawidłową pozycję siedzącą. Poinstruować pasażerów, by uczynili to samo »» strona 67.
- Zapiąć pas bezpieczeństwa. Polecić pasażerom, by prawidłowo zapięli pasy »» strona 72.

#### Co wpływa na bezpieczeństwo jazdy?

Kierowca odpowiada zarówno za siebie, jak i za pasażerów. Kierowca, którego koncentrację rozpraszają sprawy niezwiązane z kierowaniem samochodem, naraża zarówno siebie, jak i innych użytkowników drogi »» , dlatego też:

- Zawsze należy skupiać uwagę na drodze i nie rozpraszać się rozmową z pasażerami, bądź rozmową przez telefon.
- Nigdy nie należy prowadzić w stanie ostabionej zdolności do kierowania pojazdem (np. na skutek leków, alkoholu, narkotyków).
- Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego i ograniczeń prędkości.
- Prędkość jazdy należy zawsze dostosować do stanu jezdni, natężenia ruchu i warunków atmosferycznych.
- Podczas długich podróży należy robić regularne postoje, przynajmniej raz na dwie godziny jazdy.
- W miarę możliwości unikać jazdy w stanie zmęczenia lub stresu.

#### UWAGA

Ryzyko obrażeń i wypadku wzrasta w miarę spadku poziomu bezpieczeństwa w trakcie podróży.

### Wyposażenie bezpieczeństwa

Nigdy nie narażać na niebezpieczeństwo siebie ani pasażerów samochodu. W razie wypadku wyposażenie bezpieczeństwa może przyczynić się do zmniejszenia ryzyka powstania obrażeń. Poniżej wymieniono większość wyposażenia bezpieczeństwa znajdującego się w samochodzie<sup>1)</sup>:

- trzypunktowe pasy bezpieczeństwa,
- ograniczniki napinaczy pasów bezpieczeństwa foteli przednich i bocznych siedzeń tylnej kanapy
- napinacze pasów bezpieczeństwa foteli przednich i tylnych,
- czołowe poduszki powietrzne,
- boczne poduszki powietrzne w oparciach foteli przednich,
- „mocowania ISOFIX” do fotelików dziecięcych „ISOFIX” montowanych na tylnym siedzeniu
- zagłówki foteli przednich o regulowanej wysokości,
- zagłówek środkowy tylny z położeniem „użytkowym” i „spoczynkowym”
- regulowana kolumna kierownicy.

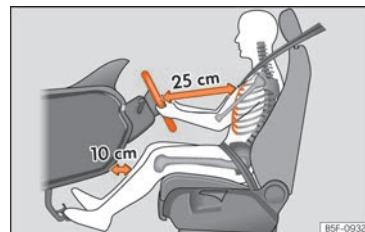
Wymienione wyżej elementy wyposażenia bezpieczeństwa współdziałają ze sobą w ce-

lu zapewnienia kierowcy i pasażerom możliwie najlepszej ochrony w razie wypadku. Systemy bezpieczeństwa są skuteczne tylko wówczas, gdy kierowca i pasażerowie zachowują prawidłową pozycję siedzącą oraz właściwie korzystają z wyposażenia.

**Bezpieczeństwo leży w interesie wszystkich!**

### Prawidłowa pozycja siedząca podróżujących samochodem

#### Prawidłowa pozycja siedząca kierowcy



**Rys. 85** Prawidłowa odległość kierowcy od kierownicy.

<sup>1)</sup> W zależności od wersji/rynku.



**Rys. 86** Prawidłowe ustawienie zagłówka kierowcy.

Dla bezpieczeństwa podróżujących oraz w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń w razie wypadku zalecamy kierowcy dokonanie następujących regulacji:

- Ustawić fotel kierowcy w taki sposób, by pomiędzy środkiem klamki piersiowej kierowcy a centralną częścią kierownicy zachować odległość co najmniej 25 cm »» **rys. 85**.
- Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu w taki sposób, by móc wciskać pedały gazu, hamulca i sprzęgła do samej podłogi, przy lekko ugiętych kolanach »» ⚠️.
- Sprawdzić, czy można dosięgnąć ręką najwyższego punktu kierownicy.
- Ustawić zagłówek w pozycji, w której jego górna krawędź znajduje się na poziomie czubka głowy kierowcy lub możliwie najbardziej do niego zbliżonym »» **rys. 86**.

- Ustawić oparcie fotela w pozycji pionowej, tak by móc całkowicie oprzeć się o nie plecami.
- Zapiąć pas bezpieczeństwa »» strona 72.
- Trzymać obie stopy w przestrzeni przeznaczony na nogi, aby przez cały czas zachować kontrolę nad samochodem.

Regulacja fotela kierowcy »» strona 162.

### ⚠️ UWAGA

- Nieprawidłowa pozycja siedząca kierowcy może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Ustawić fotel kierowcy tak, by odległość pomiędzy klatką piersiową kierowcy a środkiem kierownicy wynosiła co najmniej 25 cm »» **rys. 85**. Jeżeli odległość jest mniejsza niż 25 cm, system poduszek powietrznych może nie zapewniać właściwej ochrony kierowcy.
- Jeżeli budowa ciała kierowcy uniemożliwia takie ustawienie, należy się skontaktować z serwisem. Serwis pomoże podjąć decyzję o konieczności dokonania konkretnych przeróbek.
- Podczas jazdy należy trzymać kierownicę obiema rękami po obwodzie zewnętrznym w pozycji na godzinie dziewiątej i na godzinie trzeciej. Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń w razie wyzwolenia poduszki powietrznej.
- Nigdy nie należy trzymać kierownicy w położeniu na godzinie dwunastej, ani w za-

den inny sposób [np. trzymając ręce w jej centralnej części]. Wyzwolenie poduszki powietrznej w takim wypadku może prowadzić do obrażeń ramion, rąk i głowy.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń u kierowcy w wyniku nagłego hamowania, manewru lub wypadku, nigdy nie należy jechać z oparciem mocno odchylonym do tyłu. System poduszek powietrznych i pasów bezpieczeństwa zapewnia optymalną ochronę tylko wówczas, gdy oparcie fotela znajduje się w pozycji pionowej, zaś kierowca ma prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa.
- Optymalną pozycję uzyskuje się poprzez odpowiednią regulację zagłówka.

### Regulacja położenia kierownicy

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» 📖 strona 22


### ⚠️ UWAGA

- Nigdy nie należy regulować kierownicy podczas jazdy, bowiem może to doprowadzić do wypadku.
- Mocno docisnąć dźwignię, aby kierownica nie zmieniła położenia przypadkowo w czasie jazdy. Ryzyko wypadku!
- Upewnić się, czy kierowca jest w stanie dosięgnąć i ująć mocno w dłoń górną część kierownicy: ryzyko wypadku!

- Ustawienie kierownicy w kierunku twarzy kierowcy uniemożliwi prawidłową ochronę zapewnianą kierowcy przez poduszkę powietrzną w razie wypadku. Sprawdzić, czy kierownica jest skierowana w stronę klatki piersiowej kierowcy.

### Prawidłowa pozycja siedząca pasażera z przodu

Dla własnego bezpieczeństwa oraz w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń w razie wypadku SEAT zaleca pasażerom podróżującym na przednim siedzeniu dokonanie następujących regulacji:

- Przedni fotel pasażera odsunąć możliwie najdalej do tyłu »» .
- Ustawić oparcie fotela w pozycji pionowej, tak, by móc catkowicie oprzeć się o nie plecami.
- Ustawić zagłówek w pozycji, w której jego górna krawędź znajduje się na poziomie czubka głowy kierowcy lub możliwie najbardziej do niego zbliżonym »» strona 71.
- Stopy trzymać zawsze w miejscu na nogi przed fotelem pasażera.
- Zapiąć pas bezpieczeństwa »» strona 72.

Istnieje możliwość wyłączenia czołowej poduszki bezpieczeństwa pasażera w **wyjątkowych okolicznościach** »» strona 83.

Regulacja przedniego fotela pasażera »»  strona 20.

### UWAGA

- Nieprawidłowa pozycja siedząca pasażera na przednim siedzeniu może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Ustawić fotel pasażera w taki sposób, by odległość pomiędzy klatką piersiową pasażera a deską rozdzielczą wynosiła co najmniej 25 cm. Jeżeli odległość jest mniejsza niż 25 cm, system poduszek powietrznych może nie zapewniać właściwej ochrony kierowcy.
- Jeżeli budowa ciała kierowcy uniemożliwia takie ustawienie, należy się skontaktować z serwisem. Serwis pomoże podjąć decyzję o konieczności dokonania konkretnych przeróbek.
- Podczas jazdy stopy należy trzymać w miejscu przeznaczonym na nogi; nie wolno ich opierać na desce rozdzielczej, na fotelu, ani o szybę. Niewłaściwa pozycja siedząca narazi użytkownika pojazdu na wyższe ryzyko urazu w razie nagłego hamowania lub wypadku. W razie wyzwolenia poduszki bezpieczeństwa można narazić się na poważne obrażenia spowodowane niewłaściwą pozycją siedzącą.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń pasażera na przednim siedzeniu w wyniku nagłego hamowania lub w razie wypadku, nigdy nie należy podróżować z zagłówkiem mocno odchylonym do tyłu! System poduszek powietrznych i pasów bezpieczeństwa zapewnia optymalną ochronę tylko wówczas, gdy oparcie fotela znajduje się w pozycji pionowej, zaś pasażer na przednim siedzeniu ma prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa. Im dalej do tyłu jest odsunięte oparcie, tym większe ryzyko obrażeń z powodu niewłaściwego umiejscowienia pasów bezpieczeństwa lub niewłaściwej pozycji siedzącej!
- Maksymalną ochronę uzyskuje się przez prawidłowe ustawienie zagłówka.

### Prawidłowa pozycja siedząca pasażerów z tyłu

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń pasażerów na tylnym siedzeniu w wyniku nagłego hamowania lub w razie wypadku, powinni oni :

- Siedzieć w pozycji wyprostowanej.
- Ustawić zagłówek we właściwej pozycji »» strona 71.
- Stopy trzymać zawsze na podłodze przed sobą.
- Zapiąć pas bezpieczeństwa »» strona 72. »


- Dzieci przewozić w specjalnych fotelikach  
»» strona 85.

### UWAGA

- Niewłaściwa pozycja siedząca pasażerów na tylnych siedzeniach może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Maksymalną ochronę uzyskuje się przez prawidłowe ustawienie zagłówka.
- Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę tylko wówczas, gdy oparcie fotela znajduje się w pozycji pionowej, zaś pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Nieprawidłowa pozycja siedząca pasażerów podróżujących na tylnej kanapie zwiększa ryzyko obrażeń spowodowanych nieprawidłowym ułożeniem pasów bezpieczeństwa.

### Przykłady nieprawidłowej pozycji siedzącej

Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę tylko wówczas, gdy są prawidłowo poprowadzone. Niewłaściwa pozycja siedząca znacznie pogarsza działanie ochronne pasów bezpieczeństwa i zwiększa ryzyko obrażeń z powodu niewłaściwego ułożenia pasa. Kierowca odpowiada zarówno za siebie, jak i za pasażerów, w szczególności za dzieci.

- Nie należy pozwalać pasażerom na podróżowanie w nieprawidłowej pozycji siedzącej podczas jazdy »» .

Poniżej przedstawiono przykłady niewłaściwej pozycji siedzącej, która może zagrażać wszystkim użytkownikom pojazdu. Nie jest to lista wyczerpująca, niemniej jednak pragniemy zwrócić uwagę użytkowników na ten problem.

### Podczas jazdy:

- Nigdy nie należy jechać w samochodzie na stojąco.
- Nigdy nie należy stawać na siedzeniu.
- Nigdy nie należy klękać na siedzeniu.
- Nigdy nie należy odchyłać oparcia zbyt mocno do tyłu.
- Nigdy nie należy opierać się o deskę rozdzielczą.
- Nigdy nie należy kłaść się na tylnym siedzeniu.
- Nigdy nie należy siadać na skraju siedziska.
- Nigdy nie należy siadać bokiem na siedzeniu.
- Nigdy nie należy wychylać się przez okno.
- Nigdy nie należy wystawiać nóg za okno.
- Nigdy nie opierać stóp o deskę rozdzielczą.
- Nigdy nie trzymać stóp na siedzeniu.

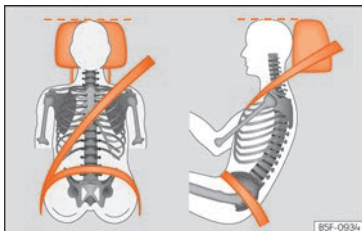
- Nie zezwalać nikomu na podróżowanie na podłodze.
- Nigdy nie podróżować bez zapiętego pasa bezpieczeństwa.
- Nie zezwalać nikomu na jazdę w bagażniku.

### UWAGA

- Każda nieprawidłowa pozycja siedząca zwiększa ryzyko poważnych obrażeń.
- Nieprawidłowa pozycja siedząca naraża podróżujących na poważne obrażenia w razie wyzwolenia poduszek powietrznych, które mogą uderzyć w siedzącego w nieprawidłowy sposób pasażera.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy przyjąć właściwą pozycję siedzącą i utrzymywać ją przez całą podróż. Przed rozpoczęciem jazdy kierowca powinien poinstruować swoich pasażerów o konieczności przyjęcia i zachowania prawidłowej pozycji siedzącej przez całą podróż »» strona 67, Prawidłowa pozycja siedząca podróżujących samochodem.



## Prawidłowe ustawienie zagłówków przednich foteli



**Rys. 87** Prawidłowo ustawiony zagłówek - widok z przodu i z boku.

Prawidłowo ustawione zagłówki stanowią istotny element ochrony pasażerów i mogą przyczynić się do zmniejszenia ryzyka obrażeń w większości sytuacji wypadkowych.

- Ustawić zagłówek w pozycji, w której jego górna krawędź znajduje się na poziomie czubka głowy pasażera lub możliwie najbardziej do niego zbliżonym, ewentualnie na linii oczu, lecz nie niżej »» **rys. 87**.

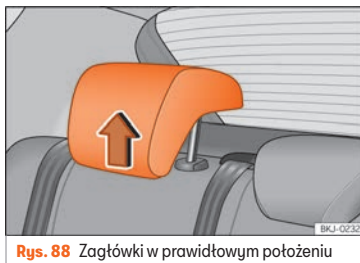
### **UWAGA**

- Podróżowanie bez zagłówków lub z niewłaściwie ustawionymi zagłówkami zwiększa ryzyko poważnych obrażeń. Nieprawidłowo ustawiony zagłówek może spowodować zagrożenie życia w razie wypadku i zwiększyć ryzyko wystąpienia urazów pod-

czas gwałtownego hamowania lub niespodziewanych manewrów.

- Zagłówek powinien być zawsze ustawiony z uwzględnieniem wzrostu pasażera.

## Prawidłowe ustawienie zagłówków na tylnych siedzeniach



**Rys. 88** Zagłówki w prawidłowym położeniu



**Rys. 89** Plakietka ostrzegawcza dot. położenia zagłówków.

Prawidłowo ustawione zagłówki stanowią istotny element ochrony pasażerów i mogą przyczynić się do zmniejszenia ryzyka obrażeń w większości sytuacji wypadkowych

### Zagłówki tylne

- Zagłówki tylne mają 2 położenia: „w użyciu” i „nie w użyciu”.
- Jedno położenie „w użyciu” (zagłówek podniesiony) »» **rys. 88**. W tym położeniu zagłówki są normalnie używane, chroniąc pasażerów w połączeniu z pasami bezpieczeństwa.
- Orz jedno położenie „nie w użyciu” (spoczynkowe – zagłówek opuszczony).
- Zagłówek ustawia się w pozycji użytkowej, chwytając go oburącz po bokach i ciągnąc w kierunku wskazanym strzałką. »»

### UWAGA


- W żadnym wypadku nie należy podróżować na tylnym siedzeniu z zagłówkami w pozycji spoczynkowej. Zob. plakietka ostrzegawcza umieszczona na nieotwieranej szybie bocznej »» rys. 89.
- Nie należy zamieniać miejscami zagłówka środkowego z którymkolwiek z zagłówków tylnych siedzeń bocznych. Niesie to ze sobą ryzyko obrażeń w razie wypadku!

### OSTROŻNIE

Należy się zapoznać z instrukcjami dotyczącymi regulacji zagłówków »» strona 162.

## Okolice pedałów

### Pedały

- Należy się zawsze upewnić, że pedały gazu, hamulca i sprzęgła można bez przeszkód wcisnąć do końca.
- Należy również sprawdzić, czy po zdjęciu z nich nogi pedały wracają swobodnie do położenia wyjściowego.
- Należy się upewnić, że na czas podróży dywaniki będą bezpiecznie przytwierdzone i nie przeszkadzają w dostępie do pedałów »» .

Używać wyłącznie takich dywaników, które pozostawiają wolną przestrzeń wokół pedałów i które nie przesuwają się. Odpowiednie dywaniki są dostępne w placówkach dealerskich.

W razie awarii obwodu hamulcowego trzeba do końca wcisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać samochód.

### Nosić odpowiednie obuwie

Należy prowadzić w butach, które odpowiednio trzymają stopę i dają należyte czucie pedałów.

### UWAGA

- Utrudniony dostęp do pedałów może być przyczyną wypadku. Ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.
- Na oryginalnych dywanikach samochodowych nie należy umieszczać żadnych innych dywaników ani innych wykładzin. Zmniejsza to przestrzeń wokół pedałów i może stanowić przeszkodę w operowaniu nimi. Ryzyko wypadku.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na podłodze przed kierowcą. Mogłyby one dostać się pod pedały i utrudnić ich obsługę. W przypadku nagłego manewru lub hamowania użycie pedału hamulca, sprzęgła lub przyspieszenia mogłoby okazać się niemożliwe. Ryzyko wypadku!

## Pasy bezpieczeństwa

### Dlaczego należy zapinać pasy bezpieczeństwa?

#### Liczba siedzeń

W samochodzie jest **pięć** miejsc siedzących: dwa z przodu i trzy z tyłu. Każde siedzenie jest wyposażone w trzypunktowy pas bezpieczeństwa.

### UWAGA

- Nigdy nie należy przewozić więcej osób niż jest to dozwolone.
- Każdy podróżny musi prawidłowo zapiąć właściwe dla swojego siedzenia pasy bezpieczeństwa i pozostać w nich w trakcie jazdy. Dzieci należy przewozić w specjalnych fotelikach/urządzeniach przytrzymujących.

## Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa\*



**Rys. 90** Na tablicy rozdzielczej: informacja o tym, czy prawe tylne siedzenie jest zajęte i czy pasażer na nim ma zapięte pasy.



### Zapala się na czerwono


Niezapięte pasy kierowcy lub pasażera.

Lampka sygnalizacyjna przypomina kierowcy o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa.



Przed uruchomieniem pojazdu należy:

- Zapiąć pas bezpieczeństwa.
- Przed rozpoczęciem jazdy kierowca powinien polecić pasażerom zapiąć pasy.
- Ochronę dzieci zapewnia się, przewożąc je w fotelikach odpowiednio dobranych do ich wzrostu i wagi.

Jeżeli po rozpoczęciu jazdy prędkość przekroczy ok. 25 km/h i pasy bezpieczeństwa nie są zapięte lub odpięto je podczas jazdy, przez kilka sekund słyszalny będzie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Migać będzie również lampka ostrzegawcza.

Lampka  gaśnie, gdy pasy bezpieczeństwa kierowcy i pasażera są zapięte przy włączonej stacyjce.

## Informacja o zapięciu pasów bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach\*

W zależności od wersji modelu, w momencie włączenia zapłonu kontrolka zapięcia pasów bezpieczeństwa  **rys. 90** na tablicy rozdzielczej informuje kierowcę o tym, czy pasażerowie na tylnych siedzeniach mają zapięte pasy. Symbol  pokazuje, że pasażer na tylnym siedzeniu zapiął „swoją” pas bezpieczeństwa.

Stan pasa bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach (zapięty lub niezapięty) wyświetla się przez około 30 sekund. Komunikat ten można ukryć przyciskiem **0.0/SET** na tablicy rozdzielczej.

Kontrolka pasa bezpieczeństwa miga przez maksymalnie 30 sekund, jeżeli pasy na tylnym siedzeniu zostaną odpięte w trakcie jazdy. Po przekroczeniu prędkości 25 km/h rozlega się również ostrzeżenie dźwiękowe.

## Funkcja ochronna pasów bezpieczeństwa



**Rys. 91** Kierowca z prawidłowo zapiętym pasem nie zostanie wyrzucony do przodu w razie nagłego hamowania.

Prawidłowo zapięte pasy utrzymują pasażerów w prawidłowej pozycji. Zapobiegają również niekontrolowanemu przemieszczaniu się, które może doprowadzić do poważnych obrażeń, i zmniejszają ryzyko wypadnięcia z samochodu.

Pasażerowie zapięci w pasy bezpieczeństwa korzystają ze zdolności pasów do pochłaniania energii kinetycznej. Ponadto do pochłaniania energii kinetycznej powstającej przy zderzeniu służą również strefy kontrolowanego zgniotu w przedniej części samochodu oraz inne elementy bezpieczeństwa biernego (takie jak system poduszek powietrznych). Łącznie wszystkie te cechy zmniejszają wyzwalaną energię kinetyczną, zmniejszając



tym samym ryzyko obrażeń. Dlatego też tak ważne jest zapinanie pasów bezpieczeństwa przed każdą podróżą, nawet jeśli jedziemy przystawione „dwie ulice dalej”.

Należy dopilnować, by pasażerowie również zapięli pasy. Statystyki wypadków dowodzą, że prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa stanowią skuteczny środek zmniejszający ryzyko poważnych obrażeń i zwiększają szanse na przeżycie w groźnym wypadku. Co więcej, prawidłowe zapięcie pasów poprawia działanie poduszek powietrznych w razie ich wyzolenia podczas wypadku. Z tego powodu w większości krajów używanie pasów bezpieczeństwa jest obowiązkowe.

Zapinanie pasów i pozostawanie w nich na czas podróży jest konieczne, nawet jeśli samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne. Poduszki przednie, na przykład, są wyzwalane jedynie przy niektórych zderzeniach czołowych. Poduszka przednia nie zadziała w razie niewielkiego zderzenia czołowego, lekkiego uderzenia bocznego, uderzenia z tyłu, dachowania i wypadków, w których nie przekroczono progu wyzolenia ustawionego dla modułu poduszki.

Z tego powodu należy zawsze zapinać pas bezpieczeństwa i dopilnować, by to samo uczynili pasażerowie samochodu przed rozpoczęciem jazdy!

### Ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pasów

- Należy zawsze zapinać pasy w sposób opisany w niniejszym rozdziale.
- Należy sprawdzić, czy pasy są sprawne i nieuszkodzone.

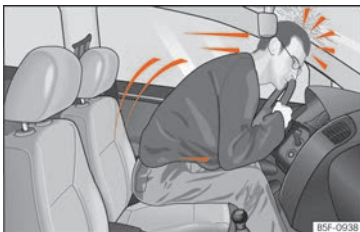
#### **⚠ UWAGA**

- **Niewłaściwie zapięte lub niezapięte pasy bezpieczeństwa zwiększają ryzyko poważnych obrażeń. Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę wyłącznie, gdy są używane prawidłowo.**
- **Pasy należy zapinać przed każdą jazdą, nawet jeśli odbywa się ona w mieście. Pozostali pasażerowie również powinni mieć zapięte pasy, w przeciwnym razie narażają się na ryzyko obrażeń.**
- **W razie nieprawidłowego ułożenia pasa nie jest on w stanie zapewnić pełnej ochrony.**
- **Z jednego pasa bezpieczeństwa może korzystać tylko jedna osoba (również w przypadku dzieci).**
- **Podczas jazdy należy przez cały czas trzymać stopy w przestrzeni na nogi przed swoim siedzeniem.**
- **Nigdy nie należy odpinać pasów w trakcie jazdy. Powstaje zagrożenie życia.**
- **Nie wolno zapinać poskręcanego pasa bezpieczeństwa.**

- **Pas nie powinien przebiegać przez przedmioty twarde lub kruche (okulary, długopisy itp.) ponieważ może to prowadzić do obrażeń.**
- **Nie można dopuszczać do uszkodzenia ani przytrzaśnięcia pasa bezpieczeństwa, ani do jego kontaktu z ostrymi krawędziami.**
- **Pasa nie wolno przekładać pod pachą ani zapinać w innej nieprawidłowej pozycji.**
- **Grube, niezapięte ubrania (jak np. płaszcz lub sweter) osłabiają dopasowanie i działanie pasów bezpieczeństwa.**
- **Należy uważać, by do zatrasku klamry nie dostał się papier ani inne przedmioty uniemożliwiające prawidłowe wpięcie klamry.**
- **Nie należy używać zapinek, obejm do pasów ani podobnych przedmiotów w celu zmiany ułożenia taśmy pasa.**
- **Wystrzępione lub podarte pasy lub uszkodzone łączenia, związce pasa lub elementy klamry mogą spowodować poważne obrażenia w razie wypadku. Dlatego też stan pasów bezpieczeństwa należy kontrolować w regularnych odstępach czasu.**
- **Pasy bezpieczeństwa użyte w czasie wypadku i rozciągnięte wymagają wymiany w specjalistycznym serwisie. Wymiana pasów może okazać się konieczna, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń. Należy również sprawdzić punkty zakotwienia pasa.**

- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy pasów. Nie wolno wymontowywać pasa ani wprowadzać w nim żadnych modyfikacji.
- Pasy muszą być utrzymywane w czystości, w przeciwnym razie związce mogą działać nieprawidłowo.

### Zderzenia czołowe a prawa fizyki



**Rys. 92** Kierowca nie posiadający zapiętych pasów bezpieczeństwa zostaje wyrzucony gwałtownie do przodu.



**Rys. 93** Pasażer na tylnym siedzeniu nie posiadający zapiętych pasów bezpieczeństwa zostaje gwałtownie wyrzucony do przodu, uderzając kierowcę, który ma zapięty pas.

Działanie praw fizyki w przypadku zderzenia czołowego można łatwo wyjaśnić: z chwilą rozpoczęcia jazdy w samochodzie i w podróżujących nim osobach powstaje pewna ilość energii zwanej „energiją kinetyczną”.

Wartość „energiji kinetycznej” zależy od prędkości jazdy oraz masy samochodu i jego pasażerów. Im większa prędkość i masa pojazdu, tym więcej energii kinetycznej musi zostać „pochłonięta” w trakcie wypadku.

Najistotniejszym czynnikiem pozostaje jednak prędkość pojazdu. Na przykład, zwiększenie prędkości z 25 km/h do 50 km/h powoduje czterokrotny wzrost energii kinetycznej.

Ponieważ pasażerowie w naszym przykładzie nie są chronieni pasami bezpieczeństwa, w przypadku zderzenia ze ścianą energia kine-

tyczna ich wszystkich musi zostać pochłonięta w punkcie zderzenia.

Nawet przy prędkościach od 30 km/h do 50 km/h siły działające na ciało w czasie zderzenia mogą z łatwością przekroczyć jedną tonę (1000 kg). Przy wyższych prędkościach siły te są jeszcze większe.

Pasażerowie nieprzyjęci pasami bezpieczeństwa nie są w żaden sposób „przytwierdzeni” do samochodu. W razie zderzenia czołowego przemieszczają się do przodu z taką samą prędkością, z jaką samochód poruszał się bezpośrednio przed uderzeniem. Podany przykład dotyczy nie tylko zderzeń czołowych, lecz wszystkich wypadków i zderzeń.

Nawet przy małych prędkościach siły działające na ludzkie ciało są tak wielkie, że człowiek nie ma szans zamortyzować uderzenia samymi rękami. Przy zderzeniu czołowym niezapięci pasażerowie zostają wyrzuceni do przodu i uderzają gwałtownie w koło kierownicy, deskę rozdzielczą, przednią szybę lub inne elementy znajdujące się na ich drodze

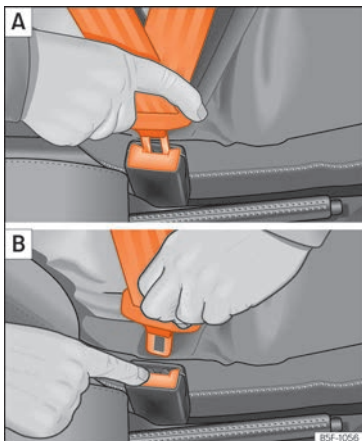
» **rys. 92.**

Prawidłowe zapięcie pasów jest równie ważne dla pasażerów jadących z tyłu, ponieważ bez tego w czasie wypadku mogliby zostać gwałtownie wyrzuceni do przedniej części kabiny. Pasażerowie jadący na tylnym siedzeniu nieprzyjęci pasami stanowią zagrożenie nie tylko dla samych siebie, lecz również »

dla jadących na przednich siedzeniach  
»» rys. 93.

### Jak prawidłowo wyregulować pasy bezpieczeństwa

#### Zapinanie i odpinanie pasa bezpieczeństwa



**Rys. 94** Ułożenie pasa bezpieczeństwa i odpinanie klamry pasa.



**Rys. 95** Prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa u kobiet w ciąży

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» 🗨️ strona 21.

#### Zapiąć pasy

W razie nieprawidłowego ułożenia pasa nie jest on w stanie zapewnić pełnej ochrony.

- Należy ustawić siedzenie i zagłówek w prawidłowym położeniu.
- Pas zapina się pociągając za klamrę i przeciągając powoli pas przez pierś i biodra.
- Wpiąć klamrę pasa w zatrzask należący do danego siedzenia i popchnąć ją aż do zakleszczenia ze słyszalnym kliknięciem »» rys. 94.
- Pociągnięciem za pas sprawdzić pewność zapięcia w klamrze.

Każdy pas bezpieczeństwa jest wyposażony w automatyczny zwijacz pasa od strony jego

naramiennej części. Łagodne wyciąganie pasa za część ramieniową umożliwi pełną swobodę ruchów. Natomiast w przypadku nagłego hamowania, podczas jazdy po stromym terenie lub po zakrętach oraz w momencie przyspieszania następuje zablokowanie automatycznego zwijacza.

Automatyczne zwijacze pasów foteli przednich są wyposażone w napinacze pasów »» strona 77.

#### Odpinanie pasa bezpieczeństwa

- Nacisnąć czerwony przycisk na zatrzasku »» rys. 94. Powoduje to zwolnienie klamry z zatrzasku »» ⚠️.
- Odprowadzić pas ręką do pełnego zwinięcia, by nie uszkodzić jego brzegów.

#### Regulacja pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę tylko wówczas, gdy są prawidłowo założone.

#### ⚠️ UWAGA


- Pasy zapewniają najlepszą ochronę, gdy oparcie fotela jest ustawione w pozycji pionowej, zaś pasy zostały prawidłowo zapięte.
- Nie należy wpinać klamry w zatrzask należący do innego siedzenia. Pasy bezpieczeństwa wpięte w niewłaściwą klamrę nie

będą należycie chronić podróżującego, co zwiększa ryzyko obrażeń.

- Nigdy nie należy odpinać pasów w trakcie jazdy. Odpinanie pasów podczas jazdy zwiększa ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń i zagrożenia życia.
- Niewłaściwie założony pas bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia w razie wypadku.
- Piersiowa część pasa musi przebiegać przez środek barku, nie opinając szyi. Pas musi przebiegać płasko i leżeć wygodnie na klatce piersiowej.
- Biodrowa część pasa powinna przebiegać w poprzek miednicy, a nie brzucha. Pas musi przebiegać płasko i leżeć wygodnie w poprzek miednicy. Należy pociągnąć pas, aby zlikwidować ewentualny luz.
- U kobiet w ciąży część biodrowa pasa musi przebiegać możliwie najniższej przez miednicę, nigdy nie przez brzuch, a także musi leżeć płasko, by nie wywierać żadnego nacisku na okolice brzucha »» rys. 95.
- W razie zamontowania na siedzeniu fotela dziecięcego z grupy 0, 0+ lub 1 za pomocą pasa bezpieczeństwa należy zawsze włączyć blokadę zwijacza pasa »» strona 85.
- Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i stosować się do nich »» strona 74.

## Napinacze pasów bezpieczeństwa\*

### Działanie napinaczy pasów bezpieczeństwa

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 21

Pasy bezpieczeństwa pasażerów jadących z przodu i z tyłu są wyposażone w napinacze. Napinacze są uruchamiane przez czujniki, ale tylko w wypadku mocnego zderzenia czołowego lub bocznego. Powoduje to zwinięcie i napięcie pasów, ograniczając w ten sposób przemieszczanie się pasażerów do przodu.

Napinacze nie zadziałają w przypadku drobnej kolizji, dachowania, ani w sytuacjach, w których na przód, bok lub tył pojazdu nie działają duże siły.

#### Informacja

- Podczas uruchomienia napinaczy pasów pojawia się obtok pyłu. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza, że w samochodzie wybuchł pożar.
- W razie złomowania samochodu lub składników tego systemu należy przestrzegać odnośnych przepisów bezpieczeństwa. Przepisy te są dobrze znane warsztatom, mogą się również z nimi zapoznać właściciele samochodów.

## Serwisowanie i utylizacja napinaczy pasów

Napinacze pasów bezpieczeństwa są elementem pasów zainstalowanym w fotelach pojazdu. Wykonywanie we własnym zakresie prac przy napinaczach pasów, usuwanie lub montowanie części systemu przy okazji innych napraw może doprowadzić do uszkodzenia pasów bezpieczeństwa. W rezultacie, w razie wypadku, napinacz pasa może nie zadziałać lub zadziała nieprawidłowo.

Aby skuteczność napinacza pasa bezpieczeństwa nie została zmniejszona, a zdemontowane części nie spowodowały żadnych obrażeń lub zanieczyszczenia środowiska, konieczne jest przestrzeganie przepisów, z którymi zaznajomione są wyspecjalizowane warsztaty.

#### UWAGA

- Niewłaściwe użytkowanie lub wykonywanie napraw przez osoby nie będące wykwalifikowanymi mechanikami zwiększa ryzyko poważnych obrażeń, a nawet zagrożenia życia. Napinacz pasa może nie zadziałać w ogóle lub zadziałać w niewłaściwych okolicznościach.
- Nigdy nie należy próbować naprawy, regulacji ani usuwać bądź instalować elementów napinaczy pasów lub samych pasów bezpieczeństwa. »»

- Napinacze pasów, pasy bezpieczeństwa ani związce nie podlegają naprawom.
- Wszelkie prace związane z napinaczami pasów i pasami bezpieczeństwa, obejmujące również wymontowanie i ponowne zamontowanie części układu w związku z innymi naprawami, mogą być wykonywane jedynie w specjalistycznym serwisie.
- Napinacze pasów bezpieczeństwa spełniają swoje zadanie ochronne tylko jednorazowo w razie wypadku i po takim zadziałaniu podlegają wymianie.

## System poduszek powietrznych

### Krótkie wprowadzenie

#### **Dlaczego ważne jest zapinanie pasów bezpieczeństwa i zachowanie prawidłowej pozycji siedzącej?**

Aby poduszki powietrzne mogły jak najlepiej chronić podróżnych, należy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa i znajdować się w prawidłowej pozycji siedzącej.

Układ poduszek powietrznych nie zastępuje pasów bezpieczeństwa – stanowi on integralną część całościowego systemu biernego bezpieczeństwa pojazdu. Należy pamiętać, że układ poduszek powietrznych działa skutecznie wyłącznie, jeżeli osoby jadące pojazdem mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa oraz właściwie ustawione zagłówki. Dlatego istotne jest, by przez cały czas mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, nie tylko ze względu na wymóg prawny istniejący w wielu krajach, ale również ze względu na własne bezpieczeństwo »» strona 72, **Dlaczego należy zapinać pasy bezpieczeństwa?**

Poduszka powietrzna napełnia się w ułamku sekundy, więc jeśli nie zajmuje się prawidłowej pozycji, przy wyzwaniu można doznać

obrażeń zagrażających życiu. Dlatego niezwyczajnie istotne jest, by wszystkie osoby jadące pojazdem siedziały w prawidłowej pozycji.

Gwałtowne hamowanie przed wypadkiem może spowodować wyrzucenie pasażera z niezapiętym pasem bezpieczeństwa do przodu w obszar działania poduszki powietrznej. W takim przypadku napełniająca się poduszka powietrzna stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia lub życia. Dotyczy to również dzieci.

Należy zawsze zachowywać jak największą odległość od przedniej poduszki powietrznej. Dzięki temu przednie poduszki powietrzne mogą się całkowicie napełnić po aktywacji, zapewniając maksymalną ochronę.

Najważniejszymi czynnikami powodującymi aktywację poduszki powietrznej są: rodzaj wypadku, kąt uderzenia oraz prędkość pojazdu.


Wyzwolenie poduszek powietrznych zależy głównie od opóźnienia pojazdu w wyniku zderzenia, wykrywanego przez moduł sterujący. Jeżeli opóźnienie w momencie zderzenia nie przekroczy określonych wartości progowych, nie nastąpi wyzwolenie poduszek czołowych, bocznych oraz kurtyn powietrznych. Należy pamiętać, że widoczne uszkodzenia pojazdu uczestniczącego w wypadku, niezależnie od tego jak poważnie mogą one wyglądać, nie są decydującym czynnikiem aktywacji poduszek powietrznych.



**⚠ UWAGA**


- Niewłaściwie zapięty pas bezpieczeństwa lub nieprawidłowa pozycja siedząca mogą powodować zagrożenie dla zdrowia lub życia.
- Wszystkie osoby podróżujące samochodem, w tym dzieci, które nie mają prawidłowo zapiętych pasów bezpieczeństwa, są narażeni na poważne, a nawet zagrażające życiu obrażenia w razie wyzwolenia poduszek powietrznych. Dzieci do lat 12 powinny zawsze podróżować na tylnym siedzeniu. Nie wolno przewozić dzieci bez odpowiedniego fotelika lub w foteliku niewłaściwym do wieku, wzrostu lub wagi dziecka.
- Niezapięcie pasa bezpieczeństwa, pochylenie do przodu lub w bok podczas jazdy albo niewłaściwa pozycja siedząca znacząco zwiększają ryzyko obrażeń. Ryzyko to dodatkowo wzrasta w przypadku uderzenia napietąjąca się poduszką powietrzną.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych poduszką powietrzną, należy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa.
- Należy ustawić fotel przedni w odpowiednim położeniu.

**Opis systemu poduszek powietrznych**

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 22.

System poduszek powietrznych nie stanowi zamiennika pasów bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne zapewniają dodatkową ochronę kierowcy i pasażerów w potężeniu z działaniem pasów bezpieczeństwa.

**System poduszek powietrznych obejmujące następujące elementy (w zależności od wyposażenia samochodu):**

- elektroniczny układ kontrolno-monitorujący (moduł sterujący)
- przednie poduszki powietrzne dla kierowcy i pasażera,
- boczne poduszki powietrzne,
- kurtyny powietrzne,
- lampka kontrolna  na tablicy rozdzielczej »» strona 84.
- przetącznik kluczykowy czołowej poduszki powietrznej pasażera,
- lampka sygnalizacyjna stanu działania czołowej poduszki powietrznej pasażera.

System poduszek powietrznych jest monitorowany elektronicznie. Lampka sygnalizacyjna poduszki powietrznej zapala się na kilka

sekund przy każdym włączeniu zapłonu (autodiagnostyka).

**W systemie występuje błąd, jeżeli lampka kontrolna :**

- nie zapala się przy włączonym zapłonie »» strona 84,
- gaśnie po 4 sekundach od włączenia zapłonu,
- gaśnie, a następnie zapala się ponownie po włączeniu zapłonu,
- zapala się lub miga w czasie jazdy.

**System poduszek powietrznych nie zostanie wyzwolony w następujących przypadkach:**

- zapłon jest wyłączony
- nastąpi zderzenie czołowe o niewielkiej sile
- nastąpi zderzenie boczne o niewielkiej sile
- nastąpi uderzenie w tył
- nastąpi dachowanie.

**⚠ UWAGA**

- Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne mogą zapewnić maksymalną ochronę pod warunkiem, że użytkownicy siedzą w prawidłowej pozycji »» strona 67, Prawidłowa pozycja siedząca podróżujących samochodem.
- W przypadku stwierdzenia usterki układu poduszek powietrznych należy »»

**niezwłocznie oddać samochód do sprawdzenia przez Serwis Techniczny. W przeciwnym razie przy zderzeniu czołowym system może nie wyzwolić poduszek lub zrobić to niewłaściwie.**

### Wyzwolenie poduszki powietrznej

Wyzwolenie poduszek powietrznych następuje niezwykle szybko, w tysięcznych sekundach, umożliwiając dodatkową ochronę pasażerów w razie wypadku. Wyzwoleniu poduszki może towarzyszyć obłok drobnego pyłu. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza, że w samochodzie wybuchł pożar.

System poduszek powietrznych jest gotowy do działania tylko przy włączonym zapłonie.

W szczególnych okolicznościach w wypadku jednocześnie może zostać wyzwolonych kilka poduszek powietrznych.

W przypadku niewielkich zderzeń czołowych i bocznych, kolizji tylnych, wywrócenia lub dachowania samochodu poduszki powietrzne **nie zostają wyzwolone**.

### Czynniki powodujące wyzwolenie poduszek

Nie można uogólnić warunków, które doprowadzą do wyzwolenia systemu poduszek powietrznych w każdej sytuacji. Ważną rolę odgrywa kilka czynników, takich jak właściwości

obiektu, z którym nastąpiło zderzenie (twardy/miękki), kąt uderzenia, prędkość itp.

Zasadnicze znaczenie dla wyzwolenia poduszki powietrznej ma trajektoria opóźnienia.

Moduł sterujący analizuje trajektorię kolizji i uruchamia odpowiedni układ bezpieczeństwa biernego.

Jeśli opóźnienie pojazdu jest mniejsze niż określona wartość odniesienia zapisana w sterowniku, poduszki nie zostaną wyzwolone, chociaż samochód może zostać poważnie uszkodzony w czasie wypadku.

**Następujące poduszki powietrzne są wyzwolane w poważnych zderzeniach czołowych:**

- Poduszka powietrzna kierowcy.
- Czołowa poduszka powietrzna pasażera.

**Następujące poduszki powietrzne są wyzwolane w poważnych zderzeniach bocznych:**


- Przednia poduszka powietrzna po stronie zderzenia.
- Kurtyna powietrzna (chroniąca głowę) po stronie zderzenia.

**W następstwie wypadku powodującego wyzwolenie poduszki powietrznej:**

- włącza się oświetlenie wnętrza (jeśli włącznik światła wnętrza jest w pozycji oświetlenia dodatkowego);
- włączają się światła awaryjne;
- wszystkie drzwi zostają odryglowane;
- odcięte zostaje podawanie paliwa do silnika.

## Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące poduszek powietrznych

### Czołowe poduszki powietrzne

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » » »  strona 22.


### UWAGA

- Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne mogą zapewnić maksymalną ochronę, pod warunkiem że użytkownicy siedzą w prawidłowej pozycji » » » strona 67, Prawidłowa pozycja siedząca podróżujących samochodem.
- Strefa wyzwolenia poduszek pomiędzy siedzącymi z przodu a samymi poduszkami nie może być w żadnym wypadku zajęta

przez innego pasażera, zwierzęta ani przedmioty.

- Poduszki powietrzne zapewniają ochronę tylko podczas jednego wypadku – po aktywacji należy je wymienić.
- Nie wolno mocować żadnych przedmiotów, takich jak uchwyty na kubki lub na telefon, do pokryw modułów poduszek powietrznych.
- Nie podejmować żadnych prób modyfikacji elementów układu poduszek powietrznych.

### Boczne poduszki powietrzne\*

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »  strona 24.

#### UWAGA

- Niezapięty pas bezpieczeństwa, pochylenie do przodu lub niewłaściwa pozycja siedząca podczas jazdy znacząco zwiększają ryzyko odniesienia obrażeń w przypadku zadziałania bocznych poduszek powietrznych podczas wypadku.
- Aby boczne poduszki powietrzne mogły zapewniać jak najlepszą ochronę, należy podczas jazdy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa i siedzieć w prawidłowej pozycji.
- Pasażerowie zajmujący boczne siedzenia nie powinni trzymać żadnych przedmiotów

ani zwierząt domowych w przestrzeni pomiędzy nimi a poduszka powietrzna, nie wolno też pozwalać na to dzieciom ani innym pasażerom. Ważne jest również, by nie mocować żadnych akcesoriów (takich jak uchwyty na kubki) do drzwi. Ostałoby to ochronne działanie bocznych poduszek powietrznych.


- Na wieszakach stanowiących wyposażenie samochodu należy wieszac wyłącznie lekkie ubrania. W kieszeniach nie należy zostawiać ciężkich ani ostrych przedmiotów.
- Nie wolno mocno uderzać ani kopać oparcia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie systemu. W takim przypadku boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zakładać pokrowców na fotele wyposażone w boczne poduszki powietrzne, chyba że pokrowce są dopuszczone do stosowania w danym samochodzie. Ponieważ poduszka powietrzna rozwija się z bocznej części oparcia, założenie tradycyjnego pokrowca na fotel mogłoby zakłócić napełnienie poduszki, znacząco osłabiając skuteczność jej działania.
- Wszelkie uszkodzenia oryginalnej tapicerki foteli lub szwów wokół bocznych poduszek powietrznych należy niezwłocznie naprawiać w serwisie.

- Poduszki powietrzne zapewniają ochronę tylko podczas jednego wypadku – po aktywacji należy je wymienić.
- Wszelkie prace przy systemie bocznych poduszek powietrznych lub usuwanie bądź instalowanie elementów tego systemu przy okazji innych napraw (np. demontażu przedniego fotela) powinny być wykonywane w serwisie. W przeciwnym razie układ poduszek powietrznych może działać nieprawidłowo.
- Nie podejmować żadnych prób modyfikacji elementów układu poduszek powietrznych.
- Poduszki czołowe i boczne są monitorowane przez czujniki umieszczone we wnętrzu drzwi przednich. Aby zapewnić prawidłowe działanie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych, nie należy zmieniać w żaden sposób paneli drzwiowych ani samych drzwi (np. poprzez montowanie głośników). Uszkodzenie przednich drzwi może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Wszelkie prace przy drzwiach przednich powinny być wykonywane w serwisie.
- Przy kolizji bocznej boczne poduszki powietrzne nie zadziałają, jeśli czujniki nie zmierzą prawidłowo wzrostu ciśnienia od wewnętrznej strony drzwi z powodu wyłoczenia powietrza przez otwory w panelu drzwiowym.

»

- Nie należy prowadzić samochodu ze zdemontowanymi lub nieprawidłowo zamocowanymi panelami wewnętrznymi drzwi.
- Nie należy prowadzić samochodu z usuniętymi głośnikami w panelach drzwiowych, o ile otwory po głośnikach nie zostały odpowiednio zaślepione.
- Jeżeli w panelach wewnętrznych drzwi są zamontowane dodatkowe głośniki lub inne elementy, zawsze należy sprawdzać, czy otwory po nich zostały zaślepione lub zakryte.
- Wszelkie prace przy drzwiach powinny być wykonywane w autoryzowanym serwisie.

### Poduszki powietrzne chroniące głowę\*

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 24.

#### UWAGA

- Aby poduszki powietrzne chroniące głowę mogły w jak największym stopniu chronić pasażerów, podczas jazdy należy utrzymywać prawidłową pozycję siedzącą i mieć zapięte pasy.
- Z przyczyn bezpieczeństwa kurtyny powietrzne należy dezaktywować w samochodach, w których przestrzeń pasażerska jest oddzielona specjalną szybą. W tym ce-

lu należy się skontaktować z centrum serwisowym.

- Pomiedzy pasażerami na zewnętrznych siedzeniach a polem działania poduszek powietrznych chroniących głowę nie mogą się znajdować żadne inne osoby, zwierzęta ani przedmioty, aby poduszka powietrzna mogła się wyzwolnić natychmiast i zapewnić pasażerowi najlepszą ochronę. Z tego powodu nie należy montować w bocznych oknach żaluzji, które nie zostały oficjalnie dopuszczone w samochodzie
- Na wieszakach stanowiących wyposażenie samochodu należy wieszać wyłącznie lekkie ubrania. W kieszeniach nie należy zostawiać ciężkich ani ostrych przedmiotów. Nie należy umieszczać ubrań na wieszakach.
- Poduszki powietrzne zapewniają ochronę tylko podczas jednego wypadku – po aktywacji należy je wymienić.
- Wszelkie prace przy systemie poduszek powietrznych chroniących głowę, usuwanie lub instalowanie elementów tego systemu przy okazji innych napraw (np. demontażu podsufitki) powinny być wykonywane w wyspecjalizowanym warsztacie. W przeciwnym razie układ poduszek powietrznych może działać nieprawidłowo.
- Nie podejmować żadnych prób modyfikacji elementów układu poduszek powietrznych.
- Poduszki czołowe i boczne są monitorowane przez czujniki umieszczone we wnętrzu

drzwi przednich. Aby zapewnić prawidłowe działanie czołowych poduszek powietrznych i kurtyn powietrznych, nie należy zmieniać w żaden sposób paneli drzwiowych, ani samych drzwi (np. poprzez montowanie głośników). Uszkodzenie przednich drzwi może uniemożliwić prawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Wszelkie prace przy drzwiach przednich powinny być wykonywane w serwisie.

## Wyłączanie poduszek powietrznych

### Włączanie i wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera z przodu\*



Rys. 96 Przetącnik czołowej poduszki powietrznej pasażera.



Rys. 97 Środkowa część deski rozdzielczej; lampka kontrolna wyłączenia czołowej poduszki pasażera w konsoli środkowej.

Czołową poduszkę powietrzną pasażera należy wyłączać tylko w sytuacji, gdy na przednim fotelu pasażera ma zostać zamontowany fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy.

SEAT zaleca montowanie fotelika z tyłu, aby nie trzeba było wyłączać czołowej poduszki powietrznej pasażera.

### Przetącnik czołowej poduszki powietrznej pasażera

Jeżeli czołowa poduszka powietrzna pasażera została **wyłączona**, oznacza to wyłączenie jedynie czołowej poduszki powietrznej pasażera z przodu. Wszystkie inne poduszki powietrzne w pojeździe pozostają aktywne.




### Odłączanie czołowej poduszki powietrznej pasażera

- Wyłączyć zapłon.
- Otworzyć drzwi przednie po stronie pasażera.
- Wsunąć kluczyk w szczelinę wyłącznika w celu wyłączenia czołowej poduszki powietrznej pasażera »»» rys. 96. Około 3/4 kluczyka należy wsunąć do oporu.
- Następnie ostrożnie przekręcić kluczyk w położenie **OFF**. W razie oporu przy przekręcaniu należy sprawdzić, czy kluczyk został wsunięty do końca.
- Zamknąć prawe przednie drzwi.
- Upewnić się, czy przy włączonym zapłonie nie pali się lampka kontrolna **OFF** z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF** na środku tablicy rozdzielczej »»» rys. 97.

### Podłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera

- Wyłączyć zapłon.
- Otworzyć przednie drzwi pasażera.
- Wsunąć kluczyk w szczelinę wyłącznika w celu wyłączenia czołowej poduszki powietrznej pasażera »»» rys. 96. Około 3/4 kluczyka należy wsunąć do oporu.
- Następnie ostrożnie przekręcić kluczyk w położenie **ON**. W razie oporu przy przekręcaniu należy sprawdzić, czy kluczyk został wsunięty do końca.

»

- Zamknąć prawe przednie drzwi.
- Upewnić się, czy przy włączonym zapłonie nie pali się lampka kontrolna **OFF**  z napisem **PASSENGER AIR BAG OFF**  na środku tablicy rozdzielczej **»» rys. 97**. Lampka kontrolna **ON**  świeci się przez około 60 sekund, a następnie gaśnie.

### **UWAGA**

- **Za wyłączenie lub włączenie poduszki powietrznej odpowiada kierowca samochodu.**
- **Przed wyłączeniem czołowej poduszki pasażera należy zawsze wyłączyć zapłon! Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenie systemu dezaktywacji poduszki.**
- **Nigdy nie zostawiać kluczyka w wyłączniku poduszki powietrznej, bowiem może ulec on uszkodzeniu lub włączyć albo wyłączyć poduszkę powietrzną w czasie jazdy.**
- **Jeżeli z jakiegoś powodu wyłączono poduszkę powietrzną, należy ją z powrotem włączyć, kiedy tylko będzie to możliwe, aby mogła spełniać swoją funkcję ochronną.**

### Lampki kontrolne poduszek powietrznych



#### Zapala się na tablicy rozdzielczej

Awaria układu poduszek powietrznych i napinaczy pasów.  
Niezwłocznie zlecić kontrolę systemu w serwisie.



#### Zapala się na tablicy rozdzielczej



Czołowa poduszka powietrzna pasażera wyłączona.  
Sprawdzić, czy poduszka powinna nadal być wyłączona.







#### Zapala się na tablicy rozdzielczej

Czołowa poduszka powietrzna pasażera włączona.  
Lampka kontrolna gaśnie automatycznie po 60 sekundach od włączenia zapłonu

W momencie włączenia zapłonu na kilka sekund zapala się kilkanaście lampek ostrzegawczych i kontrolnych, sygnalizując przeprowadzanie testu funkcji. Lampki kontrolne gasną po kilku sekundach.

Jeżeli lampka kontrolna systemu poduszek i napinaczy pasów  pozostaje włączona lub miga, oznacza to awarię tego systemu **»» **. Niezwłocznie zlecić kontrolę systemu w serwisie.

Jeśli wyłączono czołową poduszkę powietrzną pasażera, lampka kontrolna **PASSENGER AIR BAG OFF**  pozostaje zapalona na tablicy rozdzielczej, aby przypominać kierowcy, że poduszka została wyłączona. Jeżeli po wyłączeniu poduszki pasażera lampka ta nie świeci się lub zapala się razem z lampką kontrolną  na tablicy rozdzielczej, oznacza to błąd w systemie poduszek powietrznych **»» **. Miganie lampki sygnalizacyjnej oznacza błąd w systemie poduszek powietrznych **»» **. Niezwłocznie zlecić kontrolę systemu w serwisie.

### **UWAGA**

**W razie wystąpienia błędu w systemie poduszek powietrznych i napinaczy pasów elementy te mogą nie zostać wyzwolone lub też mogą wyzwolić się nieprawidłowo lub w nieoczekiwanym momencie.**

- **Może to powodować ryzyko odniesienia ciężkich obrażeń i zagrożenia życia. Niezwłocznie zlecić kontrolę systemu w serwisie.**
- **Nie należy montować fotelika dla dzieci na przednim fotelu pasażera ani wyjmować zamontowanego fotelika! Może dojść do wyzwolenia przedniej poduszki powietrznej pasażera podczas wypadku, pomimo występowania błędu.**

### ⓘ OSTROŻNIE

Należy zawsze zwracać uwagę na świecące się lampki kontrolne oraz odpowiadające im opisy i komunikaty, aby uniknąć uszkodzenia samochodu lub sytuacji zagrożenia zdrowia podróżujących.

## Bezpieczne przewożenie dzieci

### Bezpieczeństwo dzieci

#### Wprowadzenie

Ze względów bezpieczeństwa, na podstawie wniosków wyciągniętych ze statystyk wypadkowych zaleca się przewożenie dzieci do lat 12 na tylnym siedzeniu. W zależności od wieku, wzrostu i wagi dzieci na tylnym siedzeniu należy przewozić w foteliku lub zapiętych pasach bezpieczeństwa. Ze względów bezpieczeństwa, fotelik dziecięcy należy zamontować na środkowym siedzeniu tylnej kanapy lub na jej prawym siedzeniu, za fotelem pasażera.

Prawa fizyki i siły działające przy zderzeniu dotyczą również dzieci »» **strona 75**. Jednak w przeciwieństwie do osób dorosłych, mięśnie i układ kostny dzieci nie są jeszcze w pełni rozwinięte. Oznacza to, że dzieci są narażone na większe ryzyko obrażeń.

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, dzieci powinny zawsze podróżować w fotelikach dziecięcych.

Zalecamy stosowanie produktów dla dzieci z Programu Oryginalnych Akcesoriów SEAT-a, który obejmuje produkowane przez firmę „Peke” foteliki dla dzieci w każdym przedziale

wiekowym (nie dotyczy wszystkich krajów) (zob. [www.seat.com](http://www.seat.com)).

Foteliki te zostały specjalnie zaprojektowane i zatwierdzone jako spełniające normę ECE-R44.


SEAT zaleca stosowanie następujących fotelików dziecięcych pokazanych na stronach internetowych:

- Foteliki dziecięce skierowane tyłem do kierunku jazdy (grupa 0+): ISOFIX plus podparcie dolne (Peke GO Plus + Baza ISOFIX (RWF)).
- Foteliki dziecięce skierowane przodem do kierunku jazdy (grupa 1): ISOFIX i Top Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Foteliki dziecięce skierowane przodem do kierunku jazdy z grupy 2: pas bezpieczeństwa i ISOFIX (RÖMER KIDFIX XP®).
- Foteliki dziecięce skierowane przodem do kierunku jazdy z grupy 3: pas bezpieczeństwa i ISOFIX (TATAKI MAXI PLUS®).


Podczas montowania i używania fotelików dziecięcych należy stosować się do instrukcji dostarczonej przez producenta fotelika i przestrzegać obowiązujących przepisów. Należy zapoznać się z informacjami i zapamiętać je »» **strona 86**.

Zalecamy posiadanie wydanej przez producenta Instrukcji Fotelika Dziecięcego w dokumentacji pokładowej.

### Ważne informacje dotyczące czołowej poduszki powietrznej pasażera

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» »  strona 25.

Należy zapoznać się i bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w kolejnych rozdziałach:

- Bezpieczna odległość od poduszki powietrznej po stronie pasażera »» » strona 78.
- Przedmioty znajdujące się pomiędzy pasażerem a poduszką powietrzną po stronie pasażera »» »  zob. Czołowe poduszki powietrzne na stronie 80.

Poduszka powietrzna po stronie pasażera z przodu może stanowić poważne zagrożenie dla dziecka siedzącego tyłem do kierunku jazdy, ponieważ w razie wyzwolenia poduszka powietrzna może uderzyć fotel z siłą, która spowoduje poważne obrażenia, mogące stanowić zagrożenie dla życia. Dzieci do lat 12 powinny zawsze podróżować na tylnym siedzeniu.

Z tego powodu stanowczo zalecamy przewożenie dzieci na tylnym siedzeniu. Jest to najbezpieczniejsze miejsce dla dzieci w samochodzie. Ewentualnie można wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera za pomocą kluczyka »» » strona 83. Przewożąc dzieci w samochodzie, należy używać fotelika odpo-

wiedniego do wieku i wzrostu dziecka »» » strona 87.

#### UWAGA

- Zamontowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera zwiększa ryzyko poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń w razie wypadku.
- Wyzwalając się poduszka powietrzna może uderzyć ustawiony przeciwnie do kierunku jazdy fotelik dziecięcy i rzucić go z wielką siłą na drzwi, dach lub na oparcie fotela.
- Nie należy montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu bez dezaktywacji czołowej poduszki powietrznej pasażera. Ryzyko poważnego zagrożenia życia dziecka! W wyjątkowych przypadkach, kiedy zachodzi konieczność przewiezienia dziecka na przednim fotelu pasażera, należy wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera »» » strona 83, Wtęczenie i wyłączenie czołowej poduszki powietrznej pasażera z przodu\*. Jeżeli fotel pasażera jest regulowany na wysokość, należy ustawić go w najwyższym położeniu, z oparciem ustawionym pionowo. Jeżeli fotel nie ma regulacji, należy go przesunąć maksymalnie do tyłu.
- Jeżeli samochód nie jest wyposażony w kluczykowy wyłącznik poduszki powietrznej, należy udać się do serwisu. Należy pamiętać o ponownym wtęczeniu czołowej

poduszki powietrznej, gdy zamiast dziecka na przednim fotelu będzie podróżować osoba dorosła.

- Wszyscy podróżujący, a zwłaszcza dzieci, muszą przyjąć właściwą pozycję siedzącą i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa podczas jazdy.
- Dzieci i niemowląt nie wolno trzymać na rękach, ponieważ może to prowadzić do potencjalnie śmiertelnych obrażeń u dziecka!
- Nie wolno przewozić dzieci bez odpowiedniego zabezpieczenia, ani pozwalać im na stanie lub kłęknięcia na siedzeniu podczas jazdy. W razie wypadku dziecko może zostać wyrzucone w powietrze we wnętrzu kabiny, odnosząc bardzo poważne obrażenia i powodując je u innych użytkowników pojazdu.
- Niewłaściwa pozycja siedząca u dzieci podczas jazdy naraża je na większe ryzyko obrażeń w razie manewru nagłego hamowania lub podczas wypadku. Jest to szczególnie ważne w przypadku, kiedy dziecko siedzi na przednim fotelu pasażera — wypełnienie poduszek powietrznych podczas wypadku może stworzyć poważne zagrożenie dla życia lub zdrowia dziecka.
- Odpowiedni fotelik dziecięcy zapewni dziecku ochronę!
- Pod żadnym pozorem nie wolno pozostawić dziecka samego w foteliku lub wewnątrz pojazdu, ze względu na zagrożenie




życia w bardzo wysokiej temperaturze powstającej wewnątrz zaparkowanego samochodu w niektórych porach roku.

- Dzieci o wzroście poniżej 150 cm nie mogą korzystać z normalnego pasa bezpieczeństwa, ponieważ mógłby on spowodować obrażenia okolic brzucha i szyi przy gwałtownym hamowaniu lub w razie wypadku.
- Nie należy dopuszczać do skręcenia taśmy pasa bezpieczeństwa, powinien on zawsze być prawidłowo utożony »» strona 72.
- W foteliku może podróżować tylko jedno dziecko »» strona 87, Foteliki dziecięce.
- Jeśli fotelik jest zamontowany na tylnej kanapie, należy włączyć blokadę drzwi przed dziećmi »» strona 143.

## Foteliki dziecięce

### Instrukcje bezpieczeństwa

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 25.

#### UWAGA

Dzieci muszą być przewożone w fotelikach samochodowych odpowiednich do ich wieku, wagi i wzrostu.

- Należy zapoznać się z informacjami oraz ostrzeżeniami dotyczącymi używania fote-

lików dziecięcych i zawsze ich przestrzegać »» strona 86.

#### UWAGA

Uchwyty mocujące zaprojektowano wyłącznie do stosowania z fotelikami w systemie „ISOFIX” i Top Tether\*.

- Do uchwytów nie wolno mocować fotelików bez systemu „ISOFIX” lub Top Tether\* ani też żadnych innych pasów przytrzymujących lub innych przedmiotów, ponieważ może to spowodować poważne zagrożenie dla życia dziecka.
- Sprawdzić, czy fotelik dziecięcy jest prawidłowo przymocowany do punktów mocowania „ISOFIX” i Top Tether\*.

#### UWAGA

Nieprawidłowy montaż fotelika dziecięcego zwiększa ryzyko obrażeń podczas wypadku.

- Nigdy nie mocować paska mocującego do zaczepu w bagażniku.
- Do dolnych punktów mocujących ISOFIX ani do górnych punktów Top Tether nie należy pod żadnym pozorem mocować ani przywiązywać żadnego bagażu.

## Podział fotelików dziecięcych na grupy

Należy używać wyłącznie fotelików, które są atestowane i odpowiednie dla danego dziecka.

Foteliki dziecięce podlegają normie ECE-R-44 lub ECE-R 129. ECE-R oznacza: Regulację Europejskiej Komisji Gospodarczej przy Organizacji Narodów Zjednoczonych.

Foteliki dziecięce dzielą się na 5 kategorii:

**Grupa 0** Do 10 kg (do ok. 9. miesiąca życia)

**Grupa 0+** Do 13 kg (do ok. 18. miesiąca życia)

**Grupa 1** od 9 do 18 kg (do ok. 4. roku życia)

**Grupa 2** od 15 do 25 kg (do ok. 7. roku życia)

**Grupa 3** od 22 do 36 kg (do ok. 7. roku życia)

Foteliki dziecięce, które zostały zbadane i zatwierdzone wg normy ECE R 44 lub ECE-R 129, mają specjalne oznaczenie ECE-R 44 lub ECE-R 129 (literę E w kółku i numer testu pod nią).

Podczas montowania i używania fotelików dziecięcych należy stosować się do instrukcji »

dostarczonej przez producenta fotelika i przestrzegać obowiązujących przepisów.

Zalecamy state przewożenie w samochodzie instrukcji obsługi fotelika dziecięcego wydanej przez jego producenta.

SEAT zaleca stosowanie fotelików dziecięcych z **Katalogu Oryginalnych Akcesoriów SEAT-a**. Foteliki z tego programu zostały zaprojektowane i przetestowane pod kątem ich używania w samochodach SEAT. Właściwy fotelik dziecięcy do danego modelu samochodu oraz grupy wiekowej dziecka można znaleźć u dealerów SEAT-a.

### Foteliki dziecięce wg kategorii aprobaty

Według kategorii aprobaty, foteliki dziecięce dzielą się na: uniwersalne, półuniwersalne, do konkretnego samochodu (wszystko według normy ECE-R 44) oraz i-Size (według normy ECE-R 129).

- **Uniwersalne:** uniwersalne foteliki dziecięce można instalować we wszystkich samochodach. Nie ma potrzeby kierowania się żadną listą modeli. W przypadku uniwersalnej aprobaty ISOFIX fotelik ma jeszcze dodatkowy pasek Top Tether.
- **Półuniwersalne:** w kategorii półuniwersalnej, oprócz spełnienia standardowych wymogów dla kategorii uniwersalnej, fotelik musi posiadać urządzenie mocujące, które wymagają dodatkowych testów. Foteliki w kategorii półuniwersalnej mają określoną listę modeli

samochodów, w których można je instalować.

- **Foteliki do konkretnych samochodów:** kategoria przeznaczona do konkretnych samochodów wymaga testu dynamicznego fotelika dla każdego modelu samochodu osobno. Foteliki w kategorii przeznaczonej do konkretnych samochodów również mają określoną listę modeli, w których można je instalować.
- **i-Size:** foteliki w kategorii i-Size muszą spełniać wymogi określone normą ECE-R 129 w zakresie montażu i bezpieczeństwa. Producenci fotelików określają, które foteliki posiadają aprobatę i-Size do danego modelu samochodu.

### Systemy mocowania

W zależności od kraju, do instalowania fotelików dziecięcych stosuje się różne systemy mocowania.

#### Przegląd systemów mocowania

- **ISOFIX:** ISOFIX jest znormalizowanym systemem mocowania pozwalającym na szybkie i bezpieczne zamontowanie fotelika dziecięcego w samochodzie. Mocowanie ISOFIX zapewnia sztywne połączenie fotelika z karoserią samochodu.

Fotelik dziecięcy posiada dwa sztywne uchwyty, zwane zaczepami. Zaczepy wpina się w uchwyty ISOFIX znajdujące się pomiędzy siedziskiem a oparciem tylnego siedzenia w samochodzie (po obu bokach). System ISOFIX jest stosowany głównie w Europie  
 »»» 📖 **strona 29.** Może istnieć konieczność uzupełnienia mocowania ISOFIX paskiem Top Tether lub podparciem dolnym.

- **Automatyczne trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.** Jeżeli jest to możliwe, preferuje się mocowanie fotelika dziecięcego z systemem ISOFIX, zamiast mocowania za pomocą automatycznych trzypunktowych pasów bezpieczeństwa »»» 📖 **strona 26.**

Dodatkowe mocowanie:

- **Top Tether:** pasek Top Tether przebiega nad oparciem tylnego siedzenia i jest przytwierdzony haczykiem do punktu mocowania. Punkty mocowania znajdują się za oparciem tylnego siedzenia, od strony bagażnika  
 »»» 📖 **strona 32.** Uchwyty do zapięcia paska Top Tether są oznaczone symbolem kotwicy.
- **Podparcie dolne:** niektóre foteliki dziecięce mają podparcie dolne, które opiera się o podłogę samochodu. Podparcie zapobiega przechyleniu fotelika do przodu w razie uderzenia. Foteliki z podparciem dolnym należy montować jedynie na przednim fotelu pasażera oraz na bocznych siedzeniach tylnych.  
 »»» ⚠️ **Montaż tego rodzaju fotelika wymaga sprawdzenia listy zatwierdzonych**

samochodów, znajdującej się w instrukcji fotelika dziecięcego.

### Zalecane systemy mocowania fotelików dziecięcych

SEAT zaleca mocowanie fotelików dziecięcych w następujących systemach:

- **Nosidełko niemowlęce lub fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy:** ISOFIX oraz podparcie dolne albo i-Size.
- **Foteliki dziecięce skierowane przodem do kierunku jazdy:** ISOFIX i Top Tether.

#### UWAGA

Nieprawidłowe użycie podparcia dolnego może spowodować poważne obrażenia, a nawet stanowić zagrożenie życia.

- Należy sprawdzić, czy podparcie dolne zostało prawidłowo i bezpiecznie zamontowane.

## Sytuacje awaryjne

### Poradnik

### Wyposażenie używane w sytuacjach awaryjnych

#### Trójkąt ostrzegawczy\*

W niektórych państwach korzystanie z oblaskowego trójkąta ostrzegawczego jest obowiązkowe. Podobnie jak posiadanie apteczki oraz zestawu zapasowych żarówek.

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się w schowku pod podłogą bagażnika.

#### Informacja

- Trójkąt ostrzegawczy nie wchodzi w skład standardowego wyposażenia pojazdu.
- Trójkąt ostrzegawczy musi spełniać wymogi prawa drogowego.

#### Apteczka pierwszej pomocy i gaśnica\*


Apteczkę można umieścić w schowku pod podłogą bagażnika.

Gaśnica\* przymocowana jest na rzepy do wykładziny podłogi bagażnika.

#### Informacja

- Apteczka i gaśnica nie są elementami standardowego wyposażenia samochodu.
- Apteczka musi być spełniać wymogi przepisów prawa.
- Sprawdzić datę ważności zawartości apteczki pierwszej pomocy. Po minięciu daty ważności należy zakupić nową.
- Gaśnica musi spełniać wymagania prawne.
- Należy zapewnić, że gaśnica jest w pełni sprawna. Dlatego też należy przeprowadzać regularne kontrole gaśnicy. Naklejka na gaśnicy informuje o dacie kolejnej kontroli.
- Przed nabyciem akcesoriów i wyposażenia awaryjnego zapoznać się z instrukcjami w „Akcesoria i części zamienne” »»» strona 312.

#### Narzędzia samochodowe

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»»  strona 56

W zależności od wyposażenia, narzędzia i zestaw do naprawy uszkodzonych opon\* przechowywane są pod płytą podłogi w bagażniku.

Zestaw narzędzi samochodowych zawiera:

- Adapter do śrub zabezpieczających przed kradzieżą koła\*
- Pierścień holowniczy
- Klucz nasadowy do śrub kół\*
- Podnośnik\*
- Druciany hak do zdejmowania kotpaków\* / ostony śrub koła.

Niektóre z przedstawionych tutaj elementów są w wyposażeniu tylko określonych modeli lub stanowią wyposażenie dodatkowe.


#### UWAGA

- Dostarczony fabrycznie podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do zmiany koła w danym modelu pojazdu. W żadnym wypadku nie należy dokonywać prób podnoszenia cięższych pojazdów lub innych ładunków. Powstaje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Podnośnika używać tylko na twardym, poziomym podłożu.
- Pod żadnym pozorem nie uruchamiać silnika podniesionego samochodu. Ryzyko wypadku.
- Jeżeli zachodzi konieczność wykonania prac pod samochodem, należy podjąć stosowne środki ostrożności. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie życia.

**i Informacja**

Podnośnik zasadniczo nie wymaga konserwacji. W razie potrzeby można użyć do niego smaru uniwersalnego.

**Naprawa opony****TMS (zestaw do naprawy uszkodzonych opon)\***

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 55

Program Zestaw do naprawy uszkodzonych opon\* (Tyre Mobility System) zapewni niezawodne uszczelnienie uszkodzenia spowodowanego wbiciem się w oponę ciała obcego o średnicę do ok. **4 mm**. **Nie usuwać z opony przedmiotów obcych, np. śrub lub gwoździ.**

Po wprowadzeniu środka uszczelniającego do opony należy ponownie sprawdzić ciśnienie w oponach po ok. 10 minutach od uruchomieniu silnika.

Przed przystąpieniem do korzystania z zestawu do naprawy opon należy zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu, zapoznać się z odpowiednią procedurą i sprawdzić, czy w samochodzie znajduje się niezbędny zestaw do naprawy opon! W przeciwnym razie należy uzyskać fachową pomoc.

**Nie używać środka uszczelniającego oponę w następujących przypadkach:**

- Jeśli doszło do uszkodzenia felgi.
- W temperaturach poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ .
- W przypadku rozcięć lub perforacji opony przekraczających 4 mm.
- W przypadku jazdy z bardzo niskim ciśnieniem w oponie lub po całkowitym ujęściu gazu.
- Jeśli upłynął termin przydatności uszczelniacza podany na opakowaniu.

**⚠ UWAGA**

Korzystanie z zestawu naprawczego do opon może być niebezpieczne, zwłaszcza gdy wykonuje się czynności na poboczu drogi. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń, należy przestrzegać następujących zasad:

- Należy niezwłocznie zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Zaparkować go w bezpiecznej odległości od otaczającego ruchu w celu uszczelnienia opony.
- Sprawdzić, czy nawierzchnia, na której samochód został zaparkowany jest płaska i odpowiednio twarda.
- Wszyscy pasażerowie, a zwłaszcza dzieci, muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
- Włączyć światła awaryjne, aby ostrzec innych użytkowników drogi.
- Zestawu naprawczego do opon należy używać tylko, gdy zna się sposób postępo-

wania w takich przypadkach. W przeciwnym razie należy uzyskać fachową pomoc.

- Zestaw do naprawy opon jest przeznaczony jedynie do napraw doraźnych, na czas dojazdu do serwisu.
- Należy możliwie najszybciej wymienić oponę tymczasowo naprawioną przy użyciu zestawu naprawczego.
- Uszczelniacz jest szkodliwy dla zdrowia i należy niezwłocznie oczyścić skórę w przypadku bezpośredniego kontaktu z preparatem.

• Zestaw do naprawy uszkodzonych opon należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

- Należy wyłączyć silnik, mocno zaciągnąć hamulec ręczny i włączyć bieg w przypadku manualnej skrzyni biegów, w celu zmniejszenia ryzyka przypadkowego przemieszczenia się samochodu.

**⚠ UWAGA**

Opona wypetniona uszczelniaczem nie ma takich samych właściwości, jak zwykła opona.

- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Unikać gwałtownego przyspieszania, gwałtownego hamowania i pokonywania zakrętów z dużą prędkością.
- Jechać najwyżej 10 minut z maksymalną prędkością 80 km/h, a następnie sprawdzić oponę.

»

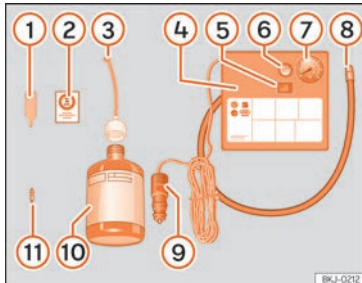
### Informacja dotycząca środowiska

Zużyty lub przeterminowany uszczelniacz usuwać zgodnie z wymaganiami prawa.

### Informacja

- Nową butelkę uszczelniacza można nabyć w salonach SEAT-a.
- Należy zapoznać się z odrębną instrukcją obsługi zestawu do naprawy opon\* dostarczoną przez producenta.

### Zawartość zestawu do naprawy uszkodzonych opon\*



Rys. 98 Widok standardowy: elementy zestawu do naprawy uszkodzonych opon.

Zestaw do naprawy uszkodzonych opon znajduje się pod wykładziną podłogi bagaż-

nika. Zawiera on następujące elementy

» rys. 98:

- 1 Przyrząd do usuwania gniazda zaworu
- 2 Naklejka przyczepiana na desce rozdzielczej, w polu widzenia kierowcy, w celu przypomnienia, że maksymalna zalecana prędkość to „maks. 80 km/h” lub „maks. 50 m/h”
- 3 Rurka zespołu napętniającego z korkiem
- 4 Kompresor
- 5 Wtycznik/Wyłącznik
- 6 Zawór odpowietrzający (ewentualnie zintegrowany z rurką zespołu napętniającego).
- 7 Ostrzeżenie z systemu monitorowania ciśnienia w oponach (ewentualnie zintegrowane z rurką zespołu napętniającego).
- 8 Rurka do pompowania opon
- 9 Wtyczka 12 V
- 10 Butelka uszczelniacza
- 11 Zapasowy zawór opony

Przyrząd do usuwania gniazda zaworu 1 ma szczelinę w dolnej części na gniazdo zaworu. Służy ona do wkręcania lub wykręcania gniazda zaworu. Odnosi się to także do części zamiennej 11.

### UWAGA

Podczas pompowania koła kompresor i przewód giętki zespołu napętniającego mogą się nagrzać.

- Chronić ręce i skórę przed gorącymi częściami.
- Nie umieszczać gorącego przewodu rurki zespołu napętniającego lub rozgrzanego kompresora na materiałach łatwopalnych.
- Poczekać, aż ostygną, zanim urządzenie zostanie schowane.
- Jeśli napompowanie opony do ciśnienia przynajmniej 2,0 bar [29 psi / 200 kPa] jest niemożliwe, należy uznać, że uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Uszczelniacz nie jest w stanie uszczelnić opony. Przerwać jazdę. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

### OSTROŻNIE

Wyłączyć kompresor maksymalnie po 8 minutach działania, aby uniknąć przegrzania! Przed ponownym włączeniem kompresora należy odczekać kilka minut aż ostygnie.

### Kontrola po 10 minutach jazdy

Nakręcić rurkę zespołu napętniającego » rys. 98 8 ponownie i sprawdzić ciśnienie na manometrze 7.

1,3 bar (19 psi / 130 kPa) i niższe:

- **Zatrzymać samochód!** Opony nie można dostatecznie uszczelnić za pomocą zestawu naprawczego do opon.
- Należy uzyskać specjalistyczną pomoc »» ⚠.

1,4 bar (20 psi / 140 kPa) i wyższe:

- Przywrócić prawidłowe ciśnienie w oponach.
- Ostrożnie kontynuować jazdę, nie przekraczając prędkości 80 km i kierując się do najbliższego serwisu, w którym nastąpi wymiana opony.

#### ⚠ UWAGA

**Jazda z nieuszczelnioną oponą jest niebezpieczna i może doprowadzić do wypadków i poważnych obrażeń.**

- Przerwać jazdę, gdy ciśnienie w oponach wynosi 1,3 bar (19 psi / 130 kPa) lub mniej.
- Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

## Wymiana piór wycieraczek przedniej szyby

### Wymiana piór wycieraczek przedniej i tylnej szyby

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» 📖 strona 64.

Idealny stan piór wycieraczek jest niezbędnym czynnikiem dobrej widoczności. Uszkodzone pióra wycieraczek należy niezwłocznie wymienić.

Pióra wycieraczek szyby przedniej są standardowo dostarczane z warstwą grafitu. Warstwa ta zapewnia cichą pracę wycieraczek. Jeżeli warstwa grafitu ulegnie uszkodzeniu, hałas wywołowany ścieraniem wody z szyby będzie większy.

Regularnie sprawdzać stan piór wycieraczek. **Jeśli wycieraczki drapią szybę**, należy je wymienić w przypadku uszkodzenia, lub oczyścić, jeśli są zabrudzone »» ⓘ.

Jeśli to nie przynosi oczekiwanych rezultatów, kąt ustawienia ramion wycieraczek może być nieprawidłowy. Należy je sprawdzić w wyspecjalizowanym warsztacie, a w razie potrzeby skorygować.

#### ⚠ UWAGA

Nie wolno kierować samochodem, nie mając dobrej widoczności przez wszystkie szyby!

- Regularnie czyścić pióra wycieraczek przedniej szyby i wszystkie okna.
- Pióra wycieraczek należy wymieniać raz lub dwa razy w roku.

#### ⓘ OSTROŻNIE

- Uszkodzone lub brudne wycieraczki mogą porysować szybę.
- Do czyszczenia szyb nie używać paliwa, zmywacza do paznokci, rozcieńczalnika ani innych podobnych produktów. Mogą one uszkodzić pióra wycieraczek szyby przedniej.
- Nigdy nie poruszać ręcznie wycieraczką. Może to spowodować uszkodzenie.
- Aby uniknąć uszkodzeń pokrywy silnika i ramion wycieraczek szyby przedniej, ramiona wycieraczek powinny być podniesione z szyby tylko w przypadku ustawienia w pozycji serwisowej.

#### 📖 Informacja

- Wycieraczki szyby przedniej można przesunąć do pozycji serwisowej tylko po prawidłowym zamknięciu maski silnika.
- Z pozycji serwisowej można skorzystać również wówczas, gdy zamierza się »


przykryć przednią szybę w ziemię, aby zabezpieczyć ją przed oblodzeniem.

ganie powyższego może być przyczyną wypadku.

lowniczej z przodu samochodu może się urwać.

## Holowanie lub zaciąganie

### Wskazówki ogólne

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 61.

**Zaciąganie** oznacza rozruch silnika dokonany w trakcie holowania przez inny pojazd.

**Holowanie** oznacza ciągnięcie za samochodem innego, niesprawnego pojazdu.

Jeżeli samochód jest wyposażony w funkcję Keyless, holować można go tylko przy włączonym zapłonie!

Jazda na holu z wyłączonym silnikiem i włączonym zapłonem powoduje rozładowanie akumulatora. W zależności od stanu naładowania akumulatora, spadek napięcia może być taki duży, że nie będzie działać żadne urządzenie elektryczne. np światła awaryjne. W samochodach z funkcją Keyless może dojść do zablokowania układu kierowniczego.

### UWAGA

Brak zasilania w samochodzie oznacza nie działające światła hamowania, kierunkowskazy i wszystkie inne światła. Takiego samochodu nie wolno holować. Nieprzeprze-

### UWAGA

Uruchamianie przez holowanie niesie ze sobą wysokie ryzyko wypadku, ponieważ holowany pojazd może łatwo wjechać w samochód holujący.

### OSTROŻNIE

Jeśli w skrzyni biegów nie ma oleju lub nie ma smaru w automatycznej skrzyni biegów, samochód może być holowany tylko z uniesionymi kołami napędzanymi lub transportowany specjalnym pojazdem bądź na przyczepie.


### OSTROŻNIE

Przy uruchamianiu przez zaciąganie nie należy holować samochodu przez więcej niż 50 m. W przeciwnym razie powstaje ryzyko uszkodzenia katalizatora.

### Informacja

- Należy przestrzegać odnośnych wymagań prawnych.
- Włączyć światła awaryjne w obydwu samochodach. Nie włączać światła awaryjnych, jeżeli zabraniają tego przepisy.
- Linka holownicza nie może być skręcona. W przeciwnym razie mocowanie linki ho-

### Wskazówki dot. uruchamiania przez zaciąganie

Generalnie nie zaleca się uruchamiania samochodu przez zaciąganie. Zamiast tego poleca się uruchamianie za pomocą kabli rozruchowych »»  strona 62.

Z przyczyn technicznych następujących samochodów **nie** wolno holować:

- Samochody z automatyczną skrzynią biegów.
- Samochody z rozładowanym akumulatorem - ponieważ w samochodach z systemem ryglowania i zapłonu Keyless przy braku zasilania kierownica będzie nadal zablokowana i nie będzie możliwości odtoczenia elektronicznego hamulca postojowego ani też elektronicznej blokady kierownicy.
- Jeżeli akumulator jest rozładowany, moduł sterujący silnika może nie działać prawidłowo.

Jednakże, jeśli absolutnie konieczne jest uruchomienie samochodu (z manualną skrzynią biegów) na zaciąg, należy:

- Wrzucić 2. lub 3. bieg.
- Trzymać wciśnięte sprzęgło.

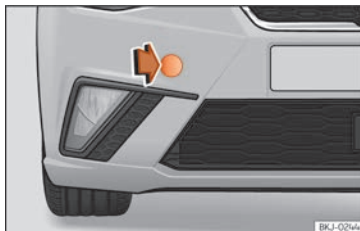


- Włączyć zapłon i światła awaryjne.
- Kiedy obydwie samochody ruszą, zwolnić sprzęgło.
- W momencie uruchomienia silnika, wcisnąć sprzęgło i zmienić bieg na jałowy w celu uniknięcia zderzenia z samochodem holującym.

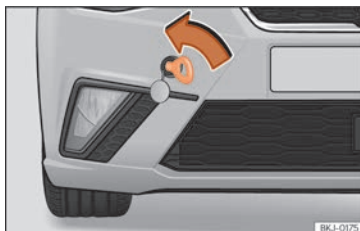
### Informacja

Samochód może być holowany tylko wtedy, kiedy elektroniczny hamulec postojowy i elektroniczna blokada układu kierowniczego są wyłączone. Jeżeli samochód nie ma zasilania lub uszkodzona została instalacja elektryczna, silnik należy uruchomić przy użyciu przewodów rozruchowych, aby wyłączyć elektroniczny hamulec postojowy i elektroniczną blokadę kolumny kierownicy.

## Mocowanie linki holowniczej z przodu



**Rys. 99** Prawa strona przedniego zderzaka: wyjąć zaślepkę.



**Rys. 100** Prawa strona przedniego zderzaka: wkręcić pierścień holowniczy.

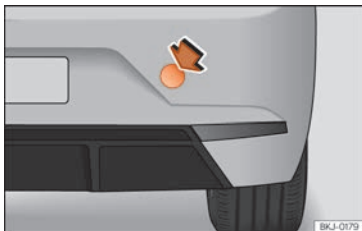
Pierścień holowniczy z przodu montowany jest tylko w przypadku konieczności holowania samochodu.

Pod zaślepką na przednim zderzaku znajduje się otwór, w który wkręca się pierścień holowniczy.

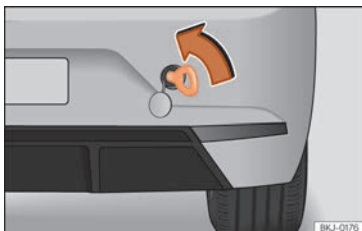
- Wyjąć pierścień holowniczy z zestawu narzędzi samochodowych.
- Zdjąć przednią zaślepkę, naciskając lewą stronę »» **rys. 99**.
- Wkręcić pierścień do oporu w lewo w kierunku strzałki »» **rys. 100**.

Po użyciu wykręcić pierścień holowniczy i włożyć zaślepkę z powrotem w zderzak. Umieścić pierścień holowniczy w zestawie narzędzi samochodowych. Pierścień holowniczy należy wozic z sobą w samochodzie.

### Tyłny pierścień holowniczy



**Rys. 101** Prawa strona tylnego zderzaka: zaśleпка.



**Rys. 102** Prawa strona tylnego zderzaka: wkręcony pierścień holowniczy.

Tyłny pierścień holowniczy należy zamontować tylko do holowania innego pojazdu.

### Samochody z pierścieniem holowniczym

Po prawej stronie tylnego zderzaka znajduje się zaśleпка zastępująca gwintowany otwór.

- Wyjąć pierścień holowniczy z zestawu narzędzi samochodowych »» strona 90.
- Zaśleпка otwiera się, naciskając ją w górnej części z prawej strony »» rys. 101.
- Wkręcić pierścień holowniczy w gwint do oporu »» rys. 102 i dokręcić kluczem do kół.

Po użyciu wykręcić pierścień holowniczy i odłożyć go z powrotem do zestawu narzędzi samochodowych. Umieścić zaśleпка z powrotem w zderzaku. Pierścień holowniczy należy wozić ze sobą w samochodzie.

#### ⚠ UWAGA

- Jeżeli pierścień holowniczy nie jest dokręcony do końca, istnieje ryzyko oderwania połączenia śrubowego w czasie holowania (ryzyko wypadku).
- Jeżeli samochód jest wyposażony w zaczep holowniczy, używać wyłącznie specjalnych linek holowniczych. Ryzyko wypadku!

#### ⚠ OSTROŻNIE

W samochodach wyposażonych w zaczep holowniczy używać wyłącznie specjalnych dyszli holowniczych, aby zapobiec uszkodzeniu złącza kulowego. Dyszle holownicze

zostały specjalnie zatwierdzone do użycia z zaczepem holowniczym.

### Holowanie pojazdów z ręczną skrzynią biegów

Holowanie jest dość proste.

Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek »» strona 94.

Samochód można holować za pomocą dyszla holowniczego lub linki holowniczej w zwykły sposób, z wszystkimi czterema kołami na drodze; można także go holować z uniesionymi przednimi lub tylnymi kołami. Maksymalna prędkość holowania wynosi 50 km/h.

### Holowanie pojazdu wyposażonego w automatyczną skrzynię biegów

Przy holowaniu samochodu należy przestrzegać następujących ograniczeń.

Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek »» strona 94.

Samochód można holować za pomocą dyszla holowniczego lub linki holowniczej w zwykły sposób, z wszystkimi czterema kołami na drodze. Podczas holowania należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Upewnić się, że **dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu N**.
- Nie należy holować samochodu z prędkością powyżej **50 km/h**.
- Samochód nie powinien być holowany na odległość większą niż **50 km**. Przyczyna: kiedy silnik nie pracuje, pompa oleju skrzyni biegów nie pracuje i skrzynia biegów nie jest smarowana odpowiednio do wyższych prędkości lub dłuższych odległości.

Jeżeli zachodzi konieczność holowania samochodu **przez pojazd pomocy drogowej**, samochód może być podwieszony tylko za *przednie* koła. Przyczyna: wały napędowe są połączone z kołami przednimi. Jeżeli samochód jest holowany z uniesionymi tylnymi kołami (tzn. tyłem do kierunku jazdy), wały napędowe obracają się także *do tyłu*. Przekładnia planetarna w automatycznej skrzyni biegów obraca się wtedy z tak dużą prędkością, że skrzynia biegów szybko ulegnie poważnemu uszkodzeniu.

### Informacja

- Jeśli normalne holowanie nie jest możliwe lub gdy odległość holowania przekracza 50 km, samochód należy przetransportować specjalnym pojazdem lub na przyczepie.
- Jeżeli zasilanie dźwigni zmiany biegów zostało przerwane w położeniu P, włączyć się blokada dźwigni. Dźwignię zmiany bie-

gów należy zwolnić ręcznie przed uruchomieniem samochodu.

## Bezpieczniki i żarówki

### Bezpieczniki

#### Wprowadzenie

Jeden bezpiecznik może być przypisany do różnych elementów wyposażenia elektrycznego. Podobnie, jeden element wyposażenia elektrycznego może być zabezpieczony przez kilka bezpieczników.

Bezpieczniki należy wymieniać jedynie, gdy przyczyna problemu została zlikwidowana. Jeśli nowo wstawiony bezpiecznik przepala się po krótkim czasie, trzeba możliwie najszybciej sprawdzić instalację elektryczną w specjalistycznym warsztacie.

#### UWAGA

Wysokie napięcie instalacji elektrycznej może spowodować poważne porażenia prądem elektrycznym, powodując oparzenia, a nawet stanowić zagrożenie życia!

- Nigdy nie dotykać przewodów elektrycznych układu zapłonowego.
- Zachować ostrożność, aby nie doprowadzić do zwarcia w instalacji elektrycznej.

#### UWAGA

Używanie nieodpowiednich bezpieczników, naprawa bezpieczników lub mostkowanie »

obwodu prądowego bez bezpieczników może spowodować pożar i poważne obrażenia.

- Nie używać bezpiecznika o większej wartości. Bezpiecznik wymienić wyłącznie na bezpiecznik o takim samym amperażu (ten sam kolor i oznakowania) oraz wielkości.
- Nie naprawiać bezpieczników.
- Nie zastępować bezpiecznika metalową blaszką, zszywką ani podobnym przedmiotem.


### ⓘ OSTROŻNIE

- Aby uniknąć uszkodzenia instalacji elektrycznej samochodu, przed wymianą bezpiecznika wyłączyć zapłon, światła i wszystkie elementy wyposażenia elektrycznego oraz wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Wymiana bezpiecznika na bezpiecznik o wyższym amperażu może doprowadzić do uszkodzenia innych części instalacji elektrycznej.
- Zabezpieczyć otwarte skrzynki bezpiecznikowe, aby pył lub wilgoć nie dostały się do środka, powodując uszkodzenie układu elektrycznego.
- Zawsze ostrożnie zdejmować pokrywy skrzynek bezpiecznikowych i zakładać je poprawnie, aby uniknąć problemów z samochodem.

### ⓘ Informacja

- Jeden element może mieć kilka bezpieczników.
- Jeden bezpiecznik może też obejmować kilka elementów.
- W samochodzie jest więcej bezpieczników niż podano w niniejszym rozdziale. Wymiana tych bezpieczników powinna się odbywać wyłącznie w serwisie.
- W tabelach nie ujęto elementów nie posiadających swojego bezpiecznika.
- Niektóre pozycje wyposażenia wymienione w tabelach są spotykane tylko w określonych wersjach modelu lub stanowią wyposażenie dodatkowe.
- Należy pamiętać, że powyższe wykazy, pomimo swojej aktualności w momencie druku, mogą ulec zmianie.

### Bezpieczniki po lewej stronie od tablicy rozdzielczej

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 53

Bezpiecznik wymienić wyłącznie na bezpiecznik o takim samym amperażu (ten sam kolor i oznakowania) oraz wielkości.


Nr	Odbiornik/Amperaż
1	Zaczep holowniczy

Nr	Odbiornik/Amperaż	
2	Zapalniczka /Gniazdo zasilania	20
3	Wzmacniacz dźwięku	30
5	Dach panoramiczny	30
6	Centralny zamek	40
8	Dmuchawa nagrzewnicy/Climatron	30
10	Zaczep holowniczy	20
11	Elektrozawory CNG	7,5
13	Przetłacznik świateł, kolumna kierownicy LSS i SMLS, port diagnostyczny, czujnik deszczu/światta	7,5
14	Kolumna kierownicy LSS: przetłaczniiki wycieraczek	10
15	Tablica przyrządów	7,5
16	Zasilanie świateł z prawej strony	40
17	Sterowanie szybą w prawych drzwiach	30
18	Wycieraczki przedniej szyby	30
19	Radio, system multimedialny	25
20	Ogrzewanie tylnej szyby	30
21	Moduł sterujący SCR	30
23	Kamera cofania	7,5

Nr	Odbiornik/Amperaż	
24	Centrum łączności, wejście zewnętrzne źródła audio [Double USB-Aux IN], wzmacniacz do telefonu, wyświetlacz MIB	5
25	Układ elektroniczny kolumny kierownicy (MFL)	7,5
26	Bramka	7,5
27	Moduł sterujący aktywnego zawieszenia	7,5
28	Czujnik DWA	7,5
29	Klakson DWA	7,5
31	Moduł sterujący klimatyzacji 9AA/9AB	7,5
	Moduł sterujący Climatronic 9AK	15
32	Kolumna kierownicy LSS, bez systemu Kessy	7,5
33	Sterowanie szybą w lewych drzwiach	30
35	Zasilanie świateł z lewej strony	40
36	Sygnał dźwiękowy	20
37	Moduł sterujący podgrzewanych foteli	30
38	Zasilanie BCM C63	30
39	BSD, PDC, MRR	10

Nr	Odbiornik/Amperaż	
40	Przełącznik świateł, wejście diagnostyczne, regulator zasięgu reflektorów, kolumna kierownicy LSS: światła, światła halogenowe, przełącznik, bieg wsteczny, lusterko elektrochromatyczne, RKA bez radia.	7,5
41	Ustawianie niezłożonych lusterek zewnętrznych	7,5
42	Pedał sprzęgła, przekaźniki zapłonu, cewka przekaźnika CNG, czujnik ciśnienia klimatyzacji	7,5
43	Cewka przekaźnika DWP, silnik wycieraczki tylnej szyby, dysze podgrzewane	15
44	Poduszka powietrzna	7,5
45	Lewy reflektor Leimo Plus	7,5
46	Prawy reflektor Leimo Plus	7,5
48	Blokada kolumny kierownicy, moduł sterujący Kessy	7,5
49	Cewka przekaźnika SCR	7,5
53	Dźwignia zmiany biegów skrzyni automatycznej, ZSS	7,5
58	Podwójna pompa wody	7,5
59	Podgrzewane lusterka boczne	10
60	Zaczep holowniczy	30
61	Zaczep holowniczy	30

### Układ bezpieczników w komorze silnika

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 53

Bezpiecznik wymienić wyłóżniczek na bezpiecznik o takim samym amperażu (ten sam kolor i oznakowanie) oraz wielkości.

Nr	Odbiornik/Amperaż	
1	Moduł wtrysku silnika MPI	10
	Moduł wtrysku silnika TSI	15
	Moduł wtrysku silnika wysokoprężnego	30
2	Zawór odmierzający paliwo [TJ4/T6P/TJ7], pompa płynu chłodzącego o niskiej temperaturze [TJ4/T6P/TJ7]; zawór regulacji ciśnienia oleju [TJ1], zawór chłodzenia AGR [TJ1], górna i dolna pompa wody [TJ1], cewka przekaźnika SCR	7,5
	Sondy lambda	15
4	Przełącznik pompy silnika benzynowego (MPI), moduł sterujący wskaźnika (TSI i wysokoprężny)	15
5	Przetwornik ciśnienia, elektrozawór EPW, czujnik TOG, wentylator PWM, zawór sterujący wałką rozrządu, zawór zbiornikowy z węglem aktywnym i zawór regulacji ciśnienia oleju (TSI)	10

Nr	Odbiornik/Amperaż	
6	Cewki zapłonowe (MPI i TSI)	20
	Przełącznik świecy żarowej, opornik przewodu ssącego (Diesel)	7,5
7	Pompa próżniowa (TSI)	15
8	Wtryskiwacze EKP i cewka przełącznika (MPI i CNG), zawór dozujący paliwo (wysokoprężny)	10
9	Czujnik wspomagania	7,5
10	Akumulator Vref: Bramka, BDM i BCM	7,5
14	Moduł wtrysku silnika, przełącznik główny silnika, ESC	7,5
15	Automatyczna skrzynia biegów DQ200 i AQ160	30
17	50 diagnostyka	7,5
18	Rozrusznik	30
20	ESC (pompa)	60
	ABS (pompa)	40
21	ESC/ABS (zawory)	25
24	Wentylator elektryczny TH4 bez klimatyzacji dla krajów o umiarkowanym klimacie	30

Nr	Odbiornik/Amperaż	
25	Wentylator TH4 z klimatyzacją lub T51 dla krajów o umiarkowanym klimacie	20
	PTC1	40
26	Wentylator elektryczny TJ1/TJ4/TJ7/T6P lub TH4/T51 dla krajów o ciepłym klimacie	50
27	Wentylator TH4 z klimatyzacją lub T51 dla krajów o umiarkowanym klimacie	30
	PTC2	40
28	PTC3	40

Zawsze używać identycznych żarówek z tym samym oznaczeniem. Nazwę podano u podstawy oprawki żarówki.

W zależności od wyposażenia, występują różne zestawy reflektorów i świateł tylnych:

- Reflektory halogenowe.
- Pełne światła LED\*
- Reflektory halogenowe ze światłami LED do jazdy dziennej\*
- Tyłne światła żarowe
- Tyłne światła diodowe\*

### System pełnych reflektorów diodowych LED\*

Pełne reflektory diodowe LED obsługują wszystkie funkcje oświetlania (światła do jazdy dziennej, światła pozycyjne, kierunkowskazy, światła mijania i światła drogowe) z emitującymi światło diodami (LED) jako źródłem światła.


Pełne reflektory diodowe LED przeznaczone są do eksploatacji przez cały okres eksploatacji samochodu, w związku z tym źródła światła nie można wymieniać. W przypadku awarii reflektorów należy je wymienić w autoryzowanym warsztacie.

#### UWAGA


- Zachować szczególną ostrożność podczas pracy przy w komorze silnika, gdy

## Wymiana żarówek

### Uwagi ogólne

**Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 54**

Wymiana żarówki wymaga pewnych umiejętności manualnych.

W przypadku samodzielnej wymiany żarówek w komorze silnika należy pamiętać, że jest to obszar niebezpieczny. »»  zob. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika na stronie 321.

silnik jest ciepły, ze względu na ryzyko porażenia.

- Żarówki są bardzo wrażliwe na nacisk. Dotykanie żarówki może spowodować pęknięcie szkła, co grozi obrażeniami.
- Przy wymianie żarówki należy uważać, aby nie zranić się o ostre elementy w obudowie reflektora.

### ① OSTROŻNIE

- Wyjąć kluczyk ze stacyjki przed rozpoczęciem pracy przy instalacji elektrycznej. W przeciwnym wypadku może dojść do zwarcia.
- Przed wymianą żarówki wyłączyć światła lub światła postojowe.

### 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Proszę spytać sprzedawcę specjalizującego się w tej branży, jak w odpowiedni sposób utylizować zużyte żarówki.

### 📘 Informacja

- W zależności od warunków atmosferycznych (zimno lub mokro), światła przednie, światła przeciwmgłowe, światła tylne i kierunkowskazy mogą zaparować. Nie ma to wpływu na trwałość instalacji oświetlenia. Po włączeniu światła obszar, przez który przebiega wiązka światła, szybko zostanie odparowany. Para może utrzymać się na obrzeżach reflektora.

- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie światła samochodu (szczególnie zewnętrzne) działają prawidłowo. Leży to nie tylko w interesie bezpieczeństwa użytkownika samochodu, ale także wszystkich innych użytkowników dróg.

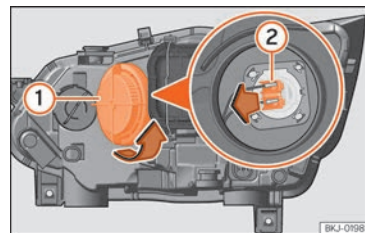
- Przed wymianą żarówki należy sprawdzić, czy nowa żarówka jest odpowiednia.

- Nie dotykać szklanej części żarówki gołymi rękami. Użyj ściereczki lub papierowego ręcznika. Odciski palców na szkłe odparowują na skutek ciepła wydzielanego przez żarówkę, osadzając się na reflektorze i uszkadzając jego powierzchnię.

- W zależności od wersji wyposażenia samochodu, oświetlenie wnętrza lub oświetlenie zewnętrzne może być w całości lub częściowo wykonane w technologii LED. Diody (LED) mają szacunkowy okres użytkowania dłuższy niż okres eksploatacji pojazdu. Jeśli światło w technologii LED przestanie działać, należy udać się do autoryzowanego warsztatu w celu wymiany.

## Wymiana żarówek światel przednich

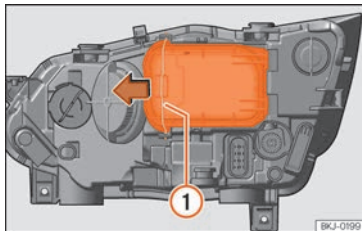
### Żarówka światel drogowych



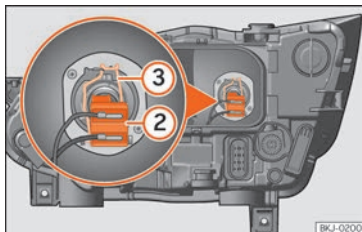
Rys. 103 W komorze silnika: światło drogowe.

- Podnieść pokrywę silnika.
- Obrócić osłonę ① w lewo i wyjąć  
»» rys. 103.
- Wyjąć złącze żarówki. ② wyciągając ją na zewnątrz.
- Wyciągnąć starą żarówkę i zamontować nową.
- Zamontować złącze żarówki ②.
- Założyć osłonę ①, przekręcając ją w prawo.
- Sprawdzić, czy nowa żarówka działa.

## Światła mijania



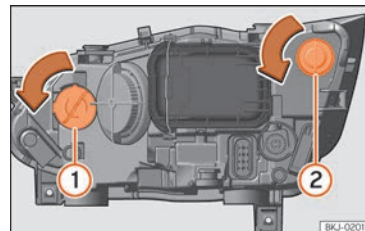
Rys. 104 W komorze silnika: zdjęcie osłony.



Rys. 105 W komorze silnika: światło mijania.

- Podnieść pokrywę silnika.

- Przesunąć klamrę »»» rys. 104 ① w kierunku oznaczonym strzałką i zdjęć osłonę.
- Wyjąć złącze żarówki »»» rys. 105 ②.
- Wypiąć sprężynę mocującą »»» rys. 105 ③ naciskając do środka w prawo.
- Wyciągnąć żarówkę i zamontować nową tak, aby ucho bazy żarówki pasowało prawidłowo do zagłębienia reflektora.
- Zamontować złącze.
- Złożyć osłonę i nałożyć mocowanie. Sprawdzić, czy podczas wykonywania tej czynności osłona została prawidłowo wpa-sowana w obudowę.
- Sprawdzić, czy nowa żarówka działa.

Kierunkowskaz i światło do jazdy dziennej (DRL)/światło boczne<sup>1)</sup>

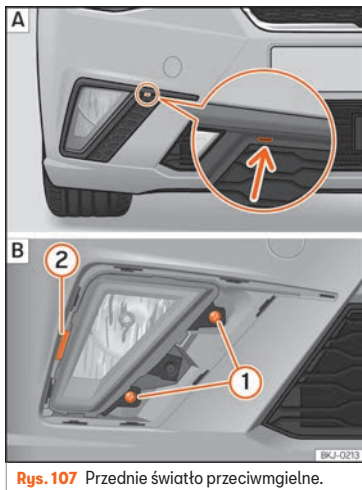
Rys. 106 W komorze silnika: żarówka kierunkowskazu ① i żarówka światła do jazdy dziennej ②.

- Podnieść pokrywę silnika.
- Wykręcić oprawkę żarówki »»» rys. 106 ① lub ② w lewo i pociągnąć.
- Wyjąć żarówkę, naciskając na oprawkę i jednocześnie obracając ją w lewo.
- Instalując żarówkę, wszystkie powyższe czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

<sup>1)</sup> W przypadku reflektorów LED do jazdy dziennej tego źródła światła nie można wymienić. Zostało ono zaprojektowane na cały okres eksploatacji samochodu. W przypadku awarii należy je wymienić w autoryzowanym warsztacie.



## Żarówki światła przeciwmgielnych



Rys. 107 Przednie światło przeciwmgielne.

Wykonać następujące kroki:

- Umieścić śrubokręt we wgłębieniu »» rys. 107 [A] (strzałka). Następnie zdjąć zaciski znajdujące się na krawędzi ostrońy, lekko je podważając.
- Odkręcić dwie śruby ① [B] i podważyć zacisk, ②, aby wymontować przednie światło przeciwmgielne.

- Wyjąć złącze żarówki.
- Obrócić oprawkę żarówki w lewo i pociągnąć.
- Wyjąć żarówkę, naciskając ją i jednocześnie obracając ją w lewo.
- Włożyć nową żarówkę upewniając się, że prowadnice mocujące znajdują się we właściwym położeniu, nacisnąć i obrócić w prawo.
- Instalując żarówkę, wszystkie powyższe czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.
- Sprawdzić, czy nowa żarówka działa prawidłowo.

## Wymiana żarówek światła tylnych

### Podsumowanie światła tylnych

#### Żarówka

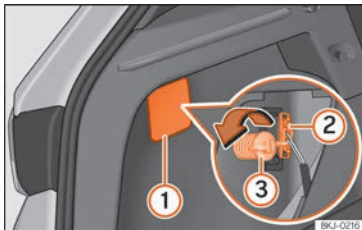
	Po lewej stronie	Po prawej stronie
Światła stopu	2 x P21WLL	2 x P21WLL
Światła pozycyjne		
Tylne światło przeciwmgielne	W21W	-
Światło cofania	-	W16W
Kierunkowskaz	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL

#### Światło z LED

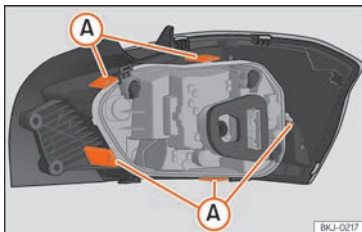
	Po lewej stronie	Po prawej stronie
Światła stopu	LED	LED
Światła pozycyjne	LED	LED
Tylne światło przeciwmgielne	LED	-
Światło cofania	-	W16W
Kierunkowskaz	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL »

Tabele dotyczą samochodu przystosowanego do ruchu prawostronnego. Położenie świateł może się różnić w zależności od kraju.

### Wymiana żarówek



**Rys. 108** W bagażniku: dostęp do śruby zabezpieczającej moduł świateł tylnych.



**Rys. 109** Zaciski mocowania na tylnej stronie zespołu świateł tylnych.

1. Sprawdzić, która z żarówek jest uszkodzona.
2. Otworzyć pokrywę bagażnika.
3. Zdjąć osłonę, podważając ją płaskim wkrętakiem wsuniętym w szczelinę » **rys. 108** ①.
4. Wyjąć złącze żarówki. ②.
5. Odkręcić śrubę trzymającą światło ③ ręką lub za pomocą wkrętaka.
6. Wyjąć światło z błotnika, delikatnym ruchem do siebie i położyć na czystej i gładkiej powierzchni.
7. Wyjąć oprawkę żarówki, odblokowując zaciski mocujące » **rys. 109** A.
8. Wymienić niesprawną żarówkę.
9. Aby zamontować żarówkę, należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności, zachowując szczególną ostrożność przy zakładaniu oprawki. Zaczepy mocujące powinny ze słyszalnym kliknięciem wskoczyć na miejsce.

#### ⓘ OSTROŻNIE

Zachować ostrożność przy wyjmowaniu modułu tylnych świateł, aby nie uszkodzić lakieru ani żadnego z elementów samego modułu.

#### ⓘ Informacja

- Przygotować suchą szmatkę do włożenia pod szkło modułu tylnych świateł, aby uniknąć zarysowań.
- W przypadku świateł pozycyjnych LED można wymienić tylko żarówkę kierunkowskazu i światła cofania.

### Podświetlenie tablicy rejestracyjnej

- Wsunąć płaską część wkrętaka w specjalną szczelinę i wyjąć żarówkę.
- Wyjąć oprawkę żarówki, odkręcając ją tak długo, aż będzie można ją zdjąć.
- Wymienić żarówkę.
- Włożyć oprawkę na miejsce, obracając do chwili, aż solidnie osiadzie na swoim miejscu.
- Włożyć lampkę tak, aby wskoczyła na swoje miejsce, czemu będzie towarzyszyło charakterystyczne „kliknięcie”.

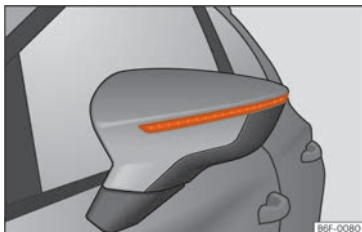
#### ⓘ Informacja

W zależności od wyposażenia pojazdu, oświetlenie tablicy rejestracyjnej może być diodowe (LED). Diody (LED) mają szacunkowy okres użytkowania dłuższy niż okres eksploatacji pojazdu. Jeśli światło w technologii LED przestanie działać, należy udać

Wykonać następujące kroki:

się do autoryzowanego warsztatu w celu wymiany.

### Kierunkowskazy boczne



**Rys. 110** Kierunkowskaz wbudowany w lustro wsteczne boczne

Kierunkowskazy boczne są diodowe i wbudowane w lustro boczne.

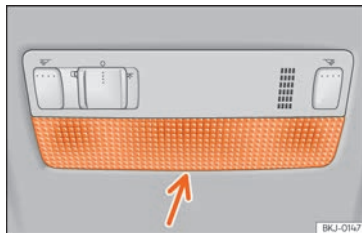
W przypadku awarii należy je wymienić w autoryzowanym warsztacie.

### Dodatkowe światło stopu

Ze względu na trudności związane z wymianą światła czynność ta powinna być zlecona pracownikom Centrum Serwisowego.

## Wymiana żarówek oświetlenia wnętrza

### Oświetlenie wnętrza i światło do czytania z przodu



**Rys. 111** Światło do czytania z przodu.

#### Aby zdjąć szybkę:

- Wsunąć płaski wkrętak pomiędzy obudowę a szybkę ostaniającą lampkę »» rys. 111.
- Ostrożnie zdjąć szybkę, podtrzymując ją tak, aby uniknąć jej uszkodzenia.

#### Aby wymienić żarówkę:

- Wyciągnąć starą żarówkę.
- Aby wyjąć środkową żarówkę, należy ją przytrzymać i przycisnąć w prawo lub w lewo.

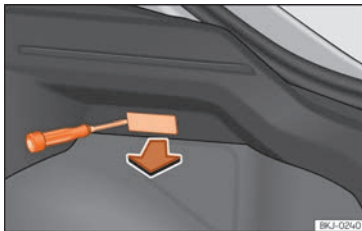
#### Montaż

- Postępować w odwrotnym porządku, delikatnie naciskając zewnętrzną krawędź bocznej lampki.
- Należy szybko, w pierwszej kolejności wpasowując zaczepy w obramowanie przy włączniku. Następnie docisnąć przednią część tak, aby dwa długie zaczepy wsoczyły na swoje miejsce.

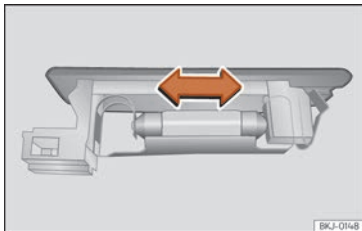
#### Informacja

W oświetleniu dodatkowym wykonanym w technologii LED nie można wymienić źródła światła. Jeżeli oświetlenie nie działa, należy zlecić naprawę autoryzowanemu serwisowi.

### Oświetlenie bagażnika\*



Rys. 112 Oświetlenie bagażnika.

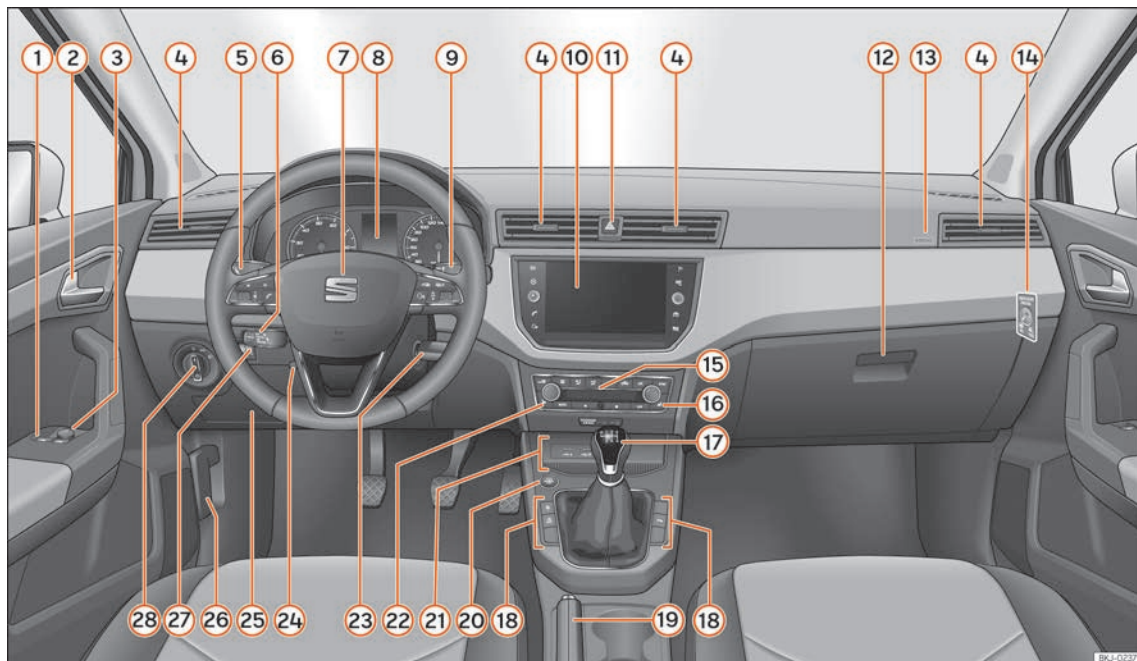


Rys. 113 Oświetlenie bagażnika.

- Wymienić żarówkę.
- Podłączyć ponownie przewód.
- Włożyć żarówkę i wcisnąć do zatrzaśnięcia.

- Wyciągnąć żarówkę, naciskając jej wewnętrzną krawędź za pomocą płaskiej części wkrętaka »»» rys. 112.
- Odtńczyć przewód.
- Poruszając żarówką na boki, wyjąć ją z obudowy »»» rys. 113.





Rys. 114 Deska rozdzielcza.

BKJ-0227

## Czynność

### Elementy sterowania i wyświetlacze

#### Ogólna tablica rozdzielcza

1	Przetłączniki szyb sterowanych elektrycznie* .....	147			
2	Klamka drzwi				
3	Przetłącznik elektrycznej regulacji lusterek zewnętrznych* .....	160			
4	Wyloty nawiewu powietrza				
5	Dźwignia:				
	– kierunkowskazów i świateł drogowych .....	154			
	– Tempomat* .....	269			
6	W zależności od wersji wyposażenia:				
	– Dźwignia tempomatu .....	269			
7	Kierownica z klaksonem i:				
	– Poduszka powietrzna kierowcy ...	78			
	– Sterowanie komputera pokładowego .....	125			
	– Elementy sterujące radia, telefonu, nawigacji i komunikacji głosowej .....	127			
	– Łopatkki zmiany biegów (automatycznej) skrzyni biegów tiptronic .....	254			
8	Tablica wskaźników oraz lampki ostrzegawcze:				
	– Przyrządy .....	110			
	– Lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	39			
9	Dźwignia:				
	– Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby .....	159			
	– System wycieraczek i spryskiwaczy* .....	159			
	– Obsługa wyświetlacza wielofunkcyjnego* .....	116			
10	System Infotainment:				
11	Światła awaryjne .....	157			
12	W zależności od wyposażenia, schówek podręczny zawierający:				
	– odtwarzacz CD* lub gniazdo karty SD* .....	210			
13	Czołowa poduszka powietrzna pasażera* .....	22			
14	Wyłącznik czołowej poduszki powietrznej pasażera* .....	83			
15	Przetłączniki:				
	– Ogrzewanie i wentylacja .....	180			
	– Klimatyzacja* .....	182			
	– Climatronic* .....	184			
16	Regulacja podgrzewania fotela pasażera z przodu* .....	164			
17	Dźwignia zmiany biegów				
	– Manualna .....	250			
	– Automatyczna .....	251			
18	W zależności od wersji wyposażenia, przyciski:				
	– Centralny zamek* .....	139			
	– Wyłącznik układu Start-Stop .....	267			
	– Profil jazdy SEAT-a (SEAT Drive Profile) .....	288			
	– Asystent parkowania .....	290			
	– Kontrola ciśnienia w oponach* ...	337			
19	Dźwignia hamulca ręcznego .....	241			
20	Przycisk rozruchu (funkcja Keyless – zamykanie i rozruch) .....	237			
21	W zależności od wersji wyposażenia:				
	– wejście USB/AUX-IN .....	232			
	– Centrum łączności/ Wireless Charger* .....	232			
22	Regulacja podgrzewania fotela kierowcy* .....	164			
23	Blokada stacyjki (w samochodach bez systemu Keyless) .....	234			
24	Dźwignia regulacji kolumny kierownicy .....	22			
25	Skrzynka bezpieczników .....	97	»		

- |    |  |     |
|----|--|-----|
| 26 | Dźwignia do otwierania pokrywy silnika ..... | 18  |
| 27 | Regulacja zasięgu świateł* .....             | 158 |
| 28 | Przełącznik świateł .....                    | 152 |

### **i** Informacja

- Niektóre elementy wyposażenia wymienione w niniejszym rozdziale występują jedynie w niektórych modelach lub stanowią opcjonalne wyposażenie dodatkowe.
- Układ przełączników i sterowania w modelach z kierownicą po prawej stronie\* może się nieznacznie różnić od pokazanego na »» strona 109. Niemniej jednak symbole oznaczające poszczególne elementy sterujące są identyczne.

## Wskaźniki i lampki ostrzegawcze/kontrolne

### Deska rozdzielcza

#### Wprowadzenie



BKL-0261

**Rys. 115** Powiązany film:  
Deska rozdzielcza

Samochód może być wyposażony w cyfrowy licznik czasu okrążeń zintegrowany z tablicą przyrządów lub osobny licznik cyfrowy (SEAT Cockpit).

Po rozruchu silnika za pomocą prąwie rozładowanego lub nowego akumulatora 12-woltowego niektóre ustawienia systemowe (godzina, data, spersonalizowane ustawienia Komfort i zaprogramowane ustawienia) mogą ulec zmianie lub skasowaniu. Po odpowiednim nataadowaniu akumulatora należy sprawdzić i poprawić te ustawienia.

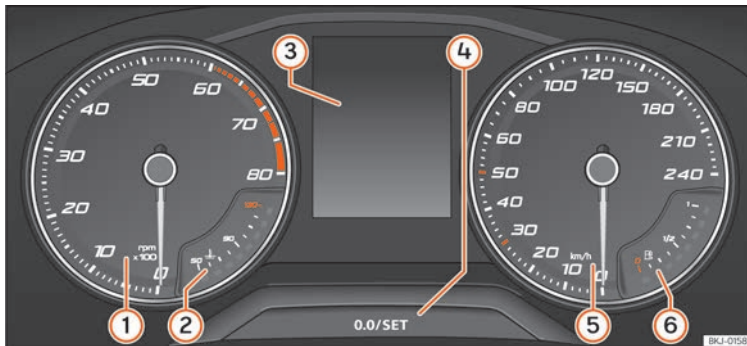
#### **⚠ UWAGA**

Rozproszenie uwagi może prowadzić do wypadku i obrażeń.

- Nie należy obstugiwać tablicy przyrządów w czasie jazdy.
- Aby zminimalizować ryzyko wypadku i obrażeń, polecenia na ekranie tablicy przyrządów lub systemu Infotainment należy wykonywać tylko, kiedy pojazd nie znajduje się w ruchu.



## Analogowa tablica przyrządów



Rys. 116 Tablica przyrządów na desce rozdzielczej

Szczegóły wskaźników »» rys. 116:

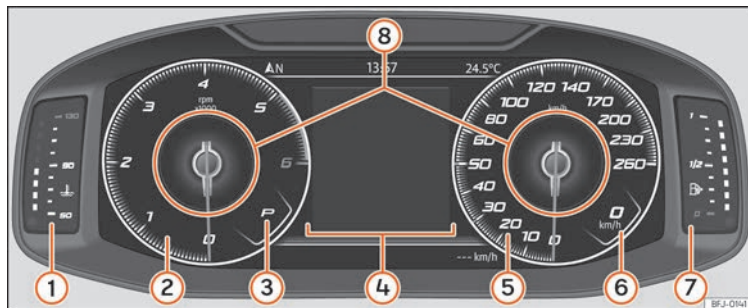
- ① **Obrotomierz** (przy włączonym silniku pokazuje obroty w setkach na minutę) »» strona 120.
- ② **Wyświetlanie temperatury płynu chłodzącego silnika** »» strona 122 lub

**wskaźnik poziomu gazu** w samochodach z instalacją gazową (CNG) »» strona 122

- ③ **Komunikaty na ekranie** »» strona 114.
- ④ **Przycisk i wyświetlacz ustawień.**
- ⑤ **Prędkościomierz.**

- ⑥ **Wskaźnik paliwa** »» strona 121.

## Cyfrowa tablica rozdzielcza (SEAT Digital Cockpit)



Rys. 117 SEAT Digital Cockpit na tablicy rozdzielczej (widok klasyczny).

Szczegóły wskaźników:

- ① Wyświetlanie temperatury płynu chłodzącego silnika » strona 122
- ② Obrotomierz. Liczba obrotów na minutę, kiedy silnik pracuje » strona 120.
- ③ Wybrany bieg lub bieżące położenie dźwigni zmiany biegów
- ④ Wyświetlacz » strona 114
- ⑤ Prędkościomierz
- ⑥ Cyfrowy wyświetlacz prędkości
- ⑦ Wskaźnik paliwa » strona 121.
- ⑧ Profil informacyjny » strona 112.

Digital SEAT Cockpit to cyfrowa tablica przyrządów z kolorowym wyświetlaczem o wysokiej rozdzielczości. Dostępne są 3 widoki, które można przetaczać przyciskiem **VIEW** na kierownicy wielofunkcyjnej. W poszczególnych profilach informacyjnych wyświetlane są różne wskazania oprócz klasycznych przyrządów kołowych, np. wskaźniki nawigacji, informacje multimedialne lub dane dotyczące podróży.

Dostępne 3 widoki to:

- Widok klasyczny
- Mapy cyfrowe (brak profili informacyjnych)

– Zegary półokrągłe

We wszystkich widokach wyświetlane są informacje dotyczące audio, telefonu, danych o podróży, stanu samochodu, nawigacji<sup>1)</sup> oraz systemów wspomagających kierowcę<sup>1)</sup>.

Widok klasyczny i Zegary półokrągłe umożliwiają dostosowanie informacji wyświetlanych w ramach **Profilu informacyjnych** » rys. 117 ⑧.

**Profile informacyjne**

Za pomocą opcji **TABLICA PRZYRZĄDÓW** (przycisk Infotainment **CAR** / **☰** > **Przycisk funkcyjny Samochód** > **Widok** > **Zestaw**

<sup>1)</sup> W zależności od wersji.

**wskaźników**) można wybrać tryb widoku informacji na wyświetlaczu Digital SEAT Cockpit.

### Widok klasyczny

Obrotomierz i prędkościomierz na całą wysokość ekranu »»» **rys. 117**.

### Widok 1, 2, 3 lub AUTOMATYCZNY\*<sup>1)</sup>

Personalizacja informacji pokazywanych na wyświetlaczu Digital SEAT Cockpit. Tylko 2 z tych informacji mogą pojawić się jednocześnie, ale to użytkownik określa, które z nich będą wyświetlane i w jakiej kolejności, przesuując swój palec pionowo ponad polami.

W zależności od wersji, widok można zapisać poprzez wyjdzie z menu lub przytrzymanie przycisku **Widok**.

- **Zużycie paliwa.** Graficzne przedstawienie bieżącego zużycia paliwa i wyświetlanie średniego zużycia paliwa w postaci cyfrowej.
- **Audio.** Cyfrowe wyświetlanie aktualnie odtwarzanego audio.
- **Wysokość nad poziomem morza.** Cyfrowe wyświetlanie bieżącej wysokości n.p.m.
- **Kompas.** Cyfrowe wyświetlanie kompasu.

- **Informacje dotyczące celu podróży.** Cyfrowe wyświetlanie odległości pozostałej do przejechania, odległości do celu i szacowanego czasu przyjazdu.

- **Zasięg.** Cyfrowe wyświetlanie pozostałego zasięgu.

- **Czas podróży.**

- **Prowadzenie do celu.**

- **Podróż.** Cyfrowe wyświetlanie przejechanej odległości.

- **Systemy wspomagające.** Graficzne przedstawienie różnych systemów wspomagających.

- **Znaki drogowe.** Wyświetlanie wykrytych znaków drogowych.

- **Nawigacja.** Graficzne przedstawienie nawigacji za pomocą strzałek.

W zależności od wersji wyposażenia liczba i treść możliwych do wybrania profili informacyjnych może się różnić.

### Nawigacja w SEAT Digital Cockpit\*



**Rys. 118** System multimedialny; przycisk przesyłania mapy

W zależności od wyposażenia SEAT Digital Cockpit może wyświetlać szczegółową mapę. W tym celu należy wybrać opcję **Nawigacja** w menu na tablicy przyrządów »»» **strona 116**.

W zależności od wyposażenia lub samej mapy nawigacyjnej może się ona wyświetlać na wyświetlaczu Digital SEAT Cockpit, na ekranie systemu Infotainment lub na obu ekranach jednocześnie. Jeżeli mapa jest wyświetlana tylko w systemie Infotainment, SEAT Digital Cockpit będzie wyświetlać tylko strzałki manewrowe. »»

<sup>1)</sup> Zaprogramowane informacje w zależności od wybranego „Trybu jazdy”.

## Mapa nawigacji

Za pomocą przycisku przesyłania »» **rys. 118** mapa jest przesyłana z systemu Infotainment do Digital SEAT Cockpit i odwrotnie.


Za pomocą prawego pokręta na kierownicy wielofunkcyjnej, gdy wybrana jest opcja menu **Nawigacja**, można przestać mapę z powrotem do systemu Infotainment.

## Wskazania wyświetlacza

### Możliwe wskazania na wyświetlaczu tablicy przyrządów

Na wyświetlaczu tablicy przyrządów wyświetlane są różne informacje w zależności od wyposażenia samochodu.

- Otwarte drzwi, pokrywa silnika i pokrywa bagażnika
- Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne
- Licznik przebiegu
- Godzina »» **strona 120**
- Informacje z radia i systemu nawigacji
- Informacje z telefonu
- Temperatura zewnętrzna
- Wskazania kompasu
- Położenia dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej
- Zalecenia dotyczące zmiany biegu »» **strona 259**

- Wyświetlanie danych dotyczących podróży (wyświetlacz wielofunkcyjny) i menu dla różnych ustawień »» **strona 116**
- Wyświetlanie okresów międzyobstugowych »» **strona 123**
- Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości »» **strona 116**
- Ostrzeżenie o prędkości dla opon zimowych
- Stan systemu Start-Stop »» **strona 267**
- Status systemu aktywnego zarządzania pracą cylindrów (ACT®) »» **strona 262**
- Jazda ekonomiczna 
- Oznaczenie identyfikacyjne na silniku
- Wyświetlacz systemów wspomagających kierowcę »» **strona 267**
- Prawo autorskie



### Otwarte drzwi, pokrywa silnika i pokrywa bagażnika

Jeżeli pojazd jest niezaryglowany i w czasie jazdy wykryte zostaną otwarte drzwi, maska silnika lub pokrywa bagażnika, pojawi się ostrzeżenie na tablicy rozdzielczej oraz, w niektórych przypadkach, ostrzeżenie dźwiękowe. Sposób wyświetlania może się różnić w zależności od typu zamontowanej tablicy rozdzielczej.

### Położenia dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej (skrzynia dwusprzęgłowa DSG®)

Aktualne położenie sygnalizowane jest z boku dźwigni oraz na wyświetlaczu tablicy przyrządów. Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **D/S** lub w położeniu Tiptronic, załączony bieg pokazuje się na wyświetlaczu tablicy przyrządów.

### Wskaźnik temperatury zewnętrznej

Jeżeli temperatura na zewnątrz spadnie poniżej ok. +4°C, pojawi się również symbol „śnieżynki”  na wskaźniku temperatury zewnętrznej. Symbol ten będzie się wyświetlać, dopóki temperatura zewnętrzna nie przekroczy +6°C »» .

Gdy samochód się nie porusza, gdy włączona jest nagrzewnica pomocnicza lub podczas jazdy z niewielką prędkością, wskazanie temperatury zewnętrznej może być wyższe niż rzeczywista wartość temperatury na skutek ciepła wydzielanego przez silnik.

Zakres pomiaru wynosi od -45°C do +76°C.

### Porady dla kierowców



Podczas jazdy na tablicy rozdzielczej w określonych pojazdach może pojawiać się zalecenie dotyczące zmiany biegu w celu zaoszczędzenia paliwa »» **strona 259**.

### Licznik przebiegu

Licznik *przebiegu* zapisuje całkowity przebieg samochodu.

Licznik *przebiegu częściowego* (**podróży**) pokazuje dystans przebyty od momentu ostatniego kasowania licznika.

*Pojazdy z analogową tablicą przyrządów:*



- Nacisnąć krótko przycisk **(0.0/SET)**
- » **rys. 116** , aby zresetować licznik przebiegu do 0.
- Przytrzymać przycisk **(0.0/SET)**  przez około 3 sekundy, aby wyświetlić poprzednią wartość.

*Pojazdy z cyfrową tablicą przyrządów:*

- Licznik przebiegu częściowego zeruje się za pomocą systemu Infotainment lub kierownicy wielofunkcyjnej » **strona 116**.

### Ostrzeżenie o prędkości dla opon zimowych

Przekroczenie ustawionej prędkości jest sygnalizowane na wyświetlaczu tablicy przyrządów » **strona 116**.


Ostrzeżenie o prędkości można zmienić w systemie Infotainment przyciskiem **(CAR)** /  oraz **USTAWIENIA> Asystenci** »  **strona 36**.

### Wskazania kompasu

W zależności od wersji wyposażenia, po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu tablicy przyrządów pokazuje się kierunek jazdy, np. NW dla północnego zachodu.


Gdy system Infotainment jest włączony i nie ma aktywnego prowadzenia do celu, wyświetlane jest również graficzne przedstawienie kompasu.

### Jazda ekonomiczna

W zależności od wyposażenia, na tablicy przyrządów pojawia się symbol , kiedy samochód jest w stanie niskiego zużycia paliwa dzięki pracy systemu aktywnego zarządzania pracą cylindrów (ACT®)\* » **strona 262**.

### Oznaczenie identyfikacyjne na silniku

*Pojazdy z analogową tablicą przyrządów:*

- Włączyć zapłon, ale nie uruchamiać silnika.
- Przytrzymać przycisk **(0.0/SET)** » **rys. 116** , przez ponad 15 sekund w celu wyświetlenia literowego oznaczenia identyfikacyjnego silnika samochodu.

### Prawo autorskie

Tekst prawniczy dotyczący praw własności i praw autorskich do deski rozdzielczej.

### UWAGA

Nawet kiedy nie ma mrozu, niektóre drogi i mosty mogą być oblodzone.

- Symbol „śnieżynki” wskazuje niebezpieczeństwo oblodzenia.
- Przy temperaturze powyżej +4°C może wystąpić oblodzenie, nawet jeśli nie pojawi się symbol „śnieżynki”.
- Czujnik temperatury zewnętrznej podaje wartość orientacyjną.

### Informacja

- Dostępne są różne tablice przyrządów, stąd też wyświetlane wersje i komunikaty mogą się również różnić. Jeżeli wyświetlacz nie podaje komunikatów ostrzegawczych ani informacyjnych, o awariach informują jedynie lampki kontrolne i ostrzegawcze.
- Niektóre wskazania na wyświetlaczu tablicy przyrządów mogą zostać ukryte przez nagłe zdarzenie, np. połączenie przychodzące.
- W zależności od wersji wyposażenia, niektóre ustawienia i polecenia można również wykonać lub wyświetlić w systemie multimedialnym.
- W przypadku kilku równoczesnych ostrzeżeń symbole wyświetlane są kolejno, każdy przez kilka sekund. Symbole będą wyświetlane do czasu usunięcia przyczyny. »

- Jeżeli po włączeniu zapłonu pokazują się ostrzeżenia o usterkach, zmiana ustawień lub wyświetlanie informacji w sposób opisany powyżej mogą nie być możliwe. W takiej sytuacji należy udać się do specjalistycznego serwisu w celu naprawy.

## Menu tablicy rozdzielczej

Liczba dostępnych menu i wskazań informacyjnych zależy od systemu elektronicznego i wersji wyposażenia samochodu.

Zaprogramowanie lub zmiana dodatkowych funkcji dla danego wyposażenia samochodu jest możliwa w specjalistycznym serwisie. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

Niektóre opcje menu są dostępne tylko podczas postoju samochodu.

- **Dane dot. jazdy** »»» strona 116
- **Systemy wspomagające.**
  - System monitorujący (Front Assist) wł./wył »»» strona 274.
  - Aktywny tempomat (ACC) (tylko wskazanie) »»» strona 279
- **Nawigacja.**
- **Audio.**
- **Telefon.**
- **Status samochodu** »»» strona 118

## Menu Przegląd

✓ Dotyczy samochodów z aktywnym wyświetlaczem informacyjnym (Digital SEAT Cockpit)

W zależności od wersji wyposażenia w menu Przegląd można dokonywać różnych ustawień.

### Otwieranie menu Przegląd

Aby otworzyć menu **Przegląd**, wybrać profil informacyjny **Zasięg jazdy**, będąc w menu **Dane dot. podróży**, i przytrzymać przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej przez około 4 sekundy. Po zwolnieniu menu **Przegląd** będzie widoczne. Umożliwia to nawigację w menu za pomocą przycisków na kierownicy wielofunkcyjnej w zwykły sposób.

### Zerowanie wyświetlania okresów międzyobstugowych

Wybrać menu **Przegląd** i postępować zgodnie z instrukcjami na tablicy przyrządów.

### Zerowanie okresu wymiany oleju

Wybrać menu **Wznowienie okresu wymiany oleju** i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu tablicy przyrządów.

### Resetowanie danych dotyczących podróży

Wybrać menu **Zerowanie dziennego przebiegu** i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu tablicy przyrządów.

### Oznaczenie identyfikacyjne na silniku

Wybrać menu **Kod silnika**. Oznaczenie silnika pojawi się na wyświetlaczu deski rozdzielczej po lewej stronie na dole.

### Ustawianie zegara

Wybrać menu **Godzina** i ustawić właściwą godzinę za pomocą prawego pokrętkła na kierownicy wielofunkcyjnej.

## Dane dot. podróży (wyświetlacz wielofunkcyjny)

Wyświetlacz wielofunkcyjny pokazuje różne wartości dotyczące podróży i zużycia paliwa.

### Przełączanie pomiędzy różnymi widokami wyświetlacza

*Samochody bez kierownicy wielofunkcyjnej:*

- nacisnąć przełącznik kołyskowy **TRIP** na dźwigni wycieraczek »»» strona 125.

*Samochody z kierownicą wielofunkcyjną:*

- Obrócić prawe pokrętko na kierownicy wielofunkcyjnej »»» strona 126.

### Przetączanie pamięci (pojazdy z analogową tablicą przyrządów)

Nacisnąć przycisk **OK/RESET** na dźwigni wycieraczek lub przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej.

### Przetączanie pamięci (pojazdy z cyfrową tablicą przyrządów)

Będąc w menu **Dane dot. podróży > Informacje ogólne** nacisnąć **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej, aby przetączyć między 3 pamięciami<sup>1)</sup>:

**Od uruchomienia** Pamięć ulegnie skasowaniu, jeśli podróż zostanie przerwana na dłużej niż 2 godziny.

**Od tankowania** Wyświetla i zapisuje wartości dot. długości przejechanej trasy oraz zużycia. Pamięć zostaje skasowana podczas tankowania.


**Długookresowo** Pamięć ta gromadzi dane na temat jazdy dla maks. 19 godzin i 59 minut lub 99 godzin i 59 minut, bądź dla maks. 1999,9 km lub 9999,9 km. Gdy jedna z tych wartości zostanie przekroczona (różni się to w zależności od wersji

tablicy przyrządów), pamięć zostaje skasowana.

### Kasowanie danych podróży

- Wybrać pamięć przeznaczoną do skasowania.
- Przytrzymać przycisk **OK/RESET** na kierownicy wielofunkcyjnej lub przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej przez ok. 2 sekundy.

### Wybrać instrukcje


W menu Ustawienia samochodu w systemie Infotainment można wyświetlić różne dane dotyczące podróży »  strona 36.

**Chwilowe zużycie paliwa** Chwilowe zużycie paliwa jest podawane w trakcie podróży w litrach na 100 km, natomiast przy włączonym silniku i nieruchomym pojeździe, w litrach na godzinę.

**Średnie zużycie paliwa** Średnie zużycie paliwa jest wyświetlane po przejechaniu ok. 300 m.

**Czas jazdy** Wskazuje on liczbę godzin [h] i minut [min] od włączenia zapłonu.

**Zasięg** Przybliżona odległość w km, jaką można przejechać przy założeniu tego samego stylu jazdy.

**Zasięg AdBlue** lub **Zasięg**  Przybliżona odległość w km, jaką można przejechać przy bieżącym poziomie AdBlue® w zbiorniku przy założeniu tego samego stylu jazdy. Wskazanie jest wyświetlane dla zasięgu wynoszącego poniżej 2400 km i nie może być wyłączone.<sup>2)</sup>

**Przejechana odległość** Odległość w km (milach) przejechana od momentu włączenia zapłonu.

**Średnia prędkość** Średnia prędkość wyświetlana jest po przejechaniu ok. 100 metrów.

**Cyfrowy wyświetlacz prędkości** Bieżąca prędkość wyświetla się w postaci cyfrowej.

**Urządzenia Komfort** Wyświetlana jest lista podłączonych urządzeń Komfort zwiększających zużycie energii, np. klimatyzacja. »

<sup>1)</sup> Wyświetla wszystkie dane jednocześnie: przejechaną odległość, średnie zużycie paliwa, średnią prędkość oraz zasięg.

<sup>2)</sup> Opcja nie jest dostępna we wszystkich krajach.

### Ustawianie ostrzeżenia o prędkości

• Należy wybrać komunikat **Ostrzeżenie przy prędkości --- km/h** lub **Ostrzeżenie o prędkości przy --- mi/h**.

• Nacisnąć przycisk **OK/RESET** na dźwigni wycieraczek lub przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej, aby zapisać bieżącą prędkość i włączyć ostrzeżenie.



• **Włączenie:** ustawić żądaną prędkość w ciągu 5 sekund przy użyciu przetacznika kołtyskowego **TRIP** na dźwigni wycieraczek lub za pomocą pokrętła na kierownicy wielofunkcyjnej. Następnie ponownie nacisnąć przycisk **OK/RESET** lub **OK** lub odczekać kilka sekund. Prędkość zostanie zapisana, a ostrzeżenie uaktywnione.

• **Wyłączenie:** nacisnąć przycisk **OK/RESET** lub przycisk **OK**. Ustawiona prędkość zostanie skasowana.


Ostrzeżenie można ustawić dla prędkości w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

### Wskaźnik Temperatura oleju silnikowego

Silnik osiąga temperaturę roboczą, gdy w normalnych warunkach jazdy temperatura oleju wynosi pomiędzy **80 °C** i **120 °C**. Jeśli silnik jest zmuszany do większej pracy przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, temperatura oleju silnikowego może wzrosnąć. Nie stanowi to problemu, dopóki na wyświetlaczu nie po-


jawią się lampki ostrzegawcze  lub   
»» strona 324.

### Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne (Status samochodu)

Przy włączonym zapłonie i podczas jazdy system przeprowadza kontrolę określonych podzespołów i funkcji. Usterki sygnalizowane są na tablicy przyrządów za pomocą symboli na czerwono i na żółto, komunikatów, a nawet »»  strona 39 sygnatów dźwiękowych, w zależności od sytuacji. Wyświetlanie komunikatów i symboli może się różnić w zależności od wersji tablicy przyrządów.

Istniejące awarie można również sprawdzać ręcznie. W tym celu należy otworzyć menu **Status samochodu** lub **Samochód** »» strona 116.

#### Ostrzeżenie o priorytecie 1 (na czerwono).

Symbol zapala się lub miga (niekiedy z sygnałem dźwiękowym).  **Natychmiast zatrzymać samochód!** Niebezpieczeństwo! Sprawdzić awarię i usunąć przyczynę. Uzyskać fachową pomoc w razie potrzeby.

#### Ostrzeżenie o priorytecie 2 (na żółto).

Symbol zapala się lub miga (niekiedy z sygnałem dźwiękowym). Usterki lub brak płynów eksploatacyjnych mogą spowodować uszkodzenie samochodu lub

awarię. Należy możliwie najszybciej skontrolować wadliwą funkcję. Uzyskać fachową pomoc w razie potrzeby.

**Komunikat informacyjny.** Dostarcza informacji o procesach w samochodzie.

#### Informacja

- **W zależności od wersji wyposażenia, niektóre ustawienia i polecenia można również wykonać lub wyświetlić w systemie multimedialnym.**
- **W przypadku kilku równoczesnych ostrzeżeń symbole wyświetlane są kolejno, każdy przez kilka sekund. Symbole będą wyświetlane do czasu usunięcia przyczyny.**
- **Jeżeli po włączeniu zapłonu pokazują się ostrzeżenia o usterkach, zmiana ustawień lub wyświetlanie informacji w sposób opisany powyżej mogą nie być możliwe. W takiej sytuacji należy udać się do specjalistycznego serwisu w celu naprawy.**



## Wykrywanie zmęczenia (zalecenie przerwy)\*



**Rys. 119** Ekran na tablicy przyrządów: wykrywanie zmęczenia.

Funkcja wykrywania zmęczenia informuje kierowcę, kiedy jego zachowanie podczas jazdy wykazuje oznaki zmęczenia.

### Funkcja i działanie

Wykrywanie zmęczenia określa zachowanie kierowcy w czasie jazdy przy rozpoczęciu podróży, wykonując obliczenie zmęczenia. Obliczenia są porównywane stale z faktycznym zachowaniem podczas jazdy. Jeżeli system wykryje, że kierowca jest zmęczony, rozlega się sygnał dźwiękowy i wyświetla sygnał wizualny oraz dodatkowy komunikat na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej » **rys. 119**. Komunikat na tablicy rozdzielczej pokazywany jest przez około 5 sekund, i powtarzany, w za-

leżności od przypadku. System przechowuje ostatni wyświetlany komunikat.

Komunikat na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej można wyłączyć, naciskając przycisk **OK/RESET** na dźwigni wycieraczek przedniej szyby lub przycisk **OK** kierownicy wielofunkcyjnej » **strona 125**.

Komunikat można ponownie wywołać na ekranie tablicy rozdzielczej za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego » **strona 116**.

### Warunki działania

Zachowanie podczas jazdy oblicza się przy prędkościach powyżej 65 km/h (40 mil/h) do około 200 km/h (125 mil/h).

### Włączanie i wyłączenie

Wykrywanie zmęczenia można włączać i wyłączać w systemie Easy Connect za pomocą przycisku **CAR** / i przycisku funkcyjnego **US-TAWIENIA** » **strona 36**. Oznaczenie wskazuje, że włączono korektę.

### Ograniczenia systemu

Wykrywanie zmęczenia ma pewne ograniczenia właściwe dla systemu. Działanie funkcji Wykrywania zmęczenia może być ograniczone lub niemożliwe w następujących warunkach:

- przy prędkościach poniżej 65 km/h
- przy prędkościach powyżej 200 km/h

- podczas jazdy na zakrętach
- na drogach o złym stanie nawierzchni
- w niekorzystnych warunkach pogodowych
- podczas stosowania sportowego stylu jazdy
- w przypadku poważnego rozproszenia kierowcy

Wykrywanie zmęczenia zostanie przywrócone po postoju samochodu trwającym ponad 15 minut, po wyłączeniu zapłonu lub po wypięciu pasów bezpieczeństwa przez kierowcę i otwarciu drzwi.

W przypadku jazdy z niewielką prędkością przez dłuższy okres (poniżej 65 km/h) system automatycznie przywraca obliczanie zmęczenia. Przy jeździe z wyższą prędkością obliczanie zmęczenia zostanie ponownie przeprowadzone.

### UWAGA

**Nie należy pozwolić, by udogodnienie oferowane przez funkcję wykrywania zmęczenia skłoniło kierowcę do podejmowania ryzyka podczas jazdy. Podczas długich podróży regularnie robić odpowiednio długie przerwy.**

- Kierowca zawsze przyjmuje pełną odpowiedzialność za kierowanie pojazdem.
- Nigdy nie prowadzić samochodu, jeżeli odczuwa się zmęczenie.

»



- System nie wykrywa zmęczenia kierowcy we wszystkich okolicznościach. Sprawdzić informacje w rozdziale »» strona 119, Ograniczenia systemu.
- W niektórych sytuacjach system może błędnie interpretować niektóre zamierzone manewry pojazdem jako zmęczenie kierowcy.
- W przypadku tzw. mikrosnu nie zostaje wysłane żadne ostrzeżenie!
- Należy przestrzegać wskazówek na tablicy rozdzielczej i podejmować konieczne działania.

### **i** Informacja

- Wykrywanie zmęczenia opracowano tylko do jazdy na autostradach i drogach utwardzonych.
- W przypadku usterki zlecić kontrolę systemu w serwisie.

## Godzina


Ustawianie godziny w systemie Infotainment

- Nacisnąć przycisk Infotainment **CAR** / .
- Nacisnąć przycisk funkcyjny **USTAWIENIA**.
- Wybrać opcję menu **Data i godzina**, aby ustawić godzinę »»  strona 36.

Ustawianie godziny na analogowej tablicy przyrządów

- Aby ustawić godzinę (dla wszystkich zegarów pojazdu), przytrzymać przycisk **0.0/SET** na tablicy przyrządów do wyświetlenia **Godziny**.
- Zwolnić przycisk **0.0/SET**. Godzina wyświetla się na wyświetlaczu tablicy przyrządów, a pole godzin jest podświetlone.
- Naciskać przycisk **0.0/SET** do wyświetlenia żądanej godziny. Aby szybko przewijać, przytrzymać przycisk **0.0/SET**.
- Po zakończeniu ustawiania godziny należy poczekać, aż zaznaczy się pole minut na wyświetlaczu tablicy przyrządów.
- Od razu nacisnąć przycisk **0.0/SET** tyle razy, ile będzie trzeba, aż wyświetli się właściwa minuta. Aby szybko przewijać, przytrzymać przycisk **0.0/SET**.
- Zwolnić przycisk **0.0/SET** w celu zakończenia ustawiania czasu.

Ustawianie czasu w SEAT Digital Cockpit.


- W menu **Dane dot. jazdy** wybrać **Zasięg** (przycisk Infotainment **CAR** /  > **Widok > Dane na temat jazdy > Zasięg**).
- Nacisnąć przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej, aby wyświetlić menu Przegląd na wyświetlaczu tablicy przyrządów »» strona 116.
- Wybrać opcję **Godzina**.

- Ustawić właściwą godzinę za pomocą prętego pokrętła na kierownicy wielofunkcyjnej.

## Obrotomierz

Obrotomierz wskazuje liczbę obrotów silnika na minutę.

Wraz ze wskaźnikiem zmiany biegu obrotomierz pozwala na optymalny dobór obrotów silnika.

Początek czerwonego zakresu na obrotomierzu oznacza maksymalną prędkość obrotową dotartego i rozgrzanego silnika na danym biegu. Zaleca się jednak zmianę biegu na wyższy lub przesunięcie dźwigni zmiany biegów na **D** (lub zdjęcie nogi z gazu), zanim strzałka osiągnie czerwony zakres »» .

Zalecamy unikanie wysokich obrotów silnika oraz stosowanie się do wskaźnika zmiany biegów. Dodatkowe informacje są dostępne na »» strona 259, Zalecenia dotyczące zmiany biegu.

### OSTROŻNIE

- Aby nie uszkodzić silnika, wskazówka obrotomierza nie powinna pozostawać na czerwonym polu dłużej niż przez chwilę.
- Gdy silnik jest jeszcze zimny, należy unikać wysokich obrotów oraz dużych przyspieszeń, które powodują jego wysilenie.

## Informacja dotycząca środowiska

Zmiana biegu na wyższy przyczynia się do oszczędności paliwa i zmniejszenia emisji spalin oraz hałasu silnika.

## Wskaźnik poziomu paliwa



**Rys. 120** Analogowa tablica przyrządów: wskaźnik poziomu paliwa




**Rys. 121** Cyfrowa tablica przyrządów: wskaźnik poziomu paliwa.

## Lampki kontrolne



Zapala się i dodatkowo dolna dioda zapala się na czerwono

Zbiornik paliwa prawie pusty. Osiągnięto poziom rezerwy »»» . Należy zatankować możliwie jak najszybciej.  
Gdy paliwa jest bardzo mało, dolna dioda zaczyna migać na czerwono.



Zapala się na żółto

Woda w oleju napędowym.  
Wyłączyć silnik i uzyskać fachową pomoc.

Symbol pokazuje się jedynie przy włączonym zapłonie.

Zasięg wyświetla się na tablicy przyrządów.

Pojemność zbiornika paliwa pojazdu można sprawdzić w sekcji »»»  strona 49.

## UWAGA

Jazda przy niskim poziomie paliwa może doprowadzić do zatrzymania samochodu podczas jazdy, lub spowodować wypadek i poważne obrażenia.

- Przy zbyt niskim poziomie paliwa jego dostarczenie do silnika może być nieregularne, zwłaszcza na wzniesieniach.
- Układ kierowniczy, systemy wspomagające kierowcę oraz hamulce nie będą działać, kiedy silnik będzie pracować nieregularnie.

larnie lub wyłączyć się z powodu braku paliwa lub jego przerywanego podawania.

- Samochód należy zatankować, gdy zbiornik paliwa jest zapełniony w jednej czwartej, aby zapobiegać zatrzymaniu samochodu na skutek braku paliwa.

## OSTROŻNIE

Nigdy nie opróżniać zbiornika paliwa do końca. Nieregularne dostarczanie paliwa może prowadzić do przerw w zapłonie, przez co do układu wydechowego może dostać się niespalone paliwo. Katalizator lub filtr cząstek stałych może zostać uszkodzony!

## Informacja

Niewielka strzałka na wskaźniku paliwa obok symbolu dystrybutora wskazuje, po której stronie samochodu znajduje się wlew paliwa.

## Poziom gazu ziemnego (CNG)

✓ Dotyczy samochodów z instalacją gazową (CNG)



**Rys. 122** Analogowa tablica przyrządów: wskaźnik poziomu gazu

### Lampka kontrolna



Zapala się na zielono

»» rys. 122 ①

Samochód napędzany jest gazem ziemnym. Lampka ostrzegawcza gaśnie po całkowitym zużyciu gazu. Silnik przechodzi na napędzanie benzyną.



Zapala się i dodatkowo dolna dioda zapala się na czerwono

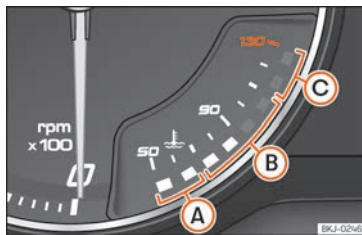
Osiągnięto poziom rezerwy. Gdy paliwa jest bardzo mało, dolna dioda zaczyna migać na czerwono.

Symbol pokazuje się tylko przy włączonym zapłonie.

### Uwagi

Jeśli samochód był zaparkowany przez dłuższy czas zaraz po zatankowaniu, wskaźnik poziomu gazu ziemnego po uruchomieniu silnika niekoniecznie będzie pokazywał taki sam poziom, jak po zatankowaniu. Dzieje się tak nie ze względu na wyciek w systemie, lecz ze względu na spadek ciśnienia w zbiorniku gazu wywołany przyczynami technicznymi po fazie schłodzenia zaraz po zatankowaniu.

## Wyświetlanie temperatury płynu chłodzącego silnika




**Rys. 123** Analogowa tablica przyrządów: wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika.



**Rys. 124** Cyfrowa tablica przyrządów: wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika.

»» rys. 123, »» rys. 124:

- A** **Niska temperatura.** Silnik nie osiągnął jeszcze temperatury roboczej. Należy unikać wysokich obrotów silnika oraz narażania silnika na duże obciążenie, ponieważ nie osiągnął on jeszcze temperatury roboczej.
- B** **Normalna.** Przy wysokich temperaturach zewnętrznych oraz przy wysiłonej pracy silnika, mogą zapalać się kolejne diody, aż do górnej strefy skali. Nie jest to powód do obaw, o ile nie zapali się lampka kontrolna .
- C** **Obszar ostrzeżenia.** Jeżeli silnik jest narażony na duże obciążenie, zwłaszcza w wysokich temperaturach zewnętrznych, mogą zaświecić się diody w obszarze ostrzeżenia.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego działa jedynie przy włączonym zapłonie

### Lampka ostrzegawcza



#### Zapala się na czerwono

##### **Nie należy kontynuować jazdy!**

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego, zbyt wysoka temperatura płynu



#### Miga na czerwono

Awaria układu chłodzącego silnika.

- Zatrzymać samochód. Wyłączyć silnik, aby się ochłodził.
- Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego »» strona 326.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie, nawet gdy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy, uzyskać fachową pomoc.

### **OSTROŻNIE**

- **W trosce o trwałość silnika należy unikać jego wysokich obrotów, jazdy z dużą prędkością oraz wysilania silnika przez pierwsze 15 minut, gdy silnik jest jeszcze zimny. Czas rozgrzania silnika jest zależny również od temperatury zewnętrznej. W razie potrzeby skorzystać z temperatury oleju silnikowego\* »» strona 118 jako wskazówki.**
- **Dodatkowe światła i inne akcesoria zamontowane przed wlotem powietrza po-**

**garszają skuteczność działania płynu chłodzącego. Przy wysokich temperaturach zewnętrznych i wysokich obrotach silnika istnieje ryzyko przegrzania silnika.**

- **Przedni spojler zapewnia właściwy rozdział powietrza chłodzącego w trakcie jazdy. Uszkodzenie spojlera może zmniejszyć skuteczność takiego chłodzenia, czego wynikiem może być przegrzanie silnika. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.**

### Okresy między przeglądami

Informacja o okresie do przeglądu pojawia się na wyświetlaczu tablicy przyrządów

Dostępne są różne wersje tablicy przyrządów i systemu multimedialnego, stąd też wyświetlane symbole i komunikaty na ekranie mogą się różnić.

SEAT rozróżnia pomiędzy przeglądem z wymianą oleju silnikowego (przeгляд z wymianą oleju) a przeglądem bez wymiany oleju (przeгляд).

W samochodach, w których **przeгляд przypada w konkretnych odstępach czasowych lub po określonym przebiegu**, okresy międzyobstugowe są wstępnie określone.

W samochodach, w których **stosuje się serwis LongLife**, okresy międzyobstugowe są ustalane indywidualnie. Dzięki postępowi technologicznemu czynności konserwacyjne


zostały znacznie ograniczone. Dzięki zastosowanej przez SEAT-a technologii przy tego rodzaju serwisie olej wystarczy wymieniać tylko wtedy, gdy wymaga tego pojazd. Aby ustalić, czy wymagana jest wymiana oleju (maksymalnie co 2 lata), bierze się pod uwagę warunki użytkowania pojazdu oraz indywidualny styl jazdy kierowcy. Wstępne ostrzeżenie pojawia się na 20 dni przed wyznaczonym terminem przeglądu. Pozostałe do przeglądu kilometry są zaokrąglane do 100 km, natomiast pozostały czas jest wyrażany w pełnych dniach. Komunikat o potrzebie przeglądu pojawia się dopiero po przejechaniu 500 km od ostatniego przeglądu. Przed tym terminem na wyświetlaczu pojawiają się jedynie kreski.

### Przypomnienie o przeglądzie

W przypadku zbliżającej się terminu wymiany oleju lub przeglądu po włączeniu zapłonu wyświetli się **przypomnienie o przeglądzie**.

Wyświetla się maksymalna liczba kilometrów, jaką jeszcze można przejechać, lub czas do kolejnego przeglądu.

### Wezwanie do serwisowania

Kiedy nadejdzie termin **wymiany oleju lub przeglądu**, przy włączeniu zapłonu rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na tablicy przyrządów może na kilka sekund pojawić się symbol klucza  i jeden z następujących komunikatów: »

- **Przekroczony termin przeglądu!**
- **Złecić przegląd.**
- **Wymagana wymiana oleju!**
- **Wymagany przegląd i wymiana oleju!**

### Przypomnienie o przeglądzie zbiornika na gaz ziemny (CNG)




Kiedy do przeglądu zbiornika na gaz ziemny zostało mniej niż 90 dni, to po włączeniu zapłonu na tablicy rozdzielczej pojawi się **przypomnienie o przeglądzie zbiornika** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

W miarę zbliżania się terminu przeglądu zbiornika komunikat i ostrzeżenie dźwiękowe będą się zmieniać.


### Sprawdzanie powiadomienia o przeglądzie

Przy włączonym zapłonie, wyłączonym silniku i gdy samochód nie znajduje się w ruchu, można odczytać aktualne **powiadomienie o przeglądzie** :

*Sprawdzanie terminu przeglądu w systemie Infotainment*

- Nacisnąć przycisk Infotainment  / 
- Nacisnąć przycisk funkcyjny **USTAWIENIA** »  **strona 36**.
- Wybrać menu **Przegląd**, aby wyświetlić informacje o przeglądach.

*Pojazdy z analogową tablicą przyrządów*

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **0.0/SET** » **rys. 116**  przez ponad 5 sekund w celu wyświetlenia komunikatu o przeglądzie.


*Pojazdy z cyfrową tablicą przyrządów*

- Termin przeglądu można sprawdzić tylko w menu Przegląd » **strona 116**.

### Resetowanie wskaźnika okresów międzyobstugowych

Jeśli przegląd odbył się w innej placówce niż u dealera SEAT-a, resetu można dokonać w następujący sposób:

*Pojazdy z analogową tablicą przyrządów*

- Wyłączyć zapłon, nacisnąć i przytrzymać przycisk **0.0/SET** » **rys. 116** .
- Włączyć ponownie zapłon.
- Zwolnić przycisk **0.0/SET** i nacisnąć go ponownie przez kolejne 20 sekund.

*Pojazdy z cyfrową tablicą przyrządów*

- Okres między przeglądami można zresetować tylko w menu Przegląd » **strona 116**.

**Nie należy** resetować wskaźnika pomiędzy dwoma przeglądami, w przeciwnym razie wyświetlane informacje będą nieprawidłowe.

Jeżeli termin wymiany oleju zostanie zresetowany ręcznie, okresy między przeglądami zmieniają się na ustalone, także w przypadku pojazdów z **Elastyczną wymianą oleju**.

### Informacja

- Komunikat o przeglądzie znika po kilku sekundach, po uruchomieniu silnika lub z chwilą wciśnięcia **OK/RESET** na dźwigni wybieraczek lub **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej.
- W samochodach z systemem LongLife, w których akumulator pozostawał odłączony przez dłuższy czas, nie jest możliwe obliczenie terminu następnego przeglądu. Dlatego też wskazanie okresu międzyobstugowego może być niedokładne. W takim przypadku należy odwołać się do maksymalnych dozwolonych okresów międzyobstugowych » **strona 340**.
- W razie ręcznego wyzerowania wskazania następnego terminu serwisu zostanie wyznaczony tak samo jak w samochodach ze stałym okresem międzyobstugowym. Z tego powodu zalecamy, by zerowania wskazania dokonywał autoryzowany serwis SEAT-a.
- Jeżeli przekroczony zostanie termin 48 miesięcy od ostatniego przeglądu zbiornika na gaz ziemny, to samochód może przestać działać na tym paliwie.

## Obsługa tablicy przyrządów

### Wprowadzenie

Przy włączonym zapłonie istnieje możliwość odczytu różnych komunikatów na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej za pomocą przeglądania menu.

W samochodach wyposażonych w kierownicę wielofunkcyjną wyświetlacz jest obsługiwany wyłącznie przyciskami takiej kierownicy.

Niektóre opcje menu są dostępne tylko podczas postoju samochodu.

### ⚠ UWAGA

**Odwroćenie uwagi kierowcy od sytuacji na drodze może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała.**

- W żadnym wypadku nie wolno używać menu przyrządów podczas jazdy.

### ℹ Informacja

Po naładowaniu lub wymianie akumulatora 12V sprawdzić ustawienia systemu. W przypadku przerwy w zasilaniu ustawienia systemowe mogą zostać zmienione lub usunięte.

### Sterowanie za pomocą dźwigni wycieraczek



**Rys. 125** Dźwignia wycieraczek szyby przedniej: przyciski sterujące.

Dopóki wyświetla się ostrzeżenie o priorytecie 1 »» strona 118 nie można wejść do żadnego menu. Niektóre ostrzeżenia można potwierdzić i ukryć, naciskając przycisk »» rys. 125 ①.

### Wybieranie menu lub widoku informacji

- Włączyć zapłon.
- Po wyświetleniu komunikatu lub symbolu samochodu nacisnąć ①; w razie konieczności kilka razy.
- Aby wyświetlić menu »» strona 116 lub do niego powrócić z innego menu lub wyświetlanej informacji, należy przytrzymać przycisk kotłuszkowy ②.

- Aby przejść z jednego menu do drugiego, nacisnąć górną lub dolną część przetącznika kotłuszkowego.
- Aby otworzyć menu lub widok informacji, nacisnąć przycisk ① lub odczekać kilka sekund, aż menu lub informacje otworzą się automatycznie.

### Zmiana ustawień menu

- W danym menu nacisnąć górną lub dolną część przetącznika kotłuszkowego ②, aż zaznaczy się odpowiednia opcja. Wokół zaznaczonej opcji pojawi się ramka.
- Nacisnąć przycisk ①, aby dokonać zmian. Oznaczenie wskazuje, że dany system lub funkcja zostały włączone.

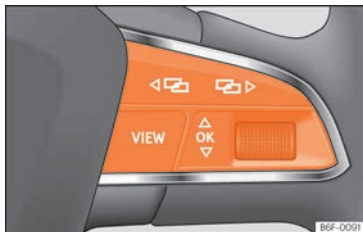
### Powrót do wyboru menu

Wybrać **Powrót** w danym menu, aby wyjść.

### ℹ Informacja

Jeżeli po włączeniu zapłonu pokazują się ostrzeżenia o usterekach, zmiana ustawień lub wyświetlanie informacji w sposób opisany powyżej mogą nie być możliwe. W takiej sytuacji należy udać się do specjalistycznego serwisu w celu naprawy.

## Obsługa na kierownicy wielofunkcyjnej



**Rys. 126** Prawa strona kierownicy wielofunkcyjnej: przyciski do menu i wskazań informacyjnych na tablicy przyrządów.

Dopóki wyświetla się ostrzeżenie o priorytecie 1 »»» strona 118 nie można wejść do żadnego menu. Niektóre ostrzeżenia można potwierdzić i ukryć, naciskając przycisk **OK** na kierownicy wielofunkcyjnej »»» rys. 126.

### Wybieranie menu lub widoku informacji

- Włączyć zapłon.
- Jeżeli wyświetla się komunikat lub symbol samochodu, naciskając przycisk **OK** »»» rys. 126; w razie konieczności kilka razy.
- Aby przetaczać pomiędzy menu, naciskając **◀** lub **▶** »»» rys. 126.
- Aby otworzyć menu lub widok informacji, naciskając przycisk **OK** »»» rys. 126 lub odcze-

kać kilka sekund, aż menu lub informacje otworzą się automatycznie.

### Zmiana ustawień menu

- Przy otwartym menu obrócić prawe pokrętko na kierownicy wielofunkcyjnej »»» rys. 126 do chwili podświetlenia odpowiedniej pozycji menu. Wokół zaznaczonej opcji pojawi się ramka.
- Nacisnąć przycisk **OK** »»» rys. 126, aby dokonać zmian. Oznaczenie wskazuje, że dany system lub funkcja zostały włączone.

### Powrót do wyboru menu


Nacisnąć przycisk **◀** lub **▶** »»» rys. 126.



### **i** Informacja

**Jeżeli po włączeniu zapłonu pokazują się ostrzeżenia o usterkach, zmiana ustawień lub wyświetlanie informacji w sposób opisany powyżej mogą nie być możliwe. W takiej sytuacji należy udać się do specjalistycznego serwisu w celu naprawy.**

## Lampki kontrolne i ostrzegawcze

### Symbole ostrzeżeń

**Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»»  strona 39**

Lampki kontrolne i ostrzegawcze służą jako komunikaty ostrzeżeń, »»»  błędów »»»  lub określonych funkcji. Niektóre lampki kontrolne i ostrzegawcze włączają się wraz z włączeniem zapłonu i gasną z chwilą uruchomienia silnika lub podczas jazdy.

W zależności od modelu, na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej mogą się pojawiać dodatkowe komunikaty tekstowe. Mogą one mieć charakter czysto informacyjny lub wymagać określonego działania »»» strona 110, Deska rozdzielcza.

W zależności od wyposażenia samochodu, zamiast lampki ostrzegawczej, na tablicy rozdzielczej może wyświetlać się określony symbol.

Wraz z zapaleniem się niektórych lampek kontrolnych lub ostrzegawczych pojawia się również sygnał dźwiękowy.



**⚠ UWAGA**

Brak reakcji na sygnalizację lampek ostrzegawczych może doprowadzić do zatrzymania samochodu podczas jazdy, lub spowodować wypadek i poważne obrażenia.

- Nigdy nie ignorować lampek ostrzegawczych lub komunikatów tekstowych.
- Należy niezwłocznie zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- Zaparkować z dala od ruchu, upewnić się, że pod samochodem nie znajdują się żadne materiały łatwopalne, które mogłyby wejść w kontakt z wydechem (np. sucha trawa lub paliwo).
- Niesprawny samochód stwarza ryzyko wypadku dla kierowcy i innych użytkowników drogi. W razie potrzeby należy włączyć światła awaryjne i wystawić trójkąt ostrzegawczy w celu poinformowania innych kierowców o awarii.
- Przed podniesieniem maski należy wyłączyć silnik i pozwolić mu ostygnąć.
- Komora silnikowa w każdym samochodzie jest miejscem niebezpiecznym i może spowodować poważne obrażenia »» stro-  
na 321.

**⌚ OSTROŻNIE**

Brak reakcji na zapalenie się lampek kontrolnych lub na wyświetlane komunikaty może doprowadzić do awarii samochodu.

**Kierownica wielofunkcyjna\*****Informacje ogólne**

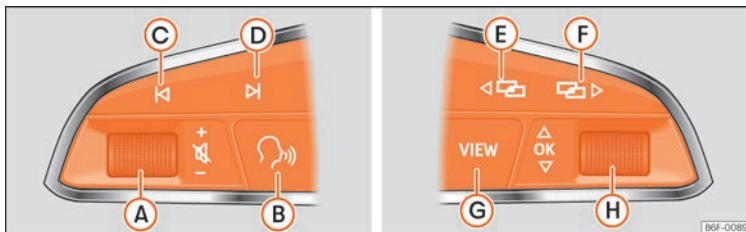
Na kierownicy znajduje się moduł wielofunkcyjny umożliwiający sterowanie funkcjami audio, telefonu, radia i nawigacji bez potrzeby odwracania uwagi kierowcy.

Moduł wielofunkcyjny występuje w dwóch wersjach:

- **Wersja ze sterowaniem głosowym audio, telefonu i nawigacji:** do sterowania z kierownicy dostępnymi funkcjami audio (radio, CD, MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) oraz systemem Bluetooth.
- **Wersja ze sterowaniem głosowym audio, telefonu i nawigacji:** do sterowania z kierownicy dostępnymi funkcjami audio (radio, CD, MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) oraz systemem Bluetooth.

<sup>1)</sup> W zależności od wersji wyposażenia.

## Obsługa systemu audio, telefonu i systemu nawigacji ze sterowaniem głosem



Rys. 127 Przyciski sterujące umieszczone na kole kierownicy.

## Dotyczy samochodów z analogową tablicą przyrządów.

Przycisk	Radio	Media (z wyjątkiem wejścia AUX)	AUX	Telefon*	Nawigacja*
<b>A</b> Przekreślić	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (radio).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie telefonu.	Regulacja głośności komunikatów. Urządzenie nie musi być w trybie nawigacji, ale w czasie regulacji głośności musi być nadawany komunikat.
<b>A</b> Nacisnąć	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie przychodzącego połączenia.	Wyciszenie aktualnego komunikatu nawigacji.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	Włączenie/wyłączenie sterowania głosem. Funkcji tej można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, systemy wspomagania kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży). Kiedy system znajduje się w trybie telefonu, funkcja tego przycisku zostaje wyłączone w czasie przychodzącego połączenia, bez funkcji radiodbiornika/mediów (z wyjątkiem AUX).				

## Wskaźniki i lampki ostrzegawcze/kontrolne

Przycisk	Radio	Media [z wyjątkiem wejścia AUX]	AUX	Telefon*	Nawigacja*
<b>C / D</b>	Wyszukiwanie poprzedniej/następnej stacji <sup>b1</sup> .	<i>Krótkie naciśnięcie:</i> Wybór poprzedniego/następnego utworu. <i>Przytrzymanie:</i> Szybkie przewijanie w przód/ w tył <sup>c1</sup> .	Brak przypisanej funkcji	- <i>Nie ma aktywnego połączenia:</i> Funkcje radioodbiornika/mediów (z wyjątkiem AUX)  - <i>Aktywne połączenie:</i> brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji dla pozostałych trybów (nawigacja, systemy wspomagania kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).
<b>E / F<sup>a1</sup></b>	Zmiana menu tablicy rozdzielczej. Funkcji tej można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, systemy wspomagania kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).				
<b>G</b>	<i>Wyświetlacz kolorowy:</i> powrót do poprzedniego menu. <i>Wyświetlacz czarno-biały:</i> powrót do poprzedniej funkcji.				
<b>H</b> Przekreśćić	<i>Wyświetlacz kolorowy:</i> Lista dostępnych stacji (tylko jeśli panel tablicy rozdzielczej jest w menu Audio).	<i>Wyświetlacz kolorowy:</i> następny utwór (tylko jeśli panel tablicy rozdzielczej jest w menu Audio).	Brak przypisanej funkcji	- <i>Nie ma aktywnego połączenia:</i> Lista ostatnich połączeń.  - <i>Aktywne połączenie:</i> dostęp do listy opcji połączeń (zawieszenie połączenia, rozłączenie, wyciszenie mikrofonu, numer prywatny itp.).	- <i>Aktywna droga przejazdu:</i> dostęp do widoku w celu zatrzymania prowadzenia do celu.  - <i>Brak aktywnej drogi przejazdu:</i> lista poprzednich celów.
<b>H</b> Nacisnąć	Obsługa na tablicy przyrządów lub potwierdzenie opcji menu z tablicy rozdzielczej w zależności od opcji menu.				

<sup>a1</sup> W zależności od wersji wyposażenia samochodu.

<sup>b1</sup> Działanie to można wykonać podczas słuchania radia; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.


<sup>c1</sup> Działania te można wykonać podczas odtwarzania multimediów; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.



## Dotyczy pojazdów z cyfrową tablicą przyrządów [Digital SEAT Cockpit].

Przycisk	Radio	Media (z wyjątkiem wejścia AUX)	AUX	Telefon*	Nawigacja*
<b>A</b> Przekręcić	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (radio).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie telefonu.	Regulacja głośności komunikatów. Urządzenie nie musi być w trybie nawigacji, ale w czasie regulacji głośności musi być nadawany komunikat.
<b>A</b> Naciśnąć	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie przychodzącego połączenia.	Wyciszenie aktualnego komunikatu nawigacji.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	Włączenie/wyłączenie sterowania głosem <sup>b)</sup> . Z funkcji tej można skorzystać w dowolnym trybie, poza aktywnym połączeniem.				
<b>C / D</b>	Wyszukanie poprzedniej/następnej stacji <sup>c)</sup> .	<i>Krótkie naciśnięcie:</i> Wybór poprzedniego/następnego utworu. <i>Przytrzymanie:</i> Szybkie przewijanie w przód/ w tył <sup>d)</sup> .	Brak przypisanej funkcji	– <i>Brak aktywnego połączenia:</i> funkcje Radio/Media (oprócz AUX) – <i>Aktywne połączenie:</i> brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji dla pozostałych trybów (nawigacja, systemy wspomagania kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).
<b>E / F</b> <sup>a)</sup>	Zmiana menu na tablicy rozdzielczej. <sup>b)</sup>				
<b>G</b>	<i>Krótkie naciśnięcie</i> <sup>b)</sup> : zmiana widoku <b>Klasyczne info / Mapy cyfrowe / Zegary półokrągłe</b> <i>Długie naciśnięcie</i> <sup>b)</sup> : dostęp do ustawień „Profil indywidualnych”.				
<b>H</b> Przekręcić	Lista dostępnych źródeł (audio/media).	Lista dostępnych źródeł (audio/media).	Brak przypisanej funkcji	– <i>Brak aktywnego połączenia:</i> lista ostatnich połączeń. – <i>Aktywne połączenie:</i> dostęp do listy opcji połączeń (zawieszenie połączenia, rozłączenie, wyciszenie mikrofonu, numer prywatny itp.).	Jeśli mapa jest wyświetlana na cyfrowej tablicy przyrządów: Powiększanie lub pomniejszanie (z aktywnym prowadzeniem do celu lub bez). Jeśli mapa nie jest wyświetlana na cyfrowej tablicy rozdzielczej: przesyłanie mapy z systemu Infotainment do cyfrowej tablicy rozdzielczej (z aktywnym prowadzeniem do celu lub bez).

## Wskaźniki i lampki ostrzegawcze/kontrolne

Przycisk	Radio	Media (z wyjątkiem wejścia AUX)	AUX	Telefon*	Nawigacja*
 Nacisnąć	Brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji	Powiększenie auto/ręczne Powiększenie, jeżeli mapa znajduje się na cyfrowej tablicy rozdzielczej.

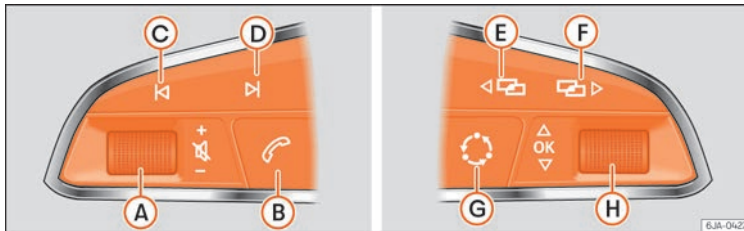
<sup>a)</sup> W zależności od wersji wyposażenia samochodu.

<sup>b)</sup> Funkcji tej można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, status samochodu, dane dot. podróży).

<sup>c)</sup> Działanie to można wykonać podczas słuchania radia; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.

<sup>d)</sup> Działania te można wykonać podczas odtwarzania multimediów; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.






## Obsługa systemu audio, telefonu i nawigacji bez sterowania głosem



Rys. 128 Przyciski sterujące umieszczone na kole kierownicy.

Przycisk	Radio	Media (z wyjątkiem wejścia AUX)	AUX	Telefon*	Nawigacja*
<b>A</b> Przekręcić	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (radio).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie audio (media).	Regulacja głośności. Urządzenie nie musi być w trybie telefonu.	Regulacja głośności komunikatów. Urządzenie nie musi być w trybie nawigacji, ale w czasie regulacji głośności musi być nadawany komunikat.
<b>A</b> Naciśnąć	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie.	Wyciszenie przychodzącego połączenia.	Wyciszenie aktualnego komunikatu nawigacji.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Przychodzące połączenie</i>: odebranie (krótkie naciśnięcie), odrzucenie (długie naciśnięcie).</li> <li>- <i>W trakcie połączenia</i>: rozłączenie (krótkie naciśnięcie).</li> <li>- <i>Brak przychodzącego/aktywnego połączenia</i>: otwieranie menu telefonu (krótkie naciśnięcie), ponowne wybranie numeru ostatniego połączenia (długie naciśnięcie).</li> </ul> Funkcje tych można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, systemy wspomagania kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).				

## Wskaźniki i lampki ostrzegawcze/kontrolne

Przycisk	Radio	Media [z wyjątkiem wejścia AUX]	AUX	Telefon*	Nawigacja*
	Wyszukiwanie poprzedniej/następnej stacji <sup>b1</sup> .	<i>Krótkie naciśnięcie:</i> Wybór poprzedniego/następnego utworu. <i>Przytrzymanie:</i> Szybkie przewijanie w przód/ w tył <sup>c1</sup> .	Brak przypisanej funkcji	- <i>Nie ma aktywnego połączenia:</i> Funkcje radioodbiornika/mediów (z wyjątkiem AUX)  - <i>Aktywne połączenie:</i> brak przypisanej funkcji	Brak przypisanej funkcji dla pozostałych trybów (nawigacja, systemy wspomaganie kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).
	Zmiana menu tablicy rozdzielczej. Funkcji tej można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, systemy wspomaganie kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).				
	Przełączanie między źródłami audio: FM/AM – CD – SD – USB – AUX – BT Audio (tylko tymi, które są dostępne). Funkcji tej można użyć w każdym trybie (audio, media, nawigacja, systemy wspomaganie kierowcy, status samochodu, dane dot. podróży).				
 Przekreść	<i>Wyświetlacz kolorowy:</i> Lista dostępnych stacji (tylko jeśli panel tablicy rozdzielczej jest w menu Audio).	<i>Wyświetlacz kolorowy:</i> następny utwór (tylko jeśli panel tablicy rozdzielczej jest w menu Audio).	Brak przypisanej funkcji	- <i>Nie ma aktywnego połączenia:</i> Lista ostatnich połączeń.  - <i>Aktywne połączenie:</i> dostęp do listy opcji połączeń (zawieszenie połączenia, rozłączenie, wyciszenie mikrofonu, numer prywatny itp.).	- <i>Aktywna droga przejazdu:</i> dostęp do widoku w celu zatrzymania prowadzenia do celu.  - <i>Brak aktywnej drogi przejazdu:</i> lista poprzednich celów.
 Nacisnąć	Obsługa na tablicy przyrządów lub potwierdzenie opcji menu z tablicy rozdzielczej w zależności od opcji menu.				

<sup>a1</sup> W zależności od wersji wyposażenia samochodu.

<sup>b1</sup> Działanie to można wykonać podczas słuchania radia; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.

<sup>c1</sup> Działania te można wykonać podczas odtwarzania multimediów; urządzenie nie musi znajdować się w trybie audio-radio.

## Otwieranie i zamykanie

### Kluczki

#### Zestaw kluczików



Rys. 129 Zestaw kluczików.

Zestaw kluczików może składać się, w zależności od wersji samochodu, z następujących elementów:

- klucz z pilotem »»» rys. 129 A
- klucz bez pilota B,
- plastikowa zawieszka do klucza\* C.

lub

- dwa kluczyki z pilotem A
- plastikowa zawieszka do klucza\* C.

#### Kluczki dorabiane

Jeśli potrzebny jest klucz z zapasowy, należy udać się do serwisu technicznego z numerem identyfikacyjnym swojego pojazdu.

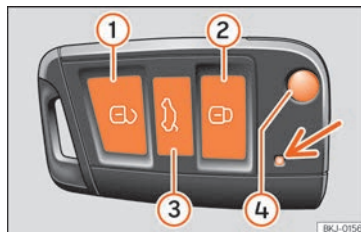
#### ⚠ UWAGA

- Nieprawidłowe obchodzenie się z kluczami może spowodować poważne obrażenia.
- Nigdy nie należy zostawiać w samochodzie dzieci lub niepełnosprawnych bez opieki. W razie niebezpieczeństwa pasażerowie nie będą w stanie samodzielnie opuścić samochodu ani otrzymać pomocy z zewnątrz.
- Niekontrolowane postępowanie się kluczami może prowadzić do uruchomienia silnika lub włączenia urządzeń elektrycznych (np. szyb), co stwarza ryzyko wypadku. Drzwi można zaryglować przy użyciu kluczyka z pilotem. Może to stać się przeszkodą w udzieleniu pomocy w nagłej sytuacji.
- Nie wolno zapominać o zabraniu kluczyków z samochodu. Nieuprawnione wykorzystanie samochodu może spowodować obrażenia ciała, szkody lub kradzież. Dlatego wychodząc z samochodu, należy zawsze zabierać ze sobą klucz z pilotem.
- Nigdy nie wolno wyjmować kluczyka ze stacyjki podczas jazdy. Wyjęcie kluczyka ze stacyjki może spowodować zablokowanie kierownicy, co uniemożliwi kierowanie pojazdem.

#### ⓘ OSTROŻNIE

Klucz z pilotem zawiera elementy elektroniczne. Należy unikać kontaktu kluczyka z wodą oraz chronić go przed uderzeniami.

#### Pilot\*



Rys. 130 Przyporządkowanie przycisków na kluczyku z pilotem.



Rys. 131 Klucz samochodowy z przyciskiem alarmu.



Kluczyk z pilotem radiowym służy do ryglowania i odryglowania samochodu z pewnej odległości.

Używając przycisku **4** »» **rys. 130** na pilocie, zwalnia się trzpień kluczyka.

Odryglowanie samochodu **4** »» **rys. 130** **1**.

Ryglowanie samochodu **4** »» **rys. 130** **2**.

Odryglowanie pokrywy bagażnika. Nacisnąć przycisk **4** »» **rys. 130** **3** aż na krótko zaświecą się wszystkie kierunkowskazy. Po naciśnięciu przycisku odryglowania **4** **3** pozostają 2 minuty na otwarcie drzwi. Po upływie tego czasu drzwi zostaną ponownie zaryglowane.

Zamiga również wskaźnik baterii na pilocie »» **rys. 130** (strzałka).

Nadajnik pilota i baterie są zintegrowane w kluczyku. Odbiornik znajduje się wewnątrz samochodu. Maksymalny zasięg zależy od różnych czynników. Zasięg ten zmniejsza się wraz z rozładowywaniem się baterii.

### Przycisk alarmu\*

Przycisk alarmu należy naciskać tylko w sytuacji awaryjnej »» **rys. 131** **5**! W momencie jego naciśnięcia rozlega się klakson samochodu i przez chwilę migają kierunkowskazy. Kolejne naciśnięcie przycisku wyłącza alarm.

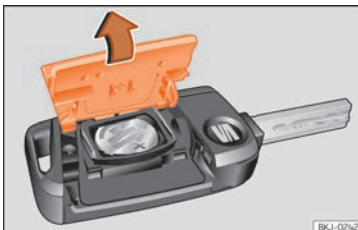
### ⚠ UWAGA

Zapoznać się z odpowiednimi ostrzeżeniami i stosować się do nich »» **⚠** zob. Zestaw kluczyków na stronie 134.

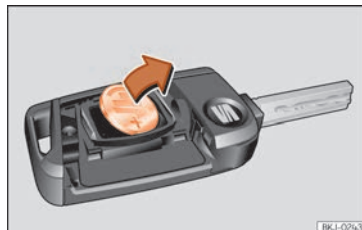
### i Informacja

- Kluczyk z pilotem działa tylko wówczas, gdy znajduje się w odpowiedniej odległości od samochodu.
- Jeżeli nie można odryglować lub zaryglować samochodu przy użyciu pilota, konieczne może być ponowne zsynchronizowanie kluczyka. Usługa taka jest dostępna w Centrum Serwisowym.

### Wymiana baterii



**Rys. 132** Kluczyk samochodowy: otwieranie pokrywy baterii.



**Rys. 133** Kluczyk samochodowy: wyjmowanie baterii.

SEAT zaleca wymianę baterii w specjalistycznym warsztacie.

Bateria znajduje się w tylnej części kluczyka, pod wieczkiem.

### Wymiana baterii

- Rozłożyć trzpień kluczyka »» **strona 134**.
- Otworzyć wieczko w tylnej części kluczyka »» **rys. 132** wysuwając je w kierunku wskazanym przez strzałkę »» **1**.
- Wyjąć baterię przy pomocy cienkiego narzędzia »» **rys. 133**.
- Umieścić nową baterię w komorze, wciskając ją w sposób pokazany na »» **rys. 133** w kierunku przeciwnym do strzałki »» **2**.
- Dopasować wieczko wg wskazania »» **rys. 132**, wciskając je w obudowę kluczyka w kierunku przeciwnym do strzałki, do momentu, gdy zatrzaśnie się z kliknięciem. »»

**ⓘ OSTROŻNIE**

- W razie niepoprawnej wymiany baterii może nastąpić uszkodzenie kluczyka.
- Stosowanie niewłaściwych baterii może spowodować uszkodzenie kluczyka. Dlatego należy zawsze wymieniać zużytą baterię na nową o tym samym napięciu, rozmiarach i specyfikacji.
- Przy umieszczaniu baterii należy sprawdzić, czy polaryzacja jest właściwa.


**🌿 Informacja dotycząca środowiska**

Utylizacja baterii powinna następować we właściwy sposób, z poszanowaniem środowiska.


**Synchronizacja kluczyka z pilotem**


Jeżeli po wymianie baterii nadal nie można odryglować ani zaryglować drzwi za pomocą pilota, konieczna jest jego powtórna synchronizacja.

**Gdy samochód jest otwarty:**

- Nacisnąć przycisk  ② » » rys. 130 na pilocie.
- Następnie zamknąć samochód, używając trzpienia kluczyka, **w ciągu jednej minuty.**

**Gdy samochód jest zamknięty:**


- Nacisnąć przycisk  ① » » rys. 130 na pilocie.
- Następnie zamknąć samochód, używając trzpienia kluczyka, **w ciągu jednej minuty.**

Wielokrotne naciśnięcie przycisku  z odległości przekraczającej zasięg działania pilota może spowodować, że samochodowi nie będzie można otworzyć ani zamknąć przy użyciu pilota. Kluczyk z pilotem będzie musiał zostać poddany ponownemu programowaniu.

Zapasowe kluczyki z pilotem zdalnego sterowania są dostępne w Centrum Serwisowym, które dopasowuje je do systemu ryglowania samochodu.

Dopuszczalne jest używanie maksymalnie pięciu kluczyków z pilotem.

**Centralny zamek****Opis**

**Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » »  strona 16.**

System centralnego zamka pozwala na równoczesne ryglowanie wszystkich drzwi oraz pokrywy bagażnika, za pomocą jednego przycisku.


Centralny zamek można uruchomić przy użyciu jednej z następujących opcji:

- **kluczykiem**, poprzez wsunięcie go w zamek w drzwiach kierowcy i przekręcenie we właściwym kierunku. W zależności od wersji samochodu, nastąpi odryglowanie zamków wszystkich drzwi lub tylko drzwi kierowcy. Zamknięcie samochodu kluczykiem spowoduje zaryglowanie zamków wszystkich drzwi.
- **przyciskiem zamka centralnego w kabine pojazdu » » strona 139.**
- **pilotem radiowym zdalnego sterowania**, wykorzystując przyciski kluczyka » » strona 134.


Bezpieczeństwo pojazdu zapewniają następujące funkcje:

- System blokady bezpieczeństwa „Safe\*”
- Selektywny\* system odryglujący
- System samoczynnej blokady zapobiegający niezamierzonemu odryglowaniu zamków
- Automatyczny system ryglowania i odryglowania zamków uzależniony od prędkości\*
- System odryglowania awaryjnego

**Odryglowanie samochodu\***

- Nacisnąć przycisk  »»» **rys. 130** na pilocie, aby odryglować wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.

**Ryglowanie samochodu\***

- Nacisnąć przycisk  »»» **rys. 130** na pilocie, aby zaryglować wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika lub przekręcić kluczyk w drzwiach, aby zaryglować wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.

**UWAGA**

- Nieostrożne ryglowanie samochodu lub bez dostatecznej widoczności może być przyczyną obrażeń, szczególnie w przypadku dzieci.
- Ryglując samochód nie wolno pozostawiać w nim dzieci bez opieki, ponieważ udzielanie ewentualnej pomocy z zewnątrz będzie wówczas utrudnione.
- Ryglowanie drzwi zapobiega wtargnięciu do środka osób niepożądanych, np. gdy pojazd stoi na światłach.

**Informacja**

W celu zabezpieczenia przed kradzieżą tyłko drzwi kierowcy są wyposażone w zamek bębnowy.


**Blokada bezpieczeństwa „Safe“\*<sup>1)</sup>**

System ten jest rozwiązaniem służącym za bezpieczeństwu przed kradzieżą i obejmuje podwójny zamek blokujący drzwi oraz funkcję ochrony bagażnika zapobiegającą wtamani.

**Włączanie**

System „Safe” włącza się przy ryglowaniu samochodu za pomocą kluczyka lub pilota.

Aby uruchomić system kluczykiem, należy przekręcić go w zamku w tym samym kierunku, co przy zamykaniu.


Aby uruchomić system pilotem, należy nacisnąć jednokrotnie przycisk ryglowania  na pilocie.

Po uruchomieniu systemu nie jest możliwe otwieranie drzwi z zewnątrz ani od wewnątrz. Nie można też otworzyć pokrywy bagażnika. Nie działa przycisk centralnego zamka.

Przy wyłączonej stacyjce uruchomienie blokady „Safe” jest sygnalizowane na tablicy rozdzielczej.

**Wyłączenie**

Należy przekręcić kluczyk w zamku dwukrotnie w tym samym kierunku, co przy zamykaniu.

Aby uruchomić system przy użyciu pilota, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk ryglowania  w czasie krótszym niż 5 sekund.

Wyłączenie systemu „Safe” oznacza również wyłączenie alarmu czujnika objętościowego.

Gdy system „Safe” jest wyłączony, drzwi można otworzyć od wewnątrz, ale nie od zewnątrz.

Zob. „System selektywnego otwierania drzwi\*”

**„Safe” - status systemu**

W drzwiach kierowcy znajduje się dioda ostrzegawcza widoczna z zewnątrz, pokazująca stan systemu „Safe”.

Miganie diody oznacza, że system „Safe” jest wyłączony. We wszystkich samochodach lampka będzie migać do momentu odryglowania samochodu, niezależnie od tego czy jest on wyposażony w alarm czy nie.

Do zapamiętania:

**Blokada bezpieczeństwa włączona z alarmem lub bez:** ciągłe miganie lampki ostrzegawczej.

**Blokada bezpieczeństwa wyłączona bez alarmu:** lampka ostrzegawcza pozostaje wyłączona. »

<sup>1)</sup> Dostępność w zależności od rynku i wersji.

**Blokada bezpieczeństwa wyłączone z alarmem:** lampka ostrzegawcza pozostaje wyłączona.

### UWAGA

Po uruchomieniu blokady bezpieczeństwa „Safe” nikt nie powinien pozostać wewnątrz samochodu, ponieważ w sytuacji zagrożenia, otwarcie drzwi nie będzie możliwe ani od środka, ani z zewnątrz, co utrudni udzielenie pomocy z zewnątrz. Istnieje zagrożenie życia. W sytuacji zagrożenia pasażerowie mogliby zostać uwięzieni wewnątrz pojazdu.

### Selektywne odblokowanie\*


System ten pozwala na odryglowanie tylko drzwi kierowcy lub wszystkich drzwi samochodu.

**Przycisk otwierania zamka w drzwiach kierowcy.**


Otworzyć jeden raz. Należy w tym celu użyć kluczyka lub pilota.

Po włożeniu kluczyka do zamka należy przekręcić go jeden raz w kierunku zamykania. Drzwi kierowcy nie zostaną objęte działaniem systemu „Safe” i pozostaną niezaryglowane. W samochodach wyposażonych w alarm należy zapoznać się z rozdziałem doty-

czącym Systemu Alarmu Antykradzieżowego »» strona 143.

**Na pilocie** naciskając jednokrotnie przycisk odryglowania . System „Safe” całego samochodu zostaje wyłączony, odryglowane są tylko drzwi kierowcy i wyłączony jest zarówno alarm jak i dioda ostrzegawcza.

**Odryglowanie wszystkich drzwi i bagażnika**

Aby odryglować zamki wszystkich drzwi i bagażnika, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk odryglowania  na pilocie.

Przycisk należy nacisnąć dwukrotnie w ciągu 5 sekund, co spowoduje wyłączenie systemu „Safe” w całym samochodzie, odryglować zamki wszystkich drzwi i umożliwić korzystanie z bagażnika. Dioda ostrzegawcza i alarm (dotyczy tylko samochodów wyposażonych w system alarmowy) są wyłączone.

**Otwieranie bagażnika**

Zob »»  strona 17.

### System samoczynnej blokady zapobiegający niezamierzonemu odryglowaniu zamków

Jest to zabezpieczenie antykradzieżowe, które zapobiega przypadkowemu odryglowaniu samochodu.

Jeśli w odryglowanym samochodzie w ciągu około 30 sekund nie zostaną otwarte żadne drzwi (ani pokrywa bagażnika), samochód zostaje ponownie automatycznie zaryglowany.

### Automatyczny system ryglowania i odryglowania zamków zależnie od prędkości\*

Jest to system zabezpieczenia, które umożliwia dostęp do pojazdu z zewnątrz, gdy pojazd jest uruchomiony (na przykład, po zatrzymaniu się przed skrzyżowaniem z sygnalizacją świetlną).

**Ryglowanie**

Drzwi zostają zaryglowane automatycznie po przekroczeniu prędkości 15 km/h. Pokrywa bagażnika rygluje się automatycznie po przekroczeniu prędkości 6 km/h.

Zatrzymanie samochodu i otwarcie drzwi, a następnie ponowne ruszenie i przekroczenie wymienionej wyżej prędkości spowoduje ponowne zaryglowanie wszystkich drzwi.

**Odryglowanie**

Po wyjściu kluczyka ze stacyjki samochód wraca do stanu sprzed samoczynnego zaryglowania.

Każde drzwi można niezależnie odblokować od wewnątrz (na przykład gdy pasażer wychodzi z samochodu). Aby to zrobić, wystarczy użyć dźwigni wewnątrz drzwi.

### ⚠ UWAGA

**Podczas jazdy nie wolno używać klamek drzwi, ponieważ drzwi otworzą się.**

### i Informacja

Jeśli poduszki powietrzne zostaną wywołane podczas wypadku, pojazd zostanie odblokowany, z wyjątkiem bagażnika. Istnieje możliwość zaryglowania samochodu od środka za pomocą centralnego zamka, po wyłączeniu i powtórny włączeniu stacyjki.

### Przycisk centralnego zamka\*



Rys. 134 Przycisk centralnego zamka.

### Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 16

Przycisk zamka centralnego umożliwia zablokowanie lub odblokowanie pojazdu od wewnątrz.

Przycisk zamka centralnego działa również przy wyłączonej stacyjce, o ile nie jest włączony system blokady bezpieczeństwa „safe”.

Przy ryglowaniu pojazdu przyciskiem zamka centralnego należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Ryglowanie drzwi i pokrywy bagażnika uniemożliwia dostęp do samochodu z zewnątrz (ze względów bezpieczeństwa, np. podczas zatrzymania się na światłach).
- Zaryglowanie drzwi kierowcy jest niemożliwe, jeśli są one nadal otwarte. Pozwala to uniknąć sytuacji pozostawienia kluczyka wewnątrz samochodu.
- Wszystkie drzwi samochodu można zaryglować oddzielnie od wewnątrz. W tym celu pociągnąć za klamkę **jednokrotnie**.

### ⚠ UWAGA

- W zaryglowanym samochodzie mogą zostać uwięzione dzieci i osoby niepełnosprawne.
- Kilkakrotne naciśnięcie przycisku centralnego zamka spowoduje, że przycisk na kilka sekund przestanie działać. W takim

wypadku możliwe będzie jedynie odryglowanie samochodu, który wcześniej został zaryglowany. Po kilku sekundach centralny zamek powróci do normalnego działania.

- Przycisk centralnego zamka nie działa, gdy samochód jest zaryglowany od zewnątrz (przy użyciu pilota lub kluczyka).

### Powiązane filmy Keyless

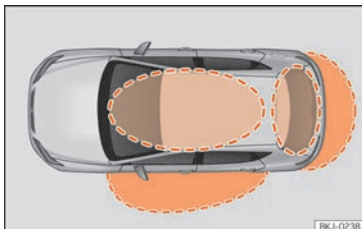


Rys. 135 Komfort

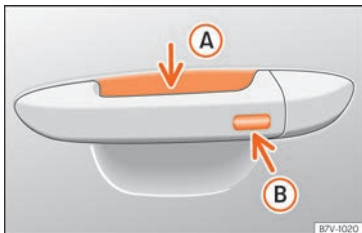


Rys. 136 Technologia

## Odryglowanie i ryglowanie samochodu z Keyless\*



**Rys. 137** Ryglowanie i blokowanie zapłonu przy użyciu funkcji Keyless: W pobliżu samochodu.



**Rys. 138** System ryglowania zamków i blokady zapłonu bez funkcji Keyless: powierzchnia czujnika (A) do odryglowania wewnątrz klamki i powierzchnia czujnika (B) do ryglowania na zewnątrz klamki.

W zależności od wyposażenia danego modelu, samochód może być wyposażony w system Keyless.

Keyless to system ryglowania i blokady zapłonu bez użycia kluczyka, za pomocą którego otwiera się i zamyka samochód bez czynnego użycia kluczyka. Do tego celu wystarczy obecność aktywnego kluczyka w obszarze wykrywanym przez czujnik miejsca w samochodzie » **rys. 137** oraz dotknięcie jednego z czujników na klamce drzwi » **rys. 138** » **!**

Odryglowanie lub zaryglowanie samochodu może nastąpić jedynie za pomocą drzwi kierowcy. Kluczyk z pilotem musi się wówczas znajdować nie dalej niż ok. 1,5 metra od klamki.

Nie ma znaczenia, czy kluczyk jest trzymany w dłoni, znajduje się w kieszeni lub w torbie.

Po zaryglowaniu drzwi nie można ich od razu otworzyć. Pozwala to upewnić się, że drzwi są zamknięte prawidłowo.

Według uznania, można przy otwieraniu samochodu odryglować **wyłącznie** drzwi kierowcy, drzwi po stronie odryglowywanej lub cały samochód. Jest to możliwe w samochodach z systemem informowania kierowcy » **📖 strona 36**.

## Informacje ogólne

Jeżeli w pobliżu samochodu znajdzie się aktywny kluczyk » **rys. 137**, system Keyless umożliwia dostęp do samochodu z chwilą dotknięcia powierzchni czujnika na klamce drzwi kierowcy. Wówczas bez czynnego użycia kluczyka dostępne będą następujące funkcje:

- **Keyless-wsiadanie:** odryglowanie samochodu za pomocą klamek drzwi kierowcy lub czujnika dotykowego/klamki na pokrywie bagażnika.
- **Keyless-wysiadanie:** ryglowanie samochodu za pomocą czujnika na klamce drzwi kierowcy.
- **Przycisk startowy Press & Drive:** rozruch silnika bez użycia kluczyka, za pomocą przycisku startowego » **strona 237**.

Centralny zamek i systemy ryglowania działają na tej samej zasadzie jak *normalny* system ryglowania zamków. Zmienia się tylko forma sterowania.

Odryglowanie samochodu potwierdza *dwukrotne* mignięcie kierunkowskazów, natomiast zaryglowanie - *pojedyncze* mignięcie.

Jeżeli samochód zostanie zaryglowany, a następnie wszystkie drzwi oraz pokrywa bagażnika zostaną zamknięte, zaś ostatnio używany kluczyk zostanie w środku i żaden kluczyk nie będzie znajdował się na zewnątrz, samochód **nie** zarygluje się **natychmiast**. Wszystkie

kierunkowskazy samochodu migną *czterokrotnie*. Samochód zarygluje się po kilku sekundach, jeśli nie zostaną otwarte żadne drzwi ani pokrywa bagażnika.

Jeśli po odryglowaniu samochodu nie zostaną otwarte żadne drzwi ani pokrywa bagażnika, po kilku sekundach samochód zarygluje się z powrotem.

### Odryglowanie i otwieranie drzwi (Wsiadanie Keyless)

- Chwycić za klamkę drzwi kierowcy. Wówczas następuje kontakt z powierzchnią czujnika » **rys. 138 A** (strzałka) na klamce i samochód odryglowuje się.
- Otworzyć drzwi.

W samochodach z selektywnym otwieraniem drzwi lub z konfiguracją systemu multimedialnego, dwukrotnie pociągnięcie za klamkę odrygluje wszystkie drzwi.

### W samochodach bez blokady bezpieczeństwa „Safe”: zamykanie i ryglowanie drzwi (Wsiadanie Keyless)

- Wyłączyć zapłon.
- Zamknąć drzwi kierowcy.
- Dotknąć (jeden raz) powierzchni czujnika ryglowania **B** (strzałka) na klamce drzwi kierowcy. Drzwi muszą być przy tym zamknięte.

### W samochodach z blokadą bezpieczeństwa „Safe”: zamykanie i ryglowanie drzwi (Wysiadanie Keyless)

- Wyłączyć zapłon.
- Zamknąć drzwi kierowcy.
- Dotknąć (jeden raz) powierzchni czujnika ryglowania **B** (strzałka) na klamce drzwi kierowcy. Samochód rygluje się za pomocą blokady bezpieczeństwa „Safe” » **strona 137**. Drzwi muszą być przy tym zamknięte.
- Dotknąć (dwukrotnie) powierzchni czujnika **B** (strzałka) na klamce drzwi kierowcy, aby zaryglować samochód bez uruchamiania blokady bezpieczeństwa „Safe” » **strona 137**.


### Ryglowanie i odryglowanie pokrywy bagażnika

Jeżeli zaryglowano cały samochód, tylna pokrywa automatycznie odryglowuje się w momencie otwarcia, jeśli w pobliżu znajduje się aktywny kluczyk » **rys. 137**.

Otworzyć lub zamknąć pokrywę bagażnika *normalnie*.

Po zatrzaśnięciu pokrywa zarygluje się automatycznie. Jeżeli odryglowano cały samochód, tylna pokrywa **nie** zarygluje się automatycznie po zamknięciu.

### Ryglowanie samochodu za pomocą drugiego kluczyka


Jeżeli samochód zostanie zaryglowany z zewnątrz kluczykiem, podczas gdy w środku znajduje się inny kluczyk, wówczas kluczyk zamknięty w środku zostaje zablokowany i nie można nim uruchomić silnika » **strona 234**. Aby umożliwić zapłon silnika, należy wcisnąć przycisk  na kluczyku znajdującym się wewnątrz samochodu.

### Automatyczne wyłączenie czujników

Jeżeli samochód nie jest zamykany i otwierany przed długi okres czasu, czujniki zbliżeniowe w drzwiach pasażera są automatycznie wyłączone.

Jeżeli zewnętrzny czujnik na klamce drzwi jest często włączany w niecodzienny sposób podczas gdy samochód jest zaryglowany (np. przez ocierające się o niego gałęzie), wszystkie czujniki zbliżeniowe zostają na jakiś czas wyłączone.



Czujniki zostaną włączone ponownie:

- Po pewnym czasie.
- **LUB:** jeśli samochód został odryglowany przyciskiem  na kluczyku.
- **LUB:** jeśli bagażnik jest otwarty.
- **LUB:** jeśli samochód zostanie ręcznie odryglowany za pomocą kluczyka.

»

## Funkcja tymczasowego odłączenia systemu Keyless\*


Można wyłączyć funkcję odryglowania Keyless na jeden cykl ryglowania i odryglowania.



- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **P** (jeżeli pojazd ma skrzynię automatyczną), w przeciwnym razie nie można zaryglować pojazdu.
- Zamknąć drzwi.
- Wcisnąć przycisk centralnego zamka  na pilocie i dotknąć powierzchni czujnika ryglowania na klamce drzwi kierowcy  
 >>> **rys. 138**  w ciągu następnych 5 sekund. Nie chwycić za klamkę, w przeciwnym razie pojazd się nie odrygluje. Odłączenie jest także możliwe, jeżeli pojazd został zaryglowany przy pomocy zamka w drzwiach kierowcy.
- Aby sprawdzić, czy funkcja została odłączona, należy poczekać co najmniej 10 sekund, a następnie chwycić i pociągnąć za klamkę. Drzwi powinny się otworzyć.

Następnym razem drzwi będzie można odryglować tylko pilotem lub kluczykiem w zamku drzwi. Przy kolejnym zaryglowaniu/odryglowaniu drzwi funkcja Keyless zostanie ponownie aktywowana.


## Funkcje Komfort

Aby zamknąć wszystkie elektrycznie sterowane szyby i szyberdach za pomocą **funkcji Komfort**, należy przytrzymać przez kilka se-

kund palec na powierzchni czujnika ryglującego  (strzałka) umieszczonego na klamce drzwi, aż szyby i dach zamkną się.

To, **które drzwi otwierają się** poprzez dotknięcie czujnika w klamce drzwi, zależy od ustawień zaprogramowanych w systemie Easy Connect za pomocą przycisku  /  i przycisków funkcyjnych **USTAWIENIA > Otwieranie i zamykanie**.

### OSTROŻNIE

Czujniki na klamkach mogą zadziałać w przypadku uderzenia silnym strumieniem wody lub pary pod ciśnieniem, jeżeli w pobliżu znajduje się aktywny kluczyk. Jeżeli przynajmniej jedno elektrycznie sterowane okno jest otwarte, a powierzchnia czujnika  (strzałka) na klamce zostanie aktywowana w sposób ciągły, zamkną się wszystkie szyby.

### Informacja

- Jeżeli akumulator jest słaby lub rozładowany lub bateria w kluczyku jest bliska rozładowania lub całkowicie rozładowana, może się okazać, że zaryglowanie lub odryglowanie samochodu przy pomocy funkcji Keyless będzie niemożliwe. Można wówczas zrobić to ręcznie.
- Prawidłowe zaryglowanie samochodu wymaga wyłączenia funkcji odblokowania na czas ok. 2 sekund.

• Wyświetlenie się komunikatu System Keyless uszkodzony na ekranie tablicy rozdzielczej oznacza możliwe nieprawidłowości w działaniu systemu Keyless. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

- W zależności od ustawień w systemie multimedialnym dotyczących lusterek, lustarka boczne mogą się rozłożyć, może też się zapalić oświetlenie otoczenia w momencie odryglowania samochodu za pomocą czujnika na klamce drzwi kierowcy.
- Jeżeli w samochodzie nie ma aktywnego klucza lub system go nie wykryje, na ekranie tablicy rozdzielczej pojawi się ostrzeżenie. Może do tego dojść, gdy sygnał na częstotliwości radiowej (na przykład z urządzenia przenośnego) zakłóci sygnał kluczyka lub jeśli kluczyk jest przykryty innym przedmiotem (np. aluminiowa puszką).
- Jeżeli czujniki będą bardzo zabrudzone, np. pokryte warstwą soli, może to mieć wpływ na pracę czujników umieszczonych w klamkach drzwi. W takim wypadku należy umyć samochód.
- W samochodach z automatyczną skrzynią biegów zaryglowanie jest możliwe tylko, jeśli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **P**.
- Dla większego bezpieczeństwa Państwa samochodu pilot systemu jest wyposażony w czujnik położenia. Jeżeli pilot przez dłuższy czas nie wykryje ruchu, system uzna, że



nie można otworzyć pojazdu (np. pilot na nocnej szafce) i się wyłączy.

### Zamek z blokadą przed dziećmi



**Rys. 139** Blokada drzwi przed dziećmi w drzwiach lewych.

Blokada drzwi przed dziećmi zapobiega otwarciu tylnych drzwi od wewnątrz. System ten zapobiega przypadkowemu otwarciu drzwi przez dzieci podczas jazdy.

Ta funkcja jest niezależna od elektronicznych systemów otwierania i blokady pojazdu. Dotyczy ona wyłącznie tylnych drzwi. Można ją włączyć i wyłączyć wyłącznie ręcznie, w sposób opisany poniżej:

#### Włączenie blokady przed dziećmi

- Odblokować samochód i otworzyć drzwi, w których zostanie włączona blokada drzwi przed dziećmi.
- Przy otwartych drzwiach, kluczykiem samochodowym przekręcić w lewo wkładkę w lewych drzwiach »» **rys. 139**, a w drzwiach prawych – w prawo.

#### Wyłączenie blokady drzwi przed dziećmi

- Odblokować samochód i otworzyć drzwi, w których zostanie wyłączona blokada drzwi przed dziećmi.
- Przy otwartych drzwiach, kluczykiem samochodowym przekręcić w lewo wkładkę w prawych drzwiach, a w drzwiach lewych – w prawo »» **rys. 139**.

Po włączeniu blokady drzwi przed dziećmi drzwi można otworzyć jedynie od zewnątrz. Zabezpieczenie blokady drzwi przed dziećmi włączyć lub wyłączyć za pomocą kluczyka włożonego we wkładkę w otwartych drzwiach, według powyższego opisu.

## Alarm antykradzieżowy\*

### Opis systemu alarmu antykradzieżowego\*

Alarm antykradzieżowy utrudnia włamanie do samochodu lub jego kradzież. Jeżeli dojdzie do próby włamania do samochodu, system zasygnalizuje to sygnałami dźwiękowymi i świetlnymi.

System alarmu antykradzieżowego włącza się automatycznie z chwilą zaryglowania zamków samochodu. System jest uruchamiany natychmiast, o czym informują kierunkowskazy (również te umieszczone na drzwiach kierowcy), których miganie oznacza, że alarm oraz system zabezpieczający (podwójny zamek) zostały włączone.

Jeżeli bagażnik lub jedno z drzwi są otwarte, nie zostaną one włączone do zakresu ochrony po załączeniu alarmu. Jeżeli bagażnik lub jedno z drzwi zostaną następnie zamknięte, zostaną one automatycznie włączone do zakresu ochrony, o czym po zamknięciu drzwi poinformują migające kierunkowskazy.

- Przy otwieraniu drzwi i wyłączeniu alarmu kierunkowskaz mignie dwa razy.
- Przy zamykaniu drzwi i włączeniu alarmu kierunkowskaz mignie jeden raz.

»

## Kiedy system uruchamia alarm?

System uruchamia alarm, jeśli w czasie, gdy samochód pozostaje zaryglowany, nastąpi jedno z poniższych niedozwolonych zdarzeń:

- Mechaniczne otwieranie samochodu kluczykiem bez włączenia zapłonu w ciągu najbliższych 15 sekund (w niektórych krajach, np. w Holandii, alarm włącza się natychmiast).
- Otwarcie drzwi.
- Otwarcie pokryw silnika.
- Otwarcie pokryw bagażnika.
- Włączenie stacyjki niezarejestrowanym kluczem.
- Ruch w kabinie samochodu (alarmy z czujnikiem objętościowym).
- Holowanie samochodu<sup>1)</sup>.
- Zmiana kąta nachylenia samochodu.<sup>1)</sup>
- Nieuprawniona ingerencja w alarm.
- Manipulowanie przy akumulatorze.


W takim wypadku włączy się sygnał dźwiękowy, a kierunkowskazy będą migać przez ok. 30 sekund. Sygnalizacja alarmowa może być powtarzana do 10 razy, w zależności od kraju.

<sup>1)</sup> Dotyczy samochodów wyposażonych w zabezpieczenie przed odholowaniem

## Otwieranie wszystkich drzwi w trybie ręcznym

W samochodach bez alarmu po ręcznym otwarciu drzwi kierowcy otwarte zostają wszystkie drzwi.

## Jak wyłączyć alarm

W celu wyłączenia alarmu antykradzieżowego należy przekręcić kluczyk w tym samym kierunku, co przy otwieraniu, otworzyć drzwi i włączyć zapłon lub nacisnąć przycisk odryglowania  na pilocie.

W samochodach wyposażonych w system alarmu antykradzieżowego użytkownik ma 15 sekund na włożenie kluczyka do stacyjki i włączenie zapłonu, jeżeli samochód otwarto przy użyciu kluczyka do drzwi kierowcy.


W przeciwnym wypadku na 30 sekund włączy się alarm, a stacyjka zostanie zablokowana.

### Informacja

- Jeżeli samochód stoi zaparkowany przez dłuższy czas, po 28 dniach lampka sygnalizacyjna zostanie wyłączona, aby nie dopuścić do wyczerpania się akumulatora. System alarmu pozostanie włączony.

- Alarm uruchomi się, gdy dojdzie do próby naruszenia strefy ochrony.

- System alarmowy można włączyć lub wyłączyć przy użyciu kluczyka z pilotem »»» strona 134.

- Alarm antykradzieżowy nie włącza się w momencie zaryglowania zamków samochodu od wewnątrz przyciskiem centralnego zamka .

- Jeżeli akumulator samochodu jest słabo naładowany lub rozładowany, alarm antykradzieżowy może nie działać prawidłowo.

- Monitoring samochodu pozostaje aktywny, nawet jeśli akumulator został odłączony lub nie działa z jakiegoś powodu.

- Alarm jest uruchamiany niezwłocznie w momencie rozłączenia jednego z przewodów akumulatora podczas aktywnego stanu alarmu.



## System monitoringu wnętrza samochodu i zabezpieczenia przed odholowaniem\*

Funkcja monitorowaniu lub kontrolowania wchodząca w skład alarmu antykradzieżowego\* wykrywa, za pomocą ultradźwięków, niepożądany dostęp do samochodu.

## Aktywacja

- Funkcja ta włącza się automatycznie w momencie aktywacji alarmu.

## Wyłączenie

- Otworzyć samochód kluczykiem - mechanicznie lub przyciskiem  na pilocie. W przypadku otwierania mechanicznego czas od otwarcia drzwi do włożenia kluczyka do stacyjki nie powinien przekroczyć 15 sekund, w przeciwnym razie uruchomi się alarm.
- Przycisk  na pilocie należy nacisnąć dwukrotnie. Czujnik objętościowy i czujnik kąta nachylenia zostaną wyłączone. System alarmu pozostanie włączony.

System monitoringu wnętrza i system zabezpieczający przed odholowaniem włączają się automatycznie w momencie gdy samochód zostaje ponownie zaryglowany.

System monitoringu wnętrza i czujnik zabezpieczający przed odholowaniem (czujnik nachylenia) włączają się automatycznie w momencie aktywacji alarmu antykradzieżowego. Wymaga to zamknięcia wszystkich drzwi oraz pokrywy bagażnika.

Jeśli kierowca chce wyłączyć system monitoringu wnętrza i system zabezpieczający przed odholowaniem, musi to zrobić za każdym razem przy ryglowaniu samochodu; w

przeciwnym razie system włączy się automatycznie.

System monitorowania wnętrza i zabezpieczenie przed odholowaniem powinny zostać wyłączone, jeśli w kabinie pozostawia się zwierzęta (ruch spowoduje uruchomienie alarmu) lub jeżeli samochód ma być transportowany lub holowany w pozycji, w której tylko jedna z osi znajduje się na podłożu.

## Fałszywe alarmy

Monitoring wnętrza funkcjonuje prawidłowo, pod warunkiem że cały samochód jest zamknięty. Należy przestrzegać odnośnych wymagań prawnych.

## Fałszywy alarm może być wynikiem następujących okoliczności:

- Opuszczone szyby (częściowo lub całkowicie).
- Otwarty dach przesuwny (częściowo lub całkowicie).
- Ruch przedmiotów we wnętrzu samochodu, np. kartek papieru, przedmiotów zawieszonych na lusterku wstecznym (odświezacze powietrza) itp.

### Informacja

- **Jeśli samochód zostaje ponownie zaryglowany i aktywuje się alarm bez funkcji czujnika objętościowego, ponowne zaryglowanie aktywuje alarm ze wszystkimi je-**

go funkcjami, z wyjątkiem czujnika objętościowego. Ta funkcja jest z kolei reaktywana w momencie ponownego włączenia alarmu, chyba że zostanie wówczas celowo wyłączona.



- W przypadku wyzwolenia alarmu przez czujnik objętościowy, jest to sygnalizowane przez miganie lampki ostrzegawczej na drzwiach kierowcy podczas otwierania samochodu. Rodzaj migania jest inny niż ten oznajmiający o aktywacji alarmu.
- Wibracje telefonu komórkowego pozostawionego wewnątrz samochodu mogą spowodować uruchomienie alarmu przez monitoring wnętrza, ponieważ obydwa czujniki reagują na ruchy i drgania wewnątrz samochodu.
- Jeżeli przy włączaniu alarmu jedno z drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte, włączony zostanie tylko alarm. System monitoringu wnętrza i system zabezpieczający przed odholowaniem włączy się tylko, jeśli zamknięte są wszystkie drzwi samochodu (oraz pokrywa bagażnika).

## Wyłączenie systemu monitoringu wnętrza i systemu zabezpieczającego przed odholowaniem\*

Gdy samochód jest zaryglowany, alarm uruchomi się w razie wykrycia ruchu wewnątrz (np. ruch zwierząt) lub jeśli zmieni się kąt



nachylenia samochodu (np. w transporcie). Można zapobiec przypadkowemu uruchomieniu alarmu za pomocą wyłączenia monitoringu wnętrza oraz zabezpieczenia przed odholowaniem.

- Aby wyłączyć monitoring wnętrza i zabezpieczenie przed odholowaniem, należy wyłączyć zapłon i w systemie multimedialnym nacisnąć: przycisk Infotainment  / , a następnie przycisk **USTAWIENIA > Otwieranie i zamykanie > Centralny zamek > Monitoring wnętrza**.
- Samochód jest teraz zaryglowany, zaś funkcje monitoringu wnętrza i zabezpieczenia przed odholowaniem są wyłączone do czasu kolejnego otwarcia drzwi.


Jeśli wyłączono system zabezpieczenia antykradzieżowego (SafeLock)\* » » » strona 137, funkcje monitoringu wnętrza i zabezpieczenia przed odholowaniem są automatycznie wyłączone.

#### **UWAGA**

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa » » » zob. Opis na stronie 137.

## Pokrywa bagażnika

### Otwieranie i zamykanie

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » » »  strona 17

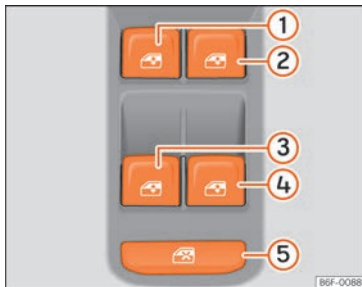
#### **UWAGA**

- Należy zawsze prawidłowo zamykać pokrywę bagażnika. Powstaje ryzyko wypadku lub obrażeń.
- Nie wolno otwierać pokrywy bagażnika przy włączonym świetle cofania lub tylnym świetle przeciwmgielnym. Może to doprowadzić do uszkodzenia świateł tylnych.
- Nie należy zamykać pokrywy bagażnika, naciskając ręką na tylną szybę. Szyba może pęknąć. Istnieje ryzyko obrażeń!
- Po zamknięciu pokrywy bagażnika należy się upewnić, że zamek jest zamknięty. Niezablokowana pokrywa może niespodziewanie otworzyć się podczas jazdy.
- Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na zabawę w samochodzie ani w jego pobliżu. Zamknięty samochód może być poddany działaniu ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur, w zależności od pory roku, co może spowodować poważne obrażenia lub chorobę. Może to również stanowić zagrożenie dla życia. Jeśli nie korzysta się z samochodu, należy zamknąć i zaryglować pokrywę bagażnika i wszystkie drzwi.

- Nie zamykać pokrywy bagażnika bez upewnienia się, czy nie w zasięgu pokrywy nie ma przedmiotów kolidujących z nią. Zaniedbanie tego może doprowadzić do poważnych obrażeń osoby zamykającej lub osób trzecich. Należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się w zasięgu zamykanej klapy bagażnika.
- Nie należy jeździć z otwartą lub niedomkniętą tylną klapą, ponieważ do wnętrza mogą się dostać spaliny. Niebezpieczeństwo zatrucia!
- Otwierając tylko samą pokrywę bagażnika, należy pamiętać, by nie zostawić kluczyka w bagażniku. Jeśli kluczyk zostanie w środku, nie będzie można otworzyć samochodu.

## Przyciski sterowania szybami

### Opuszczanie i podnoszenie elektrycznie sterowanych szyb\*



**Rys. 140** Szczegółowy widok drzwi kierowcy: przyciski sterowania szybami okien przednich i tylnych (w samochodach z szybami przednimi i tylnymi sterowanymi elektrycznie).

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 19

Elektrycznie sterowane szyby w oknach przednich i tylnych można opuszczać i podnosić przy pomocy przycisków na drzwiach kierowcy. Pozostałe drzwi są wyposażone w sterowanie tylko własnej szyby.

Przed zaparkowaniem pojazdu lub pozostawieniem go bez nadzoru należy całkowicie zamknąć okna »» » .

Przez ok. 10 minut po wyłączeniu stacyjki można używać szyb sterowanych elektrycznie, pod warunkiem, że nie zostaną otwarte ani drzwi kierowcy ani drzwi pasażera, a kluczyk pozostaje w stacyjce.

### Wyłącznik bezpieczeństwa

Wyłącznik bezpieczeństwa »» » **rys. 140** w drzwiach kierowcy służy do wyłączenia przycisków okien elektrycznych w drzwiach tylnych.

- **Wyłącznik bezpieczeństwa niewciśnięty:** przyciski na tylnych drzwiach są aktywne.
- **Wyłącznik bezpieczeństwa wciśnięty:** przyciski na tylnych drzwiach są nieaktywne. Symbol na wyłączniku bezpieczeństwa zapala się na żółto, sygnalizując wyłączenie przycisków sterujących na tylnych drzwiach.

### UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa »» » zob. Zestaw kluczyków na stronie 134.

- **Niewłaściwe obchodzenie się z elektrycznymi podnośnikami szyb może spowodować obrażenia.**
- **Nie zamykać pokrywy bagażnika bez upewnienia się, czy nie w zasięgu pokrywy nie ma przedmiotów kolidujących z nią. Za-**

niedbanie tego może doprowadzić do poważnych obrażeń osoby zamykającej lub osób trzecich. Należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się na linii podnoszenia szyby.

- Jeśli włączony jest przy tym zapłon, może dojść do uruchomienia urządzeń elektrycznych, np. elektrycznych podnośników szyb, powodując ryzyko obrażeń.
- Drzwi można zaryglować przy użyciu kluczyka z pilotem. Może to stać się przeszkodą w udzieleniu pomocy w nagłej sytuacji.
- Dlatego wychodząc z samochodu, należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk zapłonowy.
- Elektryczne sterowanie szyb będzie działać do momentu wyłączenia zapłonu i otwarcia którychś drzwi przednich.
- W razie potrzeby należy użyć wyłącznika bezpieczeństwa, aby wyłączyć sterowanie tylnych szyb z tylnych drzwi. Upewnić się, że sterowanie tylnych szyb zostało wyłączone.

### Informacja

Jeżeli nie można zamknąć szyby za względu na zacięcie lub przeszkodę, otworzy się ona automatycznie »» » strona 148. W takim wypadku należy sprawdzić przyczynę uniemożliwiająca zamknięcie szyby przed podjęciem ponownej próby jej zamknięcia.

## Funkcja cofania przy napotkaniu na przeszkodę

Wspomniana funkcja zmniejsza ryzyko obrażeń przy zamykaniu elektrycznie sterowanych szyb.

- Jeżeli podczas zamykania automatycznej szyby napotka na przeszkodę, zatrzymuje się w tym punkcie i natychmiast obniża się »» ⚠.
- Należy wówczas sprawdzić, dlaczego szyba nie może się domknąć, przed podjęciem ponownej próby jej zamknięcia.
- Podjęcie kolejnej próby w ciągu 10 sekund i ponowne trudności w zamknięciu szyby lub napotkanie przeszkody powoduje zatrzymanie automatycznego zamykania na 10 sekund.
- Jeśli szyba nadal napotyka na przeszkodę, zatrzymuje się w danym miejscu.
- Jeżeli nie można stwierdzić wyraźniej przyczyny, dla której szyba nie może się zamknąć, należy spróbować podnieść szybę ponownie, pociągając przycisk do góry w ciągu dziesięciu sekund. Szyba podnosi się wówczas z pełną siłą. **Funkcja cofnięcia szyby jest wtedy wyłączona.**

Po upływie ponad 10 sekund szyba otworzy się całkowicie za naciśnięciem jednego z przycisków. Szybkie zamykanie zostanie przywrócone.



### ⚠ UWAGA

- Wychodząc z samochodu, należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk, nawet jeśli za chwilę zamierzamy wrócić. Należy zawsze sprawdzić, czy w samochodzie nie zostały same dzieci.
- Elektryczne sterowanie szyb będzie działać do momentu wyłączenia zapłonu i otwarcia którychś drzwi przednich.
- Zamykanie szyb bez upewnienia się, czy nie występują jakieś przeszkody może doprowadzić do poważnych obrażeń osoby zamykającej lub u osób trzecich. Należy się upewnić, czy nikt nie znajduje się na linii podnoszenia szyby.
- Niedopuszczalne jest pozostanie osób w pojeździe po zamknięciu samochodu od zewnątrz. Nie ma wówczas możliwości otwarcia okien w razie niebezpieczeństwa.
- Funkcja zapobiegająca przytraśnięciu nie chroni palców ani innych części ciała przed przycisnięciem do ramy dachu i odniesieniem obrażeń. Ryzyko wypadku.


## Otwieranie i zamykanie Komfort

Funkcja otwierania Komfort pozwala na łatwe otwarcie/zamknięcie wszystkich szyb oraz przesuwno-uchylnego okna dachowego\* z zewnątrz.



## Funkcja otwieranie Komfort

- Naciśnąć i przytrzymać przycisk  na pilocie do momentu osiągnięcia przez wszystkie szyby i przesuwno-uchylne okno dachowe\* odpowiedniego położenia, lub
- Odręglować najpierw samochód za pomocą przycisku  na pilocie a następnie przytrzymać kluczyk w zamku drzwi kierowcy do czasu osiągnięcia przez wszystkie szyby i przesuwno-uchylne okno dachowe\* odpowiedniego położenia.

## Funkcja zamykanie Komfort

- Naciśnąć i przytrzymać przycisk  na pilocie do momentu zamknięcia wszystkich szyb i dachu przesuwno-uchylnego\* , »» ⚠ lub
- Przytrzymać kluczyk w zamku drzwi kierowcy w położeniu „zamknięte” do momentu zamknięcia wszystkich okien i przesuwno-uchylnego okna dachowego\*.

## Programowanie otwierania Komfort w systemie Easy Connect\*

- Wybrać: przycisk  /  > **Otwieranie i zamykanie** > **Elektrycznie sterowane szyby** > **Otwieranie Komfort**, aby wybrać wszystkie szyby (**Wszystkie**), tylko szybę kierowcy (**Kierowca**) lub żadną (**Wyłączony**).

**⚠ UWAGA**

- Przy zamykaniu przesuwno-uchylnego okna dachowego\* i szyb bocznych należy zachować ostrożność. W przeciwnym razie grozi to odniesieniem obrażeń.
- Ze względów bezpieczeństwa należy używać pilota do otwierania i zamykania samochodu z odległości ok. 2 metrów. Aby uniknąć obrażeń, należy obserwować szyby i przesuwno-uchylne okno dachowe\* w momencie zamykania ich przyciskiem. W momencie zwolnienia przycisku szyby przestają się podnosić lub opuszczać.

**Szybkie otwieranie i zamykanie\***

Szybkie otwieranie i zamykanie oznacza, że nie trzeba trzymać wciśniętego przycisku.

Przyciski » rys. 140 ①, ②, ③ oraz ④ mają dwa położenia do otwierania okna i dwa do zamykania. W ten sposób łatwiej jest otwierać i zamykać szyby dożądanego położenia.

**Szybkie zamykanie**

- Podciągnąć krótko przycisk okna do drugiego położenia. Szyba podniesie się całkowicie.

**Szybkie otwieranie**

- Wcisnąć krótko przycisk okna do drugiego położenia. Szyba opuści się całkowicie.

**Resetowanie szybkiego otwierania i zamykania**

- Automatyca otwierania i zamykania nie działa w razie czasowego odłączenia akumulatora. Funkcję można przywrócić w następujący sposób:
- Zamknąć okno do końca, podnosząc i przytrzymując przycisk sterowania szybą.
- Puścić przycisk, a następnie podnieść go ponownie na jedną sekundę. W ten sposób zostanie ponownie aktywowana funkcja automatyczna.

Popchnięcie (lub pociągnięcie) przycisku do pierwszego położenia powoduje opuszczenie (lub podniesienie) szyby do momentu zwolnienia przycisku. Szybkie przesunięcie przycisku do drugiego położenia spowoduje, że szyba zostanie całkowicie opuszczona (szybkie otwieranie) lub podniesiona (szybkie zamykanie) bez konieczności przytrzymywania przycisku. Manipulowanie przyciskiem w trakcie opuszczania lub podnoszenia szyby powoduje jej zatrzymanie w danym położeniu.

**Dach otwierany\*****Wprowadzenie****⚠ UWAGA**

Nieostrożne lub nieuważne używanie dachu otwieranego może spowodować poważne obrażenia.

- Z otwierania dachu i zasuwania rolety należy korzystać tylko, jeśli w polu ich działania nie ma nikogo.
- Nie wolno pozostawiać kluczyków wewnątrz samochodu po wyjściu z niego.
- W samochodzie nie należy zostawiać bez opieki dzieci, ani innych osób, które mogą potrzebować pomocy, szczególnie gdy takie osoby mają dostęp do kluczyków. Niekontrolowane użycie kluczyka może doprowadzić do zaryglowania zamków, rozruchu silnika, włączenia zapłonu i manipulowania przy przesuwym dachu.
- Po wyłączeniu zapłonu istnieje nadal możliwość otwarcia lub zamknięcia dachu przez krótką chwilę, pod warunkiem, że nie zostaną otwarte drzwi kierowcy ani pasażera.

**ⓘ OSTROŻNIE**

- Aby zapobiec uszkodzeniom, w niskich temperaturach zimą należy usuwać lód i śnieg leżący na dachu samochodu przed »

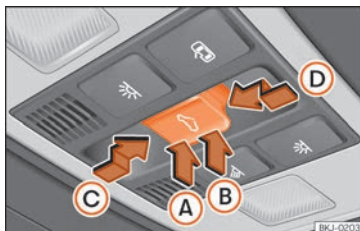
otwarcie dachu przesuwne lub jego uchyleniem.

- Wychodząc z samochodu podczas deszczu, należy zawsze najpierw zamknąć dach. Przez otwarty lub uchylony dach do wnętrza samochodu może się dostać woda, powodując poważne uszkodzenia układu elektrycznego. Może to doprowadzić do dalszych szkód w samochodzie.

### **i** Informacja

- Regularnie usuwać liście i inne przedmioty z prowadnic dachu przesuwne, ręcznie lub za pomocą odkurzacza.
- Nieprawidłowe funkcjonowanie dachu przesuwno-uchylonego pociąga za sobą również brak funkcji zapobiegającej przytrzaśnięciu. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem.

## Otwieranie i zamykanie dachu



**Rys. 141** W podsufitce: przycisk sterowania otwieraniem dachem.

Dach otwierany działa jedynie przy włączonym zapłonie. Przez kilka minut od momentu wyłączenia zapłonu, można nadal otwierać i zasuwać dach, o ile nie otwarto w tym czasie drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera.

Przycisk **rys. 141** jest dwustopniowy. Pierwszy stopień ustawia dach w położeniu uchylnym, otwierając lub zamykając go całkowicie lub tylko częściowo.

W drugim stopniu dach automatycznie przechodzi w położenie końcowe po krótkim naciśnięciu przycisku. Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzymuje funkcję automatyczną.

### Regulacja stopnia uchylenia dachu.

- Nacisnąć tylną część przycisku **(B)** do pierwszego położenia.

- Działanie automatyczne: nacisnąć krótko tylną część przycisku **(B)** do drugiego położenia.

### Zamykanie dachu z położenia uchylonego

- Nacisnąć przednią część przycisku **(A)** do pierwszego położenia.
- Działanie automatyczne: nacisnąć krótko przednią część przycisku **(A)** do drugiego położenia.

### Przerwanie działania automatycznego przez zmianę położenia uchylonego dachu lub przez jego zamknięcie

- Nacisnąć ponownie przycisk **(A)** lub **(B)**.

### Otwieranie dachu

- Nacisnąć przycisk **(C)** do tyłu, do pierwszego położenia.
- Działanie automatyczne do położenia Komfort: nacisnąć krótko przycisk **(C)** do tyłu, do drugiego położenia.

### Zamykanie dachu

- Nacisnąć przycisk **(D)** do przodu, do pierwszego położenia.
- Działanie automatyczne: nacisnąć krótko przycisk **(D)** do przodu, do drugiego położenia.



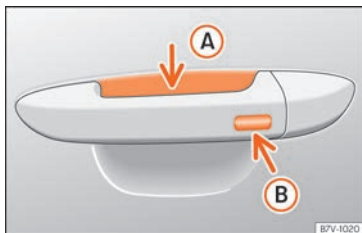
**Przerwanie działania automatycznego w trakcie otwierania lub zamykania**

- Nacisnąć ponownie przycisk **C** lub **D** ponownie.

**Roleta przeciwstónczna**

Roleta przeciwstónczna jest otwierana i zamykana ręcznie (niezależnie od dachu przesuwne).

### Funkcja Komfort do otwierania i zamykania dachu\*



**Rys. 142** Klamka drzwi kierowcy: powierzchnie czujników.

Dach i wszystkie okna można otwierać i zamykać za pomocą funkcji Komfort.

**Przy użyciu zamka drzwi\***

- Należy przytrzymać kluczyk w zamku w drzwiach kierowcy w pozycji wtykaowej dla zamykania lub otwierania, aby otworzyć dach w położeniu uchylonym lub zamknąć go.
- Aby przerwać działanie funkcji, należy wyjąć kluczyk.

**Przy użyciu pilota**

- Przytrzymać przycisk zamykania/otwierania, aby otworzyć/zamknąć dach; zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie funkcji otwierania/zamykania.

Po zamknięciu wszystkich okien i dachu zamigają kierunkowskazy. W trakcie zamykania Komfort okna i dach zamykają się równocześnie.

**Za pomocą Keyless\* (tylko zamykanie)**

- Nacisnąć i przytrzymać powierzchnię czujnika ryglowania »»» **rys. 142 B** na klamce drzwi, aby zamknąć dach. Po zwolnieniu nacisku na powierzchnię czujnika zamykanie zostanie przerwane.

### **⚠ UWAGA**

**Nieostrożne lub nieuważne używanie dachu otwieranego może spowodować poważne obrażenia.**

### Funkcja panoramicznego dachu przesuwne zapobiegająca przytrzaśnięciu

Funkcja zapobiegająca przytrzaśnięciu może zmniejszyć ryzyko obrażeń przy zamykaniu dachu »»» **Δ**. Jeżeli dach napotka na opór lub przeszkodę przy zamykaniu, natychmiast otworzy się ponownie.

- Należy wówczas sprawdzić, dlaczego dach nie może się zamknąć.
- Podjąć kolejną próbę zasunięcia dachu przesuwne.
- Jeśli dach nie może się zamknąć po napotkaniu na przeszkodę lub opór, zatrzyma się, a następnie otworzy się ponownie. Aby uruchomić automatyczne zamykanie, należy wówczas podjąć kolejną próbę zamykania.
- Jeżeli dach nadal nie może się zasunąć, zamknąć dach bez funkcji zapobiegającej przytrzaśnięciu.

**Zamykanie dachu otwieranego z wyłączoną funkcją zapobiegającą przytrzaśnięciu**

- W ciągu ok. 5 sekund od włączenia funkcji zapobiegającej przytrzaśnięciu należy wcisnąć przycisk **↔** »»» **rys. 141** do drugiego położenia w kierunku wskazanym przez strzałkę »»» **rys. 141 D** do momentu całkowitego zamknięcia dachu.

»

- Dach zamyka się z wyłączonej funkcją zapobiegającą przytrzaśnięciu!
- Jeżeli nadal nie będzie możliwości zamknięcia dachu, należy się udać do specjalistycznego warsztatu.

### ⚠ UWAGA

Zamykanie dachu otwieranego z wyłączonej funkcją zapobiegającą przytrzaśnięciu może spowodować poważne obrażenia.

- Przy zamykaniu dachu należy zawsze zachować ostrożność.
- W polu działania dachu nie może być nikogo, szczególnie przy zamykaniu z wyłączonej funkcją zapobiegającą przytrzaśnięciu.
- Funkcja zapobiegająca przytrzaśnięciu nie chroni palców ani innych części ciała przed przycisnięciem do ramy dachu i odniesieniem obrażeń.

## Światła i widoczność

### Światła

#### Lampki kontrolne



#### Lampka zapala się

Światła drogowe częściowo lub całkowicie niesprawne.

Awaria systemu doświetlania zakrętów.



#### Lampka zapala się

Włączone tylne światło przeciwmgielne »»» strona 154.



#### Lampka zapala się

Lewy lub prawy kierunkowskaz. Lampka kontrolna miga dwukrotnie szybciej, jeśli któryś z kierunkowskazów nie działa.

Włączone światła awaryjne »»» strona 157.



#### Lampka zapala się

Kierunkowskazy w przyczepie



#### Lampka zapala się

Włączone światła drogowe lub sygnał świetlny »»» strona 154.

W momencie włączenia zapłonu na kilka sekund zapala się kilkanaście lampek ostrzegawczych i kontrolnych, sygnalizując przeprowadzenie testu funkcji. Lampki kontrolne gasną po kilku sekundach.

### ⚠ UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa »»» ⚠ zob. Symbole ostrzeżeń na stronie 127.

### Włączanie i wyłączenie świateł

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»» 📖 strona 33

Za właściwe używanie świateł i ich regulację we wszystkich sytuacjach odpowiada osobie kierująca pojazdem.


### 📖 Informacja

- Należy przestrzegać przepisów dotyczących świateł obowiązujących w danym kraju.
- Światła mijania działają tylko przy włączonej stacyjce. Światła pozycyjne włączają się automatycznie po włączeniu stacyjki.
- Jeżeli kierowca zostawi włączone światła i wyciągnie kluczyk ze stacyjki, otwarcie drzwi sprawi, że rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Ma on przypomnieć o włączeniu świateł.

- Korzystanie ze świateł opisywanych w tym rozdziale podlega odpowiednim przepisom prawa.

### Automatyczne sterowanie światłami mijania AUTO\*

Automatyczne sterowanie światłami mijania jest przewidziane jedynie jako funkcja pomocnicza i nie jest w stanie prawidłowo rozpoznać wszystkich sytuacji na drodze.

Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, światła samochodu oraz oświetlenie tablicy rozdzielczej i przełączników włączają się i wyłączają automatycznie w następujących sytuacjach »»  zob. Światła do jazdy w dzień na stronie 153:

#### Automatyczne włączanie świateł

Czujnik światła wykrywa ciemność, na przykład podczas przejazdu przez tunel.

#### Automatyczne wyłączenie świateł

Gdy wykryte zostanie dostateczne oświetlenie.

#### Automatyczne włączanie świateł

Czujnik deszczu wykrywa obecność deszczu i włącza wycieraczki przedniej szyby.

#### Automatyczne wyłączenie świateł


Gdy wycieraczki przedniej szyby są bezczynne przez kilka minut.

#### UWAGA

**Niedostateczne oświetlenie drogi w warunkach, gdzie inni użytkownicy nie widzą zbyt dobrze samochodu lub wcale nie są w stanie go dostrzec, może być przyczyną wypadków.**

- Funkcja automatycznych świateł mijania (**AUTO**) włącza światła mijania jedynie gdy nie ma zmian w natężeniu światła, a nie, na przykład, w przypadku wystąpienia mgły.

### Światła do jazdy w dzień

Światła do jazdy w dzień są odrębnymi światłami umieszczonymi w reflektorach przednich. Włączenie tych świateł powoduje zapalenie świateł do jazdy w dzień<sup>1)</sup> »» .

Światła do jazdy w dzień włączają się za każdym włączeniem zapłonu, jeśli przełącz-

nik znajduje się w położeniu **0** lub **AUTO**, stosownie do natężenia światła zewnętrznego.


Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, czujnik światła automatycznie włącza lub wyłącza światła mijania (w tym również oświetlenie tablicy rozdzielczej i przyrządów) lub światła do jazdy w dzień, w zależności od natężenia światła zewnętrznego.


#### UWAGA

- Nie należy jeździć z włączonymi światłami do jazdy w dzień, jeśli droga jest niedostatecznie oświetlona ze względu na warunki atmosferyczne lub świetlne. Światła do jazdy w dzień nie zapewniają wystarczającej ilości światła do należytego oświetlenia drogi, ani też odpowiedniej widzialności przez innych użytkowników drogi.
- W samochodach z konwencjonalnymi światłami tylnymi światła tylne nie włączają się wraz z zapaleniem świateł do jazdy w dzień. Samochód bez włączonych tylnych świateł może być niewidoczny dla innych kierowców w ciemności, podczas deszczu lub w warunkach ograniczonej widoczności.

<sup>1)</sup> W samochodach wyposażonych w tylne światła LED zapala się również tylne światło pozycyjne.



Lampka ostrzegawcza  na tablicy rozdzielczej zapala się.

- Błysk światłami trwa, dopóki kierowca pociąga za dźwignię – nawet jeśli inne światła nie są włączone. Lampka ostrzegawcza  na tablicy rozdzielczej zapala się.
- Jeśli światła postojowe są włączone, powoduje to włączenie przednich i tylnych świateł po wybranej stronie pojazdu. Światła postojowe działają tylko przy włączonej stacyjce. Przy włączonych światłach postojowych rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy jeśli zostaną otwarte drzwi kierowcy.
- Jeśli po wyjęciu kluczyka ze stacyjki pozostanie włączony kierunkowskaz, gdy otwarte będą drzwi kierowcy, uruchomi się sygnał dźwiękowy. Ma to na celu przypomnienie kierowcy, aby wyłączyć kierunkowskaz, o ile nie chce on pozostawić włączonego światła postojowego.

### Funkcja Coming home/Leaving home\*



BKJ-0097

Rys. 144 Powiązany film

Funkcja Leaving Home jest sterowana fotokomórką.

Jeśli funkcja Coming Home lub Leaving Home jest podłączona, przednie światła pozycyjne i światła mijania, światła tylne i oświetlenie tablicy rejestracyjnej zapalą się, ułatwiając orientację.

### Funkcja Coming Home

Funkcję Coming Home aktywuje się, wyłączając stacyjkę. Gdy drzwi kierowcy są otwarte, zapala się oświetlenie Coming Home.

Światła włączane w ramach funkcji Coming Home wyłącza się w następujących sytuacjach:

- Jeśli 30 sekund po podłączeniu, któreś z drzwi lub pokrywa bagażnika pozostają otwarte.
- Jeśli przelącznik świateł zostaje ustawiony w położeniu 0.
- Jeżeli zaptón zostanie włączony.

### Automatyczna funkcja Leaving Home

Funkcja Leaving Home zostaje aktywowana w momencie odryglowania samochodu, o ile

- przelącznik świateł znajduje się w położeniu AUTO i
- czujnik zmierzchu stwierdzi „ciemność“.

Światła ramach Leaving Home wyłącza się w następujących sytuacjach:

- Jeżeli czas opóźnienia w wyłączeniu reflektorów zakończył się
- Jeżeli pojazd jest ponownie zamykany.
- Jeśli przelącznik świateł zostaje ustawiony w położeniu 0.
- Jeżeli stacyjka zostanie włączona.

### Informacja

- Aby włączyć funkcję Coming /Leaving Home, pokręć przelącznik świateł musi znajdować się w położeniu AUTO, a czujnik światła musi wykryć ciemność.

### Przednie światła przeciwmgielne z funkcją doświetlania zakrętów\*

✓ Ta funkcja nie jest dostępna w wersjach wyposażonych w światła pełne LED i żarowe światła przeciwmgielne.

Funkcja doświetlania zakrętów stanowi uzupełnienie świateł mijania i doświetla poboczne w czasie pokonywania ciasnych zakrętów z matą prędkością.

Funkcja doświetlania zakrętów działa, kiedy włączone są światła mijania, podczas jazdy z prędkością poniżej 40 km/h.

»

### Jazda do przodu

- Jeżeli kierownica zostanie skrzyżona w prawo lub włączony zostanie prawy kierunkowskaz, stopniowo włączy się prawe światło przeciwnie.
- Jeżeli kierownica zostanie skrzyżona w lewo lub włączony zostanie lewy kierunkowskaz, stopniowo włączy się lewe światło przeciwnie.
- Po pokonaniu zakrętu funkcja *doświetlania zakrętów* stopniowo się włączy.

### Bieg wsteczny

- Włączenie biegu wstecznego powoduje włączenie obydwu światel przeciwnie.

### Światła autostradowe\*

Światła autostradowe są dostępne w wersjach wyposażonych w światła full-LED.

Funkcję tę aktywuje się lub wyłącza za pośrednictwem odpowiedniego menu systemu Easy Connect.

- **Włączenie:** po przekroczeniu prędkości 110 km/h przez dłużej niż 10 sekund światła mijania unoszą się nieco, aby zwiększyć zasięg reflektorów i widoczność dla kierowcy.

- **Wyłączenie:** przy zmniejszeniu prędkości do poniżej 100 km/h światła mijania powracają do zwykłego ustawienia.

### Jazda za granicą

Światła mijania są asymetryczne: bardziej oświetlona jest ta strona drogi, po której porusza się pojazd.

Jeżeli pojazd wyprodukowany w kraju o ruchu prawostronnym ma być użytkowany w kraju, w którym obowiązuje ruch lewostronny (lub odwrotnie) zazwyczaj konieczne jest zastąpienie części reflektorów naklejkami lub wyregulowanie wiązki reflektorów, aby nie oślepić innych kierowców.

W takich warunkach przepisy określają wartości światła, których należy przestrzegać w stosunku do określonych źródeł światła. Są to tzw. „światła turystyczne”.

Wiązka światła pochodząca z halogenów i pełnych świateł LED pozwala spełnić kryteria „światel turystycznych” bez konieczności stosowania naklejek lub zmiany ustawień.

#### Informacja


„Światła turystyczne” są dozwolone jedynie jako rozwiązanie tymczasowe. W razie planowanego dłuższego pobytu w kraju, w którym obowiązuje ruch drugostronny, należy udać się z samochodem do Autoryzo-

wanego Centrum Serwisowego w celu dokonania zmian w reflektorach.

### Pokrętło regulacji zasięgu reflektorów



**Rys. 145** Tablica przyrządów: regulacja zasięgu reflektorów.

Odbyna się za pomocą ustawienia odpowiedniej wartości w zależności od stopnia obciążenia samochodu. Zapewnia to kierowcy optymalną widoczność, nie oślepiając jednocześnie kierowców jadących z przeciwka »» » .

Regulacja zasięgu reflektorów jest możliwa tylko przy włączonych światłach mijania.

Aby zresetować ustawienia, ustawić pokrętło na »» » **rys. 145:**

War- tość	Stopień obciążenia samocho- du <sup>a1</sup>
–	Dwie osoby z przodu, bez bagażu w багаżniku
1	Wszystkie siedzenia zajęte, bez bagażu w багаżniku
2	Wszystkie siedzenia zajęte, багажник całkowicie załadowany. Z przyczepą i minimalnym obciążeniem sprzęgu.
3	Tylko kierowca, багажник pełny. Z przyczepą i maksymalnym obciążeniem sprzęgu.

<sup>a1</sup> Jeśli stopień obciążenia samochodu nie odpowiada z wymienionych pozycji, możliwe jest ustalenie pośrednie.

### Dynamiczna regulacja zasięgu reflektorów


W samochodach wyposażonych w dynamiczną regulację zasięgu reflektorów nie ma pokrętła do regulacji. Zasięg jest korygowany automatycznie na podstawie stanu obciążenia samochodu w momencie włączenia reflektorów.

#### UWAGA

Przewożenie ciężkich przedmiotów w samochodzie może powodować oślepienie i rozpraszanie innych kierowców. Może to doprowadzić do poważnego wypadku.


- Należy wyregulować wiązkę światła reflektorów w taki sposób, by nie oślepić innych kierowców.



### Światła awaryjne

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 34

Światła awaryjne służą do zwrócenia uwagi innych użytkowników drogi na samochód w sytuacjach awaryjnej.

W razie awarii samochodu:

1. Zaparkować w bezpiecznej odległości od ruchu drogowego.
2. Wcisnąć przycisk w celu włączenia świateł awaryjnych »» .
3. Wyłączyć zapłon.
4. Zaciągnąć hamulec ręczny.
5. W przypadku manualnej skrzyni biegów włączyć 1. bieg, a w samochodach z automatyczną skrzynią biegów ustawić dźwignię zmiany biegów w położenie P.
6. Ustawić trójkąt ostrzegawczy, aby zwrócić uwagę innych użytkowników drogi na samochód w sytuacji awaryjnej.
7. Wychodząc z samochodu, kluczyk zapłonu należy zawsze zabierać ze sobą.

Gdy włączone są światła awaryjne, wszystkie kierunkowskazy migają jednocześnie. Obydwie lampki sygnalizacyjne kierunkowskazów  i lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów w przetączniku  migają jednocześnie. Światła awaryjne działają również przy wyłączonej zapłonie.

#### UWAGA

- Awaria samochodu zwiększa ryzyko wypadku. Należy wówczas włączyć światła awaryjne i ustawić trójkąt ostrzegawczy, aby zwrócić uwagę innych użytkowników na stojący samochód.
- Ze względu na wysokie temperatury, do jakich rozgrzewa się katalizator, nie należy parkować w miejscach, w których mógłby on wejść w kontakt z łatwopalnymi materiałami takimi jak, np. sucha trawa lub płama benzyny. Może to spowodować pożar.

#### Informacja

- Jeśli światła awaryjne pozostaną włączone przez długi czas, akumulator może rozładować się, nawet jeśli stacyjka została wyłączona.
- Używanie opisanych tutaj świateł awaryjnych uregulowane jest odpowiednimi przepisami prawa.

## Oświetlenie wnętrza

### Oświetlenie tablicy rozdzielczej, ekranów i przyrządów



BKJ-0097

Rys. 146 Powiązany film

W zależności od modelu, oświetlenie tablicy rozdzielczej i przyrządów można regulować w systemie Easy Connect za pomocą przycisku **CAR** / i przycisku funkcyjnego **USTAWIENIA** >>> strona 36.

Jeżeli stacyjka jest włączona, a światła niewłączone, analogowa tablica przyrządów jest podświetlana w warunkach światła dziennego. W miarę ubywania światła dziennego na zewnątrz, podświetlenie zmniejsza intensywność. W niektórych przypadkach, np. podczas jazdy w tunelu bez włączonej funkcji **AUTO**, podświetlenie tablicy rozdzielczej może nawet się wyłączyć. Ma to na celu zwrócenie uwagi kierowcy na konieczność włączenia świateł mijania.

Jeżeli samochód jest wyposażony w cyfrową tablicę rozdzielczą (Digital SEAT Cockpit), na tablicy przyrządów pojawi się komunikat **Włączyć światła**.

### Oświetlenie wnętrza i światło do czytania

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi >>> strona 35

#### Oświetlenie bagażnika

Oświetlenie włącza się przy podnoszeniu pokrywy bagażnika, nawet jeżeli stacyjka jest wyłączona, a światła zgaszone. Z tego względu należy dopilnować zamknięcia pokrywy bagażnika.

#### Podświetlenie wnętrza\*

Podświetlenie wnętrza włącza się w obszarze konsoli środkowej i w przestrzeni na nogi oraz - w zależności od wersji - również w panelu przednich drzwi.

Włącza się z maksymalną jasnością przy otwarciu drzwi, a przygasa w czasie jazdy, kiedy przelącznik znajduje się w położeniu >>> lub **AUTO**.

Jasność podświetlenia wnętrza\* można regulować za pomocą menu Easy Connect, podobnie jak jego kolor, w wersjach z oświetleniem panelu przednich drzwi (przycisk **CAR** / i przycisk funkcyjny **USTAWIENIA** > **podświetlenie tła** >>> strona 36).

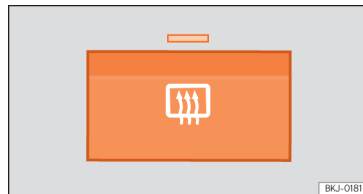
#### Informacja

Jeśli nie wszystkie drzwi pojazdu są zamknięte, oświetlenie wnętrza zostanie wy-

łączone po ok. 10 minutach, pod warunkiem że kluczyk został wyjęty ze stacyjki a na przelączniku wybrane zostało położenie dodatkowego oświetlenia wnętrza. Zapobiega to rozładowaniu akumulatora.

## Widoczność

### Ogrzewanie tylnej szyby



BKJ-0181

Rys. 147 Z regulacją klimatyzacji: przelącznik podgrzewanej tylnej szyby.

Ogrzewanie tylnej szyby działa tylko przy pracującym silniku. Gdy ogrzewanie jest włączone, nad przelącznikiem pali się lampka sygnalizacyjna.

Po ok. 8 minutach ogrzewanie tylnej szyby wyłączy się samoczynnie.

#### Informacja dotycząca środowiska

Ogrzewanie tylnej szyby powinno się wyłączyć zaraz po odparowaniu szyby.



Oszczędność prądu przekłada się na oszczędność paliwa.

### **i** Informacja

Aby uniknąć możliwego uszkodzenia akumulatora, można tymczasowo odłączyć tę funkcję, przywracając ją ponownie, po przywróceniu normalnych warunków eksploatacji.

## Ostony przeciwstane



**Rys. 148** Ostona przeciwstana po stronie kierowcy.

**Możliwości regulacji osłon przeciwstanych kierowcy i pasażera:**

- Opuścić ostonę przeciwstanną na przednią szybę.
- Ostonę można wyjąć z uchwytu i obrócić w kierunku drzwi »» **rys. 148** ①.

- Przekręcenie ostony w kierunku drzwi, do tyłu w płaszczyźnie poziomej.

### Lusterko do makijażu

Na tylnej powierzchni ostony przeciwstannej znajduje się lusterko do makijażu wraz z zasuwaną klapką ②.

### **⚠** UWAGA

Opuszczone rolety przeciwstane mogą ograniczać widoczność.

- Rolety i ostony przeciwstane, jeśli nie są opuszczone, powinny znajdować się w swojej obudowie lub w uchwycie.

## System wycieraczek przedniej i tylnej szyby

### Wycieraczki przedniej i tylnej szyby

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» **i** strona 35

### **⚠** UWAGA

- Zużyte i zabrudzone pióra wycieraczek pogarszają widoczność i poziom bezpieczeństwa w czasie jazdy.
- W niskich temperaturach nie należy używać spryskiwaczy i wycieraczek zanim nie

ogrzeje się szyby nawiewem. W przeciwnym razie płyn może zamarznąć na szybie, ograniczając kierowcy widok drogi.

- Zawsze pamiętać o odpowiednich ostrzeżeniach »» **i** strona 64.

### **⚠** UWAGA

Czujnik deszczu\* może nie wykryć ilości deszczu uzasadniającej włączenie wycieraczek.

- W razie potrzeby, jeśli woda na przedniej szybie ogranicza widoczność, należy włączyć wycieraczki ręcznie.

### **ⓘ** OSTROŻNIE

Podczas mrozów należy zawsze sprawdzić, czy wycieraczki szyby przedniej i tylnej nie przymarzły do szyby. Włączenie wycieraczek szyby przedniej gdy są one przymarznięte do szyby może uszkodzić zarówno ich pióra, jak i silniczki.

### **i** Informacja

- Wycieraczki i spryskiwacze działają tylko przy włączonym zapłonie.
- Przy włączonej stacyjce podgrzewanie dysz spryskiwaczy\* jest sterowane automatycznie i zależy od temperatury otoczenia.
- W niektórych wersjach wyposażonych w alarm, wycieraczka przedniej szyby będzie pracować w trybie okresowym/

współpracować z czujnikiem deszczu tylko wtedy, gdy stacyjka jest włączona, a maska silnika – zamknięta.

- Gdy włączona jest funkcja wycierania okresowego, częstotliwość jest wprost proporcjonalna do prędkości. Im większa prędkość, tym krótsze przerwy między ruchami wycieraczek.
- Jeżeli wycieraczki znajdują się w położeniu 1 lub 2, zatrzymanie samochodu sprawi, że prędkość ruchu wycieraczek zostanie zmniejszona. Właściwa prędkość zostanie przywrócona, gdy samochód ruszy.
- Przednia szyba zostanie ponownie przetarta po ok. pięciu sekundach od „automatycznego zadziałania spryskiwaczy/wycieraczek”, pod warunkiem że samochód jest w ruchu (funkcja ociekania). Jeśli wycieraczki zostaną uruchomione wcześniej niż 3 sekundy po funkcji ociekania, rozpocznie się nowa sekwencja spryskiwania bez wykonania ostatniego wycierania. Aby funkcja „ociekania” działała ponownie, trzeba wyłączyć i włączyć zapłon.
- Nie należy naklejać na szybę przednią nalepek, które mogłyby zastąpić czujnik deszczu\*. Może to spowodować nieprawidłowe działanie czujnika.
- W niektórych wersjach modelu wrzucenie biegu wstecznego przy uruchomionych spryskiwaczach reflektorów przednich spowoduje przetarcie reflektorów.

## Lusterka wsteczne

### Lusterko wewnętrzne

Jazda przy niedostatecznej widoczności przez tylną szybę jest niebezpieczna.

### Wewnętrzne lusterko wsteczne z automatycznym ustawieniem położenia antyodblaskowego\*

Funkcja ściemniania lusterka uruchamia się automatycznie przy każdym włączeniu stacyjki.

Gdy funkcja ściemniania lusterka wstecznego jest włączona, lusterko wewnętrzne ściemnia się **automatycznie** w zależności od ilości otrzymywanego światła. Funkcja ściemniania lusterka zostaje anulowana, jeśli włączony zostaje bieg wsteczny.

### i Informacja

- Automatyczna funkcja zapobiegania oślepieniu przez lusterko wsteczne będzie działać prawidłowo, tylko jeśli roleta przeciwsłoneczna\* tylnej szyby jest schowana i nie ma innych przedmiotów blokujących dostęp światła do lusterka wstecznego.
- W razie potrzeby naklejenia nalepki na szybie przedniej nie umieszczać nalepek przed czujnikami. Mogłyby to uniemożliwić prawidłowe działanie funkcji antyodblask-

kowej, a nawet uniemożliwić jej działanie w ogóle.

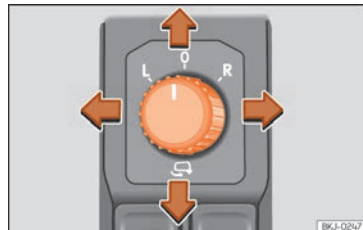
## Ręczne składanie lusterek zewnętrznych bocznych

Lusterka boczne można złożyć. W tym celu należy nacisnąć obudowę lusterka w kierunku karoserii.


### i Informacja

Przed myciem samochodu w myjni automatycznej należy złożyć lusterka, aby uniknąć uszkodzeń.

## Elektrycznie sterowane lusterka boczne\*




Rys. 149 Regulacja lusterek bocznych.


Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» »  strona 21

Lusterka boczne można ustawiać za pomocą gałki w drzwiach kierowcy.


### Podstawowe ustawienia lusterek

1. Ustawić gałkę »» » **rys. 149** w położenie **L** (**lewe lusterko boczne**).
2. Przekręcić pokrętło tak, aby ustawić lusterko zewnętrzne w sposób zapewniający dobrą widoczność do tyłu pojazdu.
3. Ustawić gałkę w położenie **R** (**prawe lusterko boczne**).
4. Obrócić pokrętło tak, aby ustawić lusterko boczne w sposób zapewniający dobrą widoczność za samochodem »» » .


### Ogrzewane lusterka boczne\*

- Nacisnąć przycisk ogrzewania lusterek  »» » **rys. 147**
- Lusterka będą ogrzewane zaledwie przez kilka minut, aby nie doszło do rozładowania akumulatora.
- W razie konieczności należy ponownie nacisnąć przycisk, aby lusterka zostały ogrzane raz jeszcze.
- Podgrzewanie lusterek zewnętrznych nie działa w temperaturach powyżej około +20°C [+68°F].




### Elektrycznie składane lusterka boczne\*

- Ustawić pokrętło »» » **rys. 149** w położenie , aby złożyć lusterka zewnętrzne. Lusterka zewnętrzne należy zawsze złożyć przy przejeżdżaniu przez automatyczną myjnię samochodową. W ten sposób można zapobiec ich uszkodzeniu.

### Rozkładanie lusterek zewnętrznych do pozycji rozłożonej\*

- Ustawić gałkę w położenie **L** lub **R**, aby przywrócić lusterka boczne do pierwotnego położenia »» » .

### Składanie lusterek bocznych przy ryglowaniu samochodu\*

W systemie Easy Connect:  /  oraz przyciski funkcyjne **USTAWIENIA > Lusterka i wycieraczki przedniej szyby** można ustawić składanie lusterek bocznych w momencie zaparkowania i zaryglowania samochodu »» »  strona 36.

Po zaryglowaniu samochodu za pomocą pilota lusterka boczne automatycznie się składają. Po odryglowaniu zamków za pomocą pilota lusterka boczne automatycznie wracają do swojego położenia.

### **UWAGA**

- Wypukłe lub asferyczne lusterka wsteczne zwiększają pole widzenia, natomiast obiekty wydają się w nich mniejsze i bar-

dziej oddalone. Jeśli kierowca używa tych lusterek, aby oszacować odległość pojazdów jadących z tyłu przy zmianie pasa ruchu, można popełnić błąd. Ryzyko wypadku.

- Należy, w miarę możliwości, używać wewnętrznego lusterka wstecznego do oceny odległości od pojazdów jadących z tyłu.
- Upewnić się, czy palec nie zostanie uwięziony między lustrem a podstawą lustra przy ponownym składaniu lusterek. Istnieje ryzyko obrażeń!

### **Informacja dotycząca środowiska**

Podgrzewanie lusterek zewnętrznych należy wyłączyć, gdy stanie się już zbędne. Inaczej przyczynia się ono do niepotrzebnego zwiększenia zużycia paliwa.

### **Informacja**

- W razie awarii elektrycznej regulacji lusterek można je ustawić, przyciskając zewnętrzną krawędź szkła lusterka.
- W samochodach ze składanymi lusterkami bocznymi należy pamiętać, że jeśli z powodu siły zewnętrznej (np. uderzenie podczas wykonywania manewrów) zmienione zostanie ustawienie obudowy lusterka, konieczne jest całkowite złożenie za pomocą sterowania elektrycznego. Nie ustawiać »» »


lusterka bocznego ręcznie, ponieważ zabu-  
rzy to działanie funkcji elektrycznego ste-  
rowania lusterkami.

- Funkcja elektrycznego składania luste-  
rek bocznych nie jest dostępna przy pręd-  
kości przekraczającej 40 km/h.

## Siedzenia i zagłówki

### Regulacja siedzeń i zagłów- ków

#### Regulacja foteli przednich

Należy uważnie zapoznać się z informa-  
cjami dodatkowymi »»  strona 20

#### UWAGA

W rozdziale dotyczącym bezpiecznej jazdy  
zawarto ważne informacje, wskazówki, su-  
gestie i ostrzeżenia, z którymi należy się za-  
poznać i uwzględnić pod kątem bezpie-  
czeństwa własnego oraz pasażerów  
»» strona 66.


#### UWAGA


- Nigdy nie należy regulować fotela kie-  
rowcy lub przedniego fotela pasażera pod-  
czas jazdy. W czasie regulowania siedzenia  
następuje przyjęcie nieprawidłowej pozy-  
cji. Ryzyko wypadku. Regulację fotela kie-  
rowcy lub fotela pasażera z przodu należy  
przeprowadzać tylko podczas postoju.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń u kierow-  
cy i pasażera na przednim fotelu w razie  
nagłego hamowania lub wypadku, nigdy  
nie należy prowadzić z oparciem mocno  
odchylonym do tyłu. Pasy bezpieczeństwa  
zapewniają maksymalną ochronę wyłącza-

nie, gdy oparcia siedzeń ustawione są w  
pozycji pionowej, zaś pasy kierowcy i pasa-  
żerów zostały prawidłowo wyregulowane.  
Im dalej do tyłu odsunięte jest oparcie, tym  
większe ryzyko obrażeń z powodu niewłaś-  
ciwego umiejscowienia taśmy pasów bez-  
pieczeństwa!

- Należy zachować ostrożność, ustalając  
wysokość foteli do przodu lub do tyłu. Re-  
gulacja wysokości siedzenia bez zachowa-  
nia należytej ostrożności i uwagi może pro-  
wadzić do obrażeń.
- Aby przesunąć podstawę fotela, należy  
pociągnąć dźwignię w górę, a nie na boki,  
ponieważ wywieranie na nią nacisku w tej  
pozycji może doprowadzić do jej uszkodze-  
nia.

#### Regulacja zagłówków foteli przed- nich

Należy uważnie zapoznać się z informa-  
cjami dodatkowymi »»  strona 20

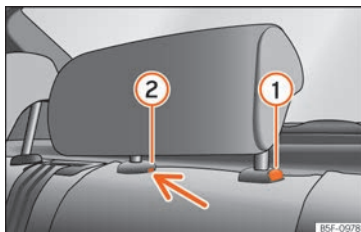
Zagłówek »»  strona 20 należy ustawić  
tak, by jego górna krawędź była na poziomie  
czubka głowy osoby jadącej na fotelu. Jeśli  
takie ustawienie okaże się niemożliwe, należy  
ustawić zagłówek w najbardziej zbliżonym do  
niego położeniu.

**⚠ UWAGA**

- Nigdy nie podróżować z wyciętymi zagłówkami. Powstaje ryzyko odniesienia obrażeń.
- Po ponownym montażu zagłówka należy zawsze wyregulować odpowiednio jego wysokość, by uzyskać optymalną ochronę.
- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa »» » ⚠ zob. Prawidłowe ustawienie zagłówek przednich foteli na stronie 71.

**i Informacja**

- Aby założyć zagłówek, wsunąć go maksymalnie głęboko w prowadnice bez naciskania przycisku.

**Regulacja zagłówek tylnych siedzeń**

**Rys. 150** Zagłówek tylnego siedzenia środkowego: przycisk zwolnienia blokady zagłówka.

Przewożąc osoby na tylnym siedzeniu, należy wyciągnąć zagłówek przynajmniej o jedną zapadkę w górę »» » ⚠.

**Regulacja zagłówka**

- Aby podwyższyć zagłówek, należy uchylić go oburącz i pociągnąć do góry do momentu zakleszczenia.
- Aby obniżyć zagłówek, nacisnąć przycisk »» » **rys. 150** ① i przesunąć zagłówek w dół.

**Wymowanie zagłówka**

Aby wyjąć zagłówek, oparcie siedzenia należy pochylić do przodu.

- Odblokować oparcie »» » strona 165.

- Wysunąć zagłówek do góry, do momentu gdy znajdzie się na samej górze.
- Nacisnąć przycisk ① równocześnie wsuwając w szparę zabezpieczającą ② płaski wkrętak o szerokości maksymalnie 5 mm, a następnie wyjąć zagłówek.
- Odchylić oparcie, aż zaskoczy prawidłowo »» » ⚠.

**Wkładanie zagłówka**

Aby zamontować zagłówek, oparcie siedzenia należy częściowo złożyć do przodu.

- Odblokować oparcie »» » strona 165.
- Wsunąć szpilki zagłówka w prowadnice do momentu widocznego zakleszczenia. Zagłówek nie powinien się dać wyjąć z oparcia.
- Odchylić oparcie, aż zaskoczy prawidłowo »» » ⚠.

**⚠ UWAGA**

- Należy stosować się do uwag ogólnych »» » strona 71.
- Zagłówki tylne należy wyjmować jedynie wówczas, gdy jest to niezbędne do zamontowania fotelika dziecięcego »» » strona 85. Po zdemontowaniu fotelika dziecięcego należy niezwłocznie założyć zagłówek z powrotem. Podróżowanie bez zagłówek lub z niewłaściwie ustawionymi zagłóWKami zwiększa ryzyko poważnych obrażeń.

## Funkcje foteli

### Wprowadzenie

#### ⚠ UWAGA

Nieostrożne korzystanie z funkcji foteli może spowodować poważne obrażenia.

- Przed rozpoczęciem jazdy należy przyjąć prawidłową pozycję siedzącą i utrzymywać ją przez cały czas podróży. Dotyczy to również pozostałych pasażerów.
- Należy trzymać dłonie, palce, stopy oraz inne części ciała z dala od zakresu regulacji foteli.

### Podgrzewane fotele\*



**Rys. 151** Na konsoli środkowej: przelącznik podgrzewania przednich foteli | **A**: wersja z Climatronic | **B**: wersja z klimatyzacją ręczną.

Przy włączonym zapłonie istnieje możliwość elektrycznego podgrzewania siedziska przednich foteli. W niektórych wersjach oparcie jest również podgrzewane.

Nie należy włączać podgrzewania fotela w następujących okolicznościach:

- Gdy na fotelu nikt nie jedzie.
- Gdy na fotelu znajduje się pokrowiec.
- Gdy na fotelu zamontowano fotelik dziecięcy.
- Gdy siedzisko fotela jest mokre lub wilgotne.

- Gdy temperatura zewnętrzna przekracza 25°C.

#### Włączanie

Nacisnąć przycisk lub . Ogrzewanie fotela jest włączone z maksymalną mocą.

#### Regulacja mocy ogrzewania

Naciskać przycisk lub do momentu osiągnięcia odpowiedniej mocy podgrzewania.

#### Wyłączenie

Naciskać przycisk lub do momentu wyłączenia wszystkich lampek ostrzegawczych.

#### ⚠ UWAGA

**Dzieci oraz osoby, które ze względu na przyjmowanie leków, paraliż lub przewlekłe choroby (np. cukrzycę) nie odczuwają bólu ani temperatury, bądź też ich odczuwanie tych zjawisk jest ograniczone, narażają się na poparzenia pleców, pośladków lub nóg przy korzystaniu z funkcji podgrzewania foteli, co może się wiązać z długotrwałą rekonwalescencją, bądź też z niemożnością pełnej rekonwalescencji. W razie wątpliwości co do stanu własnego zdrowia należy się skonsultować z lekarzem.**

- Osoby o ograniczonym progu bólu i temperatury nie powinny w żadnym wypadku korzystać z podgrzewania fotela.

- W razie stwierdzenia nieprawidłowości w sterowaniu temperaturą urządzenia należy skontrolować je w serwisie.

### ⚠ UWAGA

Mokra tapicerka siedzenia może zakłócić działanie podgrzewania fotela, zwiększając ryzyko poparzeń.

- Przed włączeniem podgrzewania fotela należy upewnić się, że siedzisko fotela jest suche.
- Nie należy siedzieć na fotelu w mokrym lub wilgotnym ubraniu.
- Nie należy zostawiać mokrego lub wilgotnego ubrania na fotelu.
- Nie należy rozlewać żadnych cieczy na siedzenie.

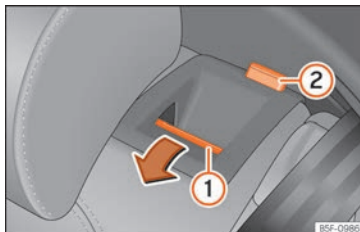
### ⓘ OSTROŻNIE

- Aby uniknąć uszkodzenia elementów grzewczych ogrzewania fotela, nie należy na nim kłękać ani nie poddawać go dużemu naciskowi w jednym miejscu, zarówno na siedzisku, jak i na oparciu.
- Płynny, ostry przedmiot i materiały izolacyjne na siedzeniu (np. pokrowce lub foteliki dziecięce) mogą spowodować uszkodzenie podgrzewania fotela.
- W razie pojawienia się zapachu spalenizny należy natychmiast wyłączyć podgrzewanie foteli i skontrolować układ w serwisie.

### 🌸 Informacja dotycząca środowiska

Z podgrzewania foteli należy korzystać tylko w razie potrzeby. Inaczej przyczynia się ono do niepotrzebnego zwiększenia zużycia paliwa.

### Składanie tylnych foteli



Rys. 152 W oparciu tylnego siedzenia: zwolnić przycisk ①; czerwony znacznik ②.

### Składanie oparcia tylnego siedzenia do przodu

- Całkowicie obniżyć zagłówki »»» strona 162.
- Nacisnąć przycisk odblokowania »»» rys. 152 ① w kierunku do przodu, jednocześnie składając oparcie. Oparcie tylnego siedzenia nie jest zakleszczane, dopóki widoczna jest czerwona część zatrzasku ②.

### Przekształcenie stolika w miejsce do siedzenia

- Podnieść i zablokować tylne oparcie. Czerwony znacznik na zatrzasku ② nie powinien być widoczny, jeśli oparcie jest prawidłowo zakleszczone.

W przypadku dzielonej tylnej kanapy\* oparcie składa się w dwóch częściach.

### ⚠ UWAGA

- Podczas rozkładania oparcia foteli należy zachować ostrożność! Regulacja wysokości siedzenia bez zachowania należytej ostrożności i uwagi może prowadzić do obrażeń.
- Podczas podnoszenia oparcia należy uważać, by nie uszkodzić ani nie przytrzasnąć pasów bezpieczeństwa.
- Po podniesieniu oparcia należy się upewnić, że jest ono odpowiednio zablokowane. W tym celu należy pociągnąć za środkowy pas lub bezpośrednio za oparcie i sprawdzić, czy dźwignia pozycji jest w położeniu neutralnym.
- Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa działają prawidłowo tylko wówczas, gdy środkowy fotel znajduje się w prawidłowej pozycji.

## Zdejmowane pokrowce foteli



**Rys. 153** Zdejmowanie pokrowców. **A** Lewy przedni fotel; **B** Siedzenia tylne



**Rys. 154** Metka na pokrowcu: przepis prania

Siedzenia sezonowe to siedzenia ze zdejmowanymi, dwustronnymi, wymiennymi pokrowcami, które można prać.

## Zdejmowanie pokrowców

Siedzenia tylne najlepiej przesunąć maksymalnie do tyłu, aby ułatwić zdejmowanie i zakładanie pokrowców.

- Przesunąć siedzenie do tyłu, aby uzyskać pełny dostęp do suwaka »»» **rys. 153** ①<sup>1)</sup>.
- Rozsunąć suwak w kierunku wskazanym przez strzałkę »»» **rys. 153**. Można teraz zdjąć pokrowiec.
- Ściągnąć pokrowiec z siedzenia.
- Przesunąć fotel z powrotem w położenie do jazdy<sup>1)</sup>.

## Zakładanie pokrowców

- Przesunąć siedzenie do tyłu, aby uzyskać pełny dostęp do zamka błyskawicznego<sup>1)</sup>.
- Wpiąć zamek pokrowca w jego drugą część (z jednej lub z drugiej strony).
- Zasuwać suwak w kierunku przeciwnym do strzałki »»» **rys. 153**.
- Nadmiar tkaniny włożyć między siedzisko a oparcie, naciągając pokrowiec na siedzeniu<sup>1)</sup>.
- Przesunąć fotel z powrotem w położenie do jazdy<sup>1)</sup>.

## ⓘ OSTROŻNIE

- **Instrukcje dotyczące prania pokrowców »»» rys. 154:**
  - Prać osobno w pralce w temperaturze 30°C, program delikatny.
  - Nie chlorować, nie wirować ani nie czyścić chemicznie.
  - Suszyć rozłożone na płasko.
  - Prasować parą przez tkaninę.
  - Nie dotykać Alcantary gorącym żelazkiem.

<sup>1)</sup> Tylko dla przednich foteli.



### **i** Informacja

- Jeżeli siedzenia mają być użytkowane bez zdejmowanych pokrowców, suwak musi być na początku zamka.
- Informacje na temat czyszczenia tapicerki siedzeń znajdują się w części dotyczącej czyszczenia tkanin »» strona 346.

## Wyposażenie przydatne przy przewożeniu i schowki

### Przydatne wyposażenie

#### Schowek podręczny



**Rys. 155** Po stronie pasażera: schowek podręczny.

Schowek można otworzyć, pociągając za dźwignię »» **rys. 155**.

W schowku mieszczą się m.in. dokumenty w formacie A4, butelka wody o pojemności 1,5 l itp.

W zależności od wersji wyposażenia, w schowku może być zainstalowany odtwarzacz CD. Odtwarzacz posiada własną Instrukcję Obsługi dołączonej do sprzętu.

### **!** UWAGA

Podczas jazdy schowek powinien być zawsze zamknięty, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w razie nagłego hamowania lub wypadku.

#### Schowki pod przednimi fotelami\*



**Rys. 156** Schowek pod przednim fotelem pasażera.

#### Otwieranie

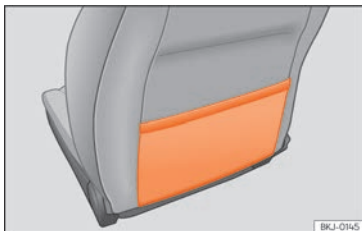
– Schowek, pociągając za dźwignię i wysuwając schowek ręką.

#### Zamykanie

– Aby zamknąć schowek, wsuwać do środka, aż szuflada „wskoczy” na swoje miejsce.

### **i** Informacja

**Maksymalne obciążenie schowka: 1,5 kg.**

**Kieszon w fotelu\*****Rys. 157** Kieszon.

Z tyłu oparcie przednich foteli znajdują się kieszenie.

**Przedni uchwyt na napoje\***

W schowku mieści się butelka wody o pojemności 1,5l itp.

**Przedni uchwyt na napoje\*****Rys. 158** Uchwyt na napoje w konsoli środkowej.

W konsoli środkowej, obok hamulca ręcznego, znajdują się dwa uchwyty na napoje »»» **rys. 158**.

**⚠ UWAGA**

- W uchwycie na napoje nie należy umieszczać kubków z gorącymi napojami. Nawet podczas stosunkowo łagodnie wykonywanych manewrów gorący napój może się wylać. Ryzyko poparzenia.
- Nie należy używać sztywnych materiałów (na przykład szkła lub ceramiki). Może to spowodować obrażenia w razie wypadku.
- W trakcie jazdy uchwyt na napoje powinien być zawsze zamknięty. Zapobiegnie to ryzyku związanemu z gwałtownym hamowaniem lub wypadkiem.

**Popielniczka przednia\*****Rys. 159** Popielniczka na konsoli środkowej.**Otwieranie i zamykanie popielniczki**

- Aby otworzyć popielniczkę, podnieść wieczko »»» **rys. 159**.
- Aby zamknąć, opuścić wieczko.

**Opróżnianie popielniczki**

- Wyciągnąć i opróżnić popielniczkę.

**⚠ UWAGA**

W popielniczce nie wolno umieszczać papieru. Gorący popiół może spowodować zapalenie papieru w popielniczce i doprowadzić do pożaru.

## Gniazdo prądowe



Rys. 160 Przednie gniazdo zasilania.

Gniazdo zapalniczki (12 V) może być również używane do zasilania urządzeń elektrycznych o mocy do 120 W. Przy wyłączonym silniku może jednak dojść do rozładowania akumulatora. Więcej informacji »» strona 312.

### ⚠ UWAGA

Gniazda zasilania oraz podłączone akcesoria działają tylko przy włączonym zapłonie lub pracującym silniku. Niewłaściwe używanie gniazd lub akcesoriów elektrycznych może spowodować pożar lub poważne obrażenia. Aby uniknąć zagrożenia obrażeń, nigdy nie należy pozostawiać wewnątrz samochodu dzieci bez nadzoru.

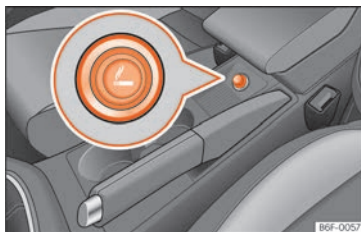
### ① OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia gniazd zasilania, należy stosować właściwe wtyczki.

### i Informacja

- Korzystanie z urządzeń elektrycznych przy wyłączonym silniku powoduje rozładowanie rozładowania akumulatora.
- Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy zapoznać się z informacjami na temat akcesoriów »» strona 312.

## Zapalniczka\*



Rys. 161 Zapalniczka.

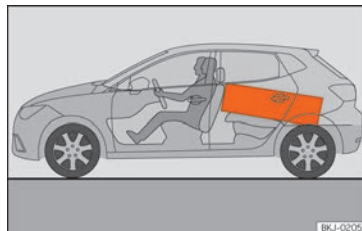
- Wcisnąć zapalniczkę, aby ją »» rys. 161 uruchomić »» ⚠.
- Poczekać, aż zapalniczka wyskoczy.
- Wyciągnąć zupełnie zapalniczkę i odpalić papierosa od żarzącej się spirali.

### ⚠ UWAGA

- Niewłaściwe używanie zapalniczki może spowodować pożar lub poważne obrażenia.
- Korzystając z zapalniczki, należy zachować ostrożność. Nieostrożność lub nieuwaga przy używaniu zapalniczki może spowodować oparzenia i poważne obrażenia.
- Zapalniczka działa tylko przy włączonym zapłonie lub uruchomionym silniku. Aby uniknąć zagrożenia pożarem, nigdy nie należy pozostawiać wewnątrz samochodu dzieci bez nadzoru.

## Bagażnik

### Załadunek bagażnika



Rys. 162 Umieścić ciężkie elementy możliwie jak najbliżej przedniej części bagażnika. »

Bagaż i inne przedmioty przewożone luzem muszą być zabezpieczone w bagażniku. Niezabezpieczone przedmioty, przemieszczające się w bagażniku, zmieniają środek ciężkości samochodu, a w konsekwencji pogarszają jego właściwości jezdne i obniżają bezpieczeństwo jazdy.

- Przewożony ładunek należy rozłożyć równomiernie w bagażniku.
- Ciężkie przedmioty należy umieścić jak najbardziej z przodu bagażnika »» rys. 162.
- Najpierw umieszczać w bagażniku przedmioty najcięższe.
- Przymocować ciężkie przedmioty do uchwytów mocujących\* »» strona 171.
- Przedmioty przewożone luzem należy zabezpieczać siatką bagażową\* lub sztywnymi paskami przyczepionymi do uchwytów mocujących\*.

### ⚠ UWAGA

- Niezamocowany bagaż i inne przedmioty w bagażniku mogą spowodować poważne obrażenia.
- Przedmioty należy zawsze przewozić w bagażniku, przymocowane do uchwytów mocujących\*.
- Podczas gwałtownych manewrów lub wypadku, luźne przedmioty mogą zostać wyrzucone siłą bezwładności do przodu, raniąc kierowcę i pasażerów, a nawet oso-

by trzecie. Ponadto ryzyko może zwiększyć również fakt, że przedmiot pozostający luzem może zostać uderzony wywalającą się poduszką powietrzną. Jeśli tak się stanie, przedmiot może zostać nieoczekiwanie wyrzucony z dużą siłą. Powstaje zagrożenie życia.

- Zawsze przechowywać wszystkie przedmioty w bagażniku i mocować je za pomocą odpowiednich zapinek, szczególnie w przypadku ciężkich przedmiotów.
- Nie należy nigdy przekraczać maksymalnego nacisku na oś ani dopuszczalnej masy całkowitej samochodu. W razie przekroczenia dopuszczalnego nacisku na oś lub masy całkowitej może dojść do zmiany charakterystyki pojazdu, co może prowadzić do wypadków, obrażeń osób i uszkodzenia samochodu.
- Należy zauważyć, że przy przewożeniu ciężkich przedmiotów środek ciężkości może ulec przesunięciu; może to mieć wpływ na zachowanie samochodu i spowodować wypadek. Dlatego konieczne jest w takim wypadku dostosowanie prędkości oraz stylu jazdy w celu uniknięcia wypadku.
- Nie należy pozostawiać samochodu bez opieki, zwłaszcza jeśli pokrywa bagażnika jest otwarta. Do otwartego bagażnika mogłyby się dostać dzieci, które w razie zatrzaśnięcia pokrywy zostałyby w nim uwięzione i mogłyby dojść do zagrożenia ich życia.

• Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na zabawę w samochodzie ani w jego pobliżu. Przed oddaleniem się od samochodu należy zaryglować wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika. Przed zaryglowaniem samochodu należy upewnić się, że nie ma w nim osób dorosłych ani dzieci.

- Należy zapoznać się z uwagami na »» strona 66.

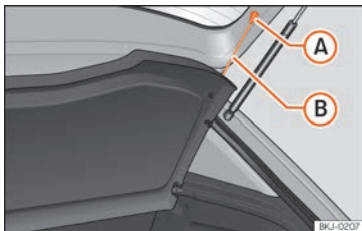
### ⓘ OSTROŻNIE

Pozostawione na tylnej półce twarde przedmioty mogą uszkodzić elementy grzejne ogrzewanej tylnej szyby.

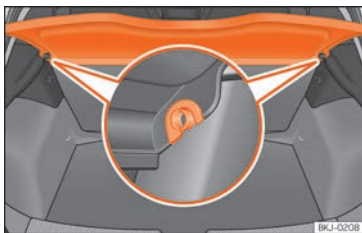
### ⓘ Informacja

- Ciśnienie w oponach należy skorygować w zależności od obciążenia pojazdu. W razie konieczności sprawdzić wartości ciśnienia w oponach podane na naklejce znajdującej się w tylnej części lewych przednich drzwi »» strona 333.
- Cyrkulacja powietrza w samochodzie pomaga zapobiegać parowaniu szyb. Powietrze z wnętrza samochodu uchodzi szczelnymi wentylacyjnymi po bokach bagażnika. Szczelin tych nie wolno zakrywać.
- W handlu dostępne są pasy, którymi przypina się ładunek do uchwytów mocujących\*.

### Tylna półka



**Rys. 163** W bagażniku: wyjmowanie i wkładanie tylnej półki.



**Rys. 164** W bagażniku: wyjmowanie i wkładanie tylnej półki.

#### Wyjmowanie

- Odczepić pętelki sznurowe »»» **rys. 163 B** z haczyków **A**.
- Unieść półkę do góry i wyjąć z zaczepów bocznych »»» **rys. 164**.

W razie potrzeby półkę można przechować pod podłogą bagażnika »»» strona 172.

#### Wkładanie

- Wsunąć półkę poziomo, tak aby „wgłębienie” pasowało do osi wsporników, »»» **rys. 164** i wcisnąć do zatrzasknięcia.
- Przyczepić pętle »»» **rys. 163 B** do pokrywy bagażnika.

#### ⚠ UWAGA

Na tylnej półce nie należy umieszczać ciężkich lub twardych przedmiotów, ponieważ mogą one stanowić zagrożenie dla użytkowników pojazdu w razie nagłego hamowania.

#### ⓘ OSTROŻNIE

- Przed zamknięciem tylnej pokrywy bagażnika upewnić się, że tylna półka jest odpowiednio zamocowana.
- Przetądowanie bagażnika może spowodować nieprawidłowe osadzenie tylnej półki, która może się wygiąć lub uszkodzić.
- W przypadku przetądowanego bagażnika należy zdjąć półkę.

#### ⓘ Informacja

- Umieszczając ubrania w bagaż na tylnej półce, należy zapewnić, że nie ograniczy to widoczności do tyłu.

### Uchwyty mocujące\*



**Rys. 165** Umieszczenie uchwytów mocujących w bagażniku.

W bagażniku może znajdować się kilka uchwytów mocujących służących do przypinania bagażu i innych przedmiotów »»» **rys. 165** [strzałki].

- Należy używać odpowiednich i nieuszkodzonych pasów do zabezpieczenia bagażu i innych przedmiotów poprzez przypięcie pasów do uchwytów mocujących »»» ⚠ zob. Załadunek bagażnika na stronie 170.

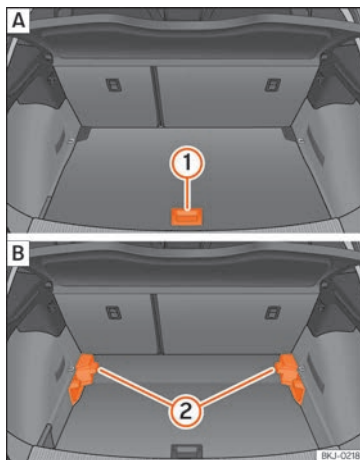
*Przykład:* Niezabezpieczony przedmiot w samochodzie ważący 4,5 kg. W trakcie zderzenia czołowego z prędkością 50 km/h przedmiot ten generuje siłę odpowiadającą dwudziestokrotności swojej wagi. Oznacza to, że efektywna waga przedmiotu wzrasta do około 90 kg. Można sobie wyobrazić, jak poważne obrażenia może spowodować taki »»

„przedmiot” wyrzucony we wnętrzu samochodu. Ponadto ryzyko może zwiększyć również fakt, że przedmiot pozostający luzem może zostać uderzony wyzwalającą się poduszką powietrzną.

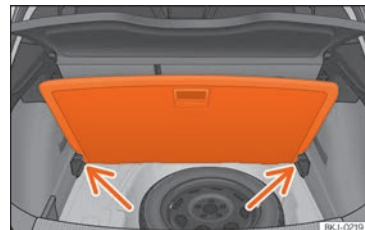
### ⚠ UWAGA

- Zabezpieczenie bagażu lub innych przedmiotów za pomocą przypięcia do uchwytów mocujących przy użyciu niewłaściwych lub uszkodzonych pasów może spowodować obrażenia w razie hamowania lub wypadku.
- Do tych uchwytów mocujących nie należy montować fotelika dziecięcego.

## Regulowana podłoga bagażnika



**Rys. 166** Regulowana podłoga bagażnika: **A** położenie wysokie; **B** położenie niskie.



**Rys. 167** Regulowana podłoga bagażnika: położenie pochylone.

### Regulowana podłoga w pozycji wysokiej

- Unieść podłogę za uchwyt »» **rys. 166 1** i odciągnąć do tyłu do momentu, w którym cała przednia część podłogi przejdzie przez wsporniki **2**.
- Przesunąć podłogę nad wspornikami do oparcia tylnego siedzenia, a następnie obniżyć ją za pomocą uchwytu **1**.

### Regulowana podłoga w pozycji niskiej

- Unieść podłogę za uchwyt **1** i odciągnąć do tyłu do momentu, w którym cała przednia część podłogi przejdzie przez wsporniki **2**.
- Wpasować przód podłogi w szczeliny w dolnej części wsporników i wsunąć podłogę do przodu do momentu jej zablokowania o tylne siedzenia, jednocześnie obniżając ją za uchwyt **1**.

### Regulowana podłoga w pozycji pochylonej

Gdy podłoga bagażnika znajduje się w pozycji pochylonej, można dostać się do koła zapasowego i zestawu do naprawy opon.

- Unieść podłogę za uchwyt ①, pociągnąć do góry i przesunąć w kierunku oparcia tylnych siedzeń, aż podłoga złoży się wzdłuż linii zawieszonych, a jej ruchoma część oprze się o oparcie.
- Oprzeć podłogę na wspornikach bocznych »» rzs. 167 (strzałki).

### ⚠ UWAGA

Podczas nagłego hamowania lub manewru lub też w razie wypadku, znajdujące się w samochodzie przedmioty mogą zostać wyrzuczone w powietrze i spowodować obrażenia, a nawet stanowić zagrożenie życia.

- Nawet przy poprawnie podniesionej podłodze bagażnika należy zawsze zabezpieczać przewożone przedmioty.
- W przestrzeni pomiędzy tylnym siedzeniem a podniesioną podłogą bagażnika wolno przewozić przedmioty, których długość nie przekracza 2/3 wysokości podłogi.
- W przestrzeni pomiędzy tylnym siedzeniem a podniesioną podłogą bagażnika wolno przewozić przedmioty, których ciężar nie przekracza 7,5 kg.

### ⚠ OSTROŻNIE

- Przy podłodze podniesionej do górnego położenia maksymalna ładowność bagażnika wynosi 150 kg.
- Przy zamykaniu bagażnika należy uważać, by podłoga nie opadła sama. Należy ją zawsze obniżać ostrożnie, w sposób kontrolowany. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia maty i podłogi bagażnika.

### i Informacja

SEAT zaleca stosowanie pasów do przytwierdzania przedmiotów do uchwytów mocujących.

## Bagażnik dachowy\*

### Wprowadzenie

Dach samochodu zaprojektowano z myślą o optymalnej aerodynamice. Z tego powodu belek poprzecznych ani konwencjonalnych bagażników dachowych nie można mocować do rylinek deszczowych.

Ze względu na zintegrowanie rylinek deszczowych z dachem w celu zmniejszenia oporów powietrza, możliwe jest stosowanie jedynie belek poprzecznych i bagażników zatwierdzonych przez SEAT-a.

Kiedy należy zdemontować belki poprzeczne i systemy bagażnika dachowego?

- Gdy bagażnik nie jest aktualnie użytkowany.
- Gdy samochód będzie myty w myjni automatycznej.
- Kiedy z bagażnikiem samochód przekracza maksymalną dopuszczalną wysokość, np. w garażu.

### ⚠ UWAGA

Przewożenie ciężkiego lub dużego gabarytowo ładunku na bagażniku dachowym zmienia zachowanie samochodu na drodze ze względu na zmianę środka ciężkości oraz zwiększony opór powietrza.

- Należy zawsze zabezpieczać bagaż za pomocą odpowiednich pasów i sprzężni znajdujących się w dobrym stanie.
- Przedmioty duże gabarytowo, ciężkie, długie lub płaskie niekorzystnie oddziałują na aerodynamikę, zmieniają środek ciężkości samochodu oraz jego zachowanie na jezdni.
- Należy unikać nagłego hamowania i gwałtownych manewrów.
- Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.

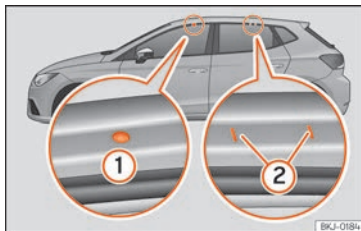
»

**OSTROŻNIE**

- Przed wjazdem na myjnię należy zdemontować belki poprzeczne bagażnika oraz cały system.
- Zainstalowanie belek dachowych i bagażnika oraz przewożenie na nim bagażu zwiększa wysokość samochodu. Dlatego też należy sprawdzić, czy w ten sposób nie przekracza się ograniczenia wysokości, na przykład, w przypadku bram garażowych lub przepustów.
- Belki bagażnika, system bagażnika oraz ładunek na nim umieszczony nie powinny kolidować z anteną dachową ani przesuwającym dachem panoramicznym » strona 149 oraz nie powinny przeszkadzać w otwieraniu pokrywy bagażnika.
- Przy otwieraniu pokrywy bagażnika należy upewnić się, że nie uderzy ona w ładunek umieszczony na dachu.

**Informacja dotycząca środowiska**

Belki dachowe i bagażnik zwiększają opór powietrza, a co za tym idzie, również zużycie paliwa.

**Montaż belek poprzecznych systemu bagażnika dachowego**

**Rys. 168** Punkty mocowania bagażnika do relingów dachowych.

Belki poprzeczne stanowią podstawę całej serii specjalnych systemów bagażnika dachowego. Ze względów bezpieczeństwa, do bezpiecznego przewożenia na dachu bagażu, rowerów, nart, desek surfingowych lub łodzi muszą być zastosowane specjalne mocowania. Odpowiednie akcesoria można nabyć u dealerów SEAT-a.

Należy zawsze zabezpieczać belki poprzeczne i bagażnik dachowy. Przestrzegać instrukcji dostarczanych z belkami oraz bagażnikiem.

Punkty mocowania z przodu i z tyłu ① i ② są widoczne jedynie przy otwartych drzwiach » **rys. 168.**

**UWAGA**

Nieprawidłowe zamocowanie i użytkowanie belek poprzecznych i bagażnika dachowego może doprowadzić do oderwania się całego systemu dachowego i spowodować wypadek i obrażenia.


- Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją producenta.
- Należy stosować belki poprzeczne i bagażnik dachowy, tylko jeśli znajdują się w doskonałym stanie i są właściwie zamocowane.
- Należy zawsze zabezpieczać belki poprzeczne i bagażnik dachowy.
- Wszystkie mocowania na śruby należy sprawdzić przed podróżą i w razie potrzeby dokręcić je po przejechaniu niewielkiej odległości. W długiej podróży należy sprawdzać mocowania śrub na każdym postoju.
- Należy stosować odpowiednie bagażniki do rowerów, nart i desek surfingowych itp.
- Nie przerabiać ani nie naprawiać samodzielnie belek poprzecznych ani bagażnika dachowego

**Informacja**


Należy uważnie zapoznać się z instrukcjami dostarczonymi z belkami oraz bagażnikiem i wozić je ze sobą w samochodzie.



### Załadunek bagażnika dachowego

Prawidłowe zabezpieczenie bagażu wymaga poprawnej instalacji belek dachowych i bagażnika »» » 


#### Maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu

Maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu wynosi **75 kg**. Jest to łączna waga bagażnika, belek dachowych i samego bagażu umieszczonego na dachu »» » 

Należy zawsze sprawdzać wagę bagażnika, belek dachowych oraz przewożonego bagażu oraz, w razie potrzeby, zważyć wszystkie te elementy. Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu.

Stosowanie belek i bagażnika o mniejszej dopuszczalnej ładowności oznacza, że nie można wykorzystać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu. Nie należy przekraczać maksymalnego dozwolonego ciężaru dla bagażnika dachowego określonego w instrukcji montażu.

#### Rozłożenie ciężaru bagażu

Ciężar przewożonego bagażu należy rozłożyć równomiernie a całość należy zabezpieczyć »» » 

#### Sprawdzić mocowania

Po instalowaniu belek i bagażnika należy sprawdzić śruby mocujące oraz połączenia po krótkiej podróży, a następnie sprawdzać je cyklicznie.

- Ładunek należy prawidłowo zabezpieczyć.

#### UWAGA

Przekroczenie maksymalnego dozwolonego obciążenie dachu może spowodować wypadek oraz poważne uszkodzenie samochodu.

- Nie należy przekraczać wskazanej ładowności dachu, dopuszczalnego nacisku na oś lub maksymalnej dopuszczalnej masy pojazdu.
- Nie wolno przekraczać ładowności belek ani systemu bagażnika, nawet jeśli nie osiągnięto maksymalnego obciążenia dachu.
- Ciężkie przedmioty należy zawsze umieszczać możliwie najbardziej z przodu i rozkładać równomiernie ciężar ładunku w samochodzie.

#### UWAGA


Luźny lub nieprawidłowo zabezpieczony bagaż może spaść z bagażnika dachowego i spowodować wypadek oraz obrażenia.

- Należy zawsze używać odpowiednich pasów i sprężyn znajdujących się w dobrym stanie.

## Klimatyzacja

### Ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja

#### Uwagi ogólne

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » » »  strona 44

#### Filtr zanieczyszczeń

Filtr zanieczyszczeń powietrza (połączony filtr cząstek stałych i aktywny filtr węglowy) stanowi barierę dla zanieczyszczeń znajdujących się w powietrzu zewnętrznym, w tym kurzu i pyłków.

Aby klimatyzacja mogła pracować z maksymalną wydajnością, filtr powietrza należy wymieniać z częstotliwością określoną w Książce serwisowej.

Jeśli filtr przedwcześnie utraci swoje właściwości z powodu użytkowania samochodu w obszarach o dużym stężeniu zanieczyszczeń w powietrzu, filtr przeciwyptkowy należy wymieniać częściej niż to przewidziano w Planie Serwisowym.

#### UWAGA

Zmniejszona widoczność przez szyby zwiększa ryzyko poważnych wypadków.

- Oczyszczyć szyby ze śniegu i lodu, sprawdzić, czy nie są zaparowane i czy widać przez nie wszystko na zewnątrz.
- Maksymalne ciepło wymagane do rozmrożenia szyb możliwie najszybciej staje się dostępne dopiero po osiągnięciu normalnej temperatury eksploatacyjnej silnika. Jazdę należy rozpocząć tylko wtedy, kiedy kierowca ma dobrą widoczność.
- Należy zawsze używać ogrzewania, nawiewu świeżego powietrza i klimatyzacji oraz ogrzewania tylnych szyb w celu uzyskania dobrej widoczności.
- Nie zostawiać obiegu zamkniętego powietrza na dłuższy czas. Przy wyłączonym trybie chłodzenia i włączonym obiegu zamkniętego powietrza, szyby potrafią bardzo szybko zaparować, ograniczając znacznie widoczność.
- Wyłączać obieg zamknięty, gdy tylko nie jest potrzebny.

#### UWAGA

Ciężkie i stare powietrze zwiększa uczucie zmęczenia, zmniejszając koncentrację kierowcy, co może doprowadzić do poważnego wypadku.

- Nie należy wyłączać nawiewu świeżego powietrza ani używać długo obiegu zamkniętego, bowiem powietrze nie jest wtedy odświeżane.

#### OSTROŻNIE

- W razie podejrzenia, że klimatyzator jest uszkodzony, należy go wyłączyć przyciskiem  $(A/C)$ , aby zapobiec dalszemu uszkodzeniu, i zlecić kontrolę w serwisie.
- Naprawa klimatyzacji wymaga specjalistycznej wiedzy i narzędzi. Dlatego też zaleca się wizytę w specjalistycznym warsztacie.

#### Informacja

- Przy wysokiej temperaturze i wilgotności na zewnątrz może nastąpić kondensacja w parowniku systemu chłodzenia, w wyniku której pod samochodem powstanie kałuża wody. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza wycieku.
- Wloty powietrza na podszyciu powinny być wolne od śniegu, lodu i liści, by zapewnić niezakłócone ogrzewanie i chłodzenie oraz zapobiec parowaniu szyb.
- Powietrze dostaje się do samochodu przez wloty i wydostaje się przez przeznaczone do tego wyloty w bagażniku. Dlatego należy unikać zastaniania tych wylotów w jakikolwiek sposób.
- Klimatyzacja działa najlepiej przy zamkniętych oknach i dachu przesuwno-uchylnym\*. Jeśli jednak temperatura we wnętrzu jest za wysoka ze względu na nasłonecznienie, samochód można szybciej schłodzić, otwierając na chwilę okna.

- Przy włączonym trybie zamkniętego obiegu powietrza nie należy palić tytoniu, bowiem dym wciągany do systemu klimatyzacji osiada na parowniku tworząc trudny do usunięcia, nieprzyjemny zapach.
- Przy niskich temperaturach zewnętrznych kompresor wyłącza się automatycznie i nie daje się włączyć nawet przyciskiem **AUTO**.
- Wskazane jest, aby klimatyzację włączać przynajmniej raz w miesiącu, aby w ten sposób zapewnić smarowanie uszczelki systemu i zapobiec powstawaniu nieszczelności. W razie wykrycia spadku wydajności

chłodniczej, należy zlecić przegląd układu w Centrum Serwisowym.

- Aby system działał prawidłowo, kratki po obu stronach wyświetlacza nie mogą być niczym zasłonięte.
- W przypadku bardzo dużego obciążenia silnika należy wyłączyć na chwilę sprężarkę.

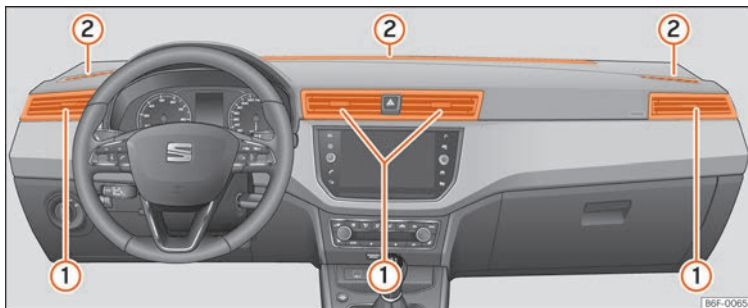
### Oszczędne korzystanie z klimatyzacji

Gdy klimatyzacja jest włączona, sprężarka zużywa moc silnika, co ma wpływ na zużycie

paliwa. Aby ograniczyć czas działania klimatyzacji do minimum, należy uwzględnić następujące czynniki.

- Jeżeli we wnętrzu samochodu jest gorąco za sprawą nadmiernego nasłonecznienia, najlepiej opuścić szyby lub otworzyć drzwi, aby wypuścić gorące powietrze.
- Podczas jazdy nie należy włączać klimatyzacji przy opuszczonych szybach lub otwartym dachu\*.

## Wyloty nawiewu powietrza



W celu zapewnienia optymalnego ogrzewania, chłodzenia i wentylacji w samochodzie wyloty nawiewu » rys. 169 ① powinny być otwarte.

• Wyloty można zamykać lub otwierać niezależnie od siebie i kierować strumień powietrza według potrzeby.

W desce rozdzielczej znajdują się dodatkowe wyloty nawiewu pozbawione regulacji ② w przestrzeni na stopy oraz w tylnej części samochodu.

### **i** Informacja

Przed wylotami nawiewu nie należy umieszczać produktów żywnościowych, leków, ani innych rzeczy wrażliwych na ciepło

lub zimno, ponieważ poprzez kontakt z powietrzem z nawiewu mogłyby one ulec zepsuciu lub stać się niezdadne do użytku.

### Zamknięty obieg powietrza

Zamknięty obieg powietrza zapobiega przedostawaniu się do wnętrza pojazdu nieprzyjemnych zapachów, np. podczas przejazdu przez tunel lub zatrzymania ruchu na drodze.


Jeżeli pokrętło znajduje się w położeniu rozmrażania, klapka zamkniętego obiegu powietrza będzie zawsze otwarta (lampa zgaszona).

Rys. 169 Wyloty nawiewu powietrza.

Jeżeli pokrętło zostanie przestawione z jakiegokolwiek innego położenia w położenie rozmrażania, zamknięty obieg powietrza zostanie automatycznie wyłączony.


### Włączanie zamkniętego obiegu powietrza


W dowolnym położeniu pokrętła poza rozmrażaniem:

• Nacisnąć przycisk , lampka w przetączniku zapali się, wskazując, że włączony został zamknięty obieg powietrza wewnątrz pojazdu.

### Wyłączanie zamkniętego obiegu powietrza

W dowolnym położeniu pokrętki poza rozmrażaniem:

- Nacisnąć przycisk  ponownie i lampka przycisku zgaśnie, wskazując, że otwarto dopływ powietrza z zewnątrz.

W położeniu odmrażania  do wnętrza pojazdu napływa zawsze powietrze z zewnątrz.

### UWAGA

W trybie zamkniętego obiegu powietrza kabina pozbawiona jest dopływu świeżego powietrza z zewnątrz. Przy wyłączonej klimatyzacji szyby mogą łatwo zaparować. Dlatego właśnie nie należy zostawiać obiegu zamkniętego powietrza na dłuższy czas (zagrożenie wypadkiem).

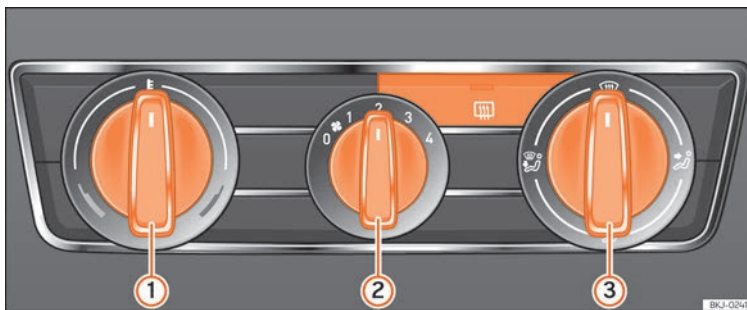
### Informacja

- Włączenie zamkniętego obiegu powietrza automatycznie aktywuje przycisk A/C (aby zapobiec parowaniu szyb). Jeżeli pokrętło temperatury jest ustawione na najniższą temperaturę (niebieski punkt), automatycznie aktywuje się funkcja zamkniętego obiegu powietrza i przycisk A/C.

- O ile nie wyłączy się jej przyciskiem, funkcja wyłączy się samoczynnie po ok. 20 minutach.

## Ogrzewanie i nawiew świeżego powietrza

### Elementy obsługi



- 1 Regulacja temperatury »» strona 180.
  - 2 Pokrętko siły nawiewu. Dostępne są cztery prędkości nawiewu. Przy powolnej jeździe nawiew należy ustawić na najmniejszej prędkości.
  - 3 Regulacja kierunku nawiewu.
- Ogrzewanie tylnej szyby.

#### Kierunek strumienia powietrza

Sterowanie **3** do ustawienia przepływu powietrza w odpowiednim kierunku.

– Nawiew na szybę przednią umożliwiający odparowanie szyby.

– Kierowanie nawiewu na tułów.

– Kierowanie nawiewu na stopy.

– Kierowanie nawiewu na przednią szybę i stopy.

#### UWAGA

- Ze względów bezpieczeństwa, szyby nigdy nie powinny być zaparowane ani pokryte śniegiem lub lodem. Jest to niezbędne do zapewnienia dobrej widoczności. Należy zapoznać się z prawidłową obsługą systemu ogrzewania i wentylacji, w tym z funkcjami odparowywania/odmrażania szyb.

**Rys. 170** Regulacja ogrzewania na tablicy rozdzielczej

#### Informacja

- Należy przestrzegać uwag ogólnych »» strona 176.

#### Funkcje

##### Wentylowanie wnętrza pojazdu

Żądana temperatura w pojeździe nie może być niższa od temperatury otoczenia.

- Obrócić pokrętko regulacji temperatury »» rys. 170 **1** w lewo.

- Obrócić przelotnik nawiewu ② w jedno z położeń od 1 do 4.
- Ustawić kierunek strumienia powietrza przy użyciu pokrętła ③.
- Otworzyć odpowiednie otwory nawiewu.

### Ogrzewanie wnętrza pojazdu

Ze strumienia ciepła o najwyższej temperaturze, który jest niezbędny do szybkiego odmrożenia szyb, można skorzystać dopiero wtedy, gdy silnik osiągnie temperaturę roboczą.

- Obrócić pokrętło regulacji temperatury  
» rys. 170 ① w prawo, aby wybrać żądaną temperaturę.
- Obrócić przelotnik nawiewu ② w jedno z położeń od 1 do 4.
- Ustawić kierunek strumienia powietrza przy użyciu pokrętła ③.

- Otworzyć odpowiednie otwory nawiewu.

### Odmrażanie przedniej szyby

- Obrócić pokrętło regulacji temperatury  
» rys. 170 ① w kierunku obrotu wskazówek zegara w celu osiągnięcia maksymalnej temperatury.
- Obrócić pokrętło dmuchawy ② do poziomu 4.
- Ustawić pokrętło służące do regulowania kierunku strumienia powietrza na ☼.
- Zamknąć wyloty środkowe.
- Otworzyć wyloty boczne i obrócić w kierunku bocznych szyb.

### Odparowywanie szyby przedniej i szyb bocznych

- Obrócić pokrętło regulacji temperatury  
» rys. 170 ① na obszar ogrzewania.

- Obrócić przelotnik nawiewu ② w jedno z położeń 2 lub 3.
- Ustawić pokrętło służące do regulowania kierunku strumienia powietrza na ☼.
- Zamknąć wyloty środkowe.
- Otworzyć wyloty boczne i obrócić w kierunku bocznych szyb.

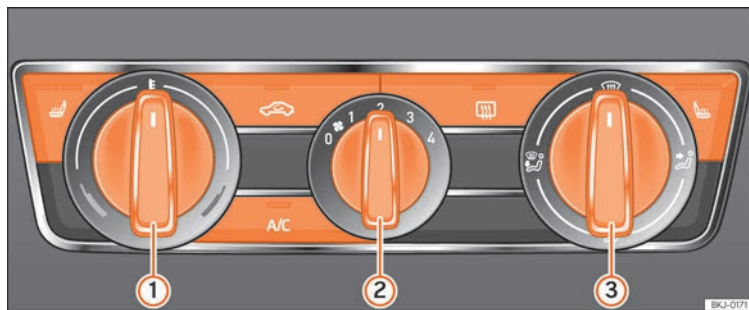
Po odparowaniu szyb można zapobiegawczo ustawić pokrętło regulacji ③ w położeniu ☼, w ten sposób zapewniając komfort i zapobiegając powtórnemu zaparowaniu szyb.

### Informacja

Należy pamiętać, że aby ogrzewanie mogło działać poprawnie, płyn chłodzący musi mieć optymalną temperaturę (z wyjątkiem samochodów wyposażonych w ogrzewanie dodatkowe\*).

## Klimatyzacja manualna\*

### Sterowanie



- ① Pokrętko regulacji temperatury »»» strona 182
  - ② Pokrętko siły nawiewu. Dostępne są cztery prędkości nawiewu. Przy niskich prędkościach zaleca się ustawienie pokrętki w położeniu 1, zapewniające doływ świeżego powietrza.
  - ③ Regulacja kierunku nawiewu.
- ☞ Przycisk zamkniętego obiegu powietrza »»» strona 178. O tym, że funkcja została włączona, informuje lampka na przycisku.
  - ☞ Ogrzewanie tylnej szyby.
- A/C** Przycisk włączania klimatyzacji »»» strona 182. System klimatyzacji działa tylko

wówczas, gdy włączony jest silnik i nawiew.

#### ⚠ UWAGA

**Ze względów bezpieczeństwa szyby nigdy nie powinny być zaparowane ani pokryte śniegiem lub lodem. Jest to niezbędne do zapewnienia dobrej widoczności. Należy zapoznać się z prawidłową obsługą systemu ogrzewania i wentylacji, w tym z funkcjami odparowywania/odmrażania szyb.**

#### i Informacja

**Należy przestrzegać uwag ogólnych.**

**Rys. 171** Regulacja klimatyzacji na desce rozdzielczej.





### Funkcje

#### Ogrzewanie wnętrza pojazdu

Ze strumienia ciepła o najwyższej temperaturze, który jest niezbędny do szybkiego odmrożenia szyb, można skorzystać dopiero wtedy, gdy silnik osiągnie temperaturę roboczą.

- Wyłączyć system chłodzenia przy pomocy przycisku **A/C** »»» rys. 171 (lampka na przycisku zgaśnie).
- Obrócić pokrętko regulacji temperatury »»» rys. 171 ①, aby ustawić żądaną temperaturę w kabinie.







- Ustawić pokrętło sily nawiewu w jednej z pozycji od 1 do 4.
- Ustawić kierunek nawiewu powietrza  
»» **rys. 171** ③ w odpowiednim położeniu:  (na przednią szybę),  (na tułów),  (na nogi) i  (na przednią szybę i nogi).


### Chłodzenie wnętrza pojazdu

Przy włączonym systemie klimatyzacji temperatura i wilgotność powietrza obniżają się. W ten sposób klimatyzacja zapobiega zaparowaniu szyb w sytuacji bardzo dużej wilgotności powietrza na zewnątrz, co zwiększa komfort jazdy.

- Włączyć system chłodzenia przy pomocy przycisku **A/C** (lampka na przycisku zapali się).
- Ustawić pokrętło temperatury na żadaną temperaturę.

- Ustawić pokrętło sily nawiewu w jednej z pozycji od 1 do 4.
- Ustawić pokrętło regulacji kierunku nawiewu w żądane położenie:  (na przednią szybę),  (na tułów),  (na nogi) i  (na przednią szybę i nogi).

### Odparowanie szyby przedniej

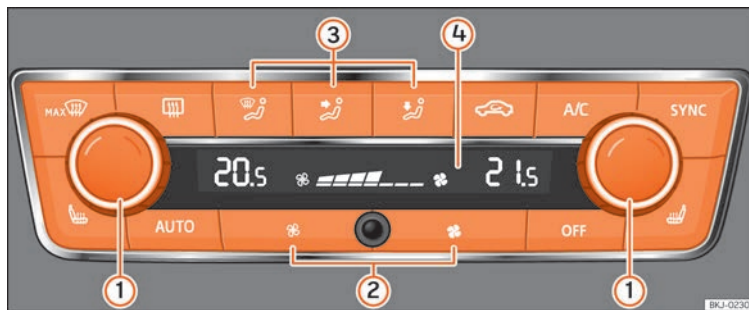
- Ustawić pokrętło służące do regulowania kierunku strumienia powietrza na .
- Ustawić pokrętło służące do regulowania sily nawiewu w jednej z tych dwóch pozycji.
- Ustawić pokrętło temperatury zgodnie z preferencjami.
- Zamknąć wyloty środkowe.
- Otworzyć wyloty boczne i obrócić w kierunku bocznych szyb.

Przyczyny niedziałającej klimatyzacji mogą być następujące:

- Silnik nie pracuje.
- Nawiew jest wyłączone.
- Temperatura zewnętrzna jest niższa od +3°C.
- Sprężarka klimatyzacji wyłączyła się czasowo z powodu podwyższonej temperatury płynu chłodzącego.
- Przepalił się bezpiecznik klimatyzacji.
- W samochodzie występuje inna usterka. Należy udać się do serwisu na kontrolę klimatyzacji.

## Climatronic\*

### Uwagi ogólne



Rys. 172 Climatronic: regulatory.

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 45

Climatronic automatycznie utrzymuje komfortową temperaturę. W tym celu automatycznie reguluje temperaturę dostarczanego powietrza oraz poziom pracy dmuchawy i rozdzielania powietrza. System ten uwzględnia działanie światła słonecznego, nie ma więc potrzeby ręcznej regulacji.

**Sterowanie automatyczne** gwarantuje maksymalny komfort o każdej porze roku »» » strona 185.

#### Climatronic - opis

Chłodzenie działa tylko wtedy, gdy spełnione są następujące warunki:

- Silnik pracuje
- Temperatura na zewnątrz wynosi powyżej +2°C;
- **A/C** zapłon.

#### Włączanie Climatronic

Po naciśnięciu danego przycisku włączona zostanie odpowiednia funkcja [oprócz przycisku zamkniętego obiegu powietrza], włączając klimatyzację, jeżeli była wyłączona.

#### Wyłączenie Climatronic

- Ustawić siłkę nawiewu na zero »» » rys. 172 ② lub nacisnąć przycisk **OFF**.



W celu zapewnienia chłodzenia silnika podczas jego dużego obciążenia sprężarka klimatyzacji zostaje wyłączona w przypadku osiągnięcia przez płyn chłodzący wysokiej temperatury.

#### Zalecane ustawienie na wszystkie pory roku

- Ustawić żądaną temperaturę. Zalecamy temperaturę +22°C.
- Nacisnąć przycisk **AUTO** »» » rys. 172.

• Ustawić wyloty nawiewu w taki sposób, aby strumień powietrza był skierowany nieco do góry.

## Wybór stopni Celsjusza lub Fahrenheita

Jednostkę temperatury można zmienić w systemie Easy Connect przyciskiem  /  i przyciskiem funkcyjnym **USTAWIENIA** > **Jednostki** > **Temperatura**.


## Tryb automatyczny

Tryb automatyczny służy do utrzymania stałej temperatury i odparowania szyb od wewnątrz.

- Temperaturę wnętrza można ustawić w przedziale od +16°C do +29°C.
- Ustawić wyloty nawiewu w taki sposób, aby strumień powietrza był skierowany nieco do góry.
- Nacisnąć przycisk **AUTO**, na ekranie wyświetli się **AUTO**.

Aby wyłączyć tryb automatyczny, nacisnąć przyciski rozdzielania powietrza albo zwiększyć lub zmniejszyć prędkość dmuchawy. Temperatura nadal jest jednak regulowana.

## Regulacja temperatury

- Po włączeniu zapłonu można ustawić żądaną temperaturę wnętrza za pomocą regulatora  >>> **rys. 172**.

Zakres temperatur obejmuje przedział od +16°C do +29°C. W tym zakresie temperatura jest regulowana automatycznie. Jeśli ustawiona zostanie temperatura poniżej +16°C, na ekranie wyświetlony zostanie komunikat „LO”. Jeśli ustawiona zostanie temperatura powyżej +29°C, na ekranie wyświetlony zostanie komunikat „HI”. W obu skrajnych ustawieniach Climatronic działa z maksymalną mocą chłodzenia lub ogrzewania. Temperatura nie jest regulowana.

W przypadku długotrwałego nieregularnego rozprowadzania przepływu powietrza z wylotów (w szczególności w zagłębieniach na nogi) i znaczących różnic temperatury, np. przy wychodzeniu z pojazdu, osoby wrażliwe mogą się przeziębici.

## Regulacja siły nawiewu

Układ Climatronic automatycznie reguluje prędkość dmuchawy w zależności od temperatury wnętrza. Można jednak ustawić wymaganą prędkość dmuchawy.

- Nacisnąć przycisk  w celu zwiększenia lub zmniejszenia prędkości dmuchawy.


Układ Climatronic wyłącza się, gdy dmuchawa się wyłączy.

## Włączanie odszraniania przedniej szyby


- Nacisnąć przycisk  >>> **rys. 172**.

## Wyłączenie odmrażania szyby przedniej

- Kilka razy nacisnąć przycisk  lub nacisnąć przycisk **AUTO**.

Temperatura jest regulowana automatycznie. Zwiększa się siłę nawiewu z wylotów >>> **rys. 169** .

## **UWAGA**

Należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i przestrzegać ich >>>  zob. Uwagi ogólne na stronie 176.

## **Informacja**

- Zaleca się czyszczenie układu Climatronic w wyspecjalizowanym serwisie raz do roku.
- Czujnik temperatury wnętrza znajduje się na dole. Nie zakrywać go naklejkami lub w podobny sposób, ponieważ mogłoby to mieć negatywny wpływ na działanie układu Climatronic.

# System Infotainment

## Wprowadzenie

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

#### System Infotainment – wskazówki bezpieczeństwa

W obecnych czasach poruszanie się po drogach wymaga pełnej koncentracji kierowcy podczas jazdy.

System Infotainment można obsługiwać i ustawiać jego różne funkcje tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze.

#### ⚠ UWAGA

- Przed rozpoczęciem podróży należy zapoznać się z różnymi funkcjami systemu multimedialnego.
- Zbyt duża głośność może być niebezpieczna dla kierowcy i dla innych uczestników ruchu drogowego.
- Głośność należy regulować w taki sposób, aby docierały do nas dźwięki z zewnątrz, np. sygnały dźwiękowe, syreny itp.
- Ustawienia systemu Infotainment powinny być dokonywane na postoju, a w trakcie jazdy wyłącznie przez pasażera.

#### ⚠ UWAGA

Odwrócenie uwagi kierowcy od sytuacji na drodze może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała. Obsługa systemu Infotainment w czasie jazdy może odwracać uwagę kierowcy od sytuacji na drodze.

- Podczas jazdy zachowaj jak największą uwagę oraz odpowiedzialność w ruchu drogowym.
- Ustawienia głośności należy regulować w taki sposób, aby zawsze docierały do nas dźwięki z zewnątrz, np. sygnały dźwiękowe, syreny karetek itp.
- Zbyt duży poziom głośności może doprowadzić do uszkodzenia słuchu, nawet jeżeli jest krótkotrwały.

#### ⚠ UWAGA

Przy zmianie lub podłączeniu nowego źródła audio może dojść do nagłych zmian poziomu głośności.

- Przed zmianą lub podłączeniem nowego źródła dźwięku należy zmniejszyć poziom głośności.

#### ⚠ UWAGA

Zalecenia dot. jazdy i znaki drogowe wyświetlane przez system nawigacyjny mogą odciągać uwagę kierowcy od sytuacji na drodze.

- Znaki drogowe i przepisy ruchu drogowego mają pierwszeństwo przed zaleceniami

dot. jazdy i informacjami podawanymi przez nawigację.

- Prędkość i sposób jazdy należy dostosować do warunków widoczności, pogodowych, stanu nawierzchni i warunków drogowych.

#### ⚠ UWAGA

Podłączanie, wkładanie i wyciąganie nośników danych w czasie jazdy może odwracać uwagę kierowcy od sytuacji na drodze i prowadzić do wypadków.

#### ⚠ UWAGA

Kable połączeniowe pomiędzy urządzeniami zewnętrznymi mogą przeszkadzać kierowcy.

- Należy je ułożyć tak, aby nie przeszkadzały kierowcy.

#### ⚠ UWAGA

Luźno umieszczone lub niewłaściwie zabezpieczone urządzenia zewnętrzne mogą w czasie nagłych manewrów na drodze lub w czasie hamowania oraz w razie wypadku przemieszczać się we wnętrzu pojazdu i spowodować obrażenia.

- Nie stawiaj lub nie wieszaj nigdy zewnętrznych urządzeń na drzwiach, szybach okiennych, na kierownicy, na desce rozdzielczej, na oparciach foteli lub w pobliżu miejsca oznaczonego słowem

„AIRBAG” lub pomiędzy tymi strefami a pasażerami. W razie wypadku urządzenia zewnętrzne mogą spowodować ciężkie obrażenia, zwłaszcza jeżeli wybuchną poduszki bezpieczeństwa.

### UWAGA

Środkowy podłokietnik może ograniczać swobodę ruchów kierowcy i w ten sposób spowodować wypadek lub ciężkie obrażenia.

- W czasie jazdy podłokietnik powinien być zawsze zamknięty.

### UWAGA

Po otwarciu obudowy odtwarzacza CD niewidoczne promieniowanie laserowe może spowodować obrażenia.

- Naprawy odtwarzacza płyt CD powinny być wykonywane tylko przez specjalistyczny zakład.

### OSTROŻNIE

Nieprawidłowe wsunięcie nośnika danych lub wsunięcie niepasującego nośnika danych może spowodować uszkodzenie systemu Infotainment!

- Przy wkładaniu zwróć uwagę na prawidłowe położenie nośnika.
- Silny nacisk może spowodować nieodwracalne uszkodzenia blokady slotu kart pamięci.

- Używać tylko kompatybilnych kart pamięci.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby wkładać i wyjmować płyty CD pod kątem prostym do obudowy urządzenia; nie wolno wkładać ich na ukos, ponieważ mogą się porysować.
- Wkładanie nowej płyty, gdy w napędzie znajduje się już lub właśnie wysuwana jest inna płyta CD, może spowodować nieodwracalne uszkodzenia napędu CD. Poczekać, aż nośnik danych zostanie całkowicie wysunięty!

### OSTROŻNIE

Ciała obce na powierzchni nośnika danych lub zniekształcone nośniki mogą uszkodzić napęd CD.

- Używaj tylko czystych, standardowych płyt CD o średnicy 12 cm!
  - Nie naklejaj na nośniki danych żadnych naklejek i tym podobnych. Etykiety samoprzylepne mogą się oderwać i uszkodzić napęd CD.
  - Nie stosuj żadnych nośników danych z własnoręcznymi nadrukami. Nadruki i naklejki mogą się oderwać i uszkodzić napęd CD.
  - Nie wkładaj do napędu płyt „single-CD” o średnicy 8 cm lub płyt CD (Shape-CD) o nieregularnym kształcie.

- Nie wkładaj do napędu płyt DVD-Plus, Dual Disc oraz Flip Disc, ponieważ są one grubsze niż standardowe płyty CD.

### OSTROŻNIE

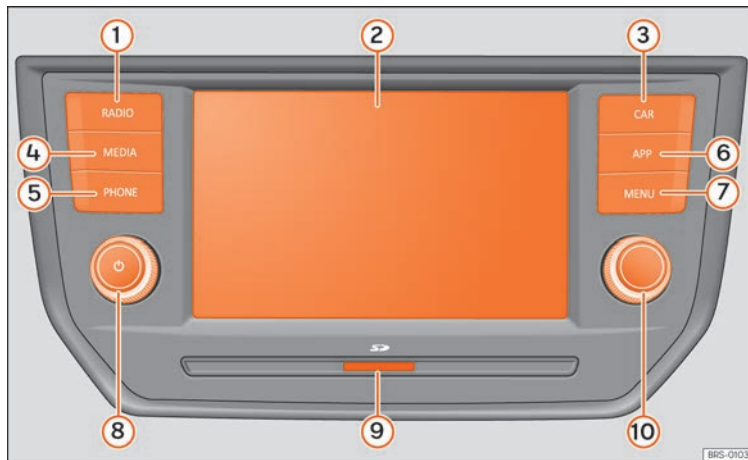
Zbyt głośno lub zniekształcone odtwarzanie dźwięku może uszkodzić głośniki zamontowane w pojeździe.

### Informacja


Do prawidłowego funkcjonowania systemu Infotainment konieczne jest poprawne ustawienie daty i godziny w pojeździe.

## Widok urządzenia

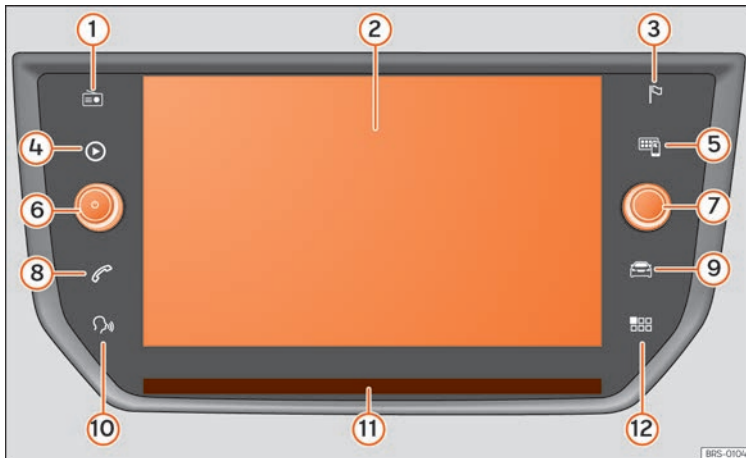
## Media System Touch / Media System Colour




Rys. 173 Widok elementów obsługi [konfiguracja ta zależy od wersji].

- |  |   |   |
|--|---|---|
| ① Tryb Radio (zmiana zakresu częstotliwości »»» strona 206)  | ⑥ Full Link »»» strona 195                      | ⑩ Przycisk Ustawienia (wyszukiwanie i wybór) »»» strona 190 |
| ② Ekran dotykowy »»» strona 191  | ⑦ Wywołanie menu głównego »»» strona 190        |   |
| ③ Ustawienia samochodu »»»  strona 36, »»» strona 224 | ⑧ Głośność. Włączanie/wyłączanie »»» strona 190 |   |
| ④ Tryb Media (źródła audio) »»» strona 208   | ⑨ Gniazdo kart pamięci »»» strona 211           |   |
| ⑤ Tryb Telefon »»» strona 225  |   |   |

## Media System Plus / Navi System



**Rys. 174** Widok elementów obsługi [konfiguracja ta zależy od wersji].

- |  |  |
|--|--|
| ① Tryb Radio (zmiana zakresu częstotliwości »»» strona 206 | ⑦ Przycisk Ustawienia (wyszukiwanie i wybór) »»» strona 190  |
| ② Ekran dotykowy »»» strona 191                            | ⑧ Tryb Telefon »»» strona 225  |
| ③ Tryb Nawigacja »»» strona 215                            | ⑨ Ustawienia samochodu »»»  strona 36, »»» strona 224 |
| ④ Tryb Media (źródła audio) »»» strona 208                 | ⑩ Obsługa głosowa  |
| ⑤ Full Link »»» strona 195                                 | ⑪ Czujnik zbliżeniowy »»» strona 194   |
| ⑥ Głośność. Włączanie/wyłączenie »»» strona 190            | ⑫ Wywołanie menu głównego »»» strona 190   |

## Ogólne wskazówki dot. obsługi

### Wprowadzenie



BRS-0320

Rys. 175 Powiązany film

Jeżeli dokonamy zmian w ustawieniach, to informacje na wyświetlaczu mogą się różnić, a system Infotainment może reagować nieco inaczej, niż to opisano w niniejszej instrukcji.



### Informacja

- Do poprawnej obsługi systemu Infotainment wystarczy lekkie naciśnięcie przycisków lub krótkie dotknięcie ekranu dotykowego.
- Ze względu na oprogramowanie urządzenia, specyficzne dla danego rynku, nie wszystkie opisane przyciski funkcyjne i funkcje będą dostępne. Brak przycisku funkcyjnego na ekranie nie jest wadą urządzenia.
- Ze względu na uwarunkowania prawne panujące w danym kraju, od określonej prędkości jazdy samochodu niektóre funkcje na ekranie mogą być niedostępne.

- Używanie telefonu komórkowego w pojeździe może spowodować zakłócenia w głośnikach.
- W niektórych krajach mogą istnieć ograniczenia w korzystaniu z urządzeń z technologią Bluetooth®. Dalsze informacje dostępne są u władz lokalnych.
- W niektórych pojazdach z sygnalizacją przy parkowaniu po włączeniu biegu wstecznego następuje automatyczne obniżenie poziomu głośności aktualnego źródła dźwięku. Głośność można zmniejszyć w menu **Dźwięk > Głośność**.

### Widok menu

Na ekranie dotykowym systemu Infotainment można wybrać różne menu główne.

Nacisnąć przycisk Infotainment  / , aby otworzyć widok menu.

Widok menu głównego na ekranie dotykowym można przetaczać między „kafelkowym” i „karuzelowym” w menu **Ustawienia > Wyświetlacz**.


### Pokrętła i przyciski systemu Infotainment

#### Pokrętła i przyciski

Lewe pokrętło i przycisk  służy do regulacji głośności lub włączania/wyłączania.


Prawe pokrętło i przycisk służy do ustawień.

#### Przyciski Infotainment

Przyciski urządzenia określane są w niniejszej instrukcji jako „przyciski Infotainment”, a ich funkcja jest pokazana w ramce. Na przykład: przycisk systemu Infotainment .

Przyciski Infotainment obsługują się poprzez *naciśnięcie* lub *naciśnięcie i przytrzymanie*.

### Włączanie i wyłączenie

Celem ręcznego włączenia i wyłączenia systemu Infotainment *nacisnąć* lewe pokrętło .

Po włączeniu urządzenia system uruchomi się z ustawionym ostatnio poziomem głośności, o ile nie przekracza on wstępnie ustawionego, maksymalnego poziomu głośności przy włączeniu. Wybierz **Dźwięk > Głośność**.

Po wyciągnięciu kluczyka ze stacyjki lub po naciśnięciu włącznika (zależnie od wyposażenia i pojazdu) nastąpi automatyczne wyłączenie urządzenia. Po ponownym włączeniu





systemu Infotainment wyłączy się on automatycznie po około 30 minutach (czas opóźnienia).



### **i** Informacja

- System Infotainment jest częścią składową pojazdu. Nie można z niego korzystać w innym samochodzie.
- W przypadku odtęczenia akumulatora należy najpierw włączyć zapłon, a dopiero potem system Infotainment.

## Zmiana głośności podstawowej

**Zwiększanie lub zmniejszanie głośności lub wyciszenie:**



**Podgłoszanie:** przekręć regulator głośności  w prawo lub przekręć do góry lewe kółko na kierownicy wielofunkcyjnej .


**Ściszenie:** przekręć regulator głośności  w lewo lub przekręć w dół lewe kółko na kierownicy wielofunkcyjnej .

Zmiana poziomu głośności wyświetlana jest na ekranie w formie belki. Głośność można regulować poprzez elementy obsługi na kierownicy. W tym wypadku zmiany głośności wyświetlane są na wyświetlaczu wskaźnika wielofunkcyjnego w formie belki.

Niektóre ustawienia i regulacje głośności można ustawić wstępnie. Wybierz **Dźwięk > Głośność**.

## Wyciszenie systemu Infotainment

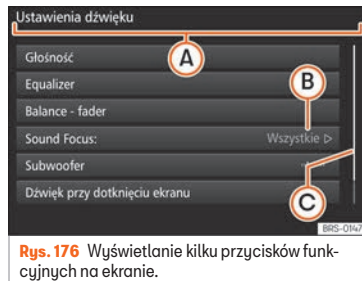
- Przekręć regulator głośności  w lewo, aż wyświetli się .

Wyciszenie systemu Infotainment spowoduje zatrzymanie odtwarzania aktualnego źródła dźwięku. Na wyświetlaczu pojawi się .

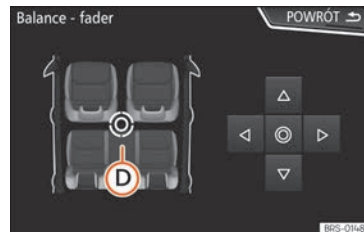
### **i** Informacja

Jeżeli głośność odtwarzania danego źródła dźwięku została znacznie zwiększona, to przed przetaczeniem na inne źródło dźwięku głośność należy zmniejszyć.

## Obsługa przycisków funkcyjnych i poleceń na wyświetlaczu




**Rys. 176** Wyświetlanie kilku przycisków funkcyjnych na ekranie.





**Rys. 177** Menu ustawień dźwięku

System Infotainment jest wyposażony w ekran dotykowy.

Aktywne strefy na ekranie, które aktywują określone funkcje, określa się jako „przyciski funkcyjne”. Przyciski te obsługuje poprzez krótkie naciśnięcie (*dotknięcie*) lub naciśnięcie (*dotknięcie*) i przytrzymanie.

Przyciski funkcyjne określane są w niniejszej instrukcji słowem „Przycisk funkcyjny” i wyświetlane w formie symbolu przycisku  w prostokącie.

Przyciski funkcyjne aktywują funkcje i otwierają dalsze podmenu. Na pasku tytułu danego podmenu wyświetla się aktualnie wybrane menu  **rys. 176 A**.

Nieaktywne (szare) przyciski funkcyjne są niedostępne. 

## Powiększanie lub pomniejszanie obrazów wyświetlanych na ekranie

Widok mapy systemu nawigacji »» strona 215 oraz na przykład wyświetlane zdjęcia »» strona 208 powiększać lub zmniejszać. W tym celu, za pomocą dwóch palców, rozciągnij lub ściągnij mapę/obraz wyświetlane na ekranie.

## Przegląd symboli i przycisków funkcyjnych

### Symbole i przyciski funkcyjne: Obsługa i działanie

- A** Na pasku tytułowym wyświetla się wybrane menu oraz ewentualnie inne przyciski funkcyjne.
- B** Naciśnij, aby otworzyć inne menu.
- C** Po prawej stronie znajduje się pasek przewijania, którego wielkość zależy od ilości wpisów na liście. Przeciągnij pasek przewijania po ekranie, lekko go naciskając i nie odrywając palca od ekranu »» strona 192, Otwieranie pozycji list i wyszukiwanie.

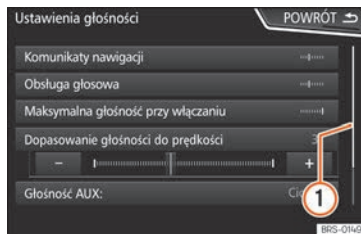
### Symbole i przyciski funkcyjne: Obsługa i działanie

- Ruchomy kursor:** Przeciągnij kursor po ekranie, lekko go naciskając i nie odrywając palca od ekranu.
- LUB:** Naciśnij na żądane miejsce na ekranie, a kursor przeskoczy w to miejsce.
- D** **Staty krzyżyk:** Naciśnij strzałkę w górę, w dół, w lewo i w prawo, aby dopasować dźwięk do swoich upodobań. Kursor porusza się **D**.
- LUB:** Naciśnij centralne pole, aby przesunąć dźwięk stereo na środek wnętrza pojazdu.
- Naciśnij w przypadku niektórych list, aby stopniowo przejść na wyższe poziomy.**
- POWRÓT** Naciśnij, aby powrócić stopniowo do menu głównego z podmenu lub zresetować dokonane wpisy.
- ∇** Po naciśnięciu pojawi się okno dialogowe (okno opcji), w którym będą wyświetlone inne opcje ustawień.
- ✓ / □** Niektóre funkcje lub komunikaty są powiązane z polem wyboru i aktywuje się  lub dezaktywuje  poprzez naciśnięcie na to pole.
- OK** Naciśnij celem potwierdzenia wprowadzonego wpisu lub dokonanego wyboru.
- x** Naciśnij celem zamknięcia okna dialogowego lub maski wprowadzania.

### Symbole i przyciski funkcyjne: Obsługa i działanie

- + / -** Naciśnij celem stopniowej zmiany ustawień.
- Przeciągnij kursor po ekranie, lekko go naciskając i nie odrywając palca od ekranu.

## Otwieranie pozycji list i wyszukiwanie



**Rys. 178** Pozycje listy menu ustawień.

Pozycje list można aktywować poprzez bezpośrednie naciśnięcie na ekran lub pokrętkiem regulacyjnym »» rys. 173 **10**, »» rys. 174 **7**.

### Zaznaczanie i otwieranie pozycji list pokrętkiem regulacyjnym

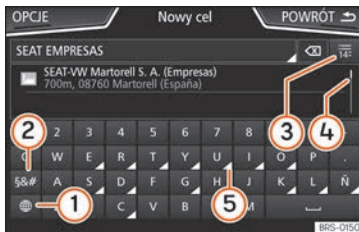
- **Naciśnij pokrętko regulacyjne**, aby zaznaczać kolejno wpisy list ramką i w ten sposób przeszukiwać listę.
- **Naciśnij pokrętko regulacyjne**, aby aktywować pozycję na zaznaczonej liście.

### Przeglądanie list (przewijanie)

Po prawej stronie znajduje się pasek przewijania, którego wielkość zależy od ilości wpisów na liście. »» **rys. 178** ①.

- **Naciśnij krótko** na ekran powyżej lub poniżej kursora przewijania.
- **LUB:** Potóż palec na kursorze przewijania i poruszaj nim po ekranie, *nie odrywając go*. W żądanym miejscu oderwij palec od ekranu.
- **LUB:** Potóż palec na środku ekranu i poruszaj nim po ekranie, *nie odrywając go*. W żądanym miejscu oderwij palec od ekranu.

### Maski wprowadzania z klawiaturą na ekranie



**Rys. 179** Maski wprowadzania z klawiaturą ekranową.

Maski wprowadzania z klawiaturą ekranową służą np. do wprowadzania nazw w pamięci, do wyboru adresu docelowego lub do wprowadzania wyszukiwanego pojęcia przy wyszukiwaniu na długich listach.

Podane poniżej przyciski funkcyjne nie są dostępne we wszystkich krajach i nie do wszystkich zagadnień.

W poniższych rozdziałach objaśnione zostaną tylko funkcje odbiegające od tego widoku ogólnego.

W górnym wierszu ekranu znajduje się wiersz wprowadzania z kursorem. Wyświetlają się tu wszystkie wpisy.

### Maski wprowadzania do „wpisywania dowolnego tekstu”

W maskach wprowadzania do wpisywania dowolnego tekstu można wybrać litery, cyfry i znaki specjalne w dowolnej kombinacji.

### Maski wprowadzania do wyboru wpisu zapisanego w pamięci (np. wybór adresu docelowego)

Podczas wprowadzania można wybierać tylko litery, cyfry i znaki specjalne, których kombinacja jest zgodna z wpisem zapisanym w pamięci.

Po wprowadzeniu każdego znaku w wierszu wprowadzania pojawiają się propozycje celów odpowiadających wpisywanym znakom. »» **rys. 179** ④. W przypadku złożonych nazw należy wprowadzić również spację.

Kiedy liczba pozycji zmniejszy się do 99, liczba pozostałych pozycji zostanie wyświetlona za wierszem wprowadzania ③. Po naciśnięciu tego przycisku funkcyjnego wyświetlą się pozostałe pozycje na liście.

### Widok przycisków funkcyjnych

#### Symbol i tekst funkcji: obsługa i działanie

Litery i cyfry	Naciśnij w celu przejścia do wiersza wprowadzania.
----------------	--



## Symbol i tekst funkcji: obsługa i działanie

- |          |  |
|----------|--|
| ①        | Naciśnij, aby zmienić język klawiatury. Języki klawiatury można wybrać w menu <b>Ustawienia systemowe &gt; Język</b> .   |
| ②        | Naciśnij, aby wyświetlić symbole na klawiaturze.   |
| ③        | Wyświetla numer i otwiera listę z pozycjami pozostałymi do wyboru zgodnie z wpisem.  |
| ④        | Pasek przewijania, jego rozmiar zależy od liczby zgodnych wyników.   |
| ⑤        | Naciśnij i przytrzymaj celem wyświetlenia okna dialogowego ze znakami specjalnymi bazującymi na tej literze. Zapisz (przejmij) żądany znak przez naciśnięcie. Niektóre znaki specjalne można transkrybować (np. „AE” zamiast „Å”). |
| ␣        | Naciśnij w celu wprowadzenia spacji.   |
| ⊗        | Naciśnij celem skasowania znaków w wierszu wprowadzania z prawej do lewej.   |
|          | Naciśnij i przytrzymaj, aby usunąć kilka znaków.   |
| POWRÓT ↩ | Naciśnij, aby zamknąć maskę wprowadzania.  |

## Czujniki zbliżeniowe

✓ Dotyczy modelu: Media System Plus/Navi System

System Infotainment dysponuje wbudowanym czujnikiem zbliżeniowym »»» **rys. 174** ①).

Wyświetlacz przetacza się automatycznie w tryb obsługi po zbliżeniu ręki. W trybie obsługi przyciski funkcyjne są automatycznie podświetlane, aby ułatwić ich używanie.

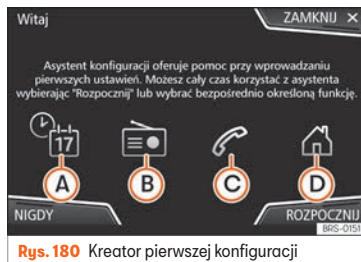
## Informacje dodatkowe i opcje wyświetlania

Informacje na wyświetlaczu mogą się różnić w zależności od ustawienia i odbiegać od informacji tu przedstawionych.

W wierszu statusu ekranu może się na przykład wyświetlać godzina i aktualna temperatura na zewnątrz.

Wszystkie komunikaty wyświetlają się tylko po całkowitym zresetowaniu systemu Infotainment.

## Kreator pierwszej konfiguracji



**Rys. 180** Kreator pierwszej konfiguracji

Kreator pierwszej konfiguracji pomaga przy pierwszym ustawieniu systemu Infotainment.

Za każdym razem, kiedy włączysz system Infotainment, na wyświetlaczu pojawia się ekran pierwszej konfiguracji »»» **rys. 180** , jeżeli nie wszystkie parametry zostały ustawione lub nie naciśnięto przycisku funkcyjnego **NIGDY**.

## Przycisk funkcyjny: funkcja

**ZAMKNIJ**

Zamyka asystenta konfiguracji oraz menu główne lub ostatni aktywny tryb systemu Infotainment. Przy kolejnym włączeniu systemu asystent konfiguracji uruchomi się ponownie.

## Przycisk funkcyjny: funkcja

NIGDY	Dezaktywuje możliwość konfiguracji systemu Infotainment. Jeżeli chcesz wykonać pierwszą konfigurację systemu, przejdź do <b>Ustawienia systemowe</b> i wybierz <b>Asystent konfiguracji</b> .
ROZPOCZ- NIJ	Uruchamia asystenta konfiguracji.
<b>A</b>	Naciśnij, aby ustawić datę i godzinę (jeżeli zamontowany jest system nawigacyjny, ustawienie następuje automatycznie przez GPS).
<b>B</b>	Naciśnij, aby wyszukać i zapisać stację radiową z najlepszym aktualnie odbiorem, dla wszystkich dostępnych zakresów (AM, FM i DAB).
<b>C</b>	Naciśnij, aby sparować (połączyć) telefon komórkowy z systemem Infotainment.
<b>D</b> <sup>al</sup>	Naciśnij, aby wybrać adres domowy na podstawie aktualnej pozycji lub poprzez ręczne wprowadzenie adresu.
POWRÓT DALEJ	Abym przejść do poprzedniego lub kolejnego konfigurowalnego parametru. Po skonfigurowaniu parametru można do niego ponownie przejść tylko poprzez menu główne, a nie przyciskami Powrót/Dalej. Przy konfiguracji parametru pojawia się nad nim haczyk <input checked="" type="checkbox"/> .

## Przycisk funkcyjny: funkcja

ZAKOŃCZ	Naciśnij, aby po dokonaniu jednego lub kilku ustawień wyjść z konfiguracji w menu głównym asystenta. Jeżeli nie ustawiono wszystkich parametrów, to przy ponownym włączeniu systemu Infotainment uruchomi się asystent pierwszej konfiguracji.
---------	--

<sup>al</sup> Dotyczy tylko Navi System.

## Łączność

## Transmisja danych

Ta komunikacja danych umożliwia odczyt lub zapis danych

W menu USTAWIENIA > **Transmisja danych dla aplikacji SEAT** znajduje się pole wyboru do włączenia/wyłączenia funkcji oraz rozwijane menu **Obsługa przez aplikacje**, które zarządza poziomem interakcji między aplikacjami a systemem.

## Full Link\*

## Opis technologii Full Link





System Full Link zawiera wszystkie technologie, które umożliwiają połączenie pomiędzy systemem Infotainment a urządzeniami przenośnymi:

- MirrorLink®



- Android Auto™
- Apple CarPlay™

### Interfejsy

Aby uzyskać dostęp do systemu Full Link, naciśnij przycisk systemu Infotainment (APP) /  lub przycisk systemu Infotainment (MENU) / , a następnie (Full Link).

Połączenie z Full Link następuje poprzez złącze USB.

#### UWAGA

Niezamocowany lub nieprawidłowo zamocowany telefon komórkowy może się podczas wykonywania nagłych manewrów lub podczas wypadku przemieszczać wewnątrz samochodu i spowodować obrażenia.

- Urządzenia przenośne należy umieszczać zawsze poza strefami działania poduszek powietrznych i właściwie zamocować.

#### UWAGA

Nieodpowiednie lub niewłaściwe aplikacje mogą spowodować uszkodzenia pojazdu, wypadki i ciężkie obrażenia.

- SEAT zaleca używanie wyłącznie aplikacji przeznaczonych dla danego pojazdu.
- Aby w pełni korzystać z aplikacji SEAT, należy aktywować opcję Ustawienia/System > Transmisja danych dla aplikacji SEAT.

- Poziom interakcji aplikacji w systemie musi być ustawiony na: ZEZWÓL.
- Zabezpiecz urządzenie mobilne z aplikacjami przed niepożądanym użyciem.
- Nigdy nie wprowadzaj zmian do aplikacji.
- Przestrzegaj instrukcji obsługi urządzenia przenośnego.

#### UWAGA

Korzystanie z aplikacji podczas jazdy może odwracać uwagę kierowcy od sytuacji na drodze. Odwrócenie uwagi kierowcy od sytuacji na drodze może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała.

- Podczas jazdy zachowaj jak największą uwagę oraz odpowiedzialność w ruchu drogowym.

#### OSTROŻNIE

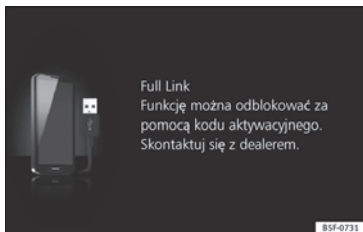
- W miejscach o szczególnych przepisach i wtedy, kiedy używanie urządzeń przenośnych jest zakazane, należy je zawsze wyłączyć. Promieniowanie wysyłane przez włączone urządzenie przenośne może spowodować interferencje w czułych urządzeniach technicznych i medycznych, czego skutkiem może być błędne działanie lub uszkodzenie tych urządzeń.
- SEAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek używania aplikacji uszkodzonych lub pośledniej jakości, błędnego programowania aplikacji,

niedostatecznego zasięgu sieci, utraty danych podczas transmisji danych lub niewłaściwego używania urządzeń przenośnych.

#### Informacja

- Korzystanie z technologii Full Link może prowadzić do zwiększenia ilości pobieranych danych 3G/4G.
- SEAT zaleca poprawne ustawienie opcji
- SEAT zaleca, aby do celów powiązania z Full Link „Data i godzina” były prawidłowo ustawione. Wybierz Ustawienia/System > Data i godzina.
- Aplikacje SEAT są przystosowane do komunikacji i interakcji z pojazdem przez połączenie Full Link. Dlatego do funkcjonowania niezbędne jest połączenie urządzenia przenośnego przez połączenie USB.
- Więcej informacji na temat wymagań technicznych, kompatybilnych urządzeń, odpowiednich aplikacji i ich dostępności znajduje się na stronie [www.seat.com](http://www.seat.com) lub u dealerów SEAT.

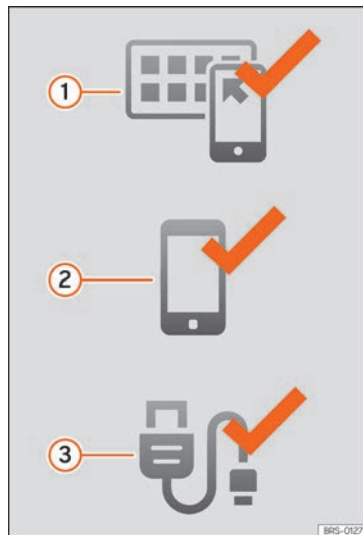
## Full Link zablokowany?



**Rys. 182** Komunikat na wyświetlaczu systemu Infotainment.

W celu aktywacji tej funkcji konieczny jest zakup wyposażenia u dealera SEAT. W przeciwnym razie komunikat ten będzie się pojawiać na wyświetlaczu za każdym razem po wybrze funkcji »» **rys. 182**.

## Warunki dla Full Link



**Rys. 183** Warunki dla Full Link

**1 Aktywacja Full Link:** Jeżeli w Twoim samochodzie nie jest dostępna funkcja Full Link, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem, gdzie możesz zakupić to wyposażenie.

**2 Kompatybilne telefony.** Na stronach internetowych MirrorLink®, Android Auto™ lub Apple CarPlay™ można znaleźć informacje, czy Twój telefon komórkowy jest kompatybilny z systemem.

### Mirror Link

- Sprawdzanie kompatybilności smartfonów: [www.mirrorlink.com/phones](http://www.mirrorlink.com/phones)
- MirrorLink® 1.1 lub wyższy
- W urządzeniu muszą być zainstalowane niektóre aplikacje z certyfikatem SEAT lub CCC.

### Android Auto

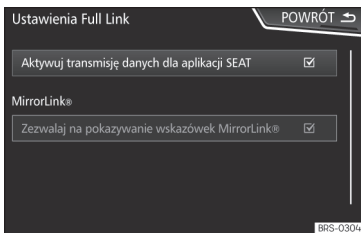
- Sprawdzanie kompatybilności smartfonów. Android Auto™: [www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)
- Android 5.0 (Lollipop) lub wyższy
- Instalacja aplikacji Android Auto™

### Apple CarPlay

- Sprawdzanie kompatybilności smartfonów. Apple CarPlay™: [www.apple.com/ios/carplay](http://www.apple.com/ios/carplay)
- iPhone 5 lub wyższy i iOS 7.1 lub wyższy
- Aktywuj Personal Assistant SIRI [patrz ustawienia telefonu]

**3 Kabel USB do połączenia pojazdu z telefonem:** Należy stosować kabel USB dopuszczony i dostarczony przez oficjalnego dealera smartfona.

## Aktywacja Full Link



Rys. 184 Ustawienia Full Link



Rys. 185 Menu Full Link

Do nawiązania połączenia pomiędzy smartfonem a Full Link nie jest potrzebne żadne połączenie poprzez WiFi lub SIM.

Do korzystania z wszystkich funkcji aplikacji konieczne jest połączenie danych poprzez WiFi lub SIM.<sup>1)</sup>

Procedura postępowania w celu korzystania z Full Link:

- Włącz system Infotainment
- Podłącz smartfon poprzez kabel USB do portu USB pojazdu »»» strona 232.
- W menu głównym ustawień Full Link wybierz **Aktywuj transmisję danych dla aplikacji SEAT** »»» rys. 184.

Na koniec pojawi się komunikat informujący o rozpoczęciu transmisji danych, jeżeli urządzenie jest podłączone. Pamiętaj, że jeżeli urządzenie mobilne jest podłączone z pojazdem, następuje transmisja danych. Naciśnij przycisk **OK**. Po dokonaniu wyboru technologia kompatybilna z Twoim urządzeniem jest gotowa do pracy.

### Informacja

W zależności od smartfona konieczne może być ewentualnie zatwierdzenie w telefonie w celu zezwolenia na połączenie.

<sup>1)</sup> Przy korzystaniu z połączenia danych celem transferu aplikacji ze smartfona do Full Link mogą powstać dodatkowe koszty. Informacje o taryfach uzyskasz u operatora sieci.



## Co robić, jeżeli nie zostanie nawią- zane żadne połączenie?

### Uruchom smartfon ponownie

#### Sprawdź kabel pod kątem widocznych uszko- dzeń.

Sprawdź, czy kabel USB posiada widoczne uszko-  
dzenia. Sprawdź, czy obydwie przyłącza (USB/Micro-  
USB) nie są uszkodzone.

#### Sprawdź, czy por- ty USB nie mają usterek.

Sprawdź, czy port  
USB samochodu i  
urządzenia nie są  
uszkodzone.

Wyczyść port USB (urządze-  
nie i samochód).

Spróbuj nawiązać połączenie  
z innym, kompatybilnym urzą-  
dzeniem przenośnym.

Złóż wymianę portu USB w  
autoryzowanym zakładzie  
SEAT.

Złóż naprawę lub wymianę  
urządzenia przenośnego.

#### Spróbuj nawiązać połączenie z innym, kompaty- bilnym urządzeniem przenośnym.

## Połączenie z urządzeniami prze- nośnymi obsługującymi technolo- gie MirrorLink®, Android Auto™ lub Apple CarPlay™



Rys. 186 Menu Full Link

### Karuzela

Po wejściu do menu Full Link po raz pierwszy  
wyświetlają się dostępne technologie do  
podłączenia urządzenia przenośnego.

Po podłączeniu urządzenia przez USB system  
oferuje dostępne technologie do nawiązania  
połączenia z telefonem komórkowym.

W przypadku symultanicznego połączenia  
dwóch urządzeń z różnymi systemami opera-  
cyjnymi oferowana jest możliwość wyboru

»» rys. 186.

### Widok listy urządzeń

Urządzenia iPhone™ obsługują tylko Apple  
CarPlay™.

Są urządzenia obsługujące MirrorLink® i And-  
roid Auto™.

Pamiętaj, że po nawiązaniu połączenia urzą-  
dzenie nie jest dostępne jako źródło audio.

### Ustawienia Full Link

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

Aktywuj transmisję danych dla aplikacji SEAT: umożli-  
wia wymianę informacji między pojazdem a aplika-  
cjami zatwierdzonymi przez SEAT.

### Ostatni tryb

Jeżeli zakończymy sesję danej technologii  
bez rozłączenia z systemem Infotainment (po  
prostu przez odłączenie kabla), to po ponow-  
nym podłączeniu sesja uruchomi się kolejny  
raz bez potrzeby aktywowania przez użyt-  
kownika<sup>1)</sup>.

### Informacje

Skorzystaj z podręcznika urządzenia przenoś-  
nego.

W zależności od każdej technologii: »

<sup>1)</sup> Chyba że urządzenia musi odblokować ekran,  
aby nawiązać połączenie.

1. Dostępność w danym kraju
2. Aplikacje firm trzecich

### Więcej informacji:

**MirrorLink®:**  
www.mirrorlink.com

**Apple CarPlay™:**  
www.apple.com/ios/carplay

**Android Auto™:**  
www.android.com/auto

### **i** Informacja

- Aby używać technologii Android Auto™, należy ściągnąć aplikację Android Auto™ przez Google Play™.
- Można stosować tylko kompatybilne aplikacje stosownie do podłączonej technologii.

### MirrorLink®



**Rys. 187** Przyciski funkcyjne na widoku kompatybilnych aplikacji.



**Rys. 188** Inne przyciski funkcyjne MirrorLink.

MirrorLink® jest protokołem, przez który urządzenie przenośne może się komunikować z systemem Infotainment.

Umożliwia on prezentację i obsługę treści i funkcji, które na urządzeniu przenośnym wy-

świetlają się na wyświetlaczu systemu Infotainment.

Aby zapobiec odwracaniu uwagi kierowcy od sytuacji na drodze, w czasie jazdy można używać tylko specjalnie dostosowanych aplikacji » » » **zob. Opis technologii Full Link na stronie 196.**

### Założenia

Aby korzystać z MirrorLink®, muszą być spełnione poniższe warunki:

- Urządzenie przenośne musi być kompatybilne z MirrorLink®.
- Urządzenie przenośne musi być podłączone przez USB z systemem Infotainment.
- W zależności od używanego urządzenia przenośnego, w urządzeniu tym musi być zainstalowana aplikacja umożliwiająca korzystanie z MirrorLink®.

### Nawiązywanie połączenia

- Aby nawiązać połączenie z urządzeniem przenośnym, musi być ono podłączone do systemu Infotainment przez złącze USB.
- Pojawi się okno dialogowe z prośbą o zaakceptowanie urządzenia.

## Przyciski funkcyjne i symbole

Przycisk funkcyjny: funkcja	
Full Link	Powrót do menu głównego Full Link.
ZAMKNIJ APL.	Naciśnij, aby zamknąć aplikację. Następnie naciśnij aplikację, którą chcesz zamknąć lub przycisk funkcyjny <b>Zamknij wszystkie</b> , aby zamknąć wszystkie otwarte aplikacje.
1: 1	Naciśnij, aby przejść do wyświetlacza urządzenia przenośnego.
USTAWIENIA	Otwieranie ustawień Full Link.
» rys. 188 ①	Naciśnij, aby powrócić do menu głównego MirrorLink®.
» rys. 188 ②	Naciśnij, aby wyświetlić przyciski funkcyjne w prawej dolnej lub górnej krawędzi wyświetlacza.
» rys. 188 Δ / ▽	Wyświetlanie lub ukrywanie przycisków ① i ②.
» rys. 174 ⑫	

## Ustawienia MirrorLink® Przycisk funkcyjny:

Przycisk funkcyjny: funkcja	
<input checked="" type="checkbox"/> Aktywuj okna dialogowe MirrorLink®	Aktywuje okno dialogowe MirrorLink® wszystkich obsługiwanych aplikacji.

## Apple CarPlay™\*

✓ Dotyczy kompatybilnych telefonów komórkowych iPhone™. Poza tym, telefony komórkowe iPhone™ obsługują tylko Apple CarPlay™.

Apple CarPlay™ jest protokołem, przez który urządzenie przenośne może się komunikować z systemem Infotainment przez USB.

Umożliwia on wyświetlanie i zarządzanie ekranu telefonu komórkowego w systemie Infotainment.

## Założenia

W celu korzystania z Apple CarPlay™ muszą być spełnione poniższe warunki:

- Sprawdź, czy w urządzeniu przenośnym dozwolona jest funkcja Apple CarPlay™: **Ustawienia > Ogólne > Ograniczenia > CarPlay > ON..**
- Urządzenie przenośne musi być kompatybilne z Apple CarPlay™.
- Urządzenie przenośne musi być podłączone przez USB z systemem Infotainment.


## Nawiązywanie połączenia

Aby nawiązać połączenie z urządzeniem przenośnym, musi być ono podłączone do systemu Infotainment przez złącze USB.

- Pojawi się okno dialogowe z prośbą o zaakceptowanie urządzenia.

- Po nawiązaniu sesji w technologii Apple CarPlay™ nie ma możliwości podłączenia innego urządzenia przez Bluetooth®. W menu głównym Telefon pojawi się informacja:

**Rozłącz się najpierw z Apple CarPlay, aby móc podłączyć inny telefon komórkowy.**

Przytrzymanie przycisku  uruchomi Apple™ - silnik „głosu”.

Aby powrócić do menu głównego systemu Infotainment, naciśnij symbol **SEAT**.

## Android Auto™\*

✓ Dotyczy kompatybilnych telefonów komórkowych Android.

Android Auto™ jest protokołem, przez który urządzenie przenośne może się komunikować z systemem Infotainment przez USB.

Umożliwia on wyświetlanie i zarządzanie ekranu telefonu komórkowego w systemie Infotainment.

## Założenia

Aby korzystać z Android Auto™, muszą być spełnione poniższe warunki:

- Urządzenie przenośne musi być kompatybilne z Android Auto™.


»

- Urządzenie przenośne musi być podłączone przez USB z systemem Infotainment.
- Aplikacja Android Auto™ musi być ściągnięta na urządzenie przenośne i na nim zainstalowana.

### Nawiązywanie połączenia

Aby nawiązać połączenie z urządzeniem przenośnym, musi być ono podłączone do systemu Infotainment przez złącze USB i trzeba upewnić się, że przestrzegane są instrukcje dot. nawiązywania połączenia z urządzeniem.

- Pierwsze połączenie z Android Auto™ należy wykonać w nieruchomym pojeździe.
- Po zaakceptowaniu okna dialogowego dla potwierdzenia transmisji danych pomiędzy pojazdem a urządzeniem pojawi się komunikat z prośbą o sprawdzenie w urządzeniu przenośnym niezbędnych potwierdzeń dla połączenia z systemem Infotainment.
- Po nawiązaniu sesji w technologii Android Auto™ przez USB, telefon komórkowy łączy się automatycznie przez® z telefonem systemu Infotainment i nie ma możliwości podłączenia innego urządzenia przez Bluetooth®.

Przytrzymanie przycisku  uruchomi Android™ - silnik „głosu”.

Aby powrócić do menu głównego systemu Infotainment, naciśnij przycisk **Powrót do SEAT**.

### Informacja

Niektóre urządzenia przenośne wymagają zmiany trybu połączenia USB do korzystania z Android Auto™.

- **Upewnij się, że telefon komórkowy znajduje się w „trybie transmisji mediów (MTP)”, zanim nawiązane zostanie połączenie USB z systemem Infotainment.**

### Informacja

Do korzystania z Android Auto™ niezbędne są usługi Google™ oraz niektóre aplikacje podstawowe systemu Android.

- **Upewnij się, że usługi Google™ są aktualne, aby móc korzystać z tej technologii.**

## Częste pytania dot. Full Link

### Jaki typ połączenia jest stosowany?

Kabel USB.

### Czy kabel USB jest dostarczany wraz z samochodem?

Nie. Zalecamy stosowanie kabla USB dostarczonego wraz z urządzeniem przenośnym.

### Czy jest możliwość nawigacji?

Każda technologia Full Link umożliwia nawigację, jeżeli technologia jest dostępna w Twoim kraju i jeżeli dysponujesz aplikacją do nawigacji.

### Jaka jest różnica pomiędzy stosowaniem nawigatora Full Link (przez telefon) a innym nawigatorem?

Zalety: Codzienna aktualizacja.

Wady: ilość pobieranych danych, trudności z odbiorem.

### Czy mogę wysłać wiadomości głosowe?

Za pomocą certyfikowanych aplikacji można odpowiadać na wiadomości głosowe, ale nie można ich wysyłać.

### Jakie aplikacje są widoczne podczas jazdy?

Zależnie od technologii:

- MirrorLink®: aplikacje certyfikowane przez SEAT i CCC,
- Android Auto™: aplikacje wybrane przez Google™,
- Apple CarPlay™: aplikacje wybrane przez Apple™.

### Gdzie znajdę kompatybilne aplikacje?

Kompatybilne aplikacje znajdują się na następujących stronach:  
[www.mirrorlink.com/](http://www.mirrorlink.com/)  
[www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)  
[www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/)

### Gdzie mogę ściągnąć aplikacje?

W Google Play™ dla Android Auto™/MirrorLink® i w Apple Store™ dla Apple CarPlay™.

**Gdzie mogę się zwrócić w sprawie naprawy, jeżeli Full Link nie będzie funkcjonował?**

Jeżeli problem leży w samochodzie, należy zwrócić się do dealera. Jeżeli problem leży w urządzeniu przenośnym, należy zwrócić się do operatora sieci komórkowej.

**Czy WhatsApp posiada certyfikat?**

To zależy od technologii.

**Czy MirrorLink® jest dostępny w moim kraju?**

Tak, MirrorLink® jest dostępny we wszystkich krajach i regionach, w których obecny jest SEAT.

**Jakie są różnice pomiędzy MirrorLink®, Android Auto™ a Apple Car Play™?**

MirrorLink® nie jest kompatybilny z Android Auto™ i Apple Car Play™, ponieważ są to różne technologie. Wszystkie trzy są dostępne w Full Link, przy czym Android Auto™ jest przeznaczony na urządzenia przeznaczone z systemem operacyjnym Android™ i Apple Car Play™ na iPhone'a.

**Czy można zainstalować MirrorLink® w starszym modelu SEAT?**

Nie, to niemożliwe.

**Gdzie można znaleźć więcej informacji na temat Full Link?**

W przypadku pytań zapraszamy do skorzystania z sekcji *Innowacje/Łączność* znajdującej się na naszej stronie internetowej [www.seat.es](http://www.seat.es) lub [www.seat.com](http://www.seat.com) bądź też do wystąpienia zapytania na adres [seat-responde@seat.es](mailto:seat-responde@seat.es)

## SEAT Media Control\*

### Wprowadzenie

✓ Opcja niedostępna w modelu: Media System Touch / Colour



Rys. 189 Powiązany film

Aplikacja SEAT Media Control<sup>1)</sup> może być używana do zdalnej obsługi niektórych funkcji częściowych w trybach *Radio*, *Media* i *Nawigacja*. Informacje mogą być wymieniane między urządzeniem a systemem Infotainment.

Każda z funkcji obsługiwana jest za pośrednictwem tabletu lub, częściowo, telefonu komórkowego.

**Wymagania do działania:**

- Tablet lub telefon komórkowy.
- Aplikacja musi być dostępna na danym urządzeniu.
- Musi być połączenie WLAN między systemem Infotainment a urządzeniem. Wybierz **Menu > Media > Ustawienia > WLAN > Współdzielenie połączenia przez WLAN > Konfiguracja**.

Upewnij się, że włączono transmisję danych dla aplikacji:

- W menu **USTAWIENIA > Transmisja danych dla aplikacji SEAT** znajduje się pole wyboru do włączenia/wyłączenia funkcji oraz rozwijane menu **Obsługa przez aplikacje**, które zarządza poziomem interakcji między aplikacjami a systemem. Wybrać **Menu > Ustawienia/System > Transfer danych z urządzeń mobilnych**.

Informacje na temat wymogów technicznych dostępne są na stronie internetowej SEAT-a lub u dilerów.

Funkcje telefonu nie są częścią funkcji tej aplikacji.

<sup>1)</sup> Dostępność zależy od kraju.

## Transmisja danych i funkcje sterowania



Rys. 190 SEAT Media Control Menu główne

System Infotainment można obsługiwać z innych siedzeń pojazdu w następujący sposób, za pomocą **SEAT Media Control**:

- Zdalne sterowanie radiem.
- Zdalne sterowanie odtwarzaniem multimedialnym.

Następujące informacje mogą być wymieniane między urządzeniem a systemem Infotainment, w zależności od kraju i wyposażenia:

- Cele nawigacji.
- Informacje o ruchu drogowym.
- Treści z mediów społecznościowych.
- Transmisja audio.
- Dane pojazdu.

- Informacje dotyczące danej lokalizacji, np. POI.

## Punkt dostępowy WLAN\*

### Wprowadzenie

✓ Opcja niedostępna w modelu: Media System Touch / Colour

System Infotainment może być używany jako przenośny punkt dostępu WLAN do podłączenia maksymalnie 8 urządzeń »» strona 204, Konfiguracja punktu dostępowego WLAN.

System Infotainment może też korzystać z przenośnego punktu dostępu WLAN z zewnętrznego urządzenia bezprzewodowego, aby zapewnić dostęp do sieci dla urządzeń podłączonych do przenośnego punktu dostępu (klient WLAN) »» strona 205, Konfiguracja dostępu do Internetu.

### Informacja


- **Transmisja danych może być płatna.** Ze względu na dużą ilość transmitowanych danych SEAT zaleca taryfę z nielimitowanym transferem danych komórkowych. Operatorzy sieci komórkowych dysponują odpowiednimi informacjami.
- **Wymiana pakietów danych przez internet może wiązać się z naliczeniem dodatko-**

wych opłat w zależności od taryfy u operatora sieci komórkowej, w szczególności podczas pobytu za granicą (np. opłaty roamingowe).

### Konfiguracja punktu dostępowego WLAN

System Infotainment może być używany jako przenośny punkt dostępu do podłączenia bezprzewodowo maksymalnie 8 urządzeń.

### Konfiguracja połączenia z siecią bezprzewodową (WLAN)

- Naciśnij przycisk Infotainment , a następnie menu **Ustawienia** / **System**.
- Włącz sieć bezprzewodową (WLAN) w systemie Infotainment. W tym celu naciśnij przycisk funkcyjny **WLAN**.
- Włącz sieć bezprzewodową (WLAN) w urządzeniu bezprzewodowym, które ma być podłączone. W razie konieczności sprawdź instrukcję obsługi.
- Uruchom przypisanie urządzenia bezprzewodowego w systemie Infotainment. W tym celu naciśnij przycisk **Włącz połączenie WLAN** i zaznacz okienko wyboru.
- Wprowadź i potwierdź klucz sieciowy wyświetlany na urządzeniu bezprzewodowym.

Dalsze możliwe ustawienia w menu **Współdzielenie połączenia**:

**Poziom zabezpieczeń:** Szyfrowanie WPA2 automatycznie generuje klucz sieciowy.

**Klucz sieciowy:** Wygenerowany automatycznie klucz sieciowy. Naciśnij przycisk funkcyjny, aby zmienić ręcznie klucz sieciowy. Klucz sieciowy musi zawierać co najmniej 8 i maksymalnie 63 znaków.

**SSID:** Nazwa sieci WLAN (maksymalnie 32 znaki).

**Nie wysyłaj nazwy sieci (SSID):** Aktywuj pole wyboru celem dezaktywacji widoczności sieci bezprzewodowej WLAN.

Skonfigurowano połączenie bezprzewodowe WLAN. Aby dokończyć połączenie, może być konieczne wprowadzenie innych danych w urządzeniu bezprzewodowym.

Powtórz powyższy proces, aby dodać inne urządzenia bezprzewodowe.

## Chronione ustawienia Wi-Fi (WPS)<sup>1)</sup>

Chronione ustawienia Wi-Fi służą do szybkiego i łatwego utworzenia lokalnej szyfrowanej sieci bezprzewodowej.

- Nawiązać połączenie z siecią bezprzewodową (WLAN) » **strona 213**.
- Przytrzymać przycisk WPS na routerze WLAN<sup>2)</sup>, aż lampka ostrzegawcza na urządzeniu zacznie migać.
- **LUB:** Nacisnąć i przytrzymać przycisk WLAN na routerze WLAN, aż lampka WLAN na urządzeniu zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk WPS na urządzeniu bezprzewodowe WLAN.

Powtórz powyższy proces, aby dodać inne urządzenia bezprzewodowe.

## Konfigurowanie dostępu do Internetu

System Infotainment może też korzystać z przenośnego punktu dostępu WLAN z zew-

nętrznego urządzenia bezprzewodowego, aby ustanowić połączenie z internetem.

## Konfiguracja połączenia z siecią bezprzewodową (WLAN)

- Włączyć i sprawdzić przenośny punkt dostępowy w urządzeniu zewnętrznym. W razie konieczności sprawdzić instrukcję obsługi.
- Naciśnij przycisk Infotainment **III**, a następnie menu **(Ustawienia)**; **LUB** wejść w tryb **(Media)** lub **(SEAT Media Control)** i nacisnąć menu **USTAWIENIA**.
- Nacisnąć menu **WLAN**, wejść w **Ustawienia Internetu na telefonie** i zaznaczyć okienko wyboru.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny **Szukaj** i wybrać żądane urządzenie bezprzewodowe z listy.
- W razie konieczności wpisać klucz sieciowy urządzenia bezprzewodowego w systemie Infotainment i zatwierdzić za pomocą **OK**.

**Ustawienia ręczne:** Ręczne wprowadzanie ustawień sieciowych zewnętrznego urządzenia bezprzewodowego (WLAN). »

<sup>1)</sup> Ta funkcja zależy od danego kraju i wyposażenia.

<sup>2)</sup> Jeżeli router nie obsługuje WPS, sieć trzeba skonfigurować ręcznie.

Skonfigurowano połączenie bezprzewodowe WLAN. Aby dokończyć połączenie, może być konieczne wprowadzenie innych danych w urządzeniu bezprzewodowym.

### Informacja

Ze względu na dużą liczbę różnych urządzeń bezprzewodowych nie można zagwarantować bezbłędnego działania wszystkich funkcji.

## Tryby działania

### Radio

#### Powiązany film



Rys. 191 Tryb Radio

#### Menu główne RADIO



Rys. 192 Menu główne Radio.



Rys. 193 Tryb Radio: Lista stacji [FM].

Naciśnij przycisk Infotainment **RADIO** / , aby otworzyć menu główne Radio »»» rys. 192.

#### Przyciski funkcyjne w menu głównym Radio

##### Przycisk funkcyjny: funkcja

- ① Aby zmienić grupę przycisków programowania stacji, przeciągnij palcem przez przyciski programowania stacji z lewej do prawej strony lub odwrotnie.
- |                |   |
|----------------|---|
| <b>PASMO</b>   | Umożliwia wybór zakresu częstotliwości.   |
| <b>STACJE</b>  | Otwiera listę odbieranych aktualnie stacji radiowych w danym paśmie częstotliwości. |
| <b>RĘCZNIĘ</b> | Umożliwia ręczny wybór częstotliwości.  |



Przycisk funkcyjny: funkcja	
<b>WIDOK</b>	Umożliwia wybór informacji wyświetlanych na ekranie. Przycisk funkcyjny dostępny tylko w trybie DAB.
<b>USTAWIENIA</b>	Otwiera menu ustawień aktywnego zakresu częstotliwości (FM, AM lub DAB).
<b>K / D</b>	Wybiera poprzednią lub następną zapisaną stację lub stację z listy. Ustawienia te można zmienić w menu ustawień Radia (FM, AM, DAB).
<b>1 do 18</b>	Przyciski pamięci » strona 207.
<b>SCAN</b>	Kończy automatyczne wyszukiwanie stacji (wyświetla się tylko w trakcie wykonywania funkcji). Funkcję tę można ponownie włączyć w menu Ustawienia (FM, AM i DAB).

### Informacje i możliwe symbole

Symbol: Znaczenie	
<b>A</b>	Wyświetlanie częstotliwości lub nazwy stacji i ewentualnie radiotekstu. Nazwa stacji i radiotekst wyświetlają się tylko wtedy, jeżeli RDS jest dostępny i aktywny.
<b>RDS Off</b>	System rozszerzonej informacji dla kierowcy (RDS) jest dezaktywowany.
<b>TP</b>	Można ponownie włączyć informacje o ruchu drogowym: wybrać <b>Radio</b> > <b>Ustawienia</b> > <b>Komunikaty drogowe (TP)</b> .

Symbol: Znaczenie	
<b>TR</b>	Brak dostępnych stacji nadających komunikaty drogowe.
<b>☆</b>	Stacja radiowa jest zapisana pod przyciskiem stacji.
<b>AF off</b>	Wyłączenie śledzenia stacji na częstotliwościach alternatywnych.

### **i** Informacja

- Zakresy częstotliwości AM i DAB są dostępne w zależności od kraju lub wyposażenia. Jeżeli dostępne są zakresy częstotliwości AM i DAB, tekst przycisku funkcyjnego PASMÓ nie jest wyświetlany.
- Odbiór sygnału radiowego może być utrudniony w przejazdach podziemnych, parkingach wielopoziomowych oraz przez wysokie budynki lub góry.
- Folie lub naklejki z powłoką metalową na szybach mogą powodować zakłócenia odbioru w pojazdach z antenami umieszczanymi na szybie.

## Przyciski stacji



**Rys. 194** Menu główne Radio.

W menu głównym *Radio* można pod ponumerowanymi przyciskami funkcyjnymi zaprogramować stacje ze wszystkich dostępnych pasm częstotliwości. Te przyciski funkcyjne określamy jako „przyciski stacji”.

### Funkcje przycisków stacji

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Wybór stacji przyciskiem stacji | Naciśnij przycisk stacji odpowiadający żądanej stacji.  |
|                                 | Zapisane stacje będą odtwarzane po naciśnięciu odpowiedniego przycisku stacji tylko wtedy, jeżeli są odbierane na danym obszarze. » |

## Funkcje przycisków stacji

Zmiana banku pamięci	Przeciagnij palcem po ekranie z prawej do lewej strony lub odwrotnie. <b>LUB:</b> Naciśnij jeden z przycisków funkcyjnych »»» rys. 194 (A)
	Przyciski stacji są wyświetlane w trzech bankach pamięci.
Zapisywanie stacji pod przyciskami stacji	Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk stacji do momentu, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Stacja zostanie zapisana pod tym przyciskiem. Stację można też zapisać z poziomu listy.
Zapisywanie logo stacji pod przyciskami stacji	Do stacji zapisanych pod przyciskami stacji można przyporządkować logo stacji. Logo jest automatycznie przypisywane z bazy danych, jeżeli włączona jest opcja Zaawansowane ustawienia radia <sup>1)</sup> . Logo można przypisać ręcznie z zewnętrznego źródła danych (USB/karta SD).

<sup>1)</sup> Opcja niedostępna w modelach Media System Touch/Colour.

## Media

## Wprowadzenie



BRS-0322

Rys. 195 Powiązany film

„Źródła danych” to źródła audio zawierające pliki audio na różnych nośnikach danych (np. płyta CD, karta pamięci, zewnętrzny odtwarzacz MP3). Te pliki audio można odtwarzać w odpowiednich napędach lub poprzez wejścia audio systemu Infotainment (wewnętrzny napęd CD, slot na karty pamięci, złącze multimedialne AUX-IN itd.).

## Prawo autorskie

Pliki audio i wideo zapisane na nośnikach danych podlegają z reguły ochronie własności intelektualnej zgodnie ze stosownym krajowym i międzynarodowym ustawodawstwem. Należy przestrzegać obowiązujących przepisów!

## i Informacja

- Do kart pamięci nie należy używać żadnych adapterów.

- SEAT nie ponosi odpowiedzialności za pliki uszkodzone lub utracone na nośnikach danych.

## Menu główne Media



Rys. 196 Menu główne Media.

Poprzez menu główne Media można wybrać i odtwarzać różne źródła dźwięku.

- Naciśnij przycisk Infotainment (MEDIA) / (▶), aby otworzyć menu główne Media »»» rys. 196.

Nastąpi kontynuacja odtwarzania słuchanego ostatnio źródła dźwięku od ostatnio odtwarzanego miejsca.

Odtwarzane aktualnie źródło dźwięku zostanie wyświetlone po naciśnięciu przycisku funkcyjnego (ŹRÓDŁO) »»» rys. 196.

Jeżeli brak jest źródła dźwięku, to wyświetli się menu główne *Media*.

### Przyciski funkcyjne menu głównego Media

Przycisk funkcyjny: funkcja	
ŹRÓDŁO	Wyświetlanie odtwarzanego aktualnie źródła mediów. Naciśnij, aby wybrać inne źródło dźwięku »»» strona 210.
	: Wewnętrzny napęd CD »»» strona 210.
	*: karta pamięci SD »»» strona 211.
	*: Zewnętrzny nośnik danych podłączony do portu USB »»» strona 211.
	: Zewnętrzne źródło audio podłączone przez gniazdo multimedialne AUX-IN »»» strona 212.
WYBÓR	Otwiera listę utworów. W zależności od poziomu, listy utworów, folderów lub źródła.
	Wybór utworów w trybie Media lub szybkie przewijanie w przód/w tył »»» rys. 196.
	Wstrzymanie odtwarzania. Przycisk funkcyjny  zmienia się na .

Przycisk funkcyjny: funkcja	
	Kontynuacja odtwarzania. Przycisk funkcyjny  zmienia się na .
USTAWIENIA	Otwiera menu <b>Ustawienia Media</b> .
	Ponowne odtworzenie wszystkich utworów.
POWTÓRZ	Zostaną odtworzone wszystkie utwory, które znajdują się na tym samym poziomie pamięci co aktualnie odtwarzany utwór. Jeżeli w menu <b>Ustawienia Media</b> włączono funkcję <input checked="" type="checkbox"/> <i>Mix/Powtór z podfolderami</i> , to ponowne odtwarzanie obejmie również podfoldery.
	Powtórzenie obecnie odtwarzanego utworu.
POWTÓRZ	Odtwarzanie losowe.
	Zostaną odtworzone wszystkie utwory, które znajdują się na tym samym poziomie pamięci co aktualnie odtwarzany utwór. Jeżeli w menu <b>Ustawienia Media</b> włączono funkcję <input checked="" type="checkbox"/> <i>Mix/Powtór z podfolderami</i> , to ponowne odtwarzanie obejmie również podfoldery.
MIX	

### Komunikaty i symbole w menu głównym Media

Symbol: Znaczenie	
	Wyświetlanie nazwy artysty, albumu i tytułu utworu (CD-Text , ID3-Tag przy skompresowanych plikach audio).
	Audio CD: wyświetlanie informacji dot. utworu. Jeżeli żadne dane nie są dostępne, wyświetlany jest tylko <b>Tytuł</b> oraz numer utworu odpowiednio do kolejności na nośniku danych.
	Wyświetlenie okładki albumu: Jeżeli w tym samym folderze/albumie znajduje się kilka okładek, system wyświetli tylko jedną. Przy wyświetlaniu okładek obowiązuje poniższy priorytet: 1. Okładka znajdująca się w pliku/plikach. 2. Obraz w folderze plików. 3. Standardowy symbol podłączonego urządzenia.
	Czas trwania utworu i czas do końca utworu w minutach i sekundach. W przypadku plików audio ze zmienną szybkością przesyłu danych (VBR) wyświetlany czas do końca utworu może się różnić.
TP <sup>a)</sup>	Funkcja TP jest włączona i można jej używać: wybrać <b>Radio &gt; Ustawienia &gt; Komunikaty drogowe (TP)</b> . »»

## Symbol: Znaczenie



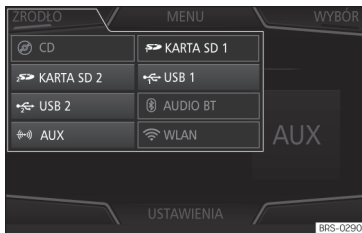
Nie ma dostępnych stacji nadających komunikaty drogowe: wybrać **Radio** > **Ustawienia** > **Komunikaty drogowe (TP)**.

<sup>a1</sup> W zależności od rynku i urządzenia.

## Informacja


- Po włożeniu źródła dźwięku odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, użytkownik musi je uruchomić. Po wyjęciu nie nastąpi przejście do innego źródła dźwięku.

## Zmiana źródła dźwięku



Rys. 197 Tryb Media: zmiana źródła dźwięku.

- W menu głównym *Media* naciśnij kilkakrotnie przycisk Infotainment (MEDIA) / , aby przełączać się kolejno pomiędzy dostępnymi źródłami dźwięku.









- LUB:** W menu głównym *Media* nacisnąć przycisk funkcyjny (ZRÓDŁO)  **rys. 197**, aby wybrać żądane źródło dźwięku.

Niedostępne źródła mediów będą się wyświetlać w dodatkowym oknie jako nieaktywne (szare).

Jeżeli ponownie wybierzemy ostatnio odtwarzane źródło dźwięku, to odtwarzanie będzie wznowione od ostatnio odtwarzanego miejsca.

## Opcjonalne źródła dźwięku

## Przycisk funkcyjny: źródło dźwięku

	Wewnętrzny napęd CD <b>»»»</b> strona 210.
	karta pamięci SD <b>»»»</b> strona 211.
	karta pamięci SD <b>»»»</b> strona 211.
	Zewnętrzny nośnik danych podłączony do portu USB <b>»»»</b> strona 211.
	<b>»»»</b> strona 211.
	Zewnętrzne źródło dźwięku w złączu multimedialnym AUX-IN <b>»»»</b> strona 212.
	Bluetooth® audio <b>»»»</b> strona 212.
	Zewnętrzne źródło dźwięku podłączone przez WLAN <b>»»»</b> strona 213

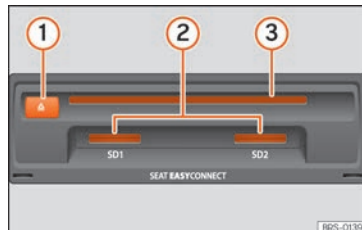
<sup>a1</sup> Opcja niedostępna w modelach Media System Touch/Colour.

## Informacja

Źródło dźwięku można także zmienić w widoku *Lista utworów*: wybrać **Media** > **Widok**.

## Wkładanie i wysuwanie płyty CD

- ✓ Dotyczy modelu: Media System Plus/Navii System



Rys. 198 Sloty na nośniki danych w schowku.

Kierowca nie powinien w czasie jazdy obsługiwać urządzenia. Nośniki danych należy wkładać lub zmieniać przed rozpoczęciem jazdy!


Napęd płyt CD może odtwarzać płyty Audio-CD i płyty CD z plikami audio.

## Wsuwanie CD

- Płytę CD należy trzymać etykietą do góry.

- Wsunąć płytę do napędu CD  
»» **rys. 198** ③ do momentu, aż zostanie ona wciągnięta automatycznie.

### Wysuwanie CD

- Naciśnij przycisk  ①.
- Włożona płyta CD zostanie wysunięta do pozycji wyjściowej i należy ją wyciągnąć w ciągu około 10 sekund.

## Wsuvanie i wyjmowanie karty pamięci

W zależności od kraju i wyposażenia w pojeździe może znajdować się jeden lub dwa sloty na kartę SD.


### Wkładanie karty pamięci

Wsuń kompatybilną kartę pamięci, przednią, odciętą krawędzią i napisem skierowanym do góry (styki do dołu) do slotu na karty pamięci  
»» **rys. 198** ② lub »» **rys. 173** ⑨ do momentu, aż wskoczy na swoje miejsce.

Jeżeli nie można włożyć karty pamięci, należy sprawdzić, czy położenie karty przy wkładaniu jest prawidłowe; należy także sprawdzić samą kartę pamięci.

### Wyjmowanie karty pamięci

Wsunięte karty pamięci **trzeba** przygotować do wyjęcia.

- W menu głównym *Media* naciśnij przycisk **(USTAWIENIA)**, aby otworzyć menu **Ustawienia Media**, lub naciśnij przycisk Infotainment **(MENU)** / , a następnie **(Ustawienia) / (System)** w celu uzyskania dostępu do menu **Ustawienia systemowe**.


- Naciśnij przycisk funkcyjny **(Bezpieczne usuwanie)**. Wyświetli się menu rozwijane z poniższymi opcjami: Karta SD1, Karta SD2, \* USB1 i USB2\*. Po pomyślnym wylogowaniu karty pamięci z systemu przycisk funkcyjny będzie dezaktywowany (szary).
- Przyniśnij wsuniętą kartę pamięci. Karta pamięci „wyskoczy” ze slotu.
- Wyjmij kartę pamięci.

### Nieczytelna karta pamięci

Jeżeli wsuniemy kartę pamięci, z której nie-  
możliwy jest odczyt danych, pojawi się sto-  
sowny komunikat:

## Zewnętrzny nośnik danych podłączony do portu USB

W zależności od kraju i wyposażenia w pojeździe może znajdować się jedno lub dwa złącza USB »» **strona 232**.


Pliki audio z zewnętrznego nośnika danych, podłączonego do portu USB  można odtwarzać i sterować nimi poprzez system Infotainment.

Jako zewnętrzne nośniki danych określa się w niniejszej instrukcji urządzenia pamięci masowej USB, zawierające kompatybilne pliki audio, jak np. odtwarzacze MP3, iPod™ i klucze USB.

Wyświetlane i odtwarzane są tylko kompatybilne pliki audio. Inne pliki są ignorowane.

### Wskazówki i ograniczenia

Kompatybilność z urządzeniami Apple™ i innymi odtwarzaczami zależy od wyposażenia.


Poprzez złącze USB  dostępne jest standardowe dla USB napięcie 5 woltów.

Zewnętrzne dyski twarde o pojemności powyżej 32 GB należy w razie potrzeby sformatować na system plików FAT 32. Programy i wskazówki odnośnie powyższego znajdują się przykładowo w Internecie.

Należy uwzględnić dalsze ograniczenia i wskazówki dot. wymagań odnośnie źródeł dźwięku.


### Odtwarzanie

Podłączone nośniki danych **trzeba** przed odtworzeniem przygotować.


- W menu głównym *Media* naciśnij przycisk **(USTAWIENIA)**, aby otworzyć menu **Ustawienia Media**, lub naciśnij przycisk Infotainment **(MENU)** / , a następnie **(Ustawienia) / (System)** w celu uzyskania dostępu do menu **Ustawienia systemowe**.

- Naciśnij przycisk funkcyjny **[Bezpieczne usuwanie]**. Wyświetli się menu rozwijane z poniższymi opcjami: Karta SD1, Karta SD2,\* USB1 i USB2\*. Po poprawnym usunięciu nośnika danych z systemu przycisk ten będzie nieaktywny (kolor szary).
- Nośnik danych można teraz wyjąć.

### **i** Informacja

- Nie podłączaj równocześnie do systemu Infotainment zewnętrznych odtwarzaczy celem odtwarzania muzyki przez Bluetooth® i przez port USB , ponieważ może to prowadzić do ograniczeń przy odtwarzaniu.
- Jeżeli odtwarzacz zewnętrzny to urządzenie Apple™, jednoczesne podłączenie przez USB i Bluetooth® jest niemożliwe.
- Jeżeli nie nastąpi rozpoznanie podłączonego urządzenia, odłącz wszystkie inne podłączone urządzenia i podłącz urządzenie ponownie.
- Nie używaj żadnych adapterów kart pamięci, przedłużaczy USB lub hubów USB!

## Zewnętrzne źródło AUX-IN dźwięku podłączone do złącza multimedialnego AUX-IN

W zależności od kraju i wyposażenia może być zamontowane gniazdo multimedialne AUX-IN  strona 232.

Podłączone zewnętrzne źródło dźwięku będzie odtwarzane przez głośniki pojazdu, ale **nie** można nim sterować poprzez system Infotainment.

Podłączone, zewnętrzne źródło dźwięku będzie widoczne na ekranie w formie symbolu **AUX**.

### Podłączanie zewnętrznego źródła audio do gniazda multimedialnego AUX-IN

- Ścisź podstawowy poziom głośności w systemie Infotainment.
- Podłącz zewnętrzne źródło audio do gniazda multimedialnego AUX-IN.
- Uruchom odtwarzanie w zewnętrznym źródle audio.
- W menu głównym MEDIA naciśnij przycisk funkcyjny **[ŹRÓDŁO]** i wybierz **[AUX]**.


### Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku poprzez Bluetooth®

W trybie Bluetooth® -Audio można przez głośniki pojazdu odtwarzać pliki audio ze źródła dźwięku Bluetooth® (np. telefonu komórkowego) podłączonego przez Bluetooth® (odtwarzanie przez Audio Bluetooth®).

### Założenia

- Źródło dźwięku Bluetooth® musi obsługiwać profil A2DP-Bluetooth®.
- W menu **Ustawienia Bluetooth** musi być włączona funkcja **[ Bluetooth audio [A2DP/AVRCP]]**. Wybierz **Telefon > Ustawienia > Bluetooth**.

### Uruchamianie transmisji Audio Bluetooth®

- Włącz widoczność Bluetooth® na zewnętrznym źródle dźwięku Bluetooth® (np. telefon komórkowy).
- Ścisź podstawowy poziom głośności w systemie Infotainment.
- W menu głównym MEDIA naciśnij przycisk funkcyjny **[ŹRÓDŁO]** i wybierz **[Audio BT]**.
- Naciśnij przycisk **[Znajdź nowe urządzenia]**, aby połączyć się po raz pierwszy ze źródłem dźwięku Bluetooth®  strona 227.
- **LUB:** Wybierz zewnętrzne źródło dźwięku Bluetooth® z listy.
- Przestrzegaj wskazówek dot. sposobu postępowania na ekranie systemu Infotainment i na wyświetlaczu źródła audio Bluetooth®.

Odtwarzanie na źródle audio Bluetooth® trzeba ewentualnie uruchomić ręcznie.

Po zakończeniu odtwarzania na źródle dźwięku Bluetooth® system Infotainment pozostanie w trybie Bluetooth® -Audio.


## Sterowanie odtwarzaniem

To, w jakim zakresie można poprzez system Infotainment sterować źródłem audio Bluetooth®, zależy od podłączonego źródła dźwięku Bluetooth®.

Dostępne funkcje zależą od profilu Bluetooth®-Audio, który jest obsługiwany przez podłączony odtwarzacz zewnętrzny.

W przypadku odtwarzaczy, które obsługują profil AVRCP-Bluetooth®, odtwarzanie na źródle audio Bluetooth® można uruchomić lub zatrzymać automatycznie, jeżeli przetoczmy się na tryb Bluetooth®-Audio lub na inne źródło audio. Poza tym istnieje możliwość wyświetlania utworów lub zmiany utworów poprzez system Infotainment.

### Informacja

- Ze względu na dużą liczbę różnych źródeł dźwięku Bluetooth® nie można zagwarantować bezbłędnego wykonywania wszystkich opisanych funkcji.
- Nie podłączaj do systemu Infotainment odtwarzaczy zewnętrznych przez Bluetooth® i przez port USB , »»» strona 211 równocześnie, ponieważ może to prowadzić do ograniczeń przy odtwarzaniu.
- Jeżeli odtwarzacz zewnętrzny to urządzenie Apple™, nie można go jednocześnie podłączyć przez USB i przez Bluetooth®.

## Podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku poprzez WLAN\*

✓ Opcja niedostępna w modelu: Media System Touch/Colour

WLAN jako źródło audio (dźwięku) pozwala na bezprzewodowe połączenie pomiędzy zewnętrznym źródłem audio (jak na przykład smartfon) a systemem Infotainment.

Dla nawiązania takiego połączenia podłączone urządzenie musi posiadać aplikację kompatybilną z protokołem przesyłu danych UPnP (Universal Plug and Play). W ten sposób aplikacja dostarcza systemowi dostępne treści multimedialne.

### Założenia

- Kompatybilna aplikacja (UPnP) zainstalowana w urządzeniu przenośnym.
- Aktywna opcja **Włącz połączenie WLAN**, którą można znaleźć w konfiguracji połączenia bezprzewodowego.
- Urządzenie przenośne jest połączone z systemem Infotainment kodem dostępu wygenerowanym przez system. Połączenie musi nastąpić z urządzenia przenośnego, które ma być połączone z systemem Infotainment.

### Uruchamianie transmisji WLAN-Audio

- Ścisź podstawowy poziom głośności w systemie Infotainment.

- Uruchom aplikację UPnP lub aplikację odtwarzania dźwięku na źródle dźwięku WLAN.
- W menu głównym MEDIA naciśnij przycisk funkcyjny **(ZRÓDŁO)** i wybierz **(WLAN)**.
- Przestrzegaj wskazówek dot. sposobu postępowania na ekranie systemu Infotainment i na wyświetlaczu źródła dźwięku WLAN.

### Sterowanie odtwarzaniem

To, jak dalece można sterować źródłem dźwięku WLAN poprzez system Infotainment, zależy od podłączonego źródła dźwięku WLAN i wykorzystywanej aplikacji.

### Informacja


- System Infotainment nie oferuje przyłącza internetowego, lecz jedynie udostępnia bezprzewodowe, lokalne połączenie pomiędzy urządzeniem mobilnym a systemem.
- Poprzez WLAN można połączyć się tylko pomiędzy urządzeniem a systemem Infotainment. Sposób funkcjonowania zależy od aplikacji.

## Obrazy

✓ Dotyczy modelu: Media System Plus/Navii System

W menu *Obrazy* można wyświetlać pliki graficzne (np. zdjęcia) pojedynczo lub jako pokaz slajdów.

Pliki graficzne muszą być zapisane na kompatybilnym nośniku danych (np. CD lub karta SD).

- Naciśnij przycisk Infotainment , a następnie przycisk funkcyjny **Obrazy**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **ŹRÓDŁO**, aby wybrać żądane źródło, na którym znajdują się zapisane Obrazy.

### Przycisk funkcyjny: funkcja

**ŹRÓDŁO** Wyświetlanie i wybór źródła.

**WYBÓR** Otwiera listę plików graficznych.



Wyświetlony obraz wykonano z lokalizacją GPS. Po naciśnięciu tego przycisku otworzy się menu systemu nawigacyjnego, aby rozpocząć prowadzenie do tego celu podróży.





Obracanie widoku obrazu w lewo lub w prawo.





Reset widoku obrazu.

### Przycisk funkcyjny: funkcja



Zatrzymanie odtwarzania pokaz slajdów. Przycisk funkcyjny  zmienia się na .



Kontynuacja odtwarzania pokaz slajdów. Przycisk funkcyjny  zmienia się na .



Do **POPZEDNIEGO** lub **NASTĘPNEGO** obrazu.

Tę samą funkcję można wykonać, przesuwając palec poziomo po ekranie.



**USTAWIENIA** Otwiera menu Ustawienia obrazów.

### Powiększanie lub pomniejszanie widoku

Aby powiększyć lub pomniejszyć widok wyświetlanego obrazu:

- Przekręć pokrętkę regulacyjną.
- **LUB:** Rozciągnij lub ściągaj na ekranie wyświetlone zdjęcie, używając dwóch palców.

### Obracanie widoku/obrazu

Aby obrócić obraz, można (oprócz wykorzystania dwóch przewidzianych do tego celu przycisków  / ) nacisnąć palcem na ekran (np. kciukiem) i, przytrzymując go, przesunąć drugim palcem (np. palcem wskazując-

cym) jak cyrklem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (aby obrócić obraz na ekranie w prawo) lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (aby obrócić obraz na ekranie w lewo). W ten sposób odwracamy obraz o 90° względem jego pozycji wyjściowej.

### Otwieranie obrazów

Pliki graficzne	Maksymalna rozdzielczość
BMP	4MP
JPEG	4MP (tryb progresywny)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP



## Nawigacja<sup>1)</sup>

### Wprowadzenie



Rys. 199 Powiązany film

### Informacje ogólne

Za pomocą wszystkich dostępnych danych system Infotainment wyznacza optymalną drogę do celu podróży.

Jako cel podróży można wprowadzić adres, albo cel specjalny, np. stacja paliw lub hotel. W razie konieczności uwzględniane są w obliczeniach dróg przejazdu także komunikaty drogowe TMC (dynamiczne prowadzenie do celu »» strona 222).

Akustyczne zapowiedzi nawigacyjne i prezentacje graficzne w urządzeniu nawigacyjnym i w zestawie wskaźników prowadzą do celu podróży.

### ⚠ OSTROŻNIE

Komunikaty nawigacji mogą nie być prawidłowe (np. ze względu na nieaktualne dane nawigacyjne).

### Instrukcje z nawigacji

Kiedy system Infotainment nie może odbierać żadnych danych z satelitów GPS (gęsta warstwa liści, garaż podziemny), nawigowanie jest nadal możliwe za pomocą czujników w samochodzie.

### Ewentualne ograniczenia nawigacji

Na obszarach, które są dostępne na nośniku danych, ale nie zostały w ogóle lub są tylko częściowo zdigitalizowane, system Infotainment będzie również próbował prowadzić do celu.

### Obszar nawigacji i aktualizacja danych nawigacyjnych

Drogi i ulice podlegają ciągłym zmianom (np. nowe drogi, zmiany nazw ulic i numerów domów). Może to spowodować niedokładności lub błędy podczas prowadzenia do celu, jeżeli dane nawigacyjne nie są zaktualizowane.

SEAT zaleca regularną aktualizację danych nawigacyjnych. Aktualne dane nawigacyjne są dostępne u dealerów SEAT lub do pobrania na stronie [www.seat.com](http://www.seat.com).

### Aktualizacja i korzystanie z danych nawigacyjnych zapisanych na karcie SD

System Infotainment potrzebuje zawsze danych nawigacyjnych kompatybilnych z danym urządzeniem, aby móc wykorzystać w pełni wszystkie funkcje. Jeżeli użyjemy starszej wersji, to może to spowodować zakłócenia w nawigacji.

### Aktualizacja danych nawigacyjnych

Aktualne dane nawigacyjne można pobrać ze strony [www.seat.com](http://www.seat.com) i zapisać na karcie SD kompatybilnej z danym urządzeniem.

Odpowiednie karty SD można nabyć u dealerów SEAT-a.

Procedura jest objaśniona na stronie internetowej [www.seat.com](http://www.seat.com).

### Korzystanie z danych nawigacyjnych


- Włóż kartę pamięci »» strona 211.

<sup>1)</sup> Dostępne tylko dla modelu: Navi System

- Nie wyciągaj karty pamięci w czasie procesu sprawdzania. Odczekaj, aż komunikat dot. procesu sprawdzania zniknie.

Jeżeli karta pamięci zawiera prawidłowe dane nawigacyjne, pojawi się komunikat: „**Źródło zawiera ważną bazę danych nawigacyjnych**”. Można rozpocząć nawigację przy pomocy danych z karty pamięci. Wyjmij kartę, jeżeli nie jest już potrzebna do nawigacji »»» strona 211.

### Informacja

- Włożoną kartę pamięci należy przygotować do wyjęcia. »»» strona 211.
- Naciśnij przycisk Infotainment ; następnie naciśnij Ustawienia/System, aby otworzyć menu Ustawienia systemowe.
- Nawigacja bez karty SD jest niemożliwa.
- Nie wyjmuj karty pamięci podczas kopiowania danych nawigacyjnych. Mogłaby ona ulec uszkodzeniu!
- Karty pamięci z danymi nawigacyjnymi nie można używać jako pamięci do zapisywania innych danych. System Infotainment nie rozpozna zapisanych danych.
- SEAT zaleca stosowanie tylko oryginalnych kart pamięci SEAT z danymi nawigacyjnymi. Stosowanie innych kart pamięci może ujemnie wpłynąć na funkcjonowanie systemu.


## Menu główne Nawigacja



Rys. 200 Menu główne Nawigacja

W menu głównym Nawigacja można wybrać nowy cel, wywołać cel poprzedni albo zapisany w pamięci i wyszukać cele specjalne.

### Otwieranie menu głównego Nawigacja

- Naciśnij przycisk systemu Infotainment , aby otworzyć ostatnio otwarte menu w nawigacji.

### Przyciski funkcyjne i symbole menu głównego Nawigacja

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

- A** Wyświetla się dodatkowe okno »»» strona 221.
- B** Symbole i przyciski funkcyjne widoku mapy »»» strona 222.

**(NOWY CEL):** Wprowadzanie nowego celu »»» strona 216.

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

**(DROGA PRZEJAZDU):** W trakcie prowadzenia do celu »»» strona 218.

**(MOJE CELE):** Aktywacja lub zarządzanie zapisanymi celami »»» strona 218.

**(POI):** Wyszukiwanie celów specjalnych (parkingi, stacje benzynowe i restauracje) w określonym obszarze wyszukiwania »»» strona 220.

**(WIDOK)** Zmiana widoku mapy lub aktywacja/dezaktywacja okna dodatkowego oraz wyświetlanie POI »»» rys. 200 **A** »»» strona 220.

**(USTAWIENIA)** Otwieranie menu **Otwiera menu** Ustawienia nawigacji »»» rys. 200.

## Nowy cel (wprowadzanie celu)



Rys. 201 Maska wyszukiwania.

- W menu głównym Nawigacja naciśnij przycisk funkcyjny **(Nowy cel)**.

- Naciśnij przycisk funkcyjny **[Opcje]** i wybierz żądany typ wprowadzanego celu (**Wyszukiwanie**, **Adres**, **Cel specjalny na drodze przejazdu** lub **Na mapie**).
- Poprzez sterowanie głosem\* wprowadza się bez pauzy miasto, ulicę i numer domu, a następnie poleceniem „Rozpocznij prowadzenie do celu” generuje się drogę przejazdu do wymienionego celu.

### Wyszukiwanie

Wyszukiwanie adresów i celów specjalnych (POI) przez ich wpisanie poprzez klawiaturę »» **rys. 201**.

Dla miejscowości i celów specjalnych należy wpisać kompletne dane. Cele specjalne można wyszukiwać także według nazwy lub kategorii. W razie potrzeby uzupełnij nazwę miejscowości, aby ograniczyć wyszukiwanie.

#### »» rys. 201



Naciśnij, aby otworzyć przyciski strzałek (◀, ▶). Pozwala na poruszanie się po tekście.

### Adres

Po wprowadzeniu kraju i miejscowości można już uruchomić prowadzenie do celu do centrum wybranej miejscowości.

Przy zawężaniu adresu docelowego **należy zwrócić uwagę**, że każdy wpis ogranicza

coraz bardziej kolejne możliwości wyboru. Jeżeli na przykład szukana ulica **nie** znajduje się na wprowadzonym uprzednio obszarze kodu pocztowego, to w późniejszym wyborze ulic również nie można będzie jej znaleźć.

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

**[Kraj]**: Wprowadzanie żądanego kraju.

**[Miejscowość]**: Wprowadzanie żądanej miejscowości lub kodu pocztowego.

**[Ulica]**: Wprowadzanie żądanej ulicy.

**[Numer domu]**: Wprowadzanie żądanego numeru domu.

**[Skrzyżowanie]**: Wybór żądanego skrzyżowania.

**[Ostatnie cele]**: Otworzyć menu **Moje cele** »» strona 218.

**[Start]**: Uruchamianie prowadzenia do celu do żądanego adresu.

### Korzystanie z mapy

- Wybierz cel na mapie lub wprowadź go za pomocą współrzędnych GPS i potwierdź, naciskając **[Akceptuj]**.

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

**[Zapisz]**: Zapisywanie wybranego celu specjalnego w pamięci celów »» strona 218.

**[Edytuj]**: Edycja celu lub wprowadzenie innego celu.

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

**[Opcje drogi przejazdu]**: Ustawianie opcji drogi przejazdu: patrz **Ustawienia nawigacji > Opcja drogi przejazdu**.

**[Start]**: Uruchamia prowadzenie do celu do wybranego celu specjalnego.

### Po uruchomieniu prowadzenia do celu



**Rys. 202** Obliczanie drogi przejazdu.

Po uruchomieniu prowadzenia do celu następuje obliczanie drogi przejazdu do pierwszego celu podróży.

Obliczenie następuje według danych wybranych w menu **Opcje drogi przejazdu**.

Po uruchomieniu prowadzenia do celu system zaproponuje trzy **alternatywne drogi przejazdu**, w zależności od ustawień »

» **rys. 202.** Te trzy drogi przejazdu odpowiadają dostępnym opcjom drogi przejazdu: *Ekonomiczna, Szybka i Krótka.*

### Kryteria drogi przejazdu: Znaczenie

**Niebieska droga przejazdu:** *Ekonomiczna droga przejazdu*, obliczana z uwzględnieniem aspektów ekonomicznych.

**Czerwona droga przejazdu:** *Najszybsza droga przejazdu* do celu, nawet jeżeli potrzebny jest objazd.

**Pomarańczowa droga przejazdu:** *Najkrótsza droga przejazdu* do celu, nawet jeżeli potrzebny będzie dłuższy czas przejazdu. Wytyczona droga przejazdu może zawierać nietypowe odcinki trasy, np. drogi polne.

• Wybierz żądaną drogę przejazdu, naciskając ją.

Po obliczeniu drogi przejazdu pojawia się pierwszy komunikat nawigacji. Przed zakretem system podaje do 3 komunikatów nawigacyjnych.


• Naciśnij pokrętkę regulacyjną » **rys. 174** ⑦, aby powtórzyć ostatni komunikat nawigacyjny.

Po osiągnięciu celu podawany jest komunikat nawigacyjny o dojechaniu do „celu”.

Jeżeli nie można dojechać dokładnie do celu, ponieważ znajduje się na niezdigitalizowanym obszarze, to podawany jest komunikat nawi-

gacyjny o dojechaniu do „obszaru docelowego”.

W trakcie **dynamicznego prowadzenia do celu** podawane będą komunikaty dot. zgłoszonych utrudnień w ruchu drogowym na drodze przejazdu. Jeżeli droga przejazdu - ze względu na utrudnienie w ruchu drogowym - będzie obliczana na nowo, pojawi się dodatkowy komunikat nawigacyjny.

Podczas wydawania akustycznego zalecenia dot. jazdy można zmienić jego głośność przyciskiem .

Dalsze zaawansowane ustawienia nawigacji, wybrać **Nawigacja > Ustawienia > Ustawienia komunikatów nawigacji.**

### Informacja

- **Jeżeli w trakcie prowadzenia do celu przeoczymy zjazd i nie będzie możliwości nawrócenia, należy jechać dalej, aż nawigacja zaproponuje alternatywną drogę przejazdu.**
- **Jakość zaleceń dot. jazdy podawanych przez system Infotainment zależy od dostępnych danych nawigacyjnych i ewentualnie od zgłaszanych utrudnień drogowych.**

## Droga przejazdu

W menu głównym **Nawigacja** naciśnij przycisk funkcyjny **Droga przejazdu**.

Przycisk funkcyjny **Droga przejazdu** jest wyświetlany tylko przy aktywnym prowadzeniu do celu.

### Przycisk funkcyjny: funkcja

**Zatrzymaj prowadzenie do celu:** Przerzywa bieżące prowadzenie do celu.

**Wprowadzanie celu:** Wprowadzanie celu lub nowego celu pośredniego » **strona 216.**

**Korki:** Blokada odcinka (o długości 0,2 do 10 km) aktualnej drogi przejazdu, np. celem objazdu korka. Aby usunąć blokadę, naciśnij przycisk funkcyjny **Droga przejazdu**, a następnie **Anuluj korki**.

**Szczegóły drogi przejazdu:** Wyświetlanie informacji o aktualnej drodze przejazdu.

## Moje cele (pamięć celów)

W menu **Moje cele** można wybrać zapisane cele.

• Naciśnij przycisk funkcyjny **Moje cele** w menu głównym **Nawigacja**.

• Wybierz żądany przycisk funkcyjny: **Zapisz pozycję**, **Drogi przejazdu**, **Cele**, **Ostatnie cele** lub **Adres domowy**.

## Zapisywanie pozycji

- Jeżeli naciśniesz przycisk funkcyjny **Zapisywanie pozycji**, aktualne położenie pojazdu zostanie zapisane jako **Cel 1 oznaczony flagą** w pamięci celów.
- Zaznacz **Cel 1 oznaczony flagą** w pamięci celów.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **Zapisz**.

W kolejnej masce wprowadzania danych można zmienić nazwę. Naciśnij przycisk funkcyjny **[Z]**, aby zapisać cel.

## Drogi przejazdu

W trybie **Droga przejazdu** można określić kilka celów (cel końcowy i cele pośrednie).

**Punkt początkowy** drogi przejazdu jest zawsze pozycją samochodu określoną przez system Infotainment. **Cel** oznacza punkt końcowy drogi przejazdu. **Przez cele pośrednie** przejeżdża się w drodze do celu.

- W menu głównym **Nawigacja** naciśnij przycisk funkcyjny **[Moje cele]**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **[Drogi przejazdu]**. Wywołane zostaną zapisane wcześniej drogi przejazdu

Jeżeli nie ma żadnej zapisanej drogi przejazdu lub chcesz utworzyć nową drogę przejazdu, należy nacisnąć przycisk funkcyjny **[Nowa droga przejazdu]**. Następnie kieruj się

wskazówkami jak podczas tworzenia nowego celu, a na końcu kliknij **[Zapisz]**.

Po naciśnięciu zapisanej drogi przejazdu pojawiają się poniższe przyciski funkcyjne:

### Przycisk funkcyjny: funkcja







**[Usuń]**: Usuwanie zapisanej drogi przejazdu.

**[Edytuj]**: Edycja i zapisywanie drogi przejazdu.


**[Rozpocznij]**: Uruchamianie prowadzenia do celu.




## Przyciski funkcyjne i symbole menu Nowa droga przejazdu lub Edytuj drogę przejazdu.

### Przycisk funkcyjny lub symbol: funkcja lub znaczenie

	Cel pośredni.
	Cel podróży.
	Szacowany czas przybycia do celu.
	Obliczona odległość do celu.
	Czas jazdy.
	Odległość do następnego celu pośredniego.

### Naciśnij cel, aby wyświetlić przyciski funkcyjne.

 Usuwanie celu.

	Rozpoczęcie bezpośredniego prowadzenia do wybranego celu. Cele znajdujące się przed wybranym celem będą ignorowane.
	Otwarcie szczegółowego widoku danego celu.
<b>Dostępne przyciski funkcyjne.</b>	
<b>Nowy cel</b>	Dodawanie nowego celu do trasy.
<b>Cele</b>	Dodawanie nowego celu z <b>Moje cele</b> do trasy.
<b>Zapisz</b>	Zapisywanie sporządzonych tras w pamięci tras.
<b>Rozpocznij</b>	Uruchamianie prowadzenia do celu.
<b>Oblicz</b>	Aktualizacja obliczonej odległości i szacowanego czasu przybycia. <sup>a)</sup>
<b>Zatrzymaj</b>	Zatrzymywanie aktywnego prowadzenia do celu. <sup>b)</sup>
	Przesuwanie celu pośredniego lub celu na inną pozycję na liście. Naciśnij i przeciągnij, aby przesunąć cel.

<sup>a)</sup> Ten przycisk funkcyjny jest wyświetlany tylko przy aktywnym prowadzeniu do celu i jeżeli do trasy dodano cel.

<sup>b)</sup> Ten przycisk funkcyjny jest wyświetlany tylko przy aktywnym prowadzeniu do celu.

## Ostatnie cele

Wyświetla cele, dla których uruchomiono już prowadzenie do celu. »

## Moje cele

- Naciśnij przycisk funkcyjny **Opcje** i wybierz żądany przycisk funkcyjny.

### Przycisk funkcyjny: funkcja

**Pamięć celów**: Wyświetla cele zapisane ręcznie i zaimportowane vCards » strona 223, Importowanie vCards (wizytówki cyfrowe).

**Ulubione**: Wyświetla cele zapisane jako ulubione.

**Kontakty**: Wyświetla pozycje książki telefonicznej, przy których zapisany jest adres (adres pocztowy)

## Adres domowy

Zawsze tylko jeden adres lub jedną pozycję można zapisać jako adres domowy. Zapisany adres domowy można później edytować lub nadpisywać.

Jeżeli zapisano już adres domowy, uruchomi się prowadzenie do celu do zapisanego adresu domowego.

Jeżeli nie zapisano jeszcze adresu domowego, można przypisać dany adres jako adres domowy.

### Definiowanie adresu domowego po raz pierwszy:

**Pozycja**: Naciśnij, aby zapisać aktualną pozycję jako adres domowy.

**Adres**: Naciśnij, aby wprowadzić adres domowy ręcznie.

### Edycja adresu domowego:

Adres domowy można zmienić w menu **Ustawienia nawigacji > Zarządzaj pamięcią**.

## Cele specjalne (POI)



**Rys. 203** Cel specjalny na mapie.

Cele specjalne zapisane w pamięci danych nawigacyjnych podzielone są na różne kategorie celów specjalnych. Do każdej kategorii celów specjalnych przypisany jest symbol do wyświetlenia na mapie.

Jeżeli do systemu Infotainment zaimportowano własną bazę danych celów specjalnych,

» strona 224, Importowanie osobistych POI to dodatkowo wyświetlać się będzie kategoria główna **Osobiste POI**.

W menu **Ustawienia mapy** można dokonać ustawienia, jakie kategorie celów specjalnych będą wyświetlane na mapie. Można wybrać do 10 kategorii celów specjalnych.

### Wybór celu specjalnego na mapie

#### Przycisk funkcyjny: funkcja

- W tej okolicy jest kilka celów specjalnych. Naciśnij symbol, aby otworzyć listę celów specjalnych.
- Jedyny cel specjalny w tej okolicy. Naciśnij symbol, aby otworzyć widok szczegółowy celu specjalnego.





### Szybkie wyszukiwanie celu specjalnego

W menu głównym **Nawigacja** naciśnij przycisk funkcyjny **POI**, wyświetlą się trzy kategorie główne. Można też wprowadzić nazwę szukanego celu specjalnego poprzez klawiaturę dla nowych celów lub poprzez naciśnięcie **Szukaj w pobliżu** na mapie » **Tab. na stronie 221**.

#### Widok

Naciśnij w menu głównym **Nawigacja** przycisk funkcyjny **Widok**.

## Przycisk funkcyjny: funkcja

2D 	Dwuwymiarowy widok mapy (konwencjonalny).
3D 	Trójwymiarowy widok mapy (z lotu ptaka). Budynki wyświetlają się również jako trójwymiarowe. Atrakcje turystyczne i znane budynki wyświetlane są szczególnie i w kolorach.
	Wyświetlanie celu na mapie.
	Wyświetlanie trasy na mapie.
Auto / dzień / noc	Zmiana pomiędzy widokiem dziennym i nocnym.
Okno dodatkowe	Naciśnij, aby wyświetlić okno dodatkowe » strona 221.
POI	Wyświetlanie celów specjalnych na mapie.

<sup>a1</sup> Ten przycisk funkcyjny jest wyświetlany tylko przy aktywnym prowadzeniu do celu.\*

## Okno dodatkowe



W oknie dodatkowym » **rys. 204** **A** mogą pojawić się podane poniżej informacje:

- Naciśnij na nazwę okna dodatkowego, aby wybrać opcję widoku:

## Przycisk funkcyjny: funkcja

<b>Audio</b>	Wyświetlanie wybranego źródła audio.
<b>Kompas</b>	Wyświetla kompas z aktualnym kierunkiem jazdy i aktualną pozycją pojazdu (nazwa ulicy).
<b>Manewry</b>	Wyświetla listę manewrów, kolejne POI lub TMC na drodze przejazdu; po ich naciśnięciu otrzymasz dodatkowe informacje
<b>Najczęstsze drogi przejazdu</b> <sup>a1</sup>	Informacje o drogach przejazdu użytkownika, po których często jeździ.

## Przycisk funkcyjny: funkcja

**Pozycja**: Aktualna pozycja pojazdu we współrzędnych i status GPS (odbiór satelitalny).

<sup>a1</sup> Ten przycisk funkcyjny wyświetla się tylko bez aktywnego prowadzenia do celu lub przy aktywnym przewidującym prowadzeniu do celu.

Naciśnij przycisk funkcyjny **X**, aby zamknąć okno dodatkowe.

Podczas całej nawigacji po kliknięciu na mapę pojawi się okno dodatkowe z poniższymi funkcjami:

## Przycisk funkcyjny: funkcja

**Nazwa ulicy lub współrzędne**: wyświetlanie szczegółów wybranej pozycji na mapie.

Tylko po naciśnięciu symbolu na mapie.

**POI**: nazwa celu specjalnego (jeżeli na mapie znajduje się tylko jeden).

**Grupa POI**: więcej POI (jeżeli naciśnięto na mapie grupę z kilkoma POI).

**Ulubiony**: nazwa ulubionego.


**Dom**: Adres domowy

**Rozpocznij prow. do celu**: Uruchamia prowadzenie do celu.

**Dodaj cel pośredni**: tylko przy aktywnej drodze przejazdu.

**Szukaj w pobliżu**: menu wyszukiwania, jednakże tylko dla otoczenia punktu wybranego na mapie. »

## Przycisk funkcyjny: funkcja




 [tylko przy aktywnym trybie demo]

## Widok mapy





**Rys. 205** Symbole i przyciski funkcyjne na widoku mapy







## Przyciski funkcyjne i symbole na widoku mapy.

Aby aktywować przyciski funkcyjne  i , naciśnij przycisk funkcyjny .

## Przycisk funkcyjny: funkcja

	Automatyczny wybór skali mapy. Przy aktywowanej funkcji symbol będzie wyświetlany na niebiesko.
	Wyświetlanie aktualnej wysokości.

## Przycisk funkcyjny: funkcja

	Wyświetlanie skali mapy. Aby zmienić skalę mapy, przekręć pokrętło ustawień lub dotknij ekranu dotykowego dwoma palcami i, trzymając je na ekranie, rozciągnij je lub ściągnij.
	Wycisza lub powtarza ostatni komunikat lub zmienia głośność komunikatów.
	Zmiana orientacji mapy (w kierunku północnym lub w kierunku jazdy). Funkcja ta jest dostępna tylko na widoku 2-D.
	Centrowanie pozycji pojazdu w środku mapy.
	Centrowanie celu w środku mapy. Przycisk funkcyjny wyświetla się tylko po wybraniu <i>Pokaż cel na mapie</i> lub <i>Pokaż drogę przejazdu na mapie</i> » strona 220.
	Powiększa chwilowo widok mapy (zoom). Po kilku sekundach nastąpi automatyczny powrót do ostatnio ustawionej skali.

**Znaki drogowe:** W zależności od wyposażenia pojazdu wyświetlają się znaki drogowe zapisane w danych nawigacyjnych. Wybierz **Nawigacja** > **Ustawienia** > **Mapa** > **Pokaż znaki drogowe**.

## Komunikaty drogowe i dynamiczne prowadzenie do celu (RUCH DROGOWY)



**Rys. 206** Komunikaty drogowe

System Infotainment otrzymuje na bieżąco w tle komunikaty drogowe (TMC/TMCpro), jeżeli na danym obszarze można odbierać stacje nadającą komunikaty drogowe. Stuchana stacja nie musi być stacją nadającą komunikaty drogowe.

## Lista dostępnych komunikatów drogowych

- Naciśnij przycisk Infotainment , a następnie przycisk funkcyjny **(RUCH DROGOWY)**.

## Dynamiczne prowadzenie do celu


Celem dynamicznego prowadzenia do celu należy aktywować opcję **Dynamiczna droga przejazdu** w opcjach drogi przejazdu.




Jeżeli w trakcie prowadzenia do celu napytnie komunikat drogowy dotyczący aktualnej drogi przejazdu, to nastąpi wyszukanie alternatywnej drogi przejazdu, jeżeli system Infotainment obliczy, że zyskamy dzięki temu na czasie.


### Komunikaty drogowe na widoku mapy (wybór)


#### Symbol: Znaczenie


 : Spowolniony ruch drogowy


 : Korek

 : Wypadek


 : Śliska nawierzchnia (lód lub śnieg)

 : Śliska nawierzchnia

 : Zagrożenie

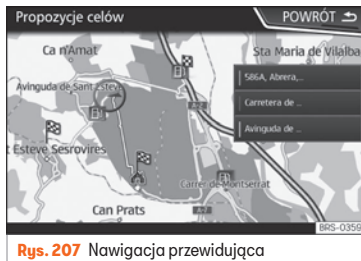
 : Miejsce budowy

 : Silny wiatr

 : Blokada drogi

W trakcie prowadzenia do celu, utrudnienia w ruchu, które **nie** dotyczą obliczonej drogi przejazdu, wyświetlane są w kolorze szarym.

### Nawigacja przewidująca



Rys. 207 Nawigacja przewidująca

Przy aktywacji nawigacji przewidującej system wykrywa i zapisuje w tle drogi przejazdu, którymi użytkownik regularnie jeździ, a nie jest to aktywna droga przejazdu do celu. Funkcja ta nie generuje komunikatów nawigacji, chyba że użytkownik chce je otrzymywać – musi wtedy nacisnąć przycisk ustawień.

- Na głównym ekranie menu nawigacji naciśnij w oknie dialogowym **[Częste drogi przejazdu]**. Aby wyświetlić częste drogi przejazdu, naciśnij przycisk **[Pokaż na mapie]** systemu Infotainment »»» **rys. 207**.

### Importowanie vCards (wizytówki cyfrowe)

#### Importowanie vCards do pamięci celów

- Włóż nośnik danych z zapisanymi vCards lub podłącz go do systemu Infotainment »»» **strona 208**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **[USTAWIENIA]** w menu głównym **Nawigacja**.
- W menu **Ustawienia nawigacji** naciśnij przycisk funkcyjny **[Importuj cele]**.
- Wybierz z listy nośnik danych z zapisanymi vCards.
- Naciśnij **[Importuj wszystkie vCard tego folderu]**.
- Potwierdź import przyciskiem funkcyjnym **[OK]**.


Zapisane vCards zostaną teraz zapisane w pamięci celów »»» **strona 218** i można ich użyć do nawigowania.

#### Informacja

**Poprzez vCard można zaimportować tylko jeden adres. W przypadku vCards z kilkoma adresami zaimportuje się tylko adres główny.**

## Importowanie osobistych POI

### Importowanie osobistych POI do pamięci celów specjalnych

- Włóż nośnik danych z zapisanymi osobistymi POI lub podłącz go do systemu Infotainment »»» **strona 208**.
- Naciśnij przycisk Infotainment  i następnie **Ustawienia**.
- W menu głównym **Ustawienia** naciśnij przycisk funkcyjny **Zarządzaj pamięcią**.
- Naciśnij **Aktualizuj moje POI**, a następnie **Aktualizuj** oraz **Dalej**, aby zaimportować osobiste POI.
- Potwierdź import przyciskiem funkcyjnym **AKCEPTUJ**.

Zapisane osobiste POI znajdują się teraz w pamięci celów specjalnych »»» **strona 220** i można ich użyć do nawigowania.



Zapisane osobiste POI można usunąć w menu **Ustawienia nawigacji > Zarządzaj pamięcią**.

## Nawigacja za pomocą obrazów



### Wybór obrazu i uruchomienie prowadzenia do celu

Uwzględnij założenia i obsługiwane formaty obrazów.

- Włóż nośnik danych z zapisanymi obrazami lub podłącz go do systemu Infotainment.
- Naciśnij przycisk Infotainment  i następnie **Obrazy**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **ŹRÓDŁO** »»» **rys. 208** i wybierz nośnik danych, na którym znajdują się zapisane obrazy.
- Wybierz żądany obraz.
- Jeżeli wyświetlony obraz został wykonany z lokalizacją GPS, wyświetli się przycisk funkcyjny . Naciśnięcie przycisku rozpocznie prowadzenie do celu.



## Prowadzenie do celu w trybie demo


Jeżeli włączono tryb demo w menu **Ustawienia nawigacji**, to po uruchomieniu prowadzenia do celu otworzy się dodatkowe okno dialogowe.

- Naciśnięcie przycisku funkcyjnego **Tryb Demo** uruchamia „wirtualne prowadzenie” do wprowadzonego celu podróży.
- Naciśnięcie przycisku funkcyjnego **Normalny** uruchamia „rzeczywiste prowadzenie do celu”.

## Menu Samochód

### Wprowadzenie do korzystania z menu Samochód

Po naciśnięciu przycisku Infotainment  /  pojawi się menu główne z poniższymi opcjami:

- WIDOK
- MINIPLAYER, u góry w prawym rogu (funkcja radio lub Media).
- POPZRED.-NASTEPNY (przechodzenie pomiędzy ekranami)
- USTAWIENIA »»»  **strona 36**

Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego **Widok** otrzymasz poniższe informacje:

## Tablica przyrządów

Naciśnij przycisk **Tablica przyrządów**, aby wybrać różne opcje wyświetlania i spersonalizować informacje pokazywane na wyświetlaczu Digital Cockpit »» **strona 112:**

- **Wyświetlacz automatyczny:** informacje domyślne w zależności od wybranego trybu jazdy.
- **Wyświetlacz klasyczny:** wskaźniki obrotów na minutę i prędkościomierza są pełnej długości.
- **Widok 1, 2, 3:** personalizacja informacji pokazywanych na wyświetlaczu. Tylko 2 z tych informacji mogą pojawić się jednocześnie, ale to użytkownik określa, które z nich będą wyświetlane i w jakiej kolejności, przesuwając palec pionowo ponad polami. W zależności od wersji, **Widoki** można zapisać poprzez wyjście z menu lub przytrzymanie przycisku **Widok**.

## Odbiorniki

Po naciśnięciu przycisku **Odbiorniki** otrzymasz informacje o statusie głównych odbiorników samochodu. Wyświetla się ona w formie paska zużycia w l/h (gal/h).<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> W przypadku gazu (GNC) jednostki są wyświetlane w kg/h.

## Dane dot. jazdy

Komputer pokładowy wyposażony jest w trzy pamięci funkcyjujące automatycznie. Z pamięci tych można odczytać długość przejechanej trasy, średnią prędkość, czas, który upłynął, średnie zużycie i zasięg samochodu.

## Ecotrainer\*

Jeżeli dysponujesz odpowiednim wyposażeniem, ECOTRAINER poinformuje o Twoim sposobie jazdy. Informacje o sposobie jazdy wyświetlają się tylko przy włączonym biegu do jazdy w przód.

## Status samochodu

Naciśnij przycisk funkcyjny **Status samochodu** otrzymasz informację dot. komunikatów **Status samochodu** oraz **System Start-Stop**. Wyświetlane są komunikaty o statusie samochodu, ich szczegóły można odczytać pod odpowiednim przyciskiem.

## Telefon

### Informacje ogólne



Rys. 209 Powiązany film

Funkcje telefonu opisane poniżej można wykorzystać poprzez system Infotainment, jeżeli telefon komórkowy jest połączony z systemem przez Bluetooth® »» **strona 228.**

Aby połączyć się z systemem Infotainment, telefon komórkowy musi dysponować **funkcją Bluetooth®**.

Jeżeli żaden telefon komórkowy nie jest połączony z systemem Infotainment, to system sterowania telefonem jest niedostępny.

Informacje wyświetlane na ekranie menu telefonu zależą od stosowanego telefonu komórkowego. Możliwe są rozbieżności w tym zakresie.

Stosuj tylko kompatybilne urządzenia Bluetooth®. Dalsze informacje o kompatybilnych »

urządzeniach Bluetooth® otrzymasz u dealera SEAT lub w internecie.

Przestrzegaj instrukcji obsługi telefonu komórkowego i producenta osprzętu.

Jeżeli po podłączeniu telefonu komórkowego do systemu Infotainment urządzenia reagują w niestandardowy sposób, spróbuj wyłączyć telefon komórkowy i włączyć go ponownie.

### ⚠ UWAGA

Zasadniczo, należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów prawnych i regulacji dotyczących używania telefonu komórkowego w samochodzie.

### ⚠ UWAGA

Telefonowanie lub obsługa telefonu komórkowego w czasie jazdy może odwracać uwagę kierowcy od sytuacji na drodze i prowadzić do wypadków.

- Podczas jazdy zachowaj jak największą uwagę oraz odpowiedzialność w ruchu drogowym.
- Ustawienia głośności należy regulować w taki sposób, aby zawsze docierały do nas dźwięki z zewnątrz, np. sygnały dźwiękowe, syreny karetek itp.
- Na terenach, gdzie brak jest sieci lub gęstość sieci komórkowej jest niewystarczająca, a w określonych warunkach również w tunelach, garażach i przejazdach podziemnych, połączenie telefoniczne mo-

że zostać przerwane lub nie będzie można nawiązać połączeń telefonicznych, również z telefonami alarmowymi!

### ⚠ UWAGA

Niezamocowany lub nieprawidłowo zamocowany telefon komórkowy może się podczas wykonywania nagłych manewrów lub podczas wypadku przemieszczać wewnątrz samochodu i spowodować obrażenia.

- Telefon komórkowy należy umieścić zawsze poza strefami działania poduszek powietrznych i właściwie zamocować.

### ⚠ UWAGA

Włączony telefon komórkowy może powodować zakłócenia w rozruszniku serca, jeżeli jest noszony bezpośrednio nad rozrusznikiem.

- Pomiedzy anteną telefonu komórkowego a rozrusznikiem serca należy utrzymywać minimalny odstęp ok. 20 centymetrów.
- Aktywnego telefonu komórkowego nie wolno nosić w kieszeni na piersi, bezpośrednio nad rozrusznikiem serca.
- W razie podejrzenia interferencji natychmiast wyłączyć telefon komórkowy.

### ⓘ OSTROŻNIE

Duża prędkość, złe warunki atmosferyczne, zła nawierzchnia drogi oraz jakość odbioru

mogą mieć ujemny wpływ na jakość audio połączenia telefonicznego w samochodzie.

### ⓘ Informacja

- W niektórych krajach mogą istnieć ograniczenia w korzystaniu z urządzeń z technologią Bluetooth®. Dalsze informacje dostępne są u władz lokalnych.
- Jeżeli chcesz podłączyć system sterowania telefonem do urządzenia Bluetooth®, przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi urządzenia. Stosuj tylko kompatybilne produkty Bluetooth®.

## Miejsca, gdzie obowiązują przepisy szczególne

Wyłącz telefon komórkowy oraz funkcję Bluetooth® telefonu komórkowego w miejscach zagrożonych wybuchem. Miejsca te są najczęściej oznakowane, lecz nie zawsze w wyraźny sposób »»» ⚠ zob. Informacje ogólne na stronie 226. Zaliczają się tu zwłaszcza:

- Otoczenie rurociągów i zbiorników, w których znajdują się chemikalia.
- Podpokłady na statkach i promach.
- Otoczenie samochodów napędzanych płynnym gazem (jak np. propan lub butan).

- Miejsca, w których w powietrzu unoszą się chemikalia lub pył, np. mąka, kurz i proszek metalu.
- Każde inne miejsce, w którym należy wyłączać silnik samochodu.

### UWAGA

Wyłącz telefon komórkowy w miejscach zagrożonych wybuchem! Telefon komórkowy może się ponownie automatycznie łączyć do sieci komórkowej, nawet jeżeli połączenie Bluetooth® jest odłączone od systemu sterowania telefonem.

### OSTROŻNIE

W miejscach o szczególnych przepisach i wtedy, kiedy używanie telefonów komórkowych jest zabronione, należy zawsze wyłączyć telefon komórkowy i system sterowania telefonem. Promieniowanie wysyłane przez włączony telefon komórkowy może spowodować interferencje w czułych urządzeniach technicznych i medycznych, czego skutkiem może być błędne działanie lub uszkodzenie tych urządzeń.

## Bluetooth®

Technologia Bluetooth® umożliwia podłączenie telefonu komórkowego do systemu sterowania telefonem w samochodzie. Aby używać systemu sterowania z telefonem komórkowym z technologią Bluetooth®, należy uprzednio sparować ze sobą obydwa urządzenia.

Niektóre telefony komórkowe Bluetooth® rozpoznają system i łączą się z nim automatycznie po włączeniu zapłonu, jeżeli wcześniej dokonano już procesu sparowania. Sam telefon komórkowy oraz jego funkcja Bluetooth® muszą być przy tym włączone, a wszystkie aktywne połączenia Bluetooth® z innymi urządzeniami muszą być rozłączone.

Połączenie Bluetooth® jest bezpłatne.

Bluetooth® jest zarejestrowaną marką Bluetooth® SIG, Inc.

### Profile Bluetooth®

Po połączeniu telefonu komórkowego z systemem sterowania telefonem nastąpi wymiana danych przez jeden z profili Bluetooth®.

- **Profil głośnomówiący (Hands-Free-Profile HFP):** Po podłączeniu telefonu komórkowego do systemu zarządzania telefonem

przez HFP połączenia można obsługiwać przez system Infotainment.

- **Profil audio (A2DP):** Profil umożliwia przesłanie dźwięku do systemu Infotainment w jakości stereo. Funkcja ta może wymagać podłączenia dodatkowych profili do sterowania odtwarzaniem dźwięku.

- **Profil dostępu do książki telefonicznej (PBAP):** Umożliwia załadunek kontaktów z książki telefonicznej telefonu komórkowego do systemu Infotainment.

- **Profil wiadomości (MAP):**<sup>1)</sup> Umożliwia załadunek i synchronizację wiadomości tekstowych (SMS) z telefonu komórkowego do systemu Infotainment.

### Informacja

Aby zapobiec odtwarzaniu ich przez głośniki, należy wyłączyć dźwięki przycisków i dźwięki powiadomień telefonu komórkowego. W razie potrzeby odłącz słuchawkę od telefonu komórkowego, który chcesz podłączyć do systemu.

<sup>1)</sup> Opcja niedostępna w modelach Media System Touch/Colour.

## Parowanie i łączenie telefonu komórkowego z systemem Infotainment

Aby obsługiwać telefon komórkowy przez system Infotainment, należy **jednokrotnie** sparować ze sobą obydwa urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa, procesu parowania należy dokonywać w zaparkowanym samochodzie. W niektórych krajach nie ma możliwości dokonania procesu parowania w jadącym samochodzie.

### Założenia


W telefonie komórkowym i w systemie Infotainment należy dokonać poniższych ustawień:

- Zapłon włączony.
- Funkcja **Bluetooth®** oraz widoczność telefonu komórkowego i systemu Infotainment muszą być aktywne.
- **Blokada przycisków** w telefonie komórkowym powinna być wyłączona.


Przestrzegaj instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

Podczas procesu parowania trzeba wprowadzać dane przyciskami telefonu komórkowego.


### Parowanie telefonu komórkowego

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth® urządzenia mobilnego jest aktywna i widoczna.
- Naciśnij przycisk Infotainment **PHONE** / .
- Naciśnij przycisk funkcyjny **Wyszukaj telefon** i następnie **Wyniki**.

#### LUB:

- Naciśnij przycisk Infotainment **PHONE** / .
- Naciśnij przycisk funkcyjny **USTAWIENIA**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **Wybierz telefon komórkowy**, a następnie **Wyniki**.

#### LUB:

- Naciśnij przycisk Infotainment **PHONE** / .
- Naciśnij przycisk funkcyjny **USTAWIENIA**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **Bluetooth**.
- Naciśnij przycisk funkcyjny **Szukaj urządzeń** i następnie **Wyniki**.

Nazwa funkcji Bluetooth® systemu Infotainment wyświetli się na głównym wyświetlaczu *Telefon* i można ją edytować w menu **Ustawienia Bluetooth**.

Proces wyszukiwania może trwać około minuty. System dynamicznie aktualizuje na ekranie nazwy znalezionych urządzeń Bluetooth®.

Po zakończeniu wyszukiwania na wyświetlaczu wyświetlą się nazwy znalezionych urządzeń Bluetooth®.

- Wybierz urządzenie Bluetooth®, które ma być podłączone do systemu Infotainment. Niekiedy aby dokończyć połączenie między dwoma urządzeniami, trzeba wprowadzić dodatkowe dane w telefonie komórkowym i w systemie Infotainment.
- Po wyświetleniu odpowiedniej informacji na ekranie systemu Infotainment wpisz w telefonie komórkowym kod PIN i potwierdź go.
- Jeżeli na telefon przyjdą kolejne instrukcje dotyczące parowania w profilu Bluetooth®, należy się do nich zastosować.

#### LUB:

- Porównaj kod PIN wyświetlony na ekranie systemu Infotainment z kodem PIN, który pojawi się na wyświetlaczu telefonu komórkowego. Jeżeli jest on zgodny, musisz go potwierdzić w **obydwu** urządzeniach.

Jeżeli połączenie udało się, wyświetli się menu *Telefon*. Po zaakceptowaniu żądania w telefonie komórkowym nastąpi załadowanie książki telefonicznej, list połączeń oraz SMS zapisanych w telefonie komórkowym. Czas trwania procesu ładowania zależy od ilości danych zapisanych w telefonie komórkowym. Po zakończeniu procesu ładowania dane będą dostępne w systemie Infotainment.

## Parowanie i łączenie telefonów komórkowych

Z systemem Infotainment można połączyć do 20 telefonów komórkowych, ale liczba jednocześnie podłączonych urządzeń jest różna:

- Media System Touch / Colour: telefon podłączony do profilu głośnomówiącego i to samo lub inne urządzenie podłączone do profilu audio Bluetooth®.
- Media System Plus / Navi System: dwa telefony komórkowe podłączone jednocześnie do profilu głośnomówiącego i jeden z nich także do profilu audio Bluetooth®.

Po włączeniu systemu Infotainment nawiązane zostanie automatycznie połączenie z telefonem komórkowym, który był ostatnio połączony. Jeżeli nie można nawiązać połączenia z tym telefonem komórkowym, to system sterowania telefonem próbuje automatycznie nawiązać połączenie z kolejnym telefonem komórkowym z listy sparowanych urządzeń.

**Maksymalny** zasięg połączenia Bluetooth® wynosi ok. **10 metrów**. Aktywne połączenie Bluetooth® zostanie przerwane po przekroczeniu tego zasięgu. Połączenie zostanie **automatycznie** wznowione, jak tylko urządzenie znajdzie się ponownie w zasięgu Bluetooth®.

### UWAGA

Nie wolno przeprowadzać procesu parowania i podłączania nowego urządzenia w

czasie jazdy. Może to spowodować wypadek!

### Informacja

- Telefon komórkowy może zażądać zatwierdzenia transferu SMS i danych z książki telefonicznej.
- Upewnij się, że w telefonie komórkowym nie ma już zapytań wymagających akceptacji. Jeżeli nie wszystkie zapytania zostały zaakceptowane, niektóre funkcje w menu Telefon mogą być zablokowane.

## Menu główne Telefon



**Rys. 210** Menu główne Telefon (wyświetlacz 8-calowy).

### Przyporządkowanie profilu użytkownika

Dane z książki telefonicznej, listy połączeń i zapisane przyciski szybkiego wybierania są w



systemie sterowania telefonu przyporządkowane do profilu użytkownika i zapisane w systemie. Informacje te są zawsze dostępne wtedy, jeżeli telefon komórkowy jest połączony z systemem sterowania telefonem.

Po pierwszym połączeniu należy odczekać kilka minut, zanim dane z książki telefonicznej podłączonego telefonu komórkowego będą dostępne w systemie Infotainment. Po ponownym włączeniu telefonu komórkowego (np. podczas kolejnej podróży) książka telefoniczna zostanie automatycznie zaktualizowana.

Jeżeli w czasie aktywnego połączenia zmieniło się wpisy w książce telefonicznej telefonu komórkowego, to można uruchomić ręczną aktualizację danych w menu **Ustawienia profilu użytkownika**.

System zarządzania telefonem umożliwia zapisanie maksymalnie czterech profili użytkownika dla telefonów komórkowych. Jeżeli chcesz sparować/połączyć kolejny telefon komórkowy, to zastąpi on automatycznie najstarszy profil użytkownika.

### Przyciski funkcyjne systemu sterowania telefonem

- Naciśnij przycisk Infotainment  / , aby otworzyć menu główne Telefon.

»

## Przycisk funkcyjny: funkcja

①	Nazwa podłączonego telefonu komórkowego. Kliknij na symbol po lewej stronie, aby podłączyć lub sparować inny telefon komórkowy.
②	Przyciski szybkiego wybierania, do których można przyporządkować po jednym numerze z książki telefonicznej.
③	Przetłoczenie na inny telefon podłączony przez profil głośnomówiący. Przycisk ten wyświetla się tylko wtedy, jeżeli do instalacji głośnomówiącej podłączone są równocześnie dwa telefony. Profil aktywnego użytkownika odpowiada telefonowi pokazanemu na wyświetlaczu.
<b>WYBIERZ NUMER</b>	Otwiera klawiaturę do wprowadzenia numeru telefonu » strona 231.
<b>KONTAKTY</b>	Otwiera książkę telefoniczną podłączonego telefonu komórkowego.
<b>SMS<sup>a1</sup></b>	Otwiera menu krótkich wiadomości tekstowych (SMS).
<b>POŁĄCZENIA</b>	Otwiera listę połączeń podłączonego telefonu komórkowego » strona 231.
<b>USTAWIENIA</b>	Otwiera menu <b>Ustawienia telefonu</b> .

<sup>a1</sup> Opcja niedostępna w modelach Media System Touch/Colour.

## Wskazania i symbole systemu sterowania telefonu



Rys. 211 Aktywne połączenie.

## Symbol: Znaczenie » rys. 211

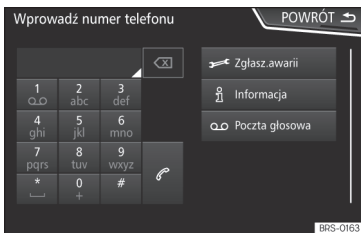
Ⓐ	Nazwa operatora sieci komórkowej (providera), do którego zalogowany jest telefon komórkowy.
Ⓑ	Wyświetla numer telefonu lub zapisaną nazwę (nazwisko). Jeżeli do nazwiska (nazwy) zapisanego w książce telefonicznej przyporządkowano zdjęcie, to można je wyświetlić: wybierz <b>Telefon &gt; Ustawienia &gt; Profil użytkownika &gt; Pokaż obrazy dla kontaktów*</b> .
	Naciśnij, aby <b>odebrać</b> połączenie.
	Naciśnij, aby <b>zakończyć</b> połączenie.
	<b>LUB:</b> Naciśnij, aby <b>odrzuć</b> przychodzące połączenie.

## Symbol: Znaczenie » rys. 211

	Naciśnij, aby wyciszyć sygnał dzwonka przychodzącej rozmowy lub go ponownie włączyć.
	Naciśnij, aby wyciszyć sygnał dzwonka lub go ponownie włączyć.
	Przycisk ten zawiesz aktualną rozmowę. Jeżeli rozmowa jest zawieszona, rozmówca nie słyszy rozmowy. Aby ponownie aktywować połączenie, naciśnij przycisk odebrania rozmowy . Aby odrzucić, naciśnij przycisk Odrzuć
	Naciśnij, aby dodać uczestnika do aktywnej rozmowy telefonicznej.
	Status natadowania telefonu podłączonego z „instalacją głośnomówiącą” (HFP) Bluetooth®.
	Siła sygnału sieci komórkowej.



## Menu Wprowadź numer telefonu




Rys. 212 Menu Wprowadź numer telefonu.








### Otwieranie menu Wprowadź numer telefonu

Naciśnij przycisk funkcyjny **(WYBIERZ NUMER)** w menu głównym **TELEFON**.

### Dostępne funkcje

<b>Wprowadzanie numeru telefonu</b>	Wprowadzanie numeru telefonu przez klawiaturę. Naciśnij przycisk funkcyjny  , aby prowadzić rozmowę.
<b>Wybór kontaktu z listy.</b>	Wprowadź przez klawiaturę początkowe litery szukanego kontaktu. Na liście kontaktów wyświetlą się dostępne wpisy. Na liście kontaktów wybierz żądany kontakt, aby prowadzić rozmowę telefoniczną.




### Dostępne funkcje

<b>Wprowadzanie numeru kierunkowego kraju</b>	Przy wprowadzaniu numeru kierunkowego kraju można zamiast pierwszych dwóch cyfr (np. „00”) wprowadzić znak „+”. Naciśnij przycisk funkcyjny  , aby dodać symbol +.
<b>Połączenie z pomocą drogową </b>	Naciśnij przycisk funkcyjny, aby w razie awarii połączyć się z pomocą serwisową. Do dyspozycji są samochody serwisowe dealerów SEAT.
<b>Numer informacji </b>	Naciśnij przycisk funkcyjny, aby otrzymać informacje o marce SEAT oraz o zawartych umowach usług dodatkowych w związku z komunikacją i podróżą.  <u>Naciśnij przycisk  Poczta głosowa</u> , aby wykonać połączenie.
<b>Połączenie z pocztą głosową </b>	<b>LUB:</b> Przytrzymaj przycisk funkcyjny  przez ok. 2 sekundy, aby wykonać połączenie.  Jeżeli numer poczty głosowej nie został jeszcze zapisany, wprowadź go i potwierdź <b>(OK)</b> .
<b> Informacja</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rozmowy z pomocą serwisową i informacją mogą spowodować naliczenie dodatkowych kosztów za połączenia.</li> </ul>	

- Usługi pomocy drogowej i informacji mogą nie działać prawidłowo, jeżeli, na przykład, pojazd i operator połączonego telefonu znajdują się w różnych krajach. Jeżeli nie można korzystać z tych funkcji, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem SEAT-a.

## Menu Połączenia (listy połączeń)

### Symbol: Znaczenie

	<b>(Nieodebrane)</b> : Wyświetlanie numerów połączeń nieodebranych.
	<b>(Wybrane)</b> : Wyświetlanie numerów wybranych w telefonie komórkowym i w systemie sterowania telefonem systemu Infotainment.
	<b>(Odebrane)</b> : Wyświetlanie numerów odebranych w telefonie komórkowym i w systemie sterowania telefonem systemu Infotainment.

### Informacja

Dostępność list połączeń zależy od używanego telefonu komórkowego.

## Multimedia

### Wejście USB/AUX-INPort



**Rys. 213** Konsola środkowa: Wejście USB/AUX-IN.

W zależności od wyposażenia oraz rynku krajowego, samochód może być wyposażony w wejście USB/AUX-IN.

Wejście USB/AUX-IN znajduje się w schowku na konsoli środkowej »» **rys. 213**.

Opis jego obsługi znajduje się w »» **strona 208**.

### Connectivity Box\* / Wireless Charger (Ładownica bezprzewodowa)\*



**Rys. 214** Powiązany film



**Rys. 215** Konsola środkowa: Connectivity Box

Centrum łączności posiada różne funkcje ułatwiające używanie telefonu komórkowego.

Jest to „Ładownica bezprzewodowa” oraz „Wzmacniacz sygnału komórkowego”.

Wireless Charger (Ładownica bezprzewodowa) obejmuje tylko funkcję „Ładownica bezprzewodowego”.

„Wireless Charger (Ładownica bezprzewodowa)”

„Wireless Charger (Ładownica bezprzewodowa)” umożliwia bezprzewodowe ładowanie urządzeń z technologią Qi<sup>1)</sup>.

Aby bezprzewodowo naładować telefon:

- Połóż urządzenie przenośne obsługujące Qi<sup>1)</sup> ekranem do góry na środku półki »» **rys. 215**.

Upewnij się przy tym, że pomiędzy półką a telefonem komórkowym nie znajdują się żadne przedmioty.

Proces ładowania telefonu komórkowego rozpoczyna się automatycznie. Informacje o tym, czy telefon komórkowy obsługuje technologię Qi, znajdują się w instrukcji obsługi telefonu komórkowego; możesz także odwiedzić w tym celu stronę internetową SEAT.

„Wzmacniacz sygnału komórkowego”

„Wzmacniacz sygnału komórkowego” umożliwia zmniejszenie promieniowania wewnątrz pojazdu i polepsza odbiór.

<sup>1)</sup> Technologia Qi umożliwia bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się połączyć radio i urządzenie przenośne poprzez Bluetooth® i położyć telefon komórkowy na półce Connectivity Box celem uzyskania najlepszego odbioru bez potrzeby obsługi telefonu komórkowego.

Celem nawiązania połączenia z anteną zewnętrzną pojazdu:

- Połóż urządzenie przenośne ekranem do góry na środku półki »» **rys. 215.**

Upewnij się przy tym, że pomiędzy półką a telefonem komórkowym nie znajdują się żadne przedmioty.

Telefon komórkowy jest automatycznie gotowy do korzystania z anteny zewnętrznej.

### **UWAGA**

Telefon komórkowy może nagrzewać się podczas procesu ładowania bezprzewodowego. Podczas wyjmowania telefonu komórkowego z półki i brania go do ręki pamiętaj, że może on być mocno nagrzanym.

### **Informacja**

- Gwarancją poprawnej pracy telefonu komórkowego jest jego kompatybilność ze standardem interfejsu Qi do ładowania bezprzewodowego przez indukcyjność.
- Jeżeli telefon komórkowy posiada etui lub obudowę, może ona mieć wpływ na funkcjonowanie Connectivity Box.

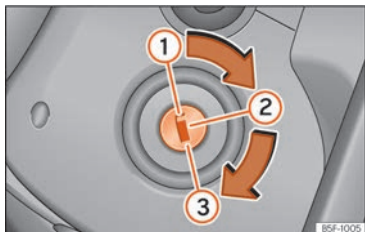
- **Pomiędzy półką a telefonem komórkowym nie mogą się znajdować żadne metalowe przedmioty, co mogłoby mieć ujemny wpływ na proces ładowania bezprzewodowego lub połączenie z anteną zewnętrzną.**
- **Czas ładowania i temperatura są zależne od danego stosowanego urządzenia.**
- **Aby uniknąć zakłóceń w funkcjonowaniu należy zwracać uwagę na poprawną pozycję telefonu komórkowego na półce.**
- **Maksymalna moc ładowania wynosi 5 W.**
- **Technologia Qi umożliwia równoczesne ładowanie kilku telefonów komórkowych.**
- **Jeżeli na półce znajduje się więcej niż jeden telefon, nie ma gwarancji lepszej jakości transmisji.**
- **Zaleca się, aby silnik był włączony, aby zapewnić prawidłowe bezprzewodowe ładowanie urządzenia.**
- **Kiedy telefon z technologią Qi jest podłączony przez USB, ładowanie odbywa się w sposób określony przez producenta danego urządzenia przenośnego.**

## Jazda

### Uruchomienie i prowadzenie pojazdu

#### Rozruch i wyłączenie silnika

##### Położenia kluczyka w stacyjce



Rys. 216 Położenia kluczyka zapłonowego w stacyjce.

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 33

Stacyjka wyłączona, blokada układu kierowniczego

W tym położeniu »» » rys. 216 ① stacyjka i silnik są wyłączone, a kierownica może być zablokowana.

Aby włączyć **blokadę układu kierowniczego** bez kluczyka, należy obracać kierownicę do momentu słyszalnego zablokowania. Przy wychodzeniu z pojazdu należy zawsze zablokować układ kierowniczy. Utrudnia to kradzież samochodu »» » ⚠.

##### Włączanie zapłonu lub układu świec żarowych

Przekręcić kluczyk do tego położenia i zwolnić go ②. Jeżeli kluczyka nie można przekręcić lub trudno go przekręcić z położenia ① w położenie ②, należy obrócić kierownicę w obydwu kierunkach w celu jej odblokowania.

##### Rozruch

Ustawienie kluczyka w tym położeniu powoduje uruchomienie silnika ③. Jednocześnie następuje tymczasowe wyłączenie urządzeń elektrycznych o dużym poborze mocy.

Przy każdym ponownym uruchamianiu samochodu, kluczyk należy ustawić w położeniu ①. Blokada **powtórnego użycia** rozrusznika zapobiega potencjalnym uszkodzeniom rozrusznika, kiedy silnik jest już uruchomiony.

##### ⚠ UWAGA

- Kluczyka **NIE** wolno wyjmować przed zatrzymaniem się pojazdu. W przeciwnym razie, układ kierowniczy może natychmiast zablokować się - Zagrożenie wypadkiem!

- Zawsze wyjąć kluczyk ze stacyjki przy wychodzeniu z samochodu, nawet na chwilę. Jest to szczególnie ważne, jeśli w samochodzie zostają dzieci lub osoby niepełnosprawne bez opieki. Mogłyby one przypadkowo uruchomić silnik lub urządzenia elektryczne, takie jak szyby sterowane elektrycznie i spowodować wypadek.

- Pozostawienie kluczyka bez nadzoru umożliwia uruchomienie silnika lub układu elektrycznego, takiego jak szyby sterowane elektrycznie. Może to doprowadzić do poważnego obrażenia ciała.

##### ① OSTROŻNIE

Rozrusznik działa tylko wtedy, gdy silnik nie jest uruchomiony (kluczyk w położeniu ③).

##### Uruchamianie silnika benzynowego

Silnik można uruchomić jedynie za pomocą oryginalnego kluczyka SEAT-a z prawidłowym kodem.

- Przesunąć dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne, wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i przytrzymać go w tej pozycji, aby rozrusznik uruchomił silnik.
- Przekręcić kluczyk w położenie rozruchu »» » rys. 216 ③.

- Zwolnić kluczyk natychmiast po uruchomieniu silnika. Niedozwolone jest używanie rozrusznika podczas pracy silnika.

Po uruchomieniu bardzo rozgrzanego silnika, konieczne może być lekkie wciśnięcie pedatu gazu.

Przy uruchamianiu zimnego silnika przez pierwsze kilka sekund może on pracować nieco hałaśliwie, aż wzrośnie ciśnienie oleju w hydraulicznych popychaczach zaworów. Jest to zjawisko zupełnie normalne i nie stanowi powodu do obaw.


Jeżeli silnik nie uruchomi się natychmiast, należy wyłączyć rozrusznik po około 10 sekundach i spróbować ponownie po upływie około pół minuty. Jeżeli silnika nadal nie można uruchomić, należy sprawdzić bezpiecznik pompy paliwa » strona 97, Bezpieczniki.

### UWAGA

- Nigdy nie należy uruchamiać ani nie pozostawiać pracującego silnika w pomieszczeniach bez wentylacji lub zamkniętych. Spaliny zawierają tlenek węgla, bezwonny i bezbarwny gaz trujący. Zachodzi ryzyko wypadku zagrażającego życiu. Tlenek węgla może spowodować utratę przytomności i stwarza zagrożenie życia.
- Nie należy pozostawiać samochodu z uruchomionym silnikiem bez nadzoru.
- Niedozwolone jest używanie preparatów ułatwiających rozruch silnika „na zimno”,

bowiem mogą one wybuchnąć lub podwyższyć obroty silnika. Powstaje ryzyko odniesienia obrażeń.

### OSTROŻNIE

- Gdy silnik jest zimny, należy unikać wysokich obrotów silnika, jazdy na pełnym gazie i przeciążania silnika. Ryzyko uszkodzenia silnika!
- Samochodu nie należy pchać ani holować w celu uruchomienia silnika na odległość większą niż 50 metrów. Niespalone paliwo może dostawać się do katalizatora i spowodować jego uszkodzenie.
- Przed przystąpieniem do uruchomienia samochodu na pych lub na zaciąg należy najpierw spróbować uruchomić go za pomocą akumulatora innego pojazdu. Należy zapoznać się z uwagami na »  strona 62, Uruchamianie za pomocą przewodów rozruchowych.

### Informacja dotycząca środowiska

Nie nagrzewać silnika przez uruchomienie silnika pojazdu na postoju. Należy od razu ruszyć bez gwałtownego przyspieszenia. W ten sposób silnik szybciej osiąga temperaturę roboczą i zmniejsza się emisję spalin.




### Informacja

Silniki na gaz ziemny (CNG) uruchamiają się zawsze na benzynie, ponieważ do zasilania gazem wymagana jest określona temperatura robocza. Po osiągnięciu wymaganej temperatury roboczej silnik przełączy się automatycznie na zasilanie gazem.

ania gazem wymagana jest określona temperatura robocza. Po osiągnięciu wymaganej temperatury roboczej silnik przełączy się automatycznie na zasilanie gazem.

## Uruchamianie silnika wysokoprężnego

Silnik można uruchomić jedynie za pomocą oryginalnego kluczyka SEAT-a z prawidłowym kodem.

- Przesunąć dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne, wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła i przytrzymać go w tej pozycji, aby rozrusznik uruchomił silnik.
- Przekręcić kluczyk w położenie » **rys. 216**  2. Lampka ostrzegawcza  zapali się, sygnalizując podgrzewanie silnika.
- Gdy lampka zgaśnie, przekręcić kluczyk do pozycji  3, by uruchomić silnik. Nie naciskać pedatu gazu.
- Zwolnić kluczyk natychmiast po uruchomieniu silnika. Silnik rozrusznika nie powinien wówczas obracać się.

Przy uruchamianiu zimnego silnika, przez pierwsze kilka sekund może on pracować nieco hałaśliwie, aż wzrośnie ciśnienie oleju w hydraulicznych popychaczach zaworów. »

Jest to zjawisko zupełnie normalne i nie stanowi powodu do obaw.

W przypadku problemów z uruchomieniem silnika, patrz »»  strona 62.

## Układ świec żarowych silnika wysokoprężnego


Aby uniknąć niepotrzebnego rozładowania akumulatora, podczas podgrzewania wstępnego przez świece żarowe nie należy używać innych większych odbiorników elektrycznych.

Uruchomić silnik zaraz po zgaśnięciu lampki ostrzegawczej świec żarowych.


## Rozruch silnika wysokoprężnego po całkowitym opróżnieniu zbiornika paliwa

Jeśli zbiornik paliwa został opróżniony całkowicie, po zatankowaniu uruchomienie silnika wysokoprężnego może potrwać dłużej niż zwykle (do jednej minuty). Wynika to z konieczności odpowietrzenia układu paliwowego.

### UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa »»  zob. Uruchamianie silnika benzynowego na stronie 235.

### OSTROŻNIE

- Gdy silnik jest zimny, należy unikać wysokich obrotów silnika, jazdy na pełnym gazie i przeciążania silnika. Ryzyko uszkodzenia silnika!
- Samochodu nie należy pchać ani holować w celu uruchomienia silnika na odległość większą niż 50 metrów. Niespalone paliwo może dostać się do filtra cząstek stałych i spowodować jego uszkodzenie.
- Przed przystąpieniem do uruchomienia samochodu na pych lub na zaciąg należy najpierw spróbować uruchomić go za pomocą akumulatora innego pojazdu. Należy zapoznać się z uwagami na »»  strona 62. Uruchamianie za pomocą przewodów rozruchowych.

### Informacja dotycząca środowiska

Nie nagrzewać silnika przez uruchomienie silnika pojazdu na postoju. Niezwłocznie po jego uruchomieniu należy rozpocząć jazdę. W ten sposób silnik szybciej osiąga temperaturę roboczą i zmniejsza się emisję spalin.

### „SAFE“ elektroniczny immobilizer<sup>1)</sup>

Immobilizer uniemożliwia prowadzenia pojazdu osobom nieupoważnionym.

W kluczyku znajduje się układ elektroniczny, który automatycznie wyłącza immobilizer po włożeniu kluczyka do stacyjki.

Elektroniczny immobilizer zatoczy się ponownie automatycznie w momencie wyjęcia kluczyka ze stacyjki.

Silnik można uruchomić jedynie za pomocą oryginalnego kluczyka SEAT-a z prawidłowym kodem.

Jeżeli na tablicy rozdzielczej wyświetla się następujący komunikat\* : **SAFE**, rozruch silnika jest niemożliwy.

Silnik będzie może jednak uruchomić, jeśli użyty zostanie odpowiednio zakodowany, oryginalny kluczyk SEAT-a.


### Informacja

Prawidłową eksploatację pojazdu gwarantuje jedynie używanie oryginalnych kluczyków SEAT-a.

## Wyłączanie silnika

### Wyłączanie silnika

– Zatrzymać samochód.

– Przekręcić kluczyk w położenie »» **rys. 216** .

<sup>1)</sup> Dostępność w zależności od rynku.

### Załączyć blokadę kierownicy

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów kluczyk można wyjąć tylko wtedy, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P<sup>1)</sup>.

– Wyjąc kluczyk ze stacyjki w położeniu  
»» rys. 216 ① »» ⚠.

– Przekręcić kierownicą do momentu usłyszenia odgłosu blokady.

Blokada kierownicy zapobiega ewentualnej kradzieży samochodu.

Po wyłączeniu silnika wentylator chłodnicy może pracować jeszcze nawet przez 10 minut. Możliwe jest również ponowne włączenie się wentylatora, gdy temperatura płynu chłodzącego zwiększy się w wyniku ciepła zgromadzonego w komorze silnika lub ze względu na dłuższe działanie promieniowania słonecznego.

### ⚠ UWAGA

- Niedozwolone jest wyłączenie silnika przed całkowitym zatrzymaniem się samochodu.
- Układ wspomagania hamulców działa tylko wtedy, gdy silnik jest uruchomiony. Przy wyłączonym silniku hamowanie wymaga użycia większej siły. Ponieważ w takim przypadku układ hamulcowy nie działa

z odpowiednią siłą, wzrasta ryzyko wypadków i zagrożenie dla zdrowia i życia.

- Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki może natychmiast włączyć się blokada układu kierowniczego i uniemożliwić kierowanie samochodem. Ryzyko wypadku.
- Wspomaganie układu kierowniczego nie działa przy wyłączonym silniku, do obracania kierownicą potrzeba wtedy więcej siły.
- Po wyjęciu kluczyka ze stacyjki może włączyć się blokada kierownicy i układ kierowniczy przestanie działać.

### ⚠ OSTROŻNIE

- Jeśli silnik pracował pod dużym obciążeniem przez dłuższy czas, temperatura w komorze silnika może wzrosnąć do takiego stopnia, że spowoduje to uszkodzenie silnika. Z tego powodu przed wyłączeniem silnika należy pozostawić na biegu jałowym przez ok. 2 minuty.
- Jeżeli samochód zatrzymał się i system Start-Stop\* wyłączy silnik, zapłon pozostaje włączony. Przed opuszczeniem samochodu należy upewnić się, że stacyjka jest wyłączona, w przeciwnym razie może dojść do rozładowania akumulatora.

### Przycisk rozrusznika\*



Rys. 217 W dolnej części konsoli środkowej: przycisk rozrusznika.



Rys. 218 Po prawej stronie kolumny kierownicy: rozruch awaryjny.


Silnik można włączyć przy pomocy przycisku rozrusznika (Przycisku startowego). W tym celu konieczna jest obecność w samochodzie »

<sup>1)</sup> W zależności od kraju.

aktywnego kluczyka - w okolicach foteli przednich lub siedzeń tylnych.


Otwarcie drzwi kierowcy **przy wychodzeniu z samochodu** włącza blokadę elektroniczną kolumny kierownicy, jeżeli zapłon jest wyłączony.

### Ręczne włączenie/wyłączenie zapłonu

Nacisnąć krótko przycisk rozruchu bez dotknięcia pedału hamulca lub sprzęgła »» » .

Niezależnie od rodzaju skrzyni biegów, w przypadku zaprogramowania systemu na **włączanie i wyłączenie zapłonu** tekst **(START ENGINE STOP)** na przycisku startowym jest podświetlany pulsująco.

### Automatyczne wyłączenie zapłonu

Jeżeli kierowca zostawi samochód z włączonym zapłonem i zabierze ze sobą kluczyk, zapłon nie wyłączy się automatycznie. Zapłon wyłączy się automatycznie poprzez naciśnięcie przycisku ryglowania na pilocie  lub ręcznie poprzez naciśnięcie powierzchni czujnika na klamce drzwi »» » **rys. 138**

### Funkcja awaryjnego rozruchu


Jeśli wewnątrz samochodu nie zostanie wykryty prawidłowy kluczyk, konieczne jest uruchomienie awaryjne. Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat. Może się to zdarzyć, na przykład

w przypadku rozładowania się baterii kluczyka:

- Bezpośrednio po naciśnięciu przycisku rozruchu należy trzymać kluczyk przy kolumnie kierownicy z prawej strony »» » **rys. 218**, jak najbliżej logo Kessy.
- Następuje włączenie zapłonu i silnik uruchamia się automatycznie.

### Awaryjne odłączenie

Jeśli silnik nie zatrzyma się po krótkim naciśnięciu przycisku rozruchu, konieczne będzie awaryjne odłączenie:

- Nacisnąć przycisk rozrusznika dwukrotnie w ciągu 3 sekund lub jednokrotnie przez ponad 1 sekundę »» » .
- Silnik wyłączy się automatycznie.

### Funkcja ponownego uruchamiania silnika


Jeśli wewnątrz samochodu po zatrzymaniu silnika nie zostanie wykryty właściwy kluczyk, kierowca ma tylko 5 sekund na ponowne uruchomienie silnika. Na ekranie deski rozdzielczej wyświetlone zostanie ostrzeżenie.

Po upływie tego czasu uruchomienie silnika nie będzie możliwe bez właściwego kluczyka wewnątrz samochodu.

### Automatyczne wyłączenie zapłonu w samochodach z systemem Start-Stop

Z chwilą zatrzymania samochodu zapłon wyłącza się automatycznie, zaś automatyczne wyłączenie silnika jest aktywne w przypadku gdy:

- Kierowca nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa,
- kierowca nie nacisnie na żaden z pedałów,
- drzwi kierowcy są otwarte.

Po automatycznym wyłączeniu zapłonu, jeżeli włączone są światła mijania , przez ok. 30 minut będą palić się światła pozycyjne (o ile akumulator jest wystarczająco naładowany). Światła pozycyjne gasną w momencie zaryglowania samochodu przez kierowcę lub ręcznego wyłączenia przez niego świateł.

#### UWAGA

Każdy przypadkowy ruch samochodu może spowodować poważne obrażenia.

- W momencie włączenia zapłonu **nie należy** naciskać pedału hamulca lub sprzęgła, w przeciwnym razie silnik uruchomi się natychmiast.

#### UWAGA

Nieprawidłowe lub nierozważne używanie kluczyka samochodowego może być przyczyną wypadków i poważnych obrażeń.



- Nie wolno pozostawiać kluczyków wewnątrz samochodu po wyjściu z niego. W przeciwnym razie dziecko lub osoba nieuprawniona może zaryglować samochód, uruchomić silnik lub zapłon i w ten sposób umożliwić obsługę urządzeń elektrycznych (np. szyby).

## **i** Informacja

- Przed wyjściem z samochodu należy zawsze ręcznie wyłączyć zapłon oraz zastosować się do ewentualnych poleceń na ekranie tablicy rozdzielczej.
- Jeżeli samochód stoi w miejscu przez dłuższy czas z włączoną stacją, może dojść do rozładowania akumulatora, co uniemożliwi rozruch silnika.
- W samochodach z silnikiem wysokoprężnym rozruch silnika może następować z opóźnieniem, jeśli wymaga on podgrzania.
- Jeżeli w fazie STOP naciśnie się przycisk **(START ENGINE STOP)**, następuje wyłączenie zapłonu, a przycisk zaczyna migać.
- Jeżeli na wyświetlaczu tablicy przyrzędów pokazuje się: „Układ start-stop wyłączony: Uruchomić silnik ręcznie”; przycisk **(START ENGINE STOP)** będzie migać.

## Rozruch silnika

✓ Dotyczy samochodów z przyciskiem startowym

Krok	Rozruch silnika za pomocą przycisku startowego »»» strona 237.
1.	Nacisnąć i przytrzymać pedał hamulca aż do wykonania kroku 5. <b>W samochodach z manualną skrzynią biegów:</b> nacisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła aż do uruchomienia silnika.
2.	Wybrać bieg neutralny lub przesunąć dźwignię automatycznej skrzyni biegów w położenie <b>P</b> lub <b>N</b> .
3.	Nacisnąć krótko przycisk rozruchu »»» <b>rys. 217</b> nie używając przy tym pedału gazu. Silnik uruchomi się tylko wówczas, gdy w samochodzie będzie znajdować się aktywny kluczyk. Po uruchomieniu silnika podświetlenie przycisku <b>(START ENGINE STOP)</b> zmienia się na podświetlenie ciągłe, wskazujące na pracę silnika.
4.	Jeżeli rozruch silnika nie nastąpi, należy odczekać około 1 minutę przed ponowną próbą rozruchu. W razie potrzeby należy wykonać rozruch awaryjny »»» strona 238.
5.	Wyłączyć hamulec postojowy bezpośrednio przed ruszeniem »»» strona 242.

## **⚠** UWAGA

Nie wolno zostawiać samochodu z włączonym silnikiem, szczególnie, jeśli jest na bie-

gu. Samochód mógłby nieoczekiwanie ruszyć lub mogłoby zajść inne nieprzewidziane zdarzenie prowadzące do uszkodzeń, pożaru lub poważnych obrażeń.

## **⚠** UWAGA

Preparaty ułatwiające rozruch zimnego silnika mogą wybuchnąć lub niespodziewanie zwiększyć prędkość obrotową silnika.

- Nigdy nie należy stosować preparatów w aerozolu do rozruchu silnika.

## **ⓘ** OSTROŻNIE

- Próba włączenia silnika podczas jazdy lub ponowne jego włączenie natychmiast po wyłączeniu może doprowadzić do awarii rozrusznika lub całego silnika.
- Dopóki silnik jest zimny, należy unikać wysokich prędkości obrotowych, nagłego zwiększania obrotów oraz gwałtownych przyspieszeń.
- Nie należy uruchamiać silnika na pych ani na zaciąg. Niespalone paliwo może dostawać się do katalizatora i spowodować jego uszkodzenie.


## **i** Informacja

- Nie należy rozgrzewać silnika na postoju; przy dobrej widoczności przez szyby samochodu należy od razu rozpocząć jazdę. W ten sposób silnik szybciej osiąga temperaturę roboczą i zmniejsza się emisję spalin. »

- W momencie rozruchu silnika następuje tymczasowe wyłączenie elementów elektrycznych o dużym poborze mocy.
- Zimny silnik może przez krótki czas pracować głośniejsze po rozruchu. Jest to zjawisko zupełnie normalne i nie stanowi powodu do obaw.
- Przy temperaturze zewnętrznej poniżej +5°C pod samochodem z silnikiem wysokoobrotowym może pojawić się niewielki obtok dymu z ogrzewania stojowego pracującego na oleju napędowym.

## Wyłączenie silnika

✓ Dotyczy samochodów z przyciskiem startowym

Krok	Wyłączenie silnika za pomocą przycisku rozruchu »»» strona 237.
1.	Zatrzymać samochód »»»  .
2.	Wcisnąć do końca i przytrzymać pedał hamulca do momentu wykonania kroku 4.
3.	W samochodach z automatyczną skrzynią biegów należy przestawić dźwignię biegów w położenie P.
4.	Zaciągnąć hamulec ręczny »»» strona 242.

Krok	Wyłączenie silnika za pomocą przycisku rozruchu »»» strona 237.
5.	Naciśnąć krótko przycisk rozruchu »»» rys. 217. Przycisk <b>START ENGINE STOP</b> zaczyna znowu migać. Jeżeli silnik nie wyłącza się, należy przeprowadzić wyłączenie awaryjne »»» strona 238.
6.	W samochodach z manualną skrzynią biegów wrzucić pierwszy lub wsteczny bieg.

### UWAGA

Nigdy nie należy wyłączać silnika podczas jazdy. Można wówczas stracić kontrolę nad samochodem, doprowadzając do wypadku i poważnych obrażeń.

- Przy wyłączonym zapłonie nie działają poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa.
- Przy wyłączonym silniku nie działa układ wspomagania hamulców. Dlatego, aby zahamować, konieczny jest silniejszy nacisk na pedał hamulca.
- Przy wyłączonym silniku nie działa również wspomaganie układu kierowniczego. Kierowanie przy wyłączonym silniku wymaga większej siły.
- Przy wyłączonym zapłonie może dojść do zablokowania kolumny kierownicy, co uniemożliwi panowanie nad samochodem.

### OSTROŻNIE

Zmuszanie silnika do pracy na zbyt wysokich obrotach przez dłuższy czas może doprowadzić do jego przegrzania w momencie wyłączenia. Aby uniknąć uszkodzenia silnika, należy przed jego wyłączeniem pozwolić mu pracować na biegu jałowym przez około 2 minuty.

### Informacja

Po wyłączeniu silnika wentylator chłodnicy może pracować jeszcze przez kilka minut, nawet przy wyłączonym zapłonie. Wentylator chłodnicy wyłącza się automatycznie.

## „My Beat“ Funkcja

Samochody z kluczykiem w wersji Komfort korzystają z funkcji „My Beat”. Polega ona na dodatkowych wskazaniach układu zapłonowego.

W momencie wsiadania do samochodu, np. po otwarciu drzwi pilotem, przycisk **START ENGINE STOP** zaczyna migać, przyciągając uwagę kierowcy do przycisku startowego.

Przy włączaniu i wyłączeniu zapłonu przycisk **START ENGINE STOP** miga. Po kilku sekundach od wyłączenia silnika przycisk **START ENGINE STOP** przestaje migać i wyłącza się.

Podczas pracy silnika przycisk **START ENGINE STOP** pozostaje podświetlony, wskazując na pracę silnika. Czas pomiędzy uruchomieniem silnika przez użytkownika przy użyciu przycisku **START ENGINE STOP** a zmianą trybu świecenia z migania na świecenie ciągłe zależy od specyfikacji danego silnika. Przy wyłączeniu silnika za pomocą przycisku **START ENGINE STOP** lampka na przycisku znowu będzie migać.

W samochodach z systemem Start-Stop funkcja „My Beat” przekazuje również dodatkowe informacje:

- Kiedy silnik przestaje pracować w fazie Stop, podświetlenie przycisku **START ENGINE STOP** nadal działa, ponieważ system Start-Stop jest nadal aktywny, pomimo wyłączenia silnika.
- Jeżeli nie można włączyć silnika ponownie za pomocą systemu Start-Stop »» strona 267 i trzeba go uruchomić ręcznie, przycisk **START ENGINE STOP** miga, informując o takiej konieczności.

## Hamowanie i parkowanie

### Wydajność hamulców i droga hamowania

Wydajność hamulców zależy bezpośrednio od stopnia zużycia klocków hamulcowych.

Zużycie to zależy w dużej mierze od warunków eksploatacji samochodu oraz sposobu prowadzenia przez kierowcę. W przypadku poruszania się w ruchu miejskim, pokonywania krótkich odcinków lub przy sportowym stylu jazdy zalecamy częstsze kontrole stanu klocków hamulcowych w Centrum Serwisowym niż wynika to z Książki Serwisowej.

Podczas jazdy z **mokrymi hamulcami**, na przykład po przejechaniu przez wodę, podczas silnych opadów deszczu lub nawet po umyciu samochodu, siła hamowania będzie mniejsza ze względu na mokre lub zmrożone (zimą) tarcze hamulcowe; w takim wypadku należy kilkakrotnie nacisnąć pedał hamulca, aby „osuszyć” hamulce.

### UWAGA

Wydłużenie drogi hamowania i usterki w układzie hamulcowym mogą prowadzić do większego ryzyka wypadku.

- Nowe klocki hamulcowe muszą się dotrzeć i przez pierwsze 200 km nie zapewniają poprawnego tarcia. Obniżoną skuteczność hamowania można zrekompensować trochę większym naciskiem na pedał hamulca, co także należy stosować po kolejnej wymianie klocków.
- Jeśli hamulce są mokre lub zmrożone, albo jeśli w przypadku jazdy po drogach, na które została wysypana sól, siła hamowania może być mniejsza niż zwykle.

- Na stromych pochyłościach nadmiernie używanie hamulców powoduje ich przegrzanie. Przed zjechaniem długim i stromym odcinkiem drogi zaleca się zmniejszenie prędkości i zmianę biegu na niższy (zależnie od rodzaju skrzyni biegów). Należy zatem hamować silnikiem, odciążając w ten sposób hamulce.

- Nie dopuszczać do „przeciągania” hamulców poprzez wywieranie na nich stałego lekkiego nacisku. Hamowanie w sposób ciągły spowoduje przegrzanie i wydłużenie drogi hamowania. Na przemian wciskać, a następnie zwalniać hamulce.

- Nie należy dopuszczać do sytuacji, w których pojazd toczyłby się przy wyłączonym silniku. Droga hamowania znacznie wydłuża się, gdy nie działa siłownik wspomagający hamulców.

- Jeśli płyn hamulcowy utraci odpowiednią lepkość a hamulce poddane są intensywnemu użyciu, w układzie hamulcowym mogą tworzyć się pęcherzyki pary. Zmniejsza to sprawność hamulców.

- Niestandardowe lub uszkodzone spojłery przednie mogą ograniczać dostęp powietrza do hamulców i powodować ich przegrzanie. Przed zakupem akcesoriów należy wziąć pod uwagę właściwe zalecenia »» strona 312, Przeróbki techniczne.


- W razie usterki w obwodzie hamulcowym, droga hamowania znacznie wydłuża się. »»

Niezwłocznie skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem i unikać jazdy, gdy nie jest to konieczne.

## Lampki kontrolne

### (!) Zapala się na czerwono

Poziom płynu hamulcowego jest zbyt niski »» strona 328 lub awaria układu hamulcowego.

 Przerwać jazdę!


### (P) Zapala się na czerwono


Zaciągnięty hamulec postojowy »» strona 242. Lampka ostrzegawcza zgaśnie po zwolnieniu hamulca ręcznego.

### (O) Zapala się na żółto

Zużyte przednie klocki hamulcowe.

## UWAGA

- Jeśli nie gaśnie lampka ostrzegawcza układu hamulcowego lub jeśli zapala się w trakcie jazdy, oznacza to zbyt niski stan płynu hamulcowego w zbiorniku, powodujący ryzyko wypadku »» strona 328, Płyn hamulcowy. Zatrzymać samochód i nie kontynuować jazdy. Wezwać pomoc techniczną.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zapala się  wraz z lampką

sygnalizacyjną ABS  może to oznaczać awarię układu ABS. W takim przypadku może dojść do nagłego zablokowania tylnych kół podczas hamowania. Mogłoby to spowodować oderwanie się tylnej części pojazdu. Ryzyko poślizgu! Zatrzymać pojazd i uzyskać pomoc techniczną.

## Hamulec ręczny




**Rys. 219** Hamulec ręczny między przednimi fotelami.


Hamulec ręczny należy zaciągać odpowiednio mocno, tak aby zabezpieczyć pojazd przed przypadkowym stoczeniem się. Przed wyjściem z samochodu oraz przy parkowaniu należy zawsze zaciągać hamulec ręczny.

### Zaciąganie hamulca ręcznego

- Dźwignię hamulca ręcznego pociągnąć mocno do góry »» rys. 219.

## Zwalnianie hamulca ręcznego

- Unieść nieco dźwignię hamulca i wcisnąć gałkę w kierunku strzałki »» rys. 219 , powodując jej zwolnienie, następnie odprowadzić hamulec do końca w dół »» .

Hamulec ręczny należy zawsze zaciągać do samego końca, aby uniknąć ryzyka stoczenia się samochodu pomimo zaciągnięcia hamulca »» .

## UWAGA

- Nigdy nie należy używać hamulca ręcznego do zatrzymania samochodu znajdującego się w ruchu. Droga hamowania hamulcem ręcznym jest znacznie dłuższa, ponieważ działa on wyjątkowo na koła tylne samochodu. Ryzyko wypadku!
- Jeśli hamulec ręczny zostanie tylko częściowo zwolniony, spowoduje to przegrzanie hamulców tylnych, co może negatywnie wpłynąć na działanie układu hamulcowego i doprowadzić do wypadku. Powoduje to również przedwczesne zużywanie się tylnych klocków hamulcowych.

## OSTROŻNIE

Przed wyjściem z samochodu należy zawsze zaciągnąć hamulec ręczny. Dodatkowo, należy również włączyć 1. bieg. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu P.

## Parkowanie

Hamulec ręczny należy mocno zaciągnąć na czas postoju pojazdu.

Przy parkowaniu samochodu należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Użyć pedału hamulca do zatrzymania samochodu.
- Zaciągnąć hamulec ręczny.
- Włączyć 1. bieg.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Przekręcić lekko kierownicą, żeby ją zablokować.
- Wychodząc z samochodu kluczyki należy zawsze zabierać ze sobą »» ⚠.

### Dodatkowe uwagi dotyczące parkowania na pochyłościach:

Zostawić kierownicę skreconą, żeby samochód, w razie gdyby zaczął się staczać, wjechał na krawężnik.

- Jeżeli samochód zaparkowano przodem **w dół wzniesienia**, należy ustawić przednie koła tak, by skierowane były *do krawężnika*.
- Jeżeli samochód zaparkowano przodem **pod górę**, należy ustawić przednie koła tak, by skierowane były *w drugą stronę, od krawężnika*.

- Zabezpieczyć pojazd w zwykły sposób przez zaciągnięcie hamulca ręcznego mocno i wybranie 1. biegu.

### ⚠ UWAGA

- **Podjąć środki w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń przy pozostawieniu pojazdu bez nadzoru.**
- **Niedozwolone jest parkowanie w miejscu, w którym gorący układ wydechowy może spowodować zapalenie się materiałów łatwopalnych, takich jak sucha trawa, niskie krzewy, rozlane paliwo itp.**
- **Nie wolno zezwalać pasażerom na pozostanie w pojeździe po zablokowaniu samochodu od zewnątrz. Nie będą one w stanie otworzyć samochodu od wewnątrz i mogą zostać uwięzione w pojeździe w sytuacji awaryjnej. W nagłym wypadku zablokowane drzwi opóźnią udzielenie pomocy pasażerom.**
- **Pod żadnym pozorem nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki. Mogą one spowodować ruszenie pojazdu, na przykład przez zwolnienie hamulca ręcznego lub dźwigni skrzyni biegów.**
- **W zależności od warunków atmosferycznych, w samochodzie może się zrobić bardzo gorąco lub bardzo zimno. Może to stanowić zagrożenie życia.**

## Układy hamowania i stabilizacji

### Lampki kontrolne

#### Zapala się

Awaria ESC lub odłączenie tego układu przez system. Ponieważ układ ESC działa w połączeniu z ABS, lampka ESC zapala się również w razie awarii w układzie ABS.

#### Miga

Zadziałanie układu ESC lub ASR.

#### Zapala się

Awaria układu ASR lub rozłączenie tego układu przez system.

#### Miga

Układ ASR jest w użyciu.

#### Zapala się

Ręczne wyłączenie układu ASR.

Lub: ESC w trybie Sport.

#### Zapala się »» strona 247

Awaria lub wyłączenie ABS.



Lampki zapalają się po włączeniu stacyjki i powinny zgasnąć po około 2 sekundach. Jest to czas trwania autotestu układu.

### Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)\*

Układ stabilizacji toru jazdy zmniejsza ryzyko poślizgu i poprawia stabilność i przyczepność pojazdu do drogi.

Elektroniczny układ stabilizacji jazdy (ESC) obejmuje elektroniczną blokadę mechanizmu różnicowego (EDL) oraz układ kontroli trakcji (ASR). Układ ESC współdziała z systemem ABS. Obie lampki sygnalizacyjne zapalą się w razie usterki w systemie ESC lub ABS. Obejmuje on również funkcję wspomagania hamowania awaryjnego (HBA).

Układ ESC włącza się automatycznie przy uruchomieniu silnika.

Układ ESC jest włączony na stałe i nie można go wyłączyć. Za pomocą systemu Easy Connect można tylko wyłączyć ASR lub wybrać tryb Sport.

System ASR można wyłączyć, gdy pożądane jest pewne buksowanie koła » strona 245.

Na przykład:

- Podczas jazdy z łańcuchami śniegowymi.
- Podczas jazdy w głębokim śniegu lub na miękkich nawierzchniach.

- Gdy samochód utknął i konieczne jest rozkołysanie go do przodu i do tyłu.

Nacisnąć przycisk, aby ponownie włączyć system ASR, gdy buksowanie kół nie będzie już potrzebne.



### Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)\*


System ESC zmniejsza ryzyko poślizgu poprzez hamowanie poszczególnych kół.

System wykorzystuje kąt kierownicy i prędkość jazdy do obliczenia zmiany kierunku pożądanego przez kierowcę oraz stale porównuje je z rzeczywistym zachowaniem pojazdu. W przypadku wystąpienia nieprawidłowości, np. gdy samochód zaczyna wpadać w poślizg, system ESC automatycznie hamuje odpowiednie koło.

Siły działające na hamowane koło sprawiają, że pojazd wraca do stabilnej pozycji. Jeśli samochód ma tendencję do nadsterowności (tył samochodu wysuwa się na zewnątrz zakrętu), system działa na koło przednie po zewnętrznej stronie zakrętu.

### Lampka kontrolna

Są dwie lampki sygnalizacyjne układu stabilizacji toru jazdy. Lampka  dostarcza informacji o działaniu funkcji, a  o stanie rozłączenia.

Jeśli lampka sygnalizacyjna ESC  zapala się i nie gaśnie po uruchomieniu silnika, może

to oznaczać, że system sterowania tymczasowo wyłączył układ ESC. W takim przypadku aby włączyć układ ESC, należy wyłączyć stacyjkę i włączyć ją ponownie. Zgaśnięcie lampki oznacza, że układ działa prawidłowo.

### ⚠ UWAGA

- Nie wolno zapominać, że układ stabilizacji toru jazdy (ESC) nie działa wbrew prawom fizyki. Należy o tym pamiętać szczególnie podczas jazdy po śliskiej lub mokrej nawierzchni oraz podczas ciągnięcia przyczepy.
- Styl jazdy należy zawsze dostosować do natężenia ruchu i warunków panujących na drodze. Większe bezpieczeństwo zapewniane przez układ ESC nie powinno stanowić zachęty do podejmowania ryzyka na drodze.

### ⓘ OSTROŻNIE

- Aby system ESC funkcjonował prawidłowo, wszystkie cztery koła muszą być wyposażone w identyczne opony. Wszelkie różnice w promieniu toczenia opon mogą sprawić, że układ będzie zmniejszać moc silnika w niepożądanych momentach.
- Na działanie układu ABS oraz systemów EDL, ESC i ASR mogą mieć wpływ wszelkie modyfikacje w samochodzie (np. przeróbki silnika, układu hamulcowego, układu jezdnicznego lub kombinacji kół i opon).

### Układ kontroli trakcji (ASR)




Układ kontroli trakcji zapobiega utracie przyczepności przez koła napędzane podczas przyspieszania.

#### Opis i działanie układu kontroli trakcji podczas przyspieszania (ASR)

Układ ASR interweniuje, zmniejszając moc silnika i zapobiegając ślizganiu się kół napędowych podczas przyspieszania.

Układ TCS pomaga przy ruszaniu, przyspieszaniu i wyjeździe po pochyłości przy śliskiej nawierzchni, w warunkach bardzo utrudniających lub wręcz uniemożliwiających jazdę.

ASR włącza się automatycznie przy uruchomieniu silnika. W razie konieczności można go włączyć lub wyłączyć za pośrednictwem systemu Easy Connect\*.




Gdy ASR jest wyłączony, zapala się lampka ostrzegawcza . W normalnych warunkach układ ASR powinien być wyłączony. Należy go wyłączać tylko w wyjątkowych okolicznościach, np. kiedy kierowca chce, żeby koła się ślizgały; można to zrobić w systemie Easy Connect przyciskiem  /  i przyciskiem funkcyjnym **USTAWIENIA > System ESC**, na przykład:



- Jazda na dojazdowym kole zapasowym.
- Jazda z łańcuchami śniegowymi

- Jazda w głębokim śniegu lub na miękkich nawierzchniach.
- Jeżeli samochód ugrzęzł na drodze i, aby go uwolnić, konieczne jest „rozkołysanie go”.

ASR należy włączyć ponownie, przy najbliższej sposobności.

#### Lampka kontrolna

Są trzy lampki sygnalizacyjne układu kontroli trakcji:  (w samochodach wyposażonych w M-ABS),  (w samochodach wyposażonych w ESC) i .

Jeżeli układ jest wyłączony lub jeśli ma usterkę, lampka  lub  pali się cały czas. Lampka ostrzegawcza będzie świecić się, jeśli usterka nie występuje w układzie ABS bowiem układ ASR działa w połączeniu z ABS. Więcej informacji, zob. »» strona 245.

#### UWAGA

- **Należy pamiętać, że nawet układ ASR nie działa wbrew prawom fizyki. Należy o tym pamiętać szczególnie podczas jazdy po śliskiej lub mokrej nawierzchni oraz podczas ciągnięcia przyczepy.**
- **Styl jazdy należy zawsze dostosować do natężenia ruchu i warunków panujących na drodze. Większe bezpieczeństwo zapewniane przez układ ESC nie powinno stanowić zachęty do podejmowania ryzyka na drodze.**

#### OSTROŻNIE

- **Aby zapewnić, że ASR działa poprawnie, identyczne opony powinny być zamontowane we wszystkich czterech kołach. Wszelkie różnice w promieniu toczenia opon mogą sprawić, że układ będzie zmniejszał moc silnika w niepożądanych momentach.**
- **Na działanie układu ABS i ASR mogą mieć wpływ wszelkie modyfikacje w samochodzie (np. przeróbki silnika, układu hamulcowego, układu jezdnego lub kombinacji kół i opon).**

#### Włączanie/wyłączenie ESC i ASR\*

ESC włącza się automatycznie w momencie rozruchu silnika i działa wyłączenie podczas pracy silnika; ESC obejmuje układy ABS, EDS i ASR.


ASR i ESC należy wyłączać jedynie w sytuacjach niedostatecznej przyczepności, tzn. między innymi:


- Podczas jazdy w głębokim śniegu lub na nieutwardzonych nawierzchniach.
- Aby „uwolnić” samochód, jeżeli ugrzęźnie na drodze.

Następnie należy z powrotem włączyć funkcje ASR i ESC. »



W zależności od wersji i wykończenia, istnieje możliwość wyłączenia tylko ASR lub włączenia trybu ESC Sport.

### ESC w trybie „Sport“


Tryb Sport włącza się w menu Easy Connect »»  strona 36. ESC i system kontroli trakcji (ASR) stabilizują pojazd tylko w ograniczonym stopniu.


Lampka kontrolna  zapala się. W samochodach z systemem informowania kierowcy\* kierowca może wybrać opcję **ESC: sport**.  
**Ostrzeżenie! Ograniczona stabilność.**

### Wyłączenie trybu „Sport“ układu ESC


Poprzez menu systemu Easy Connect »»  strona 36. Lampka ostrzegawcza  zgaśnie. W samochodach z systemem informowania kierowcy\* kierowca może wybrać opcję **ESC: włączony**.


### Wyłączenie ASR



Układ ASR wyłącza się za pomocą menu systemu Easy Connect »»  strona 36. System kontroli trakcji zostanie wyłączony.

Lampka kontrolna  zapala się. W samochodach z systemem informowania kierowcy\* kierowca zostanie poinformowany o **wyłączeniu ASR**.

### Włączenie ASR

Poprzez menu systemu Easy Connect »»  strona 36 można włączyć system ASR. Układ kontroli trakcji zostanie włączony.

Lampka kontrolna  wyłącza się. W samochodach z systemem informowania kierowcy\* kierowca zostanie poinformowany o **włączeniu ASR**.

- Włączanie i wyłączenie układów ASR oraz ESC w systemie Easy Connect za pomocą przycisku  /  i przycisków funkcyjnych **USTAWIENIA > System ESC**.

### UWAGA

**Kierowca powinien włączyć profil Sport w ESC tylko wtedy, kiedy jest to bezpieczne z punktu widzenia warunków drogowych oraz umiejętności kierowcy: ryzyko poślizgu!**

- **Przy ESC w trybie Sport funkcja stabilizacji będzie ograniczona, aby umożliwić bardziej sportową jazdę. Napędzane koła mogą buksować, a samochód może wpaść w poślizg.**

### Informacja

**Jeżeli ASR jest wyłączony lub wybrano tryb Sportowej jazdy ESC, tempomat\* będzie wyłączony.**

### Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (EDS)\*

Układ EDL działa razem z ABS w pojazdach wyposażonych w układ stabilizacji toru jazdy (ESC)\*.

Układ EDL pomaga przy ruszaniu, przyspieszaniu oraz podejździe na śliskiej nawierzchni, w sytuacjach gdy bez takiej pomocy wykonanie wymienionych czynności byłoby trudne, a wręcz niemożliwe.

Wykorzystuje czujniki ABS do monitorowania prędkości kół napędzanych.

Przy prędkości do ok. 80 km/h, jest on w stanie zrównoważyć o około 100 obr./min różnice w prędkości napędzanych kół spowodowane częściowo śliską nawierzchnią drogi. Osiąga to przez hamowanie koła, które utraciło przyczepność i przydzielenie większej siły napędowej na drugie koło napędzane za pomocą mechanizmu różnicowego.

Aby uchronić tarczę hamulcową hamowanego koła przed przegrzaniem, EDL jest odcinany automatycznie po wykryciu nadmiernego obciążenia. Samochód będzie nadal działał normalnie, bez EDL. Dlatego kierowca nie jest powiadamiany o wyłączeniu układu EDL.

Gdy hamulec się ochłodzi, EDL jest automatycznie załączany ponownie.



### Lampka kontrolna

Wadliwe działanie w układzie EDL jest wskazywana przez lampkę ostrzegawczą ESC. Możliwie najszybciej oddać samochód do serwisu.

#### UWAGA

- Przyspieszając na śliskiej nawierzchni, np. na lodzie czy śniegu, należy ostrożnie manipulować pedałem gazu. Nawet pomimo działania EDL może dojść do uślizgu kół napędzanych. Może to negatywnie wpłynąć na stabilność samochodu.
- Styl jazdy należy zawsze dostosować do natężenia ruchu i warunków panujących na drodze. Nie należy pozwolić, by dodatkowe zabezpieczenia, jakie oferuje układ EDL, skłaniały kierowcę do podejmowania ryzyka podczas jazdy, ponieważ może to być przyczyną wypadku.

#### OSTROŻNIE

Na sprawność systemu EDL mogą mieć wpływ wszelkie modyfikacje pojazdu (np. silnika, układu hamulcowego, układu jezdnego lub elementów wpływających na zachowanie kół i opon) »» strona 312.

### Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)

Układ zapobiegający blokowaniu się kół (ABS) uniemożliwia blokowanie się kół podczas hamowania i jest ważną częścią aktywnego systemu bezpieczeństwa pojazdu.


#### Jak działa ABS

Jeśli jedno z kół obraca się zbyt wolno w stosunku do prędkości jazdy, i jest bliskie zablokowania, system ograniczy ciśnienie hamowania w tym kole. Kierowca jest powiadamiany o tym procesie przez **pulsowanie pedału hamulca** powiązane z odgłosem. Jest to celowe ostrzeżenie kierowcy o tym, że co najmniej jedno z kół jest bliskie zablokowania i konieczne było uruchomienie funkcji ABS. W takich okolicznościach ważne jest, aby trzymać pedał hamulca całkowicie wciśnięty, co pozwoli układowi ABS odpowiednio dostosować siłę hamowania. Nie „pompować”.

Kontrola nad pojazdem zostanie zachowana nawet przy ostrym hamowaniu na śliskiej nawierzchni, ponieważ układ nie dopuści do zablokowania kół.

ABS nie gwarantuje jednak skrócenia drogi hamowania we *wszystkich* warunkach. Droga hamowania może być nawet dłuższa, jeśli hamowanie odbywa się na żwirze lub na świeżym śniegu tworzącego śliską nawierzchnię.




#### ABS jest uszkodzony, jeżeli:

- Lampka kontrolna  nie zapala się przy włączonej stacyjce.
- Lampka sygnalizacyjna nie gaśnie po kilku sekundach.
- Lampka ostrzegawcza włącza się podczas jazdy.

Nadal możliwe jest hamowanie pojazdu w zwykły sposób, ale bez funkcji ABS. Możliwie najszybciej oddać samochód do serwisu.

Jeśli w układzie ABS wystąpiła usterka, zapali się również lampka sygnalizacyjna ESC\* oraz lampka kontrolna ciśnienia opon.

#### Usterka układu hamulcowego

Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS  zapali się równocześnie z lampką ostrzegawczą hamulców , oznacza to awarię układu ABS oraz układu hamulcowego »» .



#### UWAGA

- Nie wolno zapominać, że system zapobiegający blokowaniu się hamulców nie działa wbrew prawom fizyki. Śliskie i mokre drogi są niebezpieczne nawet z systemem ABS! Jeżeli kierowca zauważy zadziałanie układu (aby przeciwdziałać blokowaniu się kół podczas hamowania), powinien niezwłocznie zmniejszyć prędkość dostosowując ją do warunków drogowych i ruchu. Nie należy pozwolić, by dodatkowe funkcje zwiększające bezpieczeństwo skłaniały »»

kierowcę do podejmowania ryzyka podczas jazdy.

- Skuteczność układu ABS zależy również od opon »» strona 332.
- Modyfikacje w układzie jezdnym lub układzie hamulcowym mogą spowodować znaczne ograniczenie sprawności działania układu ABS.

### ⚠ UWAGA

- Przed otwarciem pokrywy silnika przeczytać ostrzeżenia i stosować się do nich »» strona 321, Praca w komorze silnika.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego  zapali się równocześnie z lampką ostrzegawczą ABS , należy niezwłocznie zatrzymać samochód i sprawdzić poziom płynu hamulcowego w zbiorniku »» strona 328, Płyn hamulcowy. Jeśli poziom płynu w zbiorniku płynu hamulcowego znajduje się poniżej oznaczenia „MIN”, nie wolno kontynuować jazdy. Ryzyko wypadku. Wezwać pomoc techniczną.
- Jeśli poziom płynu hamulcowego jest prawidłowy, usterka w układzie hamulcowym może być spowodowana usterką w układzie ABS. W takim przypadku może dojść do nagłego zablokowania tylnych kół podczas hamowania. Mogłoby to spowodować oderwanie się tylnej części pojazdu. Ryzyko poślizgu! Zatrzymać pojazd i uzyskać pomoc techniczną.

## Hydrauliczne wspomaganie hamowania\*

Funkcja HBA (Hydrauliczne wspomaganie hamowania) jest dostępna wyłącznie w samochodach wyposażonych w system ESC.

W sytuacji awaryjnej większość kierowców hamuje w odpowiedniej chwili, ale z niewystarczającą siłą. Powoduje to niepotrzebne wydłużenie drogi hamowania.

Właśnie w tym momencie do akcji wkracza układ wspomagania nagłego hamowania. Przy gwałtownym naciśnięciu na pedał hamulca system wspomagania interpretuje to jako zagrożenie. Następnie powoduje szybki wzrost ciśnienia w układzie hamulcowym do pełnej wartości, aby szybciej i sprawniej uruchomić ABS, skracając w ten sposób drogę hamowania.

Nie należy zmniejszać nacisku na pedał hamulca, bowiem system wspomagania hamulców wyłącza się automatycznie wraz ze zwolnieniem hamulca.

### Automatyczne włączanie świateł awaryjnych

Światła stopu włączają się automatycznie, aby zasygnalizować gwałtowne hamowanie pojazdu lub sytuację awaryjną. Jeżeli awaryjne hamowanie trwa aż do chwili całkowitego zatrzymania się pojazdu, następuje włączenie „świateł awaryjnych”, natomiast światła

stopu pozostają od tej chwili włączone na stałe. Światła awaryjne wyłącza się automatycznie, gdy pojazd ponownie ruszy lub gdy kierowca wciśnie przycisk świateł awaryjnych.

### ⚠ UWAGA

- Ryzyko wypadku jest większe przy zbyt szybkiej jeździe, jeśli nie utrzymuje się odpowiedniej odległości od pojazdu z przodu lub gdy nawierzchnia jest śliska albo mokra. Większego ryzyka wypadku nie można zmniejszyć przez system wspomagania hamowania.
- Nawet układ wspomagania hamowania nie pokona praw fizyki. Śliskie i mokre drogi są niebezpieczne nawet wówczas, gdy pojazd jest wyposażony we wspomaganie nagłego hamowania! Właśnie dlatego tak ważne jest dostosowanie prędkości do natężenia ruchu i warunków panujących na drodze. Nie należy pozwolić, by dodatkowe funkcje zwiększające bezpieczeństwo skłaniały kierowcę do podejmowania ryzyka podczas jazdy.

## Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (XDS)\*

Przy pokonywaniu zakrętu mechanizm różnicowy pozwala, aby zewnętrzne koło obracało się z większą prędkością niż koło wewnętrzne. W ten sposób koło obracające się

szybciej (koło zewnętrzne) ma mniejszy moment obrotowy niż koło wewnętrzne. Oznacza to, że w niektórych sytuacjach moment obrotowy przekazany na koło wewnętrzne jest zbyt wysoki, co powoduje uślizg kół. Z drugiej strony koło zewnętrzne ma mniejszy moment obrotowy niż może przekazać. Prowadzi to do ogólnej utraty przyczepności bocznej na przedniej osi, co powoduje podsterowność lub „wydłużenie” promienia skrętu.

System XDS może wykryć i skorygować ten efekt za pomocą czujników i sygnałów z układu ESC.

Przy wykorzystaniu elektronicznego systemu stabilizacji jazdy (ESC) system XDS zahamuje koło wewnętrzne i wyrówna nadmierny moment obrotowy danego koła. Oznacza to, że tor jazdy będzie bardziej zbliżony do toru zakładanego przez kierowcę.

System XDS działa w połączeniu z ESC i jest zawsze aktywny, nawet po odłączeniu układu kontroli trakcji ASR oraz nawet gdy ESC jest w profilu Sport lub został wyłączony.

### Hamulec pokolizyjny\*

Podczas wypadku hamulec pokolizyjny może pomóc kierowcy uniknąć ryzyka poślizgu, który mógłby doprowadzić do dalszych kolizji.

Hamulec pokolizyjny działa podczas uderzeń z przodu, boku lub tyłu samochodu, kiedy układ sterujący poduszek powietrznych rejestruje poziom aktywacji, a wypadek następuje przy prędkości powyżej 10 km/h. ESC automatycznie hamuje samochód, o ile w wypadku nie uległ uszkodzeniu hamulcowy układ hydrauliczny lub sieć pokładowa

Podczas wypadku następujące czynności determinują zachowanie automatycznego hamowania:

- Jeśli kierowca przyspieszy, automatyczne hamowanie nie zadziała.
- Kiedy ciśnienie hamowania wywołanego naciśnięciem pedału hamulca jest wyższe od ciśnienia hamowania w układzie, samochód zahamuje automatycznie.
- Hamowanie pokolizyjne nie będzie dostępne w przypadku nieprawidłowego działania ESC.

### Wspomaganie hamowania

Układ wspomagania hamulców zwiększa nacisk wywierany na pedał hamulca. Działa on tylko **przy włączonym silniku**.

Jeżeli siłownik wspomagania hamulców nie działa, np. z powodu usterki lub jeżeli pojazd jest holowany, konieczne będzie znacznie mocniejsze wciśnięcie pedału hamulca, które zrekompensuje brak wspomagania.

### ⚠ UWAGA

Na długość drogi hamowania mogą mieć wpływ również czynniki zewnętrzne.

- Nie należy dopuszczać do sytuacji, w których pojazd toczyłby się przy wyłączonym silniku. Nieprzestrzeganie powyższego może być przyczyną wypadku. Droga hamowania znacznie wydłuża się, gdy nie działa siłownik wspomagający hamulców.
- Jeżeli wspomaganie hamowanie nie działa, np. jeżeli pojazd jest holowany, należy nacisnąć pedał hamulca znacznie mocniej niż zwykle.

### Asystent podjazdu\*



BKJ-0099

Rys. 220 Powiązany film

W tę funkcję są wyposażone tylko samochody z układem ESC.

Asystent podjazdu pomaga kierowcy ruszyć z miejsca pod górę.

System utrzymuje nacisk hamulca przez około dwie sekundy po tym, jak kierowca zdejmie nogę z pedału hamulca, zapobiegając w ten sposób stoczeniu się samochodu do tyłu przy »

ruszaniu. Te dwie sekundy pozwalają kierowcy zwolnić pedał sprzęgła i przyspieszyć bez staczenia się do tyłu i bez użycia hamulca ręcznego, co sprawia, że ruszanie jest łatwiejsze, wygodniejsze i bezpieczniejsze.

Podstawowe warunki uaktywnienia tej funkcji:

- samochód musi znajdować się na wzniesieniu,
- drzwi kierowcy muszą być zamknięte,
- samochód nie może być w ruchu,
- silnik musi być włączony, a pedał hamulca wciśnięty,
- ponadto włączony bieg lub bieg jałowy w skrzyniach manualnych bądź dźwignia w położeniu **S**, **D** lub **R** w przypadku automatycznej skrzyni biegów.

System ten jest również aktywny przy ruszaniu na wzniesieniu na biegu wstecznym.

### UWAGA

- **Jeśli nie ruszy się od razu po zdjęciu nogi z pedału hamulca, w pewnych warunkach samochód może zacząć się staczać do tyłu. Wówczas należy natychmiast docisnąć pedał hamulca lub zaciągnąć hamulec ręczny.**
- **W razie zdławienia silnika należy natychmiast docisnąć pedał hamulca lub zaciągnąć hamulec ręczny.**


- **Podczas jazdy pod górę w ciągu pojazdów, aby zapobiec przypadkowemu cofnięciu się samochodu podczas ruszania, przed ruszeniem należy na kilka sekund wcisnąć pedał hamulca.**

### Informacja

Aby upewnić się, czy samochód jest wyposażony w ten układ, należy skonsultować się z Autoryzowanym Serwisem lub innym specjalistycznym warsztatem.

## Manualna skrzynia biegów

### Jazda z manualną skrzynią biegów

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 43

Niektóre wersje samochodu mogą być wyposażone w 6-biegową manualną skrzynię biegów, przy czym układ biegów jest przedstawiony na dźwigni zmiany biegów.

Bieg wsteczny można włączyć tylko, jeżeli samochód stoi w miejscu. Gdy silnik pracuje, przed włączeniem tego biegu, dla ochrony skrzyni biegów należy odczekać około 6 sekund z całkowicie wciśniętym pedałem sprzęgła.

Jeżeli zapłon jest włączony, po włączeniu biegu wstecznego włączają się światła cofania.

### UWAGA

- Przy włączonym silniku samochód rusza po wrzuceniu biegu i zwolnieniu sprzęgła.
- Nigdy nie włączaj biegu wstecznego podczas jazdy. Ryzyko wypadku.

### Informacja

- Nie kłaść ręki na dźwigni zmiany biegów podczas jazdy. Nacisk ręki może powodować przedwczesne zużycie widetek wyboru biegów w skrzyni biegów.
- Przy zmianie biegów należy zawsze całkowicie wcisnąć sprzęgło, aby uniknąć jego niepotrzebnego zużycia i uszkodzenia.
- Nie „ślizgać” sprzęgła do utrzymywania samochodu na wzniesieniu. Powoduje to przedwczesne zużycie i uszkodzenia sprzęgła.
- Nie zostawiać stopy na pedale sprzęgła, mimo że nacisk wydaje się nieznaczny, może to spowodować przedwczesne zużycie tarczy sprzęgła. Podczas jazdy stopa powinna być oparta na podłodze pojazdu.

## Automatyczna skrzynia biegów / automatyczna skrzynia biegów DSG\*

### Wprowadzenie

Samochód jest wyposażony w elektronicznie sterowaną manualną skrzynię biegów. Moment obrotowy pomiędzy silnikiem i skrzynią biegów przenoszony jest za pomocą dwóch niezależnych sprzęgieł. Zastępują one konwerter momentu obrotowego montowany w konwencjonalnych automatycznych skrzyniach biegów i umożliwiając płynne i nieprzerwane przyspieszenie samochodu.

Układ **tiptronic** pozwala kierowcy na zmianę biegów **ręcznie** w razie takiej potrzeby  
»» strona 254, Zmiana biegów w trybie Tiptronic\*.

### Lampki kontrolne


#### Zapala się na zielono

Pedał hamulca nie jest wciśnięty.  
Wcisnąć pedał hamulca, żeby wybrać zakres biegów.

#### Miga na zielono


Przycisk blokady na dźwigni zmiany biegów nie został wciśnięty.  
Uniemożliwiony ruch pojazdu. Użyć przycisku blokady na dźwigni biegów.

### Położenia dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 43


Położenie dźwigni zmiany biegów jest podświetlone na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej. Przy dźwigni w położeniach manualnej skrzyni biegów G, D, E i S, na wyświetlaczu wskazywany jest także włączony bieg.

#### P – Blokada parkingowa

Z dźwignią w tym położeniu napędzane koła są blokowane mechanicznie. Blokadę parkingową włącza się tylko wówczas, gdy samochód stoi w *miejscu* »» .

Należy przycisnąć przycisk blokady (przycisk na gałce dźwigni zmiany biegów) i jednocześnie pedał hamulca, przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów do położenia P lub z położenia P.

#### R – Bieg wsteczny

Bieg wsteczny należy włączać tylko wtedy, kiedy pojazd stoi w *miejscu* i silnik pracuje na biegu jałowym »» .

Aby przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia R, należy nacisnąć przycisk blokady i równocześnie nacisnąć pedał hamulca. Światła cofania zapalają się, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu R przy włączonym zapłonie.

#### N - Neutralny (bieg jałowy)

Z dźwignią w tym położeniu ustawiony jest bieg jałowy.

#### D/S – Położenie jazdy ciągłej (do przodu)


Dźwignia w położeniu D/S umożliwia sterowanie biegami w trybie zwykłym [D] lub Sportowym [S]. Aby wybrać profil Sport [S], przesunąć dźwignię do tyłu. Ponowne przesunięcie dźwigni ustawia profil zwykły [D]. Wybrany profil jazdy pokazuje się na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej.

W **trybie zwykłym** [D] skrzynia biegów automatycznie wybiera najlepszy bieg. Zależy on od obciążenia samochodu, prędkości na drodze i programu dynamicznego sterowania biegami [DCP].

»

W określonych sytuacjach (tj. postoje na światłach, krótkie postoje itp.) oraz w celu podniesienia komfortu pojazd może rozpocząć jazdę w trybie zmiany biegów D2<sup>1)</sup>.

**Profil Sport (S)** należy wybrać do sportowej jazdy. Ustawienie to wykorzystuje maksymalną moc silnika. Przy przyspieszaniu zauważalne będą zmiany biegów.

Należy nacisnąć pedał hamulca przy przesuwaniu dźwigni z położenia N do D/S, jeżeli samochód stoi w miejscu lub jedzie z prędkością poniżej 3 km/h »  **A**.

W pewnych okolicznościach (np. podczas jazdy w górach) korzystne może być tymczasowe przetączenie na tryb tiptronic » **strona 254** w celu *ręcznego wyboru* biegów odpowiednio do warunków jazdy.

### **UWAGA**

- Należy uważać, by nie nacisnąć przypadkowo pedału gazu, kiedy samochód stoi w miejscu. Samochód mógłby natychmiast ruszyć (w niektórych przypadkach nawet przy włączonym hamulcu postojowym) i stworzyć ryzyko wypadku.
- Nigdy nie przesuwaj dźwigni w położenie R lub P w czasie jazdy. Nieprzestrzeganie powyższego może być przyczyną wypadku.

- Z dźwignią w dowolnym położeniu (z wyjątkiem P), przy pracującym silniku, samochód należy zawsze utrzymywać w miejscu za pomocą pedału hamulca. Jest to konieczne, ponieważ automatyczna skrzynia biegów nawet na jałowym biegu nadal przenosi napęd, a samochód ma tendencję do „jazdy petzającej”. Należy uważać, by nie nacisnąć przypadkowo pedału gazu, kiedy samochód stoi w miejscu z włączonym biegiem. Samochód mógłby natychmiast ruszyć (w niektórych przypadkach nawet przy włączonym hamulcu postojowym) i stworzyć ryzyko wypadku.

- Włączając bieg w zatrzymanym samochodzie z pracującym silnikiem, nie należy naciskać pedału gazu. Nieprzestrzeganie powyższego może być przyczyną wypadku.


- Kierowca nie powinien opuszczać samochodu, który ma włączony silnik i wrzucony bieg. Jeśli kierowca musi wyjść z samochodu, którego silnik jest włączony, powinien zaciągnąć hamulec ręczny i włączyć blokadę parkingową (P).

- W celu uniknięcia wypadków, zaciągnąć hamulec ręczny i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P przed otwarciem pokrywy silnika i pracy przy samochodzie z pracującym silnikiem. Należy stosować się

do ważnych wskazówek bezpieczeństwa » **strona 321**, Praca w komorze silnika.

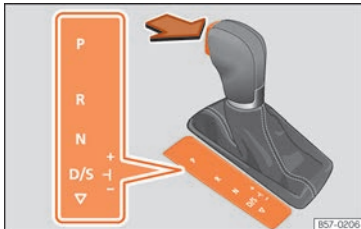
### **Informacja**

- Jeżeli dźwignia zmiany biegów zostanie przypadkowo przesunięta w położenie N podczas jazdy, zwolnić pedał gazu i pozwolić, żeby obroty silnika spadły do obrotów biegu jałowego przed ponownym włączeniem biegu D lub S.

- Jeżeli zasilanie dźwigni zmiany biegów zostało przerwane w położeniu P, włączy się blokada dźwigni. W takim przypadku można zastosować zwolnienie ręczne »  **strona 43**.

<sup>1)</sup> Dotyczy modelu 1.6 MPI 81 kW z automatycznym uruchamianiem silnika.

## Blokada dźwigni automatycznej skrzyni biegów



**Rys. 221** Blokada dźwigni automatycznej skrzyni biegów.

Blokada dźwigni zmiany biegów zapobiega przypadkowemu włączeniu biegów i nieumyślnemu rozpoczęciu jazdy.

Blokadę dźwigni zwalnia się w następujący sposób:

- Włączyć zaptón.
- Nacisnąć pedał hamulca i jednocześnie przytrzymać przycisk blokady w kierunku strzałki »» **rys. 221**.

### Automatyczna blokada dźwigni zmiany biegów

Przy włączonym zaptónie dźwignia zmiany biegów jest zablokowana w położeniu P i N. Pedał hamulca należy nacisnąć w celu zwolnienia dźwigni, naciskając jednocześnie przy-

cisk zwalniania, jeżeli dźwignia znajduje się w położeniu P. Dla przypomnienia dla kierowcy, przy dźwigni w położeniu P lub N, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

**Jeżeli samochód stoi w miejscu, włączając bieg, nacisnąć pedał hamulca.**

Blokada dźwigni włącza się tylko w samochodach stojących w miejscu lub poruszających się z prędkością mniejszą niż 5 km/h. Przy prędkości powyżej 5 km/h blokada dźwigni jest automatycznie zwalniana w położeniu N.

Blokada dźwigni nie włącza się, jeśli dźwignia zostaje szybko przesunięta przez położenie N (np. przy zmianie z R do D). Umożliwia to, na przykład, „rozkołysanie” samochodu w przód i w tył w przypadku utknięcia. Blokada dźwigni zmiany biegów włącza się automatycznie, jeżeli nie naciśnięto pedału hamulca, a dźwignia znajduje się w położeniu N przez ponad dwie sekundy.

### Przycisk blokady

Przycisk blokady znajdujący się na uchwycie dźwigni zmiany biegów zapobiega nieumyślnemu włączeniu biegu przez kierowcę. Nacisnąć przycisk, aby odblokować dźwignię zmiany biegów.

## Blokada zabezpieczająca kluczyk zapłonowy

Po wyłączeniu zaptónu można wyjąć kluczyk tylko wtedy, kiedy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P. Kiedy kluczyka nie ma w stacyjce, dźwignia zmiany biegów jest zablokowana w położeniu P.

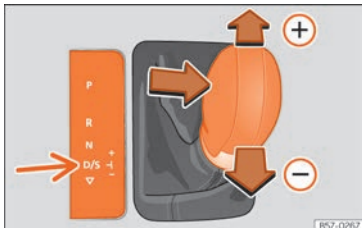
### Informacja

• Jeżeli blokada dźwigni zmiany biegów nie działa, oznacza to awarię. Przeniesienie napędu zostaje przerwane, aby zapobiec przypadkowemu ruszeniu samochodu z miejsca. Ponowne włączenie blokady dźwigni zmiany biegów wymaga następujących działań:

- W skrzyniach sześciobiegowych: nacisnąć pedał hamulca i ponownie go zwolnić.
- W skrzyniach siedmiobiegowych: nacisnąć pedał hamulca. Przesunąć dźwignię zmiany biegów do położenia P lub N i następnie włączyć bieg.
- Pomimo włączenia biegu, samochód nie porusza się do przodu ani do tyłu. Wykonać następujące kroki:
  - Jeśli samochód nie porusza się we właściwym kierunku, układ może nie mieć prawidłowo wrzuconego biegu. Wcisnąć pedał hamulca, żeby wybrać bieg.
  - Jeśli samochód nadal nie jedzie we właściwym kierunku, oznacza to awarię »»

układu. Należy wówczas zwrócić się o specjalistyczną pomoc w celu sprawdzenia układu.

## Zmiana biegów w trybie Tiptronic\*



**Rys. 222** Konsola środkowa: zmiana biegów w trybie tiptronic



**Rys. 223** Kierownica: łopatki automatycznej zmiany biegów

Tiptronic daje kierowcy możliwość ręcznej zmiany biegów.

### Ręczna zmiana biegów za pomocą dźwigni zmiany biegów

W tryb tiptronic można przejść, zarówno wtedy, kiedy samochód stoi w miejscu, jak i w czasie jazdy.

- Aby przejść w tryb tiptronic, przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia D/S w prawo. Po zmianie trybu na tablicy rozdzielczej pojawi się wskazanie, że skrzynia znajduje się w położeniu **M** (na przykład **M4** oznacza, że włączony jest czwarty bieg).

- Przesunąć dźwignię do przodu (+), aby zmienić bieg na wyższy »»» **rys. 222**.

- Przesunąć dźwignię do tyłu (-), aby zmienić bieg na niższy.

- Aby wyjść z trybu Tiptronic, przesunąć dźwignię zmiany biegów w lewo.

### Ręczna zmiana biegów za pomocą łopatek zmiany biegów\*

Łopatek zmiany biegów można używać, kiedy dźwignia znajduje się w położeniu D/S lub M.

- Wcisnąć łopatkę zmiany biegów (+), aby zmienić bieg na wyższy »»» **rys. 223**.

- Wcisnąć łopatkę zmiany biegów (-), aby zmienić bieg na niższy.

- Aby wyjść z trybu Tiptronic, popchnąć prawą dźwignię w kierunku kierownicy przez ok. 1 sekundę lub przesunąć dźwignię zmiany biegów w lewą stronę.

- Z dźwigni w położeniu D/S, jeżeli w krótkim czasie nie zadziała się na łopatkę, system sterowania skrzynią biegów przełączy się ponownie na tryb automatyczny. Aby przejść na stałe na ręczną zmianę biegów za pomocą łopatek, przesunąć dźwignię z położenia D/S w prawo.

Przy przyspieszaniu skrzynia biegów automatycznie zmienia bieg na kolejny na krótko przed osiągnięciem maksymalnej prędkości obrotowej.

Przy wybraniu niższego biegu automatyczna skrzynia biegów nie przełączy się, dopóki nie zniknie ryzyko zbyt wysokich obrotów dla silnika.

Przy użyciu funkcji kick-down automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na niższy, w zależności od prędkości samochodu i obrotów silnika.

## Wskazówki dotyczące jazdy

Podczas jazdy skrzynia biegów automatycznie zmienia przełożenia.

Silnik może zostać uruchomiony tylko z dźwignią w położeniu P lub N. W niskich



temperaturach, poniżej  $-10^{\circ}\text{C}$ , silnik można uruchomić tylko z dźwigni zmiany biegów w położeniu P.

### Uruchamianie samochodu

- Nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać go.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk blokady (przycisk znajduje się na główce dźwigni zmiany biegów), przesunąć dźwignię dożądanego położenia, na przykład **D** » **strona 251** i zwolnić przycisk blokady.
- Zaczekać, aż skrzynia biegów wtoczy bieg (może być odczuwalny lekki ruch samochodu).
- Zwolnić hamulec i nacisnąć pedał gazu » **▲**.

### Zatrzymanie na chwilę

- Nacisnąć pedał hamulca, aby wstrzymać ruszanie zatrzymanego samochodu (na przykład na sygnalizacji świetlnej). Nie naciskać pedału gazu.

### Zatrzymywanie się/Parkowanie

Jeżeli drzwi kierowcy są otwarte i dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu P, samochód mógłby ruszyć z miejsca. Wyświetli się komunikat dla kierowcy: **Zmiana biegu: dźwignia w położeniu do jazdy!** Dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.

- Nacisnąć pedał hamulca i przytrzymać go » **▲**.
- Zaciągnąć hamulec ręczny.
- Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie P.

### Zatrzymanie samochodu na wzniesieniu

- Zawsze należy mocno naciskać na pedał hamulca, aby pojazd „nie stoczył się do tyłu”; w razie konieczności zaciągnąć hamulec ręczny » **▲**. Nie **należy** próbować zatrzymywać samochodu „staczącego się do tyłu” poprzez zwiększenie prędkości silnika na włączonym biegu (naciskając pedał gazu) » **⚠**.

### Ruszanie pod górę

- Zaciągnąć hamulec ręczny.
- Po włączeniu biegu nacisnąć ostrożnie pedał gazu i zwolnić hamulec ręczny.

**Jazda w dół wzniesienia:** w niektórych sytuacjach (na górskich drogach lub przy holowaniu przyczepy lub przyczepy kempingowej) korzystne może być tymczasowe przełączenie na program ręcznej skrzyni biegów, aby wybierać biegi ręcznie w zależności od warunków jazdy » **▲**.

Na płaskim terenie wystarczy przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie P. Na zjazdach i podjazdach najpierw zaciągnąć hamulec postojowy, a następnie ustawić

dźwignię w położeniu P. Umożliwia to uniknięcie przeciążenia mechanizmu blokującego i ułatwia przesunięcie dźwigni zmiany biegów z położenia P.

### ▲ UWAGA


**Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa » ▲ zob. Położenia dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej na stronie 252.**

- Nie należy przeciągać hamulców ani używać pedału hamulca zbyt często lub przez długie okresy. Ciągłe hamowanie powoduje przegrzanie hamulców. Może to istotnie zmniejszyć siłę hamowania, zwiększyć drogę hamowania, a nawet spowodować awarię całego układu hamulcowego.
- Aby uniknąć stoczenia się w dół po nachyleniu, w przypadku konieczności zatrzymania zawsze używać pedału hamulca lub hamulca ręcznego.

### ⚠ OSTROŻNIE

- Przy zatrzymaniu samochodu na wzniesieniu, nie starać się zapobiec staczeniu się samochodu poprzez naciskanie na pedał gazu po wybraniu biegu. Może to spowodować przegrzanie i uszkodzić automatyczną skrzynię biegów. Mocno zaciągnąć hamulec ręczny lub nacisnąć na pedał hamulca, aby zapobiec staczeniu się samochodu.
- Jeżeli samochód będzie się toczyć z dźwignią zmiany biegów w położeniu N i »

zgaszonym silnikiem, automatyczna skrzynia biegów zostanie uszkodzona, ponieważ nie będzie smarowana.

- W pewnych sytuacjach na drodze lub w określonych warunkach drogowych, takich jak częste ruszanie, długa „jazda pełzająca” lub korki z częstym zatrzymywaniem się, skrzynia biegów może się przegrzać i uszkodzić! Jeśli zapala się lampka ostrzegawcza  należy zatrzymać samochód możliwie najszybciej i poczekać, aż skrzynia biegów się ochłodzi » strona 258.

## Funkcja kick-down

Funkcja kick-down umożliwia osiągnięcie maksymalnego przyspieszenia.

Po wciśnięciu pedału gazu poza punkt oporu przy całkowicie otwartej przepustnicy automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na niższy, w zależności od prędkości samochodu i obrotów silnika. Zmiana na wyższy bieg jest opóźniana, aż silnik osiągnie maksymalną liczbę obrotów na minutę.

<sup>1)</sup> Samochody bez systemu informowania kierowcy: lampka ostrzegawcza miga wolno/Samochody z systemem informowania kierowcy: lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona.

## UWAGA



Należy zauważyć, że na śliskich lub mokrych nawierzchniach funkcja kick-down może spowodować buksowanie kół i w konsekwencji poślizg.

## Program sterowania przyspieszeniem

✓ Dotyczy samochodów z systemem sterowania przyspieszeniem przy 6-biegowej skrzyni DSG z silnikami wysokoprężnymi powyżej 125 kW oraz silnikami benzynowymi powyżej 140 kW.

Program sterowania przyspieszeniem umożliwia maksymalne przyspieszenie.

Warunek: silnik musi wcześniej osiągnąć temperaturę roboczą, a kierownica musi być w położeniu na wprost.


Prędkość obrotowa silnika w przypadku sterowania przyspieszeniem jest różna dla silników benzynowych i wysokoprężnych. Aby korzystać ze sterowania przyspieszeniem, trzeba odłączyć kontrolę trakcji [ASR] poprzez menu systemu Easy Connect »  strona 36. Lampka ostrzegawcza  pozostanie włączona lub będzie wolno migać w zale-

ności od tego, czy samochód jest wyposażony w system informowania kierowcy\*.

W samochodach z systemem informowania kierowcy lampka ESC zapala się na stałe, a na tablicy rozdzielczej wyświetla się odpowiedni komunikat tekstowy **Wyłączona kontrola stabilizacji** (tymczasowo), wskazujący stan wyłączenia.

- Podczas pracy silnika wyłączyć kontrolę trakcji [ASR]<sup>1)</sup>.
- Przeszawić dźwignię w położenie „S” lub tiptronic, lub też wybrać tryb jazdy **sportowy** z Profili Jazdy SEAT-a\* » strona 288.
- Zdecydowanie nacisnąć pedał hamulca lewą stopą i przytrzymać przynajmniej przez jedną sekundę.
- Prawą stopą wcisnąć pedał gazu do oporu lub do położenia kick-down. Prędkość silnika ustabilizuje się do około **3200** obrotów/minutę (silnik benzynowy) lub około **2000** obrotów/minutę (silnik wysokoprężny).
- Zdjąć lewą stopę z pedału hamulca.

### UWAGA

- Zawsze należy dostosować styl jazdy do warunków na drodze.
- Korzystać z programu sterowania przyspieszeniem tylko wtedy, gdy pozwalają na to warunki drogowe i ruch, a także upewnić się, że sposób jazdy i przyspieszenia samochodu nie stwarzają zagrożenia ani niedo-  
godności dla pozostałych użytkowników dróg.
- Sprawdzić, czy ESC jest nadal włączony. Należy pamiętać, że przy wyłączonych systemach ASR i ESC koła mogą zacząć buksować, a samochód może stracić przyczepność. Ryzyko wypadku!
- Po ruszeniu należy wyłączyć tryb ESC „sportowy” ESC poprzez krótkie naciśnięcie przycisku  OFF.

### Informacja

- Po użyciu Programu sterowania przyspieszeniem temperatura skrzyni biegów może znacznie wzrosnąć. W takim przypadku program może być niedostępny przez kilka minut. Z programu można korzystać ponownie po zakończeniu fazy chłodzenia.
- Przyspieszanie za pomocą Programu sterowania przyspieszeniem stanowi duże obciążenie dla wszystkich części samochodu. Może to spowodować szybsze ich zużycie.

### Kontrola prędkości zjazdu\*

Funkcja kontroli prędkości zjazdu pomaga kierowcy przy zjeżdżaniu z odcinków drogi o dużym nachyleniu.

Kontrola prędkości zjazdu włącza się, kiedy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu D/S i kierowca naciska na pedał hamulca. Automatyczna skrzynia biegów automatycznie włącza niższy bieg odpowiedni do nachylenia odcinka drogi. Funkcja kontroli prędkości zjazdu dąży do zachowania prędkości, z jaką samochód jechał w chwili naciśnięcia pedału hamulca (z uwzględnieniem praw fizyki oraz technicznych ograniczeń jazdy). W pewnych sytuacjach może być konieczne ponowne dostosowanie prędkości za pomocą pedału hamulca. Ponieważ kontrola prędkości zjazdu może zmieniać bieg w dół tylko do 3. biegu, na bardzo stromych zjazdach może być wymagany tryb tiptronic. W tym przypadku ręcznie zmienić tiptronic na 2. lub 1. bieg w celu wykorzystania hamulca silnika i zmniejszenia obciążenia hamulców.

Kontrola prędkości zjazdu jest wyłączana, gdy tylko droga odzyska poziomy przebieg lub kiedy zostanie naciśnięty pedał gazu.

W samochodach z tempomatem\* **» stro-  
na 269** kontrola prędkości zjazdu włącza się po ustawieniu prędkości jazdy.

### UWAGA

Kontrola prędkości zjazdu ograniczona jest prawami fizyki. Dlatego niemożliwe jest utrzymanie stałej prędkości we wszystkich sytuacjach. Zawsze być przygotowanym do użycia hamulców!

### Tryb inercyjny

Tryb inercyjny umożliwia wykorzystanie energii kinetycznej do przejechania pewnych odcinków drogi bez używania pedału gazu. Pomaga to oszczędzić paliwo. Używać trybu inercyjnego do „swobodnego toczenia się samochodu” na przykład przy dojeździe do miasta.

### Włączanie trybu inercyjnego

Warunek: dźwignia zmiany biegów musi być ustawiona w położeniu D, nachylenie nie może przekraczać 12%.

– Z Profili Jazdy SEAT-a\* wybrać tryb **Eco** tryb **»» strona 288**.

– Zdjąć nogę z gazu.

Wyświetli się komunikat dla kierowcy **Iner-  
cja**. Przy prędkościach ponad 20 km/h skrzynia biegów automatycznie wyłączy się i samochód będzie się swobodnie toczył, bez **»**

efektu hamowania silnikiem. Podczas toczenia się samochodu silnik pracuje na biegu jałowym.

### Zatrzymanie Trybu inercyjnego

– Wcisnąć pedał hamulca lub gazu.

Aby wykorzystać siłę hamowania i ponownie wyłączyć silnik, naciśnąć po prostu na pedał hamulca.

Zastosowanie zarówno trybu inercyjnego (=pokonywanie wydużonych odcinków z mniejszą ilością energii), jak i wyłączenia silnika z wykorzystaniem inercji (=krótsze odcinki pokonywane bez wykorzystania paliwa) zmniejsza zużycie paliwa i poprawia bilans emisji.

### ⚠ UWAGA

- Jeżeli włączono Tryb inercyjny, przy zbliżeniu się do przeszkody i zwolnieniu pedału gazu należy uwzględnić, że samochód nie będzie zwalniać w zwykły sposób: ryzyko wypadku!
- Przy stosowaniu trybu inercyjnego przy zjeżdżaniu odcinkami drogi o większym spadku samochód może zwiększyć prędkość: ryzyko wypadku!
- Jeżeli samochodem kieruje inny kierowca, należy go ostrzec o właściwościach trybu inercyjnego.

### i Informacja

- Tryb inercyjny jest dostępny tylko w Profilu jazdy eco (Profilu Jazdy SEAT-a\*).
- Komunikat dla kierowcy Inercja wyświetla się tylko w zakładce bieżącego zużycia paliwa. W trybie inercyjnym biegi nie są już wyświetlane (na przykład, zamiast „E7” pojawi się jedynie „E”).
- Na odcinkach zjazdu o nachyleniu powyżej 15% tryb inercyjny automatycznie wyłącza się tymczasowo.

### Program awaryjny

Program kopii bezpieczeństwa tworzy się, jeżeli w systemie sterowania wystąpi błąd.

Jeżeli wszystkie położenia dźwigni pokazują się na jasnym tle na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej, oznacza to, że wystąpił błąd systemu i automatyczna skrzynia biegów będzie działać z programem kopii bezpieczeństwa. Po jego aktywacji istnieje możliwość kontynuowania jazdy, jednakże z mniejszą prędkością i na wybranych biegach. W niektórych przypadkach jazda na biegu wstecznym może nie być możliwa.

### ⓘ OSTROŻNIE

Jeżeli skrzynia biegów działa z programem kopii bezpieczeństwa, podjechać pojaz-

dem do wyspecjalizowanego warsztatu i natychmiast zlecić naprawę błędu.

### Wskazania na wyświetlaczu tablicy przyrządów

#### Sprzęgło

- ⚠ **Przegrzanie sprzęgła! Zatrzymać samochód!**

Sprzęgło przegrzało się i może ulec uszkodzeniu. Zatrzymać samochód i poczekać, aż skrzynia biegów schłodzi się podczas pracy silnika na biegu jałowym, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P. Kiedy ostrzeżenie wyłączy się, awarię należy niezwłocznie usunąć w serwisie. Jeżeli lampka ostrzegawcza i komunikat dla kierowcy nie wyłączają się, nie kontynuować jazdy. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

#### Awaria skrzyni biegów

- ⚠ **Skrzynia biegów: Usterka! Zatrzymać samochód i ustawić dźwignię w położeniu P.**

Skrzynia biegów uszkodzona. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i nie kontynuować jazdy. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

- ⚠ **Skrzynia biegów: Usterka systemu! Można kontynuować jazdę.**

Niezwłocznie zlecić usunięcie usterki w serwisie.

**Skrynia biegów: Usterka systemu! Można kontynuować jazdę z ograniczeniami. Wyłączony bieg wsteczny.**

Usterkę należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

**Skrynia biegów: Usterka systemu! Można kontynuować jazdę na biegu D aż do wyłączenia silnika.**

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu z daleka od ruchu drogowego. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

**Skrynia biegów: przegrzana. Dostosować odpowiednio sposób jazdy**

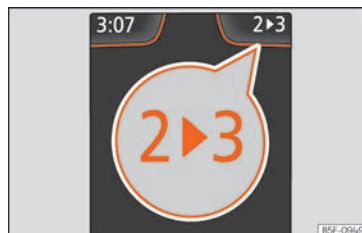
Kontynuować jazdę z umiarkowaną prędkością. Kiedy wyłącza się lampka ostrzegawcza, można kontynuować jazdę w zwykły sposób.

**Skrynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i ponownie wybrać bieg.**

Jeżeli błąd został spowodowany przez przegrzanie skrzyni biegów, ten komunikat dla kierowcy zostanie wyświetlony po ponownym schłodzeniu skrzyni biegów.

## Zalecenia dotyczące zmiany biegu

### Dobranie najlepszego biegu



**Rys. 224** Tablica rozdzielcza: wskaźnik zalecanego biegu (przy manualnej skrzyni biegów).

W czasie jazdy, w zależności od wyposażenia pojazdu, na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej może wyświetlać się bieg zalecany ze względu na oszczędność paliwa.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu Tiptronic » stro-  
na 254.

Nie pojawi się żadna wskazówka, jeżeli optymalny bieg jest już włączony. Wyświetlać się będzie aktualny bieg.

Wyświetlacz	Znaczenie
3	Włączony jest optymalny bieg.
4 ► 5	Zalecana jest zmiana na wyższy bieg.
2 ► 1	Zalecana jest zmiana na niższy bieg.

### Informacje dotyczące stanu „czystości” filtra cząstek stałych w silnikach wysokoprężnych

Sterownik układu wydechowego wykrywa, że filtr jest prawie wysycony, i umożliwia jego automatyczną regenerację, podpowiadając bieg optymalny dla tego procesu. Z tego powodu konieczna może być przez krótki czas jazda z wysoką prędkością obrotową silnika.

### ⚠ UWAGA

Podpowiedź optymalnego biegu pełni jedynie funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania ostrożności podczas jazdy.

- Odpowiedzialność za wybór odpowiedniego biegu w zależności od sytuacji na drodze (np. podczas wyprzedzania, jazdy pod górę lub w dół, holowania przyczepy itp.) zawsze spoczywa na kierowcy.

»

## Informacja dotycząca środowiska

Wybór odpowiedniego biegu przyczynia się do oszczędności paliwa.

## Informacja

Wskaźnik zalecanego biegu zostaje wyłączone po naciśnięciu pedału sprzęgła w samochodach z manualną skrzynią biegów lub po przesunięciu dźwigni zmiany biegów z położenia Tiptronic w samochodach z automatyczną skrzynią biegów.

## Układ kierowniczy

### Informacje dotyczące układu kierowniczego

Elektromechaniczne wspomaganie układu kierowniczego pomaga kierowcy w kierowaniu samochodem.

Elektromechaniczne wspomaganie układu kierowniczego dostosowuje się *elektronicznie* do prędkości jazdy, momentu obrotowego oraz kąta skręcenia koła.

W przypadku awarii wspomagania układu kierowniczego lub przy wyłączonym silniku (na przykład w czasie holowania) nadal możliwe jest kierowanie samochodem, pod warunkiem że kluczyk znajduje się w stacyjce.

Do skręcenia kół potrzeba jednak wtedy więcej siły niż normalnie.

### Mechaniczne blokowanie kolumny kierownicy

W celu utrudnienia kradzieży samochodu, powinno się zawsze blokować kierownicę przed wyjściem z samochodu.

Kolumna kierownicy jest zablokowana w momencie wyjęcia kluczyka ze stacyjki, gdy samochód stoi w miejscu.

### Włączanie blokady kierownicy.

- Zaparkować samochód »»» strona 241.
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Obrócić lekko kierownicę aż do zatknięcia blokady.

### Wyłączenie blokady kierownicy.

- Przekręcić lekko kierownicę, by zwolnić jej blokadę.
- Włożyć kluczyk do stacyjki.
- Przytrzymać kierownicę w tej pozycji i włączyć zapłon.

### Wspomaganie kierownicy

Wspomaganie układu kierowniczego pomaga kierowcy w krytycznych sytuacjach. Podpowiada kierunek obrotu kierownicy, aby wykonać manewr korygujący (przeciwskręt), a tym samym wykonuje niewielki ruch kierowni-

cą w prawidłowym kierunku, aby uniknąć poślizgu »»» .

## UWAGA

Jeżeli wspomaganie kierownicy nie działa, kierowca musi użyć dużo więcej siły na skręt kierownicy. Ma to znaczyć wpływ na bezpieczeństwo samochodu.

- Wspomaganie kierownicy działa tylko przy pracującym silniku.
- Nie należy pozwalać, by samochód toczył się z wyłączonym silnikiem.
- Nigdy nie wolno wyjmować kluczyka ze stacyjki podczas jazdy. Mogłoby dojść do zatknięcia blokady kierownicy i utraty sterowności samochodu.

## UWAGA

Wspomaganie układu kierowniczego, wraz z ESC, pomaga kierowcy kontrolować samochód w krytycznych sytuacjach. Ostatecznie, to zawsze kierowca jest odpowiedzialny za kierowanie samochodem. Wspomaganie układu kierowniczego nie zwalnia go z tej odpowiedzialności.

## Informacja

Nie wyłączać stacyjki w holowanym samochodzie - zapobiegnie to zablokowaniu się kierownicy, a także umożliwi korzystanie z kierunkowskazów, klaksonu, wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej.

### Lampka kontrolna

#### Zapala się na czerwono

Elektromechaniczny układ kierowniczy jest uszkodzony.

**Przerwać jazdę.** Należy niezwłocznie zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

Niezwłocznie zlecić kontrolę systemu w serwisie.

#### Zapala się na żółto

Ograniczone działanie elektromechanicznego układu kierowniczego.

Należy niezwłocznie udać się do serwisu, gdzie usterka zostanie usunięta.

Jeżeli żółta lampka ostrzegawcza nie zapala się ponownie po kolejnym uruchomieniu silnika i przejechaniu krótkiego odcinka, **nie** ma potrzeby wizyty w serwisie.

Lub: Akumulator 12V został odłączony i ponownie podłączony.

Przejechać krótki odcinek z prędkością 15-20 km/h.

#### Lampka miga na żółto

Kolumna kierownicza ciężko się obraca.

Obrócić kilkakrotnie lekko kierownicę w lewo i w prawo.

Lub: Kierownica nie odblokowana lub zablokowana. Wyjąć kluczyk ze stacyjki i ponownie włączyć zapłon. W razie potrzeby, sprawdzić komunikaty wyświetlane na tablicy rozdzielczej.

**Nie kontynuować jazdy, jeśli** kolumna kierownicza nadal jest zablokowana po włączeniu zapłonu. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc.

Ta lampka sygnalizacyjna powinna zapalić się na kilka sekund po włączeniu zapłonu. Powinna ona zgasnąć po uruchomieniu silnika.

#### UWAGA

**Brak reakcji na sygnalizację lampek ostrzegawczych może doprowadzić do wyłączenia silnika podczas jazdy. Może to doprowadzić do uszkodzenia pojazdu lub spowodować wypadek i poważne obrażenia.**

- Nigdy nie należy ignorować lampek ostrzegawczych ani komunikatów ostrzeżeń.
- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu przy najbliższej okazji.

## Docieranie i jazda ekonomiczna

### Docieranie nowego silnika

Silnik dociera się w ciągu pierwszych 1500 km.

#### Przez pierwsze 1000 km

- Nie jeździć z prędkością przekraczającą 2/3 prędkości maksymalnej.
- Nie przyspieszać gwałtownie.
- Unikać wysokich prędkości obrotowych.
- Nie holować przyczepy.

### Od 1000 do 1500 km

- Prędkość można zwiększać stopniowo do osiągnięcia maksymalnej prędkości lub maksymalnych dozwolonych obrotów silnika.

W ciągu pierwszych kilku godzin docierania tarcie wewnętrzne w silniku jest większe niż później, gdy wszystkie ruchome części się do-  
tają.

#### Informacja dotycząca środowiska

**Jeśli silnik jest docierany delikatnie, okres jego trwałości wydłuży się i zmniejszy się zużycie oleju.**

### Docieranie opon i klocków hamulcowych

Nowe opony powinny być ostrożnie docierane przez pierwsze 500 km. Nowe klocki hamulcowe powinny być ostrożnie docierane przez pierwsze 200 km.

Podczas pierwszych 200 km trzeba kompensować ograniczony efekt hamowania poprzez mocniejsze wciśnięcie pedału hamulca. W przypadku gwałtownego hamowania droga hamowania z nowymi klockami hamulcowymi będzie dłuższa niż z klockami, które zostały już dotarte. »

## UWAGA

- Na początku nowe opony nie zapewniają maksymalnej przyczepności i konieczne jest ich dotarcie. Może to spowodować wypadek. Przez pierwsze 500 km należy w trakcie jazdy zachować szczególną ostrożność.
- Nowe klocki hamulcowe wymagają „dotarcia” i nie zapewniają prawidłowego tarcia przez pierwsze 200 km. Zmniejszenie skuteczności hamowania można skompensować przez trochę mocniejsze naciśnięcie na pedał hamulca.

## Oddziaływanie na środowisko

Ochrona środowiska jest najwyższym priorytetem przy projektowaniu, doborze materiałów i produkcji nowych pojazdów SEAT.

### Konstruktywne działania zachęcające do recyklingu

- Spoiny i łączenia projektowane z myślą o łatwym demontażu
- Modułowa konstrukcja ułatwiająca demontaż
- Zwiększone użycie materiałów podlegających recyklingowi.
- Części plastikowe i elastomery oznaczone są zgodnie z ISO 1043, ISO 11469 i ISO 1629.

### Dobór materiałów

- Użycie surowców wtórnych.
- Użycie kompatybilnych tworzyw sztucznych w tej samej części, jeżeli jej komponenty mniej dają się łatwo oddzielić.
- Użycie surowców wtórnych i/lub materiałów pochodzących ze źródeł odnawialnych.
- Zmniejszenie komponentów lotnych, w tym zapachów, w materiałach z tworzyw sztucznych.
- Używanie płynu chłodzącego nie zawierającego związków freonu (CFC).

**Zakaz używania metali ciężkich, z wyjątkami podyktowanymi prawem (załącznik II do dyrektywy ELV 2000/53/WE):** kadm, ołów, rtęć, chrom sześciowartościowy.

### Metody produkcji

- Zmniejszenie ilości rozcieńczalnika w woskach antykorozyjnych.
- Stosowanie plastikowej folii służącej do ochrony pojazdów podczas transportu.
- Stosowanie klejów bezrozpuszczalnikowych.
- Zastosowanie bezfreonowych związków chłodzących w układach chłodzenia.
- Recykling i odzyskiwanie energii z odpadów (paliwo RDF).
- Poprawienie jakości zrzutu wody.

- Użycie systemów odzyskiwania pozostałości ciepła odpadowego (odzysk ciepła, wymienniki entalpii, itd)
- Stosowanie farb rozpuszczalnych w wodzie.

## Jazda ekonomiczna i przyjazna dla środowiska

Zużycie paliwa, zanieczyszczenie środowiska, zużycie silnika, hamulców i opon zależą w dużym stopniu od stylu jazdy. Przyjmując ekonomiczny styl jazdy i przewidując sytuację na drodze, można łatwo ograniczyć zużycie paliwa o 10-15%. Poniżej podano kilka wskazówek pomocnych w ograniczeniu zanieczyszczeń, a jednocześnie umożliwiających oszczędzanie.

### Aktywne zarządzanie pracą cylindrów [ACT®]\*

W zależności od wyposażenia pojazdu, aktywne zarządzanie pracą cylindrów [ACT®] może automatycznie wyłączać niektóre cylindry silnika w sytuacji, gdy nie ma potrzeby osiągnięcia wielkiej mocy. Do wyłączonych cylindrów nie jest podawane paliwo, w ten sposób zmniejszając jego zużycie. Liczba aktywnych cylindrów wyświetla się na tablicy rozdzielczej » strona 114.



### Należy przewidywać sytuację na drodze

Samochód zużywa najwięcej paliwa przy przyspieszaniu. Gdy przewiduje się sytuację na drodze, można rzadziej hamować, a więc i mniej przyspieszać. W miarę możliwości pozwól, aby samochód toczył się **na włączonym biegu**, na przykład, gdy z daleka widać czerwone światło. Efekt hamowania uzyskiwany w ten sposób przyczynia się do zmniejszenia zużycia hamulców i opon, a emisje i spalanie paliwa zmniejszają się do zera (odłączenie ze względu na bezwładność).

### Wcześnie zmieniać biegi w celu oszczędzania energii

Skutecznym sposobem oszczędzania paliwa jest *szybka* zmiana biegów. Utrzymywanie silnika na wysokich obrotach na niższych biegach powoduje niepotrzebne zużycie większej ilości paliwa.

**Ręczna skrzynia biegów:** zmienić bieg z pierwszego na drugi możliwie jak najszybciej. Zaleca się zmianę na wyższy bieg po osiągnięciu 2000 obr./min, gdy tylko możliwe. Stosować się do wskazań „zalecanego biegu” pojawiających się na tablicy rozdzielczej »» strona 259.

### Unikać jazdy z dużą prędkością

Radzimy nie jeździć z maksymalną prędkością dozwoloną dla danego pojazdu. Zużycie paliwa, emisja spalin i poziom hałasu rosną

bardzo szybko przy wyższych prędkościach. Prowadzenie samochodu z umiarkowaną prędkością pozwala oszczędzać paliwo.

### Unikać biegu jałowego

Warto wyłączyć silnik podczas oczekiwania w korku, na przejazdach kolejowych lub na sygnalizacji świetlnej przy długim cyklu światła czerwonego. Ilość paliwa zaoszczędzona po 30 - 40 sekundach jest większa niż ilość paliwa niezbędnego do ponownego uruchomienia silnika.

Silnik znacznie dłużej rozgrzewa się na biegu jałowym. Zużycie mechaniczne i emisja zanieczyszczeń są wyjątkowo wysokie podczas tej początkowej fazy rozgrzewania. Dlatego najlepiej ruszać natychmiast po uruchomieniu silnika. Unikać wysokich obrotów.

### Okresowy przegląd

Konserwacja okresowa gwarantuje, jeszcze przed rozpoczęciem jazdy, że zużyjemy tylko tyle paliwa, ile będzie konieczne. Dobrze serwisowany silnik daje korzyści w postaci **poprawy wydajności paliwa** oraz maksymalnej niezawodności i wyższej wartości odsprzedaży.

Nieprawidłowo serwisowany silnik może zużywać do 10% paliwa więcej niż to konieczne.

### Unikać krótkich przejazdów

Aby zmniejszyć zużycie paliwa i emisję zanieczyszczeń, układ oczyszczania spalin musi osiągnąć optymalną **temperaturę roboczą**.

Gdy silnik jest zimny, zużycie paliwa jest proporcjonalnie większe. Silnik nagrzewa się i zużycie paliwa normalizuje dopiero po przejechaniu około czterech kilometrów. Dlatego zalecamy, aby w miarę możliwości unikać jazdy na nieduże odległości.

### Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach

Należy pamiętać, że utrzymywanie odpowiedniego ciśnienia w ogumieniu pozwala zaoszczędzić paliwo. Jeśli ciśnienie w oponach jest tylko o jeden bar za niskie (14,5 psi / 100 kPa), zużycie paliwa może wzrosnąć nawet o 5%. Z powodu większego oporu toczenia zbyt niskie ciśnienie zwiększa **zużycie opon** i pogarsza prowadzenie pojazdu.

Ciśnienie w oponach należy sprawdzać, gdy opony są *zimne*.

Nie używać **opon zimowych** przez cały rok, ponieważ zwiększają zużycie paliwa o około 10%.

### Unikać nadmiernego obciążenia

Ponieważ każdy kilogram  **dodatkowego ładunku** zwiększa zużycie paliwa, zaleca się »»

zawsze sprawdzać przestrzeń bagażową pod kątem niepotrzebnych przedmiotów.

Bagażnik dachowy często pozostaje na miejscu dla wygody, nawet wtedy, gdy nie jest już potrzebny. Przy prędkości 100-120 km/h (60-75 mil/h) pojazd zużyje około 12% więcej paliwa wskutek większego oporu wiatru spowodowanego bagażnikiem dachowym.

### Oszczędzać energię elektryczną

Silnik napędza alternator, który dostarcza energii elektrycznej. Gdy pojawia się zapotrzebowanie na energię elektryczną, wzrasta również zużycie paliwa. Z tego powodu należy zawsze wyłączać niepotrzebne odbiorniki elektryczne. Przykłady urządzeń, które zużywają dużo energii elektrycznej: wentylator działający z dużą prędkością, ogrzewanie szyby tylnej lub podgrzewane fotele\*.

#### Informacja

- Jeżeli samochód jest wyposażony w system Start-Stop nie zaleca się wyłączenia tej funkcji.
- Zaleca się zamykanie okien przy prędkościach powyżej 60 km/h.
- Nie prowadzić samochodu z nogą na pedale sprzęgła, ponieważ nacisk może spowodować wirowanie tarczy, zwiększone zużycie paliwa, a także spalenie powłoki tarczy prowadzące do poważnej usterki.

- Nie używać sprzęgła do utrzymania samochodu w miejscu na wzniesieniu – w tym celu korzystać z pedału hamulca lub hamulca ręcznego, tego ostatniego używać przy ruszaniu. Zużycie paliwa będzie mniejsze i zapobiegnie to uszkodzeniu tarczy sprzęgła.

- Podczas zjeżdżania ze wzniesienia hamować silnikiem, używając biegu najbardziej odpowiedniego do pochyłości. Zużycie paliwa będzie „zerowe” i jazda nie obciąża wówczas hamulców.

## Zarządzanie pracą silnika i układ kontrolni spalin

### Wprowadzenie

#### UWAGA

- Z powodu wysokich temperatur, które mogą występować w układzie doczyszczania spalin (katalizator lub filtr cząstek stałych), nie należy parkować samochodu w miejscu, gdzie spaliny mogą wejść w kontakt z materiałami łatwopalnymi pod samochodem (np. na trawie lub pod lasem). Zagrożenie pożarowe!
- Nie stosować wosku na podwoziu w rejonie układu wydechowego: Zagrożenie pożarowe!

### Lampki kontrolne

#### Zapala się

Awaria systemu kontroli spalin  
W takim przypadku należy zmniejszyć prędkość i ostrożnie dojechać do najbliższego serwisu w celu kontroli silnika.

#### Miga

Usterka spalania, która może spowodować uszkodzenie katalizatora.  
W takim przypadku należy zmniejszyć prędkość i ostrożnie dojechać do najbliższego serwisu w celu kontroli silnika.

#### Zapala się

Niedrożny filtr cząstek stałych »» strona 265.

#### **EPC** Lampka zapala się

Awaria sterowania silnikiem benzynowym.  
Możliwie najszybciej zlecić kontrolę silnika w serwisie.

Lampka ostrzegawcza **EPC** (Electronic Power Control) zapala się po włączeniu zapłonu podczas sprawdzania pracy systemu. Powinna ona zgasnąć po uruchomieniu silnika.




#### Lampka zapala się

Układ świec żarowych silnika wysokoprężnego.  
Włączono układ świec żarowych. Silnik można uruchomić od razu po zgaśnięciu lampki.

### Miga


Awaria sterowania silnikiem wysokoprężnym.  
Możliwie najszybciej zlecić kontrolę silnika w serwisie.

### Informacja


Jeżeli palą się lampki kontrolne , , EPC lub , silnik może działać nieprawidłowo, zużycie paliwa może wzrosnąć, a silnik może stracić moc.

## Katalizator

**Aby katalizator zachował sprawność jak najdłużej:**

- Do silników benzynowych używać wyłączenie benzyny bezołowiowej, bowiem otów niszczy katalizator.
- Nie dopuścić do zbyt niskiego poziomu paliwa w zbiorniku.
- Wymieniając olej silnikowy, uważać, aby nie dolać zbyt dużo oleju » strona 325, **Uzupełnianie oleju silnikowego.**
- Nie uruchamiać silnika przez holowanie. W razie konieczności zastosować przewody rozruchowe »  strona 62.

W razie zauważenia przerw zapłonu, nierównej pracy lub utraty mocy podczas jazdy, natychmiast zmniejszyć prędkość i udać się do najbliższego specjalistycznego warsztatu. Zasadniczo, lampka ostrzegawcza układu

wydechowego  zapala się, gdy występuje któryś z opisanych objawów. Jeśli tak się stanie, niespalone paliwo może wejść do układu wydechowego i wydostać się do środowiska. Katalizator może również zostać uszkodzony wskutek przegrzania.

### OSTROŻNIE


**Nigdy nie opróżniać zbiornika paliwa do końca, przerwy w dopływie paliwa mogą powodować problemy z zapłonem. W takich przypadkach niespalone paliwo dostaje się do układu wydechowego, który może ulec przegrzaniu i uszkodzić katalizator.**


### Informacja dotycząca środowiska

**Nawet wtedy, gdy system kontroli spalin działa bez zarzutu, w pewnych warunkach w gazach spalinowych może być wyczuwalny zapach siarki. Zależy to od zawartości siarki w stosowanym paliwie. Dość często problem można rozwiązać przez zmianę na paliwo innej marki.**

## Filtr cząstek stałych

Filtr cząstek stałych eliminuje większość sadzy z układu wydechowego. W normalnych warunkach jazdy filtr oczyszcza się samoczynnie. Filtr cząstek stałych oczyszcza się automatycznie bez potrzeby informowania o

tym za pomocą lampki ostrzegawczej . Można to zauważyć po zwiększeniu prędkości silnika na biegu jałowym i charakterystycznym zapachu.

Jeżeli nie można przeprowadzić automatycznego czyszczenia filtra (na przykład ponieważ pokonywane są tylko krótkie trasy), sadza będzie gromadzić się na filtrze i zapali się lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych .

Ułatwianie procesu automatycznego czyszczenia filtra:

- należy jechać przez około 15 minut z minimalną prędkością 60 km/h na 4-tym lub 5-tym biegu (automatyczna skrzynia biegów: bieg S).
- Utrzymywać prędkość obrotową silnika na poziomie około 2 000 obr/min.

Podwyższenie temperatury spowoduje wypalenie sadzy na filtrze. Po zakończeniu czyszczenia lampka ostrzegawcza zgaśnie. Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie, niezwłocznie udać się do serwisu w celu usunięcia problemu.

## Wskazówki dotyczące jazdy

### Jazda za granicą

Przy wyjeździe zagranicznym należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- W przypadku samochodów wyposażonych w katalizator trzeba sprawdzić, czy na podróż dostępna jest benzyna bezołowiowa. Zob. rozdział »» strona 316, Paliwo. Organizacje motoryzacyjne dysponują informacjami o sieci stacji benzynowych sprzedających paliwo bezołowiowe.
- Dany model może nie być sprzedawany na każdym rynku, co oznacza, że w danym kraju może nie być dostępu do części zapasowych, a centra serwisowe mogą oferować ograniczony zakres usług.

Importerzy i dystrybutorzy SEAT-a z chęcią udzielą informacji na temat technicznego przygotowania pojazdu do podróży oraz na temat możliwości konserwacji i napraw.

### Jazda po zalanych drogach

Aby uniknąć uszkodzenia samochodu przy przejeżdżaniu przez wodę, na przykład, jadąc zalanym odcinkiem drogi, należy przestrzegać następujących zasad:

- Woda nie powinna nigdy sięgać powyżej dolnej krawędzi karoserii.
- Jechać z prędkością pieszego.

#### UWAGA

Po przejechaniu przez wodę, błoto, szlam itp. hamowanie może być nieznacznie opóźnione z powodu zawilgocenia tarcz i klocków hamulcowych. Kilkakrotne ostrożne naciśnięcie na pedał hamulca usunie wilgoć i przywróci w pełni skuteczne hamowanie.

#### OSTROŻNIE

- Przejeżdżanie przez zalane odcinki może spowodować poważne uszkodzenie podzespołów pojazdu, takich jak silnik, przeniesienie napędu, podwozie lub układ elektryczny.
- Przy jeździe przez wodę System Start/Stop\* musi być wyciągniony »» strona 267.

#### Informacja

- Sprawdzić głębokość wody przed wjechaniem na zalany obszar.
- Nie zatrzymywać się w wodzie, nie jechać na wstecznym biegu, ani nie wyłączać silnika w żadnej sytuacji.
- Należy pamiętać, że pojazdy jadące w przeciwnym kierunku mogą chlapać wodą, przez co maksymalna dozwolona wyso-

kość wody dla samochodu może zostać przekroczona.

- Unikać jeżdżenia w stoney wodzie (korozyja).

## Systemy wspomagające kierowcę

### System Start-Stop\*

#### Lampki kontrolne

##### Lampka zapala się

System Start-Stop jest dostępny, automatyczne wyłączenie silnika aktywne.

##### Lampka zapala się

System Start-stop jest niedostępny.

#### Instrukcje dla kierowcy na wyświetlaczu tablicy przyrządów

##### Wyłączony system Start-Stop. Uruchomić silnik ręcznie

Komunikat dla kierowcy jest wyświetlany, kiedy nie są spełnione określone warunki podczas fazy wyłączenia i kiedy system Start-Stop **nie jest w stanie** ponownie uruchomić silnika. Silnik należy uruchomić ręcznie.

##### System Start-Stop: Usterka! Funkcja nie jest dostępna

Występuje usterka systemu Start-Stop. Udać się do serwisu w celu usunięcia usterki.


#### Opis i działanie



System Start-Stop pomaga oszczędzić paliwo i zmniejszyć emisję CO<sub>2</sub>.

W trybie Start-Stop silnik automatycznie wyłącza się po zatrzymaniu lub w trakcie zatrzymywania samochodu, na przykład na światłach sygnalizacji. W fazie zatrzymania zapłon pozostaje włączony. Silnik włącza się automatycznie, kiedy zachodzi taka potrzeba. W takiej sytuacji przycisk **START ENGINE STOP** pozostaje podświetlony<sup>1)</sup>.

Po włączeniu zapłonu włącza się automatycznie funkcja Start-Stop.

Dodatkowe informacje na temat systemu Start-Stop można znaleźć w systemie Easy Connect: poprzez naciśnięcie przycisku **CAR** /  w menu **Status samochodu**.

#### Samochody z manualną skrzynią biegów

- Przed zatrzymaniem lub po zatrzymaniu samochodu wrzucić bieg jałowy i puścić pedał sprzęgła. Następuje wyłączenie silnika. Lampka ostrzegawcza (A) zapali się na tablicy rozdzielczej. Silnik może wyłączyć się przed zatrzymaniem samochodu w fazie zatrzymania (przy prędkości 7 km/h).
- Po naciśnięciu pedału sprzęgła silnik ponownie się uruchomi. Lampka ostrzegawcza zgaśnie.

#### Samochody z automatyczną skrzynią biegów

- Za pomocą pedału hamulca zatrzymać samochód i nadal trzymać pedał wciśnięty. Następuje wyłączenie silnika. Lampka ostrzegawcza (A) zapali się na wyświetlaczu. Silnik może wyłączyć się przed zatrzymaniem samochodu w fazie zatrzymania (przy prędkości 7 km/h lub 2 km/h w zależności od skrzyni biegów).
- Po zdjęciu stopy z pedału hamulca silnik ponownie się uruchomi. Lampka ostrzegawcza zgaśnie.

#### Podstawowe wymagania trybu Start-Stop

- Drzwi kierowcy zamknięte. »


<sup>1)</sup> Tylko samochody z funkcją Keyless

- Kierowca musi mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Pokrywa silnika musi być zamknięta.
- Silnik musi osiągnąć minimalną temperaturę roboczą.
- Samochód musi być na innym biegu niż wsteczny.
- Samochód nie może się znajdować na bardzo stromym wzniesieniu.




System może często przerywać działanie trybu Start-Stop z różnych powodów.

### Silnik nie wyłącza się

Przed fazą wyłączenia system sprawdza, czy zostały spełnione określone warunki. Silnik nie wyłącza się, na przykład, w następujących sytuacjach:


- Silnik nie osiągnął jeszcze minimalnej wymaganej temperatury do włączenia trybu Start-Stop.
- Wybrana temperatura wewnętrzna dla klimatyzacji nie została jeszcze osiągnięta.
- Temperatura wewnętrzna jest bardzo wysoka/niska.
- Włączony przycisk funkcji odmrażania  
»»  strona 44.
- Wspomaganie parkowania\* jest włączone.
- Poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski.

- Kierownica jest zbyt mocno skręcona lub jest w trakcie skręcania.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaparowania szyb.
- Po włączeniu biegu wstecznego.
- W przypadku bardzo stromego odcinka drogi.

Informacja  pojawia się na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej i dodatkowo w systemie informowania kierowcy\* pojawia się  .

### Silnik uruchamia się samoczynnie

W czasie fazy wyłączenia zwykły tryb Start-Stop może zostać przerwany w następujących sytuacjach: Silnik uruchamia się sam bez interwencji kierowcy.

- Temperatura w kabinie różni się od wartości wybranej na klimatyzatorze.
- Włączony przycisk funkcji odmrażania  
»»  strona 44.
- Hamulec został naciśnięty kilka razy pod rząd.
- Poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.
- Duże zużycie energii.

### Dodatkowe informacje dotyczące automatycznej skrzyni biegów

Silnik wyłącza się, kiedy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, D, N i S, oraz w trybie Tiptronic. Kiedy dźwignia znajduje się

w położeniu P, silnik pozostanie wyłączony, nawet jeśli kierowca zdejmie nogę z pedału hamulca. W celu ponownego uruchomienia silnika należy nacisnąć pedał gazu lub włączyć inny bieg lub zwolnić hamulec.

Jeżeli dźwignia ustawiona jest w położeniu R w fazie wyłączenia, silnik ponownie się uruchomi.

Należy przestawić dźwignię z położenia D na P, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika w momencie przechodzenia przez położenie R.

### Informacje dodatkowe dotyczące pojazdów z aktywnym tempomatem (ACC)

W pojazdach z funkcją ACC silnik uruchomi się ponownie w niektórych warunkach, jeżeli czujnik radarowy wykryje, że pojazd z przodu ruszył.

### UWAGA

- **Nigdy nie wyłącza silnika do czasu zatrzymania samochodu. Wspomaganie hamulców i kierownicy nie będzie w pełni objęte gwarancją. Kręcenie kierownicą lub hamowanie może wymagać więcej wysiłku. Ponieważ nie można kierować i hamować w zwykły sposób, istnieje większe ryzyko wypadków i poważnych obrażeń.**
- **Nigdy nie wolno wyjmować kluczyka ze stacyjki podczas jazdy. W przeciwnym przypadku układ kierowniczy może się zablokować, uniemożliwiając kierowanie.**

- Aby uniknąć obrażeń, przy pracy w ko-  
morze silnika sprawdzić, czy wyłączono  
system Start-Stop »» strona 269.

### ⓘ OSTROŻNIE

Przy jeździe przez zalane tereny System  
Start-Stop powinien zawsze być wyłączony  
»» strona 269.

### ⓘ Informacja

- W pojazdach z automatyczną skrzynią  
biegów można kontrolować wyłącza-  
nie/włączenie silnika poprzez zmniejszanie  
lub zwiększanie zastosowanej siły hamo-  
wania. Gdy samochód stoi w miejscu, silnik  
nie wyłączy się, jeżeli pedał gazu jest lekko  
wciśnięty, na przykład w korkach, przy  
częstym ruszaniu i zatrzymywaniu się. Po  
mocnym naciśnięciu hamulca silnik wyłą-  
czy się.
- W samochodach z ręczną skrzynią bie-  
gów podczas fazy zatrzymywania się nale-  
ży trzymać pedał hamulca wciśnięty, aby  
utrzymać samochód w miejscu.
- Jeżeli silnik w samochodzie z manualną  
skrzynią biegów „zgaśnie”, można go uru-  
chomić bezpośrednio poprzez natychmias-  
towe naciśnięcie pedału sprzęgła.
- W samochodach z automatyczną skrzy-  
nią biegów, jeżeli po włączeniu biegu  
wstecznego dźwignia zostanie umieszczo-  
na w położeniu D, N i S, samochód musi je-  
chać z prędkością powyżej 10 km/h, aby


system powrócił do warunków, w których  
silnik może być zatrzymany.


### Ręczne włączanie/wyłączenie systemu Start-Stop



**Rys. 226** Konsola środkowa: Przycisk systemu  
Start-Stop.

Jeżeli kierowca nie chce używać systemu  
Start-Stop, może wyłączyć go ręcznie.

- Aby włączyć/wyłączyć system Start-Stop  
ręcznie, nacisnąć przycisk  »» **rys. 226.**

Symbol na przycisku  pozostaje podświet-  
lony na żółto, kiedy system jest wyłączony, a  
na tablicy rozdzielczej wyświetla się następu-  
jący komunikat:

**Układ start-stop wyłączony.**

### ⓘ Informacja

System jest automatycznie włączany za  
każdym razem, kiedy silnik jest celowo wy-  
łączany podczas fazy wyłączenia. Silnik  
uruchamia się automatycznie.

## Tempomat (CCS)\*

### Lampka kontrolna

#### Zapala się na zielono


Tempomat (GRA) włączony i aktywny.

**LUB:** Tempomat (CCS) włączony i aktywny.

**LUB:** Ogranicznik prędkości włączony i aktywny.

W momencie włączenia zapłonu na kilka se-  
kund zapala się kilkanaście lampek ostrzega-  
wczych i kontrolnych, sygnalizując przepro-  
wadzenie testu funkcji. Lampki kontrolne gas-  
ną po kilku sekundach.


### UWAGA

**Należy przestrzegać zaleceń dotyczących  
bezpieczeństwa »»  zob. Symbole ostrze-  
żeń na stronie 127.**


## Obsługa tempomatu



**Rys. 227** Komunikat na tablicy rozdzielczej: Wskaźnik stanu tempomatu.

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»»  strona 41

Tempomat (CCS) utrzymuje ustaloną prędkość od około 20 km/h.

Redukcja prędkości przez tempomat odbywa się jedynie za pomocą operowania gazem, bez użycia hamulców »»» .

Komunikaty wyświetlane na ekranie tempomatu

Stan **rys. 227**:

- A** Tempomat czasowo wyłączony. Ustawiona prędkość wyświetlana jest małymi lub przyciemnionymi cyframi.
- B** Błąd systemu. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem.
- C** Tempomat włączony. Pamięć prędkości jest pusta.
- D** Tempomat jest włączony. Ustawiona prędkość wyświetlana jest dużymi cyframi.

### Zmiana biegów w trybie tempomatu

Tempomat zwalnia natychmiast po naciśnięciu pedału sprzęgła, i automatycznie interweniuje po włączeniu biegu.

### Jazda na spadkach z tempomatem

Przy zjazdach ze wzniesienia tempomat nie jest w stanie utrzymać stałej prędkości. W razie potrzeby należy przyhamować samochód pedałem hamulca i redukcją biegów.

### Automatyczne wyłączenie

Tempomat jest wyłączany automatycznie lub tymczasowo:

- Jeśli system wykrywa usterkę, która może mieć wpływ na działanie tempomatu.
- Jeżeli kierowca nacisnie i przytrzyma pedał gazu przez pewien czas, jadąc z prędkością wyższą niż zapisana.

- Jeżeli zadziałają systemy dynamicznej kontroli jazdy (tj. ASR lub ESC).

- Po naciśnięciu pedału hamulca.

- Jeśli nastąpi wyzolenie poduszki powietrznej.

- Jeżeli dźwignia skrzyni biegów DSG® z podwójnym sprzęgłem została przesunięta z położenia D/S.

### UWAGA

Używanie tempomatu może spowodować wypadek i poważne obrażenia, jeśli jazda ze stałą prędkością z zachowaniem odstępów bezpieczeństwa będzie niemożliwa.

- Nie należy używać tempomatu w nasilonym ruchu, jeśli odległość od pojazdu jadącego z przodu będzie niedostateczna, na stromych drogach o wielu zakrętach, na śliskiej nawierzchni (śnieg, lód lub luźny żwir), ani też na obszarach zalanych.

- Tempomatu nie należy używać podczas jazdy terenowej lub na drogach bez nawierzchni utwardzonej.

- Należy zawsze dostosowywać prędkość i odległość od pojazdów jadących z przodu, do widoczności, warunków atmosferycznych, stanu drogi oraz występującego na niej ruchu.

- Aby uniknąć nieoczekiwanego zadziałania tempomatu, należy wyłączyć go za każdym razem, gdy nie jest już dłużej używany.



- Jazda ze zbyt wysoką ustaloną prędkością w stosunku do warunków drogowych, natężenia ruchu lub pogody jest niebezpieczna.
- Przy zjazdach ze wzniesienia tempomat nie jest w stanie utrzymać stałej prędkości. Samochód ma tendencję do przyspieszania pod wpływem własnej masy. Wyhamować samochód za pomocą niższego biegu lub pedału hamulca.

## Ogranicznik prędkości

### Lampka kontrolna



Zapala się na zielono

Ogranicznik prędkości włączony i aktywny.



Miga na zielono

Przekroczono prędkość wyznaczoną przez ogranicznik prędkości.



Lampka zapala się

Aktywny tempomat (ACC) lub ogranicznik prędkości.

W momencie włączenia zapłonu na kilka sekund zapalają się lampki kontrolne na czas przeprowadzania testu określonych funkcji. Lampki kontrolne gasną po kilku sekundach.

### ⚠ UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa » » » ⚠ zob. Symbole ostrzeżeń na stronie 127.

### Wskazania wyświetlacza



**Rys. 228** Na wyświetlaczu tablicy przyrządów: komunikaty dot. stanu ogranicznika prędkości.

Ogranicznik prędkości pozwala uniknąć przekraczania indywidualnie zaprogramowanych prędkości od ok. 30 km/h w jeździe na biegach do przodu » » » ⚠

**Komunikaty ogranicznika prędkości na wyświetlaczu » » » rys. 228:**

- A** Ogranicznik prędkości aktywny. Ostatnia ustawiona prędkość wyświetlana jest dużymi cyframi.

- B** Ogranicznik prędkości nieaktywny. Ostatnia ustawiona prędkość wyświetlana jest małymi lub przyciemnionymi cyframi.
- C** Ogranicznik prędkości wyłączony. Wyświetla się przebieg catkowity.

### ⚠ UWAGA

Po użyciu ogranicznika prędkości należy go zawsze wyłączyć, aby uniknąć ograniczeń wbrew woli kierowcy.

- Ogranicznik prędkości nie zwalnia kierowcy z odpowiedzialności za jazdę z prędkością. Nie należy osiągać dużych prędkości bez potrzeby.
- Używanie ogranicznika prędkości w niesprzyjających warunkach atmosferycznych jest niebezpieczne i może być przyczyną poważnych wypadków, np. w razie aquaplaningu, śniegu, lodu, liści na drodze itp. Ogranicznika prędkości używać tylko, gdy pozwalają na to warunki drogowe i pogodowe.

- Ogranicznik prędkości nie jest w stanie wyhamować prędkości samochodu przy zjeździe w dół. Prędkość samochodu będzie wzrastać na zjeździe ze względu na masę własną auta. W takim wypadku należy wyhamować samochód za pomocą niższego biegu lub pedału hamulca.

»

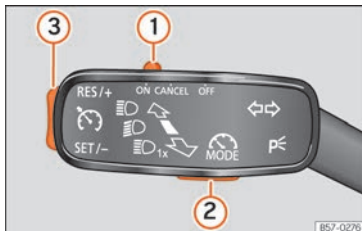
**i Informacja**

• Dostępne są różne wersje tablicy rozdzielczej, stąd też wyświetlane wersje i komunikaty mogą się również różnić.

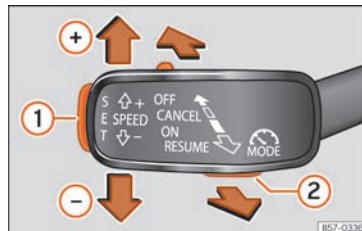
• Jeżeli w momencie wyłączenia zapłonu włączone były systemy tempomatu (CCS), aktywnego tempomatu (ACC) lub ogranicznika prędkości, wówczas tempomaty włączą się automatycznie z chwilą ponow-

nego włączenia zapłonu. Tempomat nie zachowuje wtedy żadnej zapisanej prędkości. Zachowana zostanie jedynie ostatnia prędkość ogranicznika prędkości.

**Obsługa ogranicznika prędkości**



**Rys. 229** Po lewej stronie kolumny kierownicy: przelączniki i przyciski do obsługi ogranicznika prędkości.



**Rys. 230** Po lewej stronie kolumny kierownicy: trzecia dźwignia do obsługi ogranicznika prędkości.

Funkcja	Położenie dźwigni kierunkowskazów »»» rys. 229 lub trzeciej dźwigni »»» rys. 230	Skutek
Włączenie ogranicznika prędkości	Przesunąć przelącznik ① w położenie <b>ON</b> i nacisnąć przycisk ② na dźwigni kierunkowskazów lub przesunąć trzecią dźwignię do przodu i nacisnąć przycisk ②.	System włącza się. Zapisana zostaje ostatnia ustawiona prędkość ogranicznika prędkości. Nie jest jeszcze aktywna.
Przelączanie pomiędzy ogranicznikiem prędkości a tempomatem (CCS) lub aktywnym tempomatem (ACC) [przy włączonym ograniczniku prędkości]	Nacisnąć przycisk ② na dźwigni kierunkowskazów lub przycisk ② na trzeciej dźwigni	Przelączca pomiędzy ogranicznikiem prędkości a tempomatem CCS lub ACC.

Funkcja	Położenie dźwigni kierunkowskazów »» rys. 229 lub trzeciej dźwigni »» rys. 230	Skutek
Włączanie ogranicznika prędkości	Nacisnąć przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów lub przycisk SET ① na trzeciej dźwigni.	Zostaje zapisana bieżąca prędkość jako maksymalna, a ogranicznik prędkości jest włączony.
Czasowe wyłączenie ograniczenia ogranicznika prędkości	Ustawić przełącznik ① na dźwigni kierunkowskazu w położeniu CANCEL, lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie CANCEL.	Ogranicznik jest czasowo wyłączony. Prędkość zostanie zapisana.
Czasowe wyłączenie ogranicznika prędkości za pomocą pedału gazu (kick-down)	Nacisnąć pedał gazu, pokonując punkt oporu (np. przy wyprzedzaniu). Przekroczenie ustawionej prędkości wyłącza czasowo ogranicznik prędkości.	Ogranicznik jest czasowo wyłączony. Prędkość zostanie zapisana. Ogranicznik prędkości jest ponownie aktywny z chwilą powrotu do prędkości niższej od ustawionej.
Ponowne włączenie ogranicznika prędkości	Nacisnąć przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazu lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie RESUME.	Prędkość będzie ograniczona do ustawionej wartości od momentu, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej prędkości ustawionej jako maksymalna.
Zwiększanie prędkości ustawionej w ograniczniku	Nacisnąć krótko przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów w obszarze RES/+ lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie RESUME, aby zwiększyć prędkość co 1 km/h i ustawić żądaną wartość.	Prędkość jest ograniczona do ustawionej wartości.
	<p>Nacisnąć SPEED+ na trzeciej dźwigni, aby zwiększać prędkość co 10 km/h i ustawić ją.</p> <p>Przytrzymać przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów w obszarze RES/+ lub przytrzymać SPEED+, aby zwiększać prędkość w sposób ciągły co 10 km/h i ustawić ją.</p>	
Zmniejszanie prędkości ustawionej w ograniczniku	Nacisnąć krótko przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów w obszarze SET/- lub nacisnąć SET ① na trzeciej dźwigni, aby zmniejszać prędkość co 1 km/h i ustawić ją.	Prędkość jest ograniczona do ustawionej wartości.
	<p>Nacisnąć SPEED- na trzeciej dźwigni, aby zmniejszać prędkość co 10 km/h i ustawić ją.</p> <p>Przytrzymać przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów w okolicach SET/- lub przytrzymać SPEED-, aby zmniejszać prędkość w sposób ciągły co 10 km/h i ustawić ją.</p>	
Wyłączenie ogranicznika prędkości	Przesunąć przełącznik ① na dźwigni kierunkowskazów w położenie OFF lub przesunąć trzecią dźwignię w położenie OFF.	System wyłącza się. »

Jeżeli w tabeli pojawiają się wartości wskazane w tabeli w nawiasach [w milach/h], dotyczą one wyłącznie tablic rozdzielczych ze wskazaniami w milach.

### Zjazd ze wzniesienia z ogranicznikiem prędkości.

Jeżeli podczas zjazdu ze wzniesienia zostanie przekroczona prędkość ustawiona w ograniczniku prędkości, zaczynają migać lampki kontrolne i ostrzegawcze (⚠) » strona 271 i może pojawić się ostrzeżenie dźwiękowe. W takim wypadku należy przyhamować samochód pedałem hamulca lub, w razie potrzeby, zredukować bieg.

### Tymczasowe wyłączenie

W razie potrzeby tymczasowego wyłączenia ogranicznika prędkości, np. w celu wyprzedzenia, należy przesunąć przełącznik » rys. 229 ① na dźwigni kierunkowskazów w położenie **CANCEL**, lub przesunąć trzecią dźwignię do punktu **CANCEL** lub też nacisnąć przycisk ② na którejkolwiek z tych dźwigni.

Po zakończeniu wyprzedzenia można włączyć ogranicznik prędkości z poprzednio zapisaną prędkością, naciskając przycisk ③ na dźwigni kierunkowskazów w okolicach **RES/+** lub przesuwając trzecią dźwignię w położenie **RESUME**.

### Czasowe wyłączenie ogranicznika prędkości za pomocą pedatu gazu (kick-down)

Mocne naciśnięcie pedatu gazu (kick-down) powodujące przekroczenie ustawionej prędkości na życzenie kierowcy wyłącza czasowo ogranicznik.

Na potwierdzenie wyłączenia ogranicznika rozlega się pojedynczy sygnał dźwiękowy. Na czas wyłączenia ogranicznika miga lampka kontrolna i ostrzegawcza (⚠).

Ogranicznik włącza się ponownie w momencie zmniejszenia nacisku na pedał gazu i zredukowania prędkości do wartości poniżej ustawionej. Zapala się lampka kontrolna (⚠) i pali się na stałe.

### Automatyczne wyłączenie

Ogranicznik prędkości zostanie automatycznie wyłączony:

- Jeżeli system wykryje usterkę, która może mieć wpływ na działanie ogranicznika.
- Jeśli nastąpi wyzolenie poduszki powietrznej.

#### ⚠ OSTROŻNIE

**W razie automatycznego wyłączenia z powodu awarii systemu, ze względów bezpieczeństwa ogranicznik wyłącza się zupełnie w momencie, gdy kierowca przestaje naciskać na pedał gazu lub świadomie wyłączy system.**

## Wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist)\*

### Wprowadzenie do tematu



**Rys. 231** Na tablicy rozdzielczej: komunikaty wczesnego ostrzeżenia.

Układ wspomagania hamowania awaryjnego ma zapobiegać zderzeniom czołowym z obiektami znajdującymi się na drodze pojazdu lub ograniczać skutki takich zderzeń.

W ramach ograniczeń wynikających z warunków otoczenia i działania samego układu, funkcja ta działa stopniowo, w zależności od stopnia krytyczności sytuacji. Najpierw ostrzega kierowcę, a jeżeli ten nie zareaguje lub zareaguje niewystarczająco, funkcja uruchamia niezależne hamowanie awaryjne.

Funkcja ta ma na celu uniknięcie następujących sytuacji:


- zderzenie z zaparkowanymi pojazdami lub pojazdami na tym samym pasie poruszającymi się w tym samym kierunku;
- uderzenie pieszych, którzy przechodzą drogą przed pojazdem lub którzy idą tą samą drogą lub w tym samym kierunku.

Może się nie uruchomić w innych sytuacjach zagrożenia.

Funkcja Front Assist działa w zakresie prędkości od 4 do 250 km/h. W zależności od prędkości, warunków na drodze i zachowania kierowcy, niektóre z poniższych funkcji składowych mogą zostać pominięte, aby zoptymalizować ogólne działanie systemu.

**Funkcja Front Assist to układ wspomagający, który nigdy nie zastąpi uwagi kierowcy.**

### Ostrzeżenie o bezpiecznym odstępie od pojazdu


Jeżeli układ wykryje sytuację zagrożenia, ponieważ pojazd znalazł się zbyt blisko pojazdu poprzedzającego, kierowca otrzyma ostrzeżenie na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej .

Moment ostrzeżenia zależy od zachowania kierowcy i sytuacji na drodze.

### Wczesne ostrzeżenie

Jeżeli system wykryje zagrożenie potencjalnym zderzeniem z pojazdem jadącym z przodu,

może ostrzec o tym kierowcę, generując sygnał dźwiękowy i wyświetlając na tablicy rozdzielczej komunikat »» rys. 231.

Moment ostrzeżenia zależy od sytuacji na drodze i zachowania kierowcy. Równocześnie samochód przygotowuje się do ewentualnego awaryjnego hamowania »» .

### Ostateczne ostrzeżenie

Jeżeli kierowca nie zareaguje na pierwsze (wczesne) ostrzeżenie, system może zadziałać aktywnie poprzez hamowanie, wywołując lekki wstrząs samochodu ostrzegający o niebezpieczeństwie zderzenia.

### Hamowanie automatyczne

Jeżeli kierowca nie zareaguje na krytyczne ostrzeżenie, układ może rozpocząć niezależne hamowanie awaryjne poprzez stopniowe zwiększanie siły hamowania zgodnie ze stopniem krytyczności sytuacji.


### Wspomaganie hamowania awaryjnego

W sytuacji zbliżającego się zderzenia układ może wykrzyć, że kierowca nie hamuje wystarczająco mocno, aby uniknąć kolizji. W takim przypadku automatycznie zwiększy siłę hamowania.

Ze względu na określone warunki jazdy i ograniczenia działania systemu istnieją sytuacje, w których układ nie będzie mógł zapobiec zderzeniu, chociaż znacznie ograniczy

jego skutki poprzez zmniejszenie prędkości i siły uderzenia.

### UWAGA

**Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa »»  zob. Symbole ostrzeżeń na stronie 127.**

### UWAGA

**System Front Assist nie może działać wbrew prawom fizyki ani zastąpić kierowcy pod względem kontroli nad pojazdem i reagowania na możliwe sytuacje awaryjne.**

### UWAGA

**Po otrzymaniu ostrzeżenia z systemu Front Assist należy natychmiast przeanalizować sytuację i postarać się uniknąć zderzenia poprzez hamowanie lub ominięcie przeszkody.**

- Jeżeli system Front Assist nie zachowuje się w sposób opisany w niniejszym rozdziale (np. kilkakrotnie interweniuje niepotrzebnie), należy go wyłączyć.
- Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.
- System Front Assist nie jest w stanie samodzielnie uniknąć wypadków i poważnych obrażeń.
- W skomplikowanych sytuacjach na drodze Front Assist może wydawać »»

niepotrzebne ostrzeżenia i interweniować, hamując niepotrzebnie, na przykład na wysepkach drogowych.

- W razie zakłócenia działania systemu Front Assist na skutek, na przykład, zabrudzenia czujnika radarowego lub utraty przez niego ustawień, może on wydawać niepotrzebne ostrzeżenia i interweniować, hamując niepotrzebnie.
- Front Assist nie reaguje na zwierzęta ani pojazdy przejeżdżające w poprzek toru jazdy samochodu, lub jadące z naprzeciwka po tym samym pasie.
- Nie reaguje na pieszych nadchodzących z przeciwnika.
- Kierowca musi być zawsze przygotowany do przejęcia kontroli nad pojazdem.

## Informacja

- Nawet jeśli system Front Assist jest włączony, wskazania na ekranie tablicy rozdzielczej mogą być zastąpione przez komunikaty z innych systemów, np. przez przychodzące połączenie telefoniczne.
- W momencie hamowania wywołanego reakcją systemu Front Assist pedał hamulca staje się „twardszy”.
- Automatyczną interwencję hamowania systemu Front Assist można przerwać, wciskając pedał sprzęgła, pedał gazu lub poruszając kołem kierownicy.

- Funkcja Front Assist może wyhamować samochód do zatrzymania. Układ hamulcowy nie może jednak unieruchomić samochodu na stałe. Użyć hamulca nożnego!
- Jeżeli system Front Assist nie zachowuje się w sposób opisany w niniejszym rozdziale (np. kilkakrotnie interweniuje niepotrzebnie), należy go wyłączyć. W takim wypadku należy zlecić kontrolę systemu w serwisie. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

## Czujnik radarowy



**Rys. 232** Na przednim zderzaku: czujnik radarowy.

Czujnik radarowy umieszczony w przednim zderzaku ocenia sytuację na drodze  
 »» rys. 232 ①.

Pole widzenia czujnika może być zmniejszone przez brud, błoto lub śnieg, bądź też czynniki

atmosferyczne, takie jak deszcz lub mgła. W takim wypadku system Front Assist nie będzie działać. Na tablicy wskaźników wyświetlany jest następujący komunikat: **Front Assist: Brak widoczności czujnika!** W razie potrzeby należy oczyścić czujnik radarowy »» ①.

Z chwilą odzyskania sprawności przez czujnik radarowy tempomat Front Assist staje się automatycznie znów dostępny. Komunikat znika wówczas z tablicy rozdzielczej.

Działanie systemu Front Assist może zakłócić silny radarowy sygnał zwrrotny. Może to nastąpić, na przykład, na parkingu w zamkniętej przestrzeni lub za sprawą metalowych obiektów, np. barier na drodze lub blach używanych przy robotach drogowych).

Okoliczności czujnika radarowego nie należy zalepiać, ani nie instalować tam dodatkowych świateł, ponieważ może to zakłócić pracę systemu Front Assist.

Na działanie Front Assist może mieć również wpływ niewłaściwa naprawa pasa przedniego lub przeróbka konstrukcyjna samochodu, jak, na przykład, obniżenie zawieszenia. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

## OSTROŻNIE

Jeżeli kierowca odnosi wrażenie, że czujnik radarowy jest uszkodzony, powinien wyłączyć system Front Assist. W ten sposób

uniknie potencjalnych sytuacji niebezpiecznych spowodowanych awarią systemu. W takim wypadku należy sprawdzić układ w serwisie.

- Czujnik może ulec uszkodzeniu lub utracić ustawienia przy uderzeniu, na przykład, podczas manewru parkowania. Może to zakończyć pracę systemu lub spowodować jego odtęczenie.
- Naprawa czujnika radarowego wymaga specjalistycznej wiedzy i narzędzi. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.
- Tablica rejestracyjna lub jej ramka o rozmiarze większym niż sama tablica lub też zakrzywiona lub wygięta tablica rejestracyjna mogą spowodować niepoprawne działanie czujnika radarowego.
- Śnieg usuwać za pomocą szczotki, natomiast lód przy użyciu bezrozpuszczalnikowego odmrażacza w aerozolu.

## Obsługa systemu wspomagania hamowania awaryjnego (Front Assist)



**Rys. 233** Na ekranie tablicy przyrządów: komunikat o wyłączeniu systemu Front Assist.

System monitorujący Front Assist jest aktywny od chwili włączenia zapłonu.

Gdy system Front Assist jest wyłączony, nie pojawiają się również wczesne ostrzeżenia ani ostrzeżenia o niezachowaniu odstępu.

SEAT zaleca, by system Front Assist był zawsze włączony. Wyjątki » strona 278, Czasowe wyłączenie systemu Front Assist w następujących okolicznościach.

### Włączanie i wyłączenie systemu Front Assist

Wykrywanie zmęczenia można włączać i wyłączać w systemie Easy Connect za pomocą przycisku **CAR** / i przycisków funkcyjnych

**USTAWIENIA** > **Asystenci** » strona 36.

Gdy system monitorowania Front Assist jest wyłączony, na tablicy rozdzielczej wyświetli się komunikat: » **rys. 233**.

### Włączanie i wyłączenie funkcji wczesnego ostrzegania

System wczesnego ostrzegania można włączyć lub wyłączyć w systemie Easy Connect za pomocą przycisku **CAR** / i przycisków funkcyjnych **USTAWIENIA** i **Asystenci** » strona 36.

System zachowa ustawienia do następnego włączenia stacyjki.


SEAT zaleca, by funkcja wczesnego ostrzegania była włączona cały czas.



W zależności od typu systemu multimedialnego w samochodzie, możliwe jest dostosowanie funkcji wczesnego ostrzegania w następujący sposób:

- Z wyprzedzeniem
- Średni
- Z opóźnieniem
- Wyłączony

SEAT zaleca jazdę z funkcją włączoną w trybie „Średni”. »

## Włączanie i wyłączenie ostrzeżenia o niezachowaniu odstępów.

W razie niezachowania bezpiecznego odstępów od pojazdu jadącego z przodu na ekranie tablicy rozdzielczej pojawi się odpowiednie ostrzeżenie . Należy wówczas zwiększyć odstęp.

Ostrzeżenie o niezachowaniu odstępów można włączać i wyłączać w systemie Easy Connect za pomocą przycisku **(CAR)** /  i przyciskami funkcyjnymi **USTAWIENIA > Asystenci >>>**  **strona 36.**

System zachowa ustawienia do następnego włączenia stacyjki.

SEAT zaleca, by funkcja ostrzegania o niezachowaniu odstępów była zawsze włączona.

## Czasowe wyłączenie systemu Front Assist w następujących okolicznościach

W następujących sytuacjach należy wyłączyć system Front Assist ze względu na ograniczenia systemu:

- Kiedy samochód ma być holowany.
- Jeśli samochód znajduje się na stanowisku badawczym.
- Jeśli czujnik radarowy jest uszkodzony.

- Jeśli czujnik radarowy zostanie mocno uderzony, na przykład przy najechaniu na tył innego pojazdu.
- Jeżeli kilkakrotnie będzie interweniować bez powodu.
- Jeżeli czujnik radarowy zostaje tymczasowo zastonięty akcesoriami, w rodzaju dodatkowego światła itp.
- Gdy samochód będzie przewożony na platformie samochodowej, promem lub pociągami.

## Ograniczenia systemu

System monitorowania Front Assist posiada swoje wewnętrzne fizyczne ograniczenia systemowe. Wobec tego, w niektórych okolicznościach reakcje systemu mogą wydawać się nieuzasadnione. Dlatego należy zachować czujność, by w razie potrzeby móc interweniować.

### Następujące okoliczności mogą spowodować brak reakcji lub opóźnioną reakcję systemu Front Assist:

- Pierwsze kilka chwil jazdy po włączeniu zapłonu, ze względu na wstępną auto-kalibrację systemu.
- Pokonywanie ciasnych zakrętów lub jazda po krętych drogach.
- Wciśnięcie pedatu gazu do oporu.

- Jeśli Front Assist jest wyłączony lub uszkodzony.
- Jeżeli ASR jest wyłączony lub ESC został włączony ręcznie w trybie **Sport >>> strona 245.**
- Jeśli działa system ESC.
- Jeżeli niesprawne są światła stopu samochodu lub elektrycznie potężonej przyczepty.
- Jeśli czujnik radarowy jest zabrudzony lub zastonięty.
- Jeżeli na drodze znajdują się metalowe przedmioty, np. bariery lub arkusze blachy używane przy robotach drogowych.
- Jeśli samochód wykonuje manewr cofania.
- Jeśli samochód nadmiernie przyspieszy.
- W warunkach śniegu lub ulewnego deszczu.
- W przypadku wąskich pojazdów, takich jak motocykle.
- W przypadku pojazdów niewspółosiowych.
- W przypadku pojazdów przejeżdżających przez tor jazdy samochodu.
- W przypadku pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika.
- W przypadku ładunków specjalnych oraz akcesoriów innych pojazdów wystających na boki, z tyłu lub z góry.



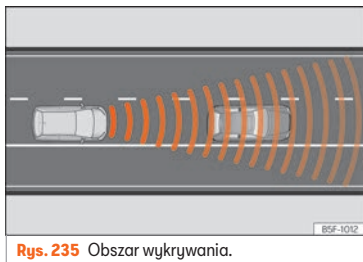
## Aktywny tempomat (ACC)\*

### Wprowadzenie do tematu



BKI-0099

Rys. 234 Powiązany film



BSF-1012

Rys. 235 Obszar wykrywania.

Aktywny tempomat (ACC) jest rozszerzoną wersją normalnego tempomatu (CCS)

»» ⚠.

Funkcja ACC pozwala kierowcy na wyznaczenie prędkości podróźnej od 30 km/h do 210 km/h, jak również wybranie odległości, jaka ma być zachowana od poprzedzającego pojazdu.

ACC będzie przez cały czas dostosowywać prędkość podróźną samochodu, utrzymując bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.

Gdy samochód jedzie za innym pojazdem, funkcja ACC zmniejsza prędkość aż do zrównania z prędkością poprzedzającego pojazdu i utrzymuje odległość od poprzedzającego pojazdu. Jeśli pojazd z przodu przyspieszy, aktywny tempomat również zwiększy prędkość, nie przekraczając najwyższej zaprogramowanej wielkości.

ACC może wyhamować samochód, jeśli ten jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, **aż do całkowitego zatrzymania**, jeśli poprzedzający samochód również się zatrzyma.

Zaprogramowaną odległość należy zwiększyć, jeżeli nawierzchnia drogi jest mokra.

### Żądanie interwencji ze strony kierowcy

W czasie jazdy system ACC podlega własnym wewnętrznym ograniczeniom systemowym. Innymi słowy, w pewnych okolicznościach kierowca będzie zmuszony samodzielnie zmienić prędkość, a także odległość od innych pojazdów.

W takim wypadku na ekranie tablicy rozdzielczej pojawi się ostrzeżenie wzywające kierowcę do hamowania interwencyjnego, wraz z sygnałem dźwiękowym »» strona 280.

### ⚠ UWAGA

Inteligentna technologia ACC podlega ograniczeniom systemu i nie może działać wbrew prawom fizyki. Korzystanie z niej w sposób niewłaściwy lub nieświadomy może spowodować poważne wypadki i obrażenia. Żaden system nigdy nie zastąpi uwagi kierowcy.

- Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.
- Nie należy używać aktywnego tempomatu przy ograniczonej widoczności, na stromych drogach o wielu zakrętach, na śliskiej nawierzchni (śnieg, lód lub luźny żwir), ani też na odcinkach drogi zalanych wodą.
- Tempomatu ACC nie należy używać podczas jazdy terenowej ani na drogach bez nawierzchni utwardzonej. System ACC jest przeznaczony wyłącznie do jazdy na drogach utwardzonych.
- Tempomat ACC nie reaguje przy zbliżaniu się do stacjonarnej przeszkody, takiej jak koniec zatoru drogowego, pojazdu niesprawnego lub stojącego na światłach na skrzyżowaniu.
- ACC reaguje na ludzi na jezdni tylko, jeśli dostępny jest system monitorowania przechodniów. Ponadto nie reaguje na zwierzęta ani pojazdy przejeżdżające w poprzek toru jazdy samochodu, lub jadące z naprzeciwka po tym samym pasie.

»

- Jeśli ACC nie zredukuje prędkości w wystarczającym stopniu, należy niezwłocznie użyć pedału hamulca.
- Jazda na kole zapasowym może spowodować automatyczne wyłączenie się tempomatu ACC w trakcie jazdy. Przy rozruchu należy wówczas go wyłączyć.
- Jeżeli po wezwaniu do reakcji kierowcy samochód nadal porusza się w niezamierzony sposób, należy rozpocząć hamowanie przy użyciu pedału hamulca.
- Jeżeli na tablicy rozdzielczej pojawi się *wezwanie do interwencji ze strony kierowcy*, należy samodzielnie skorygować odległość od pojazdów.
- Kierowca powinien być zawsze przygotowany na wykonanie manewru przyspieszenia lub hamowania.

### ! OSTROŻNIE

Jeżeli kierowca odnosi wrażenie, że czujnik radarowy tempomatu ACC jest uszkodzony, powinien wyłączyć tempomat. W ten sposób uniknie ewentualnych szkód. W takim wypadku należy oddać tempomat do regulacji.

- Naprawa czujnika radarowego wymaga specjalistycznej wiedzy i narzędzi. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

### i Informacja

- Jeżeli tempomat ACC nie działa w sposób opisany w niniejszym rozdziale, nie należy z niego korzystać do czasu skontrolowania go w serwisie. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.
- Maksymalna prędkość, przy której można używać tempomatu ACC, jest ograniczona do 210 km/h.
- Przy włączonym tempomacie ACC w trakcie automatycznego hamowania mogą pojawić się nietypowe odgłosy spowodowane działaniem układu hamowania.

### Symbole na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej i lampki kontrolne



Niewystarczająca redukcja prędkości przez ACC do zachowania odległości od pojazdu z przodu.

**Hamuj!** naciśnięcie pedału hamulca! Żądanie interwencji ze strony kierowcy.



**Tempomat ACC chwilowo niedostępny.<sup>a)</sup>**

Należy zatrzymać samochód, wyłączyć silnik i uruchomić go ponownie. Obejrzeć czujnik radarowy » **rys. 237** (pod kątem zabrudzenia, oblodzenia lub uszkodzeń mechanicznych). Jeśli ACC nadal nie działa, skontaktować się z serwisem w celu kontroli systemu.

<sup>a)</sup> Na kolorowych wyświetlaczach symbol pojawia się w kolorze.



**Tempomat ACC aktywny.**

Przed samochodem nie wykryto żadnego pojazdu. Zaprogramowana prędkość jest utrzymywana.



**Biały kolor symbolu oznacza, że tempomat ACC jest aktywny.**

Wykryto pojazd z przodu. Tempomat ACC dostosowuje prędkość i odległość od pojazdu z przodu.



**Szary kolor symbolu oznacza, że tempomat ACC jest nieaktywny [stan gotowości].**

System jest włączony, lecz nie dostosowuje prędkości ani odległości.



**Lampka zapala się na zielono.**

Tempomat ACC aktywny.

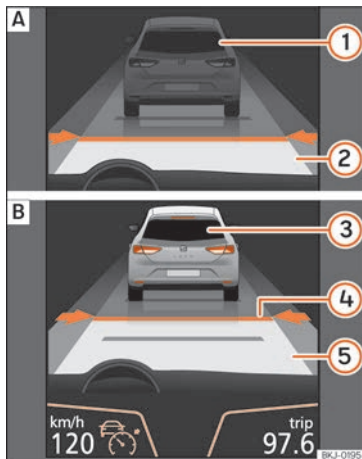
W momencie włączenia zapłonu na kilka sekund zapalają się niektóre lampki kontrolne i

ostrzegawcze w celu sprawdzenia działania niektórych funkcji. Lampki kontrolne gasną po kilku sekundach.

### ⚠ UWAGA

Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa » zob. Symbole ostrzeżeń na stronie 127.

### Wskazania wyświetlacza



**Rys. 236** Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej: [A] ACC nieaktywny (stan gotowości). [B] ACC aktywny.

#### Wskazania wyświetlacza » rys. 236:

- ① Wykryto poprzedzający pojazd. ACC nieaktywny i nie reguluje prędkości.
- ② Odległość od poprzedzającego pojazdu. ACC nieaktywny i nie reguluje odległości.
- ③ Wykryto poprzedzający pojazd. ACC aktywny i reguluje prędkość.

- ④ Poziom odległości 2 zaprogramowany przez kierowcę.
- ⑤ ACC aktywny i reguluje odległość na podstawie prędkości.

### i Informacja

Nawet jeśli ACC jest włączony, wskazania na ekranie tablicy rozdzielczej mogą być zastąpione przez komunikaty z innych systemów, np. przez przychodzące połączenie telefoniczne.


### Czujnik radarowy



**Rys. 237** Na przednim zderzaku: czujnik radarowy.

Czujnik radarowy umieszczony w przednim zderzaku ocenia sytuację na drodze » rys. 237 ①.

Pole widzenia czujnika może być zmniejszone przez brud, błoto lub śnieg, bądź też czynniki »

atmosferyczne, takie jak deszcz lub mgła. W takim wypadku aktywny tempomat (ACC) będzie działał. Na tablicy wskaźników wyświetlany jest następujący komunikat: **ACC: Brak widoczności czujnika!** W razie potrzeby należy oczyścić czujnik radarowy »»» .

Z chwilą odzyskania sprawności przez czujnik radarowy tempomat ACC staje się automatycznie znów dostępny. Zniknie komunikat z ekranu tablicy rozdzielczej i nastąpi ponowna aktywacja ACC.

Działanie ACC może zakłócić silny radarowy sygnał zwrotny. Może to nastąpić, na przykład, na parkingu w zamkniętej przestrzeni lub za sprawą metalowych obiektów, np. barier na drodze lub blach używanych przy robotach drogowych).

Okoliczności czujnika radarowego nie należy zalecać, ani instalować tam dodatkowych świateł, ponieważ może to zakłócić pracę tempomatu ACC.

Na działanie tempomatu może mieć również wpływ niewłaściwa naprawa pasa przedniego lub przeróbka konstrukcyjna samochodu, jak, na przykład, obniżenie zawieszenia. W takim przypadku SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

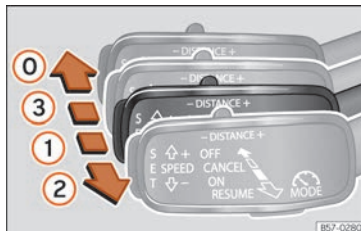
 **Ostrożnie**

Jeżeli kierowca odnosi wrażenie, że czujnik radarowy tempomatu ACC jest uszkodzo-

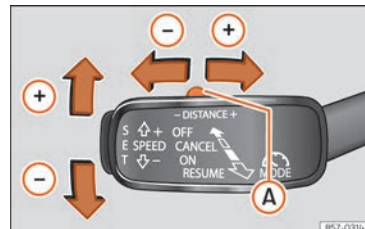
ny, powinien wyłączyć tempomat. W ten sposób uniknie ewentualnych szkód. W takim wypadku należy oddać tempomat do regulacji.

- Czujnik może ulec uszkodzeniu lub utracić ustawienia przy uderzeniu, na przykład, podczas manewru parkowania. Może to zakłócić pracę systemu lub spowodować jego odłączenie.
- Naprawa czujnika radarowego wymaga specjalistycznej wiedzy i narzędzi. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.
- Śnieg usuwać za pomocą szcztoki, natomiast lód przy użyciu bezrozpuszczalnikowego odmrażacza w aerozolu.


**Obsługa aktywnego tempomatu ACC**



**Rys. 238** Po lewej stronie kolumny kierownicy: trzecia dźwignia do obsługi tempomatu ACC.



**Rys. 239** Po lewej stronie kolumny kierownicy: trzecia dźwignia do obsługi tempomatu ACC.

Po włączeniu aktywnego tempomatu (ACC) zapali się zielona lampka kontrolna  na tablicy rozdzielczej i wyświetli się zaprogramowana prędkość i stan ACC »»» **rys. 236**.

**Jakie są możliwe ustawienia ACC?**

- Ustawianie prędkości »»» strona 283.
- Ustawianie odległości »»» strona 283.
- Podłączanie i aktywacja tempomatu ACC »»» strona 283.
- Odtwarzanie i dezaktywacja tempomatu ACC »»» strona 283.
- Ustawianie odległości domyślnej na początku jazdy »»» strona 283.
- Korekta profilu jazdy »»» strona 283.
- Warunki, w których tempomat ACC nie reaguje »»» strona 284.

## Ustawianie prędkości


Aby zaprogramować prędkość, należy przesunąć trzecią dźwignię znajdującą się w położeniu ① do góry lub do dołu aż do wyświetlenia żądanej prędkości na tablicy rozdzielczej. Regulację wykonuje się w przedziałach co 10 km/h.

W czasie jazdy, aby ustawić aktualną prędkość jako prędkość podrózną pojazdu i aktywować tempomat ACC, należy nacisnąć przycisk **SET** » rys. 239. Aby zwiększać lub zmniejszać prędkość w przedziałach co 1 km/h, należy przesunąć dźwignię w położenie ② » rys. 238 lub nacisnąć przycisk **SET**.

Zaprogramowaną prędkość można zmieniać, gdy samochód jest zatrzymany lub podczas jazdy. Wszelkie zmiany zaprogramowanej prędkości są wyświetlane w lewej dolnej części ekranu tablicy rozdzielczej » rys. 236.

## Ustawianie poziomu odległości

Aby zwiększyć lub zmniejszyć odległość o jeden poziom, nacisnąć przetacznik kołyskowy w lewo lub w prawo » rys. 239 A).

Na ekranie tablicy rozdzielczej pojawia się zmieniona odległość. Można wybierać spośród 5 różnych poziomów. SEAT zaleca wybranie poziomu 3. Zaprogramowaną odległość można zmieniać, gdy samochód jest zatrzymany lub podczas jazdy. » .

## Podłączanie i aktywacja tempomatu ACC

Przy podłączaniu i aktywacji tempomatu ACC należy wziąć pod uwagę położenie dźwigni zmiany biegów, prędkość pojazdu oraz położenie trzeciej dźwigni tempomatu ACC.

- W przypadku ręcznej skrzyni biegów musi być wybrany bieg inny niż pierwszy, a prędkość pojazdu musi być większa niż około 30 km/h. W samochodach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **D** lub **S**.
- Aby włączyć tempomat, należy umieścić trzecią dźwignię w położeniu ① i nacisnąć przycisk **SET** lub przesunąć trzecią dźwignię tempomatu ACC w położenie ② » rys. 238. W tym momencie symbol tempomatu ACC na ekranie tablicy rozdzielczej zmieni się na tryb **Aktywny** » rys. 236.

Gdy funkcja ACC jest aktywna, samochód będzie poruszał się z zaprogramowaną prędkością i odległością od poprzedzającego pojazdu. Zarówno prędkość, jak i odległość można zmienić w dowolnym momencie.

## Odtłaczanie i dezaktywacja tempomatu ACC

Aby odtłaczyć tempomat ACC, należy przesunąć dźwignię w położenie ③ » rys. 238 (włączony). Pojawi się komunikat **ACC wyłączony**, a funkcja zostanie całkowicie wyłączona.

Aby nie odtłaczać tempomatu ACC, tylko przełączyć go tymczasowo w tryb nieaktywny (stan gotowości), należy przesunąć trzecią dźwignię w położenie ③ » rys. 238 lub nacisnąć pedał hamulca.



System przełączy się także w tryb nieaktywny (stan gotowości) w przypadku zatrzymania samochodu lub otwarcia drzwi kierowcy.

## Ustawianie odległości domyślnej na pozostawienie jazdy

Na mokrej nawierzchni należy zawsze ustawić większą odległość od pojazdu z przodu niż w przypadku suchej drogi.

Można wybrać pomiędzy następującymi odległościami:

- Bardzo mała
- Mała
- Średnia
- Duża
- Bardzo duża

W systemie Easy Connect można wybrać odległość, która będzie ustawiona po włączeniu tempomatu ACC, za pomocą przycisku **CAR** /  i przycisków funkcyjnych **USTAWIENIA** > **Asystenci** »  strona 36.



## Korekta profilu jazdy

W samochodach z Profilem Jazdy SEAT-a wybrany profil jazdy może mieć wpływ na »

funkcjonowanie tempomatu ACC w odniesieniu do przyspieszania i hamowania »»» **strona 288.**

W samochodach bez Profilu Jazdy SEAT-a można również zmienić funkcjonowanie tempomatu ACC, wybierając jeden z poniższych profili jazdy w systemie Easy Connect:

- Normalny
- Sport
- Eco
- Komfort

W takim wypadku należy uzyskać dostęp do ustawień tempomatu ACC za pomocą przycisku **(CAR)** /  i przycisków funkcyjnych **USTAWIENIA > Asystenci > ACC** »»»  **strona 36.**


**W następujących okolicznościach tempomat ACC może nie zareagować:**

- Jeśli naciśnięty zostanie pedał gazu.
- Jeśli nie włączono żadnego biegu.
- Jeśli działa system ESC.
- Jeśli kierowca nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa.
- Jeżeli niesprawne są światła stopu samochodu lub elektrycznie potężzonej przycze-py.
- Jeśli samochód wykonuje manewr cofania.
- Jeżeli przekroczono prędkość 210 km/h.

## Komunikaty dla kierowcy

 **ACC niedostępny**


System nie jest w stanie dłużej gwarantować bezpiecznego wykrywania pojazdów i prze-jazdzie w stan nieaktywny. Czujnik stracił usta-wienia lub został uszkodzony. Usterkę należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

 **ACC i Front Assist: aktualnie niedostępne. Brak widoczności czujnika**

Taki komunikat otrzyma kierowca jeśli pole widzenia czujnika radarowego zostanie za-któcone przez np. liście, śnieg, gęstą mgłę lub brud. Należy wówczas oczyścić czujnik »»» **rys. 237.**

 **ACC: aktualnie niedostępny. Zbyt duże pochylenie drogi**


Przekroczono maksymalne pochylenie drogi, system nie gwarantuje bezpiecznego działa-nia ACC. Nie można włączyć ACC.

 **ACC: dostępny tylko w położeniu D, S lub M**


Wybrać położenie D/S lub M dźwigni zmiany biegów skrzyni automatycznej.

 **ACC: włączony hamulec postojowy**

ACC przechodzi w stan nieaktywny, jeśli został włączony hamulec postojowy. ACC staje się dostępny z powrotem w momencie zwol-nienia hamulca postojowego.

 **ACC: aktualnie niedostępny. In-terwencja układu ESC**

Taki komunikat dla kierowcy pojawia się w ra-zie interwencji układu elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESC). W takim przy-padku ACC jest automatycznie wyłącza-ny.


 **ACC: Wymagane działanie kierow-cy!**

Taki komunikat dla kierowcy jest wyświetlany, jeżeli podczas ruszania pod łagodnie wznie-sienie samochód stacza się do tyłu pomimo włączonego ACC. Nacisnąć pedał hamulca, aby zatrzymać samochód i zapobiec kolizji z innym pojazdem.

 **ACC: próg prędkości**

Taki komunikat dla kierowcy pojawia się, jeżeli w samochodach z manualną skrzynią bie-gów aktualna prędkość jest zbyt mała, by włączyć tryb ACC.

Prędkość musi przekraczać 30 km/h, żeby mogła zostać zapisana. Tempomat wyłącza się, jeżeli prędkość spadnie poniżej 20 km/h.

 **ACC: dostępny od drugiego biegu wwyż**

ACC działa od drugiego biegu wwyż (ma-nualna skrzynia biegów).

 **ACC: obroty silnika**

Taki komunikat dla kierowcy jest wyświetlany, jeżeli w momencie przyspieszania lub

hamowania przez ACC kierowca nie zmieni w porę biegu na wyższy lub niższy, co oznacza przekroczenie lub nieosiągnięcie dopuszczalnej prędkości obrotowej na danym biegu. ACC wyłącza się. Rozlega się sygnał brzęczyka.

#### ACC: wciśnięte sprzęgło

W samochodach z manualną skrzynią biegów: przytrzymanie wciśniętego pedału sprzęgła przez dłuższą chwilę powoduje wyłączenie tempomatu.

#### Otwarte drzwi

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów: nie można włączyć ACC w zatrzymanym samochodzie, który ma otwarte drzwi.

#### UWAGA


Istnieje ryzyko najechania na tył innego pojazdu w przypadku przekroczenia minimalnej odległości od niego, jeśli różnica prędkości obu pojazdów będzie tak duża, że redukcja zastosowana przez ACC okaże się niewystarczająca. W takim przypadku kierowca powinien natychmiast wcisnąć pedał hamulca.

- Tempomat ACC może nie być w stanie prawidłowo rozpoznać wszystkie sytuacje.
- „Przyciśnięcie” pedału gazu może spowodować, że ACC nie uruchomi hamowania. Hamowanie zainicjowane przez kierowcę ma pierwszeństwo przed interwencją

ogranicznika prędkości lub aktywnego tempomatu.

- Zawsze należy zachować gotowość do hamowania!
- Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących zachowania odległości pomiędzy pojazdami na drodze.
- Włączanie tempomatu i powrót do zaprogramowanej prędkości w warunkach drogowych, atmosferycznych lub w ruchu nie pozwalającym na to stwarza niebezpieczeństwo na drodze. Ryzyko wypadku!

#### Informacja

- Zaprogramowana prędkość zostaje skasowana po wyłączeniu zapłonu lub tempomatu ACC.
- Przy wyłączeniu systemu kontroli trakcji (ASR) w czasie przyspieszania lub aktywacji systemu ESC w Trybie Sport\* ( strona 36) tempomat ACC wyłącza się automatycznie.
- W samochodach z systemem Start-Stop silnik wyłącza się automatycznie w momencie zatrzymania wywołanego przez ACC i ponownie włącza się automatycznie z chwilą rozpoczęcia jazdy.

## Funkcja pozwalająca uniknąć wyprzedzania prawym pasem



**Rys. 240** Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej: ACC aktywny, wykryto pojazd na lewym pasie

Tempomat ACC wyposażono w funkcję pomagającą unikać wyprzedzania prawym pasem przy określonej prędkości.

Jeżeli tempomat wykryje pojazd jadący z mniejszą prędkością na lewym pasie, informuje o tym na wyświetlaczu wielofunkcyjnym **>>> rys. 240.**

Aby uniknąć wyprzedzania prawym pasem, układ przyhamuje nieco, dostosowując prędkość i uniemożliwiając wyprzedzanie. Kierowca może w każdej chwili przejąć kontrolę nad samochodem naciskając pedał gazu. Przy niskich prędkościach funkcja ta jest nieaktywna w celu zapewnienia większego komfortu podczas jazdy w korkach i po mieście.

## Czasowa dezaktywacja aktywnego tempomatu ACC w niektórych sytuacjach

W następujących sytuacjach należy wyłączyć aktywny tempomat (ACC) ze względu na ograniczenia systemu »» ⚠:

- Przy zmianie pasa, na ciasnych zakrętach i na rondach, pasie włączania i wyłączenia z ruchu na autostradzie lub na odcinkach, na których prowadzone są roboty drogowe - aby zapobiec nieplanowanemu przyspieszeniom w celu osiągnięcia zaprogramowanej prędkości.
- Podczas przejazdu przez tunele, w związku z możliwością zakłócenia jego działania.
- Na drogach o wielu pasach ruchu, gdy inne pojazdy jadą z mniejszą prędkością lewym pasem. W takim przypadku wolniejsze pojazdy będą wyprzedzane z prawej strony.
- Podczas silnych opadów deszczu, śniegu lub jazdy w piórpuszu wody z pojazdu jadącego z przodu, ponieważ w takich warunkach pojazd z przodu może nie zostać prawidłowo wykryty lub nie zostać wykryty w ogóle.

### ⚠ UWAGA

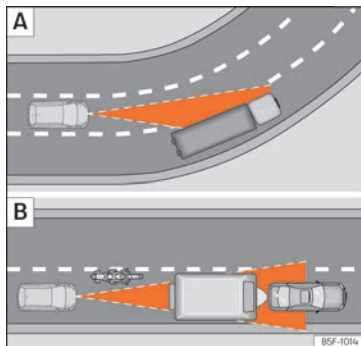
Niewyłączenie się ACC w opisanych wyżej warunkach może przyczynić się do poważnego wypadku i obrażeń.

- W sytuacjach krytycznych należy zawsze wyłączać ACC.

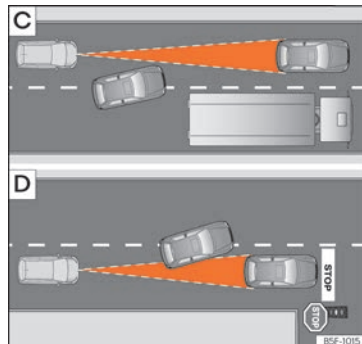
### i Informacja

Niewyłączenie ACC w opisanych wyżej okolicznościach może stanowić wykroczenie drogowe.

## Wyjątkowe sytuacje na drodze



**Rys. 241** (A) Samochód na zakręcie. (B) Motocykl z przodu poza zasięgiem czujnika radarowego.



**Rys. 242** (C) Zmiana pasa przez inny pojazd. (D) Jeden pojazd wykonujący skręt, drugi stojący.

Aktywny tempomat (ACC) posiada swoje fizyczne ograniczenia systemowe. Na przykład, niektóre reakcje ACC w pewnych okolicznościach mogą okazać się zaskakujące lub spóźnione z punktu widzenia kierowcy. Dlatego należy zachować czujność, by w razie potrzeby móc interweniować.

Najwyższej uwagi wymagają, na przykład, następujące sytuacje:



### Ruszenie po doprowadzeniu do zatrzymania samochodu (tylko samochody z automatyczną skrzynią biegów)

Po zatrzymaniu samochodu, ACC może automatycznie wznowić jazdę, gdy pojazd z przodu ruszy z miejsca »» Δ.

Gdy ACC zatrzymuje samochód (np. w korku), na ekranie tablicy rozdzielczej pojawia się komunikat **ACC gotowy do pracy**. Gdy poprzedzający samochód ponownie ruszy, ACC również uruchomi się automatycznie.

Jeżeli poprzedzający pojazd nie rusza, samochód można utrzymywać przez nieokreślony czas w stanie **ACC gotowy do pracy**, przesuując wielokrotnie trzecią dźwignię w położenie ② »» **rys. 238** lub naciskając pedał hamulca. Jeżeli pokazuje się komunikat **Nacisnąć pedał hamulca** na tablicy rozdzielczej, to należy nacisnąć hamulec. W przeciwnym razie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a ACC przetęczy się na tryb nieaktywny (stan gotowości). W tym momencie samochód może ruszyć w kierunku pojazdu poprzedzającego. »» Δ.

### Wyprzedzanie

W momencie zadziatania kierunkowskazu, zanim jeszcze nastąpi manewr wyprzedzania, ACC przyspiesza automatycznie, zmniejszając odległość do pojazdu jadącego z przodu.

Jeżeli po zmianie pasa przy wyprzedzaniu ACC nie wykryje na nim innego pojazdu z

przodu, przyspiesza aż do osiągnięcia zaprogramowanej prędkości, a następnie utrzymuje ją.

W każdym momencie można przerwać ten proces automatycznego przyspieszania, wciskając pedał hamulca lub przesuwając trzecią dźwignię do tyłu »» **strona 282**.

### Jazda po zakręcie

Przy wchodzeniu w zakręt lub wychodzeniu z niego czujnik radarowy może przestać wykrywać poprzedzający pojazd lub reagować na pojazd na sąsiednim pasie »» **rys. 241 A** W takiej sytuacji samochód może niepotrzebnie przyhamować lub nie zareagować na jadący przed nim pojazd. Wówczas wymagana jest interwencja kierowcy poprzez przyspieszenie lub hamowanie za pomocą hamulca lub popchnięcia trzeciej dźwigni do tyłu »» **strona 282**.

### Jazda w tunelu

W tunelu działanie czujnika radarowego może być ograniczone. W tunelach należy wyłączać ACC.

### Wąskie lub niewspółosiowe pojazdy

Czujnik radarowy jest zdolny wykryć pojazd wąski lub niewspółosiowy, tylko jeśli znajduje się w zasięgu »» **rys. 241 B**. Dotyczy to w szczególności takich wąskich pojazdów jak

motocykle. W takim przypadku należy zahamować w razie potrzeby.

### Samochody o specjalnych ładunkach i akcesoriach

Ładunki specjalne oraz akcesoria innych pojazdów wystające na boki, z tyłu lub z góry mogą znajdować się poza zasięgiem ACC.

Jadąc za takim pojazdem, lub wyprzedzając go, należy wyłączyć ACC. W takim przypadku należy zahamować w razie potrzeby.

### Zmiana pasa przez inne samochody

Pojazdy zmieniające pas w niewielkiej odległości od samochodu będą wykryte jedynie wówczas, gdy znajdują się w zasięgu czujników. W konsekwencji, reakcja ACC zajmie więcej czasu »» **rys. 242 C**. W takim przypadku należy zahamować w razie potrzeby.

### Pojazdy stojące na drodze

Podczas jazdy ACC nie wykrywa obiektów nie znajdujących się w ruchu, takich jak ostatni pojazd w korku lub niesprawne pojazdy stojące na drodze.

Jeżeli pojazd wykryty przez ACC skęrci lub w inny sposób odstąpi inny pojazd stojący, ACC nie zareaguje na niego »» **rys. 242 D**. W takim przypadku należy zahamować w razie potrzeby.

»»

## Pojazdy jadące w przeciwnym kierunku i przejeżdżające przez tor jazdy samochodu

ACC nie reaguje na pojazdy zbliżające się z przeciwnej strony, ani na te, które przejeżdżają przez tor jazdy samochodu.

## Obiekty metalowe

Metalowe obiekty, takie jak bariery na drodze lub tablice stosowane w robotach drogowych mogą zakłócić działanie radaru i wywołać nieprawidłowe reakcje ACC.

## Czynniki mające wpływ na pracę czujnika radarowego

Jeżeli działanie czujnika jest zakłócone przez ulewny deszcz, rozbryzgi wody, opady śniegu lub błoto, ACC jest czasowo wyłączany. Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej pojawia się odpowiedni komunikat. W razie potrzeby, należy oczyścić czujnik radarowy »»» rys. 237.

Z chwilą odzyskania sprawności przez czujnik radarowy tempomat ACC staje się automatycznie znów dostępny. Zniknie komunikat z ekranu tablicy rozdzielczej i nastąpi ponowna aktywacja ACC.

Działanie ACC może zakłócić silny radarowy sygnał zwrotny, na przykład na zamkniętej przestrzeni parkingu.

## Holowanie przyczepą

W jeździe z przyczepą ACC działa z mniejszą dynamiką.

## Przegrzanie hamulców

W razie przegrzania hamulców, na przykład po raptownym hamowaniu lub po jeździe na długich i stromych pochyleniach, ACC może się czasowo wyłączyć. Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej pojawia się odpowiedni komunikat. W takim przypadku nie ma możliwości włączenia aktywnego tempomatu.

Staje się to możliwe dopiero, gdy temperatura hamulców wystarczająco się obniży. Komunikat znika wówczas z tablicy rozdzielczej. Jeżeli komunikat **ACC niedostępny** utrzymuje się przez dłuższy czas na tablicy rozdzielczej, oznacza to, że doszło do awarii. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem. W tym celu SEAT zaleca wizytę u swojego dealera.

### UWAGA

Jeśli kierowca nie zareaguje na komunikat **Naciśnąć pedał hamulca może spowodować niezamierzone ruszenie samochodu i uderzenie w poprzedzający pojazd. W każdym przypadku przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że droga jest wolna. Czujnik radarowy może nie wykryć przeszkód na drodze. Może to doprowadzić do wypadku i poważnych obrażeń. W razie potrzeby użyć hamulca.**

## Profil Jazdy SEAT-a\*

### Wprowadzenie

Profil Jazdy SEAT-a umożliwia kierowcy dokonanie wyboru pomiędzy czterema profilami lub trybami, **Normalny**, **Sport**, **Eco** i **Individual**, które modyfikują zachowanie różnych funkcji samochodu, dostarczając różnych doświadczeń związanych z jazdą.

Profil **Individual** można skonfigurować zgodnie z osobistymi preferencjami. Pozostałe profile są skonfigurowane bez możliwości zmiany.

### Opis

W zależności od wersji wyposażenia, Profil Jazdy SEAT-a może działać w obrębie następujących funkcji:

#### Silnik

W zależności od wybranego profilu, silnik reaguje bardziej spontanicznie lub bardziej harmonijnym przyspieszeniem. Dodatkowo, kiedy wybrano tryb **Eco**, automatycznie włącza się funkcja Start-stop.

W samochodach z automatyczną skrzynią biegów punkty zmiany biegów są tak zmodyfikowane, aby mieściły się w niższych lub wyższych zakresach prędkości obrotowej silnika.

Ponadto tryb **Eco** włącza tryb Inercji, pozwalający na dalsze zmniejszenie zużycia paliwa.

W samochodach z manualną skrzynią biegów tryb **Eco** powoduje różnicowanie podpowiedzi zmiany biegów wyświetlających się na tablicy rozdzielczej, umożliwiając bardziej efektywną jazdę.

### „Dual Ride” – zawieszenie

Zawieszenie „Dual Ride” zapewnia wygodne zawieszenie w profilu **Eco** i **Normal** odpowiednie do codziennego użytku. Odmienne jest w przypadku zawieszenia sportowego w profilu **Sport**, który jest odpowiedni do sportowej jazdy. Przy trybie **Indywidual** zawieszenie można przetaczać między trybem **Normal** lub **Sport**, w zależności od osobistych preferencji.

W przypadku awarii zawieszenia „Dual Ride” na ekranie tablicy rozdzielczej wyświetlony zostaje następujący komunikat **Usterka: regulacja amortyzatora**.

### Układ kierowniczy

Wspomaganie kierownicy jest silniejsze w Profilu **Sport** w celu umożliwienia bardziej sportowego stylu jazdy.

### Klimatyzacja

W pojazdach z klimatyzacją Climatronic możliwe jest jej działanie w trybie **eco**, szczególnie ograniczające zużycie paliwa.

### Aktywny tempomat (ACC)

Dynamika przyspieszenia i hamowania aktywnego tempomatu różni się w zależności od tego, który profil jazdy jest aktywny »» strona 279.

### Ustawienie trybu jazdy



**Rys. 243** Obok dźwigni zmiany biegów: Przycisk MODE [TRYB].

Do wyboru są tryby: **Normalny**, **Sport**, **Eco** i **Indywidual**.

Można wybrać dany tryb albo kilkakrotnie naciśnięciem klawisza **MODE** »» rys. 243, albo na ekranie dotykowym, w menu, które otwiera się za naciśnięciem tego klawisza.

Ikona na wyświetlaczu systemu Easy Connect informuje o tym, który Profil jest aktywny w danej chwili.

Przycisk **MODE** pozostaje podświetlony na żółto, jeżeli aktywny tryb jest inny niż **Normalny**.

Profil jazdy	Charakterystyka
<b>Normalny</b>	Oferuje zrównoważoną jazdę odpowiednią dla codziennego użytkowania.
<b>Sport</b>	Zapewnia kompleksowe i dynamiczne osiągi samochodu, pozwalające kierowcy na bardziej sportowy styl jazdy.
<b>Eco</b>	Ukierunkowuje samochód pod kątem szczególnie niskiego zużycia paliwa, ułatwiając stosowanie stylu oszczędnościowego z poszanowaniem środowiska.
<b>Indywidual</b>	Umożliwia modyfikację określonych konfiguracji poprzez naciśnięcie przycisku <b>Ustawienia profilu</b> . Funkcje, które można regulować w zależności od wersji wyposażenia samochodu.

### ⚠ UWAGA

Obstugując Profil Jazdy SEAT-a, należy zwracać uwagę na ruch drogowy, w przeciwnym razie może dojść do wypadku.

### ℹ Informacja

- W momencie wyłączenia silnika samochód zapisuje profil jazdy, który był wybrany w chwili wyjęcia kluczyka ze stacyjki. Jednak z chwilą ponownego rozruchu silnik »

i skrzynia uruchomią się domyślnie w trybie Normal. Aby powrócić do żądanego ustawienia silnika i skrzyni, należy wybrać ponownie odpowiedni profil jazdy lub kilkakrotnie nacisnąć przycisk systemu Easy Connect.

- Prędkość i styl jazdy należy zawsze dostosować do widoczności, pogody i warunków ruchu.
- Profil Eco nie jest zalecany w przypadku holowania pojazdu.

## Kick-down

Funkcja kick-down umożliwia osiągnięcie maksymalnego przyspieszenia.

Po wybraniu trybu **eco\*** » strona 289 spośród Profil jazdy SEAT-a (SEAT Drive Profile)\*, przy wciśnięciu pedału gazu i pokonaniu oporu w położeniu pośrednim następuje automatyczna kontrola mocy silnika pod kątem największego przyspieszenia samochodu.

## ⚠ UWAGA

Należy zauważyć, że na śliskich lub mokrych nawierzchniach funkcja kick-down może spowodować buksowanie kół i w konsekwencji poślizg.

## Parkowanie i manewrowanie (Sygnalizacja przy parkowaniu)

### Wprowadzenie

Dostępne są różne systemy pomocy w parkowaniu lub manewrowaniu, w zależności od wyposażenia zainstalowanego w samochodzie:

- **Parking System Plus.** Pomaga kierowcy, ostrzegając go sygnałami wzrokowymi i dźwiękowymi przed przeszkodami wykrytymi przed i za samochodem » strona 291.
- **Tyłny czujnik parkowania.** Sygnał dźwiękowy ostrzegający o przeszkodach za samochodem » strona 295.

### ⚠ UWAGA

- Zawsze należy zwracać uwagę, również patrząc przed siebie, na ruch drogowy i otoczenie samochodu. Układy wspomaganie nie zastąpią uwagi kierowcy. Przy parkowaniu i wyjeżdżaniu z miejsca parkingowego lub podczas wykonywania podobnych manewrów kierowca zawsze bierze na siebie odpowiedzialność.
- Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.

- Ultradźwiękowe czujniki posiadają martwe pola, w których nie wykrywają przeszkód ani ludzi. Zwracać szczególną uwagę na dzieci i zwierzęta:
- Zawsze obserwować otoczenie pojazdu: jako dodatkowej pomocy używać lusterek wstecznych.

### ⓘ OSTROŻNIE

Na funkcje wspomaganie parkowania negatywny wpływ mogą mieć różne czynniki mogące spowodować uszkodzenie pojazdu lub jego bezpośredniego otoczenia:

- W pewnych okolicznościach system nie wykrywa ani nie ukazuje pewnych obiektów na wyświetlaczu:
  - Przedmioty takie jak tańcuchy, dyszle przyczep, ogrodzenia, słupki i nieduże drzewa.
  - Obiekty umieszczone ponad czujnikami, takie jak wystające części ścian.
  - Obiekty o określonej powierzchni lub strukturze, takie jak siatki druciane lub pył śnieżny.
- Niektóre powierzchnie obiektów i odzież nie odbijają sygnałów ultradźwiękowych. Takich przedmiotów lub osób noszących takie ubrania system nie może poprawnie wykryć.
- Na sygnały z czujników ultradźwiękowych mogą mieć wpływ zewnętrzne źródła dźwięku. W pewnych okolicznościach może

to uniemożliwić wykrywanie przez nie osób lub przedmiotów.

- Należy pamiętać, że niskie przeszkody wykryte przez system mogą nie być rejestrowane przez czujniki, gdy samochód zbliża się do nich, wskutek czego system nie wydaje żadnych dalszych sygnałów ostrzegawczych. W pewnych okolicznościach nie są wykrywane również obiekty takie, jak wysokie krawężniki mogące uszkodzić podwozie samochodu.
- Zignorowanie pierwszego ostrzeżenia asystenta parkowania może doprowadzić do poważnych uszkodzeń samochodu.
- Uderzenia lub uszkodzenia atrapy chłodnicy, zderzaka, kota, nadkola i podwozia pojazdu mogą zmienić kierunek czujników. Może to wpłynąć na funkcję wspomaganie parkowania. W takim wypadku należy zlecić kontrolę funkcji w serwisie.
- Tablica rejestracyjna lub jej ramka o rozmiarze większym niż sama tablica lub też tablica rejestracyjna zakrzywiona lub wygięta może spowodować:
  - fałszywy odczyt,
  - utratę sprawności czujnika.

### Informacja

- W pewnych sytuacjach system może ostrzegać nawet, gdy w danym obszarze nie ma żadnych przeszkód, np.

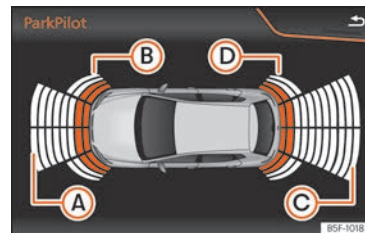
- na nierównym lub wyboistym podłożu, lub w wysokiej trawie;
  - w obecności zewnętrznych źródeł ultradźwięków, takich jak pojazdy sprzętujące lub inne, wyposażone w systemy ultradźwiękowe.
  - podczas ulewy, intensywnych opadów śniegu, gradobicia lub w gęstych gazach spalinowych,
  - jeżeli tablica rejestracyjna nie przylega dobrze do zderzaka,
  - w miejscach takich, jak pod szczytem wzgórza.
- Aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu, czujniki ultradźwiękowe należy utrzymywać w czystości, usuwać z nich śnieg lub lód i nie zakrywać ich naklejkami ani innymi przedmiotami.
  - W przypadku używania wysokociśnieniowych lub parowych urządzeń do czyszczenia czujników ultradźwiękowych, stosować je bezpośrednio na czujniki tylko przez bardzo krótki czas i z odległości ponad 10 cm.
  - Instalowanie dodatkowego wyposażenia, takiego jak bagażnik rowerowy, może kolidować z funkcją systemu czujników parkowania.
  - Instalowanie dodatkowego wyposażenia z przodu pojazdu, takiego jak panel reklamowy, może kolidować z funkcją Asystenta Parkowania.
  - W celu zaznajomienia z systemem zaleca się ćwiczenie parkowanie na obszarze lub

parkingu wolnym od ruchu drogowego. Ćwiczyć należy w dobrych warunkach pogodowych i przy dobrym oświetleniu.

- Można zmieniać poziom głośności i ton sygnału ostrzeżenia, oprócz wskazań »» strona 295.
- W samochodach bez systemu multimedialnego parametry te można modyfikować w Centrum Serwisowym SEAT-a lub w innym serwisie.
- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących holowania przyczepy »» strona 296.
- Wyświetlacz ekranu Easy Connect reaguje z niewielkim opóźnieniem.

## System Parking Plus\*

### Opis



**Rys. 244** Przedstawiany obszar.



**System Parking Plus** pomaga kierowcy, ostrzegając go sygnałami wzrokowymi i dźwiękowymi przed przeszkodami wykrytymi przed i za pojazdem.

Czujniki zintegrowane są w przednim i tylnym zderzaku. Gdy czujniki wykryją przeszkodę, kierowca jest informowany za pomocą dźwiękowych i wizualnych sygnałów ostrzegawczych.

Można wybrać różne dźwięki dla przeszkód znajdujących się przed i za pojazdem.

W szczególności należy sprawdzić, czy czujniki nie są zaklejone taśmą ani niczym innym, ponieważ może to wpływać na działanie systemu. Instrukcje czyszczenia » strona 345.

Przybliżony zakres pomiarowy czujników wynosi:

- A) 1,20 m
- B) 0,60 m
- C) 1,60 m
- D) 0,60 m

Przy zbliżaniu się do przeszkody przedział czasowy pomiędzy sygnałami dźwiękowymi ulega skróceniu. Przy zbliżeniu się na odległość około 30 cm ostrzeżenie przechodzi w stały sygnał dźwiękowy, nie należy wówczas już jechać dalej do przodu (lub do tyłu!).

Jeżeli utrzyma się odległość od przeszkody, poziom głośności sygnału ostrzeżenia zac-

nie się zmniejszać po czterech sekundach (nie wpływa to na ton ciągłego ostrzeżenia).

### Działanie Wspomaganie parkowania



**Rys. 245** Konsola środkowa: przycisk wspomaganie parkowania (w zależności od wersji).

### Ręczne włączenie Wspomaganie parkowania

- Nacisnąć przycisk **P** jeden raz.

### Ręczne wyłączenie Wspomaganie parkowania

- Nacisnąć przycisk **P** ponownie.

### Ręczne odłączenie komunikatów wizualnych Wspomaganie parkowania (sygnały dźwiękowe pozostają aktywne)

- Nacisnąć przycisk menu głównego fabrycznego systemu multimedialnego.
- **LUB** nacisnąć przycisk funkcyjny **(POWRÓT)**.


### Automatyczne włączenie Wspomaganie parkowania

- Włączyć wsteczny bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **R**.
- **LUB**: gdy samochód cofnie się o pewną odległość (około 10 cm, gdy z tyłu samochodu wykryto przeszkodę lub około 20 cm, jeżeli nie wykryto przeszkody).
- **LUB**: Jeżeli samochód zbliża się do przeszkody znajdującej się na jego torze jazdy z przodu z prędkością poniżej 15 km/h » strona 293. Przeszkoda zostaje wykryta z odległości ok. 95 cm, jeśli w systemie multimedialnym włączone jest automatyczne podłączenie. Wyświetla się widok zredukowany.

### Automatyczne odłączenie Wspomaganie parkowania

- Ustawić dźwignię w położeniu **P**.
- **LUB**: przyspieszyć do prędkości co najmniej 15 km/h.

### Tymczasowe wyciszenie dźwięku we Wspomaganiu parkowania

- Nacisnąć przycisk funkcyjny  na wyświetlaczu systemu multimedialnego.

### Zmiana z widoku zredukowanego na pełny

- Włączyć wsteczny bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **R**.
- **LUB:** gdy samochód cofnie się o pewną odległość (około 10 cm, gdy z tyłu samochodu wykryto przeszkodę lub około 20 cm, jeżeli nie wykryto przeszkody).
- **LUB:** nacisnąć ikonę samochodu w zredukowanym widoku.

### W razie potrzeby przełączyć na widok tylnego czujnika (kamera cofania „RVC“)


- Włączyć wsteczny bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **R**.
- **LUB** nacisnąć przycisk funkcyjny **RVC**.

Rozlegnie się krótki sygnał potwierdzenia i po włączeniu systemu symbol przycisku podświetli się na żółto.

### Automatyczne włączenie



**Rys. 246** Ikona oznaczająca automatyczną aktywację.


W momencie automatycznej aktywacji systemu **Parking Plus** wyświetla się symbol samochodu, a po lewej stronie ekranu pojawiają się segmenty  **rys. 246**.



Wolne zbliżanie się do przeszkody wykrytej przed samochodem spowoduje automatyczną aktywację systemu. System działa tylko wówczas, gdy prędkość spadnie poniżej 15 km/h.

Jeżeli wspomaganie parkowania jest wyłączone za pomocą przycisku **P<sup>+</sup>**, należy wykonać następujące czynności w celu automatycznego jego włączenia:

- Wyłączyć zapłon i włączyć go ponownie.
- **LUB:** przyspieszyć powyżej 15 km/h, a następnie zmniejszyć prędkość poniżej tej wartości.

- **LUB:** ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P** a następnie przesunąć ją z tego położenia.
- **LUB:** włączyć i wyłączyć automatycznie włączanie w menu systemowym Easy Connect.

Automatyczną aktywację sygnalizowaną wyświetleniem ikony wspomagania parkowania można włączać i wyłączać w menu systemu Easy Connect  **strona 36:**

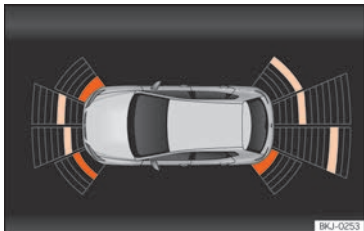
- Włączyć zapłon.
- Wybrać: przycisk Infotainment  /  **US-TAWIENIA > Parkowanie i manewrowanie**.
- Wybrać opcję **Automatyczne włączenie**. Kiedy pole przycisku funkcyjnego jest zaznaczone jako aktywne , oznacza to, że funkcja jest włączona.

Jeśli system został aktywowany automatycznie, dźwięk ostrzeżenia będzie słyszalny tylko gdy przeszkody z przodu będą w odległości mniejszej niż 50 cm.

#### **OSTROŻNIE**

**Automatyczne włączenie Wspomagania parkowania działa tylko podczas jazdy z małą prędkością. Jeśli styl jazdy nie jest dostosowany do okoliczności, może to stać się przyczyną wypadku i poważnych obrażeń lub uszkodzeń.**

## Segmenty wskazań na wyświetlaczu



Rys. 247 Wyświetlanie Wspomagania parkowania na wyświetlaczu systemu Easy Connect.

Odległość od przeszkody można oszacować za pomocą segmentów wokół samochodu.

Wskazania segmentów na wyświetlaczu są następujące:

**Białe segmenty:** wyświetlają się, kiedy przeszkoda w odległości co najmniej 30 cm nie znajduje się na torze jazdy samochodu lub gdy kierunek jazdy jest przeciwny w stosunku do lokalizacji przeszkody.

**Żółte segmenty:** przeszkody znajdujące się na torze jazdy pojazdu, które są w odległości ponad 30 cm od samochodu, są wyświetlane na żółto.

**Czerwone segmenty:** przeszkody, które znajdują się w odległości mniejszej niż

30 cm od samochodu, są wyświetlane w kolorze czerwonym.

Ponadto w przypadku systemów Media System Plus lub Navi System żółte linie pokazują tor jazdy samochodu, wytyczony na podstawie kąta skrętu kierownicy.

Za każdym razem, gdy przeszkoda znajduje się na kierunku jazdy samochodu, rozlega się ostrzeżenie dźwiękowe.

Kiedy samochód zbliża się do przeszkody, segmenty się do niego zbliżają. Wyświetlenie przedostatniego segmentu oznacza, że samochód znajduje się w strefie kolizyjnej. W strefie kolizji przeszkody przedstawiane są na czerwono, łącznie z przeszkodami poza torem jazdy. Nie jechać już dalej do przodu (ani do tyłu) » **Δ zob. Wprowadzenie na stronie 290**, » **ⓘ zob. Wprowadzenie na stronie 290** !

## Regulacja wyświetlacza i ostrzeżeń dźwiękowych

Ustawienia wyświetlacza i sygnałów dźwiękowych wykonuje się poprzez system Easy Connect\*.

### Automatyczne włączenie

**włączony** – włącza opcję **Automatyczne włączenie** aktywacja » strona 293.

**wyłączony** – wyłącza opcję **Automatyczne włączenie** aktywacja » strona 293.

### Głośność z przodu\*

Głośność w przestrzeni z przodu i tyłu

### Ustawienia dźwięku z przodu\*

Częstotliwość (ton) dźwięku w przestrzeni z przodu.

### Głośność z tyłu\*

Głośność w przestrzeni z tyłu.

### Ustawienia dźwięku z tyłu\*

Częstotliwość (ton) dźwięku w przestrzeni z tyłu.

### Regulacja głośności

Przy włączonym wspomaganie parkowania głośność aktywnego źródła audio/video zostanie zmniejszona do głośności wybranego ustawienia.






## Komunikaty o błędach

Jeżeli nastąpiła aktywacja albo włączenie Wspomagania parkowania i jeśli na tablicy rozdzielczej pojawia się komunikat o błędzie wspomaganie parkowania, oznacza to awarię systemu.



Jeżeli usterka nie zniknie przed wyłączeniem zapłonu, przy następnym włączeniu wspomaganie parkowania komunikat nie zostanie już wyświetlony.

W razie wystąpienia usterki w systemie wspomaganie parkowania na tablicy rozdzielczej pojawi się komunikat informujący o usterce.

Awaria czujnika powoduje wyświetlenie symbolu  na wyświetlaczu Easy Connect przed lub za samochodem. W przypadku usterki tylnego czujnika, wyświetlane są tylko przeszkody w obszarach  oraz  »»» rys. 244. W przypadku usterki przedniego czujnika, wyświetlane są tylko przeszkody w obszarach  oraz .

Niezwłocznie zlecić usunięcie usterki w serwisie.

### Jazda z przyczepą

W samochodach wyposażonych w fabrycznie zamontowany hak holowniczy, gdy przyczepa jest połączona elektrycznie, tylne czujniki Wspomaganie parkowania pozostają nieaktywne po włączeniu biegu wstecznego, gdy dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu **R** lub kiedy naciśnięto przycisk **P<sub>W</sub>**.

Odległość do ewentualnych przeszkód za samochodem oraz po bokach nie będzie wy-

świetlana na ekranie i nie będzie sygnalizowana dźwiękowo.

Ekran systemu Easy Connect wyświetla tylko obiekty wykryte z przodu, a tor jazdy samochodu pozostaje ukryty.

## Tylny czujnik parkowania\*

### Opis

Tylny czujnik parkowania emituje sygnał dźwiękowy ostrzegający o przeszkodach za samochodem.

Czujniki zintegrowane są w tylnym zderzaku. Gdy czujniki wykryją przeszkodę, kierowca jest informowany za pomocą dźwiękowych sygnałów ostrzegawczych.



Sprawdzić, czy czujniki nie są zaklejone naklejkami, taśmą oraz czy nie są zabrudzone, ponieważ może to wpłynąć na funkcjonowanie systemu. Instrukcje czyszczenia »»» strona 345.

Przybliżony zakres pomiarowy czujników wynosi:

Obszar z boku: 0,60 m

Obszar centralny: 1,60 m

Przy zbliżeniu się do przeszkody odstęp między sygnałami dźwiękowymi są coraz krótsze. Przy osiągnięciu odległości około 0,30 m

sygnał będzie ciągły: Nie jechać już dalej do przodu (ani do tyłu) »»»  zob. Wprowadzenie na stronie 290, »»»  zob. Wprowadzenie na stronie 290!

Jeżeli utrzyma się odległość od przeszkody, poziom głośności sygnału ostrzeżenia zacznie się zmniejszać po czterech sekundach (nie wpływa to na ton ciągłego ostrzeżenia).

### Działanie Wspomaganie parkowania

#### Wyłączenie Wspomaganie parkowania

- Wrzucić bieg wsteczny (w skrzyniach manualnych) lub przesunąć dźwignię biegów w położenie **R** (w skrzyniach automatycznych).

#### Wyłączenie Wspomaganie parkowania

- Ustawić dźwignię biegów w położeniu **P**, **N** lub **D** (w automatycznych skrzyniach biegów) lub wyłączyć bieg wsteczny (w manualnych skrzyniach biegów).

### Regulacja wyświetlacza i ostrzeżeń dźwiękowych

Ustawienia wyświetlacza i sygnałów dźwiękowych wykonuje się poprzez system Easy Connect\*.

»

## Głośność z tyłu\*

Głośność w przestrzeni z tyłu.

## Ustawienia dźwięku z tyłu\*

Częstotliwość (ton) dźwięku w przestrzeni z tyłu.

## Regulacja głośności

Przy włączonym wspomaganiu parkowania głośność aktywnego źródła audio/video zostanie zmniejszona do głośności wybranego ustawienia.

## Komunikaty o błędach

Jeżeli nastąpiła aktywacja albo włączenie Wspomagania parkowania i jeśli na tablicy rozdzielczej pojawia się komunikat o błędzie wspomaganie parkowania, oznacza to awarię systemu.

Jeżeli usterka zniknie przed wyłączeniem zapłonu, przy następnym włączeniu wspomaganie parkowania nie rozlegnie się sygnał dźwiękowy błędu.

Niezwłocznie zlecić usunięcie usterki w serwisie.

## Zaczepek holowniczy

W samochodach wyposażonych w fabrycznie zamontowany hak holowniczy, gdy zaczepa jest potoczona elektrycznie, asystent parkowania nie zostanie włączony po wybraniu biegu wstecznego (w przypadku manualnej skrzyni biegów) ani po ustawieniu dźwigni w położeniu R (w skrzyniach automatycznych).

## System wspomagania cofania „Kamera cofania”\*

### Działanie i ostrzeżenie bezpieczeństwa



Rys. 248 Powiązany film

### ⚠ UWAGA

- Kamera cofania nie umożliwia precyzyjnego określenia odległości od przeszkody (ludzi, pojazdów, itp.), posiada również ograniczenia systemowe, wobec czego korzystanie z niej w sposób lekkomyślny lub

bez należytej ostrożności może być przyczyną wypadków i obrażeń. Kierujący powinien przez cały zwracać uwagę na otoczenie, aby zapewnić bezpieczną jazdę.

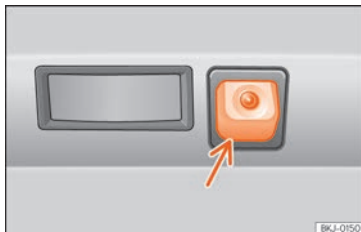
- Obiektyw kamery poszerza i zakłóca pola widzenia i wyświetlane obiekty na ekranie w sposób sprawiający, że wyglądają one inaczej niż w rzeczywistości. Przez to zakłócone jest również postrzeganie odległości.
- Ze względu na rozdzielczość ekranu lub niewystarczające oświetlenie niektóre elementy mogą być słabo widoczne lub w ogóle niewidoczne. Należy zwrócić szczególną uwagę na cienkie słupki, płoty, bariery lub drzewa, które mogą nie być wyświetlone na ekranie, a mogą uszkodzić samochód.
- Kamera cofania ma swoje martwe punkty, w których nie odwzorowuje ludzi ani przedmiotów (małe dzieci, zwierzęta i niektóre przedmioty nie są wykrywane w polu widzenia). Należy przez cały czas zwracać uwagę na otoczenie samochodu.
- Obiektyw kamery powinien być czysty, niezastoiniony lodem lub śniegiem; nie należy go również zakrywać w żaden sposób.
- Żaden system nigdy nie zastąpi uwagi kierowcy. W każdych okolicznościach należy kontrolować manewr parkowania, jak również otoczenie samochodu. Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.

- Patrząc na ekran nie należy odwracać uwagi od ruchu drogowego.
- Obrazy wyświetlane na ekranie kamery cofania są jedynie dwuwymiarowe. Ze względu na brak głębi wystające elementy lub dziury na drodze mogą być trudne do zauważenia lub zupełnie niewidoczne.
- Obciążenie samochodu zmienia sposób przedstawienia wyświetlanych linii orientacyjnych. Szerokość wyznaczana przez te linie zmniejsza się wraz ze wzrostem obciążenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na otoczenie samochodu, przewożąc w bagażniku ciężki ładunek.
- W poniższych sytuacjach obiekty lub pojazdy pokazane na ekranie wydają się mniej lub bardziej oddalone niż w rzeczywistości. Szczególną uwagę należy zwrócić:
  - Przy ruszaniu z płaskiego podłoża pod górę.
  - Przy zjeździe ze wzniesienia na płaskie podłoże.
  - Przy dużym obciążeniu tyłu samochodu.
  - Zbliżając się do obiektów, które nie znajdują się na poziomie podłoża, lub z niego wystają. Podczas cofania przedmioty te mogą być poza kątem widzenia kamery.

### Informacja

- Należy zachować dużą ostrożność i uwagę w przypadku małego doświadczenia z systemem.
- Wspomaganie cofania nie jest dostępne przy otwartej tylnej pokrywie pojazdu.

### Instrukcje użytkownika



**Rys. 249** Na zderzaku tylnym: umiejscowienie kamery cofania.


Kamera na zderzaku tylnym pomaga kierowcy w parkowaniu tyłem lub w manewrach

» **rys. 249.** Obraz z kamery jest wyświetlany wraz z liniami orientacyjnymi wyświetlanymi przez system na ekranie systemu informacyjno-rozrywkowego. U dołu ekranu wyświetla się część zderzaka, która może służyć jako punkt odniesienia dla kierowcy.

### Ustawienia Kamery cofania (Rear Assist)

System oferuje użytkownikom możliwość zmiany parametrów obrazu: jasności, kontrastu i koloru.

Aby zmienić te parametry, należy:

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu.
- Włączyć hamulec postojowy.
- Włączyć zapłon.
- W razie potrzeby włączyć system Infotainment.
- Włączyć wsteczny bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **R**.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny  wyświetlony po prawej stronie obrazu.
- Dokonać koniecznych ustawień w menu, naciskając przyciski funkcyjne **-/+** lub przesuając odpowiedni klawisz przewijania.

### Niezbędne warunki do parkowania i manewrowania przy użyciu kamery cofania

Z kamery cofania nie należy korzystać w następujących przypadkach:

- Jeśli wyświetlany obraz jest niewyraźny lub zniekształcony, na przykład przy słabej widoczności lub zabrudzonym obiektywie.
- Jeśli obszar za samochodem jest wyświetlany niewyraźnie lub widok jest niekompletny.
- Przy dużym obciążeniu tyłu samochodu. »

- Jeśli położenie i kąt instalacji kamery zostały zmienione, np. w wyniku uderzenia w tył. W takim wypadku należy zlecić kontrolę systemu w serwisie.

### Poznananie systemu.

Aby zapoznać się z systemem, liniami orientacyjnymi oraz ich znaczeniem, SEAT zaleca ćwiczenie parkowania i manewrów przy użyciu kamery cofania w miejscu o małym natężeniu ruchu oraz przy dobrej pogodzie i widoczności.

### Czyszczenie obiektywu kamery

Obiektyw kamery należy utrzymywać w czystości, usuwać z niego śnieg i lód.

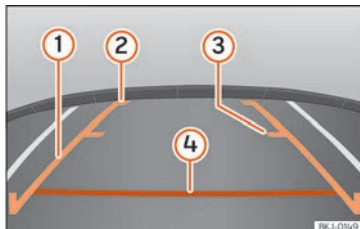
- Zwilżyć obiektyw kamery za pomocą zwykłego środka czyszczącego do szkła na bazie alkoholu i wyczyścić obiektyw suchą szmatką.
- Śnieg usuwać za pomocą małego pędzelka.
- Do usuwania lodu należy używać preparatu odmrażającego w aerozolu.

#### ❗ OSTROŻNIE

• Do czyszczenia obiektywu kamery nie wolno używać ściernych środków czyszczących.

• Nie należy używać gorącej lub ciepłej wody do usunięcia lodu i śniegu z obiektywu. Można w ten sposób uszkodzić kamerę.

### Parkowanie i manewry przy użyciu kamery cofania



Rys. 250 Wyświetlenie na ekranie Infotainment: linie orientacyjne.

### Włączanie i wyłączenie systemu

- Kamera cofania włącza się, jeżeli włączony jest zapłon, silnik pracuje i wrzucony zostaje wsteczny bieg (przy ręcznej skrzyni biegów) lub dźwignia zostaje przesunięta w położenie R (przy automatycznej skrzyni biegów).
- System wyłącza się w ciągu 8 sekund od zwolnienia biegu wstecznego (w ręcznej skrzyni biegów) lub od przestawienia dźwigni z położenia R (przy automatycznej skrzyni biegów). System wyłączy się również natychmiast po wyłączeniu zapłonu.

- Kamera przestanie przysyłać obrazy powyżej prędkości 15 km/h na włączonym biegu wstecznym.

W połączeniu z Systemem Parking Plus »» strona 291, obraz z kamery przestanie być przysyłany natychmiast po wyłączeniu biegu wstecznego lub przesunięciu dźwigni biegów z położenia R po czym wyświetlona zostanie informacja wizualna z systemu Wspomaganie Parkowania.

Ponadto w połączeniu z tym systemem, można również ukryć obraz wspomaganie parkowania tyłem:

- Poprzez naciśnięcie jednego z przycisków systemu Infotainment na wyświetlaczu.
- **LUB:** Przez naciśnięcie ikony samochodu, która pojawia się po lewej stronie ekranu (która przetacza się w tryb pełnoekranowy systemu optycznego Parking System Plus).

Aby ponownie wyświetlić obraz z kamery cofania:

- Wyłączyć bieg wsteczny lub zmienić położenie dźwigni, ponownie włączyć bieg wsteczny lub przestawić dźwignię biegów w położenie R.

- **LUB:** Nacisnąć przycisk funkcyjny **RVC** lub<sup>1)</sup>

### Znaczenie linii orientacyjnych

»» rys. 250

- 1 **Linie boczne:** przedłużenie samochodu (przybliżona szerokość samochodu plus lusterka boczne) na drodze.
- 2 **Koniec bocznych linii orientacyjnych:** obszar zaznaczony na zielono kończy się ok. 2 m za samochodem na nawierzchni drogi.
- 3 **Linia pośrednia:** wyznacza odległość ok. 1 m za samochodem na nawierzchni drogi.
- 4 **Czerwona linia pozioma:** wyznacza bezpieczną odległość ok. 40 cm za samochodem na nawierzchni drogi.

### Manewr parkowania

- Zatrzymać samochód przed miejscem parkingowym i wrzucić wsteczny bieg (w ręcznej skrzyni biegów) lub przestawić dźwignię w położenie **R** (przy automatycznej skrzyni biegów).

<sup>1)</sup> **OSTRZEŻENIE:** przycisk funkcyjny **RVC** (kamera cofania) zostanie włączony i będzie dostępny tylko wtedy, kiedy włączony jest wsteczny bieg lub dźwignia zmiany biegów ustawiona jest w położeniu **R**.

- Cofać powoli i obracać kierownicę tak, aby boczne linie orientacyjne prowadziły w stronę miejsca parkingowego.
- Kierować samochodem na miejsce parkingowe w taki sposób, by boczne linie orientacyjne były do niego równoległe.

## Zaczepek holowniczy

### Zaczepek holowniczy\*

#### Wprowadzenie

Zamontowany w samochodzie zaczepek holowniczy, niezależnie od tego czy jest fabryczny czy należy do oryginalnych akcesoriów SEAT -a, spełnia wszystkie krajowe wymogi techniczno-prawne w zakresie holowania.

Pojazd jest wyposażony w 13-stykowe złącze do połączenia instalacji elektrycznej przyczepy z pojazdem. Jeżeli przyczepa jest wyposażona w **gniazdo 7-stykowe**, można użyć odpowiedniego adaptera spośród oryginalnych akcesoriów SEAT -a.

Maksymalny dopuszczalny nacisk pionowy na zaczepek holowniczy wynosi **50 kg**.

»

**UWAGA**

- Przed każdą podróżą należy upewnić się, że demontowalne złącze kulowe jest należyście założone i zamontowane w swoim gnieździe.
- Nie należy używać złącza kulowego, które nie jest prawidłowo zamontowane.
- Nie należy przystępować do holowania, jeśli zaczep jest uszkodzony lub brakuje w nim części.
- Zaczepu holowniczego nie należy przerebiać ani modyfikować.
- Nie wolno odczepiać złącza kulowego, jeżeli do samochodu jest dotknięta przyczepa.

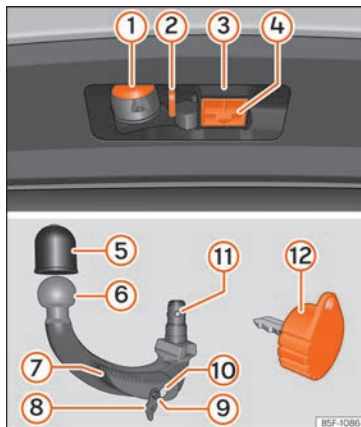
**OSTROŻNIE**

Należy ostrożnie obchodzić się ze złączem kulowym, aby uniknąć uszkodzeń lakieru zderzaka.

**Informacja**

Holowanie za pomocą samochodu wyposażonego w demontowalne złącze kulowe » strona 96.

**Opis**



**Rys. 251** Zaczep holowniczy/ demontowalne złącze kulowe/ klucz.

W zależności od kraju lub wersji, złącze kulowe zaczepu holowniczego znajduje się:

- pod płytą podłogi w bagażniku

Złącze kulowe montuje się i demontuje ręcznie.

Zaczep holowniczy jest dostarczany wraz z kluczem do niego.

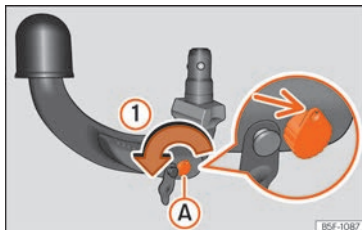
Legenda do »» **rys. 251**

- 1 gniazdo 13-stykowe
- 2 Bolec bezpieczeństwa
- 3 Gniazdo haka
- 4 Zaślepka gniazda haka
- 5 Nakładka ochronna na złącze kulowe
- 6 Demontowalne złącze kulowe
- 7 Dźwignia blokująca
- 8 Ostona zamka
- 9 Bolec zwalniający
- 10 Zamek
- 11 Zatrzaski kulowe
- 12 Klucz

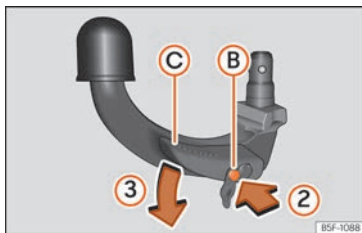
**Informacja**

W razie zgubienia klucza należy się skontaktować z Autoryzowanym Partnerem Serwisowym.

## Ustawianie w położeniu gotowości



Rys. 252 Krok 1.



Rys. 253 Krok 2.

Przed złożeniem demontowalnego złącza kulowego należy je umieścić w położeniu gotowości w następujących dwóch krokach.

## Krok 1.

- Przekręcić klucz w kierunku wskazanym przez strzałkę ① do momentu, w którym

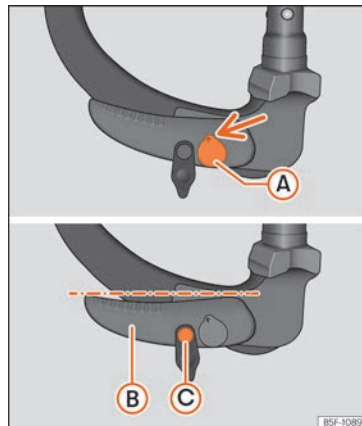
część klucza z otworem znajdzie się na górze » rys. 252 (strzałka).

## Krok 2.

- Uchwycić złącze kulowe poniżej nakładki ochronnej.
- Nacisnąć bolec zwalnający ② w kierunku strzałki ②, jednocześnie naciskając dźwignię ③ w kierunku strzałki ③ do oporu » rys. 253.

Dźwignia zostanie zablokowana w tym położeniu.

## Położenie gotowości



Rys. 254 Położenie rezerwe: położenie dźwigni i bolca zwalnającego.

## Położenie gotowości prawidłowe

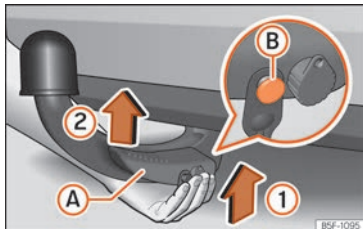
- Klucz ① » rys. 254 znajduje się w położeniu otwartym (część klucza z otworem znajduje się na górze).
- Dźwignia ② » rys. 254 jest w położeniu dolnym.
- Bolec zwalnający ③ » rys. 254 może być wysunięty. »

Tak ułożone złącze kulowe jest gotowe do zamontowania.

**① OSTROŻNIE**

W położeniu gotowości nie można wyjąć ani obrócić klucza.

**Montaż demontowalnego złącza kulowego - Krok 1**



**Rys. 255** Montaż demontowalnego złącza kulowego / Bolec zwalnający w położeniu zamontowanym.

**Montaż demontowalnego złącza kulowego**

- Zsunąć zaślepkę gniazda haka (4) »» rys. 251 w dół.
- Ustawić złącze kulowe w położeniu gotowości »» strona 301.

- Uchwycić złącze kulowe **od dołu** »» rys. 255 i wcisnąć w gniazdo haka w kierunku wskazanym przez strzałkę (1) do słyszalnego zablokowania »» ⚠.

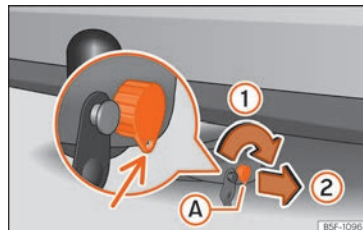
Dźwignia (A) obraca się **automatycznie** w kierunku strzałki (2) do góry, a bolec zwalnający (B) wysuwa się na zewnątrz (widoczna będzie część czerwono-zielona) »» ⚠.

Jeżeli dźwignia (A) nie obróci się automatycznie lub jeśli bolec zwalnający (B) nie wysunie się, demontowalne złącze kulowe należy wyjąć odciągając dźwignię jak najdalej w dół od gniazda, a następnie należy wyczyścić powierzchnie mocowania złącza, a także przestrzeń gniazda.

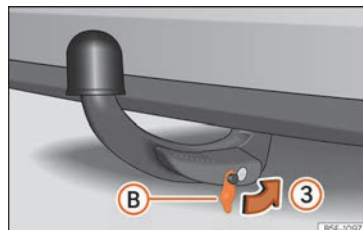
**⚠ UWAGA**

- Przy montażu należy uważać, by palce znajdowały się poza promieniem obrotu dźwigni.
- Nie należy próbować ustawić dźwigni w górnym położeniu na siłę, przekraczając klucz. Złącze kulowe nie będąc wówczas zamontowane prawidłowo!

**Montaż demontowalnego złącza kulowego - Krok 2**



**Rys. 256** Zamknięcie zamka.



**Rys. 257** Umieszczenie osłony na zamku.

Nie wolno pominąć pierwszego kroku montażu »» strona 302, **Montaż demontowalnego złącza kulowego - Krok 1!**

- Przekreślić klucz (A) w kierunku strzałki (1) do momentu, w którym część klucza z otworem znajdzie się na dole »» rys. 256.

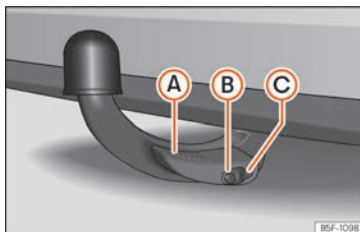


- Wyjąć klucz w kierunku wskazanym przez strzałkę ②.
- Umieścić ostonę ③ na zamku w kierunku wskazanym przez strzałkę ③ »» rys. 257 »» ❶.
- Sprawdzić, czy złącze kulowe jest dobrze zamontowane »» strona 303, Sprawdzenie prawidłowego zamontowania.

### ❶ OSTROŻNIE

- Po wyciągnięciu klucza należy zawsze umieścić ostonę na zamku. W razie zabrudzenia zamka włożenie klucza może okazać się niemożliwe.
- Gniazdo zaczepu holowniczego należy utrzymywać w czystości przez cały czas. Zabrudzenia mogą stanowić przeszkodę w prawidłowym zamontowaniu złącza kulowego!
- Po zdemontowaniu złącza kulowego należy zawsze założyć ostonę na gniazdo haka.

### Sprawdzenie prawidłowego zamontowania



Rys. 258 Złącze kulowe prawidłowo zamontowane.

Przed każdym użyciem złącza kulowego należy sprawdzić, czy jest ono prawidłowo zamontowane.

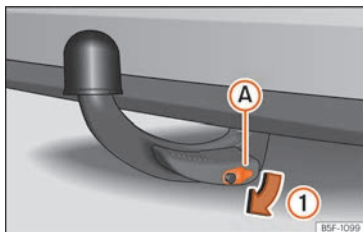
#### Złącze kulowe prawidłowo zamontowane.

- Złącze nie wypadnie z gniazda przy większym „podskoku czy szarpnięciu”.
- Dźwignia ① »» rys. 258 jest podniesiona do końca.
- Bolec zwalnający ② »» rys. 258 jest całkowicie wysunięty (widoczna jest część czerwona i zielona).
- Klucz jest wyjęty z zamka.
- Ostona ③ »» rys. 258 jest założona na zamek.

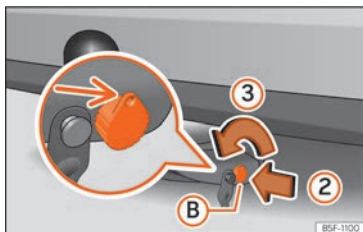
### ⚠ UWAGA

- Przy demontażu należy uważać, by palce znajdowały się poza promieniem obrotu dźwigni.
- Zaczepu holowniczego należy używać wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu złącza kulowego!

## Demontaż złącza kulowego - Krok 1



Rys. 259 Zdjęcie osłony zamka.



Rys. 260 Otwarcie zamka.

- Zdjąć osłonę (A) z zamka w kierunku wskazanym przez strzałkę ① » rys. 259.
- Włożyć klucz (B) do zamka w kierunku wskazanym przez strzałkę ② » rys. 260.
- Przekręcić klucz w kierunku wskazanym przez strzałkę ③, aż część klucza z otworem znajdzie się na górze.

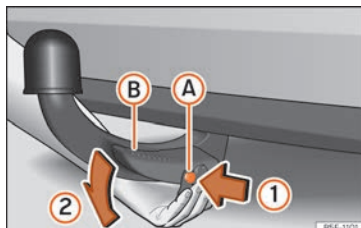
### ⚠ UWAGA

Nie wolno odczepiać złącza kulowego, jeżeli do samochodu jest dotoczona przyczepa.

### i Informacja

Przed zdemontowaniem złącza kulowego zaleca się założenie kapturka ochronnego na złącze.

## Demontaż złącza kulowego - Krok 2



Rys. 261 Zdejmowanie złącza kulowego.

Nie wolno pominąć pierwszego kroku montażu » strona 304, Demontaż złącza kulowego - Krok 1!

### Zdejmowanie złącza kulowego

- Uchwycić złącze kulowe od dołu.

- Nacisnąć bolec zwalnający (A) w kierunku strzałki ① do oporu, jednocześnie naciskając dźwignię (B) w kierunku strzałki ② do oporu.

W takim położeniu złącze kulowe jest luźne i opadnie swobodnie. Jeśli tak się nie stanie po jego zwolnieniu, należy je nacisnąć drugą ręką od góry.

Demontowalne złącze kulowe blokuje się równocześnie w położeniu gotowości, jest wobec tego gotowe do ponownego osadzenia w gnieździe haka » ①.

- Nałożyć zaślepkę (4) » rys. 251 na gniazdo.

### ⚠ UWAGA

Nie należy zostawiać złącza kulowego w bagażniku bez zamocowania. Może ono uszkodzić bagażnik w razie gwałtownego hamowania, a nawet zagrozić bezpieczeństwu pasażerów!

### ⚠ OSTROŻNIE

- Jeżeli trzymając dźwignię nie naciśnie się jej w dół do oporu, po zdemontowaniu złącza kulowego dźwignia uniesie się z powrotem do góry i nie zablokuje się w położeniu gotowości. W tym położeniu należy ustawić złącze kulowe, zanim przystąpi się do jego kolejnego montażu.
- Złącze kulowe należy przechowywać w położeniu gotowości, z włożonym kluczem,

położone na boku przeciwnie do tego, na którym znajduje się klucz. Może dojść do uszkodzenia klucza!

- Operując dźwignią, nie należy używać zbyt dużej siły (np. stawać na niej)!

### **i** Informacja

Przed odłożeniem złącza kulowego do innych narzędzi samochodowych należy oczyścić je z zabrudzeń.

## **Eksplatacja i konserwacja**

Założyć zaślepkę na gniazdo, aby uniknąć jego zabrudzenia.

Przed podłączeniem przyczepy należy zawsze skontrolować złącze kulowe i w razie potrzeby zastosować odpowiedni smar.

Aby zachować czystość w bagażniku, zaleca się stosowanie materiału ochronnego, na który odłoży się złącze.

Wyczyścić wewnętrzną powierzchnię gniazda za pomocą odpowiedniego środka czyszczącego.

### **!** OSTROŻNIE

Górną część wejścia gniazda zaciskowego smaruj się. Należy sprawdzić, czy nie doszło do starcia smaru.

## **Holowanie przyczepy**

### **O czym należy pamiętać podczas holowania przyczepy:**

Pojazd można użyć do holowania przyczepy pod warunkiem, że jest właściwie wyposażony.

W razie zamiaru **zamontowania** zaczepu holowniczego należy zapoznać się z uwagami na »» strona 310.

### **Złącza**

Pojazd jest wyposażony w 13-stykowe złącze do połączenia instalacji elektrycznej przyczepy z pojazdem.

Jeżeli przyczepa ma **7-stykowe gniazdo**, konieczne będzie użycie przewodu adaptera. Jest on dostępny w Centrum Serwisowym.

### **Masa przyczepy / obciążenie pionowe zaczepu**

Nie wolno przekraczać dopuszczalnej masy przyczepy. Jeśli przyczepa nie zostanie załadowana do maksymalnej dozwolonej masy, można wjeżdżać na odcinki drogi o odpowiednio większym nachyleniu.

Maksymalne masy przyczep znajdują zastosowanie tylko **do wysokości** 1000 m n.p.m. Moc silnika zmniejsza się wraz z wysokością ze względu na mniejszą gęstość powietrza. Z

tego powodu im wyżej, tym mniejsza zdolność pojazdu do wjeżdżania pod górę. Maksymalną masę przyczepy należy wówczas odpowiednio zmniejszyć. Masę pojazdu z przyczepą należy zmniejszyć o 10% na każde 1000 m (lub proporcjonalnie do części tej miary). Łączna masa pojazdu z przyczepą jest sumą rzeczywistej masy załadowanego pojazdu oraz rzeczywistej masy załadowanej przyczepy. W miarę możliwości należy holować przyczepę o maksymalnym dopuszczalnym **obciążeniem** złącza kulowego zaczepu holowniczego, nie przekraczając jednak określonej wartości granicznej.

Wartości **masy przyczepy i obciążenia zaczepu** widniejące na tabliczce znamionowej zaczepu holowniczego podano tylko do celów certyfikacji. Właściwe wartości dla konkretnego posiadanego modelu, które mogą być *mniejsze*, podano w dokumentacji samochodu lub na »» strona 355, Dane techniczne.

### **Rozłożenie ciężaru**

Ładunki na przyczepie należy rozłożyć w taki sposób, aby ciężkie przedmioty znajdowały się możliwie najbliżej osi. Ładunki przewożone na przyczepie muszą być zabezpieczone przed przesuwaniem.

### **Ciśnienie w oponach**

Nalepka z wartościami maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w oponach znajduje »

się na tylnej części ramy lewych drzwi przednich. Ustawić ciśnienie w oponach przycze-  
pę zgodnie z zaleceniami producenta przycze-  
pę.

### Lusterka boczne

Sprawdzić, czy wystarczająco widać drogę za przycze-  
pę w standardowych lusterkach  
bocznych. Jeśli tak nie jest, należy zamonta-  
wać dodatkowe lusterka zewnętrzne. Obyd-  
wa lusterka zewnętrzne powinny być zamon-  
towane na dłuższych ramionach z zawiasami.  
Wyregulować lusterka tak, aby zapewnić wy-  
starczający widok do tyłu.

### Linka holownicza

Zawsze należy używać kabla między pojaz-  
dem a przycze-  
pę » strona 306.

### Tylne światła przycze- pę

Tylne światła przycze-  
pę powinny spełniać  
obowiązujące przepisy bezpieczeństwa  
» strona 306.

### UWAGA

Nigdy nie należy przewozić pasażerów w  
przycze-  
pę. Może to doprowadzić do zagro-  
żenia życia.

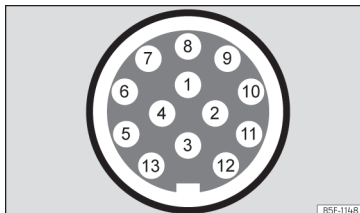
### Informacja

• Holowanie przycze-  
pę oznacza dodatko-  
we obciążenie samochodu. Zalecamy prze-

prowadzenie dodatkowych serwisów po-  
między zwykłymi przeglądami, jeżeli samo-  
chód jest często używany do ciągnięcia  
przycze-  
pę.

• Należy się dowiedzieć, czy w danym kraju  
obowiązują specjalne przepisy dotyczące  
holowania przycze-  
pę.

### Zahaczanie i podłączanie przycze- pę



**Rys. 262** Schemat: opis styków w gnieździe  
elektrycznym przycze-  
pę.

### Legenda schematu »»» rys. 262:

Styk	Znaczenie
1	Kierunkowskaz lewy
2	Tylne światło przeciwmgielne
3	Uziemienie, styki 1, 2, 4 do 8
4	Kierunkowskaz prawy

### Legenda schematu »»» rys. 262:

Styk	Znaczenie
5	Tylne światła, prawe
6	Światła stopu
7	Tylne światła, lewe
8	Światła cofania
9	Zasilanie stałe
10	Przewód bez ładunku dodatniego
11	Uziemienie, styk 10
12	Nieprzydzielony
13	Uziemienie, styk 9

### Gniazdo elektryczne przycze- pę

Samochód jest wyposażony w 13-stykowe  
gniazdo do podłączenia instalacji elektrycz-  
nej przycze-  
pę. Jeśli system wykryje elek-  
tryczne połączenie z przycze-  
pę, urządzenia elektryczne przycze-  
pę będą zasilane przez to  
złącze.

Styk 9 podaje zasilanie stałe. W ten sposób  
zasilą się, na przykład, wewnętrzne oświetle-  
nie przycze-  
pę. Styk 10 otrzymuje zasilanie tyl-  
ko wtedy, gdy silnik jest uruchomiony. Prze-  
wód tładujący (styk 10) doładowuje, na przy-  
kład, akumulator przycze-  
pę.

Styków 9 i 10 nie należy łączyć ze sobą, aby uniknąć rozładowania lub uszkodzenia akumulatora samochodu.

Uziemienia - styków 3, 11 i 13 - nie wolno nigdy łączyć ze sobą, aby uniknąć przeciężenia układu elektrycznego.

Jeżeli przyczepek ma **gniazdo 7-stykowe** konieczne będzie użycie przewodu adaptera. W takim wypadku funkcja styku 10 nie będzie dostępna.

### Maksymalne zużycie energii elektrycznej przez przyczepek

Światła stopu (ogółem)	84 W
Kierunkowskazy (z każdej strony)	42 W
Światła postojowe (ogółem)	100 W
Światła tylne (ogółem)	42 W
Tylne światło przeciwmgielne	42 W

Nie wolno przekraczać podanych wartości!

### Informacja

- Jeśli tylne światła przyczepek nie są prawidłowo podłączone, uszkodzeniu może ulec elektronika samochodu.
- Jeśli przyczepek pobiera nadmierną ilość prądu, uszkodzeniu może ulec elektronika samochodu.

- Nie wolno podłączać instalacji elektrycznej przyczepek do styków elektrycznych tylnych świateł lub innych źródeł zasilania. Używać tylko odpowiednich potęczeń do zapewnienia zasilania elektrycznego przyczepek.

### Złącze kulowe zaczepek holowniczy\*

Złącze kulowe jest dostarczane wraz z instrukcją montażu i demontażu złącza kulowego haka holowniczego.

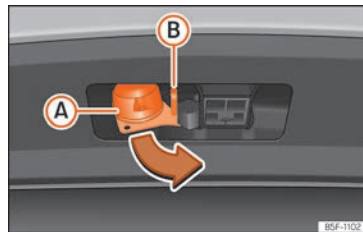
### UWAGA

Złącze kulowe haka holowniczego musi być przechowywane bezpiecznie w bagażniku tak, aby nie mogło się przemieszczać, stwarzając ryzyko obrażeń.

### Informacja

- Zgodnie z prawem złącza kulowe zastępujące tablice rejestracyjne należy zdekontować, jeżeli pojazd nie holuje przyczepek.

### Jazda z przyczepek



Rys. 263 Przekręcić gniazdo 13-stykowe.

### Przed rozpoczęciem jazdy

- Chwycić gniazdo 13-stykowe w okolicy (A) i wyjąć je w kierunku strzałki »» rys. 263.
- Zdjąć kapturek ochronny (5) »» rys. 251 ruchem do góry.

### Po zakończeniu jazdy

- Chwycić gniazdo 13-stykowe w okolicy (A) i włożyć je ruchem przeciwnym do strzałki »» rys. 263.
- Założyć kapturek ochronny (5) »» rys. 251 na złącze kulowe.

### Bolec bezpieczeństwa

Bolec bezpieczeństwa (B) »» rys. 263 jest stosowany do podłączenia przewodu zasilającego przyczepek. »»

Przy podwieszaniu go na bolcu bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien **być luźny** przy każdym położeniu przyczepty względem samochodu (na ostrych zakrętach, na biegu wstecznym itp.)

### Reflektory


Po podłączeniu przyczepty przód samochodu może się podnieść, przez co światła mogą oślepiać jadących z przeciwnika.

Należy wyregulować zasięg reflektorów za pomocą pokrętła regulacji »» strona 156<sup>1)</sup>.

### ⚠ UWAGA

- Nigdy nie należy używać bolca bezpieczeństwa do holowania!
- Dostosować styl jazdy do warunków na drodze i ruchu pojazdów.
- Wszystkie prace przy instalacji elektrycznej muszą być wykonywane wyłącznie przez specjalistyczny serwis.
- Nie wolno podłączać instalacji elektrycznej przyczepty do styków elektrycznych tylnych świateł lub innych źródeł zasilania.
- Po podłączeniu przyczepty i gniazda zasilania należy sprawdzić prawidłowe działanie wszystkich świateł.

### i Informacja

- W razie usterki w oświetleniu przyczepty należy sprawdzić bezpieczniki w skrzynce »»  strona 53.
- Kontakt przewodu zasilającego z bolcem zabezpieczającym może prowadzić do mechanicznego zużycia powłoki ochronnej bolca. Nie stanowi to przeszkody w prawidłowym działaniu bolca, ani nie powoduje usterek, jest zatem wyłączone z gwarancji.
- Przy podłączaniu i odłączaniu przyczepty hamulec postojowy samochodu holującego musi być zaciągnięty.

### Alarm antykradzieżowy

Jeśli samochód jest zaryglowany, alarm zostanie wyzwolony przy przerwaniu połączenia elektrycznego między samochodem a przyczepą.

Przed podłączeniem lub odłączeniem przyczepty należy zawsze wyłączyć alarm antykradzieżowy »» strona 143.

### Warunki zintegrowania przyczepty z systemem alarmu antykradzieżowego.

- Samochód jest fabrycznie wyposażony w system alarmu antykradzieżowego oraz w zaczepek holowniczy.
- Przyczepa jest podłączona do zasilania z samochodu holującego przez gniazdo przyczepty.
- Układy elektryczny samochodu i przyczepty są gotowe do działania.
- Samochód jest zaryglowany za pomocą kluczyka, a alarm antykradzieżowy jest włączony.

### ⚠ OSTROŻNIE

Ze względów technicznych przyczep wyposażonych w diodowe światła tylne nie można podłączyć do alarmu antykradzieżowego.

### Wskazówki dotyczące jazdy

Jazda z przyczepą wymaga zawsze dodatkowej ostrożności.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy samochodów ze światłami diodowymi Full LED i ksenonowymi.

### Rozkład masy

Bardzo niekorzystny rozkład masy następuje w przypadku obciążonej przyczepy i nieobciążonego pojazdu. Jeżeli jednak nie można tego uniknąć, należy jechać bardzo wolno, uwzględniając nierówny rozkład masy.

### Prędkość

Stabilność samochodu z przyczepą zmniejsza się wraz ze wzrostem prędkości. Z tego powodu zaleca się, aby nie jeździć z maksymalną dopuszczalną prędkością w niesprzyjających warunkach drogowych, pogodowych lub przy silnym wietrze. Dotyczy to szczególnie zjeżdżania ze wzniesień.

Należy zawsze zmniejszać prędkość niezwłocznie po zauważeniu najmniejszej oznaki **zygzakowania**. Nigdy nie starać się powstrzymywać „zygzakowania” poprzez zwiększanie prędkości.

Zawsze należy hamować z odpowiednim wyprzedzeniem. Jeżeli przyczepa posiada **hamulec najazdowy**, używać hamulca *najpierw delikatnie*, a następnie zdecydowanie. Zapobiega to szarpaniu, które może być spowodowane przez blokowanie się kół przyczepy. Włączyć niski bieg w odpowiednim czasie przed zjeżdżaniem ze stromego odcinka drogi. Pozwala to na hamowanie silnikiem w celu zwolnienia jazdy.

### Ponowne nagrzewanie



Przy bardzo wysokich temperaturach i pokonywaniu długich odcinków wzniesień oraz jeździe na niskim biegu i wysokich obrotach silnika należy zawsze sprawdzać wskaźnik temperatury płynu chłodzącego » **stro- na 122**.

### Stabilizacja samochodu holującego i przyczepy

Stabilizacja samochodu holującego i przyczepy jest dodatkową funkcją systemu elektronicznej stabilizacji toru jazdy (ESC).

W razie wykrycia niestabilności przyczepy, system interweniuje za pomocą odpowiedniej manewru kierownicą dla kierowcy w celu ustabilizowania toru jazdy przyczepy.

### Wymagania dot. stabilizacji zestawu samochodu z przyczepą

- Samochód musi być fabrycznie wyposażony w hak holowniczy lub mieć zamontowany kompatybilny hak w ramach wyposażenia.
- Układy ESC i ASR są włączone. Lampka kontrolna  lub  nie zapala się na tablicy rozdzielczej.
- Przyczepa jest podłączona elektrycznie do samochodu przez gniazdo zasilania przyczepy.

- Samochód jedzie z prędkością powyżej 60 km/h.
- Nacisk na ztęcze haka odpowiada maksymalnemu naciskowi dopuszczalnemu przepisami technicznymi.
- Przyczepa posiada sztywny dyszel holowniczy.
- Jeśli przyczepa posiada własny hamulec, musi to być mechaniczny hamulec najazdowy.

### UWAGA

Zwiększone bezpieczeństwo zapewniane przez elektroniczną stabilizację zestawu z przyczepą nie powinno zachęcać kierowcy do podejmowania ryzyka z narażeniem podróżujących.

- Należy zawsze dostosować prędkość i styl jazdy do widoczności i warunków drogowych, atmosferycznych oraz ruchu.
- Na śliskiej nawierzchni należy przyspieszać zachowując ostrożność.
- Wprowadzając jakiegokolwiek ustawienia w systemie należy przerwać manewr przyspieszania.

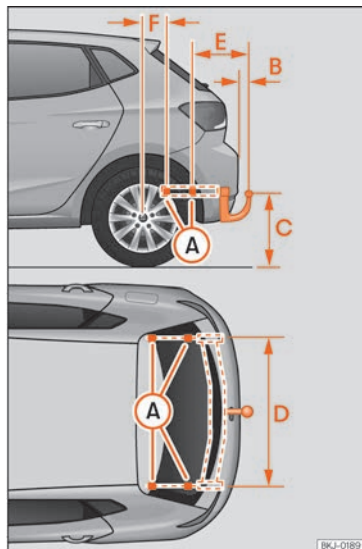
### UWAGA

Elektroniczną stabilizację zestawu z przyczepą nie jest w stanie zawsze rozpoznać wszystkich warunków jazdy.

- Jeżeli wyłączono ESC, stabilizacja zestawu z przyczepą również będzie wyłączona. »

- Układ stabilizacji nie zawsze wykrywa lekkie i mało stabilne przyczepy, wobec czego może nie stabilizować ich do końca prawidłowo.
- Na śliskich nawierzchniach o małej przyczepności przyczepa może nawet *przeszkadzać w działaniu* układu stabilizacji.
- Przyczepy o wysokim środku ciężkości mogą przewrócić się nawet bez wcześniejszego kołysania się.
- Jeśli przyczepa nie jest zaczepiona, a gniazdo zasilania przyczepy podłączone (na przykład przy zamontowaniu bagażnika rowerowego z oświetleniem), w skrajnych warunkach jazdy może nastąpić wielokrotne automatyczne hamowanie.

## Doposażenie w zaczep holowniczy\*



Rys. 264 Punkty mocowania haka holowniczego.

Jeżeli samochód ma zostać wyposażony w hak holowniczy nie przy sprzedaży, lecz w późniejszym okresie, montaż musi być zgodny z instrukcją producenta haka.

Punkty montażu zaczepu holowniczego (A) znajdują się w dolnej części samochodu.

Odległość pomiędzy środkiem zaczepu kulowego a ziemią nie powinna być mniejsza od wskazanej wartości, nawet przy w pełni załadowanym samochodzie, przy maksymalnie obciążonym zaczepie.

### Parametr wysokości przy mocowaniu haka holowniczego:

(B)	65 mm (minimum)
(C)	od 350 mm do 420 mm (w pełni załadowany pojazd)
(D)	1033 mm
(E)	322 mm
(F)	338 mm

### Montaż zaczepu holowniczego

- Jazda z przyczepą wymaga dodatkowej mocy samochodu. Przed zamocowaniem haka holowniczego należy skontaktować się z Serwisem Technicznym SEAT-a i dowiedzieć się, czy nie jest konieczne zmodyfikowanie układu chłodzenia.
- Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym państwie (np. dotyczących montażu osobnej lampki sygnalizacyjnej).
- Niektóre elementy pojazdu, np. tylny zderzak, muszą zostać zdemonstrowane i zamontowane ponownie. Śruby zabezpieczające



haka holowniczego muszą być dokręcane kluczem dynamometrycznym, natomiast gniazdo zasilania musi być podłączone do układu elektrycznego pojazdu. Wymaga to specjalistycznej wiedzy i narzędzi.

- Na ilustracji podano wysokość i punkty mocowania, które należy uwzględnić przy mocowaniu haka holowniczego w ramach doposażenia samochodu.

### UWAGA

Hak holowniczy należy montować w specjalistycznym serwisie.

- Nieprawidłowy montaż haka holowniczego powoduje poważne ryzyko wypadku.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać zaleceń producenta haka holowniczego.

### OSTROŻNIE

- W przypadku nieprawidłowego zamontowania gniazda zasilania uszkodzeniu może ulec system elektryczny samochodu.

### Informacja

- SEAT zaleca montaż zaczepek holowniczych w specjalistycznym serwisie. Należy skonsultować się z dealerem SEAT-a w przypadku konieczności dokonania dodatkowych modyfikacji w samochodzie.
- W niektórych sportowych wersjach nie zaleca się montażu konwencjonalnego za-

czepu holowniczego z uwagi na specyficznie zaprojektowany układ wydechowy. Więcej informacji można uzyskać w Serwisie Technicznym SEAT-a.

## Porady praktyczne

### Akcesoria i modyfikacje w samochodzie

### Akcesoria i modyfikacje w samochodzie

#### Akcesoria, wymiana części i modyfikacje

Samochód ma, w zamyśle, oferować wysoki standard biernego i czynnego bezpieczeństwa.

Zaleca się, aby przed zakupem akcesoriów i części oraz przed dokonywaniem zmian technicznych, skonsultować się z pracownikami Serwisu Technicznego SEAT-a.

Dealerzy SEAT-a z chęcią udzielą bieżących informacji na temat użytkowania, wymogów prawnych oraz zaleceń producenta dotyczących akcesoriów i części zamiennych.

Zalecamy używanie wyłącznie **Akcesoriów posiadających aprobatę SEAT-a®** i **Części zamiennych posiadających aprobatę SEAT®**. Tylko w ten sposób SEAT może zagwarantować, że produkty trafiające do Państwa samochodów są właściwe, niezawodne i bezpieczne. Autoryzowane Serwisu SEAT-a

posiadają konieczne doświadczenie oraz zaplecze w celu zapewnienia poprawnego i fachowego montażu części.

Pomimo prowadzenia ciągłej obserwacji rynku SEAT nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i prawidłowości części, **które nie zostały zatwierdzone przez SEAT-a**. Z tego powodu SEAT nie może brać na siebie odpowiedzialności za części nieoryginalne, nawet jeżeli takie części zostały zatwierdzone przez oficjalny organ przeprowadzający badania lub jeżeli posiadają homologację.

Wszelkie **elementy, w jakie może być wyposażony samochód**, mające bezpośredni wpływ na kontrolę nad nim przez kierującego, takie jak np. tempomat lub elektroniczna kontrola zawieszenia, muszą być atestowane przez SEAT-a do zastosowania w danym samochodzie oraz opatrzone znakiem **e** (symbol homologacji Unii Europejskiej).

Jeżeli **zamontowano dodatkowe urządzenia elektryczne** nie służące do kontroli nad samochodem (na przykład lodówka, laptop lub wentylator itp.), elementy te muszą być opatrzone **znakiem CE** (deklaracja zgodności producenta Unii Europejskiej).

#### UWAGA

**Akcesoriów, takich jak uchwyty na telefony lub kubki, nigdy nie należy mocować na pokrywach poduszek powietrznych ani w za-**

**sięgu ich działania. W przeciwnym przypadku istnieje ryzyko odniesienia obrażeń w razie wyzwolenia poduszki powietrznej podczas wypadku.**

#### Przeróbki techniczne

Przeróbek należy zawsze dokonywać zgodnie ze specyfikacjami SEAT-a. Modyfikacje elementów elektronicznych i oprogramowania w samochodzie wykonane w sposób niedozwolony mogą przyczynić się do ich wadliwego działania. Ze względu na sposób, w jaki elementy elektroniczne są połączone ze sobą w sieci, wadliwe działanie może mieć wpływ na inne pośrednie systemy. Może to poważnie wpłynąć na poziom bezpieczeństwa, prowadzić do nadmiernego zużycia elementów, a także powodować, że dowód rejestracyjny pojazdu będzie nieważny.

Serwis SEAT-a nie będzie odpowiedzialny za szkody spowodowane przez modyfikacje techniczne lub nieprawidłowo wykonane naprawy. Z tego powodu zalecamy, aby wszystkie prace zlecać Centrum Serwisowemu SEAT-a, stosującemu Oryginalne części zamienne **SEAT®**.

#### UWAGA

**Wszelkie prace i modyfikacje przeprowadzone w samochodzie w sposób nieprawidłowy mogą prowadzić do jego**

niewłaściwego działania i być przyczyną wypadku.

### Nadajniki radiowe i sprzęt biurowy

#### Nadajniki radiowe (instalacja zamontowana na stałe)

Doposażenie w nadajniki radiowe wymaga uprzedniego zatwierdzenia. SEAT ogólnie zezwala na instalacje zatwierdzonych typów nadajników radiowych w pojeździe, pod warunkiem, że:

- Antena jest poprawnie zainstalowana.
- Antena jest zainstalowana na zewnątrz samochodu (z użyciem kabli ekranowanych wraz ze strojeniem anteny bez odbicia).
- Efektywna moc nadawcza nie przekracza 10 watów przy współniku anteny.

Autoryzowany Serwis SEAT-a i wyspecjalizowany warsztat poinformują o opcjach montażu i eksploatacji nadajników radiowych z większą mocą nadawczą.

#### Mobilne nadajniki radiowe

Telefony komórkowe lub wyposażenie radiowe mogą interferować z wyposażeniem elektrycznym samochodu i powodować wadliwe funkcjonowanie. Może to być spowodowane:

- Brakiem anteny zewnętrznej.
- Nieprawidłowo zamontowaną anteną zewnętrzną.
- Mocą nadawczą powyżej 10 W.

Dlatego nie należy korzystać z telefonów komórkowych lub wyposażenia radiowego *wewnątrz samochodu* bez właściwie zamontowanej anteny zewnętrznej »» ⚠.

Należy także zauważyć, że maksymalny zasięg sprzętu można uzyskać jedynie za pomocą zewnętrznej anteny.

#### Wyposażenie biznesowe

Doposażenie samochodu w akcesoria biznesowe lub prywatne jest dozwolone pod warunkiem, że wyposażenie nie przeszkadza w bezpośredniej kontroli nad samochodem przez kierowcę, i że wyposażenie takie jest opatrzone znakiem **CE**. Wszelkie elementy doposażenia samochodu, które mogą wpływać na kontrolę nad samochodem przez kierowcę, muszą posiadać zatwierdzenie typu dla danego samochodu i muszą być opatrzone znakiem **e**.

#### Informacja

- Doposażenie samochodu w urządzenia elektryczne lub elektroniczne wpływa na typ licencji i w pewnych okolicznościach może prowadzić do odebrania dowodu rejestracyjnego samochodu.
- Zob. instrukcja obsługi telefonu komórkowego/radia.


#### UWAGA

**Telefony komórkowe lub wyposażenie radiowe eksploatowane wewnątrz samochodu bez odpowiednio zamontowanej anteny zewnętrznej mogą wytwarzać nadmierne pole magnetyczne, które może spowodować zagrożenie dla zdrowia.**

## Kontrola i uzupełnianie płynów

### Tankowanie


#### Tankowanie

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 49

Prawidłowo pracujący dystrybutor paliwa odetnie jego dopływ, gdy zbiornik będzie „pełny”. Nie należy kontynuować napełniania po automatycznym wyłączeniu, bowiem w ten sposób wypełniony zostanie zbiornik wyównawczy. W ciepłym otoczeniu paliwo mogłoby wycieć na zewnątrz.

Właściwy rodzaj paliwa do samochodu jest oznaczony na nalepce od wewnątrz pokrywy wlewu paliwa.

#### Samochody z silnikami na gaz ziemny i hybrydy

Co 6 miesięcy należy przetączyć paliwo na benzynę do momentu, w którym wyłączy się lampka kontrolna , a następnie należy za-tankować zbiornik. Jest to niezbędne do zapewnienia prawidłowej pracy układu, podobnie jak wymagana jakość paliwa do jazdy na benzynie.

#### UWAGA

- Paliwo jest łatwopalne i może spowodować poważne oparzenia i inne obrażenia.
  - Nie wolno palić papierosów ani używać otwartego płomienia podczas tankowania pojazdu lub nalewania paliwa do kanistra. Grozi to wybuchem.
  - Należy przestrzegać przepisów dotyczących używania kanistrów zapasowych.
  - Ze względów bezpieczeństwa nie zaleca się przewożenia zapasowego kanistra w pojeździe. W razie wypadku kanister może ulec uszkodzeniu i może nastąpić wyciek paliwa.
- Jeżeli w wyjątkowych okolicznościach istnieje konieczność wożenia ze sobą kanistra z paliwem, należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - Nigdy nie napełniać paliwem zapasowego kanistra wewnątrz pojazdu lub na nim. W czasie napełniania może utworzyć się ładunek elektrostatyczny powodujący zapalenie oparów paliwa. Może to spowodować wybuch. Napełniany kanister powinien stać na ziemi.
  - Wsunąć końcówkę dystrybutora do kanistra jak najgłębiej.
  - Jeżeli kanister wykonany jest z metalu, dystrybutor powinien dotykać kanistra w czasie nalewania paliwa. Pomaga to zapobiec powstawaniu ładunku elektrostatycznego.

- Nie należy rozlewać paliwa na samochód ani do przestrzeni bagażowej. Opary paliwa są wybuchowe. Istnieje zagrożenie życia.

#### OSTROŻNIE

- Płamy paliwa powinny być natychmiast usunięte z lakieru.
- Nigdy nie należy pozwolić na całkowite zużycie paliwa w baku. Nieregularne zasilanie paliwem może spowodować przerwy zaptónu. W rezultacie niespalone paliwo może dostać się do katalizatora i spowodować uszkodzenie!
- Przy tankowaniu zbiornika paliwa po całkowitym jego opróżnieniu w samochodach z silnikiem wysokoprężnym przed uruchomieniem silnika stacyjkę należy włączyć na co najmniej 30 sekund. Następnie, po uruchomieniu silnika zaptón może trwać dłużej niż zwykle (do jednej minuty). Dzieje się tak, ponieważ układ paliwowy musi najpierw pozbyć się powietrza.

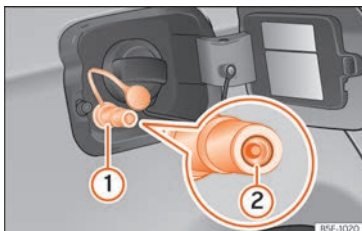
#### Informacja dotycząca środowiska

Nie próbować dolewania paliwa po wyłączeniu się automatycznego dystrybutora; może to spowodować przelanie się paliwa po jego rozgrzaniu.

### **i** Informacja

Nie ma mechanizmu awaryjnego ręcznego otwierania klapki wlewu paliwa. W razie potrzeby należy się zwrócić o pomoc do wyspecjalizowanego personelu.

### Tankowanie gazu ziemnego



**Rys. 265** Otwarta klapka wlewu paliwa: końcówka do napełnienia ①, mocowanie końcówki dystrybutora ②

Przed tankowaniem należy wyłączyć silnik, zapłon, telefon komórkowy i ogrzewanie, każde z osobna »»» ⚠.


Zapoznać się z instrukcjami na temat prawidłowego i ostrożnego korzystania z dystrybutora gazu.

Samochód nie jest przystosowany do tankowania skroplonego gazu ziemnego (LNG) »»» ⚠. Przed zatankowaniem gazu należy się

upewnić, że tankuje się właściwy rodzaj paliwa »»» strona 318.

### Otwieranie korka wlewu paliwa

Wlew gazu znajduje się pod korkiem paliwa, obok wlewu benzyny.

- Odryglować samochód za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka  w drzwiach kierowcy »»» strona 139.
- Wcisnąć tylną część klapki i otworzyć ją.

### Tankowanie

**Cechy szczególne** Przy bardzo wysokiej temperaturze otoczenia zabezpieczenie dystrybutora gazu przed przegrzaniem będzie automatycznie wyłączać podawanie gazu.

- Zdjąć zamknięcie z wlewu gazu »»» **rys. 265** ①.
  - Podłączyć końcówkę dystrybutora gazu do wlewu gazu.
  - Zbiornik paliwa będzie pełny kiedy kompresor dystrybutora automatycznie odetnie podawanie gazu.
  - Jeśli kierowca ma zamiar wcześniej zakończyć tankowanie, musi nacisnąć przycisk na dystrybutorze w celu zatrzymania przepływu.
- Zamykanie wlewu paliwa**
- Sprawdzić, czy element ustalający wlew ② nie pozostał na końcówce. W razie potrze-

by, umieścić go z powrotem na wlewie paliwa.

- Złożyć korek wlewu.
- Zamknąć klapkę wlewu. Upewnić się, że zamknięta się z kliknięciem.

### **⚠ UWAGA**

Gaz ziemny jest substancją wybuchową, łatwopalną. Niewłaściwe obchodzenie się z gazem ziemnym może spowodować wypadek, ciężkie oparzenia i inne obrażenia.

- Przed rozpoczęciem tankowania należy prawidłowo założyć końcówkę na wlew paliwa. Jeśli podczas tankowania poczuje się gaz, należy natychmiast przerwać tankowanie.

### **⚠ UWAGA**

Samochód nie jest przystosowany do tankowania skroplonego gazu ziemnego (LNG), dlatego nie wolno tankować tego paliwa w żadnym wypadku. Skroplony gaz ziemny może spowodować wybuch zbiornika gazu ziemnego i poważne obrażenia.

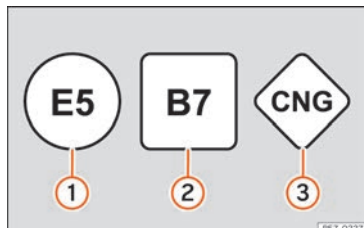
### **i** Informacja

• Końcówki dystrybutorów gazu mogą się różnić w sposobie funkcjonowania. W razie wątpliwości należy poprosić wykwalifikowanego pracownika stacji benzynowej o zatankowanie. »»

- Odgłosy towarzyszące tankowaniu są zjawiskiem normalnym i nie świadczą o awarii układu.
- Układ gazowy samochodu jest przygotowany do tankowania zarówno z użyciem małego kompresora (wolne tankowanie), jak i dużego kompresora (szybkie tankowanie) na stacjach prowadzących sprzedaż gazu.

## Paliwo

### Identyfikacja rodzaju paliwa<sup>1)</sup>



Rys. 266 Identyfikacja rodzajów paliwa zgodnie z unijną dyrektywą 2014/94/UE

Paliwa są oznaczone różnymi symbolami. Widnieją one na korku wlewu paliwa i na odpowiednim dystrybutorze na stacji paliw. Identyfikacja ma zapobiec pomyłkom przy tankowaniu.

- 1) **Benzyna z etanolem** („E” oznacza Etanol). Liczba oznacza procentową zawartość etanolu w paliwie. „E5” oznacza, na przykład, maksymalnie 5% etanolu.
- 2) **Olej napędowy z biokomponentem** („B” oznacza Biokomponent). Liczba oznacza procentową zawartość biokomponentu w oleju napędowym. „B7” oznacza, na przykład, maksymalnie 7% zawartości biokomponentu.
- 3) **Gaz ziemny**: CNG oznacza Compressed (sprężony) Natural Gas (gaz ziemny).

### Rodzaj benzyny

✓ **Obowiązuje dla samochodów: z silnikiem benzynowym**

Właściwy typ paliwa podano na wewnętrznej stronie klapki wlewu paliwa.

Samochód wyposażono w katalizator i należy go tankować wyłącznie **benzyną bezo-**

**wiową**. Benzyna musi spełniać normę europejską EN 228 i **nie zawierać siarki**. Można tankować paliwo zawierające 10% etanolu (E10)<sup>2)</sup>. Rodzaje benzyny różnią się **liczbą oktanową (RON)** lub **współczynnikiem antys-tukowym (AKI)**.

Poniżej przedstawiono informacje znajdujące się na odpowiednich naklejkach na klapce wlewu paliwa (przykłady):

**Benzyna bezołowiowa 95-oktanowa super lub co najmniej benzyna 91-oktanowa zwykła**

Zalecamy stosowanie benzyny bezołowiowej 95-oktanowej super (AKI 91). Jeżeli nie jest ona dostępna, można użyć zwykłej benzyny 91-oktanowej (AKI 87). Wiąże się to z niewielkim spadkiem mocy.

**Benzyna bezołowiowa minimum 95-oktanowa super**

Zalecamy stosowanie co najmniej benzyny bezołowiowej 95-oktanowej super.

Jeżeli nie jest ona dostępna, w razie *konieczności* można zatankować benzynę 91-oktanową zwykłą (AKI 87). Należy wówczas używać silnika tylko na umiarkowanych

<sup>1)</sup> W zależności od kraju

<sup>2)</sup> Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

prędkościach obrotowych i przy niewielkim otwarciu przepustnicy. Zatkanować benzynę super możliwie najszybciej.

### **Benzyna bezołowiowa 98-oktanowa super plus lub co najmniej benzyna 95-oktanowa super**

Zalecamy stosowanie benzyny bezołowiowej 98-oktanowej super plus (AKI 93). Jeżeli nie jest ona dostępna, można użyć benzyny 95-oktanowej super (AKI 91). Wiąże się to z niewielkim spadkiem mocy.

Jeżeli nie jest ona dostępna, w razie konieczności można zatankować benzynę 91-oktanową zwykłą (AKI 87). Należy wówczas używać silnika tylko na umiarkowanych prędkościach obrotowych i przy niewielkim otwarciu przepustnicy. Zatkanować benzynę super możliwie najszybciej.

#### **ⓘ OSTROŻNIE**

- Nie wolno stosować paliw z wysoką zawartością etanolu, np. E30-E100. Układ paliwowy uległby uszkodzeniu. Wyjątek: pojazdy z silnikiem Totalflex »» strona 317, Paliwo z etanolem.
- Nawet jedno zatankowanie paliwa ołowowego lub zawierającego inne dodatki

metaliczne skutkuje trwałym pogorszeniem działania katalizatora.

- Używać tylko dodatków do paliw zatwierdzonych przez SEAT-a. Produkty zawierające substancje zwiększające liczbę oktanową lub o działaniu przeciwstukowym mogą zawierać metale, które spowodują uszkodzenie silnika i katalizatora. Nie wolno stosować takich produktów.

- Nie należy stosować paliw oznaczonych na dystrybutorze jako zawierające metale. LRP (benzyna z zamiennikami ołowiu) charakteryzuje się wysoką zawartością dodatków metalicznych. Ryzyko uszkodzenia silnika!

- Wysoka prędkość obrotowa silnika i pełne otwarcie przepustnicy przy użyciu benzyny o liczbie oktanowej niższej niż właściwa dla silnika mogą spowodować uszkodzenie silnika.

#### **ⓘ Informacja**

- Można tankować paliwo o wyższej liczbie oktanowej niż ta wymagana przez silnik.
- W krajach, gdzie niedostępne jest paliwo beżsiarkowe, można też tankować paliwo o niskiej zawartości siarki.

## **Paliwo z etanolem**

✓ Obowiązuje dla samochodów: z silnikiem Totalflex

Pojazdy z silnikiem Totalflex można poznać po<sup>1)</sup> naklejce na klapce wlewu paliwa z napisem „Benzyna/etanol”.

Pojazdy z silnikiem Totalflex mogą jeździć na benzynie bezołowiowej (95-oktanowej/AKI 91) zgodnie z ANP nr 57 oraz na paliwach o dowolnej zawartości etanolu. Samochód tankuje się tak samo jak samochody na zwykłą benzynę.

Należy pamiętać, że »» strona 316, Rodzaj benzyny

#### **ⓘ Informacja**

SEAT zaleca pełne tankowanie samą benzyną co 10 000 km, aby zmniejszyć ilość zanieczyszczeń pozostawianych w silniku przez paliwo etanolowe E100.

## **Olej napędowy**

✓ Obowiązuje dla samochodów: z silnikiem wysokoprężnym

Należy sprawdzić informacje wewnątrz pokryw wlewu paliwa. »»

<sup>1)</sup> Ten silnik dostępny jest tylko na wybranych rynkach.

Zalecamy używanie wyłącznie **oleju napędowego** zgodnego z normą EN 590.

Olej napędowy może gęstnieć w bardzo niskich temperaturach, utrudniając rozruch lub pracę silnika. Aby umożliwić normalne użytkowanie pojazdu, olej napędowy sprzedawany na stacjach benzynowych jest w zimę wzbogacany o środki zapewniające płynność (w zależności od danej stacji). Należy zapytać pracownika stacji benzynowej, czy sprzedawany olej napędowy nadaje się do stosowania w zimie i czy jest dostosowany do aktualnych i spodziewanych temperatur.

#### ❗ OSTROŻNIE

- Nie wolno stosować biodiesla FAME, benzyny, oleju opałowego, innych paliw ani dodatków zmniejszających gęstość, ponieważ mogą poważnie uszkodzić układ paliwowy i silnik.
- W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie należy pod żadnym pozorem uruchamiać silnika. Grozi to uszkodzeniem układu paliwowego i silnika! Wezwać pomoc techniczną.

## Gaz ziemny

✓ **Obowiązuje dla samochodów: z silnikiem na gaz ziemny**

Gaz ziemny może występować w postaci skompresowanej lub płynnej lub jako dodatek.

### Używanie sprężonego gazu ziemnego (CNG)

Pojazdy z silnikiem na gaz ziemny pracują tylko na **CNG (Compressed (sprężony) Natural Gas** – sprężonym gazie ziemnym **CNG**) lub na mieszance **biometanu**, jeżeli spełnia wymagania normy EN 16723-2.

Nie wolno stosować takich paliw, jak skroplony gaz ziemny (**Liquefied Natural Gas**), gaz płynny (**LPG = Liquefied Petroleum Gas**) lub hytan (**HCNG**, mieszanina wodoru i metanu) » » ⚠.

Z tego powodu do samochodów z silnikiem na gaz ziemny można tankować tylko sprężony gaz ziemny CNG.

### Jakość i zużycie gazu ziemnego

Gaz ziemny dzieli się na dwie grupy: H oraz L, w zależności od jego jakości.

Gaz typu H ma znakomite właściwości grzewcze i mniejszą zawartość azotu oraz dwutlenku węgla niż typ L. Im większe właściwości grzewcze gazu, tym mniejsze będzie jego zużycie.

Niemniej jednak, właściwości grzewcze i udział azotu i dwutlenku węgla są zmienne w grupach jakościowych. Dlatego też, zużycie paliwa może się różnić nawet przy tankowaniu cały czas jednego rodzaju gazu.

Sterowanie silnikiem automatycznie dostosowuje się do jakości gazu ziemnego. Można zatem mieszać w zbiorniku różne rodzaje gazu, bez konieczności całkowitego opróżnienia zbiornika przed zastosowaniem gazu o innej jakości.

Na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej pojawia się aktualna informacja na temat jakości gazu » » **strona 116.**

### Gaz ziemny a bezpieczeństwo

Jeśli poczujesz się gaz lub ma się podejrzenia wycieku » » ⚠:

- Należy niezwłocznie zatrzymać pojazd!
- Wyłączyć zapłon.
- Otworzyć drzwi, żeby przewietrzyć samochód.
- Niezwłocznie zgasić papierosa.
- Odejść od samochodu lub wyłączyć przedmioty, które mogłyby wyznieć iskry lub pożar.
- Jeśli nadal czuje się gaz, nie należy kontynuować jazdy!
- Zwrócić się o specjalistyczną pomoc. Zlecić naprawę.



## Regularna kontrola układu gazu ziemnego

Zbiorniki gazu ziemnego mogą ulec uszkodzeniu lub korozji pod wpływem czynników zewnętrznych. Ścianki zbiorników na gaz ulegają osłabieniu wskutek odkształceń, uszkodzeń i korozji. Może to spowodować pęknięcie zbiornika i poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Dlatego też właściciel pojazdu powinien zlecić wykonanie kontroli (wzrokowej) układu gazowego przez specjalistyczny serwis **nie rzadziej niż co 4 lata**. Zbiorniki na gaz ziemny muszą zostać wymienione przez specjalistyczny serwis przed upływem ich dozwolonego okresu eksploatacji. Więcej informacji na temat okresu eksploatacji zbiorników na gaz dostępnych jest u dealera SEAT-a lub w specjalistycznym serwisie

### ⚠ UWAGA

Brak reakcji na zapach gazu w samochodzie lub podczas tankowania może spowodować poważne obrażenia.

- Należy wykonać niezbędne czynności.
- Opuścić strefę zagrożenia.
- W razie potrzeby należy zawiadomić służby ratownicze.

### ⚠ UWAGA

Samochód nie jest przystosowany do skroplonego gazu ziemnego (LNG) ani gazu płynnego (LPG), paliw tych nie można używać w żadnym wypadku. Gaz płynny może

spowodować wybuch w zbiorniku na gaz ziemny, skutkując poważnymi obrażeniami!

### ⚠ UWAGA

Uszkodzone, skorodowane lub zardzewiałe zbiorniki mogą prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń.

- Należy zlecić wykonanie kontroli (wzrokowej) zbiorników gazu ziemnego przynajmniej raz na 4 lata.
- Zbiorniki gazu ziemnego mają ograniczony okres eksploatacji. W razie konieczności trzeba je wymienić. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u dealerów SEAT-a lub w specjalistycznych warsztatach.

### ⚠ UWAGA

Jeżeli podwozie pojazdu wejdzie w kontakt z podłożem lub w przypadku uderzenia w tył pojazdu, zbiorniki gazu ziemnego mogą ulec uszkodzeniu.

- Sprawdzić, czy nie czuć zapachu gazu.
- Jeżeli czuć gaz, samochód trzeba niezwłocznie zabrać do serwisu i sprawdzić układ gazu ziemnego.

### i Informacja

Instalacje gazową należy oddawać do cyklicznego przeglądu przez specjalistyczny warsztat, według zaleceń Książki Serwisowej.

AdBlue®

## Informacja na temat AdBlue®



Rys. 267 Powiązany film

Zużycie AdBlue® zależy od indywidualnego stylu jazdy, temperatury w układzie oraz temperatury na zewnątrz, w której samochód jest eksploatowany.

AdBlue® zamarza w temperaturze  $-11^{\circ}\text{C}$ . Układ posiada elementy grzejne, które gwarantują jego działanie nawet w niskich temperaturach.

Pojemność zbiornika płynu AdBlue® wynosi około 10,4 litrów.

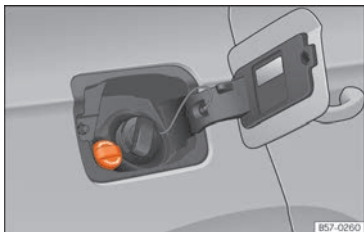
Zbiornik płynu AdBlue® nie powinien nigdy być pusty. Kiedy do opróżnienia zbiornika zostanie 2400 km, na tablicy rozdzielczej pojawi się ostrzeżenie wzywające do uzupełnienia poziomu AdBlue® » strona 320. Zignorowanie tego komunikatu spowoduje niemożność późniejszego ponownego rozruchu silnika. Jeżeli ostrzeżenie się nie pojawi, nie ma potrzeby uzupełniania poziomu AdBlue®. »

AdBlue® jest zarejestrowaną marką należącą do niemieckiego stowarzyszenia producentów samochodowych Verband der Automobillindustrie (VDA) i jest znany również pod nazwą AUS32 lub DEF (Diesel Exhaust Fluid - płyn do układów wydechowych).

### ⓘ OSTROŻNIE

Przekroczenie maksymalnego poziomu płynu AdBlue® może prowadzić do uszkodzenia zbiornika.

## Uzupelnianie AdBlue®



Rys. 268 Korek wlewu AdBlue.

### Czynności poprzedzające uzupełnienie płynu

Zatrzymać samochód na płaskiej nawierzchni. Zatrzymanie samochodu na pochyłości lub na krawężniku może skutkować niedokładnym pomiarem poziomu płynu.

Jeżeli na tablicy rozdzielczej pojawi się wezwanie do uzupełnienia płynu AdBlue®, **uzupełnić poziom przynajmniej o minimalną wymaganą objętość (ok. 5 l)**. Dopiero po uzupełnieniu tej objętości system wykryje dolań AdBlue® i umożliwi ponowny rozruch silnika. Maksymalna objętość uzupełnienia wynosi 11 litrów.

Wyłączyć zapłon. Niewyłączenie zapłonu podczas uzupełniania płynu może spowodować ponowne wyświetlanie wezwania do uzupełnienia na tablicy rozdzielczej.

Płyn uzupełniać przy pomocy butelki do dolewek

Używać wyłącznie płynu® spełniającego normę ISO 22241-1. Używać wyłącznie oryginalnych pojemników.

- Otworzyć klapkę wlewu paliwa »»» rys. 268.
- Odkręcić korek wlewu ruchem w lewo.
- Przestrzegać instrukcji producenta podanych na butelce do dolewek.
- Sprawdzić datę ważności.
- Odkręcić nakrętkę butelki z płynem.
- Włożyć szyjkę butelki we wlew, ustawić pionowo i wkręcić butelkę ręką, ruchem w prawo.
- Ścisnąć butelkę i przytrzymać ją.
- Odczekać, aż zawartość butelki spłynie do zbiornika AdBlue®. Butelki nie zgniatać ani nie tamać!

- Wykręcić butelkę ruchem w lewo i delikatnie obrócić szyjką do góry »»» ⓘ.
- Zbiornik płynu AdBlue® jest pełny, kiedy płyn przestanie wypływać z butelki.
- Nakręcić korek wlewu ruchem w prawo, do kręćcąc mocno.
- Zamknąć klapkę wlewu paliwa.

### Czynności przed rozpoczęciem jazdy

- Po uzupełnieniu płynu należy **tylko** włączyć zapłon.
- Odczekać przynajmniej 30 sekund, zanim system wykryje uzupełnienie płynu.
- Odczekać przynajmniej 30 sekund przed rozruchem silnika!

### Uzupelnianie dozownika AdBlue

Dotyczy samochodów z selektywną redukcją katalityczną.

- Otworzyć wlew.
- Odkręcić korek ruchem w lewo »»» rys. 268.
- Nalać płynu AdBlue do momentu, gdy dysterbutor „odbije” po raz pierwszy.
- Zamknąć wlew ruchem w prawo, do słyszalnego kliknięcia.

### ⚠ UWAGA

AdBlue® należy przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, szczególnie zamkniętym i bezpiecznie przechowywanym.

- Nie należy przechowywać AdBlue® w pustych pojemnikach na żywność, butelkach lub innych podobnych opakowaniach. Inne osoby mogłyby omyłkowo wziąć go za inny produkt.
- Trzymać AdBlue® w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### ⓘ OSTROŻNIE

- Przy uzupełnianiu płynu uchwyt pojemnika powinien być skierowany do dołu. W przeciwnym razie końcówka nie podłączy się automatycznie.
- Nie należy próbować dolewać więcej płynu, kiedy końcówka odbije po raz pierwszy. Zbiornik może się przełać i płyn AdBlue wyleje się na zewnątrz.
- Używać wyłącznie płynu® spełniającego normę ISO 22241-1. Używać wyłącznie oryginalnych pojemników.
- Płynu AdBlue® nie wolno mieszać z wodą ani innymi dodatkami. Szkody spowodowane przez taką mieszankę nie są objęte gwarancją.
- Nigdy nie należy nalewać AdBlue® do zbiornika paliwa. Może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Nie pozostawiać w samochodzie pustych butelek po płynie. W razie wycieku (przy zmianie temperatur lub uszkodzeniu butelki) AdBlue® może uszkodzić samochód.

### 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Butelkę po płynie Adblue usuwać w sposób bezpieczny dla środowiska.

### 📄 Informacja

Butelki do dolewek odpowiednie do AdBlue® można nabyć u dealerów SEAT-a.

## Praca w komorze silnika

### Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» 🗨️ strona 18

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy silniku lub w komorze silnika:

1. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
2. Zaciągnąć hamulec ręczny.
3. Włączyć bieg jałowy lub ustawić dźwignię nastawczą w położeniu P.
4. Zaczekać, aż silnik ostygnie.
5. Nie dopuszczać, aby dzieci zbliżyły się do pojazdu!
6. Podnieść pokrywę silnika »» 🗨️ strona 18.

Nie należy wykonywać żadnych czynności w komorze silnika, o ile nie posiada się odpowiedniej, szczegółowej wiedzy o wykonywanych czynnościach i posiada się odpowiednie narzędzia! W razie jakichkolwiek wątpliwości, pracę należy zlecić pracownikom serwisu.


Prowadzone są ciągłe prace rozwojowe nad wszystkimi płynami serwisowymi i eksploatacyjnymi, np. płynami chłodzącymi, olejem silnikowym, świecami zapłonowymi i akumulatorami. SEAT stale informuje Centra Serwisowe o wszelkich modyfikacjach. Z tego powodu zaleca się, aby płyny serwisowe i materiały eksploatacyjne wymieniać w Centrum Serwisowym. Należy przestrzegać odpowiednich wskazówek »» strona 312. Komora silnika samochodu jest obszarem niebezpiecznym »» ⚠️

### ⚠️ UWAGA

Wszelkie czynności przy silniku lub w komorze silnika, np. sprawdzanie i uzupełnianie płynów, łączy się z zagrożeniem obrażeń i poparzeń oraz ryzykiem wypadku lub pożaru.

- Nie wolno otwierać pokrywy silnika, jeśli widać, że z komory silnika wydobywa się para, dym lub płyn chłodzący. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo poważnego poparzenia. Poczekać, aż para lub płyn chłodzący przestaną się wydobywać z silnika, a następnie aż silnik ostygnie »»

przed otwarciem maski (zachować ostrożność).

- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Zaciągnąć hamulec ręczny i włączyć bieg jałowy lub ustawić dźwignię nastawczą w położeniu P.
- Nie dopuszczać, aby dzieci zbliżyły się do pojazdu!
- Nie dotykać gorących części silnika. Ryzyko oparzenia!
- Nie rozlewać płynów na gorącym silniku lub gorącym układzie wydechowym. Zagrożenie pożarem!
- Unikać zwarcia w instalacji elektrycznej, szczególnie w miejscach, w których mocuje się przewody rozruchowe »»  strona 63. Mogłoby dojść do wybuchu akumulatora.
- Nie wolno dotykać wentylatora chłodnicy. Jest on sterowany zależnie od temperatury i może uruchomić się automatycznie, nawet gdy silnik jest wyłączony a kluczyk wyjęty ze stacyjki!
- Silnika nie należy przykrywać dodatkową izolacją, np. w postaci koca. Powstaje ryzyko pożaru!
- Nie odkręcać korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący. Gdy płyn chłodzący jest gorący, układ chłodzenia jest pod ciśnieniem!
- Chronić twarz, ręce i ramiona, zakrywając korek dużą ściereką, aby zabezpieczyć

się przed ujęciem płynu chłodzącego lub pary.

- Zawsze trzeba sprawdzić, czy w komorze silnika nie pozostały żadne przedmioty, takich jak ściereki lub narzędzia.
- Jeśli konieczne jest wykonanie czynności pod pojazdem, należy skorzystać z odpowiednich stanowisk, a dodatkowo samochód podeprzeć. Niebezpieczeństwo wypadku! Podnośnik hydrauliczny jest niewystarczający do zabezpieczenia pojazdu i istnieje ryzyko obrażeń.
- Jeśli konieczne jest wykonanie jakiejś czynności w momencie uruchamiania lub podczas pracy silnika, dodatkowe niebezpieczeństwo, a nawet zagrożenie życia, stwarzają części ruchome, takie jak pasy napędowe, alternator, wentylator chłodnicy itp., jak również układ zapłonowy pod wysokim napięciem. Należy również pamiętać, aby:
  - Nigdy nie dotykać przewodów elektrycznych układu zapłonowego.
  - Upewnić się, czy biżuteria, luźna odzież i długie włosy nie zostają uwięzione w obracających się częściach silnika. Istnieje zagrożenie życia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności zdjąć biżuterię, związać i przykryć włosy i założyć przylegające do ciała ubranie.
  - Nigdy nie zwiększać obrotów silnika z włączonym biegiem bez podjęcia niezbędnych środków ostrożności. Samo-

chód mógłby ruszyć, nawet pomimo zaciągniętego hamulca ręcznego. Istnieje zagrożenie życia.

- Jeśli będą wykonywane czynności na układzie paliwowym lub elementach elektrycznych, należy dodatkowo - oprócz powyższych - przestrzegać następujących ostrzeżeń:
  - Zawsze należy odłączyć akumulator od instalacji samochodu. Przed odłączeniem akumulatora samochodów należy odryglować. W przeciwnym razie zostanie uruchomiony alarm.
  - Nie wolno palić papierosów.
  - Nie wykonywać czynności w pobliżu otwartego ognia.
  - Zawsze mieć pod ręką gaśnicę.

### UWAGA

Nieprawidłowo zamknięta pokrywa silnika może nagle otworzyć się podczas jazdy, pozbawiając kierowcę widoczności. Może to doprowadzić do poważnego wypadku.

- Po zamknięciu maski należy zawsze sprawdzić, czy jest właściwie zabezpieczona mechanizmem blokującym w ryglu. Pokrywa musi leżeć równo z sąsiednimi powierzchniami karoserii.
- Jeśli podczas jazdy kierowca zauważy, że pokrywa silnika nie jest prawidłowo zamknięta, należy natychmiast zatrzymać samochód i domknąć ją.

- Pokrywę silnika otwiera i zamykać jedynie, gdy nikt nie znajduje się w jej zasięgu.

### ① OSTROŻNIE

Podczas uzupełniania płynów eksploatacyjnych należy upewnić się, czy wlewany

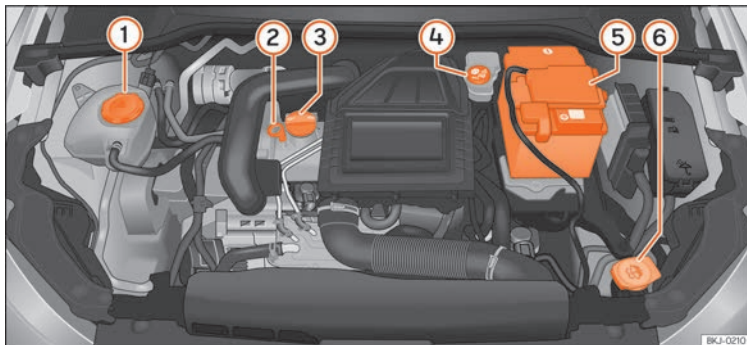
jest właściwy płyn. Użycie niewłaściwego płynu może spowodować poważne usterek i uszkodzenie silnika!

### 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Wycieki płynów serwisowych są szkodliwe dla środowiska. Dlatego też należy regularnie kontrolować miejsce pod samochodem.

W przypadku znalezienia plam oleju lub innych cieczy, skontrolować pojazd w specjalistycznym warsztacie.

## Sprawdzanie poziomów



Rys. 269 Schemat rozmieszczenia poszczególnych elementów

Co pewien czas należy kontrolować poziomy płynów eksploatacyjnych w samochodzie. Nigdy nie nalewać niewłaściwych płynów, bowiem grozi to poważnym uszkodzeniem silnika.

- ① Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
- ② Wskaźnik bagnetowy poziomu oleju silnikowego

- ③ Korek wlewu oleju silnikowego
- ④ Zbiornik płynu hamulcowego
- ⑤ Akumulator samochodowy
- ⑥ Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby

»

Kontrola poziomu i uzupełnianie płynów eksploatacyjnych w wyżej wymienionych zbiornikach. Czynności te opisane są w »» strona 321.

### Widok ogólny

Dalsze wyjaśnienia, instrukcje i ograniczenia dotyczące warunków technicznych znajdują się w »» strona 355.

#### Informacja

Rozmieszczenie elementów może różnić się, w zależności od typu silnika.

## Olej silnikowy

### Uwagi ogólne

Silnik dostarczany jest z wysokiej jakości olejem uniwersalnym, który może być stosowany przez cały rok.

Ponieważ używanie oleju wysokiej jakości jest niezbędne do prawidłowego funkcjonowania silnika i zapewnienia długiego okresu użytkowania, podczas uzupełniania lub wymiany konieczne jest stosowanie tylko tych olejów, które są zgodne z wymaganiami norm VW.

Zalecamy, aby zgodnie z Książką Serwisową wymienić olej w centrum serwisowym lub specjalistycznym warsztacie.

### Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski


Informacje na temat odpowiedniego oleju silnikowego do danego pojazdu można uzyskać w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli trzeba wymienić olej, należy użyć tego oleju.

Jeżeli zalecany olej silnikowy jest niedostępny, to w sytuacjach awaryjnych można dodać maksymalnie 0,5 l oleju następnego z listy do czasu kolejnej wymiany oleju:

- *Dotyczy samochodów z silnikami benzynowymi:* standardowo VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C lub API SN.

### Samochody z filtrem cząstek stałych\*

Do silników wysokoprężnych wyposażonych w filtr cząstek stałych można używać wyłącznie oleju niskopopiotowego VW 507 00. Stosowanie oleju innego rodzaju powoduje wyższe stężenie sadzy i mniejsza trwałość filtra cząstek stałych (DPF). Dlatego też:


- Należy unikać mieszania tego oleju z innymi olejami silnikowymi.
- Jedynie w wyjątkowych okolicznościach, jeśli poziom oleju jest zbyt niski »» strona 325 i nie można dostać oleju przeznaczonego do danego pojazdu, poziom oleju można uzupełnić dolewając (jednokrotnie) małą ilość oleju zgodnego ze specyfikacją VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01 lub ACEA B3/ACEA B4 (nie więcej niż 0,5 l) »»  strona 50.

#### Informacja

Przed długą podróżą zalecamy zakup oleju zgodnego z odpowiednimi specyfikacjami VW i przechowywanie go w pojeździe. W ten sposób odpowiedni olej będzie zawsze dostępny do dolewek w razie potrzeby.

## Lampka ostrzegawcza

### Zapala się na czerwono


 **Przerwać jazdę!**  
Zbyt niskie ciśnienie oleju.


### Zapala się na żółto

Kontrola poziomu oleju silnikowego  
Dolać oleju przy najbliższej okazji »» strona 325.

### Lampka miga na żółto

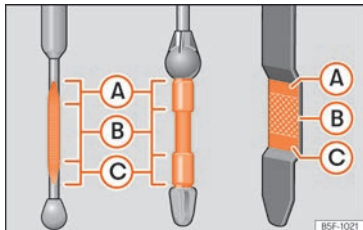
Awaria czujnika poziomu oleju.  
Udać się do serwisu w celu sprawdzenia układu. Do tego czasu zaleca się sprawdzać poziom oleju przy każdym tankowaniu.

Jeśli symbol ostrzegawczy  zaczyna migać i jeśli towarzyszą mu trzy **ostrzegawcze sygnały dźwiękowe**, należy wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju w silniku. W razie potrzeby dolać oleju »» strona 325.

Jeśli lampka ostrzegawcza  miga pomimo prawidłowego poziomu oleju, **zatrzymać**

samochód. W takim przypadku silnik nie może pracować nawet na wolnych obrotach! Wezwać pomoc techniczną.

### Kontrola poziomu oleju silnikowego



Rys. 270 Bagnet do pomiaru poziomu oleju.

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » » » strona 49

#### Sprawdzanie poziomu oleju

- Samochód parkować w położeniu poziomym.
- Pozostawić silnik na krótko na jałowych obrotach, aż do osiągnięcia temperatury eksploatacji, a potem zatrzymać go.
- Odczekać około dwóch minut.
- Wyciągnąć bagnet. Wytrzeć bagnet czystą szmatką i włożyć go ponownie do oporu.

– Wyciąć bagnet ponownie i sprawdzić poziom oleju w silniku. Jeżeli to konieczne, dolać oleju silnikowego.

W zależności od stylu jazdy oraz warunków eksploatacji samochodu, zużycie oleju może wynosić do 0,5 l/1000 km. Zużycie oleju może być również wyższe w ciągu pierwszych 5000 km. Z tego powodu poziom oleju należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu, najlepiej podczas tankowania paliwa i przed podróżą.

#### UWAGA

Przy wykonywaniu wszelkich czynności w komorze silnika lub przy silniku należy zachować ostrożność.

- Wykonując prace w komorze silnika, należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa » » » strona 321.

#### OSTROŻNIE

Jeśli poziom oleju jest powyżej zakresu » » » rys. 270 (A), nie należy uruchamiać silnika. Może to spowodować uszkodzenie silnika i katalizatora. Skontaktować się z Centrum Serwisowym.

### Uzupełnianie oleju silnikowego

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi » » » strona 49

Przed otwarciem pokrywy silnika przeczytać ostrzeżenia i stosować się do nich » » » zob. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika na stronie 321.

Położenie wlewu oleju pokazano na odpowiednim rysunku komory silnika » » » strona 323.

Charakterystyka oleju silnikowego » » » strona 50.

#### UWAGA

Olej jest wysoce łatwopalny! Sprawdzić, czy przy dolewaniu olej nie wchodzi w kontakt z gorącymi komponentami silnika.


#### OSTROŻNIE

Jeśli poziom oleju jest powyżej zakresu » » » rys. 270 (A), nie należy uruchamiać silnika. Może to spowodować uszkodzenie silnika i katalizatora. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem.

#### Informacja dotycząca środowiska

Poziom oleju nie powinien przekraczać zakresu » » » rys. 270 (A). W przeciwnym razie olej może być wciągany przez odpowietrznik skrzyni korbowej i uwalniany do atmosfery przez układ wydechowy.

## Wymiana oleju silnikowego

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 49

Olej silnikowy należy wymieniać w odstępach czasu podanych w programie przeglądów serwisowych.

Zalecamy, aby wymianę oleju silnikowego zlecać Centrum Serwisowemu.

Odstępy czasu między kolejnymi wymianami oleju podano w Książce Serwisowej.

### UWAGA

Zmieniać samodzielnie olej można tylko wtedy, kiedy posiada się wymaganą specjalistyczną wiedzę!

- Przed otwarciem pokrywy silnika przeczytać ostrzeżenia i stosować się do nich »» strona 321, Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika.
- Zaczekać, aż silnik ostygnie. Gorący olej może spowodować oparzenia.
- Nosić środki ochrony oczu w celu uniknięcia zranienia, takiego jak oparzenie kwasem spowodowane pryskającym olejem.
- Przy wyciąganiu palcami korka spustowego oleju utrzymać ramię w położeniu poziomym, aby olej nie służywał do ramienia.
- W razie kontaktu z olejem silnikowym przemyć dokładnie skórę.

- Olej silnikowy jest trujący! Zużyty olej silnikowy należy przechowywać w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

### OSTROŻNIE


Nie należy stosować dodatków do oleju silnikowego. Może to doprowadzić do uszkodzenia silnika. Szkody spowodowane użyciem takich dodatków nie będą objęte gwarancją fabryczną.

### Informacja dotycząca środowiska

- Z powodu problemów z utylizacją, potrzeby posiadania specjalistycznych narzędzi oraz wymaganej fachowej wiedzy, zalecamy wymianę oleju silnikowego i filtra przez Centrum Serwisowe.
- Nigdy nie służywać oleju do kanalizacji ani nie wylewać do gleby.
- Do wylewania zużytego oleju używać odpowiedniego pojemnika. Musi być wystarczająco duży, żeby zmieścić cały olej silnikowy.

## Układ chłodzenia

### Uzupelnianie płynu chłodzącego



Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »»  strona 51

Dolać płynu chłodzącego, kiedy poziom znajduje się poniżej znaku MIN (poziom minimalny).

### Kontrola poziomu płynu chłodzącego

- Samochód parkować w położeniu poziomym.
- Wyłączyć zapłon.
- Odczytać poziom płynu chłodzącego na zbiorniku wyrównawczym. Przy zimnym silniku poziom płynu chłodzącego powinien mieścić się pomiędzy znakami. Gdy silnik jest gorący, poziom ten powinien znajdować się nieco powyżej górnego znaku.

### Uzupelnianie płynu chłodzącego

- Zaczekać, aż silnik ostygnie.
- Przykryć nakrętkę zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego szmatką i ostrożnie odkręcić w lewo »» .
- Dolać płynu chłodzącego tylko wtedy, kiedy w zbiorniku wyrównawczym nadal znajduje się płyn chłodzący, w przeciwnym wypadku można **uszkodzić silnik**. Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym nie ma płynu chłodzącego, nie należy kontynuować jazdy. Należy uzyskać specjalistyczną pomoc »» .
- Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym zostało jeszcze trochę płynu chłodzącego, uzupełnić poziom do górnego znaku.



- Dolewać płynu chłodzącego do górnego znaku, aż poziom się ustabilizuje.
- Poprawnie zakręcić korek.

Wszelkie ubytki płynu chłodzącego oznaczają zwykle przeciek w układzie chłodzenia. Odstawić pojazd niezwłocznie do serwisu w celu sprawdzenia układu chłodzenia. Jeżeli nie ma wycieków z układu chłodzenia silnika, utrata płynu chłodzącego może nastąpić tylko, jeżeli płyn wrze i jest wypychany z układu w wyniku przegrzania.

### UWAGA

- Jeśli samochód jest unieruchomiony z powodów technicznych, przesunąć go na bezpieczną odległość od ruchu. Wyłączyć silnik, włączyć kierunkowskazy i ustawić trójkąt ostrzegawczy.
- Nie wolno otwierać pokrywy silnika, jeśli widać, że z komory silnika wydobywa się para, dym lub płyn chłodzący – ryzyko oparzenia. Należy odczekać, aż płyn lub para przestaną się wydobywać spod maski.
- Komora silnika jest miejscem niebezpiecznym. Przed wykonaniem czynności w komorze silnika należy wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie. Zawsze pamiętać o odpowiednich ostrzeżeniach »» strona 321.

### UWAGA

- Układ chłodzenia jest pod ciśnieniem! Nie odkręcać korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący.
- Środek przeciwdziałający zamarzaniu i płyn chłodzący mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Dlatego środek przeciwdziałający zamarzaniu powinien być przechowywany w oryginalnym pojemniku w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci. Niezastosowanie się do instrukcji może spowodować zatrucie.
- W czasie pracy wewnątrz komory silnika, pamiętać, że nawet przy wyłączonym zapłonie wentylator chłodnicy może się włączyć automatycznie.

### UWAGA

- Jeżeli układ chłodzący nie zawiera dostatecznej ilości płynu niezamarzającego, może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.
- Należy się upewnić, czy procentowa zawartość dodatku jest prawidłowa w odniesieniu do najnowszej przewidywanej temperatury otoczenia w strefie, w której samochód będzie używany.
  - Gdy temperatura zewnętrzna jest bardzo niska, płyn chłodzący może zamarznąć, unieruchamiając samochód. Spowoduje to również awarię ogrzewania, co oznacza, że nieodpowiednio ubrani pasażerowie będą

narażeni na wychłodzenie, a nawet mogą znaleźć się w sytuacji zagrożenia życia.

### OSTROŻNIE

Nie wypełniać zbiornika wyrównawczego płynem chłodzącym, jeżeli jest pusty! Powietrze może dostać się do układu chłodzenia. W takim przypadku zatrzymać samochód. Zwrócić się o specjalistyczną pomoc. W przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem silnika.

### OSTROŻNIE

Oryginalnych dodatków nie należy mieszać z płynami chłodzącymi, które nie zostały zatwierdzone przez SEAT-a. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko spowodowania poważnego uszkodzenia silnika i układu chłodzenia silnika.

- Jeżeli płyn w zbiorniku wyrównawczym nie jest fioletowy, tylko, na przykład, brązowy, oznacza to, że dodatek G 13 został zmieszany z niewłaściwym płynem chłodzącym. W takim przypadku płyn chłodzący należy wymienić możliwie najszybciej! Może to prowadzić do poważnych usterek i uszkodzenia silnika.


### Informacja dotycząca środowiska

Płyny chłodzące i dodatki do nich mogą zanieczyszczać środowisko. W razie wycieku płyn należy usuwać i utylizować zgodnie »

z obowiązującymi przepisami oraz z dbałością o środowisko.

## Płyn hamulcowy

### Kontrola poziomu płynu hamulcowego

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »  strona 51

Położenie zbiornika płynu hamulcowego pokazano na odpowiednim rysunku komory silnika » strona 323. Zbiornik płynu hamulcowego ma czarno-żółty korek.

Poziom płynu hamulcowego spada nieznacznie podczas eksploatacji pojazdu ze względu na zużycie klocków hamulcowych.

Jeśli jednak w krótkim czasie poziom spada znacznie lub poniżej znaku „MIN”, w układzie hamulcowym może być nieszczelność. O zbyt niskim poziomie płynu hamulcowego ostrzeżenie kierowcę zapalenie się lampki ostrzegawczej na tablicy rozdzielczej » strona 126.


#### UWAGA

Przed otwarciem pokrywy silnika w celu sprawdzenia poziomu płynu hamulcowego należy zapoznać się z ostrzeżeniami i ich przestrzegać » strona 321.

### Wymiana płynu hamulcowego

W Księżce Serwisowej podano okres między wymianami płynu hamulcowego.

Zalecamy, aby wymianę płynu hamulcowego zlecać Centrum Serwisowemu.

Przed otwarciem pokrywy silnika przeczytać ostrzeżenia »  zob. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika na stronie 321 w rozdziale „Uwagi bezpieczeństwa dot. pracy w komorze silnika”.

Z upływem czasu płyn hamulcowy staje się higroskopijny, tzn. wchłania wodę z otaczającego powietrza. Jeśli zawartość wody w płynie hamulcowym jest zbyt wysoka, układ hamulcowy może korodować. Ponadto zawartość wody obniża temperaturę wrzenia płynu hamulcowego. Intensywne korzystanie z hamulców może spowodować zablokowanie parą.

Należy sprawdzać, czy zawsze używa się odpowiedniego płynu hamulcowego. Używać tylko płynu hamulcowego spełniającego wymagania normy VW 501 14.

Płyn hamulcowy zgodny z normą VW 501 14 można kupić u dealera SEAT-a oraz w Autoryzowanym Serwisie SEAT-a. Jeśli żaden z nich nie jest dostępny, należy używać tylko wysokiej jakości płynu hamulcowego, który spełnia wymagania normy DIN ISO 4925 CLASS 4 lub normy USA FMVSS 116 DOT 4.

Używanie innego rodzaju płynu hamulcowego lub takiego, który nie jest z wysokiej jakości może wpłynąć na działanie układu hamulcowego i zmniejszy jego skuteczność. Nie należy stosować płynu hamulcowego, jeśli na opakowaniu nie zaznaczono zgodności z normami VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 lub normami amerykańskimi FMVSS 116 DOT 4.

#### UWAGA

Płyn hamulcowy jest trujący. Stary płyn hamulcowy ostabia skuteczność hamowania.

- Przed otwarciem pokrywy silnika w celu sprawdzenia poziomu płynu hamulcowego należy zapoznać się z ostrzeżeniami i ich przestrzegać » strona 321.
- Płyn hamulcowy powinien być przechowywany w oryginalnym pojemniku w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci. Ryzyko zatrucia.
- Wymiany płynu hamulcowego dokonywać zgodnie z Księżką Serwisową. Intensywne korzystanie z hamulców może spowodować zablokowanie parą, jeśli płyn hamulcowy pozostaje w układzie hamulcowym zbyt długo. Może to niekorzystnie wpłynąć na skuteczność hamowania i bezpieczeństwo samochodu. Może to spowodować wypadek.

### ⓘ OSTROŻNIE

Płyn hamulcowy powoduje uszkodzenie powłoki lakierniczej samochodu. Wszelkie plamy po płynie hamulcowym na lakierze należy niezwłocznie wytrzeć.

### 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Klocki hamulcowe i płyn hamulcowy należy zbierać i usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Centrum Serwisowe SEAT dysponuje niezbędnym sprzętem i wykwalifikowanym personelem aby zbierać i utylizować ten odpad.

## Zbiornik spryskiwacza przedniej szyby

### Kontrola stanu i uzupełnianie płynu do spryskiwaczy

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 52

Spryskiwacz **przedniej szyby** jest zasilany płynem ze zbiornika spryskiwacza przedniej szyby w komorze silnika. Pojemność zbiornika wynosi około 3 litrów.

Zbiornik znajduje się w komorze silnika.

Do czyszczenia przedniej szyby i lamp nie wystarczy sama woda. Zaleca się, aby za-

wsze dodać produkt przeznaczony do płynu do spryskiwania szyb. Na rynku dostępne są środki czyszczące do szyb samochodowych z aprobatą, o dużej zawartości detergentu i właściwościach zapobiegania zamarzaniu, mogą być one dodawane co cztery lata. Należy postępować zgodnie z instrukcjami rozcieńczania podanymi na opakowaniu.

### ⚠️ UWAGA

Przy wykonywaniu wszelkich czynności w komorze silnika lub przy silniku należy zachować ostrożność.

- Wykonując prace w komorze silnika, należy przestrzegać ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa »» » strona 321.






### ⓘ OSTROŻNIE

- Do płynu do spryskiwacza przedniej szyby nie wlewać środka przeciw zamarzaniu do chłodnic ani innych dodatków.
- Zawsze należy stosować produkty czyszczące do szyby przedniej z aprobatą, rozcieńczyć zgodnie z instrukcją. Jeśli używa się innych płynów do czyszczenia lub roztworów mydła, niewielki otwory dysz w kształcie wachlarza mogą się zablokować.

## Akumulator samochodowy

### Symbole i ostrzeżenia na akumulatorze

Należy uważnie zapoznać się z informacjami dodatkowymi »» » strona 52

	Stosować ochronę oczu!
	Kwas akumulatorowy jest silnie żrący. Zawsze należy używać rękawic ochronnych i ochrony oczu!
	Zabronione jest używanie otwartego ognia, wykonywanie czynności powodujących powstawanie iskier i palenie tytoniu!
	Podczas ładowania akumulatora wydzielają się mieszanina bardzo wybuchowych gazów.
	Nie dopuszczać dzieci do elektrolitu i akumulatorów!

### ⚠️ UWAGA

Zawsze należy pamiętać o niebezpieczeństwie obrażeń i poparzeń oraz o zagrożeniu wypadkiem lub pożarem podczas wykonywania czynności przy akumulatorze i układzie elektrycznym:

- Stosować ochronę oczu. Chronić oczy, skórę i odzież przed kwasem i cząstkami zawierającymi ołów.
- Kwas akumulatorowy jest silnie żrący. Zawsze należy używać rękawic ochronnych i »»

chronić oczy. Nie przechylać akumulatorów. Kwas może wylać przez odpowietrzniki.

- W przypadku dostania się kwasu akumulatorowego do oczu przepłukać je natychmiast przez kilka minut czystą wodą. Następnie niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską. Zneutralizować wszystkie plamy kwasu na skórze lub odzieży roztworem mydła i spłukać dużą ilością wody. W razie przypadkowego połknięcia kwasu natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Zabronione jest używanie otwartego ognia, wykonywania czynności powodujących powstawanie iskier i palenie tytoniu. Podczas przenoszenia kabli i urządzeń elektrycznych, unikać iskier i ładunków elektrostatycznych. Nie wolno zwierać zacisków akumulatora. Iskry o dużej energii mogą spowodować obrażenia.
- Podczas ładowania akumulatora wydzieła się mieszanina bardzo wybuchowych gazów. Akumulatory należy ładować wyłącznie w pomieszczeniach o sprawnej wentylacji.
- Nie dopuszczać dzieci do elektrolitu i akumulatorów.
- Przed przystąpieniem do wykonywania czynności przy układzie elektrycznym, wyłączyć silnik, stacyjkę i wszystkie odbiorniki elektryczne. Kabel ujemny akumulatora musi być odłączony. Przy wymianie żarówek wystarczy tylko wyłączyć światło.

- Wyłączyć alarm przeciwkradzieżowy przed odłączeniem akumulatora. W przeciwnym przypadku włączy się alarm.
- Przy odłączeniu akumulatora od instalacji elektrycznej pojazdu, odłączyć najpierw przewód ujemny, a następnie dodatni.
- Przed podłączeniem akumulatora wyłączyć wszystkie urządzenia zużywające prąd. Najpierw podłączyć ponownie przewód ujemny, a potem dodatni. Nigdy nie odwracać biegunów. Może to spowodować pożar elektryczny.
- Nigdy nie ładować zamrożonego akumulatora, lub takiego, który został rozmrożony. Może to doprowadzić do wybuchu i poparzenia chemicznego. W przypadku zamrożenia akumulator należy wymienić. Rozładowany akumulator może również zamrozić w temperaturze zbliżonej do 0°C.
- Zapewnić, aby giętki przewód odpowietrzający był zawsze podłączony do akumulatora.
- Niedozwolone jest używanie uszkodzonego akumulatora. Może to spowodować wybuch. Niezwłocznie wymienić uszkodzony akumulator.

### OSTROŻNIE

- Nigdy nie odłączać akumulatora przy włączonej stacyjce lub uruchomionym silniku. Może to spowodować uszkodzeniem instalacji elektrycznej lub elementów elektronicznych.


- Nie wystawiać akumulatora na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, bowiem intensywne promieniowanie ultrafioletowe może uszkodzić obudowę akumulatora.
- W przypadku dłuższego postoju, chronić akumulator przed „zamarznięciem”. Zamrażnięcie powoduje jego uszkodzenie.

## Lampka ostrzegawcza

 Zapala się

Usterka alternatora.



Lampka kontrolna zapala się w momencie włączenia zapłonu. Powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika.

Jeśli lampka kontrolna  zapala się podczas jazdy, alternator nie ładuje akumulatora. Należy natychmiast udać się do najbliższego serwisu.

Należy unikać używania urządzeń elektrycznych, które nie są absolutnie konieczne, ponieważ to spowoduje rozładowanie akumulatora.

### Sprawdzanie poziomu elektrolitu akumulatora

Należy regularnie sprawdzać poziom elektrolitu akumulatora w pojazdach o dużym przebiegu, eksploatowanych w ciepłych krajach i w starszych akumulatorach.

- Otworzyć maskę silnika i pokrywą akumulatora z przodu »»  zob. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy w komorze silnika na stronie 321 »»  zob. Symbole i ostrzeżenia na akumulatorze na stronie 329. W samochodach w akumulatorze umieszczonym pod kołem zapasowym należy otworzyć pokrywą bagażnika i unieść płytę podłogi. Akumulator znajduje się obok koła zapasowego.
- Przed rozpoczęciem należy sprawdzić „magiczne oko” akumulatora
- Jeśli w okienku znajdują się pęcherzyki powietrza, delikatnie puknąć w nie, aby je rozprószyć.

Położenie akumulatora pokazano na odpowiednim rysunku komory silnika »» **stro- na 323.**

Wskaźnik zwany „magicznym okiem”, który znajduje się na górze akumulatora, zmienia barwę w zależności od stopnia naładowania i poziomu elektrolitu w akumulatorze.

Ma on dwa kolory:

- Czarny: akumulator naładowany w odpowiednim stopniu
- Przezroczysty/jasno żółty: należy wymienić akumulator. W takiej sytuacji należy skontaktować się z serwisem.

### Ładowanie lub wymiana akumulatora

Akumulator jest bezobstugowy i jest sprawdzany w ramach przeglądu. Wszystkie czynności przy akumulatorze wymaga specjalistycznej wiedzy.

W przypadku częstej jazdy na krótkich dystansach lub gdy pojazd nie jest używany przez dłuższy czas, akumulator powinien być sprawdzany przez wyspecjalizowany warsztat między planowymi serwisami.

Jeśli akumulator jest rozładowany i są problemy z uruchomieniem pojazdu, akumulator może być uszkodzony. Jeśli tak się stanie, zalecamy sprawdzenie akumulatora pojazdu przez Centrum Serwisowe, gdzie zostanie on doładowany lub wymieniony.

### Ładowanie akumulatora

Akumulator pojazdu powinien być ładowany wyłącznie w specjalistycznym warsztacie, bowiem pojazd wyposażono w akumulator wykonany w specjalnej technologii wymaga-


jącej ładowania w nadzorowanym środowisku

### Wymiana akumulatora samochodowego

Akumulator został opracowany w sposób dostosowany do lokalnych warunków eksploatacyjnych i posiada specjalne zabezpieczenia.

Oryginalne akumulatory SEAT spełniają wymagania dot. konserwacji, wydajności i bezpieczeństwa pojazdu.

### UWAGA

- Używać wyłącznie bezobstugowych oryginalnych akumulatorów zgodnych z normami TL 825 06 i VW 7 50 73. Norma ta obowiązuje od sierpnia 2001 roku.
- Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy na akumulatorze zawsze uwzględnić ostrzeżenia »»  zob. Symbole i ostrzeżenia na akumulatorze na stronie 329.

### Informacja dotycząca środowiska

Akumulatory zawierają toksyczne substancje, takie jak kwas siarkowy i ołów. Należy je właściwie usuwać i nie umieszczać ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego,

## Koła

### Koła i opony

#### Uwagi ogólne

- Podczas jazdy z **nowymi oponami** zachować szczególną ostrożność w trakcie pierwszych 500 km.
- Jeśli trzeba wjechać na krawężnik lub podobną przeszkodę, należy wjeżdżać bardzo powoli i pod kątem jak najbliższym do kąta prostego wobec krawężnika.
- Okresowo sprawdzać, czy opony nie są uszkodzone (przebicia, przecięcia, pęknięcia lub wgniecenia). Usuwać wszystkie cięcia obce znajdujące się w bieżniku.
- Zużyte lub uszkodzone opony i koła należy niezwłocznie wymienić.
- Smary, olej i paliwo trzymać z dala od opon.
- Brakujące nakrętki zaworów jak najszybciej wymienić.
- Oznaczyć koła przed ich zdemontowaniem, tak, aby obracały się w tym samym kierunku po ponownym zamontowaniu.
- Po zdemontowaniu koła lub opony należy przechowywać w chłodnym, suchym i najlepiej ciemnym miejscu.

#### Nowe opony

Nowe opony nie zapewniają maksymalnej **pryczepności** od samego początku i dlatego należy je „dotrzeć” jeżdżąc ostrożnie i z umiarkowaną prędkością przez pierwsze 500 km. Wydłuży to także okres użytkowania opon.

Aplikacja **głębokość bieżnika** nowych opon może się różnić w zależności od typu i marki opony oraz wzoru bieżnika.

#### Opony niskoprofilowe

Koła z oponami niskoprofilowymi, w porównaniu z innymi kombinacjami obręczy i opon, mają szerszy bieżnik, większą średnicę obręczy i niższy profil opony. Umożliwiają dynamiczniejszą jazdę. Na drogach o złym stanie nawierzchni mogą jednak pogarszać komfort jazdy i bardziej hałasować.

Opony niskoprofilowe mogą używać się szybciej niż standardowe, na przykład z uwagi na silne uderzenia, dziury w nawierzchni, pokrywy studzienek kanalizacyjnych czy krawężniki. Dlatego szczególnie ważne jest, aby utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach »» strona 333.

Aby uniknąć uszkodzeń opon i kół, należy jechać ostrożnie na drogach o złym stanie nawierzchni.

Co 3000 km dokonać oględzin opon pod kątem uszkodzeń: zużycia bieżnika/pęknięć

ściany bocznej opony lub odkształceń/pęknięć obręczy kół.

Jeżeli obręcze i opony doznały silnego uderzenia lub zostały uszkodzone, należy je sprawdzić i, w razie konieczności, wymienić w specjalistycznym serwisie.

Opony niskoprofilowe mogą używać się szybciej niż standardowe.

#### Ukryte uszkodzenia

Uszkodzenia opon i felg często nie są widoczne od razu. W razie stwierdzenia nienormalnych **drgań** lub ściągania samochodu **na jedną stronę**, może to oznaczać, że jedna z opon jest uszkodzona. Zmniejszyć natychmiast prędkość, jeśli istnieje podejrzenie, że mogło dojść do uszkodzenia. Sprawdzić, czy opony nie są uszkodzone. Jeśli nie ma widocznych uszkodzeń, dojechać powoli i ostrożnie do najbliższego serwisu, w którym należy zlecić kontrolę samochodu.

#### Opony z bieżnikiem kierunkowym

Strzałka na boku opony wskazuje kierunek obrotu opony o bieżniku kierunkowym. Przy montażu koła zawsze należy przestrzegać wskazanego kierunku obrotu. Gwarantuje to optymalną przyczepność i pozwala uniknąć poślizgu hydrodynamicznego, nadmierny hałasu i zużycia.

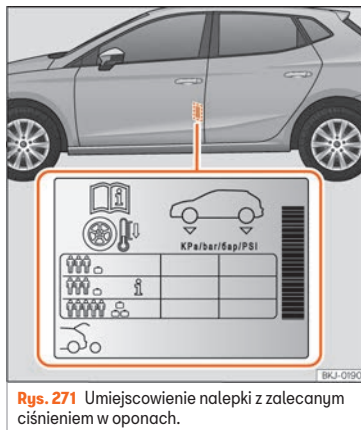
## Doposażenie w akcesoria

W razie zamiaru zmiany lub zamontowania innych opon, obręczy lub kołpaków zalecamy zwrócenie do Autoryzowanego Serwisu SEAT-a o poradę dotyczącą aktualnych rozmiarów technicznych.

### ⚠ UWAGA

- Przez pierwsze 500 km nowe opony nie mają maksymalnej przyczepności. Prowadź ze szczególną ostrożnością, aby uniknąć wypadku.
- Niedopuszczalna jest jazda z uszkodzonymi oponami. Może to spowodować wypadek.
- W przypadku zauważenia nietypowych drgań lub gdy pojazd zjeżdża na jedną stronę podczas jazdy, natychmiast zatrzymaj pojazd i sprawdź, czy opony i opony nie są uszkodzone.

## System monitorowania ciśnienia w oponach



**Rys. 271** Umieszczenie nalepki z zalecanym ciśnieniem w oponach.

Nalepka z wartościami maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w oponach znajduje się na tylnej części ramy lewych drzwi przednich »» rys. 271.

1. Należy zapoznać się z wymaganymi wartościami ciśnienia powietrza w oponach podanych na naklejce. Wartości te podano dla opon letnich.
2. Ciśnienie w ogumieniu można sprawdzać tylko przy zimnych oponach. Lekko pod-

wyższonego ciśnienia w ciepłych oponach nie należy zmniejszać.

3. Ciśnienie w oponach należy dostosować do masy całkowitej pojazdu.

## Ciśnienie w oponach

Prawidłowa wartość ciśnienia jest szczególnie ważna przy dużych prędkościach. Ciśnienie powinno być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu i przed wyruszeniem w podróż.

W zależności od samochodu, można zmienić ciśnienie w oponach wg parametrów dla średniego obciążenia, w celu polepszenia komfortu jazdy („komfortowe” ciśnienie w oponach). Jazda na oponach z ciśnieniem komfortowym może spowodować niewielki wzrost zużycia paliwa.

### ⚠ UWAGA

Opona może łatwo ulec rozerwaniu, jeśli ciśnienie jest zbyt niskie, co może być przyczyną wypadku!

- Przy długotrwałej jeździe z dużymi prędkościami, opona o nieprawidłowo niskim ciśnieniu znacznie bardziej się ugina. W ten sposób nadmiernie nagrzewa się, co może spowodować oddzielenie się bieżnika, a nawet rozerwanie opony. Należy bezwzględnie przestrzegać zalecanego ciśnienia w oponach.
- Jeśli ciśnienie w oponach jest zbyt niskie lub zbyt wysokie, opony zużywają się »»

przedwcześnie, a pojazd traci odpowiednie właściwości jezdne. Ryzyko wypadku!

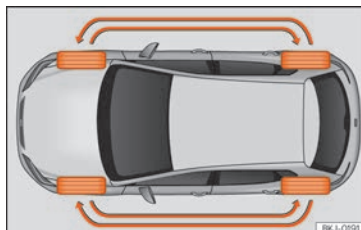
#### Informacja dotycząca środowiska

Zbyt niskie ciśnienie w oponach jest przyczyną zwiększonego zużycia paliwa.

### Okres eksploatacji opon




**Rys. 272** Wskaźniki zużycia bieżnika opony.



**Rys. 273** Schemat zmiany kół.

Trwałość opon zależy od ciśnienia w oponach, stylu jazdy i prawidłowego montażu.

#### Wskaźniki zużycia

Oryginalne opony w dostarczonym pojeździe mają „wskaźniki zużycia bieżnika” » **rys. 272** o wysokości 1,6 mm umieszczone w poprzek bieżnika. W zależności od marki, od 6 do 8 wskaźników jest rozmieszczonych w równych odległościach wokół opony. Oznaczenia na bokach opony (na przykład litery „TWI” lub inne symbole) wskazują położenie wskaźników zużycia bieżnika. W większości przypadków minimalna wymagana przez prawo głębokość bieżnika wynosi 1,6 mm, (mierzona w rowkach bieżnika obok wskaźników zużycia bieżnika). Zużyte opony należy wymienić. Liczby te mogą być różne w poszczególnych krajach. » .

#### Ciśnienie w oponach

Nieprawidłowe ciśnienie w oponach jest przyczyną przedwczesnego ich zużycia. Może nawet doprowadzić do rozerwania opony. Dlatego właśnie ciśnienie w oponach należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu » **strona 333**.

#### Styl jazdy

Szybkie pokonywanie zakrętów, przyspieszanie i intensywne hamowanie zwiększają zużycie opon.

#### Wymiana kół między osiami

Jeżeli przednie opony zużywają się znacznie bardziej niż tylne, zaleca się zamienić je zgodnie ze schematem » **rys. 273**. Okres użytkowania wszystkich opon będzie wtedy taki sam.

#### Wyważenie kół

Koła w nowych samochodach są wyważone. Niemniej jednak różne czynniki napotymane podczas jazdy mogą doprowadzić do utraty ich wyważenia, co powoduje drgania kierownicy.

Niewyważone koła należy ponownie wyważyć, w przeciwnym przypadku powodują zwiększone zużycie układu kierowniczego, zawieszenia i opon. Koło musi być także wyważone po zamontowaniu nowej opony.



## Nieprawidłowa geometria kół

Nieprawidłowa geometria kół powoduje zwiększone zużycie opon, pogarszając bezpieczeństwo samochodu. Jeśli opony wykazują nadmierne zużycie, należy sprawdzić ustawienie kół w Centrum Serwisowym.

### ⚠ UWAGA

**Pęknięcie opony podczas jazdy oznacza poważne zagrożenie wypadkiem!**

- Opony należy wymienić najpóźniej wtedy, kiedy bieżnik został zużyty do wskaźników zużycia bieżnika »» strona 334. Nieprzestrzeganie powyższego może być przyczyną wypadku. Na mokrej nawierzchni, przy dużych prędkościach, zużyte opony nie mają należytej przyczepności. Zachodzi również większe ryzyko „aquaplaningu”.
- Przy długotrwałej jeździe z dużymi prędkościami, opona o nieprawidłowo niskim ciśnieniu znacznie bardziej się ugina. To powoduje jej przegrzanie. Może to spowodować oddzielenie się bieżnika i rozerwanie opony. Ryzyko wypadku. Należy bezwzględnie przestrzegać zalecanego ciśnienia w oponach.
- Jeśli opony wykazują nadmierne zużycie, należy zwrócić się do Centrum Serwisowego o sprawdzenie układu jezdnego.
- Chemikalia, takie jak olej, paliwa i płyn hamulcowy trzymać z dala od opon.
- Zużyte lub uszkodzone opony i koła należy niezwłocznie wymienić!



### Informacja dotycząca środowiska

**Zbyt niskie ciśnienie w oponach jest przyczyną zwiększonego zużycia paliwa.**

## Nowe opony i koła

Nowe koła i opony wymagają dotarcia.

Opony i felgi są istotną częścią konstrukcji samochodu. Opony i felgi zatwierdzone przez SEAT-a są specjalnie dopasowane do charakterystyki samochodu i mają zasadnicze znaczenie dla właściwej przyczepności na drodze i bezpiecznej jazdy »» ⚠.

Jeśli nie wymienia się wszystkich opon, należy je wymieniać parami, a nie pojedynczo [tj. razem obie opony przednie lub obie opony tylne]. Znajomość oznaczenia opon ułatwia ich prawidłowy dobór. Oznaczenie opon radialnych podane jest na boku opony, na przykład:

**195/55 R16 91V**

Oznaczenie to zawiera następujące informacje:

195	Szerokość opony w mm
55	Stosunek wysokości do szerokości w %
R	Budowa opony: Radialna
16	Średnica obręczy w calach

91	Indeks nośności opony
V	Indeks prędkości

Opony mogą mieć również następujące oznaczenia:

- Symbol kierunku obrotu
- „Reinforced” oznacza opony wzmocnione.

**Data produkcji** jest również podana na boku opony (czasami tylko na zewnętrznej stronie koła).

**DOT . . . 1116 . . .**

oznacza, na przykład, że opona została wyprodukowana w 11. tygodniu 2016 roku.

Zaleca się, aby wszystkie czynności związane z oponami i kołami zlecić do wykonania przez Centrum Serwisowe. Personel serwisu zna procedurę i posiada konieczne specjalistyczne narzędzia i części zamienne oraz jest przygotowany do odpowiedniego usuwania starych opon.

Każde Centrum Serwisowe posiada wszelkie informacje na temat wymagań technicznych przy instalacji lub wymianie opon, koła lub kotłaków.

### ⚠ UWAGA

- Zalecamy, aby używać tylko takich kombinacji kół i opon, które zostały zatwierdzone przez SEAT-a dla danego modelu. »

Niezastosowanie się do tego zalecenia może negatywnie wpłynąć na zachowanie samochodu na drodze. Ryzyko wypadku.

- Unikać jeżdżenia na oponach starszych niż 6-letnie. Jeżeli nie ma innego wyjścia, należy jechać wolno i z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- Nigdy nie należy używać starych opon lub ogumienia o „nieznanej historii eksploatacji”.
- Jeśli pojazd jest doposażany w kołpaki kół, należy zapewnić, aby nie został ograniczony przepływ powietrza do hamulców. Mogłoby to spowodować przegrzanie się układu hamulcowego!
- Wszystkie koła muszą być wyposażone w opony radialne tego samego rodzaju, rozmiaru (obwód toczenia) i bieżnik o tej samej rzeźbie.

### Informacja dotycząca środowiska

Stare opony muszą być utylizowane zgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju.

### Informacja

- Należy zwrócić się do serwisu SEAT-a w celu ustalenia możliwości zamontowania felg lub opon o rozmiarze innym do oryginalnie zamontowanych przez SEAT-a oraz dozwolonych kombinacjach na osi przedniej (oś 1) i tylnej (oś 2).

- Z przyczyn technicznych na ogół nie ma możliwości wykorzystania felg z innych samochodów. Może to również dotyczyć kół tego samego modelu. Stosowanie kół i opon, które nie zostały zatwierdzone przez SEAT-a dla danego modelu może unieważnić homologację posiadaną przez pojazd do użytku na drogach publicznych.

- Jeśli opona koła zapasowego nie jest taka sama, jak opony zamontowane w pojeździe (na przykład gdy jest to opona zimowa), koła zapasowego należy używać tylko przez krótki czas i prowadzić samochód z większą ostrożnością. Możliwie najszybciej zamontować normalne koło jezdne.

## Śruby kół

Konstrukcja śrub kół jest dopasowana do felg. W przypadku zamontowania innych felg, należy użyć właściwych śrub o odpowiedniej długości i z prawidłowo ukształtowanymi główkami. Dzięki temu koła będą solidnie zamocowane, a układ hamulcowy będzie działał prawidłowo.

Nie wolno stosować śrub mocujących koła z innego pojazdu, nawet jeżeli jest to ten sam model »»» strona 312.

## UWAGA

Jeśli śruby kół nie są dokręcone prawidłowo, koło może się poluzować podczas jazdy. Ryzyko wypadku.

- Wszystkie śruby muszą być czyste i łatwo się wkręcać. Nigdy nie stosować do nich smaru ani oleju.
- Stosować tylko śruby kół stanowiące element zestawu danych kół.
- Jeśli moment dokręcania śrub koła jest zbyt niski, mogą się one poluzować podczas jazdy. Ryzyko wypadku! Jeśli moment dokręcania jest za wysoki, śruby kół i gwinty mogą ulec uszkodzeniu.

## OSTROŻNIE

Zalecany moment dokręcania śrub w przypadku kół stalowych i ze stopów wynosi 120 Nm.


## Wskaźnik monitorowania opon\*




**Rys. 274** Konsola środkowa: przycisk systemu monitorowania opon

### Lampka kontrolna

 Zapala się

Ciśnienie w oponie jest znacznie niższe niż wartość ustawiona przez kierowcę .





*Lub:* Awaria wskaźnika ciśnienia w oponach.



System kontroli spadku ciśnienia, wykorzystując układ ESC, porównuje prędkość obrotową kół i na tej podstawie oblicza ich średnicę. Jeżeli zmienia się średnica koła, zapala się lampka sygnalizacyjna opon . Średnica koła zmienia się, gdy:

- ciśnienie w oponie jest zbyt niskie,
- struktura opony jest uszkodzona,
- pojazd jest nierównomiernie obciążony ładunkiem,

- na koła jednej osi wywierany jest większy nacisk (np. jazda z przyczepą lub na pochyłościach o dużym stopniu nachylenia),
- zostały założone łańcuchy śniegowe,
- zostało zamontowane dojazdowe koło zapasowe,
- koło na jednej osi zostało wymienione.

### Regulacja ciśnienia w oponach

Po zmianie ciśnienia w oponach lub wymianie koła należy zapisać nowe ciśnienie w systemie Easy Connect za pomocą przycisku  /  i przycisku funkcyjnego **USTAWIENIA**   **strona 36**.

W samochodach bez radia nacisnąć i przytrzymać przycisk  **SET**  **rys. 274**, przy włączonym zapłonie, aż do wystąpienia sygnału dźwiękowego.

Jeżeli koła są pod zbyt dużym obciążeniem (np. w czasie jazdy z przyczepą lub przy dużym obciążeniu), ciśnienie w oponach musi być zwiększone do wartości zalecanej dla pełnego obciążenia (zob. na nalepce z tyłu ramy lewych drzwi przednich). Jeśli wciśnięty został przycisk systemu monitorowania opon, potwierdzone zostają nowe wartości ciśnienia w oponach.


### **UWAGA**

- Gdy zapali się lampka sygnalizacyjna ciśnienia w oponach, natychmiast zmniejsz

szyć prędkość jazdy i unikać nagłych manewrów lub hamowania. Zatrzymać się, gdy jest to możliwe, i sprawdzić ciśnienie w oponach oraz ich stan.

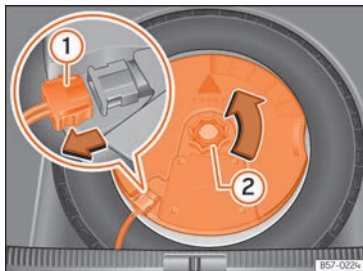
- Za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia w oponach odpowiada kierowca. Dlatego ciśnienie w oponach należy regularnie sprawdzać.
- W pewnych okolicznościach (np. podczas jazdy sportowej, w warunkach zimowych czy na bezdrożach) lampka sygnalizacyjna kontroli opon może zapalić się z opóźnieniem lub działać nieprawidłowo.

### **Informacja**

Jeżeli odłączono akumulator, zapali się żółta lampka ostrzegawcza  po włączeniu zapłonu. Powinna ona wyłączyć się po przejechaniu krótkiego odcinka.

## Koło zapasowe (koło dojazdowe)\*

### Miejsce przechowywania i używanie dojazdowego koła zapasowego



Rys. 275 W bagażniku: wyjmowanie głośnika niskotonowego.

Dojazdowe koło zapasowe mieści się w głąbieniu pod płytą podłogi w bagażniku i jest zamocowane nakrętką skrzydełkową.

### Używanie dojazdowego koła zapasowego

Dojazdowe koło zapasowe służy do tego, aby w razie przebicia opony lub utraty ciśnienia dotrzeć do serwisu i jest przeznaczone wyłącznie do krótkotrwałego użytku. Należy możliwie najszybciej wymienić je na pełnowymiarowe koło.

Należy pamiętać o następujących ograniczeniach w używaniu dojazdowego koła zapasowego. Dojazdowe koło zapasowe zostało zaprojektowane specjalnie dla danego pojazdu, a tym samym nie może być zamienione z dojazdowym kołem zapasowym z innego pojazdu.

Na obręczy dojazdowego koła zapasowego nie można zamontować żadnego innego typu opony (zimowej ani letniej).

### Łańcuchy śniegowe

Ze względów technicznych na dojazdowe koło zapasowe nie wolno zakładać łańcuchów śniegowych.

Jeżeli w jednym z kół przednich w czasie używania łańcuchów śniegowych została przebita opona, założyć koło zapasowe w miejsce jednego z tylnych kół. Założyć łańcuchy śniegowe na tylnym kole, które zostało zdjęte, i wymienić przednie koło z przebitą oponą na to koło.

### Wyjmowanie koła zapasowego z pojazdów z systemem nagłośnienia Beats Audio® (6 głośników i 1 głośnik niskotonowy)\*

Wymontować panel podłogowy głośnika niskotonowego (wykładzina) w następujący sposób:

- Pociągnąć wykładzinę do góry i wyjąć.

- Odtoczyć przewód głośnika niskotonowego » rys. 275 ①.
- Obrócić nakrętkę zabezpieczającą koło w lewo ②.
- Wyjąć głośnik niskotonowy oraz koło zapasowe.
- Przy wymianie koła zapasowego umieścić głośnik niskotonowy w kierunku wskazanym przez strzałkę, ze słowem „FRONT” skierowanym do przodu.
- Ponownie podłączyć przewód głośnika i mocno obrócić nakrętkę mocującą w prawo, tak aby głośnik niskotonowy i koło znalazły się na swoich miejscach.

### ⚠ UWAGA

- Po zamontowaniu dojazdowego koła zapasowego, możliwie najszybciej sprawdź ciśnienie w oponach. Nieprzestrzeganie powyższego może spowodować wypadek. Wartości ciśnienia podane są na tylnej części ramy lewych drzwi przednich.
- Na założonym dojazdowym kole zapasowym nie przekraczać prędkości 80 km/h: ryzyko wypadku!
- Unikaj gwałtownego przyspieszania, gwałtownego hamowania i pokonywania zakrętów z dużą prędkością.
- Nigdy nie używać więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego na raz, ryzyko wypadku.

- Na obręczy dojazdowego koła zapasowego nie można zamontować żadnego innego typu opony (zimowej ani letniej).

## Serwis zimowy

### Opony zimowe


W warunkach zimowych opony zimowe znacznie poprawiają właściwości jezdne samochodu. Konstrukcja opon letnich (szerokość, mieszanka gumy, bieżnik) zapewnia mniejszą przyczepność na lodzie i śniegu.

Ciśnienie **w oponach zimowych** musi być o 0,2 bara (2,9 psi/20 kPa) wyższe niż ciśnienie określone dla opon letnich (zob. nalepka na tylnej części ramy lewych drzwi przednich).

Opony zimowe należy montować na wszystkich czterech kołach.

Informacje na temat dopuszczalnych **rozmiarów opon zimowych** można znaleźć w dokumencie rejestracyjnym samochodu. Używać tylko radialnych opon zimowych. Wszystkie rozmiary opon podane w dokumentacji pojazdu dotyczą również opon zimowych.

Opony zimowe tracą skuteczność, gdy bieżnik jest zużyty do głębokości 4 mm.

Kod oznaczający prędkość maksymalną »» strona 335, **Nowe opony i koła** określa: **prędkość maksymalną** na oponach zimowych: »» 

Q maks. 160 km/h

S maks. 180 km/h

T maks. 190 km/h

H maks. 210 km/h

W niektórych krajach, pojazdy, które mogą przekraczać wartość znamionową prędkości zamontowanej opony, muszą mieć odpowiednią naklejkę w polu widzenia kierowcy. Naklejki te są dostępne w każdym Centrum Serwisowym. Należy przestrzegać wymagań prawnych każdego kraju.

Opony zimowych nie należy użytkować przez nadmiernie długi okres. Pojazdy z oponami letnimi mają lepsze właściwości jezdne na drogach wolnych od śniegu i lodu.

W przypadku całkowitego ujęcia powietrza z opony należy zapoznać się z uwagami dotyczącymi koła zapasowego »» **strona 335, Nowe opony i koła.**

### UWAGA

**Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości dla opon zimowych. W przeciwnym razie może doprowadzić to do uszkodzenia i grozi wypadkiem.**



### Informacja dotycząca środowiska

Możliwie najszybciej zamontować ponownie opony letnie. Są cichsze, nie zużywają się tak szybko i zmniejszają zużycie paliwa.

# Serwisowanie

## Przegląd

### Okresy między przeglądami

#### Serwisowanie i cyfrowa książka serwisowa

##### Dziennik przeglądów („cyfrowa książka serwisowa“)

Dealerzy SEAT-a lub wyspecjalizowane warsztaty zapisują historię serwisowania w systemie centralnym. Dzięki takiej kompleksowej dokumentacji można w dowolnym momencie sprawdzić, jakie usługi były wykonane. SEAT zaleca, aby po każdym serwisowaniu pobierać wydruk historii serwisowej z wyszczególnieniem wszystkich wykonanych czynności.

Historia serwisowa jest aktualizowana przy każdym serwisie.

**Cyfrowa książka serwisowa nie jest dostępna na wszystkich rynkach. W takim przypadku dealer SEAT-a poinformuje o aktualnej dokumentacji wykonanych prac.**

#### Czynności serwisowe

W cyfrowej książce serwisowej autoryzowany serwis SEAT-a lub specjalistyczny warsztat zapisują następujące informacje:

- Data wykonania czynności serwisowych.
- Czy zasugerowano konkretną naprawę, np. wymianę klocków hamulcowych w najbliższym czasie.
- Czy klient zażyczył sobie konkretnych czynności. Doradca serwisowy wypisze odpowiednio zlecenie.
- Wymienione elementy lub płyny eksploatacyjne.
- Data następnego przeglądu.

Gwarancja Long Life Mobility jest ważna do daty następnego przeglądu. Informacja ta jest odnotowywana dla wszystkich czynności sprawdzających.

Rodzaj i zakres usługi serwisowej mogą się różnić w zależności od pojazdu. Specjalistyczny warsztat udzieli konkretnych informacji o czynnościach do wykonania w danym pojeździe.

#### UWAGA

**Jeżeli nie wykonano całości lub części czynności serwisowych lub nie dotrzymano terminu przeglądu, pojazd może ulec awarii na drodze, co może skutkować wypadkiem i poważnymi obrażeniami.**

- Należy dopilnować, aby wszystkie naprawy były wykonywane przez autoryzowany serwis SEAT-a lub specjalistyczny warsztat.

#### OSTROŻNIE

**SEAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia pojazdu spowodowane zaniechaniem czynności serwisowych lub brakiem dostępności części zamiennych.**

#### Informacja

**Regularne serwisowanie nie tylko chroni wartość pojazdu, ale także zapewnia jego właściwe działanie i bezpieczeństwo na drodze. Z tego powodu należy serwisować pojazd zgodnie z zaleceniami SEAT-a.**

### Stałe lub elastyczne okresy między przeglądami

Przeglądy klasyfikowane są jako **przegląd z wymianą oleju** lub **przegląd kontrolny**. Przypomnienie o kolejnym przeglądzie pojawia się na wyświetlaczu tablicy przyrządów.

W zależności od wyposażenia, silnika i warunków użytkowania samochodu wymiana oleju odbywa się na zasadzie **Starych okresów między przeglądami** lub **Elastycznych okresów między przeglądami**.

## Jak się dowiedzieć, który rodzaj serwisowania jest wymagany

- Informacja w tabelach poniżej:

Przegląd z wymianą oleju <sup>a)</sup>		
PR nr	Rodzaj przeglądu	Okres między przeglądami
Q11	Staty	Co <b>5000 km</b> lub po upływie <b>1 roku</b> <sup>b)</sup>
Q12		Co <b>7500 km</b> lub po upływie <b>1 roku</b> <sup>b)</sup>
Q13		Co <b>10000 km</b> lub po upływie <b>1 roku</b> <sup>b)</sup>
Q14		Co <b>15000 km</b> lub po upływie <b>1 roku</b> <sup>b)</sup>
Q16	Elastyczny	Zgodnie z wyświetlanym terminem następnego przeglądu


<sup>a)</sup> Dane są oparte na normalnych warunkach użytkowania.

<sup>b)</sup> W zależności, co nastąpi najpierw.

## Przegląd kontrolny<sup>a)</sup>


Zgodnie z wyświetlanym terminem następnego przeglądu

<sup>a)</sup> Dane są oparte na normalnych warunkach użytkowania.

Należy uwzględnić specyfikację oleju silnikowego zgodnie ze standardami VW »»  strona 49.


## Informacje na temat elastycznych okresów między przeglądami

W przypadku **Elastycznych okresów między przeglądami** wymiany oleju dokonuje się tylko wtedy, gdy jest to potrzebne. Aby określić, kiedy trzeba wymienić olej, należy wziąć pod uwagę dane warunki użytkowania i indywidualny styl jazdy. Ważnym elementem koncepcji elastycznych okresów między przeglądami jest stosowanie oleju LongLife zamiast zwykłego oleju silnikowego.

Należy uwzględnić specyfikację oleju silnikowego zgodnie ze standardami VW »»  strona 49.

**Można zażyczyć sobie zmiany z elastycznych na stałe okresy między przeglądami. Stałe okresy międzyobstugowe mogą jednak zwiększać koszty serwisowania.** Doradca serwisowy udzieli wszelkich porad w tym zakresie.

## Wyświetlanie okresów międzyobstugowych

W pojazdach SEAT wskazanie okresu międzyobstugowego pojawia się na wyświetlaczu tablicy przyrządów »» strona 123 lub w menu **Ustawienia samochodu** systemu Infotainment »»  strona 36. Komunikat o ok-

resie międzyobstugowym podaje termin przeglądu z wymianą oleju lub przeglądu kontrolnego. W terminie danego przeglądu można wykonać dodatkowe wymagane czynności, np. wymianę płynu hamulcowego lub świec zapłonowych.

## Informacja o warunkach użytkowania

Okresy między przeglądami i grupy przeglądów są oparte na **normalnych warunkach użytkowania**.

Jeżeli pojazd jest użytkowany **w niekorzystnych warunkach**, niektóre czynności muszą być wykonywane na wcześniejszym przeglądzie lub nawet między przeglądami.

**Niekorzystne warunki użytkowania to, na przykład:**

- Stosowanie paliwa o dużej zawartości siarki.
- Częsta jazda na krótkich dystansach.
- Pozostawianie silnika długo na biegu jałowym, np. w przypadku taksówek.
- Użytkowanie pojazdu w zapyłonym terenie.
- Częsta jazda z przyciępą (w zależności od wyposażenia).

»

- Użytkowanie pojazdu w warunkach dużego ruchu i częstego zatrzymywania się (np. w mieście).
- Używanie pojazdu głównie w zimie.

**Warunki te mają wpływ przede wszystkim na następujące elementy (w zależności od wyposażenia):**

- Filtr kurzu i filtr przeciwpyłkowy
- Wentylacja filtr antyalergicznego
- Filtr powietrza
- Łańcuszek rozrządu
- Filtr cząstek stałych
- Olej silnikowy

**Doradca serwisowy w specjalistycznym serwisie udzieli informacji** na temat czynności serwisowych, które trzeba wykonać między planowymi przeglądami, uwzględniając indywidualne warunki użytkowania danego pojazdu.

#### UWAGA

**Jeżeli nie wykonano całości lub części czynności serwisowych lub nie dotrzymano terminu przeglądu, pojazd może ulec awarii na drodze, co może skutkować wypadkiem i poważnymi obrażeniami.**

- Przeglądy należy wykonywać w autoryzowanym serwisie SEAT-a lub w specjalistycznym warsztacie.

#### OSTROŻNIE

**SEAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia pojazdu spowodowane zaniechaniem czynności serwisowych lub brakiem dostępności części zamiennych.**

#### Zestawy czynności serwisowych

Zestawy czynności serwisowych obejmują wszystkie **czynności serwisowe** konieczne do zapewnienia prawidłowego funkcjonowania pojazdu (**w zależności od warunków użytkowania i specyfikacji pojazdu**, na przykład typu silnika, skrzyni biegów lub ptyńców eksploatacyjnych). Czynności serwisowe dzielą się na **czynności kontrolne i sprawdzające**. Informacje na temat czynności do wykonania w danym samochodzie można uzyskać w:

- Autoryzowanym serwisie SEAT-a
- W specjalistycznym warsztacie.

Z przyczyn technicznych (ciągnę doskonałenie części) zestawy czynności mogą ulegać zmianom. Autoryzowany serwis lub specjalistyczny warsztat SEAT-a zawsze na czas otrzymują informacje o zmianach.

## Oferta dodatkowych czynności serwisowych

### Zatwierdzone części zamienne

Oryginalne części zamienne SEAT zostały opracowane specjalnie do tych samochodów i zatwierdzone przez SEAT-a ze szczególnym uwzględnieniem kwestii bezpieczeństwa. Części te odpowiadają dokładnie wymaganiom producenta pod względem konstrukcji, dokładności pomiaru i użytych materiałów. Oryginalne części zamienne SEAT zostały stworzone specjalnie do Państwa pojazdu. Dlatego też zawsze zalecamy stosowanie Oryginalnych części zamiennych SEAT. SEAT nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo i odpowiedność części pochodzących od innych producentów.

### Zatwierdzone części zamienne

Zatwierdzone części zamienne, zgodnie z wymaganiami producenta, to dodatkowa usługa dla klienta. Oferuje możliwość wymiany całych podzespołów, np. silnika, skrzyni biegów, głowicy, jednostek sterujących, części elektrycznych itp.

Te części to **części zatwierdzone**, takie same jak części fabryczne, które także są zatwierdzonymi częściami zamiennymi.



### Oryginalne akcesoria

Zalecamy używanie wyłącznie Oryginalnych akcesoriów SEAT lub akcesoriów zatwierdzonych przez SEAT. Akcesoria te zostały sprawdzone pod kątem niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności do danego typu pojazdu. SEAT nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo i odpowiedniość części pochodzących od innych producentów.

### SEAT Mobility (SEAT Service Mobility)

Od momentu zakupu samochodu można cieszyć się ochroną i korzyściami płynącymi z usługi SEAT Mobility.

Usługą SEAT Service Mobility przez 2 lata objęte są wszystkie nowe auta SEAT bez żadnych dodatkowych kosztów.

Usługę tę można następnie przedłużyć, o ile zalecane przeglądy i usługi serwisowe wykonywane są w autoryzowanym serwisie SEAT-a.

Jeżeli Państwa SEAT zostanie unieruchomiony na drodze w wyniku awarii lub wypadku, nasze usługi pomocy drogowej zapewnią Państwu mobilność.

Należy wziąć pod uwagę, że usługi SEAT Mobility różnią się w zależności od kraju, w którym zakupiono pojazd. Więcej informacji moż-

na uzyskać u dealera SEAT-a lub na stronie internetowej SEAT-a dla danego kraju.

### Gwarancja

#### Gwarancja bezawaryjnego działania

Autoryzowane serwisy SEAT-a zapewniają idealny stan nowych pojazdów. Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się w umowie sprzedaży lub w uzupełniającej dokumentacji technicznej. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w serwisie SEAT-a.

## Pielęgnacja samochodu

### Konserwacja i mycie

#### Informacje podstawowe

Systematyczna i dokładna pielęgnacja pomaga zachować wartość pojazdu. Oprócz tego może okazać się niezbędnym warunkiem wstępnym w przypadku zażądania na prawy gwarancyjnej z tytułu korozji lub wad powłoki lakierniczej nadwozia.

Specjalistyczne warsztaty dysponują niezbędnymi produktami do pielęgnacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu.

#### UWAGA

- Środki czystości i inne materiały używane do pielęgnacji samochodu mogą być szkodliwe dla zdrowia w przypadku niewłaściwego ich stosowania.
- Środki do pielęgnacji samochodu należy przechowywać w bezpiecznym, niedostępnym dla dzieci miejscu. Niebezpieczeństwo zatrucia!

#### Informacja dotycząca środowiska

- Przy zakupie środków pielęgnacji samochodu starać się wybierać środki nieszkodliwe dla środowiska. »

- Odpadów po produktach do pielęgnacji samochodów nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi.

## Mycie samochodu

Im dłużej pozostawimy zabrudzenia, np. pozostałości owadów, ptasie odchody, żywicę z drzew czy sól drogową na pojeździe, tym większe będą uszkodzenia powierzchni. Uszkodzenia są również potęgowane przez wysokie temperatury (np. silne nastonecznienie).

Przed myciem samochodu należy zmiękczyć brud dużą ilością wody.

Aby usunąć zaschnięty brud, taki jak owady, ptasie odchody czy żywicę, należy użyć ściereczki z mikrofibry i dużych ilości wody.

Po zakończeniu zimowego posypywania dróg solą należy zlecić umycie podwozia samochodu.

### Myjki ciśnieniowe

Podczas mycia samochodu urządzeniem wysokociśnieniowym należy zawsze postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia. Dotyczy to w szczególności ciśnienia roboczego i odległości dyszy od pojazdu. Nie kierować strumienia bezpośrednio na uszczelki szyb bocznych, drzwi, osłony czy dach panoramiczny\*; to samo dotyczy opon, przewodów gumowych, materiału wyciszającego,

czujników\* i obiektywów kamer\*. Zachować odległość co najmniej 40 cm.

Nie używać myjki ciśnieniowej do oczyszczania pojazdu ze śniegu i lodu.

Nie należy używać dysz wyrzucających skoncentrowany strumień wody ani dysz rotacyjnych do usuwania brudu.

Temperatura wody nie może przekraczać 60°C.

### Myjnia automatyczna

Przed wjazdem na myjnię należy optukać pojazd wodą.

Sprawdzić, czy szyby i dach panoramiczny\* są zamknięte, a wycieraczki przedniej szyby wyłączone. Stosować się do instrukcji użytkownika myjni, zwłaszcza w przypadku demontowanych części.

W miarę możliwości zaleca się korzystanie z myjni bezszczotkowych.

### Mycie ręczne

Umyć samochód miękką gąbką lub szczotką od góry do dołu. Stosować wyłączenie produktu do czyszczenia niezawierające rozpuszczalników.

### Ręczne mycie samochodów z lakierem matowym

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas mycia, najpierw usunąć nagromadzony kurz i większe zabrudzenia. Do usuwania owadów, tłustych zabrudzeń i śladów palców najlepiej użyć specjalnego środka do czyszczenia lakierów matowych.

Produkt nakładać ściereczką z mikrofibry. Nie używać zbyt dużej siły, aby nie uszkodzić lakieru.

Słukać dużą ilością wody. Następnie użyć obojętnego środka czyszczącego i miękkiej ściereczki z mikrofibry.

Ponownie optukać pojazd dużą ilością wody i zostawić do wyschnięcia. Zacieki usunąć irchąq.

### ⚠ UWAGA

- Pojazd myć tylko przy wyciążonym zapłonie lub zgodnie z instrukcjami na myjni automatycznej. Ryzyko wypadku!
- Podczas czyszczenia podwozia lub wnętrza nadkoli należy uważać na ostre lub wystające części metalowe. Ryzyko skaleczenia!
- Po myciu hamulce mogą działać wolniej z powodu wody lub (w zimie) lodu na tarczach i klockach hamulcowych. Ryzyko wypadku! W takim przypadku hamulce należy osuszyć, naciskając kilkakrotnie na pedał hamulca.

## ⓘ OSTROŻNIE

- Przed myciem samochodu w myjni automatycznej złożyć lusterka boczne, aby zapobiec ich uszkodzeniu. Elektrycznie sterowane lusterka można składać i rozkładać tylko elektrycznie!
- Nie myć samochodu bezpośrednio na słońcu. Grozi to uszkodzeniem lakieru!
- Nie używać gąbek, gąbek z materiałem ściernym lub podobnych do usuwania pozostałości owadów. Grozi to uszkodzeniem powierzchni!
- Części samochodu z matowym lakierem:
  - Nie używać pasty polerskiej ani wosku twardego. Ryzyko uszkodzenia powierzchni!
  - Na myjni nie wybierać programów z woskowaniem. Może to pogorszyć wygląd lakieru matowego.
  - Nie umieszczać naklejek ani magnesów na częściach z matowym lakierem, ponieważ przy ich usuwaniu lakier może zostać uszkodzony.

## 🌿 Informacja dotycząca środowiska

Samochód można myć tylko na specjalnych stanowiskach do mycia. Zapobiega to przedostaniu się wody z resztkami oleju do kanalizacji miejskiej.

## Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji

Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji poszczególnych elementów znajdują się w tabelach poniżej. Są to jedynie zalecenia. W przypadku dalszych pytań lub części niewymienionych w tabelach należy zasięgnąć informacji w specjalistycznym serwisie. Należy brać pod uwagę zalecenia ogólne »» ⚠ zob. Szczególnie uważać na... na stronie 348.

## Czyszczenie nadwozia

### Wycieraczki przedniej szyby

Problem	Rozwiązanie
Brud	Miękka szmatka do wycieraczek

### Światła przednie/tylne

Problem	Rozwiązanie
Brud	Miękka gąbka i roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Czujniki/obiektywy kamer

Problem	Rozwiązanie
Brud	<i>Czujniki:</i> miękka szmatka ze środkiem czyszczącym bez rozpuszczalników <i>Obiektywy kamer</i> - miękka szmatka ze środkiem czyszczącym bez alkoholu
Śnieg/lód	Szczotka ręczna/odmrażacz w aerozolu bez rozpuszczalników

## Koła

Problem	Rozwiązanie
Sól drogowa	Woda
Pył z okładzin hamulcowych	Specjalny środek czyszczący bez kwasów

## Końcówki układu wydechowego

Problem	Rozwiązanie
Sól drogowa	Woda, jeżeli wymagany jest środek do czyszczenia stali

## Ostony / Elementy wykończenia

Problem	Rozwiązanie
Brud	Roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup> , jeżeli wymagany jest środek do czyszczenia stali

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody »»

## Lakier

Problem	Rozwiązanie
Uszkodzenia lakieru	Sprawdzić kod lakieru w autoryzowanym serwisie i zamaskować uszkodzenia odpowiednim lakierem do zaprawek
Rozlane paliwo	Natychmiast zmyć wodą
Warstwa rdzy środowiskowej	Zastosować środek do usuwania rdzy, a następnie twardy wosk. W przypadku pytań zasięgnąć informacji w autoryzowanym serwisie
Korozja	Zlecić specjalistycznemu warsztatowi
Woda nie tworzy kropeł na czystym lakierze	Nakładać twardy wosk (co najmniej dwa razy w roku)
Brak połysku pomimo właściwej konserwacji/lakieru	Natożyć odpowiedni wosk i środek konserwujący lakier, jeżeli wosk nie zawiera takich środków
Zaschnięty brud, np. owady, ptasie odchody, żywica, sól drogowa	Natychmiast zwilżyć wodą i usunąć ściereczką z mikrofibry
Tłuste zabrudzenia, np. kosmetyki, krem do opalania	Natychmiast usunąć roztworem obojętnego mydła <sup>a1</sup> i miękką ściereczką

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Elementy z włókna węglowego

Problem	Rozwiązanie
Brud	Czyścić tak samo, jak elementy lakierowane » strona 344

## Listwy dekoracyjne

Problem	Rozwiązanie
Brud	Miękka gąbka i roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Czyszczenie wnętrza

## Szyby

Problem	Rozwiązanie
Brud	Umyć płynem do szyb i wytrzeć szmatką

## Elementy wykończenia/osłony

Problem	Rozwiązanie
Brud	Roztworu mydła. <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Elementy plastikowe

Problem	Rozwiązanie
Brud	Wilgotna ściereczka
Zaschnięty brud	Roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup> , w miarę możliwości środek do tworzyw sztucznych bez rozpuszczalników

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Wyświetlacze/tablica przyrządów

Problem	Rozwiązanie
Brud	Miękka szmatka ze środkiem do czyszczenia wyświetlaczy ciekokrystalicznych

## Panele sterowania

Problem	Rozwiązanie
Brud	Miękka szczotka, następnie miękka szmatka z roztworem obojętnego mydła <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Pasy bezpieczeństwa

Problem	Rozwiązanie
Brud	Roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup> , pozostawić do wyschnięcia przed zwinieniem

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Tkanina, sztuczna skóra, Alcantara

Problem	Rozwiązanie
Brud przylepiony do powierzchni	Odkurzac
Zabrudzenia na bazie wody, np. kawa, herbata, krew itp.	Chłonna szmatka i roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup>
Tłuste zabrudzenia, np. olej, środki do makijażu itp.	Użyć neutralnego roztworu mydła <sup>a1</sup> . Zebrać rozpuszczony tłuszcz i cząstki farby chłonną szmatką, jeżeli trzeba jeszcze użyć wody
Zabrudzenia szczególne, np. plamy z długopisu, lakieru do paznokci, farb dyspersyjnych, pasty do butów itp.	Usuwanie zabrudzeń szczególnych: osuszyć chłonną szmatką, w razie potrzeby użyć roztworu obojętnego mydła <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Skóra naturalna

Problem	Rozwiązanie
Świeże zabrudzenia	Bawełniana szmatka i roztwór obojętnego mydła <sup>a1</sup>
Zabrudzenia na bazie wody, np. kawa, herbata, krew itp.	Świeże plamy: chłonna szmatka Zaschnięte plamy: środek do czyszczenia skóry
Tłuste zabrudzenia, np. olej, środki do makijażu itp.	Świeże plamy: chłonna szmatka i środek do czyszczenia skóry Zaschnięte plamy: spray rozpuszczający tłuszcz
Zabrudzenia szczególne, np. plamy z długopisu, lakieru do paznokci, farb dyspersyjnych, pasty do butów itp.	Odpłamiacz odpowiedni do skóry
Pielęgnacja	Regularnie nakładać krem do konserwacji skóry, aby chronić przed słońcem. W razie konieczności stosować środek zachowujący kolor

<sup>a1</sup> Roztwór obojętnego mydła: maksymalnie dwie łyżki na 1 litr wody

## Elementy z włókna węglowego

Problem	Rozwiązanie
Brud	Czyścić tak samo, jak elementy plastikowe

## Szczególnie uważać na...

### Światła przednie/tylne

- Nie wycierać światła suchą szmatką lub gąbką.
- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol. Ryzyko pęknięcia!

### Koła

- Nie używać wosku do lakieru ani produktów ściernych.
- Jeśli powłoka ochronna na lakierze felgi została uszkodzona (np. przez uderzenie kamieniem, zarysowanie itp.), należy ją niezwłocznie naprawić.

### Obiektyw kamer

- Nie należy używać gorącej ani ciepłej wody do usuwania lodu i śniegu z obiektywu. Ryzyko pęknięcia szyby!
- Do czyszczenia obiektywu kamery nie wolno używać ściernych środków czyszczących ani produktów z alkoholem. Ryzyko zarysowania lub pęknięcia!

### Szyby

- Śnieg i lód z szyb okien i lusterek zewnętrznych usuwać wyłącznie za pomocą plastikowej skrobaczki. Aby uniknąć zarysowań, skrobaczkę należy pchać tylko w jednym kierunku, a nie przesuwac tam i z powrotem.



- Nigdy nie należy używać ciepłej ani gorącej wody do usuwania śniegu lub lodu z szyby i lusterek bocznych. Ryzyko pęknięcia szyby!
- Aby uniknąć uszkodzeń, nie naklejać nalepek na elementy grzejne szyby.

### Elementy wykończenia/osłony

- Nie używać środków czyszczących ani środków z chromem.

### Lakier

- Przed nałożeniem wosku lub produktów pielęgnacyjnych należy oczyścić samochód z brudu i kurzu. Ryzyko zarysowania!
- Nie nakładać wosku ani produktów pielęgnacyjnych w pełnym słońcu. Ryzyko uszkodzenia lakieru!
- Rdzy środowiskowej nie można ścierać. Ryzyko uszkodzenia lakieru!
- Niezwłocznie usuwać resztki kosmetyków i filtrów przeciwstonecznych. Ryzyko uszkodzenia lakieru!

### Wyświetlacze/tablica przyrządów

- Ekranów, tablicy przyrządów i sąsiadujących elementów nie można czyścić na sucho. Ryzyko zarysowania!
- Tablica rozdzielcza musi być wytłoczona i musi się ochłodzić przed czyszczeniem.
- Dopilnować, aby między tablicą rozdzielczą a sąsiadujące elementy nie dostała się woda. Ryzyko uszkodzenia!

### Panele sterowania

- Dopilnować, aby do paneli sterujących nie dostała się woda. Ryzyko uszkodzenia!

### Pasy bezpieczeństwa

- Nie wyciągać pasów z samochodu w celu ich wyczyszczenia.
- Pasów bezpieczeństwa i ich elementów nie wolno czyścić środkami chemicznymi, ani nie powinny być dopuszczone do kontaktu z korozyjnymi cieczami, rozpuszczalnikami lub ostrymi przedmiotami. Ryzyko uszkodzenia tkaniny!
- W razie stwierdzenia uszkodzenia taśmy pasa, elementów złącznych pasa, zwijacza taśmy lub klamry, pas należy wymienić w autoryzowanym serwisie.

### Tkanina/sztuczna skóra/Alcantara

- Nie używać środków do skóry, rozpuszczalników, pasty woskowej, pasty do butów, odplamiaczy ani innych podobnych produktów do czyszczenia sztucznej skóry/Alcantary.
- Jeżeli plama jest bardzo oporna, udać się do specjalistycznego warsztatu w celu jej usunięcia. W ten sposób można zapobiec uszkodzeniom.
- Do czyszczenia nie używać myjek parowych, szczotek, twardych gąbek itp.
- Nie należy włączyć podgrzewania\* do suszenia foteli.

- Elementy odzieży o ostrych krawędziach, takie jak zamki błyskawiczne, nity czy paski, mogą uszkodzić powierzchnię siedzeń.
- Otwarte zapięcia na rzepy mogą uszkodzić tapicerkę siedzeń. Dopilnować, aby rzepy były zapięte.

### Skóra naturalna

- Do powierzchni skórzanych nie stosować rozpuszczalników, past woskowych, past to butów, odplamiaczy ani podobnych środków.
- Elementy odzieży o ostrych krawędziach, takie jak zamki błyskawiczne, nity czy paski, mogą uszkodzić powierzchnię siedzeń.
- Do czyszczenia nie używać myjek parowych, szczotek, twardych gąbek itp.
- Nie należy włączyć podgrzewania\* do suszenia foteli.
- Unikać wystawiania skóry na działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas, aby nie straciła koloru. Jeżeli samochód pozostaje przez dłuższy czas w pełnym słońcu, najlepiej skórę przykryć.

### UWAGA

**Nie używać powłok hydrofobowych na przedniej szybie. W warunkach złej widoczności, np. przy dużej wilgotności powietrza, w nocy lub przy niskim słońcu, widoczność może być pogorszona. Ryzyko wypadku!**

Powłoki tego rodzaju mogą także spowodować hłaśliwą pracę piór wycieraczek przedniej szyby.

### Informacja

- Pozostałości owadów łatwiej usuwać z odpowiednio konserwowanego lakieru.
- Regularne dbanie o lakier ogranicza osadzanie się rdzy ze środowiska.

### Wyłączenie pojazdu z ruchu

Należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem, jeżeli samochód ma być nieużywany przez dłuższy czas. Pracownicy poinformują, jakie środki należy podjąć, np. zapewnić ochronę antykorozyjną, wykonać czynności serwisowe, przechowywać dane.

Trzeba też przestrzegać instrukcji dotyczących akumulatora »» strona 329.

## Uwagi dla użytkownika

### Uwagi dla użytkownika

#### Rejestrator Zdarzeń

##### Opis i działanie

Pojazd jest wyposażony w rejestrator zdarzeń (EDR).

Jego zadaniem jest zapisywanie danych w przypadku kolizji lub poważnych wypadków. Dane te są wykorzystywane do analizy sposobu zadziałania różnych układów pojazdu.

Rejestrator zdarzeń zapisuje dynamiczne dane dotyczące jazdy i dane z układów bezpieczeństwa biernego w zmniejszonym przedziale czasowym (z reguły 10 sekund lub mniej), takie jak:

- Jak zachowały się poszczególne układy pojazdu.
- Czy kierowca i pasażerowie mieli zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Jak mocno wciśnięty był pedał przyspieszenia lub hamulca.
- Prędkość pojazdu.

Dane te umożliwiają lepsze zrozumienie okoliczności wypadku.

Zapisywane są również dane z systemów wspomagania jazdy. Obejmuje to np. informację, czy układy były wyłączone czy włączone i czy takie działanie miało wpływ na dynamiczne zachowanie pojazdu poprzez zmianę toru ruchu w ww. sytuacjach lub też przyspieszenie bądź opóźnienie pojazdu.

W zależności od wyposażenia pojazdu obejmuje to dane z takich układów, jak:

- Aktywny tempomat (ACC)
- Wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist).
- System czujników parkowania (Park Pilot)

Dane z rejestratora zapisywane są tylko w szczególnych okolicznościach związanych z wypadkiem. W normalnych warunkach jazdy żadne dane nie są zapisywane.

We wnętrzu ani wokół samochodu nie są zapisywane żadne dane audio ani wideo. W żadnych okolicznościach nie są zapisywane dane osobowe, takie jak imię i nazwisko, wiek czy płeć. Niemniej jednak strony trzecie (np. organy ścigania w postępowaniu karnym) mogą powiązać dane z rejestratora z informacjami z innych źródeł i odnieść te informacje do konkretnej osoby w toku dochodzenia w sprawie wypadku.

Aby odczytać dane z rejestratora, należy (jeżeli jest to prawnie dozwolone) uzyskać dostęp do interfejsu systemu ODB („On-Board-Diagnose”) przy włączonym pojeździe.

SEAT nie ma dostępu do danych z rejestratora bez zgody właściciela (lub w przypadku „leasingu” bez zgody leasingodawcy lub wynajmującego). Od tej sytuacji mogą zaistnieć odstępstwa, w zależności od przepisów prawa lub postanowień umownych.

Z uwagi na wymagania prawne dotyczące produktów związanych z bezpieczeństwem SEAT może wykorzystywać dane z rejestratorów do badań terenowych oraz w celu usprawiedliwienia systemów pojazdu. Wszelkie dane wykorzystywane do badań są anonimowe (czyli niepowiązane z pojazdem, właścicielem ani leasingodawcą/wynajmującym).

### Inne ważne informacje

#### Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Wszystkie urządzenia elektryczne lub elektroniczne, które nie są na stałe zamontowane w pojeździe, muszą być oznaczone symbolem:



Symbol ten oznacza, że urządzenia nie można wyrzucić do śmieci komunalnych, tylko usunąć w ramach selektywnej zbiórki odpadów.



## Informacje dotyczące unijnej dyrektywy 2014/53/UE

### Uproszczona deklaracja zgodności UE

Samochód jest wyposażony w różne urządzenia radioelektryczne. Producenci tych urządzeń deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/UE, jeżeli jest to wymagane przepisami prawa.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[www.seat.com/generalinfo](http://www.seat.com/generalinfo)



### Tabela powiązań

Tabela powiązań umożliwia powiązanie nazwy urządzenia z deklaracji zgodności z wyposażeniem pojazdu i terminologią używaną w dokumentacji pokładowej.

Element wyposażenia samochodu	Nazwa urządzenia w deklaracji zgodności
Pilot radiowy zdalnego sterowania (pojazd)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94

Element wyposażenia samochodu	Nazwa urządzenia w deklaracji zgodności
Pilot radiowy zdalnego sterowania (do ogrzewania postojowego)	Nadajnik STH SEAT - 50000914
	Telestart
Ogrzewanie postojowe	50000864 / D208L VW
	Telestart
Bluetooth	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Jednostka główna
	A580 / A270
Bezprzewodowy punkt dostępowy	MIB2 Jednostka główna
	A580 / A270
Bezkluczykowy system Keyless	MQB-B B
Czujniki radarowe do systemów wspomagania	ARS4-B
	MRRevo14F
	BSD3.0
Centralna jednostka sterująca	5WK50254
	5WK50474

Element wyposażenia samochodu	Nazwa urządzenia w deklaracji zgodności
System Infotainment	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Jednostka główna
	A580 / A270
Ładowanie bezprzewodowe	WCH-183
	WCH-185
	5G0.980.611
Podłączenie do anteny zewnętrznej samochodu	UMTS/GSM-MMC
	UMTS/GSM-MMC-AG2
Tablica przyrządów	eNSF
	Immobilizer zintegrowany z modułem zestawu wskaźników na desce rozdzielczej



Element wyposażenia samochodu	Nazwa urządzenia w deklaracji zgodności
Antena	Podstawa anteny FM/AM
	Anteny MQB27 Small/Big family
	Anteny KSA Small Fam III
	Antena dachowa 5Q0.035.507
	GNSS Antena VAG 720166002
	8S7.035.503.B
Wzmacniacze antenowe	6F0.035.225
	6F9.035.225
	3V5.035.577.A
	7N0.035.552.J
	7N0.035.552.K
	7N0.035.552.Q
	5F4.035.225
	5F4.035.225.A
	5F4.035.225.B
	5F9.035.225
5F9.035.225.A	
5F9.035.225.B	
575.035.225	
575.035.225.A	
575.035.225.B	

### Adresy producentów

Zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE wszystkie odpowiednie elementy muszą być oznaczone adresem producenta.

Poniżej znajdują się adresy producentów części, na których ze względu na rozmiar lub charakter nie można umieścić naklejki, a jest to prawnie wymagane:

Urządzenia radioelektryczne zamontowane w pojeździe	Adresy producentów
Kluczyk z pilotem radiowym zdalnego sterowania	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, NIEMCY
Pilot radiowy zdalnego sterowania (do ogrzewania postojowego)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, NIEMCY
	Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, NIEMCY

Urządzenia radioelektryczne zamontowane w pojeździe	Adresy producentów
Czujniki radarowe do systemów wspomagania	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, NIEMCY
	Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, NIEMCY

## Pasma częstotliwości, moc stacji

Sprzęt radioelektryczny <sup>a)</sup>	Pasmo częstotliwości	Maks. moc stacji	Dotyczy modeli
Pilot radiowy zdalnego sterowania (pojazd)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Wszystkie modele SEAT
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 μW	
Pilot radiowy zdalnego sterowania (do ogrzewania postojowego)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / -6,3 dBm e.r.p.	Ateca
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Ogrzewanie postojowe	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Wszystkie modele SEAT
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Bezprzewodowy punkt dostępowy	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon i Ateca
Podłączenie do anteny zewnętrznej samochodu	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca i Alhambra
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
System Keyless	434,42 MHz	32 μW	Ibiza, Toledo, Arona, Leon i Ateca
Czujniki radarowe do systemów wspomagania	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon i Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona i Ateca
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca i Alhambra
Ładowanie bezprzewodowe	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon i Ateca



## Uwagi dla użytkownika

Sprzęt radioelektryczny <sup>a1</sup>	Pasma częstotliwości	Maks. moc stacji	Dotyczy modeli
Tablica przyrządów	125 kHz	40 dBμA/m	Wszystkie modele SEAT

<sup>a1</sup> W niektórych europejskich krajach technologie radioelektryczne mogą być dopuszczane do eksploatacji lub zatwierdzone z pewnymi ograniczeniami, całkowicie zabronione lub dozwolone tylko przy spełnieniu dodatkowych wymagań.

## Dane techniczne

### Dane techniczne

### Ważne informacje

#### Ważne

Wszystkie dane znajdujące się w dokumentacji samochodu są zawsze nadrzędne w stosunku do danych z niniejszej instrukcji.

Wszystkie dane techniczne podane w niniejszej dokumentacji dotyczą standardowego modelu hiszpańskiego.

Dane liczbowe mogą różnić w zależności od zamontowanego wyposażenia dodatkowego, modelu i są inne dla pojazdów specjalnych oraz dla innych krajów.

#### Skróty stosowane w rozdziale Dane techniczne

kW	Kilowat – jednostka mocy silnika
KM (PS)	Koń mechaniczny – dawniej stosowana jednostka mocy silnika
obr./min., 1/min.	Obroty na minutę – jednostka prędkości obrotowej silnika
Nm	Niutonometr – jednostka momentu obrotowego silnika
CZ	Liczba cetanowa – wskaźnik zdolności oleju napędowego do samozapłonu.
RON	Liczba oktanowa – wskaźnik odporności na spalanie stukowe benzyny.

#### Dane identyfikacyjne samochodu



Rys. 276 Numer nadwozia.

#### Numer nadwozia

Numer VIN umieszczony jest w Easy Connect i na podszybiu po stronie kierowcy »»» rys. 276. Ponadto, numer nadwozia umieszczony jest w komorze silnika, po prawej stronie. Numer jest wygrawerowany na górnej bocznej szybie, i jest częściowo ukryty.

#### Numer VIN w Easy Connect

- Wybrać: przycisk **CAR** / > przycisk funkcyjny **USTAWIENIA** > **Przegląd** > **Numer nadwozia**.

#### Tabliczka identyfikacyjna

Tabliczka identyfikacyjna jest umieszczona na tylnym słupku prawych drzwi przednich. Pojazdy na niektórych rynkach eksportowych nie posiadają tabliczki znamionowej.

#### Identyfikacja literowa

Znaki identyfikujące silnik można zobaczyć na tablicy rozdzielczej, gdy silnik nie pracuje, a zapłon jest włączony.

- Przytrzymać przycisk **0.0/SET** na tablicy rozdzielczej przez ponad 15 sekund.

## Dane dot. zużycia paliwa

### Zużycie paliwa

Wartości zużycia zostały obliczone na podstawie pomiarów wykonanych lub nadzorowanych przez certyfikowane laboratoria UE zgodnie z obowiązującymi w danym czasie (więcej informacji można uzyskać z Urzędu Oficjalnych Publikacji Unii Europejskiej w serwisie EUR-Lex: © Unia Europejska, <http://eur-lex.europa.eu>) i dotyczą podanej charakterystyki danego samochodu.

Wartości zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub> podano w dokumentacji dostarczonej nabywcy samochodu w momencie zakupu.


Zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> zależą od wyposażenia/charakterystyki każdego indywidualnego samochodu, oraz od takich czynników jak: styl jazdy, warunki na drodze, natężenie ruchu, warunki środowiskowe, obciążenie i liczba pasażerów

#### Informacja

**W praktyce, biorąc pod uwagę wszystkie wymienione tutaj czynniki, wartości zużycia mogą się różnić od tych, które obliczono w obowiązujących przepisach europejskich.**

### Masa

Masa własna odnosi się do podstawowego modelu ze zbiornikiem paliwa wypełnionym w 90% pojemności i bez wyposażenia dodatkowego. Przytoczona liczba uwzględnia 75 kg jako masę cięta kierowcy.


W przypadku wersji specjalnych i dodatkowego wyposażenia lub dodatkowych akcesoriów masa pojazdu zwiększa się »» » .

#### UWAGA

- **Należy zauważyć, że przy przewożeniu ciężkich przedmiotów środek ciężkości może ulec przesunięciu; może to mieć wpływ na zachowanie samochodu i spowodować wypadek. Należy dostosować prędkość i styl jazdy do stanu drogi i wymagań.**
- **Niedopuszczalne jest przekraczanie dopuszczalnego nacisku na oś lub dopuszczalnej masy brutto pojazdu. W razie przekroczenia dopuszczalnego nacisku na oś lub dopuszczalnej masy całkowitej może dojść do zmiany charakterystyki samochodu, co może prowadzić do wypadków, obrażeń osób i uszkodzenia samochodu.**

## Holowanie przyczepy

### Masa przyczepy

Dopuszczalne masy przyczepy i nacisk na zaczep holowniczy zostały ustalone na podstawie intensywnych prób według ściśle określonych kryteriów. Dopuszczalne masy przyczepy obowiązują dla pojazdów w UE dla maksymalnych prędkości 80 km/h (w pewnych okolicznościach do 100 km/h). Wielkości te mogą być różne w innych krajach. Wszystkie dane w urzędowej dokumentacji pojazdu są nadrzędne w stosunku do niniejszych danych »» » .

### Obciążenie zaczepu holowniczego

Dozwolone *maksymalne* obciążenie przegubu kulowego zaczepu nie może przekraczać **50 kg**.

W interesie bezpieczeństwa drogowego zalecamy, aby przy holowaniu ładunek był taki, aby obciążenie pionowe zaczepu było zbliżone do maksymalnego. Przyczepa będzie opornie reagowała na drodze, jeśli obciążenie zaczepu będzie zbyt małe.

Jeżeli warunek maksymalnego dopuszczalnego obciążenia zaczepu nie może zostać spełniony (np. w przypadku małych, pustych

i lekkich jednoosiowych przyczep lub przyczep z układem dwóch osi posobnych z rozstawem osi poniżej 1 metra), prawnie wymagane jest obciążenie zaczepu wynoszące minimum 4% rzeczywistej masy przyczepy.

### ⚠ UWAGA

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy jechać z prędkością powyżej 80 km/h (50 mil/h) podczas holowania przyczepy. Dotyczy to również krajów, w których dozwolone są wyższe prędkości.
- Nigdy nie należy przekraczać maksymalnych wartości masy przyczepy ani obciążenia zaczepu. W razie przekroczenia dopuszczalnego nacisku na oś lub dopuszczalnej masy całkowitej może dojść do zmiany charakterystyki samochodu, co może prowadzić do wypadków, obrażeń osób i uszkodzenia samochodu.

## Koła

### Ciśnienie w oponach, łańcuchy śniegowe i śruby kół

#### Ciśnienie w oponach

Nalepka z wartościami ciśnienia w oponach znajduje się na tylnej części ramy lewych drzwi przednich. Wartości ciśnienia w oponach podane są dla zimnych opon. Nie obni-

żyć ciśnienia w oponach, które może się lekko podnieść w miarę ich rozgrzania »» ⚠.

Ciśnienie w oponach zimowych jest o 0,2 bar wyższe od ciśnienia w oponach letnich (2,9 psi / 20 kPa).

#### Łańcuchy śniegowe

Łańcuchy śniegowe można zakładać wyjątkowo na koła przednie i wyjątkowo na opony o następujących rozmiarach:

185/70 R14	Łańcuchy z ogniwami maksimum 13,5 mm
185/65 R15	Łańcuchy z ogniwami maksimum 13,5 mm
195/55 R16	Łańcuchy z ogniwami maksimum 9 mm

#### Śruby kół

Po wymianie kół moment dokręcenia śrub kół powinien być sprawdzony możliwie jak najszybciej za pomocą klucza dynamometrycznego »» ⚠. Moment dokręcenia śrub w przypadku kół stalowych i ze stopów wynosi 120 Nm

### ⚠ UWAGA

- Ciśnienie w oponach sprawdzać co najmniej raz w miesiącu. Sprawdzanie ciśnienia w oponach jest bardzo ważne. Jeśli ciśnienie w oponach jest zbyt wysokie lub zbyt niskie, istnieje zwiększone ryzyko wy-

padku, zwłaszcza przy dużych prędkościach.

- Jeśli moment dokręcania śrub koła jest zbyt niski, mogą się one poluzować podczas jazdy. Ryzyko wypadku! Jeśli moment dokręcania jest za wysoki, śruby kół i gwinty mogą ulec uszkodzeniu.

### i Informacja

Zalecamy zwrócenie się do serwisu w celu uzyskania informacji na temat odpowiednich rozmiarów felg, opon i łańcuchów śniegowych.

## Parametry silnika

### Silniki benzynowe

	1.0 MPI Start-Stop		1.0 MPI Evo Start-Stop	
Moc silnika w kW [KM] przy obr./min	48 (65)/5000-6000	55 (75)/6200	48 (65)/5500	59 (80)/6300
Maksymalny moment obrotowy (w Nm przy obr./min)	95/3000-4300	95/3000-4300	95/3000	95/3000
Liczba cylindrów/pojemność (cm <sup>3</sup> )	3/999	3/999	3/999	3/999
Paliwo	Benzyna super 95 / zwykła 91 (z nieznaczną utratą mocy) ROZ			
Skrzynia biegów	manualna	manualna	manualna	manualna
Prędkość maksymalna (km/h)	162 (V)	167 (IV)	162 (V)	172 (V)
Przyspieszenie 0-80 km/h (sekundy)	9,9	9,5	9,9	9,3
Przyspieszenie 0-100 km/h (sekundy)	15,2	14,7	15,2	14,7
Maksymalna dopuszczalna masa (w kg)	1520-1610 <sup>a)</sup>	1520-1610 <sup>a)</sup>	1520-1610 <sup>a)</sup>	1520-1610 <sup>a)</sup>
Masa w stanie gotowym do jazdy (z kierowcą) (w kg)	1099	1095	1099	1099
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej (w kg)	810	810	810	810
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej (w kg)	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>
Maksymalna masa przyczepy bez hamulców (w kg)	540	540	540	540
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 8% (w kg)	1000	1000	1000	1000
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 12% (w kg)	800	800	800	800

<sup>a)</sup> Różni się w zależności od wyposażenia.

<sup>b)</sup> W zależności od tylnego resora.



## Silniki benzynowe

	1.0 EcoTSI Start-Stop			
Moc silnika w kW (KM) przy obr./min	70 (95)/5000-5500		85 (115)/5000-5500	
Maksymalny moment obrotowy (w Nm przy obr./min)	175/2000-3500		200/2000-3500	
Liczba cylindrów/pojemność (cm <sup>3</sup> )	3/999		3/999	
Paliwo	Benzyna super 95 / zwykła 91 (z nieznaczną utratą mocy) ROZ			Benzyna super 98 / zwykła 95 (z nieznaczną utratą mocy) ROZ
Skrzynia biegów	manualna	manualna	automatyczna	manualna
Prędkość maksymalna (km/h)	182 (IV)	195 (V)	193 (VI)	195 (V)
Przyspieszenie 0-80 km/h (sekundy)	7,2	6,4	6,5	6,4
Przyspieszenie 0-100 km/h (sekundy)	10,9	9,3	9,5	9,3
Maksymalna dopuszczalna masa (w kg)	1550-1640 <sup>a)</sup>	1570-1660 <sup>a)</sup>	1590-1680 <sup>a)</sup>	1570-1660 <sup>a)</sup>
Masa w stanie gotowym do jazdy (z kierowcą) (w kg)	1134	1149	1172	1147
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej (w kg)	840	860	880	860
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej (w kg)	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>	760-850 <sup>b)</sup>
Maksymalna masa przyczepy bez hamulców (w kg)	560	570	580	570
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 8% (w kg)	1100	1200	1200	1200
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 12% (w kg)	1000	1100	1100	1100

<sup>a)</sup> Różni się w zależności od wyposażenia.

<sup>b)</sup> W zależności od tylnego resora.

## Silniki benzynowe

	1.5 TSI Evo ACT®	1.6 MPI		
Moc silnika w kW [KM] przy obr./min	110 (150)/5000-6000	66 (90)/4250-6000	81 (110)/5800	
Maksymalny moment obrotowy (w Nm przy obr./min)	250/1500-3500	155/3800-4000	155/3800-4000	
Liczba cylindrów/pojemność [cm <sup>3</sup> ]	4/1498	4/1598	4/1598	
Paliwo	Benzyna super 95 / zwykła 91 (z nieznaczną utratą mocy) ROZ			
Skrzynia biegów	manualna	manualna	manualna	automatyczna
Prędkość maksymalna (km/h)	215 (V)	181 (V)	190	192
Przyspieszenie 0-80 km/h (sekundy)	5,6	7,0	7,0	7,2
Przyspieszenie 0-100 km/h (sekundy)	7,9	10,6	10,4	10,8
Maksymalna dopuszczalna masa [w kg]	1600-1700 <sup>a1</sup>	1540-1630 <sup>a1</sup>	1540-1630 <sup>a1</sup>	1580-1670 <sup>a1</sup>
Masa w stanie gotowym do jazdy (z kierowcą) [w kg]	1184	1116	1123	1158
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej [w kg]	900	830	830	870
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej [w kg]	750-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>
Maksymalna masa przyczepy bez hamulców [w kg]	590	550	560	570
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 8% [w kg]	1200	1100	1100	1100
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 12% [w kg]	1200	1000	1000	1000

<sup>a1</sup> Różni się w zależności od wyposażenia.

<sup>b1</sup> W zależności od tylnego resora.

## Silniki na gaz ziemny/benzynowe

	1.0 TGI Start-Stop
Moc silnika w kW (KM) przy obr./min	66 (90)/4500-5800
Maksymalny moment obrotowy (w Nm przy obr./min)	160/1900-3500
Liczba cylindrów/pojemność (cm <sup>3</sup> )	3/999
Paliwo	CNG
	Benzyna super 95 / zwykła 91 (z nieznaczną utratą mocy) ROZ
Skrzynia biegów	manualna
Prędkość maksymalna (km/h)	177 (V)
Przyspieszenie 0-80 km/h (sekundy)	7,9
Przyspieszenie 0-100 km/h (sekundy)	12,1
Maksymalna dopuszczalna masa (w kg)	1660
Masa w stanie gotowym do jazdy (z kierowcą) (w kg)	1239
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej (w kg)	840
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej (w kg)	870
Maksymalna masa przyczepy bez hamulców (w kg)	a <sup>1</sup>
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 8% (w kg)	a <sup>1</sup>
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 12% (w kg)	a <sup>1</sup>

a<sup>1</sup> Brak danych w czasie oddania tej edycji do druku.

## Silniki wysokoprężne

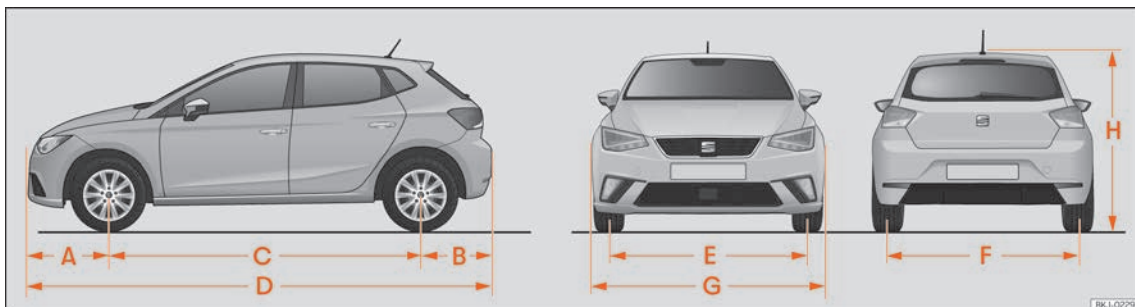
	1.6 TDI CR Start-Stop			
Moc silnika w kW [KM] przy obr./min	59 (80)/2700-4800	70 (95)/2750-4600	85 (115)/3250-4000	
Maksymalny moment obrotowy (w Nm przy obr./min)	230/1400-2400	250/1500-2600	250/1500-3200	
Liczba cylindrów/pojemność (cm <sup>3</sup> )	4/1598	4/1598	4/1598	
Paliwo	Olej napędowy zgodny z normą EN 590, min. 51 CN			
Skrzynia biegów	manualna	manualna	automatyczna	manualna
Prędkość maksymalna (km/h)	169 [IV]	182 [IV]	181 [VI]	195 [VI]
Przyspieszenie 0-80 km/h (sekundy)	8,6	7,5	7,8	6,6
Przyspieszenie 0-100 km/h (sekundy)	13,3	11,3	11,7	10,0
Maksymalna dopuszczalna masa (w kg)	1660-1750 <sup>a)</sup>	1670-1750 <sup>a)</sup>	1690-1770 <sup>a)</sup>	1680-1760 <sup>a)</sup>
Masa w stanie gotowym do jazdy (z kierowcą) (w kg)	1252	1253	1275	1262
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej (w kg)	950	950	970	960
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej (w kg)	760-850 <sup>b)</sup>	770-850 <sup>b)</sup>	770-850 <sup>b)</sup>	770-850 <sup>b)</sup>
Maksymalna masa przyczepy bez hamulców (w kg)	620	620	630	630
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 8% (w kg)	1200	1200	1200	1200
Masa przyczepy z hamulcami, nachylenie do 12% (w kg)	1000	1100	1100	1200

<sup>a)</sup> Różni się w zależności od wyposażenia.

<sup>b)</sup> W zależności od tylnego resora.

## Dane pojazdu

## Wymiary



Rys. 277 Wymiary.

rys. 277		IBIZA
A/B	Prześwit przedni i tylny (mm)	796/699
C	Rozstaw osi (mm)	2564
D	Długość (mm)	4059
E/F	Przód/ tył <sup>a1</sup> rozstaw kół (mm)	1525/1505
G	Szerokość (mm)	1780
H	Wysokość przy masie własnej (mm)	1444

<sup>a1</sup> Dane te zmieniają się w zależności od typu felg. Wartości dla kół 185/70 R14 ET38.



## Indeks

## A

ABS .....	247
lampka kontrolna .....	247
ACC	
<i>patrz</i> Aktywny tempomat .....	279
AdBlue	
informacja .....	319
maksymalna pojemność zbiornika .....	319
pojemność zbiornika .....	319
specyfikacja .....	320
uzupetnianie .....	320
Akcesoria .....	312
Aktywne zarządzanie pracą cylindrów (ACT)	
wskaźnik stanu .....	114
Aktywny tempomat .....	269, 279
awaria .....	280
czasowa dezaktywacja .....	286
czujnik radarowy .....	281
funkcja pozwalająca uniknąć wyprzedzenia prawym pasem .....	285
lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	280
obsługa .....	282
wskazówki na ekranie .....	281
wyjątkowe sytuacje na drodze .....	286
Akumulator samochodowy .....	52, 329
ładowanie .....	331
odłączanie i podłączanie .....	124
podłączanie i odłączanie .....	329
poziom elektrolitu .....	331
rozruch wspomagany .....	62
warunki zimowe .....	329
wymiana .....	331
Alarm antykradzieżowy .....	143
przyczepa .....	308
system monitoringu wnętrza i system zabezpieczający przed odholowaniem .....	145
wytyczanie .....	144
Alcantara: czyszczenie .....	347
Alternator	
lampka ostrzegawcza .....	330
Android Auto™ .....	199, 201
Antena zewnętrzna .....	313
Aplikacja	
SEAT Media Control .....	203
Apple CarPlay™ .....	199, 201
Apteczka .....	90
ASR .....	245
lampka kontrolna .....	245
Asystent parkowania	
ostrzeżenie dotyczące otoczenia .....	291
system Parking plus .....	291
Asystent podjazdu .....	249
Automatyczna regulacja świateł mijania .....	153
Automatyczna skrzynia biegów .....	251
blokada dźwigni automatycznej skrzyni biegów .....	253
funkcja Kick-down .....	256
kierownica z topatkami do zmiany biegów .....	254
kontrola prędkości zjazdu .....	257
lampka kontrolna .....	251
potożenia dźwigni zmiany biegów .....	251
porady dla kierowców .....	254
program awaryjny .....	258
program sterowania przyspieszeniem .....	256
ręczne zwolnienie dźwigni zmiany biegów .....	43
tiptronic .....	251, 254

Automatyczna skrzynia biegów DSG	
<i>patrz</i> Automatyczna skrzynia biegów .....	251
AUX-IN .....	232
zewnętrzne źródło dźwięku .....	212
Awaria	
aktywny tempomat .....	280
filtr cząstek stałych .....	265
katalizator .....	265
skrzynia biegów .....	258
sprzęgło .....	258
wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist) .....	276
Awaria silnika	
Lampka kontrolna .....	264

## B

Bagaż .....	169
Bagażnik .....	17, 169
chowanie półki .....	171
mechanizm ręcznego odblokowania .....	18
oświetlenie bagażnika .....	158
regulowana podłoga bagażnika .....	172
<i>patrz również</i> Załadunek bagażnika .....	169
Bagażnik dachowy .....	173
montaż belek poprzecznych .....	174
Bateria .....	135
Bębenek zamka w drzwiach .....	16
Benzyzna	
Benzyzna .....	316
Bezpieczeństwo	
bezpieczeństwo dzieci .....	85
bezpieczna jazda .....	66
foteliki dziecięce .....	85
wytyczanie czołowej poduszki powietrznej pasażera .....	23

Bezpieczna jazda .....	66	kluczyk z pilotem .....	134	Czyszczenie	
Bezpieczniki .....	53, 97	Przesuwno-uchylny dach panoramiczny ..	148	Alcantara .....	347
identyfikacja kolorystyczna .....	53	przycisk centralnego zamka .....	139	czujniki/obiektywy kamer .....	345
identyfikacja przepalonego bezpiecznika ..	54	ryglowanie awaryjne .....	17	ekran radia .....	346
przygotowanie przed wymianą .....	54	selektywne odblokowanie .....	138	elementy plastikowe .....	346
skrzynka bezpiecznikowa .....	98	System blokady bezpieczeństwa .....	136	elementy z włókna węglowego .....	346, 347
wymiana .....	53	system odryglowujący .....	138	koła .....	345
Bieg włączony .....	43	System samoczynnej blokady zapobiega- jący niezamierzonemu odryglowaniu zam- ków .....	138	lakier .....	346
Bieg wsteczny (automatyczna skrzynia bie- gów) .....	251	Ciśnienie oleju silnikowego		mycie samochodu .....	344
Biodiesel .....	317	lampka kontrolna .....	324	myjki ciśnieniowe .....	344
Blokada bezpieczeństwa Safe .....	137	Ciśnienie w oponach .....	334, 357	nadwozie .....	345
Blokada dźwigni automatycznej skrzyni bie- gów .....	253	Climatronic .....	45	naklejki ozdobne .....	346
Blokada przed dziećmi		informacje ogólne .....	176	ostry/elementy wykończenia .....	345, 346
elektrycznie sterowane szyby .....	147	odmrażanie przedniej szyby .....	185	panele sterowania .....	346
Blokada zapłonu .....	33, 234	regulacja .....	184	pas bezpieczeństwa .....	347
patrz również Przycisk rozrusznika .....	237	regulacja siły nawiewu .....	185	pielęgnacja specjalna .....	347
Bluetooth®		regulacja temperatury .....	185	rury wydechowe .....	345
podłączanie źródła dźwięku .....	212	Tryb automatyczny .....	185	skóra .....	347
Boczne poduszki powietrzne		Coming Home .....	155	szyby .....	346
instrukcje bezpieczeństwa .....	81	Connectivity Box (Centrum łączności) .....	232	światła przednie/tylne .....	345
opis .....	24	Co wpływa niekorzystnie na bezpieczeństwo jazdy? .....	66	tkanina .....	347
<b>C</b>		Cyfrowa tablica rozdzielcza (SEAT Digital Cockpit) .....	112	Wnętrze .....	346
CCS .....	41	Części .....	312	wycieraczki przedniej szyby .....	345
Cechy szczególne		Części zamienne .....	312		
uruchamianie przez zaciąganie .....	94	Czołowa poduszka powietrzna pasażera			
Centralny zamek .....	136	lampka kontrolna .....	84		
alarm antykradzieżowy .....	143	wytężanie .....	23		
automatyczny system ryglujący i odryglow- ujący zamek zależnie od prędkości sa- mochodu .....	138	Czołowe poduszki powietrzne .....	22, 80		
elektrycznie sterowane szyby .....	148	instrukcje bezpieczeństwa .....	80		
Keyless .....	140	Czujnik radarowy .....	276, 281		
				<b>D</b>	
				Dach otwierany .....	149
				funkcja zapobiegająca przytrzaśnięciu ...	151
				otwieranie .....	150
				usterka działania .....	150
				zamykanie .....	150
				Dach przesuwny .....	19
				Dane dot. podróży .....	116
				Dane o emisji spalin .....	356
				Dane pojazdu .....	363



Dane techniczne .....	355	Dźwignia zmiany biegów (automatycznej skrzyni biegów)		<b>F</b>	
obciążenie dachu .....	175	awaria .....	253	Felgi	
Demontowalne złącze kulowe		mechanizm ręcznego odblokowania .....	43	zmiana koła .....	56
demontaż .....	304	położenia .....	251	Filtr cząstek stałych	
montaż .....	302	<b>E</b>		awaria .....	265
położenie gotowości .....	301	E		Filtr kurzu i filtr przeciwpyłkowy .....	176
sprawdzenie zamontowania .....	303	E10		Filtr zanieczyszczeń .....	176
ustawianie w położeniu gotowości .....	301	<i>patrz</i> Etanol (paliwo) .....	317	Fotel	
Deska rozdzielcza .....	39, 110	Easy Connect .....	36	zdejmwowanie pokrowce .....	166
Dezaktywacja cylindra		EDL		Fotele przednie	
<i>patrz</i> Aktywne zarządzanie pracą cylindrów (ACT) .....	114	<i>patrz</i> Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego .....	246	ręczna regulacja .....	20
Diesel		EDS .....	246	Fotelik dziecięcy .....	25, 87
filtr cząstek stałych .....	265	Elektrolit .....	331	Foteliki dziecięce	
tankowanie .....	317	Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego .....	244, 246	instrukcje bezpieczeństwa .....	25, 86
Digital SEAT Cockpit		lampka kontrolna .....	247	mocowanie za pomocą pasa bezpieczeństwa .....	26
mapa nawigacji .....	113	Elektroniczna blokada mechanizmu różnicowego (XDS) .....	248	podział fotelików na grupy .....	87
Docieranie		Elektroniczny immobilizer .....	16, 236	system ISOFIX .....	29
klocków hamulcowych .....	261	Elektrycznie sterowane szyby .....	19, 147	System Top Tether .....	29, 32
nowe opony .....	332	otwieranie i zamykanie Komfort .....	148	Front Assist	
opony .....	261	Elementy sterowania i wyświetlacze		wskazania wyświetlacza .....	274
silnik .....	261	ogólna tablica rozdzielcza .....	109	Full Link .....	195
Dojazdowe koto zapasowe .....	338	ESC .....	244	potęczenie .....	199
Dorabianie kluczyków .....	134	Hamulec pokolizyjny .....	249	ustawienia .....	199
Droga hamowania .....	241	Opis elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy .....	244	Funkcja cofania przy napotkaniu na przeszkodę	
Drzwi		Tryb Sport .....	246	szyby .....	148
otwieranie i zamykanie .....	16	układ stabilizacji toru jazdy .....	245	Funkcja Coming Home .....	155
zamki z blokadą przed dziećmi .....	143	Etanol (paliwo) .....	317	Funkcja kontroli prędkości zjazdu .....	257
DSG .....	251			Funkcja Leaving Home .....	155
Dynamiczna regulacja zasięgu światła .....	156			Funkcja zapobiegająca przytraśnięciu	
Dywaniki .....	72			dach otwierany .....	151
Dźwignia kierunkowskazów .....	34			Roleta przeciwnoeczna (dach otwierany) .....	151
Dźwignia zmiany biegów .....	43				

Funkcje specjalne	
Redukcja głośności .....	190

## G

Gaśnica .....	90
Gaz ziemny .....	318
cechy szczególne .....	315
korek wlewu paliwa .....	315
LNG .....	315
tankowanie .....	315, 318
wskaźnik paliwa .....	122
zapach .....	318
Głębokość bieżnika .....	334
Gniazdo elektryczne	
przyczepa .....	306
Gniazdo prądowe .....	169
Godzina	
ustawianie .....	116, 120
Gwarancja .....	343

## H

Hatás	
aktywny tempomat .....	280
opony .....	60, 332
tankowanie gazu ziemnego .....	316
Hamowanie	
uktad wspomagania hamowania .....	244
Hamulce	
nowe klocki hamulcowe .....	241
płyn hamulcowy .....	328
Hamulec pokolizyjny .....	249
Hamulec ręczny .....	242
lampka .....	242
HBA .....	248

Holowanie przyczepy .....	305
Holowanie samochodu .....	61, 94
Hydrauliczne wspomaganie hamowania	
automatyczne włączanie świateł awaryj- nych .....	248

## I

Identyfikacja rodzaju paliwa .....	316
Informacje ogólne	
tablica przyrządów .....	112
Instrukcje bezpieczeństwa	
boczne poduszki powietrzne .....	81
korzystanie z fotelików dziecięcych .....	25, 86
napinacze pasów bezpieczeństwa .....	77
poduszki czołowe .....	80
poduszki powietrzne chroniące głowę .....	24
temperatura płynu chłodzącego .....	327
używanie pasów bezpieczeństwa .....	74
ISOFIX .....	29, 31

## J

Jazda	
bezpieczna .....	66
ekonomiczna .....	262
jazda za granicą .....	156, 266
przejeżdżanie przez wodę .....	266
z przyczepą .....	299, 305, 307, 308
Jazda po zalanych drogach .....	266
Jazda w warunkach zimowych	
dach otwierany .....	150
Jazda za granicą	
benzyna .....	266
reflektory .....	156

## K

Kamera cofania .....	296
cechy szczególne .....	297
ekran .....	297
Instrukcje użytkowania .....	297
parkowanie .....	298
Karta pamięci .....	211
Katalizator .....	265
awaria .....	265
Keyless	
cechy szczególne .....	142
odryglowanie i ryglowanie samochodu ...	140
Przycisk Startowy .....	237
rozszech silnika .....	239
Wsiadanie Keyless .....	140
Wysiadanie Keyless .....	140
Kick-down	
automatyczna skrzynia biegów .....	256
manualna skrzynia biegów .....	290
Kierowca	
<i>patrz</i> Prawidłowa pozycja siedząca ....	67, 69
Kierownica	
łopatki zmiany biegów (automatyczna zmiana biegów) .....	254
regulacja .....	22
Kierownica wielofunkcyjna .....	127
bez sterowania głosem .....	132
ze sterowaniem głosem .....	128
Kierunek obrotu	
opony .....	60
Kierunkowskazy	
lampka kontrolna .....	154
Kierunkowskazy w przyczepie	
lampki kontrolne .....	154

Klamka drzwi .....	16, 109	ptyn do spryskiwacza przedniej szyby .....	329	opony .....	337
Klimatyzacja .....	44	ptyn hamulcowy .....	328	ostrzegawczy sygnal dzwiękowy .....	126
Climatronic .....	184	uwagi dot. bezpieczenstwa .....	321	pas bezpieczenstwa .....	73
informacje ogólne .....	176	Komunikacja pomiedzy systemem Infotainment a urzadzeniami przenośnymi .....	195	poduszki powietrzne .....	83
klimatyzacja manualna .....	47	Komunikaty nawigacji .....	218	skrzynia biegów .....	251
regulacja .....	182	Konsola środkowa .....	14	Start-Stop .....	267
Klimatyzacja manualna .....	182	Kontrola odległości .....		system podgrzewania wstępnego silnika	
Klocki hamulcowe .....	241, 261	patrz Aktywny tempomat .....	279	wysokoprężnego .....	264
Kluczki .....		Kontrola poziomu płynów .....	49	system poduszek powietrznych .....	84
kluczki do samochodu .....	134	Kontrola prędkości zjazdu .....	257	światła .....	152
odryglowanie i ryglowanie .....	16, 134	Kontrola trakcji .....	244	tablica przyrządów .....	39
synchronizacja .....	136	Korek wlewu paliwa .....		tempomat (CCS) .....	269
wymiana baterii .....	135	otwieranie i zamykanie .....	49	układy hamowania .....	242
zapasowe kluczki .....	134	<b>L</b>		Układ zapobiegający blokowaniu kół ABS .....	243
Kluczki dorabiane .....	134	Lakier pojazdu .....		używanie hamulca .....	280
Kluczyk zapłonowy .....	234	pielęgnacja .....	346	zarządzanie pracą silnika .....	264
Kluczyk z pilotem .....		Lampki kontrolne .....		zmiana biegów .....	258
odryglowanie i ryglowanie .....	134	ptyn chłodzący silnika .....	122	Lampki ostrzegawcze .....	
Kota .....	332, 357	Rezerwa paliwa .....	121	ptyn chłodzący silnika .....	122
kotpak .....	57	tankowanie .....	121	Leaving home .....	155
łańcuchy .....	357	Lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	126	Liczba cetanowa (olej napędowy) .....	317
łańcuchy śniegowe .....	60	aktywny tempomat .....	280	Liczba oktanowa (benzyna) .....	316
nowe kota .....	335	alternator .....	330	Liczba siedzeń .....	72
ostona piasty .....	56	ASR .....	243	Licznik dziennego przebiegu .....	116
zdejmowanie i zakładanie .....	59	blokada kolumny kierownicy .....	261	licznik dziennego przebiegu .....	111, 112
zmiana .....	56	EDS .....	243	przebieg całkowity .....	111, 112
Koto zapasowe .....		ESC .....	243	Linka holownicza .....	306
kota .....	338	filtr cząstek stałych .....	264	Lusterka boczne .....	160
Kotpak .....	57	hamulec ręczny .....	242	obstuga .....	160
zdejmowanie .....	57	kontrola emisji spalin .....	264	podgrzewane .....	161
Komora silnika .....	321, 323	naciśnąć pedał hamulca .....	274	regulacja .....	21
akumulator .....	329	ogranicznik prędkości .....	271	składane elektrycznie .....	161
olej silnikowy .....	324, 325	olej silnikowy .....	324	składanie ręczne .....	160
otwieranie .....	18			Lusterko do makijażu .....	159
ptyn chłodzący .....	326				

Lusterko wewnętrzne .....	160	zerowanie dziennego przebiegu .....	116	Nawigacja za pomocą obrazów .....	224
ściemniane .....	160	zerowanie okresu wymiany oleju .....	116	okno dodatkowe .....	221
Lusterko wsteczne .....	160	MirrorLink .....	200	wprowadzanie celu .....	216
<b>Ł</b>		Mocowanie		wybór celu na mapie .....	217
Łączność .....	195	linki holowniczej z przodu .....	95	zmiana widoku .....	220
Full Link .....	195	Moment dokręcenia		Nieprawidłowa pozycja .....	70
Punkt dostępowy WLAN .....	204	śruby kół .....	59, 357	<b>O</b>	
SEAT Media Control .....	203	Multimedia .....	232	Obrotomierz .....	111, 112, 120
Ładowanie akumulatora .....	62	My Beat .....	240	Obstuga awaryjna	
Ładowanie bezprzewodowe .....	232	Mycie samochodu		dźwignia zmiany biegów .....	43
Ładówka bezprzewodowa .....	232	myjki ciśnieniowe .....	344	przednie drzwi pasażera .....	17
Ładunek na dachu .....	175	pielęgnacja nadwozia .....	344	Odmrażanie przedniej szyby .....	181
dane techniczne .....	175	Myjnia automatyczna .....	344	Odpinanie pasa bezpieczeństwa .....	21, 76
Łańcuchy śniegowe .....	60, 357	<b>N</b>		Odryglowanie i ryglowanie	
Łopatki zmiany biegów (automatyczna zmiana biegów) .....	254	Nadajniki radiowe .....	313	pilotem .....	134
<b>M</b>		Napinacze pasów bezpieczeństwa .....	21, 77	za pomocą funkcji Keyless .....	140
Manualna skrzynia biegów .....	250	lampka kontrolna .....	84	za pomocą przycisku centralnego zamka .....	139
Masa .....	356	Napinanie pasa .....	77	Ogólna tablica przyrządów	
Masa przyczepy .....	356	Naprawa opon .....	91	lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	39
Media		Naprawa opony .....	91	Ogólna tablica rozdzielcza	
komunikaty i symbole .....	209	Naprawy .....	312	elementy sterowania i wyświetlacze .....	109
menu główne .....	208	narzędzia samochodowe .....	56	przełącznik kierunkowskazów i świateł drogowych .....	154
prawo autorskie .....	208	Narzędzia samochodowe		Ogólna tablica rozdzielcza po stronie kierowcy	
tryby odtwarzania .....	209	obudowa .....	90	kierownica po lewej stronie .....	10
zmiana źródła dźwięku .....	210	Nawigacja .....	215	kierownica po prawej stronie .....	11
źródła dźwięku .....	210	Cele specjalne (POI) .....	220	Ogranicznik prędkości .....	271
Menu Przegląd		droga przejazdu .....	218	lampka kontrolna .....	271
godzina .....	116	importowanie vCards .....	223	obstuga .....	272
oznaczenie identyfikacyjne na silniku .....	116	komunikaty drogowe (RUCH DROG.) .....	222	wskazania wyświetlacza .....	271
wskazanie okresu do przeglądu .....	116	komunikaty i symbole .....	216		
		komunikaty nawigacji .....	218		
		menu główne .....	216		
		moje cele .....	218		
		nawigacja przewidująca .....	223		

Ogrzewanie .....	180, 181	Opóźnienie wyłączenia (system Infotainment) .....	190	<b>P</b>	
Odmrażanie przedniej szyby .....	181	Oryginalne części zamienne SEAT .....	342	Paliwo .....	49, 316
odparowywanie szyby przedniej i szyb bocznych .....	181	Ostona piasty .....	56	benzyna .....	316
Ogrzewanie i nawiew świeżego powietrza .....	47	Ostony przeciwstoneczne .....	159	etanol .....	317
Ogrzewanie lub chłodzenie wnętrza .....	182	Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	126	gaz ziemny .....	318
Ogrzewanie tylnej szyby .....	46, 47	niezapięty pas bezpieczeństwa .....	73	identyfikacja .....	316
przetącażnik .....	158	światło postojowe .....	155	olej napędowy .....	317
Okresy między przeglądami .....	123	Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości .....	118	oszczędność .....	262
Okresy pomiędzy przeglądami .....	324	Oszczędność paliwa		wskaźnik paliwa .....	121
Olej napędowy		tryb inercyjny .....	257	Zużycie .....	356
filtr cząstek stałych .....	265	Oświetlenie tablicy rozdzielczej .....	158	Parametry silnika .....	358
Olej silnikowy .....	49, 324	Oświetlenie wewnętrzne .....	158	Parkowanie .....	243, 255
bagnet .....	325	Oświetlenie wnętrza .....	35	Parkowanie (automatyczna skrzynia biegów) .....	254
kontrola poziomu oleju silnikowego .....	325	Oświetlenie zewnętrzne		Pasażer	
okresy pomiędzy przeglądami .....	324	wymiana żarówek .....	100	<i>patrz</i> Prawidłowa pozycja siedząca .....	67, 69
olej napędowy .....	324	Otwieranie		Pasażerowie na tylnych siedzeniach	
Przegląd .....	324	dach otwierany .....	150	<i>patrz</i> Prawidłowa pozycja siedząca .....	67, 69
specyfikacja .....	50, 324	kłapka wlewu paliwa .....	314, 315	Pasma częstotliwości	
uzupełnianie .....	325	pokrywa silnika .....	18	AM .....	206
właściwości oleju .....	49	szyby .....	147	DAB .....	206
wymiana .....	326	Otwieranie i zamykanie .....	134	FM .....	206
zmiana .....	324	dach otwierany .....	150	zmiana .....	206
Zużycie .....	325	kłapka wlewu paliwa .....	314, 315	Pasy bezpieczeństwa	
Opony .....	332	korek wlewu paliwa .....	49	cel .....	72, 78
akcesoria .....	333	pilotem .....	134	funkcja ochronna .....	73
ciśnienie .....	333, 334, 337	pokrywa bagażnika .....	17, 146	instrukcje bezpieczeństwa .....	74
nowe opony .....	335	pokrywa silnika .....	18	lampka kontrolna .....	73
okres eksploatacji .....	334	szyby .....	147	niezapięte .....	75
wskaźniki zużycia .....	334	w bębenu zamka .....	16	regulacja .....	21, 76
z bieżnikiem kierunkowym .....	60, 332	w zamku bębnowym .....	16	Pedaty .....	72
zmiana .....	56	za pomocą przycisku centralnego zamka .....	139	Pielęgnacja samochodu .....	343
Opony zimowe		Oznaczenie identyfikacyjne na silniku .....	355	potożenie serwisowe wycieraczek przedniej szyby .....	64
rozmiary .....	339	pokaż .....	116		

Pierścienie holownicze .....	61	Pokrętła .....	190	Przegląd .....	324
tył .....	96	Pokrętła systemu Infotainment .....	190	cyfrowa książka serwisowa .....	340
Pilot .....	134	Pokrywa bagażnika .....	17, 18, 146	Dokumentacja serwisowa .....	340
Pióra wycieraczek szyb .....	93	Pokrywa silnika .....	321, 323	elastyczne okresy między przeglądami ..	340
położenie serwisowe .....	64	otwieranie .....	18	przegląd .....	340
Pióra wycieraczki tylnej szyby .....	93	zamknąć .....	19	przeglądy .....	340
czyszczenie .....	65	zamknięcie .....	19	serwisowanie .....	340
zmiana .....	65	Pokrywy poduszek powietrznych .....	22	stałe okresy między przeglądami .....	340
Płyn chłodzący .....	51	Popielniczka .....	168	struktury menu .....	116
G12 plus-plus .....	51	Port USB/AUX-IN .....	232	warunki użytkowania .....	341
G13 .....	51	Poślizg hydrodynamiczny .....	335	wymiana oleju .....	340
lampka kontrolna .....	122	Powiadomienie o przeglądzie: sprawdzanie ..	124	zestawy czynności serwisowych .....	342
lampka ostrzegawcza .....	122	Powiększanie .....		Przegląd kontrolny .....	340
specyfikacja .....	51	bagażnik .....	165	Przetączynnik .....	
sprawdzanie poziomu .....	326	Prąd .....	169	światła awaryjne .....	157
wskaźnik temperatury .....	122	Prawidłowa pozycja .....	67	Przetączynnik kierunkowskazów .....	154
Płyn do spryskiwacza przedniej szyby ..		Prawidłowa pozycja siedząca .....		Przetączynnik klawiszowy .....	83
sprawdzanie .....	329	kierowca .....	67	Przetączynnik świateł .....	33
uzupełnianie ilości płynu .....	329	pasażer na przednim fotelu .....	69	Przetączynnik świateł drogowych .....	154
Płyn do spryskiwaczy .....		pasażerowie z tyłu .....	69	Przeróbki techniczne .....	312
uzupełnianie .....	329	Produkty do pielęgnacji samochodu .....	343	Przesuwny dach panoramiczny .....	
Płyn hamulcowy .....	51, 328	Profile informacyjne .....	112	otwieranie i zamykanie Komfort .....	148
wymiana .....	328	Profil jazdy .....	289	<i>patrz również</i> Dach otwierany .....	149
Podgrzewanie fotela .....	164	Profil opony .....	334	Przewody rozruchowe .....	62
Podłoga bagażnika .....	172	Profil Sport .....	246	Przevożenie dzieci .....	85
Podnoszenie samochodu .....	58	Program sterowania przyspieszeniem (auto- matyczna skrzynia biegów) .....	256	Przevożenie przedmiotów .....	
Podnośnik .....	56	Przebiegi opony .....		bagażnik dachowy .....	173
punkty podnoszenia .....	58	postępowanie .....	54	system bagażnika dachowego .....	173, 175
Poduszki powietrzne chroniące głowę ..		Przednie światła przeciwmgielne z funkcją doświetlania zakrętów .....	155	uchwyty mocujące .....	171
instrukcje bezpieczeństwa .....	24	Przedni uchwyt na napoje .....	168	Przyciski funkcyjne .....	191
opis .....	24	Przed wyjazdem .....	66	Przyciski sterowania szybami .....	19, 147
Pojemności .....		Przedział bagażowy w bagażniku .....		Przyciski sterujące na kierownicy .....	127
zbiornik gazu ziemnego .....	315	<i>patrz</i> Załadunek bagażnika .....	169	Przycisk rozrusznika .....	237
Pojemność .....	49				
Zbiornik AdBlue .....	319				

Przycisk Startowy			
Przycisk rozrusznika	237		
rozruch silnika	239		
Przyczepa	299		
boleć bezpieczeństwa	307		
gniazdo elektryczne	306		
jazda z przyczepą	307		
linka holownicza	306		
podtaczanie	306, 307		
stabilizacja samochodu holującego i przyczepy	309		
tryb	356		
tylne światła	306		
wspomaganie parkowania	295, 296		
zahaczanie	306		
Przyrządy	112		
<b>R</b>			
Radio			
informacje i symbole	207		
menu główne	206		
przyciski stacji	207		
zapisywanie logo stacji	207		
zmiana częstotliwości	206		
Ręczne odryglowanie			
pokrywa bagażnika	18		
Ręczne ryglowanie przednich drzwi pasażera	17		
Reflektory			
jazda za granicą	156		
światła przeciwmgielne	154		
Regulacja			
Menu Samochód	36		
siedzenia	67		
		światła	156
		zagłówki foteli przednich	71, 162
		zagłówki tylnych siedzeń	71, 163
		Regulacja fotela	162
		Regulacja foteli przednich	
		regulacja podparcia lędźwiowego	162
		Regulacja pasów bezpieczeństwa	
		kobiety w ciąży	76
		pasy bezpieczeństwa	76
		Regulacja wysokości kierownicy	68
		Regulacja zagłówka	
		zagłówki foteli przednich	162
		zagłówki tylnych siedzeń	71
		Regulacja zasięgu światła	156
		Regulowana podłoga bagażnika	172
		Rejestrator Zdarzeń	350
		Rolety przeciwstoneczne	
		Dach przesuwny	151
		Funkcja zapobiegająca przytrzaśnięciu [dach otwierany]	151
		Rozruch silnika	234, 235
		benzyna	234
		olej napędowy	235
		po opróżnieniu zbiornika paliwa	236
		Rozruch wspomagany	62
		Rozrusznik	
		System Start-Stop	267
		Ryglowanie i odryglowanie	
		w bębenu zamka	16
		za pomocą funkcji Keyless	140
		za pomocą przycisku centralnego zamka	139
		Ryzyko nieużywania pasów bezpieczeństwa	75
		<b>S</b>	
		SAFE	236
		Samochód	
		dane identyfikacyjne	355
		numer identyfikacyjny	355
		numer identyfikacyjny pojazdu	355
		odryglowanie i ryglowanie z funkcją Keyless	140
		podnoszenie	58
		tabliczka znamionowa	355
		Schowek podręczny	167
		Schowek podręczny po stronie pasażera	167
		Schowki	167
		kieszek w fotelu	168
		po stronie pasażera	167
		prawy przedni fotel	167
		w panelu przednich drzwi	168
		SEAT Digital Cockpit	112
		profile informacyjne	112
		SEAT Drive Profile	288
		SEAT Media Control	203
		transmisja danych i funkcje sterowania	204
		SEAT Mobility	343
		Selektywna redukcja katalityczna	
		zob. Układ podczyszczania spalin [silnik wysokoprężny]	319
		Selektywne otwieranie drzwi	138
		Serwisowanie	
		<i>patrz</i> Przegląd	340
		Siedzenia samochodu	72
		Siedzenie	
		podgrzewanie	164
		Silnik	
		docieranie	261
		odgłosy	240
		rozruch wspomagany	62

Silnik i zapłon			
automatyczne wyłączenie zapłonu	238	Tryb Media	208
My Beat	240	Tryb Radio	206
rozruch silnika	239	System Infotainment	36, 186
rozruch silnika za pomocą Przycisku Startowego	239	Audio WLAN	213
wstępne podgrzewanie silnika	239	AUX-IN	212
wyłączenie silnika	240	Bluetooth® audio	212
Sprawdzanie poziomów		Chronione ustawienia Wi-Fi (WPS)	205
komora silnika	323	czujniki zbliżeniowe	194
Spryskiwacz przedniej szyby	52, 159	Dostęp do Internetu	205
Sprzęgło (lampka ostrzegawcza)	258	ekran dotykowy	191
Stabilizacja samochodu holującego i przyczepy	309	instrukcje bezpieczeństwa	186
Start-Stop	267	klawiatura na ekranie	193
Sterowanie elektroniczną blokadą mechanizmu różnicowego	245	logo stacji	207
Sygnalizacja przy parkowaniu		maska wprowadzania	193
patrz Wspomaganie parkowania	.290, 291, 295	Menu główne Obrazy	214
Sygnalizacja przy parkowaniu (ParkPilot)		Menu Samochód	224
patrz Wspomaganie parkowania	.290, 291, 295	nawigacja	215
Sygnat dźwiękowy	109	panel ogólny	189
Symbole ostrzeżeń	126	pierwsza konfiguracja	194
patrz również Lampki kontrolne i ostrzegawcze	126	pokrętła	190
Symbol klucza	123	pokrętła systemu Infotainment	190
System bagażnika dachowego	173	pokrętło do przewijania	192
System czujników parkowania		pola weryfikacji	191
patrz Wspomaganie parkowania	.290, 291, 295	położenie gotowości	190
system Infotainment		przewijanie (wyświetlacz)	192
aktualizacja danych nawigacyjnych	215	przyciski funkcyjne	191
karta pamięci	211	przyciski stacji	207
Odtwarzacz CD	210	Tryb Telefon	225
ogólne wskazówki dot. obsługi	190	USB	211
ogólny widok urządzenia	188	WLAN	204
		włączanie i wyłączenie	190
		wpisywanie tekstu	193
		współdzielenie połączenia WLAN	204
		wyciszanie	191
		wyszukiwanie na listach	192
		zmiana głośności	191
		system ISOFIX	31
		System ISOFIX	29
		System monitoringu wnętrza samochodu i zabezpieczenia przed odholowaniem	145
		aktywacja	144
		System oczyszczania spalin	
		filtr cząstek stałych	265
		katalizator	265
		silniki wysokoprężne	319
		System ogrzewania i nawiewu świeżego powietrza	180
		System ogrzewania i świeżego powietrza	
		regulacja	180
		System podgrzewania	
		lampka kontrolna	264
		System poduszek powietrznych	22, 78
		boczne poduszki powietrzne	24, 81
		działanie	80
		lampka kontrolna	84
		opis	79
		poduszki czołowe	22, 80
		poduszki powietrzne chroniące głowę	24, 82
		wyłączenie czołowej poduszki powietrznej	83
		wyzwolenie	80
		System ryglowania zamków i blokady zapłonu:	
		patrz Keyless	140
		System Start-stop	
		instrukcje dla kierowcy	267
		lampki	267
		silnik nie wyłącza się	267
		silnik włącza się samoczynnie	267



System Start-Stop			
działanie .....	267		
wyłączyć i ponownie włączyć silnik .....	267		
System Start/Stop			
włączanie i wyłączanie .....	269		
System tempomatu .....	269		
System Top Tether .....	29, 32		
System wspomagania cofania .....	296		
System wspomagania z kamerą cofania .....	296		
Systemy wspomagające			
aktywny tempomat [ACC] .....	279		
ogranicznik prędkości .....	271		
system parking Plus .....	291		
System tempomatu .....	269		
tylny czujnik parkowania .....	295		
wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist) .....	274		
wykrywanie zmęczenia .....	119		
System zabezpieczeń antykradzieżowych .....	16		
Sytuacje awaryjne .....	90		
apteczka pierwszej pomocy .....	90		
awaryjne holowanie samochodu .....	61		
bezpieczniki .....	53		
gaśnica .....	90		
Koło zapasowe .....	338		
narzędzia samochodowe .....	90		
program awaryjny automatycznej skrzyni biegów .....	258		
przebiecie opony .....	54		
przewody rozruchowe .....	62		
światła awaryjne .....	157		
trójkąt ostrzegawczy .....	90		
wymiana akumulatora .....	331		
wymiana przepalonego bezpiecznika .....	53		
zmiana koła .....	56		
żarówki .....	54		
Szczeliny wentylacyjne .....	170		
Szybkie otwieranie i zamykanie			
elektrycznie sterowane szyby .....	149		
Szyby			
sterowane elektrycznie .....	19, 147		
<b>Ś</b>			
Średnie zużycie paliwa .....	112		
Środek przeciw zamarzaniu .....	51		
Środowisko			
jazda przyjazna dla środowiska .....	262		
oddziaływanie na środowisko .....	262		
Śruby kół .....	57, 357		
antykradzieżowe .....	57		
moment dokręcenia .....	59, 336		
nasadki .....	57		
Światła .....	33, 152		
AUTO .....	153		
coming home .....	155		
dodatkowe światło stopu .....	105		
doświetlanie zakrętów .....	155		
lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	152		
leaving home .....	155		
oświetlenie bagażnika .....	106		
oświetlenie przyrządów .....	158		
oświetlenie wnętrza .....	158		
oświetlenie wnętrza i światło do czytania z przodu .....	105		
podświetlenie przełączników .....	158		
podświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	104		
przełącznik kierunkowskazów .....	154		
przełącznik światła .....	152		
przełącznik światła drogowych .....	154		
regulacja zasięgu światła .....	156		
światła autostradowe .....	156		
Światła do jazdy dziennej .....	153		
światła drogowe .....	34		
światła postojowe .....	154		
światła przeciwmgielne .....	154		
światło do czytania z przodu .....	158		
wymiana żarówek .....	100		
Światła awaryjne .....	34, 157		
Światła przeciwmgielne			
światła z funkcją doświetlania zakrętów .....	155		
Światła tylne			
dostęp .....	104		
podsumowanie .....	103		
wymiana .....	104		
<b>T</b>			
Tablica przyrządów .....	111, 112		
instrukcje na ekranie .....	116		
lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	126		
obsługa za pomocą dźwigni wycieraczek .....	125		
obsługa za pomocą kierownicy wielofunkcyjnej .....	126		
przyrządy .....	111, 112		
struktura menu .....	116		
wskazania wyświetlacza .....	114		
wskazanie okresu międzyobstugowego .....	123		
wyświetlacz .....	111, 112		
Tablica rozdzielcza po stronie pasażera			
kierownica po lewej stronie .....	12		
kierownica po prawej stronie .....	13		
Tabliczka identyfikacyjna .....	355		
Tabliczka znamionowa .....	355		
tankowanie			
Dodatki do benzyny .....	316		

Tankowanie .....	314	Tylne siedzenie		Uruchamianie za pomocą przewodów rozru-	
gaz ziemny .....	315	składanie oparcia tylnej kanapy .....	165	chowych .....	62
lampa kontrolna .....	121	Tylne światło przeciwmgielne		opis .....	63
otwieranie klapki wlewu paliwa .....	314	lampa kontrolna .....	152	USB .....	232
wskaźnik paliwa .....	121	Tyłny czujnik parkowania .....	295	podłączanie zewnętrznego nośnika da-	
wskaźnik poziomu gazu .....	122			nych .....	211
Tankowanie zbiornika paliwa .....	314	<b>U</b>		Ustawianie	
Telefon		Uchwyty mocujące .....	171	godzina .....	120
listy połączeń .....	231	Układ chłodzenia		Usterka działania	
menu główne .....	229	sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	326	dach otwierany .....	150
miejsca, gdzie obowiązują przepisy szcze- gólnie .....	226	uzupełnianie płynu chłodzącego .....	326	Usterka elektronicznej blokady mechanizmu różnicowego (EDL)	
parowanie telefonu komórkowego .....	228	Układ hamulcowy .....	328	lampa kontrolna .....	247
Profile Bluetooth® .....	227	lampa ostrzegawcza .....	242	Utylizacja	
wprowadzanie numeru telefonu .....	231	Układ kierowniczy .....	68, 260	napinacze pasów bezpieczeństwa .....	77
wskazania i symbole .....	230	blokowanie kolumny kierownicy .....	260		
wskazówki ogólne .....	225	lampa kontrolna .....	261		
Telefony komórkowe .....	313	wspomaganie kierownicy .....	260	<b>W</b>	
Temperatura płynu chłodzącego		Układ kontroli spalin		Warunki zimowe	
instrukcje bezpieczeństwa .....	327	lampa kontrolna .....	264	akumulator .....	329
Temperatura zewnętrzna		Układ kontroli trakcji .....	245	tańcuchy śniegowe .....	60
wyświetlanie .....	114	lampa kontrolna .....	245	olej napędowy .....	317
Tempomat .....	41	Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) .....	244, 245	opony .....	339
lampki kontrolne i ostrzegawcze .....	269	Układ świateł żarowych .....	236	Ważne uwagi przed rozpoczęciem jazdy .....	66
obsługa .....	270	Układ wspomagania hamowania .....	244	Wentylacja .....	180
Tiptronic (automatyczna skrzynia bie- gów) .....	251, 254	Układ wspomagania parkowania		Widok ogólny komory silnika .....	324
Tkanina: czyszczenie .....	347	<i>patrz</i> Wspomaganie parkowania .....	290, 291, 295	Widok wnętrza .....	15
Top Tether .....	29, 32	Układ zapobiegający blokowaniu kół .....	244, 247	Widok zewnętrzny .....	8, 9
Transmisja danych .....	195	lampa kontrolna .....	247	WLAN .....	204
Trójkąt ostrzegawczy .....	90, 157	Układ zapobiegający blokowaniu kół pod- czas hamowania .....	245	podłączanie zewnętrznego źródła dźwięku .....	213
Tryb inercyjny .....	257	Ułożenie pasa bezpieczeństwa		Włączanie i wyłączenie zapłonu .....	33, 234
Tryb jazdy .....	289	pasy bezpieczeństwa .....	21	Włączanie świateł .....	152
Tyłna półka		u kobiet w ciąży .....	21	Właściwości oleju .....	49
chowanie .....	171	Uruchamianie samochodu .....	33	Wsiadanie Keyless	
		Uruchamianie silnika przez zaciąganie .....	94	<i>patrz</i> Keyless .....	140

Wskazania na ekranie			
ostrzeżenie o prędkości .....	115		
otwarte drzwi, pokrywa silnika i pokrywa bagażnika .....	114		
położenia dźwigni zmiany biegów .....	114		
Temperatura zewnętrzna .....	114		
Wskazania wyświetlacza .....	116		
ACT .....	262		
aktywny tempomat .....	281		
ECO .....	115		
godzina .....	120		
komunikaty ostrzegawcze i informacyjne ..	118		
licznik przebiegu .....	115		
ogranicznik prędkości .....	271		
okresy między przeglądami .....	123		
oznaczenie silnika .....	115		
położenia dźwigni zmiany biegów .....	251		
porady dla kierowców .....	114		
Profil jazdy SEAT-a (SEAT Drive Profile) .....	288		
status systemu aktywnego zarządzania pracą cylindrów (ACT) .....	114		
tablica przyrządów .....	114		
wskazania kompasu .....	115		
Wspomaganie hamowania awaryjnego (Front Assist) .....	274		
Wskazanie okresu do przeglądu .....	116		
Wskazówki dotyczące środowiska tankowanie .....	314		
Wskaźnik paliwa .....	121		
lampka kontrolna .....	121		
Wskaźnik temperatury ptyny chłodzący silnika .....	122		
Wskaźnik zmiany biegu .....	259		
Wspomaganie hamowania .....	241, 249		
Wspomaganie hamowania awaryjnego			
awaria .....	276		
czasowe wyłączenie .....	278		
czujnik radarowy .....	276		
obsługa .....	277		
ograniczenia systemowe .....	278		
wskazania wyświetlacza .....	274		
Wspomaganie kierownicy .....	260		
Wspomaganie parkowania			
Automatyczne włączenie .....	293		
awaria .....	294, 296		
czujniki i kamera: czyszczenie .....	345		
jazda z przyczepą .....	295		
regulacja wyświetlacza i ostrzeżeń dźwiękowych .....	294, 295		
tylny czujnik parkowania .....	295		
wskazania na wyświetlaczu .....	294		
zaczep holowniczy .....	296		
Wspomaganie układu kierowniczego .....	260		
Wstępne podgrzewanie silnika .....	239		
Wycieraczka tylna .....	35, 159		
Wycieraczki przedniej szyby .....	35, 159		
czyszczenie .....	345		
podnoszenie pióra wycieraczki .....	64		
położenie serwisowe .....	64		
wymiana pióra wycieraczki .....	64		
Wyjmowanie i wkładanie zagłówek .....	163		
Wykrywanie zmęczenia .....	119		
Wyloty nawiewu powietrza .....	178		
Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej ..	83		
Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej pasażera .....	23		
Wyłączanie silnika .....	236		
Wyłączanie świateł .....	152		
Wymiana części .....	312		
Wymiana baterii w kluczyku samochodowym .....	135		
Wymiana oleju .....	326		
Wymiana baterii .....	93		
Wymiana żarówek			
dodatkowe światło stopu .....	105		
informacje ogólne .....	100		
kierunkowskaz .....	102		
oświetlenie bagażnika .....	106		
oświetlenie wnętrza i lampki do czytania ..	105		
podświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	104		
światła drogowe .....	101		
światła mijania .....	102		
żarówki świateł przeciwmgielnych .....	103		
żarówki świateł tylnych .....	103		
Wymiary .....	363		
Wyposażenie .....	312		
Wyposażenie bezpieczeństwa .....	67		
Wysiadanie Keyless patrz Keyless .....	140		
Wyświetlacz .....	111		
Wyświetlacz radia: czyszczenie .....	346		
Wyświetlacz tablicy rozdzielczej .....	112, 114		
Wyświetlacz wielofunkcyjny .....	116		
Wyświetlanie danych dot. podróży] .....	116		
Wyświetlanie okresów międzyobsługowych ..	341		
Wyważenie kół .....	334		
Wzmacniacz sygnału komórkowego .....	232		
<b>X</b>			
XDS .....	248		

<b>Z</b>			
Zabezpieczenie przed odholowaniem .....	145	Zderzenia czołowe a prawa fizyki .....	75
Zaciąganie .....	62, 94	Zegary	
Zaczepek holowniczy .....	299	analogowe .....	120
doposażenie .....	310	cyfrowe .....	120
eksploatacja i konserwacja .....	305	ustawianie godziny .....	120
opis .....	300	Zestaw do naprawy opon	
złącze kulowe .....	307	<i>patrz</i> Zestaw do naprawy	
Zagłówki .....	20	uszkodzonych opon .....	91
przód .....	71	Zestaw do naprawy opon (TMS)	
regulacja .....	162	elementy .....	92
tył .....	71	pompowanie opony .....	92
zagłówki foteli przednich .....	71	uszczelnianie opony .....	92
zagłówki tylnych siedzeń .....	71	<i>patrz również</i> Zestaw do naprawy uszko-	
Zakłócenia spowodowane używaniem tele-		dzonych opon .....	91
fonów komórkowych .....	190	Zestaw do naprawy uszkodzonych opon ..	55, 91
Zalecany bieg .....	259	Kontrola po 10 minutach .....	92
Załadunek bagażnika .....	169	Zmiana biegu .....	43
Załadunek samochodu		automatyczna .....	43
bagażnik .....	17	kick-down .....	290
system bagażnika dachowego .....	175	manualna .....	43
uchwyty mocujące .....	171	manualna skrzynia biegów .....	250
Zamek drzwi .....	16	zmienianie biegów (manualna skrzynia	
Zamknięty obieg powietrza		biegów) .....	250
klimatyzacja .....	178	Zmiana kota .....	56
Zamykanie .....	134	następne czynności .....	60
dach otwierany .....	150	śruby kół .....	57
pokrywa silnika .....	19	Zużycie opon .....	334
szyby .....	147	Zużycie paliwa .....	262
Zapach gazu .....	318	Przyczyna zwiększonego zużycia paliwa ..	265
Zapalniczka .....	169	<b>Ż</b>	
Zapłon .....	33, 234	Żarówki	
Zarządzanie pracą silnika .....	264	wymiana żarówek .....	100
lampa kontrolna .....	264	Żarówki oświetlenia wnętrza .....	105
		Żarówki świateł przeciwmgielnych .....	103





SEAT S.A. prowadzi nieustanne prace nad rozwojem i doskonaleniem wszystkich typów i modeli. Z tego względu w każdej chwili mogą nastąpić zmiany w zakresie kształtu, wyposażenia i techniki dostarczanych produktów. W związku z tym, dane, rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie mogą stanowić podstawy jakichkolwiek roszczeń prawnych.

Wszystkie teksty, rysunki i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zaktualizowane zgodnie ze stanem obowiązującym w dniu przekazania materiałów do druku. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obowiązują na dzień zakończenia druku. Prawo do błędów i pominięć zastrzeżone.

Przedruk, kopiowanie lub tłumaczenie niniejszej instrukcji, także we fragmentach, bez pisemnej zgody SEAT S.A. jest zabronione.

Wszystkie prawa zastrzeżone na rzecz SEAT S.A. według ustawy o prawie autorskim. Prawo do zmian zastrzeżone.

 Papier użyty do druku niniejszej instrukcji został wyprodukowany z celulozy białej niezawierającej związków chloru.

© SEAT S.A. - Przedruk: 15.11.18

Polaco 6F001271BE (11.18)



6F001271BE

